

MODERN LANGUAGE NOTES

GENERAL INDEX OF VOLUMES I—L

COMPILED BY

E. P. KUHL, R. A. PARKER, AND H. H. SHAPIRO

EDITED BY

H. H. SHAPIRO

With a Foreword by H. Carrington Lancaster

BALTIMORE

THE JOHNS HOPKINS PRESS

1935

To
THE MEMORY OF
A. MARSHALL ELLIOTT
Founder of Modern Language Notes
Managing Editor, 1886-1910

CONTENTS

	PAGE
FOREWORD	ix
SUBJECTS	1
AUTHORS OF ARTICLES AND OF BOOKS REVIEWED . .	111
REVIEWERS	245

FOREWORD

MODERN LANGUAGE NOTES was founded fifty years ago by A. Marshall Elliott. His purpose, as expressed in January, 1886, was to give the journal "as scientific a character as possible, considering the present status of modern language study in America." From the beginning he published, in the fields of English, German, and the Romance languages, learned articles and reviews of important books, but for some years he included reviews of text-books, personal notes, and other material of ephemeral interest in order to answer the needs of the day. For seventeen years he had the magazine printed, as Marden expressed it, "in a shed in the back yard of his residence, while the editing and most of the folding, sewing, wrapping and addressing was done in his library." As time went on, as the list of subscribers increased, and as the number of productive scholars in the country grew, the editors were able to secure the services of commercial printers and to confine their publications almost exclusively to contributions to knowledge in the form of short articles or of reviews. Since Elliott's death in 1910, the editors-in-chief have been: C. C. Marden (1911-1915), J. W. Bright (1916-1925), Edwin Greenlaw (1926-1927), and H. C. Lancaster (1928 to the present). The complete list of associate editors or co-editors is: J. W. Bright (1886-1915), H. A. Todd (1886-1900), Julius Goebel (1886-1889), H. C. G. von Jagemann (1890-1898), H. K. Schilling (1899-1901), Hermann Collitz (1902-1913), E. C. Armstrong (1911-1915), B. J. Vos (1914-1915), William Kurrelmeyer (1916 to the present), M. P. Brush (1916-1918), J. E. Shaw (1916-1917), Gustav Gruenbaum (1917 to the present), H. C. Lancaster (1919-1927), R. D. Havens (1928 to the present), and, from 1930 to the present, Kemp Malone, Hazelton Spencer, and José Robles. There have also been, besides those who subsequently became co-editors, the following advisory editors: D. S. Blondheim, G. Chinard, E. Feise, Grace Frank, J. C. French, Edwin Greenlaw, R. B. Roulston, and L. P. Shanks. These and many other specialists have generously assisted the editors when called upon to do so.

J. W. Bright, who, in 1916, gave the journal its present form, perceived that the need for a general index was becoming greater and greater as the annual volumes multiplied. He requested E. P.

Kuhl to undertake the work of compilation. This the latter did and prepared most of the slips required by Volumes I-XXX. Subsequently R. A. Parker covered five or six volumes. Then H. H. Shapiro completed the compilation, revised the material collected by his predecessors, classified and alphabetized some 19,000 slips, and saw the resulting volume through the press. In reading proof he was aided by the editors and by four graduate students, Engel, Fosson, Roubey, and Starr.

It was originally intended that the general index should be made after the manner of the annual indices, that is, that it should be based merely on the titles of the items that had appeared in the journal and on the names of the authors concerned, all arranged in one alphabetical list. It seemed to the editors, however, that, where there was so large an amount of material, another method would produce better results, especially as titles are often non-committal as to the nature of the articles they head. The items have accordingly been divided into three categories. The first of these, entitled *Subjects*, is the one that will probably be most frequently consulted. It includes, not only the linguistic and literary material that is not associated with any single personality, but all authors and books that are the objects of comment, Dante and *Grim the Collier* as well as German Dialects and Old French. No attempt has been made, however, to analyze the articles, for to have included all of the names and topics mentioned in them would have vastly increased the labor and would have produced a volume too bulky to be as serviceable as one conceived on a less comprehensive plan. The list as printed does, however, give an idea of the main objects of research in the minds of those who have contributed to *Modern Language Notes*. As scholars are sometimes accused of concerning themselves primarily with minor authors, it may be of interest to note that the seven writers who have received the largest amount of space in the subject-index are, in order, Shakespeare, Chaucer, Goethe, Milton, Spenser, Dante, and Voltaire.

In the second division of the index will be found the names of those who have contributed articles to the journal or whose books have been reviewed in its pages. Along with their names are given the titles of their articles and books. In the third division are similarly listed the authors of reviews. The names of many prominent scholars will be found both in the second and in the third division. With the exception of the death-notices, the personal

notes have been excluded, as well as references to publications mentioned by title only, unless the fact that such titles were noted at a given time seemed to have some interest for scholarship.

The editors wish to thank all those who have had a hand in this undertaking. They would make special mention of the Rockefeller Fund for Research in the Humanities, contributed to The Johns Hopkins University, a gift that has made possible the preparation of the index for publication; the J. H. Furst Co., which, by printing the November and December numbers of the current year six months before they were issued, enabled the editor of the index to complete his work before the end of 1935; and the more than three hundred subscribers to the index, whose cordial coöperation has met the cost of publication. It is hoped that in return this index will bring to light many a valuable note and that it will serve to illustrate the interests of organized modern language scholarship during the first half-century of its existence in the United States.

H. CARRINGTON LANCASTER

SUBJECTS

abomer and *abosmer* 6, 178.

About

Les Jumeaux de l'Hôtel Corneille 13, 152; *La Mère de la Marquise* 19, 20; *L'Oncle et le neveu* 13, 152.

Abraham and Isaac 2, 172.

Abraham Ibn Ezra, *The Astrological Works of* 43, 193.

Abraham's Sacrifice, Two O. E. Mystery Plays on the Subject of 5, 111.

abroad 15, 241.

Acca, Bishop — of Hexham 40, 190.

ache(n) 31, 505.

Achilles Tatius, Robert Greene and the Italian Translation of 29, 63.

Ackermann, Madame 6, 93.

accueillir 25, 242.

Acoubar ou la Loyaute [sic] *Trahie*, The Earliest French Play about America 48, 135.

Acta Philologica Scandinavica 43, 196.

Actors

Child — 43, 199; A Dictionary of 45, 331; Goethe and Diderot on — and Acting 11, 103.

Acuña

— 31, 122; —'s Sonnet on Endymion 44, 464.

Adam 42, 129.

Adam de Perseigne, *Eruclavit* 26, 247.

Adams, Notes de John — sur Voltaire et Rousseau 46, 26.

adautan 13, 208.

Addison

— In Young's *Conjectures* 35, 24; *Discourse on Ancient and Modern Learning* 22, 1; *Letter From Italy* 47, 318; Some Forerunners of the *Tatler* and the *Spectator* 33, 95, 251; Stylistic Technique of 45, 132; — and Steele, *Guardian* 46, 271; *Spectator* 46, 36, 271; *Tatler*, 46, 271.

Address to the Electors of Great Britain . . . Possibly a Fielding Tract 40, 57.

adeilo 44, 520.

Adenet le Roi, *Berte aus grans piés* 7, 143, 30, 195, 42, 127.

Ad Imprimendum Solum 34, 97, 38, 129.

Admiral 34, 264.

æbre, æfre 4, 209.

äche, ähe 31, 505.

Ælfric

A Fragment of —'s *Lives of Saints* 2, 189; Fragments of an — MS. 8, 199; *Hexameron* 38, 266; A List of the Strong Verbs in —'s *Saints* 2, 59, 3, 89, 128; Strong Verbs in —'s *Judith* 3, 7. Aeneas Silvius, *De Curialium Miseriis Epistola* 44, 205.

Æsop

—ic Fables in the *Miroir Historial* of Jehan de Vignay 23, 259; An Early German Edition of —ic Fable Literature 12, Italian Edition of —'s Fables 25, 65; cf. 27, 228; Der illustrierte lateinische — 23, 222; The Isopo Laurenziano 14, 189; A Manual of —ic Fable Literature 12, 26, 23, 259; Notes on Steinhöwel's — and the Fables of Hans Sachs 47, 522; Notes on the Spanish *Ysopo* of 1496 24, 70, 158.

Æsop's Crow, The Lost Play of 49, 454.

Æsthetics

— 5, 78, 126, 6, 27; 18th Century English —, a Bibliography 47, 118; An Eightfold Confusion in Aesthetic Evaluations 48, 69; The Enjoyment of Literature 45, 420; The Foundations and Nature of Verse 34, 59; A Guide to the Literature of 6, 60; *Materiam Superabat Opus* 5, 78, 126, 6, 27; "Nature" as Aesthetic Norm 42, 444; The Picturesque, Studies in a Point of View 44, 121; Das Problem der Generationen in der Kunstgeschichte Europas 45, 187; The Problem of Style 37, 506; The Realm of Literature 43, 281; Die Soziologie der literarischen Geschmacksbildung 47, 209; Style and Habit 24, 10; The Worth of

- the English Sentence for Reflective and Æsthetic Discipline 6, 77; see also 47, 419.
- Agatha et le vœu fatal d'Atala* 46, 69.
- Agg, J. T. 41, 129.
- agniden* 14, 196.
- Agrippa, Cornelius — and Henry Vaughan 41, 178.
- "Ah! What Avails" 47, 102.
- aib, aiba* 27, 11.
- Aidedh Ferghusa* 19, 45.
- aigre* 37, 438.
- ajar* 16, 127.
- Alain-Fournier, *Le Grand Meaulnes* 38, 369.
- Alarcón, J. R. de, *Las Paredes Oyen* 31, 95, 169.
- Alarcón, P. A. de
El Capitán Veneno 17, 118; *El Final de Norma* 10, 91; *Novelas cortas* 22, 260; *El Sombrero de Tres Picos* 23, 194.
- Alaya, *Grandezas de España* 5, 219.
- Albrecht, *The Younger Titirel* 14, 65.
- Alcott, The Orient in American Transcendentalism, A Study of Emerson, Thoreau and 50, 58.
- Alcuin
—'s Use of Alliteration 46, 444; *De Virtutibus et Vitiis* 47, 483.
- Aldermann, a Supposed Anglicism in German 40, 449.
- Aldhelm
— 15, 31; — and the Comitatus-Ideal 47, 378; — and the Source of *Beowulf* 2523 40, 137.
- Aldingar, Chaucer and *Sir* — 25, 30.
- Alemán, Mateo, *Guzmán de Alfarache* 29, 197.
- Alexander, see also *The Gests of King Alexander of Macedon* and *Vengeance Alixandre*.
—'s Gate, Gog and Magog, and the Inclosed Nations 48, 542; Some Notes on Boiardo's Version of the — Sagas 15, 45.
- Alexis, see *Vie de Saint Alexis*.
- Alfieri, *Filippo* 20, 209.
- Alfonso El Sabio
General Estoria 47, 36; Die jambischen Metra Alfons des X. 29, 65.
- Alfred the Great
—'s Interpretation of *Ewodus* 41, 177; —'s "Pr.-yer-Men, War-Men, and Work-Men" 6, 174; *Cura Pastoralis* 11, 58; cf. 160, 12, 64; The Life and Times of 18, 189; On the Continuity of English Prose from — to More and his School 49, 477; *Orosius* 8, 224, 9, 62; The Proverbs of — Studied in the Light of the Recently Discovered Maidstone MS. 47, 263; The Relation of the 'Blooms of King —' to the AS. Translation of Boethius 9, 161; Ruskin and —'s Prayer 6, 173, 7, 126; *Soliloquies* 17, 110, 210; Die Syntax in den Werken — des Grossen 10, 211.
- algebra* 28, 93.
- Alighieri, Dante, see Dante.
- Aliscans*, A Newly Discovered MS. of 19, 31.
- Alkoran* 38, 400.
- Allen, Benjamin 48, 206.
- Allwater* 38, 14.
- Almeida, Juan de — and Francisco de la Torre 42, 365.
- aloft* 4, 139.
- alone* 4, 139.
- aloper* 45, 527.
- Alphonsus, Emperor of Germany*, and the *Ur-Hamlet* 48, 101.
- Alrüne* 34, 52.
- Althan, Venice 1727: Sonnets on the Execution of Domenico — 31, 334.
- Alzirette*, an unpublished parody of Voltaire's *Alzire* 45, 264.
- Amadas et Ydoine* 43, 268.
- Amadis*, The Cid as a Courtly Hero: from the — to Corneille 44, 66.
- Amazonian Type in Poetry 5, 161.
- Ambasat, Ambasiator* 34, 414.
- Amelia, or the Distressed Wife* 42, 32.
- amenestraison* 45, 157.
- America
— and American 13, 97; — and French Culture, 1750-1848 43, 340; —'s Share in the Regeneration of Bulgaria (1840-1859) 13, 33; 18th Century — 42, 53; Origin of the Name "—" 4, 236.
- American Ballads
An American Homiletic Ballad 28, 1; Archaisms in Ballads 22, 263; Ballad of the Demon Lover 19, 238; Ballads and Songs of the Shanty-Boy 43, 51; The Origin of a Ballad 50, 465; Songs

- and Ballads of the Maine Lumberjacks 39, 510; South Carolina Ballads 44, 478.
- American Dialects
— 9, 62, 155, 12, 127; Dialectal Survivals in Tennessee 4, 205.
- American Dialect Society 4, 117, 5, 188, 9, 192.
- American Drama
American Adaptations of French Plays on the New York and Philadelphia Stages from 1834 to the Civil War 49, 120; Modern British and American Plays 47, 70; An Old American College Play 37, 157; Performance of Old Plays in U. S. 21, 128; cf. 167, 22, 127; Representative American Plays 32, 422.
- American Education
The College and the Future 31, 297; College Life: Its Conditions and Problems 31, 297; The Evolution of the College Curriculum 3, 110; Expurgation for Text-Books 19, 191; Fifty Years of 33, 252; The Freshman and his College 31, 297; International Correspondence 13, 95, 14, 48, 16, 30, 17, 227; A Much Needed Reform 1, 52; Pädagogische Streifzüge durch die Vereinigten Staaten von Amerika 21, 121; Seminary System in Teaching Foreign Literature 3, 149; Text-Books for Preparatory Schools 5, 190.
- American Folk-Lore 3, 236.
- American Folk-Lore Society 3, 55.
- American Folk-Song
English Folk Songs from the Southern Appalachians 50, 102; The Pedigree of a "Western" Song 29, 30.
- American Language
— 34, 379; American Dictionary of the English and German Languages 3, 42; American Speech 41, 557; Americanisms 8, 239, 9, 221, 10, 29; Changes in English Usage between 1878 and 1902 as Shown in the Textbooks of an American Purist 25, 205; The Diphthong *oi* in New England 15, 62; Essays of an Americanist 5, 158; The History of a Vulgarism 11, 185, 13, 196; The "Nasal Twang" 5, 75; Nasalized Vowels 20, 159. A New Dictionary of Americanisms 18, 30; "New England Short *o*" 22, 80; New Words in California 38, 187; Notes on American Pronunciation 6, 41, 229, 8, 137; Plea for an 4, 59; Sweet's Phonetics and American English 5, 202.
- American Literature
— 2, 224, 5, 24; —: A Period Anthology 50, 556; — as an Expression of the National Mind 47, 328; American Criticism. A Study in Literary Theory from Poe to the Present 45, 41; The American in England 43, 556; American Prose 32, 128; The American Scholar 45, 124; American Writers 33, 376; Beginnings of Critical Realism in America, 1860-1920 47, 126; Classic Americans 48, 400; Early French Remarks on — *en masse* 40, 315; Expression in America 48, 405; Introduction to American Prose 47, 208; A Library of 4, 119, 6, 157; Literary Criticism in America 47, 349; A Literary History of America 16, 125; The Literary History of the American Revolution 12, 200; Literature of the Western Frontier 42, 249; Nature in 38, 430; Outline History of English and 15, 250; The Reinterpretation of 45, 43; Southern Writers: Biographical and Critical Studies 19, 217; Studies in Literature and Style 5, 179; Toward Standards: a Study of the Present Critical Movement in American Letters 46, 532.
- American Literature 44, 420.
- American Magazines
A History of Early —, 1741-1789 48, 403; The Magazines of the 1890's 45, 560; Mrs. Browning's Contributions to American Periodicals 35, 402; The Periodicals of American Transcendentalism 48, 403; Translations of German Poetry in — (1741-1810) 21, 185.
- American Notes and Queries 3, 235.
- American Novel
— 37, 115; Novel of Democracy in America 39, 178; The Political Novel: Its Development in England and America 41, 134.
- American Poetry
— 35, 126, 45, 278; American

- Broadside Verse 46, 326; The Idea of Union in American Verse (1776-1876) 49, 349; New Era in 35, 255; Influence of French Symbolism on 45, 548; Selections from the Southern Poets 17, 24; The Sonnet in American Literature 46, 350; Southern Poetry Prior to 1860 16, 183; Tendencies in Modern — 33, 300.
- American Year Book* 27, 159, 33, 448.
- Amerval, Eloy d', *Le Livre de la déablerie* 39, 173.
- Amescua, see Mira de Amescua.
- Amis and Amiloun*, The *Faerie Queene* and 23, 177.
- and 17, 231.
- Andersen, Hans Christian —, by Himself 42, 351.
- André, Maistre —, *Italien* 46, 172.
- Andreae, J. V., *Christianopolis* 32, 251.
- Andreas*
—: A Legend of St. Andrew 1, 11; The Authorship of the O. E. — 34, 418; Bitter Beer-Drinking 40, 285; Notes on the — 2, 80, 151, 152, 31, 374; The O. E. — and Bishop Acca of Hexham 40, 190; Sources of the *Fates of the Apostles* and — 35, 385; see also Cynewulf.
- anelipeman* 8, 127.
- Angier
The Dialogues of Gregory the Great translated into AN. French by 16, 241; Étude sur la langue de Frère — suivie d'un glossaire de ses poèmes 21, 158.
- Anglo-American Relations 43, 556; *Englisch-amerikanische Kultur* 38, 101.
- Anglo-Dutch Relations from the Earliest Times to the Death of William III 43, 210.
- Anglo-French, see also Anglo-Norman
— Relations under the Restoration (1814-1830) 45, 559; — Words in English 14, 40; L'Évolution du verbe en anglo-français (12^e-14^e siècles) 35, 294; Recueil de lettres anglo-françaises (1265-1399) 35, 294; La Grande-Bretagne devant l'opinion française depuis la guerre de cent ans jusqu'à la fin du XVI^e siècle 43, 49; La Grande-Bretagne devant l'opinion française au XVII^e siècle 45, 532.
- Anglo-German Literary Relations in the Early 18th Century 49, 99.
- Anglo-Irish Literature, 1200-1582 46, 422.
- Anglo-Manx Dialect 42, 208.
- Anglo-Norman, see also Anglo-French
— Language and Literature 38, 447; The Dialogues of Gregory the Great translated into — French by Angier 16, 241; Examples of the Legal Usage of *Fine*, SB., in 13th Century — 46, 445; From Latin to Modern French, with especial consideration of 50, 130; Notes on the History of Free Open o in 18, 106; Sur la versification anglo-normande 1, 78.
- Anglo-Saxon, see also Old English, English, English Literature, and Germanic
— 42, 60; — Book of Verse and Prose 44, 204; — Charms 21, 254; — Chronicles 7, 179, 14, 158, 19, 232, 42, 60; The — *Daniel* 320-325 16, 61; — Dictionary 7, 158; — *Genesis* 5, 164, 9, 175; — Glosses 11, 160, 14, 159, 17, 61, 23, 64; — Gospels 6, 7; — Homilies 18, 245; — in the Sense 'Medieval English' 45, 178; The — Perfect Participle with *habban* 2, 134; — Poems 5, 83; — Poetry 43, 406; — Readers 1, 8, 7, 149, 14, 54, 35, 443; Abriss der angelsächsischen Grammatik 11, 188; The Absolute Participle in 5, 87; Anglo-Saxonica 1, 83, 2, 141, 223, 21, 236, 22, 160; A Concise — Dictionary for the Use of Students 10, 50; First Steps in 13, 93; Germanisches Heidentum bei den Angelsachsen 45, 259; 'Ghost-Words' 25, 80; Gospel of St. Luke in 9, 120; Gospel of St. Matthew in 3, 137, 202; Grundriss zur Geschichte der angelsächsischen Literatur 1, 29, 149; A Handy — Dictionary 1, 11, 28, 55; Heldenstolz und Würde im Angelsächsischen. Mit einem Anhang: Zur Charakterisierungstechnik im Beowulfepos 50, 108; An Idiom of the Com-

- parative in 27, 181; The Infinitive in 34, 291; L'Inscription — ne du reliquaire de la Vraie Croix au trésor de l'église des SS. Michel et Gudule à Bruxelles 7, 89; Die Kenningar in der angelsächsischen Dichtung 2, 17; Notes on Hall's Concise — Dictionary 11, 161, 204, 256; Old Germanic Life in the — *Wanderer and Seafarer* 9, 201; Other Doubtful Words in Sweet's Dictionary 18, 41; An Outline of — Grammar 2, 207; The Relation of the 'Blooms of King Alfred' to the — Translation of Boethius 9, 161; The Student's Dictionary of 12, 128; Suffixvokal nach kurzer Tonsilbe vor *r, n, m* im Angelsächsischen 44, 203; Le Thème et le sentiment de la nature dans la poésie anglo-saxonne 43, 406; Zur Entwicklung der historischen Dichtung bei den Angelsachsen 13, 236.
- Annales de la Société J.-J. Rousseau* 22, 22, 32, 242.
- Année littéraire* (1754-1790) comme intermédiaire en France des littératures étrangères, *L'* 33, 357.
- Annunzio, The Significance of d'—'s "Ota Occidentale" 42, 325.
- antenna 46, 459.
- Antichrist 42, 129.
- Antoine, Stage Realism in France between Diderot and 45, 344.
- Aphrodite, The Origin of the Cult of 33, 417.
- Apollonius of Tyre — 38, 266; — and *Beowulf* 46, 439; Absolute Participle in 8, 243, 45, 175.
- Apology for the Life of Mrs. Shamel Andrews*, 1741, *An* 31, 310.
- Apprise de Nurture*, *L'* 4, 51, 126.
- Apuleius, *Cupid and Psyche*: A Modern Version 24, 79.
- Archie o Cawfield, *The Bold Prisoner* 25, 210.
- Archiv für das Studium der neueren Sprachen und Literaturen*: General-Register, 51. bis 100. Band 18, 184.
- Archivo de Investigaciones Históricas* 26, 160.
- Arden of Feversham* 50, 168.
- Are, *Íslendigabók* 7, 63.
- Aretino
All of the Five Fictitious Italian Editions of Writings of Machiavelli and Three of those of Pietro — Printed by John Wolfe of London (1584-1588) 22, 2, 129, 201; De Dante à l'Arétin 5, 127.
- Argensola, see Leonardo de Argensola.
- Argenson, Comte d' 21, 79.
- Ariosto
An 18th Century Translation of 20, 199, 22, 31; Greene's Use of — in *Orlando Furioso* 49, 449; The Influence of —'s Epic and Lyric Poetry on Ronsard and His Group 46, 126; Kipling and 35, 121; The MSS. of —'s Comedies and their Relation to the Printed Editions 32, 257; Milton's Translation from 27, 229; Desportes and —: Additional Sources in the *Orlando* and the *Liriche* 50, 174; Huggins's *Orlando Furioso* Again 22, 31; Reminiscences of the *Orlando Furioso* in *Comus* 46, 91; Some Verbal Resemblances in the *Orlando Furioso* and the *Divina Commedia* 10, 170; *Gli Studenti* (Commedia) con le continuazioni di Gabriele e Virginio — 32, 496.
- Aristotle
— and Modern Tragedy 13, 6; —'s *Poetics* and Tragedy 44, 130; Aristotelian "Catharsis" 41, 158; A Bibliography of —'s *Poetics* 44, 548; *Rhetoric* 48, 276; Tragedy, in Relation to —'s *Poetics* 44, 130.
- Arkansas, Some O. F. Place Names in the State of 14, 33, 96.
- Arkiv för Nordisk Filologi*: Register 17, 152.
- Armada* 34, 262.
- Armendáriz, Las Burlas Veras* 33, 236.
- Arminius, Siegfried — — 3, 62.
- Armiren* 34, 262.
- Arnaldus de Villanova and Chaucer 28, 229.
- Arnaud, Baculard d'— and His Usurer 48, 310.
- Arnim, Achim von, *Der tolle Invalide* 12, 94.
- Arnold, Hans
Aprilwetter 21, 24; *Einst im Mai* 28, 228; *Fritz auf Ferien* 24, 29.

Arnold, Matthew

— 33, 62, 46, 119; — and Goethe 43, 570; — and Sainte-Beuve 37, 183; Fuller and 31, 59; The Letters of — to Arthur Hugh Clough 49, 131; A Possible Source of *Dover Beach* 17, 242; Renan and 33, 65; Sainte-Beuve's Influence on 25, 77; Whitman on —: An Uncollected Comment 47, 316; *Balder Dead* 14, 10; *The Church of Brou* 32, 124, 245; *Essays in Criticism*. Second Series 4, 147; *Sohrab and Rustum* 14, 10; Sources for 21, 15.

arride 50, 328.

Arsenal 34, 265.

Arthurian Romance

— 13, 209, 39, 482; Arthur of Britain 43, 481; The Arthurian Legend 46, 175, 179, 181; Arthurian Legend in the 17th Century 48, 267; Arthurian Notes 17, 139; Arthurian Origins 40, 65; Arthurian Parallel 39, 307; Arthuriana 46, 483; *The Avowing of Arthur* 8, 251, 9, 31; Carados and the Serpent 13, 209; Celtic Myth and 42, 560; Classical Mythology and 49, 415; Hakewill and the Arthurian Legend 50, 462; The Illuminated Tree in Two —s 45, 265; The Influence of the —s on the 5 Books of Rabelais 42, 52; Italian Proper Names in the Arthurian Legends 3, 263; *Iwain*, a Study in the Origins of 19, 80; King Arthur in Cornwall 17, 214; King Arthur in English Literature 42, 417; The Round Table Again 44, 511; The Round Table before Wace 16, 31; Studies in the Fairy Mythology of 19, 80; The Tale of Gargantua and King Arthur 48, 273; Vulgate Version of the —s 26, 95; see also 18, 163, 46, 23.

Artillerie 34, 416.

Art of Limming, *The* 50, 64.

"Art pour l'Art" 25, 95, 27, 91; cf. 22, 263.

Aryas, Biographies of Words and the Home of the 3, 80.

Ascoli, La vita e le opere di Cecco d' 8, 216.

Asensi, Julia de, *Victoria y otros cuentos* 21, 253.

ashes 16, 254.

Ashmole

Concerning Bodleian MS. — 48 34, 340; Lydgate's "The Churl and the Bird," MS. Harley 2407, and Elias — 49, 90.

Ashton, The Correspondence of Gray, Walpole, West, and —, (1734-1771) 33, 38.

Aston, Anthony —, Stroller and Adventurer 36, 112.

atestar 3, 234.

Athelston, or the Fight at Brunanburh 5, 83.

Atkinson, Joseph, *A Match for a Widow*, 46, 281.

Attentat 34, 414.

attres ord 17, 232.

Aubanel, Theodor 19, 140.

Aubignac, L'abbé d', *La Pratique du théâtre* 43, 130.

Aucassin et Nicolette

— 19, 26, 36, 497; The Cues in 47, 14; Evangeline: — 11, 29; A Parallel to — vi, 26 24, 73, 31, 472.

Auto de la Quinta Angustia 47, 7. Audelay, The Poems of John — 48, 61.

Auerbach, Berthold —s sozialpolitischer und ethischer Liberalismus 49, 492.

aufweibeln, aufwiegeln 37, 396.

Augier et Sandeau, *Le Gendre de M. Poirier* 15, 93.

Aun, King — in the Rök Inscription 39, 223.

Austen, Jane, *Northanger Abbey* 16, 223.

Austin, William —, the Creator of Peter Rugg 40, 435.

autrui 44, 107.

Avalon, The Island of 14, 47.

Ave Marias, Fragment on the Efficacy of 4, 137.

average 14, 32.

Avowing of Arthur 8, 251, 9, 31.

Avramiotti, Chateaubriand se méprend-il sur —? 50, 249.

Ayala, *Consuelo* 28, 118.

Ayenbite, Verse as Prose in the 10, 64; cf. 14, 32.

bachelier 32, 385.

Bacon, Francis

— a Source for Drummond 48, 230; — and Plutarch 12, 142; —'s Influence 42, 239; —'s Knowledge of Law-French 34, 28; The

- Classic Deities in —: A Study in Mythological Symbolism 49, 544; Shakespeare and — as Horticultural Prophets 48, 108, 486; Some Notes on Spenser and 23, 212.
bad 45, 171.
- Baif, Apropos of a 17th Century Article on Jean Antoine de — 17, 184; Neuf mois sur vingt ans: A Date in the Career of 18, 146, 19, 49; *Psaultier* 4, 29.
- Bailey's Festus and *The Blessed Damozel* 34, 93.
- Baillet, Voltaire and —'s Manual of Pseudonyms 50, 209.
- Balaam, Dux Tyri 48, 330.
- Balbuena, Glosses on *El Bernardo* of 49, 20.
- baldr* 12, 222.
- Bale's *Kynge Johan* and *The Troublesome Raigne* 36, 55, 505.
- Ballad, see also American and English Ballads
 — and Dance 35, 464; — Books and — Men 48, 541; The — of Tradition 48, 124; —s and Sea Songs from Nova Scotia 44, 476; —s and Sea Songs of Newfoundland 50, 102; *Edward* and *Sven i Rosengård*: A Study in the Dissemination of the — 47, 412; Poetic Origins and the 36, 490; The "Uniformity" of the — Style 35, 217.
- Ballanche, Pierre-Simon, *La Ville des Expiations* 42, 481.
- Balor with the Evil Eye 43, 558.
- Baltimore Newspapers, Four of Poe's Critiques in the 50, 251; *Baltimore Saturday Visiter*, Poe and the 33, 257.
- Balzac, Guez de
 — and Tasso 49, 320; Two Misdated Letters of 46, 521.
- Balzac, Honoré de
 — 28, 231; — et la Femme étrangère 47, 133; —: A Force of Nature 49, 279; — in England 49, 513; —'s Rate of Production 39, 26; *L'Accent allemand* dans 50, 382; Apropos of a Letter of 44, 167; Bibliography of 44, 347; Un Inédit de 44, 32; *L'abbé Dubois* and Old Grandet 32, 183; Notes on Lovenjoul's *Histoire des œuvres* de 48, 497; Saint-Pierre and 31, 343; An Unpublished Correspondence of 39, 65; An Unpublished Letter of 31, 245, 44, 15; The Wisdom of 39, 446; *César Birotteau*: Beethoven Symphony in 39, 414; First Thought of 49, 516; *Comédie humaine*: Dating Balzac's Adoption of the Title of 42, 525; Contes 9, 117; *Le Cousin Pons* 26, 223; *Les Employés* and *Scènes de la vie bureaucratique* 43, 236; *Eugénie Grandet* 11, 190, 12, 161, 13, 96, 160, 14, 64, 30, 114, 31, 239, 32, 183; Inaccuracies in 16, 6; *Faiseur (Le)*: Source 40, 55; *Gobseck et Jésus-Christ en Flandre* 29, 19; *Illusions perdues*: Influenced by Stendhal? 43, 179; *Jean Louis*: The Pyrrhonist in 44, 171; *Peau de chagrin*: The Talisman in 34, 479; *Père Goriot*: The Influence of Environment in 32, 306.
- Bandello
 — and *The Broken Heart* 28, 51; Massinger's *The Picture*, —, and Hungary 46, 401.
- Bandit* 34, 413.
- Bank, Bankirer* 37, 390.
- Bankett* 34, 414.
- Banks, Sir Joseph — and Iceland 44, 277.
- Banville, The Sources of —'s *Gringoire* 36, 225; The *Trente-six ballades joyeuses* 37, 328.
- Barbarossa* 38, 400.
- Barbusse, Romain Rolland, Henri —, Fritz von Unruh 36, 48.
- Barclay
Eclogues 24, 8, 64; cf. 34, 193, 45, 199; — and the Later Eclogue Writers 35, 52.
- Barker, James Nelson — 1784-1858. With a reprint of his comedy *Tears and Smiles* 45, 407.
- Barlaam and Joasaph* 10, 11, 69, 33, 58.
- Barlow, Joel — and George Washington 44, 254.
- Barnum, Whitman Interviews — 48, 40.
- Baro, Rostand, Magne 30, 210.
- Baron, Robert —'s Tragedy of *Mirza* 34, 402.
- barrel* 33, 432.
- Barrès and the "Young" Reviews 44, 532.

- Bartram
—, Interpreter of the American Landscape 50, 54; *Travels* 46, 288.
- básnian* 3, 37.
- Basque Verb, The 20, 217.
- Bataillon* 38, 400.
- Batchelars Banquet*, The 45, 278.
- Batheaston Literary Circle 43, 286.
- Battle of Maldon*, The 5, 83, 7, 138, 13, 236.
- Baudelaire
— 43, 181; — and *Monstrum horrendum, informe, ingens* 50, 446; — and the Arts 41, 439; — Judged by His Contemporaries (1845-1867) 50, 46; *L'Image du navire chez* — 44, 447; *La Mystique de* 49, 65.
- bauni* 20, 64.
- Baxter, Richard, *Autobiography* 42, 184.
- Bayle
— and his Biographers 37, 55, 158; — The Sceptic 47, 277.
- bayou* 7, 198.
- Bazin
Le Blé qui lève 31, 239; *Une Tache d'encre* 39, 109.
- beacon*, *beekenes* 7, 254.
- beat all hollow* 47, 377.
- Beatrijs* 30, 95.
- Beauchamps, Errors in — *Recherches sur les théâtres de France* 37, 466.
- Beaulieu, Eustorg de —. A Disciple of Marot. 1495(?) - 1552 35, 360.
- Beaumarchais
A Note on the Name — 32, 52; The Plot and its Construction in 18th Century Criticism of French Comedy. A Study of Theory with Relation to the Practice of 50, 404; *Mariage de Figaro* 32, 383.
- Beaumont, Christophe de — et Voltaire 41, 467.
- Beaumont, Francis
— on Drunkenness 36, 53; Marlowe, —, and *Julius Cæsar* 44, 69; The Three —s 39, 505; — and Fletcher and the *Mirror of Knighthood* 22, 76; — on the Restoration Stage 44, 49; Plays of 44, 47; Pope's Index to 46, 515; Textual Notes to 1, 6; Works of 20, 121; *Beggar's Bush*: First Song in 39, 379; *The Knight of the Burning Pestle* and *Wily Beguiled* 35, 503; *Maid's Tragedy*: Sources 31, 502; *Noble Gentleman (The)*: Date 43, 22; *Queen of Corinth*: Authorship 42, 94, 43, 112.
- beau-père* 28, 73, 198.
- Becquer, G. A., Legends, Tales and Poems 23, 258.
- Beddoes, Thomas Lovell —: An Anthology 48, 138.
- Bede
— and Pausanias 41, 535; cf. 42, 390; — and Rabbinical Literature 6, 191; —'s *Death Song* 30, 31; *Historia Ecclesiastica* 4, 138; A Concordance to 45, 336; The Misrendering of Numerals, Particularly in the O. E. Version of 11, 201; The O. E. Version of 7, 51; The Regimen of *wyrðe* in the 6, 1.
- beekenes* 7, 220, 254.
- Beer Creek* 1, 89.
- Beethoven Symphony in Balzac's *César Birotteau* 39, 414.
- beg* 4, 139.
- beginnen* 37, 274.
- Belgian Literature
Contemporary Belgian Novel 46, 415, 49, 542; Histoire de la littérature néerlandaise en Belgique 5, 185; Histoire du théâtre français à Bruxelles au 17^e et au 18^e siècle 40, 182; L'Influence du naturalisme français en Belgique de 1875 à 1900 47, 132.
- belle-mère* 28, 73, 198.
- Belli, G. G., *Sonetti romaneschi* 5, 17.
- Belluno Fragment, The 25, 45.
- benedicere* 38, 58.
- Benedictine Reform of the 10th Century 8, 172.
- Benedix, *Der Prozess* 19, 109.
- Benoît de Sainte-More, *Roman de Troie* 20, 128.
- bent bow* 36, 507.
- Beowulf*
— 1, 29, 3, 97, 7, 128, 8, 59, 9, 121, 237, 10, 43, 15, 22, 32, 16, 14, 17, 162, 209, 18, 117, 118, 160, 19, 121, 122, 20, 9, 83, 21, 143, 175, 198, 255, 22, 96, 146, 160, 23, 239, 24, 94, 253, 25, 61, 113, 155, 157, 27, 198, 28, 149, 31, 217, 32, 246, 33, 123, 34, 181, 36, 251, 39, 77, 40, 352, 41, 466, 42, 173, 202,

- 43, 54, 300, 45, 20, 300, 46, 443, 50, 89; —, an Introduction to the Study of the Poem with a Discussion of the Stories of Offa and Finn 37, 418; —, with the Finnsburg Fragment 31, 188; — a Paraphrase 49, 208; — and *Apollonius of Tyre* 46, 439; — and Epic Tradition 44, 189; —ian Shields and Spears 41, 360; —studien 48, 206; Aldhelm and the Source of — 2523 40, 137; Beanstan 18, 118; Burning of Heorot 42, 173; Classical Names and Stories in the 19, 65, 156; A Comparative Study of the — and the *Aeneid* 47, 264, 48, 207; Concerning the Relation Between *Exodus* and 33, 218; Differences between the Scribes of 5, 43, 123, 189; Heldenstolz und Würde im Angelsächsischen. Mit einem Anhang: Zur Charakterisierungstechnik im —epos 50, 108; Hunlafing 43, 300; The Ingeld Episode in —: History or Prophecy? 45, 522; Kommentar zum 49, 115; On Stopford A. Brook's —, in his 'History of Early English Literature' 8, 27; Onela the Scyfling and Ali the Bold 28, 149; Suggested Repunctuation of a Passage in 50, 88; The Tale of — sometime King of the Folk of the Weder Geats 15, 22; Tales of the Heroic Ages: Siegfried, the Hero of the North, and —, the Hero of the Anglo-Saxons 15, 22; Textual Notes on 34, 129; The Translation of 12, 79; Wiðergýld of —, 2051 32, 435.
- beran* 2, 5.
- Béranger
An Estimate of — by Goethe 14, 206; *Mon Habit* 21, 250.
- Berceo, Gonzalo de, see Gonzalo de Berceo
- Bergerat, E., *Ramouki le casseur de pierres* 41, 185.
- berm*, 41, 125, 42, 246.
- Berne* 44, 137.
- Berquin, Arnaud 50, 238.
- Bertrand, The African Novels of Louis — 39, 115.
- beschummeln, beschuppen* 34, 351.
- beten, büsten and* 40, 409.
- Beves, Sir — of Hampton and the *Nibelungenlied* 26, 159.
- Bewcastle Cross, The 18, 160, 32, 354, 35, 155.
- Beys, Lope's *Peregrino*, Hardy, Rottou, and 50, 75.
- Beza, Grimald's Translations from 39, 388.
- Bible
— in Phonetic Script 9, 158; Bibel und deutsche Kultur 50, 471; Biblical Quotations in O. E. Prose Writers 13, 224; Bruchstücke der altsächsischen Bibeldichtung 9, 244; Die erste deutsche Bibel 30, 232; The English — as Literature 46, 542; The Ferrara — 10, 41, 11, 12, 42; The First Germanic — 8, 57; Die gotische Bibel 24, 181; Luther's German — 50, 397; A New Scottish Wyclifite New Testament 12, 96; Pecock's *Repressor* and the Wiclif — 9, 97; Selections from Old Testament Literature 45, 489; Tremellius, Sidney and Biblical Verse 49, 145; The Use of the — in Milton's Prose 46, 537.
- Bibliographie der deutschen Rezensionen* 15, 224.
- Bibliography, Practical, Enumerative, Historical 44, 68.
- Biblioteca Renacimiento* 29, 159.
- Bibliothek for Hjemme: Ugenskrift for dansk Literatur* 15, 128.
- Bickerstaffe, An English Imitator of Favart: Isaac — 38, 54.
- Bidwell, Barnabas, *The Mercenary Match* 37, 157.
- bieu* 4, 8.
- big-bug* 17, 30.
- Billard, Claude
—, Minor French Dramatist of the Early 17th Century 47, 59; More About 48, 316; *Gaston de Foix* 47, 61.
- bine* 33, 499.
- Bingham, Caleb, Translation of *Atala* 45, 7, 47, 130.
- Binzer, A. D. von, *Die deutsche Heldenbraut* 25, 89.
- Biographia Britannica*, Goldsmith's *Life of Bolingbroke* and the 50, 25.
- Bion, Spenser, Ronsard, 49, 139.
- Bird, The Life and Dramatic Works of Robert Montgomery — 35, 368.
- birut* in Tatian 5, 45, 91.
- bisher und seither* 6, 156.

- Biskuit* 38, 402.
 Bismarck the Father in Sudermann's *Heimat*? 42, 522.
bit 28, 62.
 Björnson, *Sigurd Slembe*: a Dramatic Trilogy 4, 85.
 Blackmore, Richard Doddridge — 48, 134; —'s Portrayal of Spenser 46, 313.
Blackwood's Magazine, Contributions to the History of English Opinion of German Literature. Gillies and 17, 83, 18, 65.
 Blair, Hugh — and Burns 45, 440.
 Blake, James Vila, *Poems* 24, 96.
 Blake, William —: Creative Will and the Poetic Image 44, 415; — and Browning 41, 464; — and 17th Century Authors 39, 150; An Interpretation of —'s *A Divine Image* 47, 305; Inter-Relationships in —'s Songs 38, 220; The Mysticism of 43, 538; A Note on Shelley, —, and Milton 36, 505; Poetical Sketches by 44, 415; Some American References to — before 1863 45, 365, 47, 87; Two Notes on 41, 169.
blanner 6, 196.
bless 38, 58.
 Blickling Homilies 18, 246, 30, 126.
Blindekuh 38, 15.
 Blondel de Nesle, Wolsey and 32, 441.
 'Blooms of King Alfred,' The Relation of the — to the AS. Translation of Boethius 9, 161.
 Blount, Teresa — and "Alexis" 40, 88.
board, to — 44, 531.
 Boccaccio —s Novelle vom Falken und ihre Verbreitung in der Litteratur. Nebst Lope de Vegas Komödie: *El Halcon de Federico* 8, 153; Did — Suggest the Character of Chaucer's Knight? 17, 235; The Early Eclogues of — and their Relation to those of Petrarch 23, 111; The Indebtedness of Chaucer's Works to the Italian Works of 32, 302; *Ameto*: Pampinea and Abrotonia 23, 111, 137; *Amorosa Visione* and Chaucer's *House of Fame* 10, 190; *Corbaccio* 32, 411; cf. 34, 321; *De Genealogia Deorum* and Sidney's *Apologie* 6, 97; Chaucer's *Legend of Good Women* and 11, 238; *Decameron* 3, 80; Die Berliner Handschrift des 3, 80; *Filocolo* and the Annunciation 33, 438; Calmeta 21, 212; Una Questione d'Amore 18, 190; *Filostrato* 16, 58, 40, 292; *Criseida* 24, 65; *Vita di Dante* 16, 224, 17, 138.
bodel 43, 529.
 Bodel, Jean — and Romain Rolland 48, 505; Etude sur 18, 64; Wine Reckonings in —'s *Jeu de S. Nicolas* 50, 9.
 Bodley Head Quartos 42, 178.
 Bodmer — and Thomson's *Seasons* 41, 29; — Indebted to Dante 39, 247; —'s Borrowings from an Italian Poet 40, 80; Another French Source of 39, 434.
 Body and Soul Legend 7, 93; cf. 5, 193, 6, 57, 42, 102.
 Böhl de Arrom, Cecilia 41, 123.
 Boehme and Milton 30, 60.
 Boer War 17, 231.
 Boethius — 18, 241, 41, 534; Concordance of 44, 544; *De Consolatione Philosophiae* 45, 334; Fortune's Wheel and 29, 197; Notkers des Deutschen Werke . . . : *De Consolatione Philosophiae* 48, 470; The Paris Psalter and the Meters of 49, 352; The Relation of the 'Blooms of King Alfred' to the AS. Translation of 9, 161; Traces of the *Canticum* and of *De Consolatione Philosophiae* in Chaucer's *Book of the Duchesse* 12, 189, 256.
Boeve de Haumtone and Jacques de Vitry 34, 408.
 Bohemian Made Easy 6, 191.
 Boiardo The Leodilla Episode in *Orlando Innamorato* 17, 165, 203; Some Notes on —'s Version of the Alexander-Sagas 15, 45.
 Boileau —, Racine, Furetière, etc., *Chape-lain décoiffé*, a Battle of Parodies 48, 121; — and Pulteney 29, 87; — and the French Classical Critics in England (1660-1830) 41, 275; — et l'Italie 28, 125; Calvin and 34, 183; Deux épi-grammes de 48, 283; A Dialogue by 31, 315.

- bois **32**, 385.
 Boissy, Louis de, *Elève de Terpsicore* **40**, 124.
Bold Prisoner (*Archie o Cawfield*), *The* **25**, 210.
Boletín de la Real Academia Española **29**, 200.
Bombardier **38**, 402.
 Bonaparte, Louis-Lucien: Catalogue of his Library **9**, 160.
Bonner Beiträge zur Anglistik **22**, 250.
 Book-Pirates, Elizabethan **50**, 137.
 Books, The Choice of — and Other Library Pieces **1**, 80.
 Booksellers in England, Scotland and Ireland **40**, 164.
boolish **33**, 500.
 Bordeaux, Henri
 — and *Maud Muller* **27**, 30; *La Peur de vivre* **39**, 109.
bore **22**, 159.
 Borgarthing Law of the Codex Tunsbergensis, *The* **43**, 72.
 Boscán
 Notes on Three Sonnets of **41**, 102; *Las Treinta* **28**, 91.
 Bosse, A propos d'une estampe d'Abraham — et de l'Hôtel de Bourgogne **48**, 279.
bostl **41**, 370.
 Boswell
 —'s Note-Book, 1776-1777 **40**, 518; *The Hypochondriack* **44**, 109; Letters of **41**, 71; The Literary Career of —. Being the Bibliographical Materials for a Life of **45**, 254; Young —: Chapters on James —, the Biographer, based largely on new material **37**, 498.
bote atan **4**, 139.
 Bouhours, Le Père — et le Tasse **50**, 434.
 Bouilhet, Louis, A Precursor of **40**, 249.
 Bourbon's *Nugae* and Kendall's *Trifles* **44**, 19.
 Bourget, The Early Novels of **41**, 349.
bow, bent — **36**, 507.
 Boylesve
 — Redivivus **43**, 41; *La Becquée* **42**, 112; Opinions sur le roman; Réflexions sur Stendhal **45**, 269.
 Bozon
 Les Contes moralisés de **5**, 61; *Les Proverbes de bon enseignement* **38**, 353.
 Bracegirdle
 —'s Acting in Crowne's *Justice Busy* **43**, 390; Downes's Tribute to **44**, 375.
 Brackenridge, The Life and Writings of Hugh Henry — **49**, 128.
 Bradshaw, Henry, *Life of St. Werburge* **49**, 457.
 Brand, Arthur, *The Infernal Masculine* and Other Comedies **35**, 384.
 Brandes, Georg
 — **3**, 108; —' Norwegian **13**, 160.
 Brandes, J. C., *Der Gasthof* **29**, 248.
 Brant, Sebastian
 English Versions of *The Ship of Fools* **41**, 344; Die kirchliche Satire und religiöse Weltanschauung in —'s *Narrenschiff* und Erasmus' *Narrenlob* resp. in den *Colloquia* **7**, 39, 69, 173; *Narrenschiff* **31**, 254.
 Brathwaite, *Mercurius Britannicus* **26**, 233, **27**, 127.
 Brazil, as a Geographical Appellation **5**, 105.
breemlye, breenlye, breitleye **33**, 500.
 Brentano, Der Prosastil in den Märchen Clemens —s **50**, 138.
brent brows **33**, 180.
 "Brer Rabbit," Some Mexican Versions of the — Stories **11**, 22.
 Breton, Jules —, Parnassien **47**, 510.
 Breton, Nicholas
 — **22**, 41; — and George Gascoigne **11**, 113; — as a Pamphleteer **45**, 350; An Addition to the — Canon **45**, 161; *Brittons Bowre of Delights* **50**, 115; *Melancholike Humors* **45**, 70; *The Toyes of an Idle Head* **33**, 56.
breuelye **33**, 500.
 Brewer, *The Love-sick King* **22**, 258, **25**, 25.
 Bridges, Robert, see also Authors
 —: His Work on the English Language; Recollections **47**, 343; Collected Essays **44**, 549; Collected Essays, Papers Etc., IV, A Critical Introduction to Keats **45**, 138; Essays and Papers **44**, 396; Milton's Prosody **17**, 64; Milton's Prosody, with a Chapter on Accentual Verse and Notes **37**, 316.
Briefträger **37**, 393.
Brigadier **38**, 402.
Brigantine **38**, 402.

- Brigata Spenderecchia, Folgore da San Gemignano e la 12, 91.
- Brillat-Savarin, Unpublished Letters Written in English by — and Benjamin Constant 45, 1.
- Brion, Friederike 13, 96.
- Britain, see England
- British Drama, see English Drama
- British Grammar*, Authorship of *The* 41, 388.
- British Newspapers and Periodicals 43, 212.
- Brittons Bowre of Delights*, see Breton, Nicholas
- Brome, Was Richard — an Actor? 36, 88.
- Brontë, Anne —: Her Life and Her Writings 45, 560.
- Brontë, Charlotte — and Bernardin de Saint-Pierre 40, 381; *Legends of Angria* 50, 121.
- Brook Farm, Getting Ready for 49, 36.
- Brooke, Frances, *Lady Julia Mandeville* 46, 554.
- Brooke, Fulke Greville, *Alaham; Mustapha* 24, 180.
- Brooke, Samuel, *Melanthe* 44, 417.
- Brossette, Claude —: Man of Letters (1671-1743) 13, 113.
- Brown, Charles Brockden Scott on 45, 18; *Wieland* and *The Raven* 31, 503.
- Brown, Tom — and 18th Century Satirists 32, 90; — and *Tristram Shandy* 44, 379; *Gulliver's Travels* and 33, 57; *The Stage Beau* toss'd in a Blanket 50, 506.
- Browne, Sir Thomas —: a Study in Religious Philosophy 42, 479.
- Browning — 5, 33, 23, 93, 24, 161, 25, 129, 31, 60, 43, 550; — and Blake 41, 464; — and Goethe 44, 327; — and Shelley 38, 503; — and Tennyson 5, 138; — and the 20th Century 49, 276; — in France 31, 24; — in Germany 28, 10; — und die Antike 46, 135; —'s Diction 4, 108; —'s Dramas 22, 65, 97; —'s Dramatic Monologs 23, 108; —'s Epilogue to *The Two Poets of Croisic* 24, 210; —'s Parleyings, The Autobiography of a Mind 43, 552; *And Which, But Who*. — —'s Obscurity 5, 91; A French Textbook by 42, 299; Letters 49, 552; Mrs. —'s Contributions to American Periodicals 35, 402; The Shorter Poems of 50, 486; A Simile of —'s 24, 54; Two Unpublished Letters of 29, 227; The Versification of 45, 66; *Balaustion's Adventure: An Error* in 23, 208; *Christmas Eve* 25, 129; *Dramatis Personae: Epilogue* 41, 213; *Love Among the Ruins: The Background* of 37, 312; *Memorabilia* 22, 151; *Paracelsus* 26, 264; *Pauline* 47, 292; *Rabbi Ben Ezra* 20, 64; — and Prudentius' *Epilogue* 21, 151; *The Ring* and the Book 34, 123, 37, 183; — and Wassermann's *Der Fall Maurizius* 48, 16; A Legal Aspect of 35, 473; New Light on the Genesis of 43, 357, 445; *The Old Yellow Book: Source* of 25, 20; *With Bernard de Mandeville: 'Addison's Tye-Wig Preachment'* 35, 379.
- Bruce, The Wallace and the — Restudied 16, 25.
- Brueys, *Avocat Patelin: Success* in the 18th Century 48, 88.
- Brunanburh 13, 236, 42, 238; see also *Athelstan*.
- brunda 27, 209.
- Bruno, Giordano — 2, 203; Coleridge on 42, 427; Sidney and 8, 93.
- Bryant, William Cullen —s Beziehungen zur deutschen Dichtung 32, 344; The Chronology of a Group of Poems by 32, 180; Did — Translate Heredia's Ode to Niagara? 34, 503; On the two Place-Names in *Thanatopsis* 28, 247.
- Brysket 33, 504, 43, 183.
- Buchan — 29, 261; — and *It Was a' for our Rightfu' King* 26, 240.
- Buckler against the Fear of Death: or Pious and Profitable Observations, and Consolations, A 41, 220.
- Bürger — and Ossian 29, 157; On an 18th Century Translation of *Lenora* 24, 254.
- büsten and beten 40, 408.
- Buffon — et l'agrandissement du Jardin du Roi à Paris 49, 279; Deux

- lettres inédites de 47, 170; Un Résumé de quelques années de la vie de —. Lettre inédite 49, 317.
- Bulgaria**
America's Share in the Regeneration of — (1840-1859) 13, 33; Literaturgeschichte der Czechslo-waken, Südslaven und Bulgaren 38, 448.
- Bullokar**
— 43, 478; *Booke at Large*; *Bref Grammar for English*; *Fables of Æsop*; *Pamphlet for Grammar* 22, 157.
- Bulwer-Lytton**, see **Lytton**
- Bundoola**, *The Story of* 21, 208.
- Bunyan**
—'s *Holy War* and the Conflict-Type of Morality Play 34, 65; —'s *Mr. Badman* 36, 65; *The Pilgrim's Progress* 46, 246; A Study of the Sources of —'s Allegories, with special reference to Deguileville's *Pilgrimage of Man* 20, 177.
- Burbage** and **Shakespeare's Stage** 29, 6, 123.
- Burgh**, *Pupilla Oculi* 33, 186.
- burh** 3, 176.
- Burke**, *The Date of* —'s *Sublime and Beautiful* 50, 29.
- Burley**, *The Books of Sir Simon de* —, 1387 30, 169.
- Burlingham**, *Etymology of Burlin-game* (—) 37, 123.
- Burnaby**
— and *Lessing* 50, 225; *The Works of* 49, 343.
- Burns**
— 34, 62, 45, 488; — and *Hugh Blair* 45, 440; — and *Jenny Clow* 48, 168; — and the *Indies* in 1788 44, 303; —'s *Awa, Whigs, Awa!* 27, 227; —'s *Reading* 45, 370; "Against Two Things I am Fixed as Fate" 46, 232; *The Authenticity of* — "When First I Saw Fair Jeanie's Face" 47, 303; *It Was a' for our Rightfu' King* 26, 240; *The Letters of* 47, 336; *The Life of* 49, 127; A Note on —'s *Language* 43, 511; Notes on — and *England* 37, 76; *The Text of Passion's Cry* 45, 99.
- Busenello**
—, cittadino originario veneziano 23, 158; *La Vita veneziana nelle opere di* 29, 231.
- Businello**, Venetian — = *Italian Emissario* 24, 176.
- Butler**, Samuel (1612-1680)
— 35, 117; — and *John Hall of Durham* 44, 176; *Hudibras* and *Swift* 47, 245; *Satires and Miscellaneous Poetry and Prose* 45, 65.
- Butler**, Samuel (1835-1902)
—: Author of *Erewhon*. A Memoir 35, 432; — der *Jüngere* 49, 47.
- butress** 14, 16.
- Byrd**, *History of the Dividing Line betwixt Virginia and North Carolina* 50, 87.
- Byrhtnoth**, see *Battle of Maldon*
- byrig** 3, 176.
- Byron**
— 28, 85, 29, 105, 43, 262; —, *Espronceda*, and *Ossian* 23, 13; — and *Croly* 28, 201; — and *Espronceda* 27, 28; — and *Gray* 32, 310; cf. 33, 306; — and *Shakespeare* 24, 126; — and *Shelley* 23, 118, 32, 312; cf. 33, 306; — in *England* 40, 176; —iana 33, 306; —s Subjectivism in seinem Verhalten zur Geschichte untersucht auf seinen Verserzählungen 46, 279; *The Author of Two — Apocrypha* 41, 129; *Childe Harold* 1, 153, 45, 220; *Versification of* — 42, 34; *Did — Write A Farrago Libelli?* 31, 287; *The Dramas of* —: a critical study 31, 42; *Irving's Version of The Isles of Greece* 42, 111; *Manfred* 3. 4. 36-41, and *Shelley, Hellas* 696-703 20, 161; *The Pamphlets of the — Separation* 34, 155; *The Sensationalism of* 32, 249; *So we'll go no more a roving* 46, 118; *Stanzas to the Po* 24, 258, 25, 31; *Udolpho* and *Childe Harold* 45, 220; *Unpublished Letters of* 31, 446; *Werke* 12, 239.
- Caballero**, Fernán
— d'après sa correspondance avec *Antoine de Latour* 18, 25; *Two Unpublished Anecdotes by — Preserved by Washington Irving* 49, 25.
- Caballero de Olmedo**, Was Tirso One of the Authors of? 22, 215.
- Cabanyes**, Manuel de 47, 487.
- Cædmon**, see also *Exodus* and *Genesis*
— and the *Ruthwell Cross* 5, 77;

- The — MS. 25, 96; Analogues to the Story of 42, 390; The Epic of the Fall of Man. A Comparative Study of —, Dante, and Milton 12, 91; The Second Book of the '—ian' MS. 43, 307; *Christ and Satan* 18, 129; A Rearrangement of 43, 108; *Daniel* 1, 29, 3, 227; *Exodus* 1, 29, 3, 227, 17, 212, 32, 48; The Relation of the — to the Liturgy 27, 97; *Genesis B.*: Accent Collation 2, 83.
- Caiphaz* 29, 60.
- calavera* 34, 375.
- Calderón
- El Alcalde de Zalamea* 34, 420, 482; *Mágico prodigioso*, 46, 31; Notes on —: The Vera Tassis Edition; the Text of *La Vida es sueño* 22, 148; The Sentiment of Honor in —'s Theatre 8, 77; *La Vida es sueño* 20, 220, 22, 148, 215, 25, 109, 150.
- calf* 16, 140.
- California, University of: Essays in Criticism 45, 192; German Collection of 20, 256.
- Calisto*, The Restoration Court Stage (1660-1702) with a Particular Account of the Production of 48, 193.
- Callières, *La Fortune des gens de qualité et des gentilshommes* 38, 124.
- Call of Aristippus, The* 45, 89.
- Calvin
- and Boileau 34, 183; Pages choisies de 29, 199.
- Cambridge University, Modern Languages at —, England 3, 37.
- Campbell, Unacknowledged Poems by Thomas — 37, 343.
- Campion, Variant-Readings 46, 517.
- Camus, Another Translation from 28, 94.
- Canada*, Origin of the Name 3, 164.
- Canadian-French, see French Dialects.
- Cangé, The Staging of the *Miracles de Notre Dame par personnages* of the MS. — 50, 50.
- canneberge*, 19, 46.
- cant* 36, 22.
- Canticum*, Traces of the — and of Boethius' *De Consolatione Philosophiae* in Chaucer's *Book of the Duchess* 12, 189, 256.
- Capgrave, *Nova Legenda Anglie*: As collected by John of Tyne-mouth, John —, and others 17, 95.
- Carducci
- A —-Leopardi Parallel 24, 243; — and G. Federzoni (eds.), Dante, *La Vita Nuova* 29, 250; *Alle fonti del Clitumno*: "Inclite arti a raddoleir la vita" 26, 63; Selections 28, 200.
- Carew
- 35, 116; An Early Edition of 48, 249; Poems of Shirley Attributed to — and Goffe 11, 137.
- Carey, Henry
- The Poems of 46, 136; *Sally in Our Alley* and a German Student-Song 3, 173; cf. 2, 103.
- Carlyle
- 31, 384, 49, 47; Sa Première fortune littéraire en France (1825-1865) 46, 277; — and Froude 45, 555; — and German Thought: 1819-1834 50, 551; — and Macaulay 3, 29, 113; "Alles für Ruhm und Ihr" 40, 442; Bibliography of Writings and Ana 44, 545; Boynton's 'Selections from —' 12, 95; *French Revolution*: "Mother of Dead Dogs" 42, 506; Rabelaisianism in 33, 408; Relation of — to Kant and Fichte, 45, 555; *Sartor Resartus* 22, 146; Two Articles Attributed to 46, 316; *Wilhelm Meister's Apprenticeship* 24, 128; The Poems in —'s Translation of *Wilhelm Meister* 36, 205.
- carous* 13, 208.
- Cartagena, The Poet — of the 'Cancionero general' 9, 10.
- Cartulario de Don Felipe III, Rey de Francia* 29, 264.
- Cartwright, *The Royall Slave*: Sources 45, 515.
- Carus, The Relations of Ludwig Tieck and 43, 73, 308.
- Castelnovo, *O bere o affogare* 32, 447.
- Castelvetro's Theory of Poetry 29, 222.
- Castillo, *Cancionero general*: Edition of 1517 11, 198; The Poet Cartagena of 9, 10.
- Castro, Guillén de
- 41, 391; *Ingratitud por amor* 15, 217; *La Tragedia por los celos* 43, 58.
- Catullus
- Did Chaucer Know —? 46, 293; Catullian Influence in English Lyric Poetry 1600-1650 44, 418.

caupo 17, 210, 233.

Cavallero Cifar, see *Historia del Cavallero Cifar*.

Caxton

Reproductions: A Bibliography 25, 165; The Prologues and Epilogues of 45, 409; *Recuyell* and Shakespeare's *Troilus* 45, 144; Translations from the Classics into English from — to Chapman, 1477-1620 50, 195.

Cellini, A Source of Anatole France: Benvenuto — 39, 188; *Vita* 16, 122, 31, 381.

Celtic

— Lore 25, 64; Myth and Arthurian Romance 42, 560; Revival in English Literature, 1760-1800, 39, 125; King Lear in — Tradition 24, 1; see also 1, 147.

Censorship under Louis XIV, 1661-1715 45, 263.

Centlivre

— 43, 78; — and Goldsmith 48, 486.

Cervantes

—: a Memoir 29, 145; — and Books of Chivalry 29, 242; — and La Rochefoucauld 46, 519; — as a Dramatist 23, 183; Casos cervantinos que tocan a Valladolid 32, 126; Complete Works 17, 89, 18, 214, 19, 111, 29, 200; Un Gran inspirador de —: El Doctor Juan Huarte y su *Examen de ingenios* 21, 30; The Influence of — in France in the 17th Century 47, 50; El Pensamiento de 42, 275; *Don Quijote* 15, 211, 25, 184; — I, Prólogo: Non Bene Pro Toto Libertas Venditur Auro 24, 55; The Curious-Impertinent in English Dramatic Literature before Shelton's Translation of 17, 179; Dulcinea and the Dictionaries 12, 224, 13, 32; The Most Difficult Passage of 50, 182; cf. 375; A Traditionally Mistranslated Passage in 3, 174; *The Exemplary Novels* 18, 214; *Galatea*, 19, 111; *The Little Gypsy* 6, 114; *The Novelas exemplares* in Germany 32, 401; Some Recent Studies of *La Tía fingida* 20, 181.

Cetina, Gutierre de 31, 122.

Ceva, Thomas, *Jesus Puer* 40, 80.

Chamisso's Werke 25, 24.

Chançon de Willame 19, 31, 21, 255, 35, 108.

Chançon d'Aspremont, d'après un poème du XIII^e siècle, *La* 43, 497.

Chançon de Roland 1, 30, 101, 3, 12, 4, 19, 79, 5, 26, 7, 77, 156, 8, 190, 18, 27, 22, 190, 39, 166, 43, 266; Correction au vers 3641 de la 2, 2; An Earlier Version of the Roland Miracle 29, 3; *France, Français* und *Franc* im Rolandsliede 8, 56.

Chançon de Willame, see *Chançon de Willame*

Chansons de geste

Le Rôle du surnaturel dans les 42, 199, 396; Saggio su *l'Entrée de Spagne* ed altre — mediævali franco-italiane 12, 91; Saracen Oath in the 43, 84.

Chantilly, Mystères et Moralités du MS. 617 de 37, 106.

Chapelain, A Catalogue of the Library of 27, 232.

Chapman

A Note on 26, 95; On the Dates of Some of —'s Plays, 20, 206; Translations from the Classics into English from Caxton to —, 1477-1620 50, 195; *Eastward Hoe* 24, 256, 33, 183, 43, 28, 324; *Revenge for Honour* and *Othello* 29, 194.

Charlemagne

Histoire poétique de 21, 223; Un' Iscrizione nepesina del 1131 3, 15.

Charlemagne (*The Distracted Emperor*) Drame élisabéthain anonyme 36, 318.

Charles of Orléans, A Note on "An English Friend of —" 27, 126.

Chartres, The Weavers' Inscription in the Cathedral of 25, 170; cf. 242.

Chastelaine de Vergi

— 27, 60; A 16th Century French Play Based on the 48, 437.

Chateaubriand

— and Homer, 44, 330, 332; — and Virgil 46, 414; — décoré de la grand' croix de l'ordre royal du Sauveur de Grèce 47, 172; — et l'abbé C. F. Painchaud 37, 101; — et Marcel Proust 49, 353; — et Mrs. Sutton: l'épilogue d'un roman d'amour 37, 193; — se méprend-il sur Avramiotti? 50, 249; —, Shaw, and Sannazaro 50, 346; Another Feminine Answer to —'s Slighting Remarks Made

- about Venice in 1806 50, 243; George Ticknor on 36, 118; The Identity of a Latin Quotation in 47, 509; Le Mariage de 40, 476; Notes sur le voyage de — en Amérique 31, 125; Selections 42, 280; La Terre et les morts dans l'œuvre de 50, 474; A Virgilian Simile in Tasso and 46, 370; *Atala* 31, 125, 45, 7, 46, 69, 47, 130, 48, 492; *Agatha* et le vœu fatal d' — 46, 69; Caleb Bingham's Translation of 45, 7; Une Nouvelle Source d' — 25, 137; "*Le Chantre d'Odérah*" 47, 238; *Le Dernier Abencerrage* 18, 159.
- Chatrian, see Erckmann-Chatrian
- Chatterton
— 47, 122; —, the Marvelous Boy 46, 417; A Life of 47, 122; A New Poem by 39, 226; *Epistle to the Reverend Mr. Catcott* 39, 336; *The Exhibition* 46, 417.
- Chaucer
— 9, 125, 27, 119, 28, 217, 41, 534, 43, 206, 45, 66, 47, 365, 48, 465; — and Arnaldus de Villanova 28, 229; — and Dante and Their Scribes 31, 121; — and Elizabethan Astrology 45, 298; — and his Poetry 31, 316; — and Horace 31, 304; — and Lancaster, 32, 54; — and Lydgate Notes 27, 91; — and Richmond 31, 250; cf. 442, 32, 54; — and Sir Walter Scott 28, 246; — and the Church 40, 321; — and the *Cléomadès* 24, 95, 158; — and the Development of his Genius 50, 111; — and the "Fowle Ok" 36, 157; — and the Hours of the Blessed Virgin, 30, 231; — and the *Legenda Aurea* 45, 296; — and the Liturgy 30, 97; — and the Mediaeval Sciences 43, 206; — and *The Mother of God* 6, 193; — and the *Pervigilium Veneris* 49, 80; — and the *Roman de Carité* 12, 57; — and the *Roman de Thèbes* 17, 236; — and Valerius Maximus 9, 241; — and Venantius Fortunatus 39, 376; — and Wordsworth 43, 104; — as a Literary Critic 39, 255; — Concordance 38, 504, 43, 332; — Criticism and Allusion 42, 401; — Cruces 22, 51; — Handbook 43, 206; — Item 36, 123; — Records 21, 224; — Studies, 1929, 45, 288; — Tradition 41, 402; —ian Chronology 42, 229; —ian Codex, MS. Longleat 258, 20, 77; —ian Codex, MS. Pepys 2006 19, 196; —ian Echo in Spenser 41, 313; —ian Expression 13, 231; —ian-American "I Guess" 48, 37; —iana 23, 169, 47, 360, 50, 277; —'s Adam 29, 263; —'s Bed's Head 30, 5; cf. 63, 231; —'s Cheerful Cynicism 36, 475; —'s Dream 4, 65; —'s *dremes*: *lemes* 20, 126; —'s Eight Years' Sickness 20, 240; —'s Identical Rimes 18, 73; —'s kleinere Dichtungen 44, 538; —'s Liv og Digtning 8, 158; —'s Mission to Lombardy 48, 507, 49, 209; —'s *mormal* 33, 379; —'s Official Life 28, 189; —'s Pronunciation of *ai, ay, ei, ey* 26, 76; —'s Prophecy in 1586 29, 195; —'s Sermon and Retractions 47, 257; —'s Sister 23, 52; —'s Sprache und Verskunst 36, 123; —'s Use of Proverbs 50, 332; —'s *Vitremyte* 21, 62, 192; Astronomical Lore in 35, 128; Ben Jonson's Appreciation of — as Evidenced in *The English Grammar* 49, 452; Bibliography of 42, 343; A "Character" from — in a 17th Century Satire 44, 364; A Companion of 35, 246; The Complete Works of 50, 329; The Cost of Books in —'s Time 48, 139; Cumberland's Edition of 24, 159; The Date of —'s Marriage Group 26, 172; Deschamps' Ballade to 33, 268; cf. 437, 42, 527; Did — Know Catullus? 46, 293; Dryden and Speght's — 12, 174; Earlier or Minor Poems 29, 97; cf. 198, 30, 28, 160; Ecclesiastical Satire in — and Erasmus 45, 394; An Examination of Professor Cowling's New Metrical Test 42, 229; Die Funktionen des Erzählers in —'s epischer Dichtung 44, 538; The Indebtedness of —'s Works to the Italian Works of Boccaccio 32, 302; An Inedited Document Concerning —'s First Italian Journey 11, 210, 255; Johnson's Understanding of —'s Metrics 48, 150; The Language and Metre of 17, 96; Minor Notes on 17, 139; The Minor Poems 4, 180; cf. 29, 97, 198, 30, 28, 160; The Modern Reader's — 28, 64; The Morris-Skeat —, Notes and Queries 8,

29; New — Items 26, 19, 95, 27, 79, 40, 442, 511; Notes on 8, 58, 31, 441, 32, 376, 36, 272; Notes on —'s Astrology 23, 53; Notes on Spenser and 33, 177; Notes on Thomas, Geoffrey and Philippa — 47, 351; Notes Suggested by a — Codex 23, 212; O. E. Verse in 43, 234; Omissions from the Editions of 19, 35; On the Asserted Meeting of — and Petrarch 12, 1; On the Editing of —'s Minor Poems 23, 20; A Peculiar Rime in 19, 256; cf. 20, 126; A Possible Relation between —'s Long Lease and the Date of his Birth 50, 318; A Possible Source of —: *Li Regret de Guillaume* by Jehan de La Mote 48, 511; Selections from 27, 264; Shakespeare Misreads — 38, 346; Some New Light on 42, 251; *Le Songe vert* and —'s Dream-Poems 24, 46; Studien zu — und Langland 44, 538; Studies in 7, 82; Texts of "—'s Followers" 23, 157; Thomas — 42, 56; Types of Society in Medieval Literature 42, 489; *With sorry grace* and Similar Forms of Imprecation in 15, 191; *Aneliida and Arcite* 34, 266; *Book of the Duchesse* 17, 162; *The Dry Sea* and the *Carrenare* 20, 256; "Long Castel" 31, 442; Traces of the *Canticum* and of Boethius' *De Consolatione Philosophiae* in 12, 189, 256; *Canterbury Tales* 10, 89, 17, 239, 29, 140, 38, 253, 41, 64, 44, 541, 48, 369; Another "Canterbury Tale" 50, 87; Arrangement of the *Canterbury Tales* 10, 130, 11, 145; Harry Bailey's "Corpus Madrian" 48, 146; The Laborer and the Bochour and the Smyth 28, 230; The Squire and the Number of the Canterbury Pilgrims 49, 216; *Canon's Yeoman's Tale* 40, 152; The Dragon and his Brother 28, 229; *Clerk's Tale* 33, 193, 40, 53; The Job Passage in 49, 461; *Knight's Tale* 5, 233, 6, 133, 218, 252, 7, 30, 17, 191, 22, 207, 37, 120, 45, 460, 50, 296; Characterization in 46, 302; Chaucer and *Sir Aldingar* 25, 30; Did Boccaccio Suggest the Character of Chaucer's Knight? 17, 235; *fraknes* 31, 315; The Grete Emetreus the

King of Inde 48, 148; The Lady in the Garden 22, 241; "Looking Under the Sun" 37, 376; cf. 377, 38, 59, 60, 44, 182; The Meaning of *Feelides* in 24, 197, 25, 28, 30; Note on the Tournament in 46, 453; *Palamon and Arcite* 23, 127, 128; The So-Called Prologue to 50, 296; *Saturn's Daughter* 49, 459; *The Tempest at hir homcoming* 19, 240; *tester* 49, 397; Turkish Bows 47, 260; "Under the Sonne he Looketh" 44, 182; *Man of Law's Tale*: Chaucer's Man of Law at the Parvis 44, 496; *Metamorphoseos* 35, 288; *Manciple's Prologue* 44, 493; *Merchant's Tale* in Chaucer Junior 41, 392; —and a Russian Legend of King Solomon 49, 229; The Marriage Service in 32, 373; *Miller's Prologue* 50, 311; *Miller's Tale*: *augrim-stones* 27, 206; Daun Gerveys 29, 156; *solas* 47, 363, 48, 369; *Monk's Tale*: "Brutus Cassius" 47, 148; Chaucer and Trophee 31, 11; cf. 142; Chaucer's Monk and Nun's Priest 31, 479; A New MS. of 23, 93; "Seith Trophee" 31, 142; *Nun's Priest's Tale* 5, 233, 6, 133, 218, 252, 7, 30, 17, 191, 43, 206, 47, 150; Chaucer's Monk and Nun's Priest 31, 479; *Mulier est Hominis Confusio* 35, 479; *Pardoner's Prologue* 50, 310; The Two St. Pauls 32, 57; *Holy Jewes Shepe* 43, 536; *Pardoner's Tale*: a Medieval Sermon 41, 506; Analogue to 40, 58; Coryat and the 15, 193; *The Parson's Tale* 43, 229; *Prioress's Tale*: Analogues 24, 132, 50, 307; The French of Chaucer's Prioress 19, 62; William Herebert and 38, 92; *Prologue* 5, 233, 6, 133, 218, 252, 7, 30, 17, 191, 22, 126, 23, 142, 200, 34, 118, 37, 86, 38, 314; *Bretherhed* in 31, 139; Chaucer's Friar 50, 83; "Faste by the Belle" 36, 307; From Hulle to Cartage 45, 229; The *gipoun* of Chaucer's Knight 18, 140; The Neck of Chaucer's Friar 48, 31; Prioress Again: An Interpretive Note 48, 34; Yeoman 43, 176; *Reeve's Prologue* 49, 222; *Reeve's Tale*: The Mare and the Wolf 37, 350; *Second Nun's*

- Tale* 41, 317; A Further Parallel to the "Corones Two" of 27, 63, 41, 317; *Shipman's Tale*: the Lover's Gift Regained 50, 335; *Squire's Tale*: The Brazen Horse of Troy 23, 157; Chaucer's Whelp and Lion 38, 506; *Summoner's Prologue*: the Bottom of Hell 38, 253; *Summoner's Tale*: Anent Jerome and the Summoner's Friar 30, 63; *Wife of Bath's Prologue*: "Allas! allas! that ever love was sinne!" 49, 83; *Wife of Bath's Tale* 37, 339; Chaucer's *ladies foure and twenty* 50, 85; *Envoy to Bukton* 24, 14; Date of 27, 45; *House of Fame* 23, 63, 45, 518; — and Boccaccio's *Amorosa Visione* 10, 190; The — and the Corbaccio 32, 411; cf. 34, 321; Chaucer's Desert 34, 321; Completeness of 30, 65; Date of 31, 507; 'Elcanor' 36, 95; Guillaume's Pilgrim and the 45, 518; Precious Stones in 50, 312; "Secte Saturnyn" 47, 99; *Legend of Good Women* and Boccaccio's *De Genealogia Deorum* 11, 238; An Appetite for Form 49, 226; Bernard the Monk 46, 21; 'Book of the Twenty-Five Ladies' 48, 514; Chaucer's Age and the Prologues to 49, 87; Chaucer's "Etik" 25, 87; Chaucer's Serpent-Pit 29, 198; *lavender* 17, 102; The Problem of the Two Prologues to 21, 58; *Parliament of Fowls* 21, 111; 22, 146; *bees* 17, 110; "Every Vertu at His Reste" 46, 448; A Further Note on the Suitors in 26, 8, 109, 37, 95; What is the —? 43, 378; *Purse*, an Odd Text of 27, 228; *Romaunt of the Rose* 2, 143, 32, 187, 38, 124; —: Additional Evidence that it is Chaucer's 11, 97; Turkish Bows 47, 260; *Sir Thopas* and *Sir Guy* 23, 73, 102; Possible Significance of the Name *Thopas* 45, 172; *Sir Thomas Norray* and 25, 78; *Troilus and Criseyde* 16, 58, 19, 235, 20, 80, 23, 127, 38, 94, 41, 537; Criseida 24, 65; — and Guillaume de Machaut 30, 69; Another Contemporary Allusion in 26, 208; Antigone's Song of Love 25, 158; *as good chepe* 48, 527; A Burgundian Copy of 26, 32; Chaucer's Renunciation of Love in 40, 270; Dante and Guinizelli in 35, 443; Date of 50, 277; "*Fortuna Maior*" 38, 94; More Odd Texts of 25, 126; On an Idiomatic Order of Words 27, 212; The Textual Tradition of 34, 37; *Truth* in 'Tottel's Miscellany' 6, 103.
- Chaucer Junior 41, 392.
- Chaulieu, Neglected Verse by the abbé de — 41, 105.
- Chause, Johannes de — Hauberger 34, 378.
- cheap* 17, 210, 233.
- Cheere, Miss 41, 384.
- Chekhov and Katherine Mansfield 50, 394.
- Chénier, André
— 50, 427; *l'Astronomie*: "consacrée au repos" 48, 165.
- Chesterfield's Objection to Laughter 38, 279.
- Chestre
— 46, 24; *Launfal*; *Lybeaus Desconus* 43, 567.
- Chettle and Day, *The Blind Beggar of Bednall Green* 18, 81.
- cheval de fond* 10, 222.
- Chevalerie Vivien* 26, 28.
- Chevalier à l'épée, Le* 17, 26.
- Chevalier du Soleil, Le* 22, 76.
- Chevaliers as deux espees, Li* 18, 220.
- Chevy Chase*, Two 18th Century Emendations to 37, 436.
- child*, Semantics of 44, 309.
- China* 8, 159.
- chive* 49, 98.
- Chopin, Kate — and her Creole Stories 49, 192.
- Chrétien de Troyes
—: Wörterbuch zu seinen sämtlichen Werken 29, 232, 48, 482; — et son œuvre 47, 186; Calogrenanz and —' Originality 43, 215; Comfort's Translations of 30, 29; *Contes del Graal* 33, 399; De Vidua: *Yvain*, ll. 933-2048 21, 127; Did — Identify the Grail with the Mass? 41, 226; The Drawbridge of the Graal Castle 33, 399; Förster's *Chevalier au Lion* and the *Mabinogi* 4, 163; Irish Parallel to the Broken Sword of the Grail Castle 43, 534; Lancelot and Guinevere 46, 53; A Note on a Borrowing from 26, 73; *Philomena* 26, 77; Wolfram's Relationship to the — MSS. 41, 520.

- Christ, A Stanzaic Life of* 43, 475.
 Christ, The Sepulchre of — in Art and Liturgy with Special Reference to the Liturgic Drama 37, 367.
Christ and Satan, see *Cædmon*
 "Christemasse Song," An Unprinted Version of a 24, 225.
 Christine de Pisan
L'Épître d'Othea à Hector: An Unknown M. E. Translation of 24, 122; *Le Livre des trois vertus* 29, 58.
 Christlich-Meynenden, *Faustbuch des* — 7, 128.
 Christmas Carols Printed in the 16th Century 48, 133.
Christmas Ordinary, a Private Show, The 22, 135.
Christmas Prince, The Authorship of *The* 50, 501.
Christus und die Samariterin 28, 216.
 Chrodegang, The *Rule* of — in O. E. 18, 241.
 Churchill, Charles
 Gleanings of — Bibliography, 43, 30; Mrs. Montagu, —, and Miss Cheere 41, 384; The Question of Cowper's Indebtedness to 13, 165.
 Churchill, John, Otway's Duels with — and Settle 41, 73.
 Churchyard and Marlowe 38, 89.
 Cibber
 An Appreciation of —, Actor and Dramatist, together with a Reprint of his Play, *The Careless Husband* 44, 276; *Cinna's Conspiracy*, 24, 257; A New Scene in *Richard III* 42, 29; Text of *Love's Last Shift* 46, 518.
 Cicero
 — as an Authority for Gosson's 'School of Abuse' 5, 103; A Note on Spenser's Archaism and 24, 30; cf. 27, 74, 34, 193.
 Cid
 — 12, 218, 13, 192, 18, 82, 24, 83, 27, 64, 29, 160; Cid as a Courtly Hero: from the *Amadis* to Corneille 44, 66; The Cid Theme in France in 1600 37, 296; La Gesta del — 17, 88; The Personal Pronoun in 16, 33; *Sedere*, * *Esere* and *Stare* in 14, 4, 43.
 Cimitar 38, 402.
 Cino da Pistoja, Nuovi documenti sulla famiglia di 12, 91.
Ciperis de Vigneveau, The Date of 49, 255, 559, 50, 343, 345.
ciranda 27, 78.
 Claretie, *La Frontière* 11, 190.
Cleanness 37, 355, 50, 336.
 Clemens, Samuel, see Twain, Mark
Cléomadès, Chaucer and the 24, 95, 158.
 Cleveland, Three Thefts from 44, 384.
 Clive, Mrs. Archer 44, 52.
 Clog Almanacs 42, 422.
 Clough, The Letters of Matthew Arnold to Arthur Hugh — 49, 131.
 Clow, Burns and Jenny — 48, 168.
 Coigny, *Lettres à la Marquise de* 30, 199.
 Coleridge, Hartley
 Album Verses 42, 28; —: Poet's Son and Poet 48, 53.
 Coleridge, Samuel Taylor
 — 43, 262, 426; — and Mrs. Mary Robinson 45, 90; — and Sir John Davies 45, 395, 464; — as Philosopher 46, 264; —, De Quincey, and 19th Century Editing 47, 88; — *Marginalia* 43, 182; — *Marginalia* in Jacobi's *Werke* 50, 216; — on Giordano Bruno 42, 427; — on Logic and Learning 46, 262; —'s Father 18, 223; —'s Health 45, 12; —'s Influence on Poe's Poetry 25, 94; —'s Lines on Donne 23, 95; —'s Shakespearean Criticism 47, 113; —'s Theory of Dramatic Illusion 42, 436; —'s "Theory of Life" 47, 299; The Critical Principle of the Reconciliation of Opposites as Employed by 34, 303; The Date of Hazlitt's First Visit to 42, 504; The Direct Influence of Late 18th Century Shakespeare Criticism on Hazlitt and 45, 377; An Evening with 24, 61; The "Forest Hermit" in — and Wordsworth 24, 33; Hazlitt's Estrangement from — and Wordsworth 48, 173; Letter of 44, 302; A Note on —'s Shakespeare Criticism 38, 23; Notes on the Sources of Poe's Poetry: —, Keats, Shelley 29, 72; A Paragraph Deleted by 39, 58; Parallels in —, Keats, and Rossetti 25, 33; Pleonastic Compounds in 19, 223; Some Related Poems of Wordsworth and 29, 201; Two Unpublished Letters by — in Contemporary Newspapers 43, 375; Two Unpublished Notes by 48, 22; Unpublished Variants in —'s Poetry 46, 239; *An-*

- cient Mariner* 34, 311; An Aquatic in 20, 107; An Archaism in 22, 63; Another Source of the "Lonesome Road" Stanza 49, 111; *Christabel* 12, 191, 23, 32, 125; *Lyrical Ballads* 14, 196; *Melancholy*: the Date of 22, 218; *Treatise on Method* as published in the *Encyclopaedia Metropolitana* 50, 549.
- Collé's Borrowing from the Sully Memoirs 40, 350.
- Colletet's Exile After His Condemnation in 1623 47, 159.
- Collier and Wycherley 15, 254.
- Collin d'Harleville Dramatist 50, 133.
- Collingham Runic Inscription, The 12, 60, 62.
- Collingwood, Admiral — and Vigny 46, 155.
- Collins, William
— and Spenser 27, 63; — and Thomson — A Suggestion 31, 378; A Bibliographical Note on 38, 184; Dickens, Reade, and —. Sensation Novelists 36, 369; The Meter of *Ode to Evening* 25, 30; On the Poet — 27, 94; A Poem in the — Canon 37, 181, 38, 184.
- Colman, George
The English Merchant 47, 94; Garrick, —, and *The Clandestine Marriage* 36, 129.
- Colonnade, The* 38, 496.
- commendry* 16, 213.
- Common Conditions*
— 31, 379, 33, 56; On the Source of 31, 474.
- Comparative Literature
— 43, 213; A Bibliography of 20, 235, 21, 12; A Critical Medley: Essays, Studies, and Notes in English, French, and 43, 213; The Dwarf on the Giant's Shoulders 45, 398; Essays and Studies in English and 49, 51; The Eyes as Generators of Love 22, 232, 23, 126, 26, 31, 30, 197; The Golden Thread 47, 335; Der heimkehrende Gatte und sein Weib in der Weltliteratur 15, 61; Littérature comparée; Essai bibliographique 15, 128; 'Pride' in 18th Century Thought 36, 31; see also 7, 134, 10, 55, 38, 340.
- conacle* 26, 127.
- Concordance Society, The 22, 33; cf. 24, 187.
- Confession of Sins, and a Prayer to Christ, A* 25, 10.
- Congreve
— 47, 197; *Love for Love*: paw 21, 23; A Possible Origin of Sailor Ben 49, 334; On the Relation of —'s *Mourning Bride* to Racine's *Bajazet* 19, 193.
- Conrad
Le Fanu and — 33, 312; The Plot of —'s *The Duel* 50, 385; Polonisms in the English of —'s *Chance* 46, 463; A Source of —'s *Suspense* 50, 390.
- consagrar* 16, 236.
- Constant, Unpublished Letters Written in English by Brillat-Savarin and Benjamin — 45, 1.
- Contention*, see *First Part of the Contention* 47, 144.
- Conway Letters 46, 541.
- cony, king or* 13, 32.
- Cook, Ebenezer, *The Sot-Weed Factor: or a Voyage to Maryland* 31, 58.
- coop* 33, 434.
- Cooper, James Fenimore
— and the Bread and Cheese Club 47, 71; The "Effingham" Libels on 46, 67; *Gleanings in Europe* 45, 41, 46, 487; The Influence of —'s *The Spy* on Hauff's *Lichtenstein* 30, 207; The Model of the Leather-Stocking Tales 28, 77; Scott on 45, 18; The Social Criticism of 49, 422.
- Cooper, John Gilbert, *The Call of Aristippus* 45, 89.
- Cooper, Thomas
— and Pantisocracy 45, 218; Additional Chapters on 47, 334.
- 'cope* 17, 210, 233.
- Coppée*
Extraits choisis 8, 88; Musset et — inspireurs de Rostand 38, 466; Les Poètes français de nos jours: — 5, 11.
- copuses* 41, 125.
- corivo* 27, 93.
- Cornarius, *Selecta Epigrammata Graeca* and the Early English Epigrammatists 43, 223.
- Corneille, Pierre
— from 1640 to 1650 9, 196; —'s Relations with Louis Petit 37, 307; The Dates of —'s Early Plays 30, 1; Die dramatischen Theorien Pierre —s 21, 183; The Genesis and Sources of —'s Trage-

- dies from *Médée* to *Pertharite* 42, 269; A History of French Dramatic Literature in the Seventeenth Century. Part II. The Period of 48, 338; Molière and 33, 501; A Study in the Classic French Drama: — 12, 196; *Le Cid* 25, 123; Cid as a Courtly Hero: from the *Amadis* to Corneille 44, 66; The Cid Theme in France in 1600 37, 296; The Purpose of 37, 296; Unity of Place in 10, 1, 13, 197; *Cinna* 18, 186, 217; *Don Sanche d'Aragon* and *Don Garcie de Navarre* 6, 33; *La Galerie du palais* 36, 427, 37, 117, 118; Voltaire's Letter to Mayans about *Héraclius* 45, 34; The Sources of *La Mort de Pompée* 15, 142; La Tragédie cornélienne devant la critique classique d'après la querelle de *Sophonisbe* 42, 414; —'s Allusion to the *Astrée* in his *Suite du Menteur* 27, 94.
- Corpus Christi, An *Interludium* for a Gild of 48, 84.
- Corsican Couplet, A 13, 143.
- cortesa* 25, 209.
- Coryat and the *Pardoner's Tale* 15, 193.
- Coryate, A Postliminear Corollarium for 37, 53.
- cosa nada* 49, 31.
- Coster, Charles de 45, 62.
- cotret* 22, 141.
- Cotton, Charles, Poems (1630-1687) 39, 241.
- Cotton MS.
— Vitellius 42, 67; *The Owl and the Nightingale* and the 48, 516.
- couche, coucher, coussin* 8, 150.
- Council of Remiremont*, The 22, 137.
- coup* 17, 210, 233.
- Couronnement de Renard, Le* 45, 485.
- Courtesy Books
The Doctrine of the English Gentleman in the 16th Century 46, 412; 17th Century Books of Conduct 44, 148.
- Courtier's Calling*, The Source of *The* 38, 124.
- Courtitz, Gatien de
—, sieur du Verger, étude sur un précurseur du roman réaliste en France 42, 45; Biographical Notes on 30, 136.
- Courtin, Antoine de 43, 17, 44, 148.
- Court of Sapience*, The Sources of 49, 275.
- coussin* 8, 150.
- Cousturier et Esopet* 48, 341.
- covacle*, not *conacle* 26, 127.
- Covarruvias, Index Verborum de — Orozco: Tesoro de la lengua castellana o española 37, 320.
- Covent-Garden Journal Extraordinary, The 34, 57.
- Coventry, The Play of the Weavers of 7, 92, 154; cf. 19, 31.
- Cowley, Abraham
—, the Muse's Hannibal 47, 466;
—, sa vie, son œuvre 48, 47; —'s Reputation in England 48, 47; The Letters of 43, 369; Milton, Jonson, and the Young — 49, 158.
- Cowper, The Question of —'s Indebtedness to Churchill 13, 165.
- Cox, Leonard — and the First English Rhetoric 13, 146.
- cranberries* 19, 46.
- craps* 49, 190.
- Crapsey, *The Companions: three grey women* 45, 362.
- Crashaw
—'s Paintings at Cambridge 48, 365; A Note on 37, 250; The Poems English, Latin and Greek of 43, 275.
- Crawford Collection of Early Charters and Documents, The 13, 236.
- crestange* (-nie?) 43, 529.
- Crèvecoeur, St. John de 42, 53.
- Crinesius on French Pronunciation 27, 73.
- Crisis (The): A Sermon*; see Fielding.
- Criticism
Creative —: Essays on the Unity of Genius and Taste 32, 442; Critical Essays of the 18th Century, 1700-1725 32, 45; Critics and 4, 161; An Early 16th Century Critical Treatise 40, 125; Essays in 45, 192; Literary — 39, 460; The Pater-Saintsbury Definition of 41, 536; The Rudiments of 32, 507; The Social — of Literature 32, 316; Sociological Aspects of Literary — 39, 460; see also 44, 556.
- Croly and Byron 28, 201.
- Cromwell, A Meditation upon Death, for the Tomb of Ralph, Lord — (c. 1450), Lord Treasurer of England 26, 243.

Crónica de los rimos antiguos 12, 98.

Crónica General, Primera 22, 229.

Crónica Troyana 17, 22.

Crowne

—: A Biographical Note 6, 139;

Justice Busy 43, 390.

Cuckoo and the Nightingale, Authorship of 44, 217.

Cueva's *Comedia del infamador* and the Don Juan Legend 37, 206.

culture 40, 158.

Cumberland, Richard

The Dramas of —, 1779-1785 36,

403; The Early Sentimental

Dramas of 36, 160; *West Indian*

35, 413.

Curel, *Le Repas du Lion* 42, 51.

Cursor Mundi and the "Southern Passion," The 26, 15.

Curtis and Winthrop 30, 62, 196.

Cuvier, Le 48, 341.

Cynewulf

The — Question from a Metrical

Point of View 7, 97; The —ian

Runes of the *First Riddle* 25, 235;

The —ian Runes of the Religious

Poems 27, 131; —s Wortschatz

15, 246; Notes on 17, 186, 39, 397;

Christ 8, 53, 13, 14, 15, 253, 21,

8, 240, 22, 62, 24, 158, 167, 29,

226, 31, 91, 403; 33, 378; Alfred's

Soliloquies and 17, 110; The De-

pendence of — upon the Antiphon-

ary 38, 484; Principal Source

for the Third Part of 4, 171;

Elene 4, 90, 5, 20, 83, 7, 62, 35,

250, 45, 22; *Fata Apostolorum*;

Sources 4, 4, 32, 159, 35, 385;

Phœnia 7, 6, 10, 130, 14, 159, 225,

35, 250; — and the *Guthlac* 22,

263, 23, 32; On the Authorship of

11, 73; *Physiologus* 5, 216, 35,

250; 40, 439.

Cyprian Conqueror, or The Faith-

less Relict, The 23, 65.

Cyranó de Bergerac

— and *Gulliver's Travels* 38, 344;

A Note on the —-Swift Criti-

cism 43, 96; Notes on —: A

Mythical Translation of the *His-*

toire comique . . . de la lune 39,

96.

cybdon 14, 158.

Czech

— Phonetic Reader 42, 125;

Literaturgeschichte der Czechslo-

waken, Südslaven und Bulgaren

38, 448; Modern — Poetry 38,

111.

dade 42, 100.

dæll; *dalc* 33, 86.

Damaskein, Damasken, Damasztat

35, 412.

Dance and Ballad 35, 464.

Dance Macabre

— 24, 63, 32, 187; *The Dance of*

Death 47, 409; Studien zu den

lateinischen und deutschsprach-

lichen Totentanztexten des 13.

bis 18. Jahrhunderts 47, 548.

Dancourt, Was — a Plagiari-
 41, 34.

Dania 6, 157, 12, 128.

Daniel, Samuel

— and his 'Worthy Lord' 45,

23; *Civile Wars* 41, 48; *Defence*

of Ryne 46, 559; *Poems* 46, 559;

Some Debts of — to Du Bellay

24, 134, 26, 159.

Daniel, see Anglo-Saxon and Cæd-

mon.

Danish

— and Dano-Norwegian Gram-

mar 10, 148; — Ballads 36, 381;

— Dictionary 43, 349; Dansk

Bogfortegnelse 4, 222; Dansk

Grammatik 6, 246; Dansk Lyd-

skrift 4, 254; Dansk-Norsk-Eng-

elsk Ordbog 16, 188; Dansk-

Norsk-Tysk Haand-Ordbog 4, 254;

A Dictionary of the Dano-Nor-

wegian and English Languages 4,

156; Grammar of the Dano-Nor-

wegian Language 8, 63; Haand-

bog i den danske Litteratur 4,

255; Historical Outline of the —

Language 10, 161, 250; Molbech's

References to Codex Regius 1586

(1488) 4, 145; De nye Retskriv-

ningsregler 4, 81; Sprogkært over

Sønderjylland 4, 222; University

Extension in 15, 189.

Danse Macabre, see *Dance Macabre*.

Dante

— 32, 62, 49, 312; — and His

Circle 3, 26; — and Landor 20,

140; — and Statius 39, 120; —

and the Animal Kingdom 18, 118,

158; — and the *Visio Pauli* 47,

397; — Collection 3, 82; — In-

terpretation 6, 253; — Notes 22,

46, 37, 36, 38, 140, 39, 309, 338,

40, 339, 41, 364, 42, 305, 44, 235,

242, 315, 45, 234; — Society:

18th, 19th, 20th, 21st Annual Re-

ports 18, 248; — Text Criticism

2, 78; —'s Conception of Justice

41, 268; —'s Figure of the Seal

- and the Wax 15, 256; —'s Influence on English Poetry in the 19th Century 14, 176; —'s Influence on Milton 13, 1; —'s Influence on Shelley 13, 161; —'s Sense of Color 4, 101; —'s Treatment of Nature in 11, 1, 12, 248; Another Word on —'s Cato 20, 162; *Ave* in Rhyme in Thibaut and in 27, 63; Bodmer Indebted to 39, 247; Catalogue of the — Collection presented by Willard Fiske 17, 63; Chaucer and — and their Scribes 31, 121; A Companion to 9, 216; Dantis Alagherii Operum Latinorum Concordantiæ 28, 221; De — à l'Arétin 5, 127; The Epic of the Fall of Man. A Comparative Study of Cædmon, —, and Milton 12, 91; Die Legende um 38, 293; La Leggenda di 27, 112; Life of 3, 26; A List of —ana in American Libraries 17, 63; Marino and 34, 51; Mistranslation of 16, 211; The Opening of Boccaccio's Life of 17, 138; Le Opere minori 29, 250; Portraits of —, from Giotto to Raffael 27, 192; The Power of 35, 101; The Riming Clue in 36, 144; Scartazzini's Handbook to 2, 206; The Sonnet "Dante Alighieri son . . ." 26, 137; Strenna —sca 17, 118; A Study of 2, 110; Three Philosophical Poets: Lucretius, —, and Goethe 26, 244; Topo-Cronografia del viaggio —sco 6, 214; A Trace of — in Goethe's *Ilmenau* 48, 86; L'Ultimo rifugio di 6, 214; Words used only by 2, 129; *Canzoniere* 2, 110; *De Vulgari eloquentia* 6, 143; *Divina Commedia* 2, 110, 179, 4, 177, 13, 159, 47, 481; Concordance to 2, 181; Contributions to the Textual Criticism of 5, 142; The Dimensions of Malebolge 14, 205; Introduction to the Study of 26, 64; Osservazioni su alcuni passaggi della 3, 119; Some Verbal Resemblances in the *Orlando Furioso* and the 10, 170; Tavole schematiche della 17, 19; *Inferno* 18, 94, 20, 118, 21, 78, 33, 53, 50, 68; O. F. Parallels to — V. 127-138 18, 94; *Paradiso* 1, 53, 39, 309, 49, 133; Il Concetto e l'ordine del 27, 258; On a Disputed Terzetto in 28, 148; *Purgatorio: Aurea Justitia* 48, 327; A New Exegesis of — xix, 51 6, 195, 7, 36, 93; *La Vita nuova* 13, 159, 29, 250, 38, 432; The Meaning of 24, 227; — and "Dolce Stil Nuovo" 25, 37.
- Da Ponte, Memoirs of Lorenzo — 46, 138.
- Dares and Dictys, an Introduction to the Study of Medieval Versions of the Story of Troy 24, 16.
- Daudet
— 48, 208; *Le Bourriquet de Tartarin* 44, 244; Contes 9, 253; Contribution à l'étude du vocabulaire 40, 50; *L'Enfant espion* 17, 53; cf. 126; Morceaux choisis 9, 184; *Le Petit Chose* 17, 244, 18, 94; Selections 2, 65; *Tartarin de Tarascon* 30, 114; Three Notes to —'s Stories 22, 152.
- davedet 39, 410.
- Davenant
— 50, 506; Notes on —'s Life 18, 236; The Poussin Doctor 50, 506; Sources of *The Siege of Rhodes* 13, 177.
- Davenport's *The City Nightcap* and Greene's *Philomela* 36, 281.
- Davidson, Mary Lucretia 22, 199.
- Davies, John
— and Coleridge 45, 395, 464; *Nosce Teipsum* and the Comedy *Lingua* 44, 36; Philosophy in Poetry: A Study of —'s Poem, *Nosce Teipsum* 19, 251.
- Davison, F., *A Poetical Rhapsody* 49, 136.
- davoudel, davoudet 39, 410.
- Day, J. and H. Chettle, *The Blind Beggar of Bednall Green* 18, 81.
- Day, Thomas, *Sandford and Merton: A French Adaptation* of 50, 238.
- de 22, 106, 41, 181.
- dear 7, 173.
- Death and Liffe 34, 63, 47, 261.
- dèche 22, 142.
- Deeds, Not Years 9, 200.
- definite—definitive 17, 231.
- Defoe
— 33, 127; — on Milton 50, 31; —'s Conception of Poetry 44, 377; *An Equivalent for Daniel Defoe* 44, 378; *Essay on Projects* (1697). Eine wirtschafts- und sozialgeschichtliche Studie 45, 479; Realism in —'s Narratives of

- Adventure 45, 479; *Robinson Crusoe* 39, 235; Dutch Source for 39, 235; Errors and Inconsistencies in 27, 161; Robinson Crusoe's Island 33, 85; Studies in the Narrative Method of 42, 121.
- Degen 35, 408.
- Deguville, see Guillaume de Deguville
- Dehmel 44, 264.
- Dekker
The Influence of Jonson on 21, 20; *Old Fortunatus* 25, 199; On the Relation of — to the *Volksbuch* 18, 141; *Plague Pamphlets* 42, 180; A Restoration "Improvement" of 50, 460; *Satiromastix* 44, 93; *The Shoemakers' Holiday* 38, 252.
- Delaine 40, 249.
- Delavigne
Louis XI 9, 149; *Le Paria*: a Source of *Hernani* 47, 514.
- Delille, Jacques 50, 427.
- Deloney 32, 121.
- Delorme, Le Cénacle de Joseph —. I. Victor Hugo et les poètes. II. Victor Hugo et les artistes 29, 117.
- Denham
— and *Paradise Lost* 41, 51, 42, 508; —'s Supposed Authorship of *Directions to a Painter*, 1667 41, 502; The Personal Relations between — and Waller 42, 372; Poetical Works of 44, 194.
- Denis, Charles Nodier and Ferdinand — 34, 185.
- dennode 15, 242.
- Den of Lions, *The* 26, 167.
- Deor's Complaint 10, 63.
- De Quincey
Coleridge, —, and 19th Century Editing 47, 88; Is Macaulay's Vocabulary More Latinized Than —'s? 1, 93; Native and Foreign Words in 1, 15.
- Descartes, Mlle, The Unpublished Poems of Mlle de Scudéry and 40, 155.
- Deschamps
— and Eustace 42, 527; — as Eustace 33, 437; —' Ballade to Chaucer 33, 268; cf. 437, 42, 527; *oi* in 19, 173.
- despoesteir 34, 310.
- Desportes
— and Ariosto: Additional Sources in the *Orlando* and the *Liriche* 50, 174; A Note on — and Du Bellay 50, 378.
- Despot 35, 407.
- Desputisoun bitwen þe Bodi and þe Soule 6, 57; see also Body and Soul Legend.
- Destouches
— *L'homme et l'œuvre* 38, 231; — and Molière 29, 104; *Le Dissipateur* 42, 162.
- Deutsch-Amerikanisches Magazin 2, 118.
- Deutsche Dichtung 3, 108.
- "Devil and Doctor Foster" 11, 63, 33, 278.
- "De vostre maison . . ." as a Polite Formula 46, 360.
- dewy-feathered 8, 59.
- Dialect, see also American, French, German Dialects, and English
The Philosophy of 1, 32; Phonetic Records of —s 18, 92.
- Dialect Notes 5, 126, 221.
- Dialogue Between a Clerk and a Husbandman 33, 415.
- Díaz Coronel 19, 62.
- Dibdin 29, 247.
- Dickens
—: His Reading 35, 334; —, Reade, and Collins. Sensation Novelists 36, 369; On the Title, "Our Mutual Friend" 38, 250; The Sources of *A Tale of Two Cities* 36, 1.
- Dictys, see Dares and Dictys 24, 16.
- Diderot
—'s Earliest Publication 39, 504; Goethe and — on Actors and Acting 11, 103; Stage Realism in France between — and Antoine 45, 344.
- Didier, Dans le Sillage du romantisme. Charles — (1805-1864) 49, 195.
- Digges, Thomas —, the Copernican System, and the Idea of the Infinity of the Universe in 1576 50, 415.
- Diodati and Milton 32, 377.
- Directions to a Painter 41, 502.
- Dispot 35, 407.
- Disputisoun bytwene a cristenemon and a Jew 25, 141.
- Disticha Catonis, Two Old Spanish Versions of 19, 57.
- Dittamondo, Sui brani in lingua d'oc del — e della Leandreide 12, 91.
- Doctrinal des filles, *Le* 9, 79.

Dodds, E. R., see Powell, A. E.

Dodsley, The True Sources of Robert —'s *The King and the Miller of Mansfield* 39, 394.

Don Carlos Theme 40, 515, 41, 194.

Don Juan, Cueva's *Comedia del Infamador* and the — — Legend 37, 206.

Done, John, *Polydoron* 21, 138.

Donne

— 12, 159, 14, 61, 15, 31, 35, 115, 41, 264; — the Craftsman 45, 61; The — Tradition 46, 349; —'s "Anyan" 14, 258; —'s Compasses and Wither's Compass 19, 76, 192; The Addition to —'s *Catalogus Librorum* 48, 167; Coleridge's Lines on 23, 95; *First Satire* 18, 161; A Garland for —, 1631-1931 48, 200; John Man-ningham and —'s Paradoxes 46, 309; A Note on —'s Early Reading 43, 318; The Rhetoric of —'s Verse 24, 114; A Study of the Prose Works of 43, 275.

dorp 7, 144.

Dorset

Some Additions to the Poems of 50, 457; *To Mr. Edward Howard* 43, 321.

doubler l'eskiekier 45, 246.

Douglas's *Aeneid* 35, 508.

Downes's Tribute to Mrs. Brace-
girdle 44, 375.

Dowson, *Extreme Unction* 38, 315.

Drake, Francis — dans la poésie
espagnole 22, 256.

Drake, Joseph Rodman

The Culpit Fay 21, 216; Keats
and 32, 315.

Drama, see also American, English,
French, German, Spanish Drama,
etc.

— and Liturgy 46, 62; — of the
Medieval Church 49, 112; —s
of Modernism and Their Fore-
runners 47, 70; Las Bacantes o
del origen del teatro 40, 98; Chief
Contemporary Dramatists 46, 209;
Contemporary — 47, 70; Devel-
opment of the Theatre 44, 486;
Dramatic Miscellany 48, 111; —
Technique 35, 48; Dramatic The-
ory and the Rhymed Heroic Play
48, 195; Dramatic Traditions of
the Dark Ages 23, 254; Drame
ancien et drame moderne 15, 54;
The Exciting Force in the 23, 6;
Introduction to the Study and

Interpretation of 45, 550; Mod-
ern Continental Playwrights 47,
350; Modern Plays 50, 70; Seven
Contemporary Plays 47, 418; Sir
Thomas More's View of 43, 294;
Tragic — 39, 455; Types of Phi-
losophic Drama 45, 197; Werden
und Wesen des historischen —
20, 22; Zum Verhältnis des reli-
giösen Dramas zur Liturgie der
Kirche 29, 108.

Drayton

— and Shakespeare 41, 248;
Nymphidia 21, 216; The Parson
of Wrotham 45, 142; *Sir John*
Oldcastle 26, 104; *To the Vir-*
ginia Voyage 33, 405.

Dream of the Rood 22, 207.

dreck 16, 224.

Dreibord 38, 272.

Drue's *Dutches of Suffolke* and the
Succession 48, 97.

Drummond, Bacon a Source for 48,
230.

Dryden

— 35, 116; — and Howard:
1664-1668 46, 210; — and Shel-
ley on Milton 23, 93; — and
Speght's *Chaucer* 12, 174; — and
the Colleges 49, 324; — and the
University of Oxford 46, 218; A
— Anecdote 50, 366; — Quotes
Ben Jonson 46, 40; — und die
römische Kirche 45, 67; —'s Es-
says on the Drama 14, 160; —s
Fabeln und ihre Quellen 48, 476;
—'s Letter of Attorney 50, 364;
—'s Relations with Howard and
Orrery 42, 16; Was — Collector
of Customs? 47, 246; *Absalom*
and Achitophel: La Rochefou-
cauld and the Character of Zimri
39, 251; A Note on Zimri 47, 97;
Originality of 46, 211; *Conquest*
of Granada, Part I: Author's
Changes in 50, 360; *Essay of*
Dramatic Poesy: "Critics" in
38, 333; *Heroic Stanzas on the*
Death of Cromwell 19, 47; *Mac-*
flecknoe: Authorship of 33, 449,
35, 58; Prologue to the *Prophetess*
39, 123; Songs 49, 350; *Virgil*
19, 125, 24, 31.

drykkju-rútr 41, 373.

Du Bartas

The Comedy *Lingua* and *La Sep-*
maine 42, 293; An Unpublished
Letter of 49, 150.

- Du Bellay
A Note on Desportes and 50, 378;
The Platonism of 42, 138; Some
Debts of Samuel Daniel to 24,
134, 26, 159; Les Sources itali-
ennes de la *Deffense et Illustra-
tion* 24, 191; Sources of the 9th
Sonnet of *Les Regrets* 39, 216.
- Du Boccage, Anne-Marie 44, 128.
- Dubois, L'abbé — and Old Grandet
32, 183.
- Duck, Stephen —, the Thresher
Poet 42, 492.
- dürfen 20, 102, 105.
- Dufresny, *Amusemens sérieux et
comiques* 36, 447.
- duginnan 37, 274.
- Duhamel, *Acoubard* 48, 135.
- Dumas, Adolphe 43, 354.
- Dumas fils
— 44, 340; *Camille* as the Trans-
lation of *La Dame aux camélias*
49, 472; Frères aînés du Jacques
Vignot de 47, 174; *La Question
d'argent* 14, 123.
- Dumas père
Le Capitaine Pamphile 9, 25; *Le
Comte de Monte-Cristo* 9, 25; *Les
Trois Mousquetaires* 20, 188; *La
Tulipe noire* 16, 85, 87; Two Fos-
ter Brothers of d'Artagnan 34,
208; Voltaire and 24, 63.
- Du Maurier, *Peter Ibbetson* 10, 26.
- Dunbar
New Stanzas by 24, 110; The
Poems of 7, 123; *Sir Thomas
Norray* and *Sir Thopas* 25, 78.
- dunce 11, 30.
- Dunmow Flitch, A Mediaeval
French Analogue to the 50, 322.
- Du Pin, Jean, *Roman de Mandevie*:
A 16th Century Substitution in
50, 325.
- D'Urfey
A Lost Play by 49, 332; The
Songs of 50, 118.
- Du Ryer, *Alcionée* 45, 536.
- Dutch
— Dialects 42, 265; — Historical
Grammar 43, 352; — Source
for *Robinson Crusoe* 39, 235; —
Theater 39, 364; A Dictionary of
the Low — Element in the Eng-
lish Vocabulary 42, 426; Histoire
de la littérature néerlandaise en
Belgique 5, 185; Middelneder-
landse Legendes en Exempelen
43, 61; Verslag van een onder-
zoek betreffende de betrekkingen
tusschen de Nederlandsche en de
Spaansche letterkunde in de 16-
18^e eeuw. 36, 366.
- Dysart and Pope 46, 109.
- earg* 33, 85.
- Earl Brand*, The Ballad of 25, 104.
"Earth upon Earth" 9, 135.
- eastle* 16, 254.
- Ebernand von Erfurt 24, 145.
- Ebolsung* 4, 76.
- Echegaray, *Ó Locura ó Santidad* 17,
30.
- Eckhart, Meister, Opera Latina 50,
401.
- Edda
Codex Regius af den Ældre — 5,
158, 6, 248; Eddica minora 19,
185; Glossar zu den Liedern der
2, 108; The Home of the Eddic
Poems 12, 96; On the Origin of
the Term — 19, 127; Les Poèmes
héroïques de l'— et la saga des
Völsungs 46, 489; The Poetic —
44, 200; Regarding Circumlocu-
tions in the *Elder* — 40, 216.
- Editorials 1, 1, 2, 1, 3, 1.
- Education, A History of 2, 41.
- Edward and *Sven i Rosengård*: A
study in the Dissemination of the
Ballad 47, 412; The Texts of —
in Percy's *Reliques* and Mother-
well's *Minstrelsy* 45, 225.
- Edwards, Richard
A "Local Hit" in *Damon and
Pythias* 22, 237; Some Errors
Concerning 23, 129; Some Sources
of *Damon and Pythias* 47, 145.
- Edwards, Thomas
— and the Editorship of the *Fae-
rie Queene* 50, 146; — and the
Sonnet Revival 34, 272; Sonnets
30, 232.
- Egil's Saga 46, 486.
- Eginhard, La Tradition d'— et
Emma dans la poésie romanesca
de la péninsule hispanique 7, 225.
- Eichendorff, *Aus dem Leben eines
Taugenichts* 8, 155.
- Eike von Repgow, *Sachsenspiegel*:
Reimvorreden des 16, 24.
- eisel*, to drink — 11, 29.
- eiva* 27, 11.
- E. K.
—s Classical Allusions 34, 193,
35, 55; —s Note on the Graces
45, 168; In Defense of 27, 74; cf.
34, 193; Spenser and 15, 165.
- elective courses* 15, 190.

Elegy, The Funeral — and the Rise of English Romanticism 46, 270.

Elene, see *Cynewulf*

Elève de Terpsicore 40, 124.

elgja 41, 370.

E L H 49, 551.

Eliot, George —: *Essai de biographie intellectuelle et morale*, 1819-1854 50, 275.

Elite des Nouvelles de toutes les Cours d'Europe, *L'* 32, 505.

Elizabeth Brownrigge, Did Thackeray Write —? 20, 11.

Ell and Yard 10, 202.

elnyard 8, 128.

Elyot, *Titus and Gysippus* 37, 1.

Emerson

— and Tennyson 29, 239; — on Swinburne: a Sensational Interview 48, 180; — Today 49, 345; —'s Adaptation of a Line from Spenser 49, 265; Bibliographical Notes on 32, 431; Has — a Future? 45, 491; The Orient in American Transcendentalism, A Study of —, Thoreau and Alcott 50, 58; Representative Selections 50, 416.

emissario 24, 176.

Emma, La Tradition d'Eginhard et — dans la poésie romanesque de la péninsule hispanique 7, 225.

Empirique, *L'*, an unpublished parody of Voltaire's *Mahomet* 45, 264.

Enault, *Le Chien du capitaine* 14, 140.

encho 32, 222.

Enciso

— y su Teatro 32, 191; *El Principe Don Carlos* 22, 238.

encyclopédie, *L'*

— 44, 206; A Note on Lahontan and 47, 508.

endemes (t) 1, 19, 47, 48.

endorred 4, 240, 5, 25, 26.

Enéas and Thomas' *Tristan* 27, 107.

enertarse 2, 11.

Enfances Guillaume, *Les* 49, 555.

England

The — of Shakespeare 33, 190; — und die Gesittungsgrundlage der europäischen Frühgeschichte 46, 347; Die Anfänge des Puritanismus, Versuch einer Deutung der englischen Reformation 49, 57; L'Angleterre et la littérature anglaise dans les trois plus an-

ciens périodiques français de Hollande de 1684 à 1709 49, 350; Die englische Wirtschaft 38, 101; English Church 46, 279; English Culture 42, 557; English Domestic Relations, 1487-1653. A Study of Matrimony and Family Life 33, 47; Founders of 46, 488; Germans in — in the 8th Century 4, 238; Godes Peace and the Queenes: Vicissitudes of a House 1539-1615 50, 545; Heilige und Heiligenlegende in 50, 543; The Origins of the English People and of the English Language 3, 70; Place-Name Tests of Racial Mixture in Northern — 39, 203; Die politische Schulung des englischen Volkes 49, 99; Religiöses und kirchliches Leben in 38, 101; Romans, Kelts and Saxons in Ancient Britain 43, 481; Der Sabbath in 50, 544; Troubadours and 39, 318; Vorträge 1930-1931: — und die Antike 50, 62.

Englische Studien: Generalregister zu Band 1-25 18, 184.

English

— Colloquialisms with their French Equivalents 20, 188; — Composition 33, 64, 39, 252; — Etymological Dictionary 41, 334; — Etymology 14, 28; — for the —: a Chapter on National Education 37, 445; — Instruction in the German School 1, 28; The — Language 2, 229, 27, 231, 42, 557; — Lexicography 11, 176; — Loan-Words in Yiddish 19, 238; The — of Uneducated Germans 20, 32; — Orthography 20, 212; — Philology: Bibliographical 13, 227; — Philology: Dissertations 9, 127; — Place-Name Puzzles 50, 535; — Place-Name Society 42, 259; — Place-Names in the Light of the Terminal Theory 50, 535; — Pronunciation at Shakespeare's Time 43, 478; — Prose: its Elements, History and Usage 6, 109; — Studies 44, 557; — Theories of Public Address, 1530-1828 47, 349; — Vocabulary 42, 426; — Words: An Elementary Study of Derivations 7, 31; a or an? 43, 98; Anglo-French Words in 14, 40; Annual Bibliography of — Lan-

guage and Literature 44, 558, 46, 207; *anywhich, anywhy* 38, 375; 'As She is Spoke' 3, 235; A Bibliography of the — Language 36, 304, 46, 351; *boil, join, and bile, jine* 13, 196; Business — 30, 20; "But Me No Buts" 30, 160, 31, 314; *Oh = Tsh*, A Phonetic Problem 5, 135; Changes in — Usage between 1878 and 1902 as Shown in the Textbooks of an American Purist 25, 205; *chick, chicken, chickens* 7, 90; Child-Language 25, 144; The Chronology of French Loan-Words in 50, 90; A College Manual of Rhetoric 24, 146; The Comparison of Inequality, The Semantics and Syntax of the Comparative Particle in 40, 492; The Concise Oxford Dictionary of Current — 26, 264; A Conjecture Concerning the Origin of Modern English *she* 35, 222; The Dactylic Hexameter in — Prose 6, 124; Dansk-Norsk-Engelsk Ordbog 16, 188; *dēaf, spīke, tūpenny, thrēpenny*, etc. 13, 128; The Development of Standard — Speech 23, 87; The Dialect of Hackness (North-East Yorkshire), with original specimens and a word-list 31, 508; Dictionary of Hard Words 27, 96; A Dictionary of Modern — Usage 42, 201; A Dictionary of the Dano-Norwegian and — Languages 4, 156; The Disjunctive Possessive 36, 503; The Division of Words 49, 400; *dove* (for *dived*), *wove* (for *waved*) 6, 252, 7, 30; *each* and *every* 9, 82, 221; The Earliest Occurrence in — of the Indicative in an Unreal Condition 19, 32; An Elementary — Composition 15, 256; Elements of the History of the — Language 27, 64; Engelsk-Dansk Ordbog 4, 156; Engelsk-Svensk Ordbok 5, 244; Englische Sprachphilosophie im späteren 18. Jahrhundert 50, 405; Englische Wortkunde 41, 471; Essential Lessons in — Etymology 2, 92; The Essentials of — Composition 29, 54; Expressive — 34, 187; French Words in — after 1066 24, 214; The Gateway to 41, 553; Gerund in 43, 478; Good Speech

40, 126; A Grammar of the Dialect of Penrith (Cumberland) 43, 412; Grammar Wanted 1, 94; A Handbook of English Intonation 43, 567; The History of the — Language 10, 53; Holland's Influence on — Language and Literature 33, 175; Hyphens 38, 190; Inflection of the — Present Plural Indicative with special reference to the Northern Dialect 20, 54, 191, 255; The Influence of Legal Research in Broadening English Vocabulary 47, 371; Intrusive Nasals in 30, 45; Is *we* the Plural of *I*? 17, 1, 62; The King's — 22, 196; Knowledge of 43, 478; Leonard Cox and the First — Rhetoric 13, 146; Lexical and Glossographical Notes 15, 206, 255; Lexical Notes 5, 121, 20, 190; Linguistic Studies 43, 499, 44, 502, 46, 1, 425, 50, 515; Lloyd's Northern — 25, 230; Manual and Notebook for — Composition 33, 191; The Mechanism of — Style 32, 188; Modern —: Its Growth and Present Use 26, 212; The Modern — Verb-Adverb Combination 36, 252; Modern Prose Style 50, 555; Modern Punctuation: Its Utilities and Conventions 34, 314; A Neglected 16th Century "of-or" Construction 41, 462; Nominative Absolute in 5, 79; *not . . . nor* or *not . . . or?* 4, 37, 143, 193; A Note on Recent Criticisms 9, 225, 10, 225; cf. 11, 94, 12, 33, 13, 31; Notes on — Vowels 15, 140; Notes on Rhetoric 4, 231, 5, 25, 59; Notes on Slang 11, 193; Notes on Some Words Used in the Sugar Industry 7, 197; Objective Absolute in 5, 80; On Hyphens, and *Shall* and *Will*, *Should* and *Would* in the newspapers of to-day 38, 190; On 'Silent *t*' in 1, 2; On the Art of Writing 32, 59; The 'Oral' Style and the Paragraph 9, 190; The Order of Monosyllables and Dissyllables in Alliteration 30, 175; The Order of Words in Certain Rhythm-Groups 28, 237; Origin and Force of the Split Infinitive 29, 41; Origin of — Literary Language 4, 89; The

*Origin of the English Nation **23**, 261; The Origins of the — People and of the — Language **3**, 70; Our Dictionaries, and Other — Language Topics **5**, 254; The Outlines of Rhetoric for Schools and Colleges **8**, 92; Outlines of the History of the — Language **16**, 215; Parts of Speech: Essays on **17**, 127; Die Phonetik im französischen und englischen Klassenunterricht, **4**, 94; Phrasal Patterns in — Prose **49**, 53; The Place-Names of Buckinghamshire **42**, 259; The Place-Names of Cumberland and Westmorland **34**, 239; The Place-Names of England and Wales **31**, 443; A Prepositional Hitch **14**, 108; The Present Status of Rhetorical Theory **15**, 84; Preterite-Forms, etc., in the Language of — Speaking Children **21**, 42, **25**, 144; Principles of — Etymology **7**, 206; The Principles of Rhetoric **1**, 45, **11**, 121; Professor Earle's Doctrine of Bilingualism **8**, 202, **9**, 61, 212; The Pronunciation of Initial *cl* and *gl* in — Words **2**, 222, **3**, 63, 96; Pronunciation of *oi* in **11**, 185; Proper Names **3**, 68; The Proper Subject of a Passiv Verb **28**, 97; Pure Saxon —, or Americans to the Front **5**, 220; Reform of — Orthography **31**, 227; A Register of Bibliographies **44**, 410; The Relations of Latin and — as Living Languages in England during the Age of Milton **29**, 187; Remarks on the Criteria of Usage, with Especial Reference to *kind of (a)*, *sort of (a)* **16**, 231; *Residual ens* **22**, 152; Rhetoric in Practice **21**, 254; Romance of Words **43**, 478; The Science of Etymology **28**, 63; *shall* and *will*, and *should* and *would* **7**, 112, **38**, 190; The Short Circuit in — Syntax **19**, 113; A Short History of **43**, 496; Should there be any Plurals in *oes*? **49**, 95; Some — Blends **27**, 179; *Soon at Night* **18**, 222; Spelling-Pronunciations **17**, 63; The Split Infinitive **27**, 229; The Stanford Dictionary of Anglicized Words and Phrases **8**, 114; Studies in **45**, 192, **48**, 65; Studies in —

Philology **45**, 270; Studies in — Syntax **23**, 28, 30; A Study of Words **26**, 264; Surnames **43**, 478; The Syntax of *the* with the Comparative **41**, 300; Systematisches Verzeichnis der Programmabhandlungen, Dissertationen und Habilitationsschriften aus dem Gebiete der romanischen und englischen Philologie **9**, 127; "than whom" **12**, 97, **15**, 161; *that* as a "Pro-conjunction" **25**, 29; The Theory and Practice of Technical Writing **29**, 54; A Theory for the Origin of a Common Idiom **6**, 181; A Thesaurus Dictionary of the — Language **18**, 161; *till* in the Sense of *before* **11**, 53; *to get cold feet* **27**, 198; Tudor Pronunciation of *ou* < O. E. *ū*; *oa* < O. E. *ā* **22**, 28, **25**, 64; A Treasury of — Aphorisms **44**, 203; Übersicht über die im Jahre 1896 auf dem Gebiete der englischen Philologie erschienenen Bücher, Schriften und Aufsätze **18**, 184; Unstressed *wh* **6**, 155, 189, 219; *Varia* **4**, 194; Voiceless *w* **20**, 106; Webster's International Dictionary **5**, 220, **7**, 17, 118, 194, **8**, 73; The Well of —, and the Bucket **33**, 315; West Midland Dialect **41**, 454; *whom* for *who* **38**, 373; Why not a Future Subjunctive? **23**, 243; Words Ancient and Modern **42**, 61; Words and their Ways in — Speech **17**, 32; World —, the Universal Language **3**, 206; The Worth of the — Sentence for Reflective and Æsthetic Discipline **6**, 77; Writing **40**, 240; Writing Through Reading **36**, 127; Written Translation of French and German in Teaching — Composition **11**, 95; The Year's Work in — Studies **46**, 66.

English Ballads

— **11**, 158, 159; Ballads and Ballad Airs **43**, 280; An Elizabethan Ballad of Malmerophus and Silera **49**, 498; Folklore in English and Scottish Ballads **44**, 482.

English Biography

— before 1700 **46**, 544; — in the 18th Century **47**, 466; The Development of **44**, 193; Die englische Biographik der Tudor-Zeit

- 46, 544; Readings in Biography 47, 466.
- English Copyright, Queen Anne's Act 36, 146.
- English Drama
- 43, 66; —, 1580-1642 49, 193;
 - from 1825 43, 402; — of the Restoration and 18th Century (1642-1780) 29, 256; — Transferred to Prévost's Fiction 49, 178; The Best 18th Century Comedies 45, 550; Chief Pre-Shakespearean Dramas 40, 39; The Chief British Dramatists 40, 39; Comedy and Conscience after the Restoration 41, 332; The Comedy of Manners from Sheridan to Maugham 49, 120; Commonwealth and Restoration Stage 44, 395; Concerning English Mystery Plays 7, 170; The Contemporary Drama of England 47, 418; Court Plays 43, 492; The Curious-Impertinent in English Dramatic Literature before Shelton's Translation of *Don Quixote* 17, 179; The Decline of the English Heroic Drama 24, 49; Disguise Plots in Eliz. Drama 31, 191; The Downfall of the 3 Unities 42, 1; The Dramatic Associations of the Easter Sepulchre 37, 62; Dramatic Piracy 43, 256; Dramatic Publication in England, 1580-1640 42, 547; The Early Stage History of the First Heroic Play 42, 381; 18th Century Comedy 45, 550; Eliz. and Stuart Plays 50, 553; Eliz. Drama 42, 539, 547; The Eliz. Jig and Related Song Drama 45, 47; Eliz. 'Nocturnal' and 'Infernal' Plays 35, 120; Eliz. Players as Tradesfolk 41, 363, 42, 509; Eliz. Plays 7, 129, 42, 133, 47, 140, 49, 50; Eliz. Public Playhouse 43, 119; The Eliz. Stage 40, 355; Das englische Renaissancedrama 45, 130; English Comic Drama (1700-1750) 45, 406; English Dramatic Companies, 1558-1642 26, 119; The English Folk-Play 50, 114; The English Heroic Play 19, 52, 152; English Playwrights 43, 402; The English Religious Drama 9, 114; English Theater 34, 449; English Theater in Paris under the Restoration 29, 189; The English Vogue of Prologues and Epilogues 47, 255; The "Fool of Nature" in the — of Our Day 49, 489; History of Costuming on the English Stage between 1660 and 1823 34, 334; A History of Early 19th Century Drama 1800-1850 47, 190; A History of the Late 18th Century — 42, 472; Italian Actors in Eliz. England 44, 375; John Webster and the Eliz. Drama 32, 426; The Later — 14, 160; The Lost Plays and Masques 1500-1642 49, 552; Low Comedy as a Structural Element in — from the Beginnings to 1642 43, 66; Materials for the Study of the — (excluding Shakespeare) . . . in the Newberry Library 27, 197; The Mediæval Stage 19, 207; Modern British and American Plays 47, 70; New Actors of the Elizabethan Period 44, 368; 19th Century London Stage 43, 121; A Note on Ward's History of English Dramatic Literature 26, 31; One-Door Interiors on the Eliz. Stage 35, 119; The Pastoral Element in the — before 1605 14, 114; Performance of Old Plays 21, 128; cf. 167, 22, 127; Plays of the Restoration and 18th Century 47, 70; Pre-Restoration Stage Studies 43, 118; Quellen des weltlichen Dramas in England vor Shakespeare 14, 134; Recent Publications Relating to Elizabethan Stage History 25, 110; Representative British Drama: Victorian and Modern 47, 140; Restoration Drama 41, 408; Restoration Tragedy, 1660-1720 46, 202; The Rise of the Heroic Play 19, 166; A Sanskrit Parallel to an Elizabethan Plot 27, 92; The School Drama in England 45, 194; Several of My Lives 44, 488; The Social Mode of Restoration Comedy 44, 49; Songs from the British Drama 43, 207; Songs from the Restoration Theater 50, 554; The Stabbing of a Portrait in Elizabethan Tragedy 47, 378; Stage Cyclopaedia 26, 151, 200; A Study of Patriotism in the Elizabethan Drama 47, 404; The Theatre and the Apprentices 45, 451; Le Théâtre anglais à Paris sous la restauration 29, 189; Theatrical

- Criticism in London to 1795 48, 197; Triumph of Realism in Eliz. Drama 44, 549; The Tudor Drama 27, 188, 42, 421; University Drama in the Tudor Age 30, 149; Walsingham and the Eliz. Stage 46, 39; Welsh Bits in the Tudor and Stuart Drama 36, 352.
- English Epigrammatists 43, 223.
- English Essay
 The — and Essayists 31, 347; Essays and Characters: Lamb to Thompson; Montaigne to Goldsmith 50, 68; Representative Essays in Modern Thought 29, 54; 17th Century Essays 42, 184, 563.
- English Literature
 — 46, 207; —: An Illustrated Record 20, 18; — During the Last Half Century 34, 497; — from the Norman Conquest to Chaucer 22, 186; The American Indian in — of the 18th Century 42, 335; L'Angleterre et la littérature anglaise dans les trois plus anciens périodiques français de Hollande de 1684 à 1709 49, 350; Annual Bibliography of English Language and Literature 44, 558, 46, 207, 351; Aristotle and Modern Tragedy 13, 6; The Attitude of Gustav Freytag and Julian Schmidt toward — (1848-1862) 31, 157; The Battle of the Books in its Historical Setting 36, 508; cf. 443; The Beginnings of English Literary Periodicals 42, 126; Der Begriff *Romance* in der mitttelenglischen und Frühneuenglischen Literatur 46, 421; Boileau and the French Classical Critics in England (1660-1830) 41, 275; British Classical Authors 47, 319; The Broken Column 48, 68; Cambridge Book of Prose and Verse 40, 320; The Cambridge History of 30, 182, 31, 483, 33, 492; The Celtic Revival in 39, 125; Die Charakterschilderungen im *Tatler*, *Spectator* und *Guardian*: ihr Verhältnis zu Theophrast, La Bruyère und den englischen Character-Writers des 17. Jahrhunderts 46, 271; Childhood in English Non-Dramatic Literature 44, 406; Chronological Outlines of 6, 61; The Classical Influence in — in the 19th Century 34, 172; Critical Essays of the 18th Century, 1700-1725 32, 45; Cross Currents in — of the XVIIth Century 46, 205; Early 18th Century Literary Relations between England and Germany 49, 99; Early Literary Channels between Britain and Ireland 44, 407; Early Theories of Translation 35, 380; The Echo-Device 36, 120; The Element of Irony in 43, 355; Eliz. and Other Essays 45, 539; Eliz. Book-Pirates 50, 137; Eliz. Verse and Prose 45, 70; English Bible as Literature 46, 542; English Devotional Literature (Prose) 1600-1640 48, 417; English-German Literary Influences. Bibliography and Survey 34, 511, 36, 354; English Lands, Letters and Kings 5, 23; English Literary Periodicals 47, 549; English Renaissance 42, 178; English Writers 3, 190, 4, 24, 178, 5, 237, 6, 241, 9, 58, 33, 376; Essays and Studies by Members of the English Association 38, 508, 45, 262, 46, 275, 547; Essays and Studies in 49, 51; Evidences of a Growing Taste for Nature in the Age of Pope 44, 194; The Exemplum in the Early Religious and Didactic Literature of England 27, 213; The French Renaissance in England 26, 177; From Shakespeare to Pope 1, 22; Handbook of 4, 123, 12, 224; The Handwriting of the Renaissance 47, 192; Heath Manual of the Literature of England 46, 207; The Hermit in 44, 406; History of 8, 95, 15, 250, 42, 325; A History of 18th Century Literature 4, 246; A History of Eliz. Literature 3, 48; Holland's Influence on English Language and Literature 33, 175; L'Idée de l'art pour l'art dans la littérature anglaise pendant la période victorienne 48, 201; Imperialistische Strömungen in der englischen Literatur 46, 333; The Influence of Solomon Gessner upon 23, 54; An Introduction to Bibliography for Literary Students 44, 183; Introduction to the Study of 17, 18; The Italian Renaissance in England 20, 56; Johannes Secun-

dus: His Life, Work, and Influence on 47, 270; Lancelot in —: his Rôle and Character 46, 422; Literary Aims and Art 43, 568; Literary Criticism in the Age of Johnson 47, 137; The Literary Relations of England and Germany in the 16th Century 1, 146, 9, 21; Literary Studies 46, 529; Literature and Pulpit in Mediaeval England 50, 338; Literature of Melancholy 24, 226; La Littérature anglaise 48, 68; Materials for the Study of the English Renaissance 42, 178; Matter and Manner in Literary Composition 3, 29; Nature's Simple Plan: a Phase of Radical Thought in the Mid-Eighteenth Century 39, 291; The 19th Century and After 50, 119; Observations on Some Tendencies of Sentiment and Ethics 50, 548; An Old Castle and Other Essays 38, 319; On the Continuity of English Prose from Alfred to More and his School 49, 477; The Oriental Tale in England in the 18th Century 24, 186; Outline History of — and American Literature 15, 250; Pastoral in the 18th Century 32, 471; Die Philosophie der Aufklärung 49, 336; The Province of Literary History 46, 529; The Reception of — in Germany 48, 547; A Register of Bibliographies 44, 410; Representative English Prose 2, 109, 126; Rhetoric—Style—Metre 1, 51, 83; The Salon and English Letters 31, 165; The Scope of — in Education 4, 244; The Sea in 43, 568; Secentismo e marinismo in Inghilterra 43, 275; Selections in English Prose from Elizabeth to Victoria (1580-1880) 6, 148; Some Aspects of the Victorian Age 35, 63; Some Early Traces of Rabelais in 36, 469; Some Principles of Literary Criticism 14, 253; A Student's History of 18, 96; Studies in Literature and Style 5, 179; The Study of 7, 31; A Survey of —, 1780-1880 37, 110; A Survey of Burlesque and Parody in English 47, 469; The Temper of the 17th Century in 20, 179; Thomas Lodge and other

Elizabethans 49, 486; Tom Brown and 18th Century Satirists 32, 90; cf. 33, 57; Translations from the Classics into English from Caxton to Chapman, 1477-1620 50, 195; Two Eliz. Puritan Diaries 50, 137; Two Slices of Literature 38, 473; University of Texas Studies in English 44, 406; The Year's Work in English Studies 46, 66; Young Germany in its Relations to Britain 33, 168.

English Novel

— 29, 89; The — in the Time of Shakespeare 6, 111; Dickens, Reade, and Collins. Sensation Novelists. A Study in the Conditions and Theories of Novel Writing in Victorian England 36, 369; English Women Novelists and Their Connection with the Feminist Movement (1688-1797) 46, 554; The Greek Romances in Eliz. Prose Fiction 27, 160; The Influence of French Naturalism on 43, 547; Italy in the Post-Victorian Novel 47, 348; A List of English Tales and Prose Romances printed before 1740 29, 45, 30, 246; Neue Wertungen im englischen Roman 50, 274; The Novel and the Oxford Movement 48, 480; The Political Novel: Its Development in England and America 41, 134; The Rise of the Novel of Manners: A Study of English Prose Fiction between 1600 and 1740 27, 220; cf. 28, 94; The Roman de longue Haine on English Soil 50, 479.

English Pageantry 32, 285, 33, 8, 34, 165, 501, 36, 296.

English Pedagogy 28, 262.

English Poetry

— 45, 278; — of the 18th Century 42, 556; — of the First Half of the 18th Century 45, 68; About — 45, 489; The Appreciation of Poetry 50, 480; Broad-side Elegies 44, 398; Cambridge Book of Prose and Verse 40, 320; The Catullian Influence in English Lyric Poetry, circa 1600-1650 44, 418; Dante's Influence on — in the 19th Century 14, 176; The Development of Blank Verse. A Study of Surrey 4, 233;

18th Century Sonnets 45, 77; The Eliz. Invocations to Sleep 4, 229, 5, 11; Eliz. Lyrics 11, 151, 18, 258, 42, 184; English Burlesque Poetry, 1700-1750 49, 340; The English Lyric 29, 173; English Lyrical Poetry from its Origins to the Present Time 29, 173; English Meditative Lyrics 14, 144; The English Ode to 1660: An Essay in Literary History 34, 250; The English Poets 35, 446; The English Sonnet 34, 506; English Sonnet (1658-1750) 20, 97; cf. 30, 232; English Verse Between Chaucer and Surrey 45, 66; The Fable as Poetry in English Criticism 32, 466; Fifty Years of English Language. Selections from the Poets of the Reign of Victoria 3, 107; The Formal Eclogue in 18th Century England 43, 213; Formative Types in 34, 383; The French Revolution and the English Poets 14, 214; Geschichte der Fabeldichtung in England bis zu John Gay (1726) 22, 157; The Gloomy Egoist 50, 64; A History of 11, 156; The Influence of the Latin Elegists on English Lyric Poetry, 1600-1650 48, 278; The Inventor of the English Hexameter 5, 212; Italy in 26, 86; Jacobite Lyrics 29, 261; Metaphysical Lyrics and Poems of the 17th Century 38, 46; cf. 35, 115, 37, 11; The Migration of a Sonnet 23, 33; cf. 25, 1; Minor Poets of the Caroline Period 38, 46; Musaeus in English Verse 43, 101; Mythology and the Renaissance Tradition in 48, 261; Nature and the Country in — of the first Half of the 18th Century 45, 68; New Songs of the Reign of Henry VIII 50, 452; Notes on the Occurrence of the Sonnet and Blank Verse 40, 513; Notes on the Rimed Fable in England 31, 206; On the Form of the Sonnet 25, 231; An Overlooked Sonnet 39, 184, 438; Oxford Book of Regency Verse, 1798-1837 45, 53; The Oxford Book of 16th Century Verse 48, 263; Poetry of English Renaissance 45, 70; The Principles and Progress of 21, 25; Restoration Verse 46, 280; The Romantic

Quest 47, 350; The Romantic Theory of Poetry 43, 258; Some Aspects of the Diction of 50, 416; Some 18th Century Sonnets 49, 507; The Sonnet Forms of Wyatt and Surrey 16, 137; Sonnet Revival 39, 438; Les Sonnets élisabéthains: les sources et l'apport personnel 45, 328; Soziale Lyrik in England 1880-1914 49, 66; Spiritualismus und Sensualismus in der englischen Barocklyrik 48, 263; Studien zur Geschichte und Charakteristik des Refrains in der englischen Literatur 44, 64; Theories of Vision in 24, 125; Thomas Edwards and the Sonnet Revival 34, 272; A Triple Burlesque 43, 312; Two Hitherto Unnoticed Sonnets 18, 173; cf. 20, 97, 30, 232; Über das Sonett und seine Gestaltung in der englischen Dichtung bis Milton 2, 22. English Preachers and Preaching, 1640-70 43, 545.

English Romanticism

Anthology of Romanticism and Guide through the Romantic Movement 47, 347; The Beginning of the English Romantic Movement 9, 146; Currents and Eddies in the English Romantic Generation 34, 319; English Romantic Period 43, 262; The Funeral Elegy and the Rise of 46, 270; German Influence in the English Romantic Period 1788-1818 43, 262; A History of — in the 18th Century 14, 214, 16, 96; A History of Modern — 44, 188. English Satire and Satirists 43, 187.

English Versification

— 8, 219; — for the Use of Students 8, 219; Certain Considerations Touching the Structure of English Verse 4, 97, 157; Chapters on English Metre 2, 159, 17, 96; Classical Meters in English Verse 17, 64; The Elements of 25, 224; English Metrics 4, 145, 6, 121; English Rimes 3, 209; English Verse, Specimens illustrating its principles and history 18, 174; A Handbook of Poetics for Students of English Verse 1, 17, 35, 51; The Hermaphrodite Rime 32, 373; A History of English Prosody from the 12th Cen-

- tury to the Present Day **22**, 122; King James' Claim to Rhyme Royal **24**, 31; The Measures of the Poets: A New System of English Prosody **35**, 122; A Method of Teaching Metrics **15**, 97; The Metres of English Verse **45**, 338; The Musical Basis of Verse **17**, 32; The Order of Rimes of the English Sonnet **25**, 176; Pause: A Study of its Nature and its Rhythmical Function in Verse, especially Blank Verse **34**, 127; A Primer of English Verse **8**, 245; The Principles of **38**, 125; Repetition and Parallelism in English Verse **10**, 124; A Scientific Basis for Metrics **38**, 142; A Study of Metre **19**, 63, **37**, 59, 181; A Study in English Metrics **33**, 381; The Technic of Versification: Notes and Illustrations **32**, 124; The Time Element in **14**, 239; Versification **4**, 194; Vowel Alliteration in Modern Poetry **30**, 233; The Writing and Reading of Verse **34**, 123.
- enhard* **40**, 399.
- Enschede, Die hochdeutschen Schriften aus dem 15^{ten} bis zum 19^{ten} Jahrhundert der Schriftgiesserei und Druckerei von Joh. — en Zonen in Haarlem **34**, 492.
- Enterlude of Welth and Helth, An* **38**, 253.
- Entrée de Spagne* **12**, 91.
- enui* **45**, 32.
- Epic
Die Formalitäten des Ritterschlags in der altfranzösischen Epik **3**, 104; Les Légendes épiques **28**, 127; Medieval — **16**, 58; The Merveilleux in **41**, 550; Metrical Form of the —, as Discussed by 16th Century Critics **36**, 449; Die Rolle des Erzählers in der Epik **30**, 47.
- Epilepsy, A Recipe for **22**, 96.
- épirapaci* **14**, 233, **15**, 14.
- Epistola Alexandri ad Aristotelem* **18**, 246, **32**, 94, **38**, 216.
- Epitaphe de Cromwell* **44**, 450.
- Erasmus
— and Hrotsvitha **9**, 191; Ecclesiastical Satire in Chaucer and **45**, 394; Die kirchliche Satire und religiöse Weltanschauung in Brant's *Narrenschiff* und — *Nar-*
renlob resp. in den *Colloquia* **7**, 39, 69, 173; Rostand and **28**, 226.
- ercier* **40**, 94.
- Eckmann-Chatrian
Contes fantastiques **15**, 111; *Histoire d'un conscrit de 1813* **39**, 110.
- Ernst: *Asmus Semper* and *Anton Reiser* **23**, 77.
- erser* **40**, 94.
- erto* **2**, 11.
- Esperanto
—, An Attempt towards an International Language **5**, 17; —'s International Tongue **4**, 59.
- Espinosa, Notes Ascribed to Gálardo on the Sources of —'s *Flores de poetas ilustres* **44**, 101.
- espoit* **32**, 458.
- Espronceda
—, Byron and Ossian **23**, 13; *Blanca de Bordon* **27**, 28; Byron and **27**, 28.
- Estaunié, *L'Appel de la route* **41**, 407.
- Estienne, Henri — et son œuvre française **16**, 156.
- Estoria Troyãa* **17**, 22.
- Estula* **19**, 235, **20**, 111, 160.
- Ethelred the Unready, English and Norse Documents relating to the Reign of **46**, 491.
- Etruscan, On — and Libyan Names: A Comparative Study **5**, 156.
- Euphoriön*, *Zeitschrift für Literaturgeschichte* **10**, 127, **14**, 220.
- Europa* **41**, 86.
- European Literatures, A Summary of — from the Origins to 1400 **24**, 156.
- Europe littéraire* (1833-1834) **43**, 409.
- Evangile aux femmes* **8**, 18, **47**, **10**, 10.
- Evans, Johnson and Evan — **45**, 31.
- ever* **4**, 209.
- Exeter Book* **7**, 10, **18**, 97, **21**, 97, **26**, 260, **31**, 426, **40**, 91, **49**, 347.
- Exodus*, see also *Cædmon*
Concerning the Relation Between — and *Beowulf* **33**, 218; King Ælfred's Interpretation of — XXII, **13** **41**, 177; On the AS. Poem — **27**, 13; Textual Notes on the ME. *Genesis* and **26**, 50.
- Eyb, Deutsche Schriften des Albrecht von **8**, 156, **9**, 110.

Ezekiel, Milton and 33, 211.

Ezra, Milton, Ibn —, and Wollebius 49, 506.

Fabliaux

A — Fable 9, 100; The Printed Text of Four — in the *Recueil général et complet des* — 20, 193; The Wealth of the Clergy in 19, 195.

Fabre, Ferdinand, Life and Novels 34, 255.

Facsimiles, Catalog of Photo — 44, 547.

Fæder Larcwidas 10, 68.

Fáfnismál: "Which are the norms who take children from mothers?" 42, 218.

Fahlun, Miner of 5, 125.

Fahnen-Linie 44, 138.

fahrwohl 39, 399.

Faire Em 28, 80.

Fairy Queen: An Opera 47, 207.

Fairy Tales

Contes de fées du Grand Siècle 50, 413; Märchen und Traum 40, 112; La Mode des contes de fées 44, 198.

Famagusta, Siege of 43, 296.

Familia Gollæ 23, 160.

fangs 13, 96, 160.

far between 21, 160.

Farce-Comedy, Types of 45, 197.

"Far from this" 9, 30, 125.

Farquhar, *The Constant Couple*: Date of the 2nd ed. 47, 147.

Farrago Libelli, Did Byron Write A —? 31, 287.

Faschine 44, 139.

fasti 32, 222, 33, 87.

Fata Apostolorum, see Cynewulf

Fatal Elopement, *The* 22, 103.

Faust and Faust Books

Declension of Nouns in the *Faustbuch* 12, 237, 13, 64; L'Enchanter Faustus 23, 119; An English *Faustsplitter* 42, 353; *Faustbuch* des Christlich-Meynenden 7, 128; Historia D. Johannis Faust des Zauberers nach der Wolfenbütteler Handschrift 13, 55; The "Julius Cæsar Obelisk" in the English *Faust Book* and Elsewhere 35, 27; 'Morte Caval' in the English Faust Book 13, 103; Some Faustus Notes 22, 39; Ein unbekannter englischer Faustbuchdruck 28, 230; see also *Second Report of Doctor Faustus*.

Favart

L'Empirique 45, 264; An English Imitator of —: Isaac Bickerstaffe 38, 54; Essai sur — et les origines de la comédie mêlée de chant 10, 203; *La Fée Urgée* 37, 339; Verlainian Verse in 40, 516.

Feld-Artillerie, *Feldbinde*, *Feldposten*, *Feldstück*, *Feldwacht* 44, 139; *Feldweibel* 38, 402.

felgerole 23, 186.

felgian 40, 401.

Felix, *Vita S. Guthlaci* 18, 246, 32, 77.

fell, to — 3, 219.

Felltham and Poe 32, 436.

Feminism

The English Women Novelists and their Connection with the Feminist Movement (1688-1797) 46, 554; The Forerunners of — in French Literature of the Renaissance 46, 556; The French Sources of Two Early English Feminist Tracts 44, 381.

Fénelon and Denis Vairasse 46, 474.

fercal 40, 62.

Fernán González, see *Poema de Fernán González*.

ferwazzot 49, 523.

festi 32, 222, 33, 87.

Fetzen 34, 417.

Feuillet

Le Roman d'un jeune homme pauvre 19, 216; *Le Théâtre de* — (1821-1890) 45, 343.

fewter 16, 239, 19, 61, 25, 229.

Fichte, Relation of Carlyle to Kant and 45, 555.

Fiction

Materials and Methods of —, Revised and Enlarged 34, 104; Recent Works on Prose Fiction before 1800 42, 281, 43, 114, 116, 416, 46, 95, 47, 104, 48, 370, 49, 523; The Use of Episode in the Teaching of 17, 33.

Field, Nathan

— 44, 396; — and Nathaniel — 42, 10; — and Robert Wilson 41, 32; —, Fletcher, and Massinger, *Queen of Corinth* 24, 76; cf. 34, 146; — and Massinger, *Fatal Dowry* 34, 291.

Fielding

— and *The Crisis* 27, 180; cf. 31, 435; — Notes 34, 220, 38, 507; —'s *Champion*—More Notes 35, 18; —'s First Poem to Wal-

- pole and his Garret in 1730 29, 29; *An Address to the Electors of Great Britain* . . . Possibly a — Tract 40, 57; *An Apology for the Life of Mrs. Shamela Andrews* 31, 310; *The Covent-Garden Journal*. By Sir Alexander Drawcansir (Henry —) 34, 235; A German Version of *Joseph Andrews* 33, 469; Goldsmith's Supposed Attack on 42, 165; *Historical Register* 38, 507; cf. 49, 407; The History of 34, 235; *The Tragedy of Tragedies* 34, 235; *Tumble-Down Dick* 38, 410; Date of 36, 312; Some New Facts Concerning — — and *Pasquin* 28, 137.
- Fierabras*, The Magic Balm of Gerbert and —, and a Query 25, 102.
- Fifteen Conditions of a Good Horse 27, 125, 28, 93.
- Figueroa, Christoval Suarez de, see Suarez de Figueroa
- Figueroa, Francisco de: The Source of a Pastoral Eclogue Attributed to 35, 438.
- Figures of Speech, The Evolution of 3, 251.
- fill* 9, 72.
- Finland, Modern Philology in 8, 200.
- Finnish Grammar 6, 125.
- Finnsaga 1, 89, 116.
- Finnsburg Fragment 2, 146, 20, 169, 31, 188.
- First Part of Jeronimo* 20, 49, 27, 110.
- First Part of the Contention* 47, 144.
- Fischart and Peter Lauremberg 33, 120.
- Fishermen, Idylls of 28, 26, 30, 96.
- Fiske, Willard
— 43, 350; Catalogue of the Dante Collection presented by 17, 63; Catalogue of the Icelandic Collection Bequeathed by 30, 23.
- Fitzgerald, *Rubaiyat of Omar Khayyam* 43, 197.
- Fitz Ralph, see Trevisa.
- flagð* 41, 370.
- Flamenca*, The Authorship of 10, 158, 201.
- Flaubert
— 44, 538; — and Henry Monnier: a Study of the *Bourgeois* 48, 156; — and Maupassant: A Literary Relationship 36, 293; — and War-Brides 37, 183; — et la phrase finale d'*Une Vie* 47, 26; —'s Youth 43, 269; *Autour de* 28, 180; *L'Esthétique de* 29, 181; *L'Expression figurée et symbolique dans l'œuvre de* 48, 546; Influence of English Literature on — before 1851 26, 143; The Influence of —'s Travels in the Orient on the Last Edition of *St. Antoine* 48, 162; *La Jeunesse de* 29, 181; A Note on *Novembre* 31, 405; *Salammô* 37, 175; Some Inconsistencies in 27, 123; Source of 40, 71; Some Sources of *Smarh* 40, 205; Unwritten Works of 41, 24.
- Fleay on Nicholas Udall 6, 132.
- Fletcher, Giles, *Christ's Victorie* 9, 20.
- Fletcher, John, see also Beaumont and Fletcher and Massinger and Fletcher
— and the *Gesta Romanorum* 34, 146; —, Massinger, and Field, *Queen of Corinth*: A Source 24, 76; cf. 34, 146; The Date of *The Night-Walker* 50, 487; "The History of Cardenio by Mr. — and Shakespeare" 25, 51; *Prophetess* 39, 123; *Woman's Prize, or the Tamer Tamed* 38, 252, 377; *Women Pleased* 37, 339.
- Fletcher, Phineas, *Venus and Anchises* 42, 179.
- Florentines, A Masque of Dead — 20, 148, 172.
- Florian, *Fables* 3, 139.
- Florio, John 34, 376.
- Flotte* 34, 263.
- Flower and the Leaf*: Origin 4, 201; Grass and Green Wool 40, 185.
- Flügelmann* 44, 139.
- fly* 1, 89.
- Folgore da San Gemignano e la Brigata Spendereccia 12, 91.
- Folklore
Der Alraun. Ein Beitrag zur Pflanzensagenkunde 33, 418; Charms for Thieves 22, 168; Charms to Recover Stolen Cattle 21, 180, 254; Les Contes populaires 40, 429; The Devil in Legend and Literature 47, 485; Exorcism with a Stole 19, 235, 20, 64, 111, 160; Die folkloristische Arbeitsmethode 42, 260; Herodias the Wild Huntress in

- the Legend of the Middle Ages 23, 82, 100; Jacob and the Mandrakes 33, 417; The Legend of the Eaten Heart 26, 1; cf. 28, 102; The Perilous Bridge and Human Automata 35, 129; The Three Days' Tournament 18, 154, 257; Tradições relativas as se-reias e mythos similares 2, 42.
- Folk-Song
— in America—Some Recent Publications 34, 139; —s of French Canada 42, 274; American Negro —s 44, 478; Aufsätze über Märchen und Volkslieder 11, 254; English —s from the Southern Appalachians 50, 102; *The Glove and the Lions* in Kentucky — 26, 113, 167.
- Folk-Tale
Belling the Cat 34, 462; French —s 2, 87; The Legend of the Glove 34, 16; Louisiana —s in French Dialect and English Translation 11, 25; Oriental Affinities of the Legend of the Hairy Anchorite 43, 271; A Primitive Short-Story 21, 208; Sagen aus Friaul und den Julischen Alpen 38, 169; Types of 44, 482; Visit of the Truthful Man and the Liar with the Monkeys, and the Adventure of Reynard and Isengrim with the Apes 4, 240.
- Fontaine, Charles —, *Fontaine d'Amour* and Sannazaro 27, 65.
- Fontane
— 36, 242; — and the German Revolution of 1848 50, 1; — as a Prophet of German Political Life 48, 449; *Grete Minde* 27, 87; The Influence of Walter Scott on the Novels of 38, 115.
- Fontenelle
Bodmer and 39, 437; "C'est nous qui sommes les anciens" 36, 257; Uncollected Poems by 39, 249.
- Foot, Dramatic Work 45, 469.
- Ford, John
The Broken Heart: Bandello and 28, 51; A New Play by 23, 245.
- Foreign Quarterly Review*, Contributions to the History of English Opinion of German Literature. Gillies, and the — and *Blackwood's Magazine* 17, 83, 18, 65.
- Forsters, Washington Irving, the Forsters, and the 50, 35.
- Fortescue's *Foreste*: 'Figging' 25, 95.
- Fortunatus and Chaucer 39, 376.
- Fortune
Centrifugal Force Applied to —'s Wheel 29, 62; cf. 197; The Goddess Fortuna in Medieval Literature 43, 563; The Interior of the — 30, 195.
- Foscolo and an English Magazine 42, 108.
- Foster, Emily —, Washington Irving, and Matilda Hoffman 48, 182.
- Foster, John
—'s Pioneer Interpretation of the Romantic 38, 1; Washington Irving, the —s, and the Forsters 50, 35.
- Fouke Fitz Warin* 47, 56, 50, 13.
- Fouqué, *Undine* 5, 49.
- Four Daughters of God* 23, 233, 24, 74, 91, 196.
- Fracastoro, *Naugerius* 40, 446.
- frægn* 4, 139.
- Framing-Tale 49, 69.
- Français, Le* 2, 46.
- France
La —: Notes d'un Américain 1, 126; America and French Culture, 1750-1848 43, 340; The Archives of Southern — 22, 28; 18th Century — 42, 423; Handbuch der Frankreichkunde 48, 138; Histoire de la civilisation française des origines à nos jours 49, 351; Modern Languages in the University of 3, 1, 33; La Société française au 17^e siècle 5, 46; La Société française au 13^e siècle 19, 134; La Vie en — au moyen-âge d'après quelques moralistes du temps 23, 249.
- France, Anatole
—, 27, 117, 35, 234, 41, 334; —, the Degeneration of a Great Artist 42, 194; —, the Mind and the Man 48, 344; —, the Parisian 43, 344; Borrowing by 35, 504; *Le Crime de Sylvestre Bonnard* 15, 93; "Il est pourtant temps, comme dit la chanson" 41, 40; Sylvestre Bonnard and Philéas 37, 56, 248, 39, 380; A Note on the Technique of 47, 29; The Original Inspiration of *Le Procureur de Judée* 40, 483; Rambles with 43, 194; Representative Stories 40, 446; A

- Source of —: Benvenuto Cellini 39, 188; Two Books Inscribed by 40, 123.
- Franco-English Relations
— under the Restoration (1814-1830) 45, 559; La Grande Bretagne devant l'opinion française 43, 49, 45, 532.
- François de Sales, Recherches sur un ouvrage de — (*L'Etendard de la sainte Croix*) 1, 30.
- Frankfurter neuphilologische Beiträge 3, 52.
- Franklin
— in France 2, 94; The Treaty of Peace and —'s Life till his Return 4, 94.
- Franks, The Poetry of the 5, 225, 6, 58.
- Fredegundis and Audovera 43, 94.
- Freedom, A Heritage of 34, 40.
- Freiligrath, Longfellow's *Poems on Slavery* in their Relationship to 30, 101.
- French
— and English: A Comparison 5, 93; — and English in the Realgymnasium 1, 151; The — Condition Contrary to Fact 16, 129; — Army Slang 32, 151, 35, 508; — Composition 3, 146, 4, 122, 8, 188, 31, 384, 37, 370; — Conversation 5, 244, 10, 22, 37, 370; — Dictionaries 6, 185, 14, 191; cf. 51, 81, 17, 123, 18, 213, 20, 188, 221, 21, 156, 41, 339; — Etymological Dictionary 42, 137; — for Soldiers 33, 320; — Glosses in the Talmudic Commentaries of Raschi 45, 530; — Grammars 1, 126, 2, 168, 3, 22, 264, 265, 4, 85, 87, 187, 5, 29, 253, 6, 49, 211, 7, 221, 8, 157, 188, 9, 26, 180, 182, 183, 248, 10, 22, 23, 64, 150, 223, 13, 228, 253, 16, 18, 17, 21, 19, 54, 20, 188, 24, 188, 26, 60, 261, 28, 112, 160, 29, 148, 30, 25, 76, 114, 223, 251, 31, 182, 184, 256, 32, 292, 38, 177, 39, 106, 40, 363, 41, 482, 42, 139; — Historical Grammar 2, 116, 4, 94, 15, 26, 19, 187; The — Historical Infinitive 4, 1, 41; — Readers 1, 31, 68, 107, 2, 2, 26, 133, 162, 191, 208, 4, 26, 6, 9, 79, 104, 7, 89, 91, 8, 188, 9, 158, 188, 248, 10, 20, 22, 90, 150, 186, 13, 152, 15, 111, 16, 221, 17, 244, 19, 54, 20, 188, 24, 256, 31, 64, 39, 106, 40, 319, 363; — Roots and their Families 1, 125; — Slang from the 15th Century to 1850 28, 31; — Syllabification 12, 48; — Syntax 3, 205; — Terminologies, in the Making 34, 318; The — Verb 8, 188; Accents in — Writing 27, 255; Accentuation of Some — Names of Germanic Origin 28, 129; Der Accusativus cum Infinitivo im Französischen 31, 492; L'Alliance française 13, 258; Anleitung zum Studium der französischen Philologie 16, 23; Antonyms of the — Language 5, 26; Argot of the — Army 31, 180; Atlas linguistique de la France 26, 128; The Beginnings of — Uvular R 49, 243; Beispielsammlung zur Einführung in das Studium der Etymologie des Neufranzösischen 3, 22; Books of Reference for Students and Teachers of 17, 27, 164; Common — Words 3, 146; *depuis* with the Compound Tenses 30, 243; The *f* in *soif*, *bief*, etc. 3, 85; First Lessons in Spoken — for Men in Military Service 32, 511; Le Français classique 40, 237; Le Français, langue diplomatique moderne 41, 140; Le Français pour tous 35, 365; France, Filology, Phoneticism and Poetic Formulae 11, 65, 129; Der französische Accent 6, 119; Der französische und englische Unterricht in der deutschen Schule 1, 28, 40; From Latin to Modern —, with especial consideration of Anglo-Norman 50, 130; German *w* > — *gu* 11, 126; Geschlechtswechsel im Französischen 2, 167; Histoire de la clarté française 45, 341; Historical Primer of — Phonetics and — Inflection 16, 222; How to Speak, Read and Write — Correctly 29, 27, 64; *i* in — *lieu* = Latin *locum* 7, 65; *il* and *ce* 22, 104; *Je n'en vois pas la nécessité* 21, 79; Lateinisch-französischer Vokalchwund 1, 110; The Life of Words as the Symbols of Ideas 2, 118; Living — 33, 366; Mélanges de linguistique et de littérature 44, 475; Mélanges d'Etymologie française 17, 187; Neufranzösische Formenlehre nach

ihrem Lautstande dargestellt 3, 265; Notes on — Tenses 32, 182; On the Development of Popular Latin *e* into — *ei, oi* 11, 58; On the Pronominal Object with *parler* 20, 99; Origin and Formation of the — Language 2, 177; Origin and Significance of — Place-Names 28, 263; The Origin of the Suffix *-re* in French *ordre, coffre, pampre*, etc. 3, 187; Les Parlers parisiens 9, 138; La Pensée et la langue 39, 229; Perfect — Possible 26, 231; Perfectum Historicum und Perfectum Praesens im Französischen von seinen Anfängen bis 1700 28, 249; *por ce que, parce que, pour que* 37, 310; The Position of the Secondary Accent in — Etymons 10, 175; A Practical Treatise on — Modal Auxiliaries 18, 179; Psychologie de la construction, dans la phrase française moderne 47, 67; *que for jusqu'à ce que* with *attendre* 34, 282; Reform of — Orthography 31, 227, 15, 225, 16, 80, 19, 38, 21, 113, 139, 31, 227; Répertoire des métaphores et mots français tirés des noms de villes et de pays étrangers 45, 207; Simplest Spoken — 33, 320; Die Stellung des Adjektivs im Neufranzösischen 23, 149; Studies in Middle — 22, 104; Syntax der Modi im modernen Französisch 30, 128; Syntax of the — Verb 25, 225; Syntax of the — Verb in Writers of the 17th Century 12, 70; The Syntax of the Subjunctive Mood 1, 10; Syntaxe historique du français 44, 118; La Syntaxe pratique de la langue française 3, 205; *toutes choses* 36, 438, 41, 470; *toutes for tous* 41, 470; Traité sur le genre des noms français 4, 221; Über *re-* und *ré-* im Französischen 7, 152; Use of the — Equivalents of Latin *em, en, and ecce* 20, 131; The Use of the Infinitive Instead of a Finite Verb in 32, 172; The Use of the — Past Definite in *si*-Clauses 27, 48; Variable Present Participles in Modern — 34, 499; Die Verwendung von Plusqueparfait und Passé-Antérieur im Französischen 28, 249; War — 33, 320;

Wörterbuch für den Gebrauch der Präpositionen im Französischen 29, 31; The *y-i* of *employs-emploi* 28, 226; Het Zoeken van "l'âme française" in de Letterkunde en de Taal van Frankrijk 14, 145; Zur Geschichte des *l* vor folgendem Consonanten im Nordfranzösischen 4, 249.

French Citations 47, 552.

French Classicism

— 37, 244; Boileau and the French Classical Critics in England (1660-1830) 41, 275; La Formation de la doctrine classique en France 42, 414; Qu'est-ce que le classicisme? Essai de mise au point 49, 271; La Tragédie cornélienne devant la critique classique d'après la querelle de *Sophonisbe* (1663) 42, 414.

French Criticism

— 42, 486; L'Evolution de la critique depuis la Renaissance jusqu'à nos jours 9, 118; The Masters of Modern — 28, 193.

French Dialects

A Un Révérend Crapaud 4, 168; Les Aires morphologiques dans les parlers populaires du nord-ouest de l'Angoumois 30, 127; Bibliographie des dictionnaires patois 50, 128; La Brie, les Briards, et leur langage 4, 29; *cl > l̃* in Jersey-French 5, 219; Comparison of Two Acadian — 8, 225, 9, 1, 50, 12, 228, 13, 14, 44, 105, 136; Etude philologique sur le Nord de la France (Pas-de-Calais, Nord, Somme) 22, 264; Etudes de dialectologie landaise 26, 188; Folk-Etymology in Canadian French 6, 101; Glossaire des parlers du Bas-Maine 14, 196; Glossaire du parler de Plé-châtel 19, 189; Grammatical Notes on the Patois of Cacy (Somme) 6, 234; Grammatikalische und lexikalische Arbeiten über die lebenden Mundarten der langue d'oc und der langue d'oïl 3, 81; La Lengua criolla de Curazao 45, 413; The Life and Growth of Words in the French Dialect of Canada 9, 39, 68; Louisiana Folk-Tales in French Dialect and English Translation 11, 25; Mutation of Gender in the Canadian-

- French Dialect of Quebec 10, 116; Notes on the Canadian-French Dialect of Granby 7, 12, 8, 16; Notes to Meyer-Lübke's Treatment of Vowels in Picard 5, 232; Ostfranzösische Grenzdialekte 3, 229; Le Patois briard du canton d'Esternay 4, 29; Le Patois de la commune de la Grand' Combe 23, 232; Petit Atlas linguistique d'une région des Landes 26, 188; La Phonétique expérimentale et la philologie franco-provençale 7, 146; Phonologie des patois du Canton de Vaud 3, 221; Picard Dialect 9, 80; Situation de la langue française au Canada 1, 30; Some Peculiarities of Gender in the Modern Picard Dialect 6, 44; Sournéta: *Mêste Règè è Moussu Laourèn* 8, 75; The Subjunctive Mood in the Patois of Cachy (Somme) 7, 137; Vocabulaire des mots briards du canton d'Esternay 4, 29; Zigzags autour de nos parlers 43, 342.
- French Drama
- American Adaptations of French Plays on the New York and Philadelphia Stages from 1834 to the Civil War 49, 120; A propos d'une estampe d'Abraham Bosse et de l'Hôtel de Bourgogne 43, 279; *L'Art de régner* in XVIIIth Century French Tragedy 50, 417; La Comédie de mœurs en France au 19^e siècle 39, 444; La Comédie en France au XVIII^e Siècle 5, 36; Die Comédie-Italienne in Paris, nach der Sammlung von Gherardi 20, 20; Contemporary — 36, 45; Les Conventions du théâtre bourgeois contemporain en France, 1887-1914 47, 188; Le Drame en France au XVIII^e siècle 26, 96; Les Drames religieux du milieu du XVII^e siècle, 1636-1650 49, 204; Easy French Plays 17, 244; English Adaptations of 43, 87; Esquisse d'une histoire de la tragédie française 36, 98; Etudes sur le théâtre français et italien de la Renaissance 41, 401; European Characters in — of the 18th Century 32, 113; L'Evolution de la tragédie religieuse classique en France 49, 539; A 15th Century Satirical Dialogue 20, 70; La Figure de Saül et sa représentation dans la littérature dramatique française 43, 285; Die französischen Ödipusdramen 50, 140; French Actors in Holland 42, 416; French Actresses 39, 297; French Dramatic Literature 43, 285; A French Provincial Repertory in 1662 23, 236; French Religious Drama of the Middle Ages 42, 553; French Romantic Drama 45, 277; French Theatre 39, 444; French Theater of the M. A. 18, 256; French Theater of the Renaissance 41, 401; Gil y Zárate's Translations of French Plays 43, 321; L'Histoire de la mise en scène dans le théâtre français de 1600 à 1657 49, 539; Histoire de la mise en scène dans le théâtre religieux français du moyen-âge 22, 19; Histoire du théâtre français à Bruxelles au 17^e et au 18^e siècle 40, 182; A History of French Dramatic Literature in the 17th Century 45, 179, 48, 338; Introduction of the Unities into the — of the 17th Century 44, 207; An Introduction to the French Classical Drama 23, 219; Main Currents of Modern — 40, 519; Mise en scène 42, 553; Mystères et moralités du manuscrit 617 de Chantilly 37, 106; A Note on the History of 7, 91; Notes on Performances of French Mystery Plays 39, 276; Les Origines du mélodrame 44, 348; Paris-Théâtre contemporain 41, 277; Plot and its Construction in 18th Century Criticism of French Comedy. A Study of Theory with Relation to the Practice of Beaumarchais 50, 404; Le Rire et la scène française 47, 541; The Rule of Three Actors in 16th Century French Tragedy 23, 173; The Shifting of Responsibility in 17th Century French Tragic Drama 49, 152; Soufflets et coups de poing dans la comédie du XVII^e siècle 47, 16; Some Recent French Plays 21, 89, 151; Stage Decoration in France in the M. A. 26, 117; Stage Realism in France between Diderot and Antoine 45, 344; A Study in the Classic —: Corneille 12, 196; Swindlers and Rogues in 44, 273; Le Théâtre

- anglais à Paris sous la restauration 29, 189; Le Théâtre en France au moyen âge 43, 484; Le Théâtre libre 12, 146; La Tragédie française et le théâtre hollandais au 17^e siècle 39, 364; La Tragédie religieuse en France 45, 410; The Tudors in 48, 347; The Valet in French Comedy 46, 240.
- French Emigration: Le Mouvement des idées dans l'émigration française (1789-1815) 41, 476.
- French Epics 11, 62.
- French Farce: Influence of the — in *Henry V* and *Merry Wives* 48, 427.
- French History
- French Historians of the 19th Century 10, 147; Histoire de France 29, 96; Précis de l'histoire de France 16, 119; Readings from 7, 26.
- French Literature
- during the Last Half-Century 39, 305; — in Outline 44, 127; — of Louisiana 4, 49, 114, 6, 83, 175, 46, 209; — of the Great War 36, 422; — of the 17th Century 24, 183; — of the 18th Century 11, 96; — of the 19th Century 28, 64; L'Age d'or de la littérature française 25, 195; The Age of Louis XIV 9, 209; L'Algérie dans la littérature française 41, 336; Anthology of French Prose and Poetry 26, 91; Anthology of 17th Century — 43, 71; The Background of Modern — 42, 119; Chrestomathie française 12, 203, 18, 26, 96; Contemporary — 17, 153; Contemporary French Writers 9, 143; The Decline of the Age of Louis XIV 45, 183; Le 17^e siècle en France. Lectures historiques 16, 245; Ecrivains français en Hollande dans la première moitié du XVII^e siècle 37, 434; Etudes critiques 19, 96; Etudes sur la littérature française 14, 93, 16, 188; L'Exotisme américain dans la littérature française au 16^e siècle 27, 152; The Extraordinary Voyage in — before 1700; 1700-1720 37, 491; A French Literary Weekly 5, 60; French Prophets of Yesterday: A Study of Religious Thought under the Second Empire 29, 258; French Prose Writers of the 19th Century 8, 88; French Thought in the 18th Century 42, 125; French Travelers in Greece (1770-1820) 41, 410; Le Génie du paganisme 42, 135; Geschichte der französischen Litteratur seit Anfang des 16. Jahrhunderts 4, 256; Geschichte der mittelfranzösischen Literatur 49, 481; Guide bibliographique de la littérature française de 1800 à 1905 23, 252; Histoire de la littérature et de la pensée françaises contemporaines 43, 284; Histoire de la littérature française 27, 128, 28, 31, 59, 232; A History of 5, 146, 9, 145, 16, 126, 18, 216, 28, 121, 39, 35, 40, 62, 63, 383, 43, 211; Die humoristische Gestalt in der französischen Literatur 44, 390; The Imaginative Interpretation of the Far East in Modern — 44, 553; The Influence of — on Europe 34, 447; An Introduction to French Authors 10, 20; Is — Going back to Naturalism? 20, 138; The Literature of France 8, 23; Littérature française au moyen âge 5, 191; Manuel bibliographique de la littérature française moderne 27, 232, 28, 158, 37, 64; Manuel de l'histoire de la littérature française 13, 245; Mélanges de linguistique et de littérature 44, 475; Moralistes et poètes 24, 116; Northern Antiquities in French Learning and Literature (1755-1855) 50, 47; Nouveaux essais de littérature contemporaine 10, 180; Les Odysées philosophiques en France entre 1616 et 1789 49, 413; A Plea for more Study of 18, 131; Problems and Methods of Literary History 38, 419; Richard Wagner in der französischen Literatur 49, 67; Les Romantiques français et la musique 50, 412; Selections from Standard French Authors 22, 61, 128; 17th Century French Readings 31, 363; The Spanish Sources of Certain 16th Century French Writers 43, 157; The Symbolist Movement in Literature 34, 512; Les Techniques de la critique et de l'histoire littéraires en littérature

- française moderne 39, 316; The Themes of Magic in 19th Century French Fiction 50, 413; Het Zoeken van "l'âme française" in de Letterkunde en de Taal van Frankrijk 14, 145.
- French Naturalism
L'Influence du naturalisme français sur les romanciers anglais de 1885-1900 43, 547; Influence of French Naturalism in Belgium from 1875-1900 47, 132; Is French Literature Going Back to Naturalism? 20, 138.
- French Novel
— of Intrigue from 1150 to 1300 21, 241, 22, 6; Bibliography of the 17th Century Novel in France 47, 55; Boylesve on the 45, 269; Defense of the Child by French Novelists 42, 50; History of the — of the 17th Century 2, 19, 176; Realism in the — in the First Half of the XVIIIth Century 38, 321; Realism in the French Novel of the 18th Century 40, 257; Le Roman français au XVII^e siècle, de l'*Astrée* au *Grand Cyrus* 49, 206; Le Roman français de 1660 à 1680 49, 206.
- French Phonetics
— 3, 107, 5, 93, 127, 148, 190, 9, 138, 219, 19, 199, 44, 126; An Artificial Vowel-Rounder 7, 28, 127; Artikulations- und Hörübungen 12, 211; Comment on prononce le français 29, 128; Crine-sius on French Pronunciation 27, 73; The Date of *ai* in *connaître* and *paraître* 22, 54; First Phonetic French Course 40, 118; French Pronunciation 10, 29, 18, 146; A Handbook of 33, 384; Historical Primer of — and French Inflection 16, 222; Modern — 2, 154, 3, 107, 5, 93, 127, 148, 190; Phonetics and "Reform-Method" 8, 161, 193, 242; Die Phonetik im französischen und englischen Klassenunterricht 4, 94; Pronunciation of *l* 1, 24; Traité pratique de prononciation française 32, 256; Two Investigations in 19, 199; Variations in French Pronunciation 14, 51, 81; cf. 91; Zur Aussprache des Französischen in Genf und Frankreich 8, 112.
- French Poetry
— and Modern Industry 44, 124; Anthology of French Prose and Poetry 26, 91; Contemporary French Poets 5, 11, 81, 27, 117; First French Sonnets 39, 475; Four French Poets of the 19th Century 3, 47; France, Filology, Foneticism and Poetic Formulae 11, 65, 129; French Lyric Poetry since Romanticism 37, 320; French Lyrics 14, 187; French Poets of the 19th Century 5, 54, 30, 79; Histoire du Parnasse 45, 534; Les Incipit des poèmes français antérieurs au 16^e siècle 34, 357; Introduction to Modern French Lyrics 7, 22; Medieval French Poems 29, 188; Moralistes et Poètes 24, 116; Les Parnassiens 5, 81; Parnassus in France 45, 345; Les Poètes du terroir du 15^e siècle au 20^e siècle 24, 252, 27, 117; Representative French Lyrics of the 19th Century 29, 190; Le Rêve hellénique chez les poètes parnassiens 45, 50; Rondeaux et autres poésies du XV^e siècle 5, 254; La Satire des femmes dans la poésie lyrique française du moyen âge 16, 243; Selections 2, 65; The Tradition of the Homeric Simile in 18th Century — 47, 407; Ueber den Ursprung und die Geschichte der französischen Ballade 17, 87.
- French Renaissance
— 1, 16; The — in England 26, 177; Anthologie littéraire de la Renaissance française 47, 416; The Literature of the 1, 16; La Poésie néo-latine et la Renaissance des lettres antiques en France 44, 204.
- French Revolution
The — and the English Poets 14, 214; The Causes of 3, 265; Germany and the 38, 171.
- French Romanticism
— of the 18th Century 29, 109; The Attitude of the *Oriflamme* and the *Nain* towards Romanticism 45, 111; Au Temps du romantisme 26, 184; L'Aube romantique 26, 184; Contemporary 44, 196; Le Débat romantique en France, 1813-1830 50, 134; L'Influence des Lacistes sur les romantiques français 36, 363; Les

- Maitres de la sensibilité française au 18^e siècle (1715-1789) 47, 534, 49, 268; Muses romantiques 26, 184; Pour et contre le romantisme 43, 346; Les Romantiques français et la musique 50, 412; Le Romantisme français 2, 181, 25, 22; Les Sources occultes du romantisme 44, 472.
- French Short Stories 10, 147, 15, 111, 17, 49, 244, 25, 91, 39, 110.
- French Versification
Concerning French Verse 40, 49; Free Verse in Modern French Poetry 5, 58; The French Caesura 4, 157; French Prosody 2, 65; A History of 19, 86; The Juxtaposition of Accents at the Rime in 44, 123; The Origin of the French Alexandrine 14, 250, 16, 39; 17th Century Prosody: *hier; fléau; meurtrier; fuir* 37, 96; Some Recent Works on 21, 55; Studies in 8, 5, 129; Technique of French Romantic Verse 17, 140; Technique of the French Alexandrine 14, 250; Le Vers français, ses moyens d'expression, son harmonie 29, 150; Zur Geschichte der vers libres in der neufranzösischen Poesie 5, 58.
- Frenssen 28, 145.
- Frere, *The Monks and the Giants* 43, 142.
- Fréron's *Année littéraire* 33, 357.
- Freytag
— als Politiker, Journalist und Mensch 38, 320; The Attitude of — and Julian Schmidt toward English Literature (1848-1862) 31, 157; *Aus dem Staat Friedrichs des Grossen* 5, 151; *Doctor Luther* 32, 512; *Die Journalisten* 3, 105, 5, 123, 23, 180, 24, 13; *Der Rittmeister von Alt-Rosen*: "Venus, du und dein Kind" 25, 39; *Soll und Haben* 17, 264; — and Raabe's *Der Hungerpastor* 39, 10; *Technik des Dramas* 10, 38.
- Friederike von Sesenheim, see Brion, Friederike
- Friends, The Literary Life of the Early —, 1650-1725 49, 55; see also Quakers.
- Frisian
Friesche Dialectgeographie 49, 422; Phonology and Grammar of Modern West — 30, 215.
- Froissart
Le Ditté de la Flour de la Margherite 33, 121; *Pastourelles* 13, 229.
"From China to Peru" 22, 126.
- Fromentin, Wells' *Passionate Friends* and —'s *Dominique* 30, 125.
- Froude
— and Carlyle 45, 555; Cardinal Newman and William —, F. R. S. A Correspondence 50, 484.
- Fulda
Der Talisman 17, 218, 250; *Unter vier Augen* 19, 109.
- Fuller, Margaret — as a Literary Critic 45, 43.
- Fuller, Thomas
— and Arnold 31, 59; Selections 45, 350, 47, 140.
- Furetière
Poésies diverses 24, 190; —, Boileau, Racine, etc., *Chapelain Décoiffé*, a Battle of Parodies 48, 121.
- Gaelic, The Vikings and the Viking Wars in Irish and — Tradition 46, 490.
- Galaut, *Phalante* 42, 71.
- Galdós, see Pérez Galdós.
- Galdrey 44, 139.
- Galeran de Bretagne*, The Works of Jean Renart, Poet, and their Relation to 23, 69, 97, 49, 248.
- Galician, Three Irregular Portuguese (and —) Imperfects 43, 468.
- gáll 41, 371.
- Galsworthy, John —: le Romancier 49, 557.
- Gammer Gurton's *Needle*: The Authorship of 7, 161; The Source of an Incident in 25, 81.
- Ganieda, Merlin and 18, 163.
- gansell 4, 78.
- garçon 37, 385.
- garmombles 21, 256.
- Garnesche and Skelton 43, 518.
- Garnier
Kyd's Borrowing from —'s *Bradamante* 50, 169; Seneca's Influence on 4, 254; The Stageability of —'s Tragedies 22, 225; Die Tropen und Figuren bei 2, 163.
- Garnison 34, 257.
- Garrick
—, Colman, and *The Clandestine Marriage* 36, 129; Captain Thomas Morris on 32, 504; Letters of 45, 553.

- Gascoigne
— and the Siege of Famagusta 43, 296; Greene and 30, 61; Nicholas Breton and 11, 113.
Gaskell, Elizabeth 45, 476.
Gatien de Courtitz, see Courtitz, Gatien de.
Gauchon, Remarks on the — and his Dialect 8, 9, 159.
Gautier
— and Ronsard 29, 227; —, Quinet and the name "Mob" 40, 122; Judith — and E. A. Poe 42, 171.
Gawain and the Green Knight, see *Sir Gawain and the Green Knight*.
Gay
Geschichte der Fabeldichtung in England bis zu — (1726) 22, 157; The Poetical Works of 43, 143.
Geber and the *Roman de la Rose* 23, 159.
gebidaep 47, 377.
gehine, gehire 10, 168.
Geistesgegenwart 44, 140.
Gellerts Lustspiele 15, 189.
Gematria 45, 465.
Gemeiner 44, 140.
gène 10, 168.
Genealogy, A Study in Literary — 21, 245.
General 34, 258.
Genesis, see also *Cædmon*
— 9, 175, 39, 50; The Later — (and other O. E. and O. S. Texts relating to the Fall of Man) 48, 67; O. S. — 24, 260; O. S. *karm* and *kröm*: — 254, *Heliand* 2459 26, 141; The Parallelisms of 5, 164; Textual Notes on the M. E. — and *Evodus* 26, 50; The Transmission and Date of — *B* 26, 129; Vollständiges Wörterbuch zum *Heliand* und zur altsächsischen — 41, 204.
Geneva
Étude sur les rapports littéraires entre Genève et l'Angleterre jusqu'à la publication de la *Nouvelle Héloïse* 22, 25; University of 17, 125; Zur Aussprache des Französischen in Genf und Frankreich 8, 112.
Genius as an Allegorical Figure 39, 89.
Genlis, Madame de — and the Abbé Mariottini 48, 443.
Gentleman's Magazine Library, The 1, 62.
Geoffrey of Monmouth, *Historia Regum Britanniae* 46, 182, 49, 94.
geology, The Earliest Use of the Word 10, 11.
George, Stefan
— and the Reform of the German Lyric 34, 1; The Rimes of 37, 82, 313.
George a Greene, the Pinner of Wakefield 30, 201.
Georgslied 31, 19.
Gerbert, The Magic Balm of — and *Fierabras*, and a Query 25, 102.
Gerhardt, Paul — as a Hymn Writer and his Influence on English Hymnody 33, 506.
Gerineldo II 10, 239.
German
— and English Comparative Grammar 9, 181; — Composition and Conversation 1, 29, 4, 23, 9, 28, 15, 87, 21, 87; — Dictionaries 5, 28, 6, 59, 7, 86, 18, 222, 20, 249, 29, 264, 30, 96, 31, 192, 41, 282; — Grammars 1, 3, 28, 114, 125, 2, 194, 220, 3, 13, 42, 44, 80, 197, 200, 223, 232, 4, 23, 118, 214, 251, 5, 91, 125, 9, 28, 31, 10, 17, 12, 244, 14, 62, 15, 181, 16, 89, 17, 190, 19, 211, 23, 154, 31, 47, 147, 33, 239, 39, 425; The — Language. Outlines of its Development 31, 293; — Loan-Words and the Second Sound Shifting 10, 5; — Orthography and Phonology 13, 182, 228; cf 18, 196; — Plant Names in -ing (-ling) 35, 283; — Prefixes and Suffixes 3, 203; — Pronunciation 1, 28, 6, 115; — Readers 1, 68, 80, 114, 126, 2, 11, 3, 203, 4, 90, 255, 5, 56, 89, 12, 157, 14, 224, 19, 253, 24, 26, 195, 25, 93, 28, 264, 29, 199, 30, 32, 44, 65, 347; — *w*- into French *gu-* 11, 126; Abriss der deutschen Wortbildungslehre 29, 31; Adjective or Adverb? 27, 104; Ausdruckswerte der deutschen Sprache 48, 472; Der Briefstil im 17. Jahrhundert 19, 55; A Criticism of the — Language and Literature by a — of the 18th Century 38, 193; Die deutsche Sprache 6, 255; Deutsche Studentensprache 10, 154; Deutsches Lesebuch in Lautschrift 14, 250;

Deutsches Slang 7, 60; "Er fühlt sich ein(en) Mann" 4, 61; Etymologisches Wörterbuch der deutschen Sprache 36, 482, 39, 350; Force and Function of *solch* 27, 201; Historical — Grammar 4, 219, 24, 193; History of the — Language 1, 123; The Indicative after a Present, the Subjunctive after a Past 24, 97; Eine Lautverschiebungstheorie 40, 517; Low — Texts 42, 203; *mich* 11, 114; Mixed Preterites in 31, 356; *noch* — its English Equivalents and the Relative Frequency of their Occurrence 11, 168; On the Accentuation of the — Prefix *un-* 12, 163; On the Pronunciation of *ch* 17, 30, 61, 125, 18, 93; Pronunciation of *r* 23, 67; Pronunciation of *i + r + Dental* 23, 116; Pronunciation of *r* and *g* 6, 3; The Pronunciation of the — Stage 6, 171, 250; Relatives *das* and *was* 18, 75; Schriftsprache und Dialekte im Deutschen nach Zeugnissen alter und neuer Zeit 3, 140; Das schwache Präteritum und seine Vorgeschichte 29, 178; *selb* 22, 109; Semitic and Other Glosses to Kluge's Etymologisches Wörterbuch der deutschen Sprache 5, 245, 6, 9; Separable Compound Verbs in 5, 1; The Sounds and History of the — Language 33, 101; *spielen* with the genitive 12, 63; The Stress of — and English Compound Geographical Names 11, 116; Strong and Meyer's *s-* Preterites 2, 132, 150; Studien zum Bedeutungswandel im Deutschen 40, 297; A Syntactical Note on *sich nennen* 27, 231; Teaching of 31, 320; Unsere Muttersprache, ihr Werden und ihr Wesen 11, 90; The Use of the Subjunctive in — to Indicate Certainty or Fact 23, 134; Der Volksmund im Lichte der Sage 38, 235.

German Bibliographical Society 18, 128.

German Culture

Bericht der deutschen Kommission 29, 159; Bibel und deutsche Kultur 50, 471; Glimpses of Modern — 14, 251; Sachwörterbuch der Deutschkunde 45, 481, 46, 187.

German Dialects

Die alemannischen Mundarten 47, 546; Bibliographie der deutschen Mundartenforschung 9, 160; The Dialect of the Ries 11, 142, 232; Grundlagen der neuhochdeutschen Satzlehre 36, 382; Grundlagen des neuhochdeutschen Lautsystems 5, 187; Die Moringer Mundart 44, 470; Schriftsprache und Dialekte im Deutschen nach Zeugnissen alter und neuer Zeit 3, 140; Schwäbisches Wörterbuch 36, 446; Wortgeographie der hochdeutschen Umgangssprache 37, 512; Die Zelle der deutschen Mundart 40, 191.

German Drama

Les Apocryphes dans le drame religieux en Allemagne au moyen âge 30, 151; Barockdrama 46, 187, 47, 338; Fastnacht- und Osternspiel 33, 436; Forschungen zur deutschen Theatergeschichte des Mittelalters und der Renaissance 32, 116; Franz Grillparzer and the Austrian Drama 23, 219; German Plays of the 19th Century 46, 418; H. v. Kleist's Conception of the Tragic 39, 494; A Historical and Bibliographical Survey of the German Religious Drama 41, 137; The History of the Chorus in 30, 16; Judith Dramen des 16.-17. Jahrhunderts, nebst Luthers Vorrede zum Buch Judith 49, 558; Kampf und Krieg im deutschen Drama von Gottsched bis Kleist 34, 429; Das moderne Drama 24, 90; Notes on Dramatic Nomenclature in Germany (1500-1700) 34, 73; Das Ordensdrama 47, 544; The Origin of the German Carnival Comedy 37, 40; *Pickelhäring*, *Clam*, *Stockfisch* 23, 204; Das romantische Drama 25, 257; Das Schauspiel der Wanderbühne 47, 338; Das schlesische Kunstdrama 46, 187; The Soliloquy in 32, 167; Der Teufel in den deutschen geistlichen Spielen des Mittelalters und der Reformationszeit 31, 234; La Théologie dans le drame religieux en Allemagne au moyen âge 30, 151.

German Education

Dr. Natorp on Reform in German Schools 4, 155; Educational Re-

- form Movement in Germany 16, 31; The 44th Convention of German Philologists and Educators 12, 225; History of 1, 20; A Modern Language Association in Germany 1, 79, 131; Modern Language Professorships in Germany 3, 234; Modern Languages in the Versammlung deutscher Philologen und Schulmänner 2, 213; National German-American Teachers' Association 14, 259; Naturforschung und Schule 3, 261; Das pädagogisch-didaktische Seminar für Neuphilologen 28, 262; Wissenschaft und Schule 3, 21.
- German Epic, The Call of the Blood in the Mediaeval — 37, 17.
- German Fairy-Tales 46, 131.
- German Folk-Lore: Neue Beiträge zur Kenntnis des Volkskräutels 15, 16.
- German Folk-Songs 8, 90, 14, 156.
- German Literature
— 12, 160; — as Known in England (1750-1830) 46, 277; America in Imaginative — in the 1st Half of the 19th Century 42, 204; The American Revolution and 16, 168, 206, 225; An Anthology of 22, 189; Anthology of the Classical Period of 50, 276; Aufriss der deutschen Literaturgeschichte nach neueren Gesichtspunkten 47, 272; Aufsätze und Vorträge 27, 225; Aus dem Zeitalter der Reformation und Gegenreformation 49, 337; A Chronology and Practical Bibliography of Modern — 21, 188; The Classical Age of 42, 263; Classical Literary Tradition in Early German and Romance Literature 27, 233, 29, 205, 243; Contemporary German Fiction and Narrative Poetry 24, 178, 28, 106; Contributions to the History of English Opinion of 17, 83, 18, 65; A Criticism of the German Language and Literature by a German of the 18th Century 38, 193; Dem neuen Reich entgegen 47, 179; Das deutsche Jahrhundert, in Einzelschriften 17, 232; Die deutsche Litteratur des 19. Jahrhunderts 16, 20; Deutsche Literatur in Entwicklungsreihen 47, 68, 179, 273, 48, 415, 49, 337; Deutsche Literaturgeschichte auf kulturhistorischer Grundlage 6, 52; Die deutsche Schweizerbegeisterung in den Jahren 1750-1815 40, 178; Early 18th Century Literary Relations between England and Germany 49, 99; Early References to Storm and Stress in 42, 531; England and the Englishman in — of the 18th Century 37, 448; English-German Literary Influences 34, 511, 36, 354; Die Entwicklung der deutschen Selbstzeugnisse 47, 68; Gehalt und Form 41, 417; The German Classics from the 4th to the 19th Century 2, 166; German Collection of the University of California 20, 256, 21, 96; German Hymns in the Church Service before the Reformation 25, 105; A German-Italian Satire on the Ages of Man 31, 465; Geschichte der deutschen Literatur 8, 249, 9, 123, 30, 72, 45, 49, 49, 338; Geschichte der deutschen Literatur im Spiegel der nationalen Entwicklung von 1813-1918 37, 482; Geschichte der deutschen Literatur in ihren Grundzügen 39, 301; Geschichte des deutschen Schrifttums in Ungarn 47, 181; The Growth of Subjectivism in — During the Later Middle Ages 6, 161; Grundriss der neueren deutschen Literaturgeschichte 17, 196, 230; A History of 1, 71, 98, 19, 17; Die hochdeutschen Schriften aus dem 15^{ten} bis zum 19^{ten} Jahrhundert der Schriftgiesserei und Druckerei von Joh. Enschede en Zonen in Haarlem 34, 492; John Gibson Lockhart, Propagandist of 49, 260; Lexikon der deutschen Dichter und Prosaisten des 19. Jahrhunderts 1, 28; Das literarische Antlitz der Gegenwart 45, 186; Das literarische Deutschland 3, 108; The Literary Relations of England and Germany in the 16th Century 1, 146, 9, 21; Modern — 11, 87; Die Neudrucke deutscher Literaturwerke 39, 212; Der österreichische Vormärz 47, 179; Pastoral in the 18th Century 32, 471; Satire in the Middle Ages 25, 63; Die Sehnsucht nach dem dritten Reich in deutscher Sage und Dichtung

- 50, 268; Selbstzeugnisse aus dem Dreissigjährigen Krieg und dem Barok 47, 68; Social Forces in 12, 17; cf. 11, 223; Some References to — in English Magazines of the Early 18th Century 24, 111; The Spirit of Modern — 33, 297; Studies in 41, 483; The Treatment of Nature in — from Günther to the Appearance of Goethe's *Werther* 18, 124; The Unmarried Mother in —, with special reference to the period 1770-1800 32, 486; Vom Werden des deutschen Geistes 42, 349; Von der Reformation bis zur Aufklärung 39, 103; Der Wandel des deutschen Naturgefühls vom 15. zum 18. Jahrhundert 49, 58; Zehn Generationen deutscher Dichter und Denker 44, 343.
- German MSS. from the 9th to the 16th Century 27, 115.
- German Novel
Bibliographie zur Technik des neueren deutschen Romans 24, 230, 25, 5; Gesellschaftsideale und Gesellschaftsroman des 17. Jahrhunderts 39, 128; Religionssoziologische Probleme im Roman der deutschen Aufklärung 48, 482.
- German Novelle
Die deutsche Novelle im Mittelalter 45, 128; Der Gattungsbegriff "Novelle" 45, 128; Heyse and his Predecessors in the Theory of the 32, 299.
- German Poetry
— for Students 47, 209; Aus dem deutschen Dichterwald 19, 8; The Azure Flower 47, 183; Balladen und Romanzen 7, 22, 127; Barock und Rokoko in der deutschen Dichtung 43, 408; A Book of German Lyrics 37, 431; Contemporary German Narrative Poetry 24, 178, 28, 106; Deutsch-österreichische Literaturgeschichte, ein Handbuch zur Geschichte der deutschen Dichtung in Österreich-Ungarn 48, 46; Deutsche Dichtung der Gegenwart 45, 186; The Development of the Nature-Sense in the German Lyric 16, 244; Elegiac Distich in German 43, 247; The German Lyric 31, 109; German Lyrics and Ballads 16, 159, 41, 135; A German Poem of the

- XVI. Century 7, 114; German Romantic Lyrics 50, 123; Geschichte der deutschen Dichtung 43, 140; Goedekes Grundriss zur Geschichte der deutschen Dichtung 31, 382; Grundriss zur Geschichte der deutschen Dichtung aus den Quellen 3, 200; Hildebrand's Theory of Alliteration 7, 144; Der Kranz, deutsche Gedichte aus den drei letzten Jahrhunderten 50, 123; Krisen und Probleme der neueren deutschen Dichtung 44, 413; Lyric Pioneers of Modern Germany 44, 344; Lyrische Weltichtung in deutschen Übertragungen aus 7 Jahrhunderten 50, 123; A Note on Speech Melody 25, 30; Das Oxford Buch deutscher Dichtung 43, 286; Problems of Lyric Form 49, 293; Romantische Lyrik 48, 483, 50, 123; Stefan George and the Reform of the German Lyric 34, 1; Translations of — in American Magazines (1741-1810) 21, 185; Übungsbuch zur deutschen Vergeschichte 47, 208; Von deutscher Dichtung und Musik 49, 60; Zehn Generationen deutscher Dichter und Denker 44, 343.
- German Proverbs
Schlesische Sprichwörter und Redensarten 44, 191; Die Sprichwörter der Freidankpredigten 44, 191.
- German Romanticism
— 48, 45; Die Auffassung der Liebe in der Literatur des 18. Jahrhunderts und in der deutschen Romantik 38, 383; Botschaft der deutschen Romantik an Europa 45, 188; Deutsche Romantik 25, 257; Early —. Its Founders and H. von Kleist 45, 337; Fiction and Fantasy of German Romance 43, 486; Goethe und die Romantik 15, 64; Die Heidelberger Romantik 37, 482; On the Meaning of 'Romantic' in Early — 31, 385, 32, 65; Die Poetik der deutschen Romantik 25, 257; The Romantic Movement in German Literature 43, 486; Romanticism and the Romantic School in Germany 25, 120; Romantik 47, 273; Runge und die Romantik 25, 258; Der

- Traum in der deutschen Romantik 40, 305; Views of Tragedy among the early German Romanticists 19, 203, 230; Das Wesen der deutschen Romantik 40, 43; Die Wesensbestimmung der deutschen Romantik 42, 207.
- German Songs 22, 57, 58.
- German Universities
Die Anfänge der romanischen Philologie an den deutschen Universitäten und ihre Entwicklung an der Universität Tübingen 20, 32; Jahresverzeichniss der an deutschen Universitäten erschienenen Schriften 4, 157; Women in 15, 64.
- Germania* 4, 124.
- Germanic
— English 5, 17; Germanic Etymologies 13, 41, 144, 15, 48, 163, 16, 8, 17, 3, 18, 13, 19, 1, 20, 41, 21, 39, 226, 22, 118, 234, 23, 147, 24, 47, 26, 166, 29, 69, 32, 290; — *f, þ, h, s* > *t, ð, ʒ, z* 20, 16; — Origins 8, 85; Afhandlinger og Breve 18, 253; Das Analogiegesetz der westgermanischen Ablautsreihen 20, 65, 129; Caractères généraux des langues germaniques 33, 101; Commentary to the — Laws and Medieval Documents 33, 242; Early — Vocalism 33, 321; Final -s in 11, 183; The First — Bible 8, 57; Die Form *inde* im Mittelfränkischen 33, 215; Grundriss der germanischen Philologie 8, 50, 80, 108, 24, 149; Index of F. A. Wood's — Etymologies 18, 17; Notes on Streitberg's Urgermanische Grammatik 12, 191; On the Origin of *i* and *ü* in Aorist-Presents in 10, 47; On Vowel Alliteration in the Old — Languages 30, 108; Parts of the Body in Older — and Scandinavian 32, 318; Perfective und Imperfective Actionsart im Germanischen 10, 59; Studien zur germanischen Sagengeschichte 27, 57; Studies in the Syntax of the *Lindisfarne Gospels* With Appendices on Some Idioms in the — Languages 34, 291; Tannhäuser and the Mountain of Venus: a Study in the Legend of the — Paradise 32, 63; Urgermanische Grammatik 12, 115, 191; The Verbum Perfectivum as a Substitute for the Future Tense 13, 133; Wortschatz der germanischen Spracheinheit 25, 213; Zum Fugenvokal in westgermanischen Kompositis 41, 188; Zum vokalischen Auslautsgesetze der germanischen Sprachen 20, 129; Zur Geschichte der westgermanischen Konjunktion und 32, 230.
- Germans, in England in the 8th Century 4, 238.
- Germany
—, A Companion to German Studies 48, 483; — and the French Revolution 38, 171; — Ten Years After 43, 347; Fontane as a Prophet of German Political Life 48, 449; A National Movement in 1, 92; Post-War Mind of 44, 61; The Reception of English Literature in 48, 547; The Relations of Italian Literature to the Bavarian Court 3, 141; The Saint-Simonian Religion in 42, 482; Young — in its Relations to Britain 33, 168.
- Gerson, *Ad Deum Vadit* 33, 111.
- Gerstäcker
— über zeitgenössische Schriftsteller 49, 302; Seitenlichter auf den Charakter —s 49, 182.
- Geschwader* 34, 417.
- Gessner, The Influence of — upon English Literature 23, 54.
- Gesta Romanorum*, John Fletcher and 34, 146.
- gestehen* 14, 233, 15, 14.
- Gests of King Alexander of Macedon*, *The* 45, 205.
- geðæf* 11, 160, 12, 64.
- Geyer 29, 185.
- Gherardi, Die Comédie-Italienne in Paris, nach der Sammlung von 20, 20.
- Ghesel, *The Rule of Health* 50, 64.
- Ghetelen, see Van Ghetelen.
- Giamboni, *Introduzione alle virtù* 21, 79.
- Gibbon en Hongrie 40, 385.
- gien, giena, giet(a)* 7, 61, 123, 125, 126, 155.
- Gifford, William 46, 268.
- Gilbert, Gabriel —, A Forgotten French Dramatist (1620?-1680?) 47, 537.
- Gilbert, W. S.: Additions to the Bibliography of —'s Contributions

- to Magazines 47, 308.
- Gillies, Contributions to the History of English Opinion of German Literature. — and the *Foreign Quarterly Review* and *Blackwood's Magazine* 17, 83, 18, 65.
- Gilm, *Allerseele* 28, 228.
- giloubo* 44, 520.
- Gilpin, An Unpublished French Letter to 46, 107.
- Gil y Zárate
—'s Birth-Date 46, 171; —'s Translations of French Plays, 48, 321; *Guzmán el bueno* 17, 262.
- Giotto, Portraits of Dante, from — to Raffael 27, 192.
- Girault, François, The Tale of Gargantua and King Arthur 48, 273.
- Gissing
—: An Appreciation 38, 256; — and his Critic, Frank Swinnerton 50, 407; — und die soziale Frage 49, 200.
- Glatigny: A Study in Literary Relationships 41, 164.
- Gleim, *Grenadierlieder* 26, 112, 28, 205.
- γλώσσα 9, 131.
- Glückskind* 38, 272.
- gnu* 12, 64.
- Gobineau, The Literary Works of 46, 129.
- Goddard, Willyam 32, 187.
- Godivasaga und ihre Behandlung in der Literatur, Die 46, 491.
- Godolphin, Poems 47, 270.
- God Úreisun of Ure Lefði* 13, 32, 159.
- Godwin, Parke — and the Translation of Zschokke's Tales 23, 199.
- Goethe
— 10, 86, 11, 214, 43, 55, 45, 185; — and Browning 44, 327; — and Diderot on Actors and Acting 11, 103; — and Heinrich von Kleist. A Misrepresentation 48, 17; — and Lenz 9, 33; — and Mantegna 11, 27; — and Matthew Arnold 43, 570; — and Schnitzler 48, 20; — and the Conduct of Life 1, 124; — and Wordsworth 14, 131; The — Centenary at the University of Wisconsin 48, 553; —, Geschichte eines Menschen 38, 43; — im Sturm und Drang 12, 88; — in England and America 16, 127; — Leben und Werk 48, 551; —, Madame de Staël and *Weltliteratur* 40, 143; —, Sexus und Eros 45, 339; Goethe über seine Dichtungen 16, 182, 17, 217, 20, 154, 37, 300; — und die Romantik 15, 64; — -Wortschatz 44, 275; — Bild in der Landschaft 46, 255; —'s Knowledge of English Literature 49, 67; —'s Political Interests prior to 1787 39, 496; —'s Use of *vergäkelte* 31, 75; —'s Vater 45, 412; —'s Vermächtnis 29, 228; —'sche Verse in einer Wieland'schen Dichtung? 46, 173; Die ältere Romantik und die Kunst des jungen — 25, 257; Aus —'s römischen Tagen 21, 251; Die Briefe der Frau Rath — 21, 32; Einführung in —'s Meisterwerke 7, 185; An Estimate of Béranger by 14, 206; From — to Hauptmann 42, 345; *Laokoon*. Lessing, Herder, — 26, 229; Pindar and 18, 169; Schiller and 14, 195; A Statue of the Youthful — at Strassburg 13, 260; Syllabus and Selected Bibliography of Lessing, —, Schiller 33, 511; Three Philosophical Poets: Lucretius, Dante, and 26, 244; Verzeichnis einer — Bibliothek 24, 160; Das Wort *physiologisch* bei 43, 464; Zu —'s 150. Geburtstag 14, 234; *Aus einer Reise am Rhein*: St. Hubertus in St. Rochusfest zu Bingen 21, 238; *Dichtung und Wahrheit*: "einen Hasen laufen lassen" 23, 211; The Origin of the Word *Räzel* in 15, 205; Quotation from Hutten in 24, 80, 101; *Egmont* 18, 139, 26, 174, 235, 237, 44, 181; — together with Schiller's Essays *Des Grafen Lamoral von Egmont Leben und Tod und Über Egmont* 15, 119; *Ephemerides*: A Paracelsian Passage in 25, 168; *Euphorion*: A Parallele to 10, 65; *Faust* 9, 49, 99, 13, 96, 142, 23, 59, 27, 41, 33, 342, 39, 428, 41, 107, 42, 323, 45, 417; — Interpretations 15, 81; — Miszellen 27, 37; cf. 23, 43, 69; The Academic Study of 1, 49, 85; Die Antezedentien der Helena in 15, 194, 234; The böse Geist in the Cathedral Scene 15, 6, 108, 190; Chronological Order of Certain Scenes in 21, 77, 149; Dämon

- Faust 49, 66; Faust's First Monologue and the Earth-Spirit-Scene in the Light of Recent Criticism 10, 232; Goethe and —, an Interpretation 46, 57; Gretchen's Conscience 15, 190; Herder als Faust 27, 190; Hexen, Teufel und Blocksbergspuk in Geschichte, Sage und Literatur 29, 122; Homunculus 12, 35, 13, 216, 231, 14, 102, 16, 97, 143; "Nacht, offen Feld" 34, 285; The Oldest Scenes in 15, 135; The Parcae in 14, 161; Raphael's Poesy and Poesy in — 11, 56, 127; Some Notes on Pniower's — 15, 129; Studies in 4, 15, 53, 28, 186; Two Reminiscences of Children's Rhymes in 19, 153, 21, 161; The Walpurgisnacht in the Chronology of 12, 82, 126, 127; "Wie ich beharre bin ich Knecht" 8, 184; *Gespräche* 25, 196, 27, 26; *Gotz* 13, 30, 19, 79; Johann Rautenstrauch and 15, 71; *Goldschmiedsgesell*: The Probable Source of 2, 103, 234; cf. 3, 173; *Hermann und Dorothea* 7, 78, 167, 15, 156, 19, 58, 78, 20, 239, 23, 9, 144, 27, 231, 32, 295; — und Voss' *Iliad* 20, 13; Der Hexameter in 50, 230; Die Urbilder zu 3, 23; *Ilmenau*: A Trace of Dante in 48, 86; *Iphigenie* 12, 119, 39, 329; A Shakespeare Reminiscence in 23, 95; *Lieb' um Liebe* 29, 101; *Die neue Melusine* 13, 189; *Poems* 12, 183, 15, 60, 18, 62, 28, 43, 69, 40, 229; Goethe's Lyric Poems in English Translation prior to 1860 35, 487; *Reineke Fuchs*: Der Hexameter in 50, 230; *Tasso* 4, 30, 60, 61, 6, 116, 12, 173; Doppeldrucke von 31, 94; Der dramatische Vortrieb in 49, 558; *vergeben* in 10, 129; *Vielleicht, vielleicht auch nicht* 48, 22; *Werther* 31, 301, 45, 558; First English Translator of 43, 36, 467, 47, 8; Goldsmith and the Notions *Grille* and *Wandrer* in 17, 173, 206, 18, 31; The Treatment of Nature in German Literature from Günther to the appearance of 18, 124; *Wilhelm Meister* 24, 128, 29, 224, 31, 257; — and his English Kinsmen 46, 208; — and *Immensee* 41, 513; An Ovidian Prototype of a Character in 40, 288; Poe's *Politian* and *Mignon* 49, 101, 561; The Poems in Carlyle's Translation of 36, 205; Works 3, 26, 26, 155, 28, 232, 29, 224, 31, 63; Doppeldrucke 26, 133, 27, 174, 31, 275, 43, 245, 47, 281.
- Goffe
—'s Præludium 36, 337; Poems of Shirley Attributed to Carew and 11, 137.
- Gog, Alexander's Gate, — and Magog, and the Inclosed Nations 48, 542.
- Golden Treasury Series 7, 95.
- Golding, Shakespeare's Use of — in *Venus and Adonis* 44, 435.
- Goldoni
Il Bugiardo 27, 232; *Un Ourioso Accidente* 15, 90; *La Locandiera* 17, 120; *Pamela Nubile* 47, 94; *Il Ventaglio* 28, 87; *Il Vero Amico* 19, 151.
- Goldsmith
— 43, 405; — and his Booksellers 50, 477; — and Johnson on Biography 42, 168; — and the "Gentleman who signs D" 45, 71; — and the Notions *Grille* and *Wandrer* in *Werthers Leiden* 17, 173, 206, 18, 31; — and the *Present State of the British Empire* 45, 434; — and Voltaire's *Essai sur les mœurs* 38, 65; —'s Supposed Attack on Fielding 42, 165; —'s Translation of the *Roman comique* 49, 171; A Census of the MSS. of 42, 494; Centilivre and 48, 486; *Citizen of the World* 43, 403; Forerunners of 36, 215; Editions of Percy's Memoir of 50, 464; Essays and Characters: Montaigne to 50, 68; *The Grumbler* 47, 269; *Life of Bolingbroke* and the *Biographia Britannica* 50, 25; MS. Version of *She Stoops to Conquer* 45, 84; cf. 48, 91; New Essays 43, 403; "Oliver Goldsmith, M. B." 48, 462.
- Gollæ, *Familia* — 23, 161.
- Gombaudo, Antoine —, chevalier de Méré, see Méré.
- Goncourt, Selections from Edmond and Jules de 14, 222.
- Góngora, A Variant of One of —'s Ballads 45, 160.

Gongu-Hrólfssaga, The —. A Study in Old Norse Philology 28, 254.

González de Bustamante 19, 62.

Gonzalo de Berceo

El Sacrificio de la Misa 29, 200;

Vida de San Millán 2, 59.

Gormont et Isebart 45, 281.

Gospel 4, 104, 5, 45, 8, 45.

Gospel, see also AS.

— of Saint John in West-Saxon

20, 119; — of Saint Luke in AS.

9, 120; — according to St. Matthew in AS., Northumbrian, and Old Mercian Versions 3, 137, 202;

— of Saint Matthew in West Saxon 20, 119; An Emendation in the AS. —s 6, 7.

Gosson, Cicero as an Authority for —'s 'School of Abuse' 5, 103.

got, gota 41, 371.

Gothic

— Emendations 8, 60, 92, 93; —

Etymology 25, 72; — Grammar

11, 26; — Handbook 5, 48, 126;

A Comparative Glossary of 3,

102; The First — Revival and the

Return to Nature 47, 419;

Gotish handbook 47, 546; Gotische

Bibel 24, 181, 26, 182; Gotische

Grammatik 11, 26; Gotisches Ele-

mentarbuch 12, 249; The Impera-

tive Use of the Infinitive *haben* in

Luke 9, 3, 41, 382; Kurze Ein-

führung in das Studium des

Gotischen 16, 56; Kurzgefasstes

etymologisches Wörterbuch der

gotischen Sprache 16, 153; Our

Forefathers, the Gothonic Nations

50, 106; Primer of the —

Language 7, 181; The Word

"Gothic" in 18th Century Criti-

cism 38, 453; Zum gotischen Dativ

nach *wairþan* mit Infinitiv

32, 141.

Gottfried von Strassburg, Opitz and

32, 438.

Gottsched, Kampf und Krieg im

deutschen Drama von — bis Kleist

34, 429.

Gourmont, Remy de 27, 117.

Gournay, La fille d'alliance de Mont-

aigne 26, 125.

Gouvernement des Rois 12, 200.

Gower

Chaucer's Followers 23, 157; The

Medieval Sciences in the Works

of 48, 59; Notes on 19, 51.

Grabbe

Das — -Buch 39, 175; Die realis-

tische Tendenz in —s Dramen

47, 340.

Gracian

—, and the Chains of Hercules

20, 15; Joseph Jacob's Transla-

tion of —'s *Oraculo Manual* 8,

126.

Grail Legend

— 8, 158; From Ritual to Ro-

mance 35, 352; Galahad, Nascien,

and Some Other Names in the

Grail Romances 33, 129; Grail and

the Mass 41, 226; *The High His-*

tory of the Holy Grail 14, 247;

A Historia das Cavalleiros da

Mesa Redonda e da Demanda do

Santo Graal 2, 182, 3, 25; The

Legend of Longinus in Ecclesiasti-

cal Tradition and in English

Literature, and its Connection

with the Grail 28, 21; Mordrain,

Corbenic, and the Vulgate Grail

Romances 34, 385.

graisser la patte 23, 36.

Grande Encyclopédie, La 1, 81.

Grant, A. M., *Blue Bells of Scotland*

25, 89.

Gray, Thomas

—, Poetry and Prose 43, 213;

Byron and 32, 310; cf. 33, 306;

A Concordance to the English

Poems of 24, 187; The Corre-

spondence of —, Walpole, West,

and Ashton (1734-1771) 33, 38;

The Correspondence of Richard

Hurd and William Mason, and

Letters of Richard Hurd to 50,

60; *Elegy* 6, 177, 24, 259; — and

Lycidas 38, 183; — in Spanish

33, 441; The Background of 40,

431; "Full Many a Gem" 35,

117; L.-S. Mercier et 43, 442;

Stockdale on —'s Productivity 32,

439.

gray and grey 12, 223, 15, 165.

Great Secretary of Nature 18, 161.

Greece, French Travellers in 41, 410.

'Greek' — *grifon, grifaigne* 22, 47,

49.

Greek Character-Sketch, Ben Jon-

son's Indebtedness to the 16, 193.

Greek Genius and Its Influence 33,

509.

Greek Romances in Elizabethan

Prose Fiction 27, 160.

Greene

— and Gascoigne 30, 61; — and the Italian Translation of *Achilles Tatius* 29, 63; — as a Collaborator 30, 244; —'s *Friar Bacon and Friar Bungay* 35, 212; —'s Use of Ariosto in *Orlando Furioso* 49, 449; Davenport's *The City Nightcap* and —'s *Philomela* 36, 281; Notes on —'s Plays 40, 316; Pandosto and *The Winter's Tale* 21, 219; The Plays and Poems of 22, 197; Shakespeare and —'s *Orlando Furioso* 39, 54; The Sources of —'s *Orlando Furioso* 31, 440; Tamburlane and —'s *Orlando Furioso* 32, 434; Two Parallels to — and Lodge's *Looking-glass* 26, 146; *What Thing is Loue?* 22, 225.

Grégoire, J.-M., *Chanson provençale* 35, 449.

Gregory of Tours: Latinity of the *Liber Historiae Francorum* 44, 269.

Gregory the Great, The Dialogues of — translated into Anglo-Norman French by Angier 16, 241.

Grenadier 38, 402.

Grenoble, Lectures at 15, 127, 17, 62.

Gresset's *Méchant*, The Source of 27, 42.

Greville, Fulke, see Brooke, Fulke Greville

Gréville, *Le Moulin Frappier* 8, 250.

grey and gray 12, 223, 15, 165.

grifaigne 'Greek' 22, 49; grifon

'Greek' 22, 47.

Grillparzer

— and Rostand 16, 192; — and the Austrian Drama 23, 219; *Die Argonauten* 30, 30; *Libussa* 28, 255; *Des Meeres und der Liebe Wellen* 29, 11; Schillers Einfluss auf 18, 87; Shakespeare and 31, 396; *Der Traum, ein Leben* 18, 122; Two Notes on 24, 108; Werke 26, 56.

Grimald

—'s Translations from Beza 39, 388; The Life and Poems of 41, 202.

Grimm, J. L. K. and W. K.

Before Rask and 38, 371; *Die deutschen Sagen der Brüder* — als Balladenquelle 31, 449; *Die Kaseler* — Gesellschaft 22, 24;

Kinder- und Hausmärchen 1, 77, 84, 29, 31, 31, 33, 35, 423; Private und amtliche Beziehungen der Brüder — zu Hessen 1, 39.

Grimm, Melchior 2, 192.

Grimmelshausen

— as a Dialectologist 31, 338; —'s Anteil an der sprachlichen Gestalt der ältesten Simplicissimusdrucke 35, 65, 193.

Grim the Collier, Belphegor in — and Riche's *Farewell* 50, 99.

grin, ölf and — 40, 411.

Griselda 15, 31.

Grocer's Play, A 21, 224.

groovy 11, 94.

Grosseteste, *Le Château d'amour* 37, 49.

Grosstürke 38, 402.

Grub-Street Journal 44, 271.

Guala, Supplementary Note to "Cardinal — and the Vercelli Book" 4, 212.

gualardon 20, 128.

guandichet 40, 317.

Gudrun 5, 152, 20, 219.

Günther, The Treatment of Nature in German Literature from — to the appearance of Goethe's *Werther* 18, 124.

Guerino il Meschino 7, 199.

guess 14, 129, 233, 15, 14, 48, 37.

Gueulette and Swift 44, 362.

Guibert d'Andrenas 39, 190.

Gui de Cambrai

The Authorship of the *Vengeance Alixandre* and of the *Vengeance Alixandre* 42, 266; An Unpublished Fragment of —'s *Vengeance Alixandre* 49, 366.

Guillaume au Faucon 26, 73.

Guillaume de Deguilleville

— and the *Roman de la Rose* 25, 159; Guillaume's Pilgrim and the *Hous of Fame* 45, 518; Notes on the Sources of *Pèlerinage de l'Ame* 28, 8; A Study of the Sources of Bunyan's Allegories, with special reference to *Pilgrimage of Man* 20, 177.

Guinizelli

Dante and — in Chaucer's *Troilus* 35, 443; A Simile of —'s 20, 68, 21, 160.

Gulliver, The Anatomist Dissected — by Lemuel — 41, 330.

Gundulph Bible 46, 368.

Gunlaugssaga Ormstungu 2, 198.

- Guthlac*, The *Phœnix* and the 22, 263, 23, 32.
- Gutzkow, Karl —'s Short Stories. A Study in the Technique of Narration 34, 224.
- Guy of Warwick* 11, 202, 23, 73, 102.
- Guyot de Merville, *Le Consentement forcé* 50, 21.
- Gypsy Davy*, The 27, 242.
- Hackman, Are the — -Reay Love-Letters Genuine? 10, 227.
- haeck-weduwe* 32, 224.
- Hagedorn, a Note on —'s and Haller's German-English Literary Relations 48, 387.
- Hain, Hein(e)* 38, 15.
- haipi* 10, 222.
- Hakewill and the Arthurian Legend 50, 462; Hakluyt and the English Voyages 45, 477.
- Halbe, Max 28, 169.
- Hale, Edward Everett, *The Man Without a Country* 29, 165.
- Halévy and Meilhac, *L'Eté de la Saint-Martin* 50, 21.
- Hálfs Saga ok Hálfþrekka* 26, 58.
- Halifax, "Go to —" 35, 502.
- Hali Meidenhad, maezep* in 43, 527.
- Hall, Edward, *Chronicle*: Henry VIII 31, 135.
- Hall, John — of Durham and Samuel Butler 44, 176.
- Hallam's Review of Tennyson 45, 224.
- Halleck, an Early Knickerbocker Wit and Poet 47, 331.
- Haller, A Note on Hagedorn's and —'s German-English Literary Relations 41, 387.
- Halunke* 35, 405.
- hāma* 32, 223.
- Handful of Pleasant Delights* 34, 254, 41, 327.
- Handkerchiefs from Paul* 44, 408.
- Hammer, Thomas — and the Anonymous Essay on *Hamlet* 49, 493.
- Hardenberg, Friedrich von — ästhetische Anschauungen 25, 128.
- Hardmeyer-Jenny 43, 144.
- Hardy, Alexandre
An Allusion in 1620 to 45, 120; Lope's *Peregrino*, —, Rotrou, and Beys 50, 75; A Lost Play by —: *La Folie de Clidamant* 37, 121; A Poem Addressed to 24, 171; Sènèque et 6, 61; Le Théâtre d'Alexandre — 1, 4; Two Lost Plays by 27, 129.
- Hardy, Thomas
— 31, 511, 44, 276; — from Serial to Novel 43, 356; — penseur et artiste 31, 511; —'s *Dynasts* as Tragic Drama 39, 455; —'s Naturansicht in seinen Romanen 49, 90; —'s Universe 40, 310; Care and Carelessness in 50, 41; Folkways in 47, 412; The Novels of 45, 137; A Study of the Wessex Novels 31, 511; *Tess of the D'Urbervilles*: Borrowings in 48, 459; The Versification of 50, 61.
- Harington, Sir John, *Epigrams* 42, 181.
- Harleian MS., The Printed Text of Four Fabliaux in the *Recueil général et complet des fabliaux* in the —, 2253 20, 193; see also Harley.
- Harlequin, History of 43, 489.
- Harley, MS. — 3909 43, 475; Lydgate's "The Churl and the Bird," MS. — 2407, and Elias Ashmole 49, 90.
- Harrington
— and the Jews 49, 137; *Oceana* 40, 245.
- Harris, Englische Sprachphilosophie im späteren 18. Jahrhundert. I: Von J. — bis Lord Monboddo 50, 405.
- Harris, J. C., *Uncle Remus* 5, 129, 8, 94, 125.
- Harsdörffer, Die Klangmalerei bei 49, 61.
- harst* 33, 87.
- Hartmann von Aue
— Studien zu einer Biographie 50, 52; *Der arme Heinrich* 12, 93; 17, 147, 29, 25, 63; *Iwein* 9, 93, 159, 16, 58; —, a study in the origins of Arthurian romance 19, 80; The genitive in 12, 231; Der Monolog bei —. Mit einem Anhang: der Monolog bei Ulrich von Zatzikhoven und Wirnt von Gravenberg 32, 416.
- Hartzenbusch, J. E., *La Coja y el encogido* 28, 128.
- Harvard Studies and Notes in Philology and Literature 48, 205, 50, 70.
- Harvey, Gabriel 5, 212.
- Harvey, Wm., A Memorial Volume to Shakespeare and 33, 116.

- Hathway, Munday, Drayton and Wilson, *Sir John Oldcastle* 26, 104, 45, 142.
- Haubitz* 44, 140.
- Hauff
Das Bild des Kaisers 5, 150; *Das kalte Herz* 1, 127; The Influence of Cooper's *The Spy* on —'s *Lichtenstein* 30, 207.
- Haughton, William —'s *Englishmen for my Money* 32, 510.
- Hauptmann
 — 19, 33, 49, 65; Alfred Zimmermann as a Source of —'s *Weber* 41, 242; American Birds and Two German poets 29, 212; *Atlantis* 28, 170, 29, 212; Dramatic Works 32, 369; *Einsame Menschen* 46, 351; From Goethe to 42, 345; The Identity of the Hassenpflugs in *The Fool in Christ* 28, 5; Personal and Literary Relations of — and Wedekind 36, 395; The Symbolism in *Veland* 50, 258; *Die versunkene Glocke* 15, 174; The Folk-Lore Elements in 16, 45, 65, 254; Heinrich's Message in 16, 112.
- Haut Livre du Graal: Perlesvaus, Le* 48, 346.
- Havelok 17, 231, 21, 23, 31, 252, 44, 276.
- Hawes, Stephen, *The Pastime of Pleasure* 45, 69.
- Hawthorne
 — 50, 416; The American Notebooks of 49, 130; *The Scarlet Letter* 37, 58; Study of the Sources of the Tales and Romances written before 1853 43, 143; Walt Whitman and 47, 314.
- Haywood, A Note on the Biography of Mrs. Eliza — 33, 248.
- Hazlitt
 —'s Estrangement from Coleridge and Wordsworth 48, 173; The Aesthetics of —: A Study of the Philosophical Basis of his Criticism 50, 407; The Date of —'s First Visit to Coleridge 42, 504; The Date of Wordsworth's First Meeting with 44, 296; The Direct Influence of late 18th Century Shakespeare Criticism on — and Coleridge 45, 377; Stylistic Technique of 45, 132.
- Headley, Wordsworth and Henry — 47, 90.
- Heart of Wales* 20, 222.
- Hebbel
 — Ibsen and the Analytic Exposition 39, 127, 311; — und Ibsen in ihren Anschauungen verglichen 26, 250; Die Bestattung Siegfrieds in den *Nibelungen* 29, 249; Die Frauen rings um — 36, 174; *Herodes und Mariamne* 44, 250; Titus in 42, 451; History as Costume in —'s Dramas 41, 489; Jean Paul and 28, 260; Life and Works 35, 308; Schillers Einfluss auf 22, 161; Three Plays 30, 221; Das zentrale Problem in der Tragödie — 41, 200.
- Hebel, *Schatzkästlein des rheinischen Hausfreundes* 29, 64.
- Hebron 33, 135.
- Hegge Plays 41, 530.
- Heidegger, The Value of —'s Analysis of Existence for Literary Criticism 48, 487.
- Heidenröslein* 33, 117.
- Heiland* 38, 15.
- heimo* 32, 223.
- Heine
 — 23, 25, 39; — and Wieland 44, 451; — and Wilhelm Müller 17, 103, 131; — in Frankreich 10, 221; —'s Briefwechsel by Friedrich Hirth 43, 525; —'s Prose 15, 51; *Doppelgänger* 41, 115; Gespräche mit 41, 279; *Die Harzreise* 5, 154, 24, 123, 30, 200, 42, 241; Göttingen and 31, 311; cf. 32, 185; The Personal and Literary Relations of — to Karl Immermann 28, 14; Richard Strauss' *Salome* and *Atta Troll* 22, 13; cf. 23, 82, 100; *Schäfer und Doris* 32, 185; Selections from —'s Poems 7, 54; *Sonnenuntergang* and an American Moon-Myth 20, 205; Sources of *Seegespenst* 32, 482; Was dünkt euch um —? 3, 225.
- Helgi-lays, The Home of the Eddic Poems, with special reference to the 12, 96.
- Heliland*
 — 40, 62; — und *Genesis* 39, 50; *he niate of he mōti* 40, 403; *Thrim* in 27, 262; Verba Perfektiva namentlich im 10, 59; Vollständiges Wörterbuch zum — und zur altsächsischen *Genesis* 41, 204.
- helleo, hellic* 33, 87.

- Hémon, Louis, *Maria Chapdelaine* 40, 116.
- "Henges," *Valteger*, — and the *Mayor of Queenborough* 15, 134.
- Henri de Gauchi, *Li Livres du Gouvernement des Rois* 15, 19.
- Henry VIII in Hall's *Chronicle* 31, 135.
- Henry, John —: a Folk-lore Study 50, 485.
- Henryson
A source for *Robene and Makynne*? 46, 457; *Testament of Cresseid* 8-14 22, 62.
- Herbert, George
Church Porch 36, 249; *Constancy* and Wordsworth's *Happy Warrior* 40, 252.
- Herder
Laokoön. Lessing, —, Goethe 26, 229; An Obscure Allusion in 24, 228; Zur Textgeschichte von —s *Kritischen Wäldern* 45, 388.
- Herebert, William — and Chaucer's *Prioresses Tale* 38, 92.
- Heredia, Jerónimo de, Italian imitations of 44, 318.
- Heredia, José María, Did Bryant Translate —'s Ode to Niagara? 34, 503.
- Hereos* Again 31, 185.
- Hergesheimer, J., Hugh Walpole: An Appreciation 35, 256.
- Herrick
— 21, 96, 25, 200; — and *Naps upon Parnassus* 31, 111; —'s Epigram Upon *Spur* 44, 106; —'s Indebtedness to Ben Jonson 17, 239; Der Nachruhm —s und Wallers 47, 138.
- Hervieu
La Course du flambeau 37, 511; Plays 22, 209.
- Hessians, Repute of the — in America 16, 192.
- Heyden, Thackeray and Friedrich von — 48, 12.
- Heyse
— and his Predecessors in the Theory of the Novelle 32, 299; — und Gottfried Keller im Briefwechsel 36, 430; *Merlin* 8, 43.
- Heywood, John, *The Play of the Weather* 22, 262.
- Heywood, Thomas
— 44, 480, 47, 195; — and the Popularizing of History 43, 287; — as a Critic 37, 217; *Ages* 33, 23; *The Captives; or The Lost Recovered* 37, 63; The Male-Friendship Cult in —'s Plays 42, 510; Shakespeare, —, and the Classics 34, 336; Sources of *If You Know Not Me, You Know Nobody* 39, 220; *A Woman Killed with Kindness* 45, 514.
- Hildebrandslied 12, 177, 21, 110, 26, 211.
- Hill, Aaron
— and Thomson's *Sophonisba* 42, 175; —'s Poem on Blank Verse 36, 247.
- Hill, James —, Player 48, 99.
- Hinchliffe and Thomson 34, 278.
- Hispanic Review* 47, 552.
- Historia de Abindarráez y Jarifa* 39, 31.
- Historia del Cavallero Cifar*: Rabbinical Legend in 27, 250.
- Historical drama
Types of 45, 197; Werden und Wesen des historischen Dramas 20, 22.
- History of John Bull* 43, 132.
- History of the Pestilence (1625)*, *The* 48, 137.
- Hita, Ginés Pérez de, *Guerras civiles de Granada* 30, 176.
- hjúka* 41, 371.
- hobby-horsical* 13, 121.
- Hoccleve 36, 59, 42, 59.
- Hodges, Richard, *A Special Help to Orthographie* 50, 64.
- Höfudlausn* 3, 8.
- Hoffman, Charles Fenno 46, 327.
- Hoffman, Matilda —, Washington Irving, and Emily Foster 48, 182.
- Hoffmann, E. T. A.
— and Scott 45, 457; a Parallel between — and Ludwig 14, 255.
- Hogg, James
— 43, 263; *The Poetical Mirror* 45, 487.
- Holbach, d', et ses Amis 44, 206.
- Holberg, Comedies 30, 64.
- Holcroft, Thomas 29, 247, 248.
- Holland
—'s Influence on English Language and Literature 33, 175; L'Angleterre et la littérature anglaise dans les trois plus anciens périodiques français de Hollande de 1684 à 1709 49, 350; Ecrivains français en Hollande dans la première moitié du XVII^e siècle 37, 434; French Actors in

- 42, 416; Spanish Influence in 36, 366.
Holland's *Livy*, 1600, and the 1686 Version 48, 457.
Holmes, *The Autocrat* 46, 293.
Holtei
— 21, 251; *Nachträge zu —s Briefe an Tieck* 43, 459.
Holunke 35, 405.
Holy Medytacion — by Lydgate? 40, 282.
Homer
Chateaubriand and 44, 330, 332; Landscape in Poetry from — to Tennyson 12, 207; *Odyssey* 28, 63.
Homilies 18, 245, 246, 22, 95.
Hood and Keats 28, 233.
hoodlum 50, 93.
Hoole, John — and Macpherson 34, 377.
Horace
— and Larra 50, 441; — on the Art of Poetry 44, 184; Chaucer and 31, 304; The Influence of — on the Chief English Poets of the 19th Century 32, 240.
Horde 35, 408.
Horne, *Orion* 30, 33, 44, 334.
hors de page and *hors de pair* 46, 38.
Howard, Henry, see Surrey.
Howard, Robert
— and Dryden: 1664-1668 46, 210; Dryden's Relations with — and Orrery 42, 16.
Howell, James, *Epistolae Ho-Elia-nae* 33, 435.
Howells, William Dean 40, 375.
Howlat, The 10, 27.
Hrafnkels Saga Freysgoda 48, 63.
Hrothulf 19, 122, 20, 9, 21, 143, 255, 22, 96, 160.
Hrotsvitha
Did — Imitate Terence? 16, 239, 17, 232, 18, 33; Erasmus and 9, 191; *Paphnutius* 38, 316.
Huarte, Un Gran Inspirador de Cervantes: El Doctor Juan — y su *Examen de Ingenios* 21, 30.
Huggins' *Orlando Furioso* Again 22, 31.
Hughes, The Printing of John — Edition of Spenser, 1715 50, 151.
Hughs, Mr. — Edition of *Hamlet* 49, 438.
Hugo
— 1, 59, 13, 152, 42, 63, 539, 43, 70; — and the Doctrine of the Right to Work 50, 71; — et les artistes 29, 117; — et les poètes 29, 117; — in the Estimation of his Countrymen 10, 97; Correspondance entre — et Paul Meurice 26, 184; De — à Mistral 18, 162; Horace Walpole Anticipates 41, 458; A Note on "Biré's Victor Hugo après 1830" 36, 439; Les Pamphlets contre — 29, 117; La Part de Charles Nodier dans la formation des idées romantiques de — jusqu'à la préface de *Cromwell* 30, 90; The Poetry of 27, 185; Studies in —s Dramatic Characters 24, 28; Vie politique de 44, 278; *Bug-Jargal* 5, 90; *Les Châtiments*: Chronology of 18, 144; *Les Contemplations*: Essai sur la psychologie des variantes 40, 445; *L'Expiation*: Date 26, 197; *L'Événement* and 47, 24; *Hernani* 23, 89, 42, 523, 43, 467, 47, 21; *Car le géant est pris* 44, 458; The Historical *Hernani* 6, 37; Parallel Situations in — and *Filippo* 20, 209; Parallel to a Couplet in 20, 127; The Probable Source of a Couplet in 19, 32; A Source of —: *Le Paria*, by Casimir Delavigne 47, 514; A Study of the Versification and Rimes in 6, 168; *Les Misérables* 25, 91; *Quatre-vingt-treize* 9, 25, 10, 64; *Le Rhin* 15, 95; *Ruy Blas* 6, 188, 10, 40, 25, 123, 35, 34; The Infatuation of *Ruy Blas* 21, 162; *Sultan Mourad*: Voltaire, a Source for 47, 237.
Humanism
— and America 46, 273; — in England 46, 561; — in the U. S. 45, 121; 18th Century — 39, 191; On Being Creative and Other Essays 48, 406, 484; Ronsard et l'humanisme 38, 34.
humanisme, *humanitisme*, and *humanitarisme* 49, 521.
Hume, Milton's Editors and Commentators from Patrick — to Henry John Todd (1695-1801) 48, 204.
Hunt
— 47, 199; — and *The Plain Dealer* 42, 383; *Examiner* 39, 118, 47, 199; *The Glove and the Lions* 26, 113, 167.
Huo de Bordeaux, a Reference to — in Ben Jonson 35, 439.

- Hurd, The Correspondence of Richard — and William Mason, and Letters of Richard — to Thomas Gray 50, 60.
- Hurtado de Mendoza, Diego, see *Lazarillo de Tormes*.
- Husbands, An Early 18th Century Enthusiast for Primitive Poetry: John — 37, 27.
- húski* 41, 371.
- hutchels* 7, 29.
- Hutten
—'s deutsche Schriften 7, 176;
Goethe's Quotation from — in *Dichtung und Wahrheit* 24, 80, 101.
- Iacob and Iosep 31, 510.
- Ibáñez, *La Barraca* 26, 93.
- Ibsen
— 16, 157, 17, 91, 26, 194; —, *Eit Diktariiv* 43, 569; — the *Master Builder* 46, 133; —'s *Catilina* and Goethe's *Iphigenie auf Tauris* 39, 329; Aase and Peer Gynt 29, 233; *Brand* 24, 140; Hebbel, — and the Analytic Exposition 39, 127, 311; Hebbel und — in ihren Anschauungen verglichen 26, 250; The Modern — 40, 444; *Œuvres complètes* 47, 210.
- Icarus, A British — 25, 263, 26, 127.
- Iceland
Books Printed in 10, 160; Island in Vergangenheit und Gegenwart 25, 27; Sir Joseph Banks and 44, 277.
- Icelandic
— Collection 43, 350; — Grammar 10, 52; — Lexicography 7, 219; An — Primer 1, 120; Catalogue of the — Collection Bequeathed by Willard Fisk 30, 23; Geschichte der isländischen Geographie 14, 31; *Islandica* 46, 484; *Islandsdansk Ordbog* 40, 171; *Islandsk Grammatik* 40, 171; *Íslenzk setningafræði* 40, 171; The Origin of the — Family Sagas 46, 343.
- Idéologues, Jefferson et les 41, 205.
- Ignorance 38, 445.
- Imagination, Theory of — in Classical and Medieval Thought 44, 132.
- Immermann
—, *Der Mann und sein Werk im Rahmen der Zeit- und Literatur-* geschichte 37, 482; — as a Blacksmith 44, 17; —'s *Weltanschauung* 28, 14; *Beiträge zur Untersuchung der literarischen und stofflichen Quellen von —'s Münchhausen* 43, 125; *Ivanhoe* Translated by 28, 214; *Merlin* 11, 223, 15, 243; The Personal and Literary Relations of Heinrich Heine to 28, 14; *Petrarca* 27, 31; Tiecks Einfluss auf 28, 264; *Tristan und Isolde* 28, 14; An Unpublished Letter of 29, 4; Werke 28, 14.
- Incunabula, A World Census of 25, 161.
- Indians, Tales of the North American — 45, 483.
- Indo-European
— *y* after Consonants 7, 7; Elements of the Comparative Grammar of the — Languages 3, 264.
- Indo-Germanic
Die Entwicklung des *k*-Suffixes in den indogermanischen Sprachen 40, 382; Grundzüge der Phonetik zur Einführung in das Studium der indogermanischen Sprachen 1, 36; Die primären Interjektionen in den indogermanischen Sprachen 40, 256.
- Indonesian 45, 208.
- Ingenieur 38, 402.
- Interludium* for a Gild of Corpus Christi, An 48, 84.
- International Language 1, 38, 5, 17, 9, 86.
- "In the Evening Praise the Day" 36, 115.
- inveigle* 1, 18.
- ir* 11, 115.
- iral* 4, 240, 5, 25.
- Irish
— MSS. in British Museum 42, 559; Tara: A Pagan Sanctuary of Ancient Ireland 48, 206.
- Irish Literature
The Contemporary Drama of Ireland 32, 494; Early Literary Channels between Britain and Ireland 44, 407; The Ulster Theatre in Ireland 48, 136; The Vikings and the Viking Wars in Irish and Gaelic Tradition 46, 490.
- Irving, Washington
—, Matilda Hoffman, and Emily Foster 48, 182; —, the Fosters,

- and the Forsters 50, 35; — and the Storrows. Letters from England and the Continent, 1821-1828 50, 67; —'s Version of Byron's *The Isles of Greece* 42, 111; Journal of 47, 326; Knickerbocker *History of New York* 41, 353; *Letters from Sunnyside and Spain* 44, 408; Two Unpublished Anecdotes by Fernán Caballero Preserved by 49, 25.
- Isengrim 4, 240.
- Isidor
— 16, 238; Der Satzbau des althochdeutschen — im Verhältniss zur lateinischen Vorlage 4, 184.
- Isla, *Historia de Gil Blas de Santillana* por Lesage, traducida por el Padre — 16, 215, 19, 110.
- Islandigabóc 7, 63.
- Italia (*L'*) — giornale politico, artistico, dilettevole 3, 22.
- Italian
— Dictionaries 19, 144, 31, 418; — Grammars 2, 234, 3, 53, 15, 90, 21, 122, 27, 84, 33, 424; — Phonetics 16, 224, 18, 46; — Readers 9, 90, 27, 84, 28, 96, 32, 366; Alliteration in 15, 184; Another Early Monument of the — Language 21, 105; *e in tutti e tre, tutte e tre* 7, 248; MSS. in the Pistoiese Dialect 8, 104; Nasality in 19, 254; Note on Elision in Modern — 10, 80; La Question de la langue en Italie 42, 424; La Riforma ortografica dell' Italiano 31, 227; Der Sprachatlas als Forschungsinstrument 46, 47; Sprach- und Sachatlas Italiens und der Südschweiz 46, 47; The Tonic Personal Pronoun *tu > tue > tuo* in Old Pistoiese 8, 49; Vocabolario etimologico italiano 5, 191.
- Italian Critical Treatises of the 16th Century 35, 506; cf. 41, 254.
- Italian Drama
Beiträge zur Literaturgeschichte des Mittelalters und der Renaissance 6, 182, 7, 49; La Comédie italienne 41, 142; Die Comédie-Italienne in Paris, nach der Sammlung von Gherardi 20, 20; The Commedia dell' Arte; A Study in Italian Popular Comedy 28, 154; The Earliest Vaudeville in the Théâtre italien 38, 189; Etudes sur le théâtre français et italien de la Renaissance 41, 401; Italian Actors in Scotland 23, 240.
- Italian Fables 27, 228.
- Italian Folk Tales and Folk Songs 39, 126.
- Italian Landscape in 18th Century England 41, 132.
- Italian Literature
Beatrice nella vita e nella poesia del secolo XIII 6, 214; Bibliografia del '600 47, 542; Crestomazia italiana dei primi secoli 5, 156; History of 31, 63; Italienische Literatur der Gegenwart, von der Romantik zum Futurismus 30, 217; Little Novels of Italy 20, 148, 172; I Miracoli della Vergine nell' arte del medio evo 33, 481; Modern — 29, 23; Nature in Earlier Italian 36, 329; La Pensée italienne au 16^e siècle et le courant libertin 36, 166; Plimpton Collection at Wellesley College 17, 92; The Relations of — to the Bavarian Court 3, 141; Some Italian Satiric Predicates of the 18th Century 24, 105; Studies in —, Classical and Modern 2, 118; Die Übersetzungsliteratur Unteritaliens in der normannischstauferischen Epoche 2, 45.
- Italian Poetry
Italian Metrical Version of the Knight of the Swan 8, 238; Modern Italian Poets 3, 24; Morfologia del sonetto 4, 151; The Oxford Book of 26, 86; La Poesia di Venezia 25, 89; La Poesia siciliana sotto gli Svevi 11, 215; Pseudonyms of the Nobles of the Broglio in Venetian Popular Poetry 26, 201, 27, 93; The Romances of Chivalry in Italian Verse 22, 60; An Unrecorded Type of Chivalric Romance 45, 351; Wilh. Müller and Italian Popular Poetry 14, 165.
- Italian Renaissance in England 20, 56.
- Italy
Earthwork out of Tuscany 20, 148, 172; The Englishman in 26, 86; The Road in Tuscany 20, 148, 172; Skies Italian. A Little Breviary for Travellers in 26, 86; Through — with the Poets 26, 86.

Izquierdo, The Sources of —'s *Lucero de nuestra salvacion* 38, 287.

Jacke 35, 411.

Jacke Jugeler 31, 126.

Jack Haggerty 50, 465.

Jacobi, Coleridge Mariginalia in —'s Werke 50, 216.

Jacobus — Jaimes, James, Giacomo, etc. 7, 172.

Jahrbuch der Goethe-Gesellschaft 30, 127.

Jahrbuch für historische Volkskunde 40, 254.

Jahresberichte für neuere deutsche Literaturgeschichte 7, 63, 8, 186.

James I of Scotland—Poet? 12, 209.

James, Henry

—'s Criticism 45, 252; The Early Development of 47, 129.

James, William, Lessing and Wackenroder as Anticipators of 30, 263.

Jammertal 38, 16.

Janot, Some Notes on Volange and 50, 18.

Jausbert de Puycibot, Les Poésies de 41, 197.

Jeanne d'Arc 36, 79.

Jean Renart

— and the Authorship of *Galeran de Bretagne* 49, 248; Monday as a Date for Medieval Tournaments. I. Apropos du *Lai de l'ombre* 48, 80, 82.

Jefferson

— and Molière 37, 443; — and Ossian 38, 201, 43, 537; — and Volney 39, 499; — et les idéologues 41, 205.

Jeffreys, The *Méropé* of George — as a source of Voltaire's *Méropé* 43, 561.

Jehan Bras-de-Fer de Dammartin-en-Goële, *Pamphile et Galatée* 34, 191.

Jephson, Robert — (1736-1803): A Study of His Life and Works 49, 120.

Jeronimo, see *First Part of Jeronimo*.

Jesus College, Accent Marks in MS. —, Oxford, 29 25, 108.

Jevon and Shadwell, *The Devil of a Wife* 21, 244.

Jews, Harrington and the 49, 137.

Jewsbury, Maria Jane: Occasional Papers 49, 280.

Jew's Daughter and the Myth of Zagreus, *The* 39, 161.

Joasaph, Barlaam and — in Spain 10, 11, 69.

Johan iz dem Virgiere 48, 552.

John of Austria, An Obscure Passage in a Letter of 2, 192.

John of Tynemouth, *Nova Legenda Anglie*: As collected by —, John Capgrave, and others 17, 95.

John III, King of Portugal, Letters of 46, 553.

Johnson, Samuel

— 41, 420; — and Evan Evans 45, 31; — and H. P. Sturz 26, 176; — and 'Mur' 39, 82; — als Kritiker im Lichte von Pseudo-Klassizismus und Romantik 48, 275; — A Study in 18th Century Humanism 39, 191; — Club Papers by Various Hands 36, 436; — Handbook 50, 65; —'s Interest in Welsh 36, 374; —'s Understanding of Chaucer's Metrics 48, 150; Gleanings 45, 55; Goldsmith and — on Biography 42, 168; The Source of a Note in —'s Edition of *Macbeth* 43, 34; Stylistic Technique of 45, 132; The Term "Metaphysical Poets" Before 37, 11; An Unpublished — Letter Concerning Percy's *Reliques* 50, 509.

Joinville

— et le conseil tenu à Acre en 1250 49, 464; Edgar Lee Masters and 45, 360; Extraits de la *Chronique* de 2, 209; *Vie de Saint Louis* 4, 19, 79, 5, 26.

Jómsvíkingasaga, *De* 31, 52.

Jones, Eugène Manuel, Uhland, and Sir William — 49, 562.

Jonson, Ben

— 5, 183, 7, 128, 22, 209, 42, 404 44, 44, 46, 125; — Allusion Book 33, 311; — and Pope 45, 86; — and Rabelais 44, 6; —'s Art: Elizabethan Life and Literature as Reflected Therein 42, 539; —'s Indebtedness to the Greek Character-Sketch 16, 193; —'s Lombard Proverb 27, 263; An Anachronism Ascribed to 28, 158; The Birth-Date of 33, 137; Dryden Quotes — 46, 40; Herrick's Indebtedness to 17, 239; The Hoe-Huntington Folio of 48, 537; The Influence of — on Dekker 21, 20;

- Lucian and 21, 113; Milton, —, and the Young Cowley 49, 158; Music in —'s Plays 44, 86; A Note on Volume Two of the 1640 Folio of —'s Plays 30, 158; Plays 48, 473; The Plots of 44, 77; A Recent Estimate of 7, 255; Recovered Lines of 29, 156; Some Spanish Words in the Works of 21, 84; Source-Material for —'s Plays 31, 193, 321; cf. 34, 397; *The Alchemist*: William Lilly and 26, 62; *Bartholomew Fair* 18, 128, 194, 20, 63; *Catiline* 36, 154; Lucan's *Pharsalia* and 34, 397; *Discoveries* 19, 61, 152, 23, 43; *Eastward Hoe* 33, 183, 34, 179, 256; — and *bicched bones* 23, 126, 159, 26, 198; Virginia in 33, 183; *Episcène*: On the Relation of — to Molière's *Médecin malgré lui* and *Femmes savantes* 7, 245; *Evacration upon Vulcan* 46, 150; *Grammar* 24, 137; —'s Appreciation of Chaucer as Evidenced in 49, 452; *Magnetic Lady* 35, 439; *The New Inn or The Light Heart* 25, 152; *News from the New World Discovered in the Moon*: Sources 21, 1; *Poetaster* 20, 217, 27, 30; Captain Tucca 20, 216; A Fashionable Expression; its Status in — and *Šatirromastiv* 44, 93; Source of the Banquet Scene 27, 30; *Staple of News* 40, 223, 419; *Tale of a Tub* 31, 128; *Dante* 30, 93; *Volpone* 20, 63, 164; Sources 20, 160.
- Joubert, Joseph —: *Lettres à Mme de Vintimille* 39, 53.
- Jouham de la Chapelle de Blois, *Le Conte dou Barril* 48, 129.
- Journal des Savants* et la renommée de Pope en France au XVIII^e siècle, *Le* 49, 350.
- Journal of American Folk-Lore* 3, 236.
- Jovellanos, *Pan y Toros* 20, 145.
- Juan de Paris, The 1536 Text of the *Egloga* of 28, 28.
- Judaean-German, The Lord's Prayer in 9, 78.
- Judaism
— in Early England 7, 27; — in the West in the 7th Century 6, 252.
- Judith* 4, 120, 5, 83, 20, 197.
- Judith Dramen des 16-17. Jahrhunderts 49, 558.
- Jugoslav Literature 38, 448.
- Juliana* 31, 55.
- Junius MS. 46, 490.
- Jury* 38, 403.
- Jus Adan, Li* 19, 235, 20, 111, 160.
- Jutland, Linguistic Atlas of Southern — 4, 222.
- Juvenal, Wordsworth's Plan for his Imitation of 45, 209.
- Kailyard School of Fiction 45, 488.
- Kaiserschnitt* 38, 16.
- Kalevala*, Gender of 17, 263.
- Kamerad* 34, 261.
- Kanal* 38, 403.
- Kant
— in England: 1793-1838 48, 44; *Englische Wege zu* 47, 347; Relation of Carlyle to — and Fichte 45, 555.
- Kapitän* 34, 259.
- Kaputiren* 38, 403.
- Karkasse* 38, 403.
- karm* 26, 141.
- Karschin, An Early Poem of Anna Louise — 40, 148.
- Kartätsche* 44, 141.
- Kartilatz* 44, 140.
- Kartusche* 44, 141.
- Kasseler Grimm-Gesellschaft, Die 22, 24.
- kassieren* 38, 403.
- Kaufinger, Inedita 13, 240.
- kaupatjan* 17, 210, 233.
- Keats
— 33, 256, 46, 266; — and Joseph Rodman Drake 32, 315; — and Mary Tighe 45, 137; — and Shakespeare 42, 539; — and Spenser 18, 204; —: his Life and Poetry, his Friends, Critics, and After-Fame 33, 293; —, Shelley, and Mrs. Radcliffe 39, 251; —'s View of Poetry 46, 266; Die Bedeutung Wordsworthscher Gedankengänge für das Denken und Dichten von 49, 488; A Critical Introduction to 45, 138; Hood and 28, 233; The Letters of 47, 116; A Note on the Bibliography of 43, 393; Notes on Professor Garrod's 'Keats' 44, 287; Notes on the Sources of Poe's Poetry: Coleridge, —, Shelley 29, 72; Parallels in Coleridge, —, and Rossetti 25, 33; Shelley Defends — 38, 443; *Endymion* 44, 337; "Ditamy" 32, 440; An Interpretation of 35, 316; The Story of

- Glaucus in 38, 60; *The Eve of St. Agnes* 20, 224; — and *The Lay of the Last Minstrel* 43, 38; *The Eve of St. Mark* 34, 149; *Hyperion* 15, 121; The Date of 49, 281; Did Keats Finish —? 44, 287; On the Revisions of 47, 302; *Ode to a Nightingale* 12, 193, 37, 476.
- Keenan, Henry F., *The Money-Makers* 41, 319.
- Keilschrift 38, 16.
- Keller, Gottfried
— and the Problem of Tragedy 32, 273; — as a Democratic Idealist 32, 109; —, *sa vie et ses œuvres* 19, 90; —s Briefe und Tagebücher 1830-1861 36, 430; —s Leben mit Benutzung von Jakob Baechtolds Biographie 36, 430; *Das Fühlein der sieben Aufrechten* 23, 251; Paul Heyse und — im Briefwechsel 36, 430; *Romeo und Julia auf dem Dorfe* 17, 14.
- Kemp, Will — and the *Commedia dell' arte* 41, 516.
- Kendall's *Trifles* and *Bourbon's Nugae* 44, 19.
- Kennedy, Walter, *Poems* 20, 26.
- Kenrick, *Old Woman's Dunciad* 43, 312.
- Kesseltreiben 38, 273.
- Killigrew 46, 200.
- Kilmer: *Poems, Essays, and Letters* 35, 112.
- King, Bishop Henry — and the *Oxford Dictionary* 32, 55.
- Kingis Quair*, The Authorship of *The* 12, 58; cf. 209.
- king or cony* 13, 32.
- "King's Cruise" 4, 61.
- Kingsley, Charles 50, 482.
- King's Mirror (Speculum Regale—Konungs Skuggsjá)* 33, 421.
- kinkel* 33, 87.
- Kipling
— and Ariosto 35, 121; — and Clearness 5, 209; —s *Jungle Books* in Spanish 19, 255; —s *Recessional* 35, 375; *Echoes of the Classics* in 24, 217.
- Kleinod* 38, 273.
- Kleist, Heinrich von
— 17, 51; —s Conception of the *Tragic* 39, 494; The *Dramas* of —: A Biographical and Critical Study 47, 275; Early German Romanticism. Its Founders and 45, 337; Die Entwicklung der novellistischen Kompositionstechnik —s bis zur Meisterschaft 30, 47; Evaluations of Life in —s *Letters* 38, 81; *Familie Schroffenstein: The Possible Source* of 38, 148; Goethe and —. A Misrepresentation 48, 17; *Küthchen von Heilbronn* 44, 524; Kampf und Krieg im deutschen Drama von Gottsched bis 34, 429; The *London Times' Account* of —s *Death* 47, 12; Die novellistische Kunst —s 30, 47; *Prinz Friedrich von Homburg* 15, 152, 30, 26; Das psychologische Problem der Frau in —s *Dramen und Novellen* 43, 67; Rational and Emotional Elements in 37, 321; *Schriften der —Gesellschaft* 39, 382, 41, 347; *Über den Zustand der Schwarzen in Amerika: Source* 46, 111; *Die Verlobung in St. Domingo* 13, 189; A Wieland Quotation by 39, 442; Wieland's Letter to 40, 514.
- Klopstock
— 41, 135; The *Dating of An Gleim* 21, 134; An English Parallel to *Hermannsschlacht* 21, 51; A Neglected —Milton Parallel 26, 264, 32, 186; *Oden*, 1771 45, 233; *Studien zur Verskunst des jungen —* 43, 202; Eine unbekannte —Originalausgabe 43, 384.
- Knaben Wunderhorn (Des)*, Die Quelle des Rattenfängerlieds in 19, 178.
- knave* 4, 140.
- Knorring, Baroness —s *The Peasant and his Landlord* 43, 523.
- Knowles, Sheridan — and the Theatre of his Time 50, 56.
- König Rother* 18, 35.
- Körner's *Leier und Schwert* 23, 238.
- Kolbenheyer, Erwin Guido — als Dichter des Lebensproblems 47, 340.
- Konsorte* 38, 404.
- Konungs Skuggsjá, The King's Mirror (Speculum Regale —)* 33, 421.
- konversieren* 38, 404.
- Korde* 35, 410.
- Korporation* 38, 404.
- Kotzebue 44, 466.
- krakki* 41, 372.

- Kredenz* 37, 394.
 Kretzer, Max —, A Study in German Naturalism 45, 268.
kreuzfidel 38, 273.
Krieg 42, 110.
Kriegsschauplatz 38, 273.
kriminalisch 38, 404.
Kudrun 5, 159; see also *Gudrun*.
Küch(e) = *Schloss* 37, 395.
kunkel 33, 88.
 Kyd
 —'s Borrowing from Garnier's *Bradamante* 50, 169; —'s Rime Schemes and the Authorship of *Soliman and Perseda* and of *The First Part of Jeronimo* 20, 49; Additions to the *Spanish Tragedy* 13, 30; *Arden of Feversham* 50, 168; On the Chronology of —'s Plays 40, 343; Who Was "The Late Arrian"? 49, 500; Works 17, 142.
 Labé, Louise 43, 212.
 La Bergerie, Rougier de 50, 427.
 Labhraidh Maen, Offa and 17, 201.
 Labiche
 La Grammaire; Le Baron de Fourchevif 16, 245; — et Martin, *Le Voyage de M. Perrichon* 17, 150.
 La Brète, *Mon Oncle et mon Curé* 17, 53; cf. 94.
 La Bruyère, *Une Clef des Caractères* 31, 247.
 La Calprenède
 Bibliography of 46, 353; *Phalante* 42, 71; *Le visage humain dans la tragédie* de 45, 114; Will of — père 44, 103.
 Lactantius and Milton 45, 276.
 La Cueva, *Saco de Roma* 44, 389.
 Ladevese 25, 32.
 La Fayette, Mme de
 — 38, 366; — and *Ménage* 35, 201; The Confession of the Princess of Clèves 34, 134; cf. 35, 279; *Lettres de — et de Gilles Ménage* 41, 281; A Neglected Portrait of 38, 118; *Princesse de Clèves* 33, 79, 34, 134, 35, 279.
 La Fontaine
 — 29, 52; Early Influence of — on English Writers of Fables 31, 209; En glanant chez 36, 264; *Fables* 22, 30; Les Impressions sensorielles chez 44, 471; The Literary Relations between — and the *Astrée* of Honoré d'Urfé 29, 92; Mme de Sévigné and 41, 239; La Préface des *Fables* de —: une correction 37, 246; La Vie de 29, 52.
 Lahontan
 Dialogues curieux entre l'auteur et un sauvage de bon sens qui a voyagé 47, 406; *Mémoires de l'Amérique septentrionale* 47, 406; A Note on — and the *Encyclopédie* 47, 508.
Lai le Freine 45, 280; The Prologues of the — and *Sir Orfeo* 36, 458.
 Lakai 34, 411.
 lake 'pit, grave' 42, 244.
 Lamartine
 Color in *Jocelyn* 36, 221; The Fortunes of — in Spain 37, 458; *Histoire des Girondins* 15, 111, 158; A Letter from — to "Gr. K." 49, 519; *Les Méditations poétiques* 31, 104; Selected Poems from *Premières et Nouvelles Méditations* 4, 56, 89; La Triade française: de Musset, —, Victor Hugo 13, 152.
 Lamb, Charles
 — and his Contemporaries 50, 271; Essays and Characters: — to Thompson 50, 68; A New Letter from Charles — 49, 511; A Note on 35, 315.
 La Mote, A Possible Source of Chaucer's *Booke of the Duchesse* — *Li Regret de Guillaume* by Jehan de — 48, 511.
 La Motte, Authorship of Two Pamphlets against —'s *Inès de Castro* 40, 32.
 Lancaster, Chaucer and 32, 54.
Lancelot 32, 416, 36, 358, 45, 274.
 Landor, R. E. 44, 52.
 Landor, W. S.
 —'s Criticism in Poetry 40, 413; Dante and 20, 140; The Sources of *Gebir* 36, 315; Swinburne and 34, 362.
 Langland
 Character and Opinions of 9, 252; *Piers Plowman* 22, 46, 23, 156, 231, 34, 247, 46, 481; — in Art 34, 247; "Leyde here legges aliri" 41, 378; New Light on 45, 203; The Two St. Pauls 32, 57; Studien zu Chaucer und 44, 538.
 Langton, Robert, *Pilgrimage* 40, 255.

Language

—: An Introduction to the Study of Speech 37, 188; —: its Nature, Development, and Origin 37, 379; Accessory Vowels 40, 162; Analogy, and the Scope of its Application in 3, 265; Ancient Words with Living Cognates 22, 37; Dr. Joseph Webbe and — Teaching (1622) 26, 40; Etymologisches Wörterbuch der europäischen . . . Wörter orientalischen Ursprungs 42, 412; An Explanatory Course in General — 41, 553; International — 1, 38; An Introduction to the Study of 31, 500; Die Kindersprache 44, 404; Les Langues du monde 40, 373; Mandeville on the Origin of 39, 136; Multiple Indications and Overlappings 12, 172; The Nature of Human Speech 43, 498; On a Quantitative Relation Governing Certain Linguistic Phenomena 24, 234; On the Study of Words 3, 263; The Origin of Color-Names 20, 225; The Philosophy of Grammar 42, 339; Physical Study of 7, 146; Principien der Sprachgeschichte 2, 225, 3, 21; The Retained Object 32, 405; Die Sprachwissenschaft 7, 116; Three Lectures on the Science of — and its place in General Education 5, 61, 9, 127; Zur Frage über den Ursprung der perfectivierenden Function der Verbalpräfixe 10, 59.

Lanier

— 10, 127, 14, 197; First Drafts of —'s Verse 48, 27.

Lanspassat 44, 142.

La Péruse, Seneca's Einfluss auf Jean de —'s *Médée* und Jean de la Taille's *La Famine ou les Gabeonites* 2, 163.

Larivey 4, 253.

La Rochefoucauld

— and Cervantes 46, 519; — and the Character of Zimri 39, 251.

Larra

El Ladrón 48, 325; *La Noche-buena de 1836 y su modelo horaciano* 50, 441; *Partir á tiempo* 10, 91.

La Serre, The Birthdate of Puget de 36, 440.

La Taille, Seneca's Einfluss auf Jean de La Péruse's *Médée* und

Jean de —'s *La Famine ou les Gabeonites* 2, 163.

Late Lancashire Witches, The Authorship of *The* 28, 163.

Latin

A —-Portuguese Play Concerning Saints Vitus and Modestus 22, 242; Die Aussprache des Lateinischen 4, 27; A History of Later — Literature 46, 562; Lateinisch-französischer Vocabularschwund 1, 110; Lateinisch-romanisches Wörterbuch 7, 56; La Question du 2, 114; The Relations of — and English as Living Languages in England during the Age of Milton 29, 187; Zur lateinischen und romanischen Metrik 18, 80.

latine 46, 459.

Latinist 37, 395.

Latour, Antoine de: Fernán Caballero d'après sa correspondance avec 18, 25.

Laufbahn 38, 273.

Lauffeuer 38, 404, 44, 142.

Laufgraben 38, 404.

Laufpass 38, 273.

Launching of the Mary; or The Seaman's Honest Wife, *The* 22, 137.

Lauremberg, Peter — and Fischart 33, 120.

Lavater, Lewes, *Of Ghosts and Spirites Walking by Nyght*, 1572 46, 198.

Lavedan, *Le Duel* 27, 193.

Lawrence, Sir Thomas, Shelley's Indebtedness to 40, 246.

Laws of Wihfred, No. 28 20, 30.

Layamon's *Brut*, Some Proper Names in — not Represented in Wace or Geoffrey of Monmouth 26, 65.

Lay le Freine, see *Lai le Freine*.

Lay of Clorinda 31, 79; cf. 35, 90.

Lazaretwagen 44, 143.

Lazarillo de Tormes 13, 154, 30, 85, 36, 141.

leafen 22, 207.

leake 33, 500.

Leandreide, Sui brani in lingua d'oc del *Dittamondo* e della — 12, 91.

Lebenslauf 38, 273.

Lebrija and the Romance Future Tense 7, 243.

Le Brun, Ecouchard 50, 427.

- Leconte de Lisle
 — 4, 203, 36, 10; *Le Sacrifice* 49, 316.
 Lectures, A Lecture on 44, 193.
 Lee, Nathaniel
 — and Milton 44, 173; Otway and —: Biography from a Baroque Age 47, 267.
 Le Fanu and Conrad 33, 312.
Legation 34, 415.
 Legouvé et Scribe, *Bataille de dames* 25, 60.
 Le Laé, La Vie et les œuvres comiques de Claude-Marie — (1745-1791) 38, 306.
 Lemaître, *Bertrande* 32, 475.
 Lemerrier, N., *Méléagre* 20, 211.
 Lemerrier de Neuville, Trois Comédies pour jeunes filles 3, 264.
 Le Mierre 50, 427.
 Le Motteux, The Urquhart — Translation of the Works of Francis Rabelais 48, 273.
 Lenau
 — 29, 212; — Literature 18, 233; Briefe 29, 212; The Treatment of Nature in the Works of 18, 124.
 Le Noble, Eustache, *Le Fourbe* 42, 107.
 Lenormand, *Le Temps est un songe* 43, 531.
 Lentino, The Poetry of 32, 175.
 Lenton, Francis —, Queen's Poet 49, 135.
 Lenz
 Goethe and 9, 33; *Pandæmonium germanicum* 18, 69.
Leod 23, 121.
 León, Estampas de la vida en — hace mil años 43, 273.
 León, Luys de, *La Perfecta Casada* 22, 125.
 Léonard, N.-G. 50, 427.
 Leonardo de Argensola, Sources of Two Sonnets of 43, 163.
 Leopardi
 — and Wordsworth 43, 538; — et la France 30, 155; — sentimental 30, 155; A Carducci — Parallel 24, 243; Comment on Some Posthumous Poems and Fragments of 33, 154; Lettres inédites relatives à 30, 155; *Pasero solitario* 42, 316; Silence and Solitude in the Poems of 24, 172.
 Le Sage
 Gil Blas 16, 215, 19, 110, 34, 78;
- Smollett and —'s *The Devil Upon Crutches* 47, 91.
 Lessing
 — 24, 87; — and Burnaby 50, 225; — and Wackenroder as Anticipators of William James 30, 263; —, Geschichte seines Lebens und seiner Schriften 1, 9; Die — Legende 24, 87; Ausgewählte Prosa und Briefe 4, 125; Contributions à l'étude de l'hispanisme de 26, 21; *Emilia Galotti* 9, 214, 11, 120; Notes on Orsina 27, 137; Forms and Phrases now Obsolete, from — 5, 214; *Hamburgische Dramaturgie* 17, 159, 44, 24; *Laokoon*. —, Herder, Goethe 26, 229; *Minna von Barnhelm* 5, 182, 15, 29; The Editions of — Published during —'s Lifetime 13, 222; Die Mitleidstheorie in —s Dramen und ihr Wert für die Gegenwart 28, 132; *Nathan der Weise* 30, 81; — Poem or Play? 8, 97; A Suggestion on —'s *kein Mensch muss muessen* 11, 110; *Miss Sara Sampson*: An Early English Translation of 22, 103; Syllabus and Selected Bibliography of —, Goethe, Schiller 33, 511; Voltaire's *Mahomet* as a Source of *Nathan der Weise* and *Emilia Galotti* 48, 152; Von Luther bis — 3, 141, 204.
Leutenant 34, 261.
 Lewis, "Monk"
 — and the *Tales of Terror* 38, 154; — and Zschokke 17, 31; *Tales of Wonder* 50, 513.
Liber de Miraculis Sanctae Dei Genitricis Marie 41, 340.
Liber Historiae Francorum 43, 94.
 Library Coöperation 38, 503.
Libre d'Apolonio 18, 18.
Libro dei cinquanta miracoli della Vergine, Il 33, 481.
Libro de las Trufas de los Pleitos de Julio Cesar, El 19, 255.
Libro de los Gatos, El 20, 30, 24, 56.
Libro del Oso 20, 30.
 Libyan, On Etruscan and — Names: A Comparative Study 5, 156.
 Lichfield, William — and his *Complaint of God* 35, 85.
 "Life is a Dream" 34, 505.
Life of Saint Anne 45, 135.
Life of St. Christopher 35, 186.

- Ligne, Prince de 30, 199, 48, 208.
 Lillo, *London Merchant* 38, 252.
 Lilly, William — and *The Alchemist* 26, 62.
Lindisfarne Gospels
 'Scribal Preference' in the O. E. Gloss to the 48, 519; Studies in the Syntax of the — 34, 291.
 Lindsay, Columbia University Phonograph Records of Vachel —'s *The Congo, Kansas, John L. Sullivan* 50, 414.
linger and lungern, long and verlangen 14, 45.
 Linguistics, see Language
lisp 4, 140.
 Lissauer, Orphic Echoes in Modern Lyric Poetry: Ernst —'s *Der Strom* 30, 172.
 Literature
 The Evolution of 26, 200; The Growth of —. Vol. I: The Ancient —s of Europe 49, 348; Literary Sessions 49, 351; On Contemporary — 34, 190; Philosophie der Literaturwissenschaft 49, 123; A Summary of the —s of Modern Europe . . . from the Origins to 1400 24, 156; Weltgeschichte der Literatur 26, 114.
 Liturgy
 Chaucer and the 30, 97; Drama and 46, 62; Liturgical Dictionary 44, 60; The Relation of the Cædmonian *Eoðodus* to the 27, 97; Zum Verhältnis des religiösen Dramas zur Liturgie der Kirche 29, 108.
Livre des vertuz 34, 305.
 Livy, Holland's —, 1600, and the 1686 Version 48, 457.
 Lockhart, John Gibson —, Propagandist of German Literature 49, 260.
 Lodge, Thomas
 — and other Elizabethans 49, 486; —, The History of an Elizabethan 47, 475; —'s Borrowing from Ronsard 45, 357; Two Parallels to Greene and —'s *Looking-Glass* 26, 146.
 Loeb Classical Library 27, 264.
Löschhorn 38, 274.
lóf and grín 40, 411.
 London, Shakespeare's 13, 126.
long, linger and lungern, — and verlangen 14, 45.
 Longfellow
 — 50, 416; — and Schiller's *Lied von der Glocke* 28, 49; — and the Hexameter 23, 96, 231; — Marginalia 42, 516; — (tr.), Poems by Tegnér: *The Children of the Lord's Supper* 30, 64; —'s *Poems on Slavery* in their Relationship to Freiligrath 30, 101; Additional Notes on the *Divine Comedy* 2, 179; An Analogy between the *Golden Legend* and an Old Irish Poem 23, 264; *Évangeline: Aucassin et Nicolette* 11, 29; The Meter in *Miles Standish* 9, 238; The Meter of *Évangeline* 9, 207; New Light on 50, 272; The *Skeleton in Armour* and the *Frithiof Saga* 25, 189; An Undiscovered Bit of Verse by 49, 311, 423; An Unpublished Letter by 21, 64.
 Longinus, The Legend of — in Ecclesiastical Tradition and in English Literature 28, 21.
 Longleat, MS. — 258—A Chaucerian Codex 20, 77.
 Longuyon, Jacques de, *Voeux du Paon* 46, 78.
 "Look What" 31, 442.
 Lope de Vega
 — and Saturday Fasting 48, 318; — and the Duque de Osuna 49, 1; — and the Spanish Drama 19, 103, 20, 38; —'s *Dozena Parte* 47, 1; —'s *Peregrino*, Hardy, Rotrou, and Beys 50, 75; —'s *Peregrino* Lists not *Termini a Quo* 49, 11; An Allusion in 24, 62; *Amar sin saber a quién* 36, 284; Boccaccios Novelle vom Falken und ihre Verbreitung in der Litteratur. Nebst —s Komödie: *El Halcon de Federico* 8, 153; *El Castigo sin venganza* 44, 400; Chorley's Catalogue of Comedias and Autos of 24, 167, 198; cf. 32, 304; The Cloak Episode in *El Honrado Hermano* 22, 215, 23, 92; Comedias 36, 448; *Las Cortes de la muerte* 40, 276; *El Cuervo loco* 40, 234; Date of *Peribáñez y el comendador de Ocaña* 46, 163; The Dramatic Art of —, together with *la Dama boba* 37, 167; *Estrella de Sevilla* 45, 314, 46, 33; A Forgotten Sonnet of 39, 440; A Letter from Medinilla to 23, 234; The 'Luzinda' of —'s Sonnets 16, 176; *El Marqués de las Navas* 42, 331; *La Moza de Cán-*

- taro 29, 13; Notes on the Chronology of —'s *Comedias* 39, 268; *Partinuplés de Bles*. An Episode in Tirso's *Amar por Señas*. —'s *La Viuda valenciana* 21, 3, 234; *Rotrou-Studien*. I. Jean de Rotrou als Nachahmer —'s 8, 153; *Santiago el Verde* 8, 166; A Second Source of *El Castigo del discreto* 43, 310; The Seven Liberal Arts in —'s *Arcadia* 30, 13; Sobre la fecha de *Fuente Ovejuna* 50, 179; *Studien zu* 6, 217; Termination of Qualifying Words Before Feminine Nouns and Adjectives in the Plays of 37, 398; *El Vellocino de Oro* in Relation to its Sources 39, 142; *Ver y no creer*; a Comedy attributed to 40, 302.
- Lord Randal 17, 6.
- Lorris, Guillaume de, see *Roman de la Rose*
- Loti
Ouvrages de 4, 111, 141; *Pêcheur d'Islande* 29, 96, 36, 43, 46, 68.
- Louisiana
— Folk-Tales in French Dialect and English Translation 11, 25; — Studies 9, 185; Les Acadiens louisianais et leur parler 49, 188; Bibliography of the French Newspapers and Periodicals of 49, 190; Les Ecrits de langue française en Louisiane au 19^e siècle 49, 190; The French Literature of 4, 49, 114, 6, 83, 175, 46, 209.
- Lovelace, Ralph, Earl of —: a Memoir 36, 319.
- Lovelace, Richard: A Forgotten — MS. 37, 407.
- Lovell, Maria A., *Ingomar the Barbarian* 21, 160.
- Lowell, Amy
Poe and 43, 152; A Study of —'s Far Eastern Verse 43, 145; Tendencies in Modern American Poetry 33, 300.
- Lowell, James Russell
— Marginalia 42, 516; — on Milton's *Areopagitica* 35, 185; A Bibliographical Note on 35, 249; A Possible — Origin 23, 29; Three Notes on 38, 121.
- Lower, The Dramatic Works and Translations of Sir William —. With a Reprint of *The Enchanted Lovers* 49, 418.
- Lucan's *Pharsalia* and Jonson's *Catiline* 34, 397.
- Lucian
— and Jonson 21, 113; Legacies of 21, 76; cf. 22, 35.
- Lucretius, Three Philosophical Poets: —, Dante, and Goethe 26, 244.
- Ludus Coventriae* 21, 18, 41, 530.
- Ludwig, Otto
Un Essai de rénovation théâtrale: *Die Makkabäer* 30, 247; Nature in the Tales of 41, 8; A Parallel between Hoffmann and 24, 255.
- Ludwigslied*, Das 29, 82.
- Luftkegel* 20, 126, 192.
- Lull, Obras de Ramón — 2, 68.
- Lullabies: an Anthology 47, 139.
- Lully, J. B., Unpublished Epigrams 40, 121.
- Luna, Juan de, see *Lazarillo de Tormes*.
- lung 9, 131.
- lungern, linger and —, long and verlangen 14, 45.
- Lupset, Thomas 45, 69.
- Luther
— om Messens Canon 10, 27; —'s German Bible 50, 397; —'s New Testament 50, 380; Auswahl aus —'s deutschen Schriften 15, 187; *Ein feste Burg ist unser Gott* 16, 1; Judith-Dramen des 16.-17. Jahrhunderts, nebst —'s Vorrede zum Buch Judith 49, 558; A Summary of the Protestant Faith in Middle Low German 26, 70; Untersuchungen über den Satzbau —'s 3, 142; Von — bis Lesing 3, 141, 204; "Wes das Herz voll ist, des gehet der Mund über" 50, 380.
- Lydgate
— 27, 91, 41, 534; *The Assembly of Gods* 12, 116; Bycorne-Bygorne, Husband of Chichevache 44, 455; *The Churl and the Bird*, MS. Harley 2407, and Elias Ashmole 49, 90; *Fabula duorum mercatorum* 31, 185; *An Holy Meditation* by —? 40, 282; *Like a Midsomer Rose* 24, 257; cf. 28, 106, 197; A Reproof to 26, 74; *Siege of Thebes* 47, 409; The Texts of —'s *Danse Macabre* 36, 250.
- Lyly
— and the Italian Renaissance

- 45, 204; —: Contribution à l'histoire de la Renaissance en Angleterre 27, 147; *Campaspe*: "Agripa's Shadows" 43, 325; Canary Wine and 45, 148; *Endimion*: The Allegory in 26, 12, 64; *Euphues* 32, 448, 33, 334, 34, 121, 249, 40, 120, 42, 484, 43, 537; "Foolish Eiesse" 25, 200; Ovid's *Heroical Epistles* and 45, 301; A Parody of — in *Romeo and Juliet* 41, 1; *Euphues and his England* 32, 448; "Hippocrates' Twins" 38, 313, 41, 50; *Gallathea*: Neptune's "Agar" 49, 451; *Midas* 41, 193.
- Lyttelton**
— 50, 552; — and Rousseau 32, 321.
- Lytton** 32, 461, 47, 201.
- Maal og Minne** 26, 29.
- Mabinogion** 4, 163, 42, 494, 45, 349.
- Macaronic Hymn Tradition in Mediaeval English Literature** 50, 113.
- Macaulay**
— and Carlyle 3, 29, 113; — as an Historian 4, 73; The Anglicization of —'s Vocabulary 1, 69; *Essay on Warren Hastings* 8, 92; Is —'s Vocabulary More Latinized Than De Quincey's? 1, 93; Some Unpublished Notes of 23, 181.
- Machaut, Chaucer's Troilus and Guillaume de** 30, 69.
- mâchefer** 20, 248.
- Machiavelli**
— 15, 159; —: die Handschriften, Ausgaben und Übersetzungen seiner Werke im 16. und 17. Jahrhundert 27, 200; All of the Five Fictitious Italian Editions of Writings of — and Three of those of Pietro Aretino Printed by John Wolfe of London (1584-1588) 22, 2, 129, 201; The Mutual Relations of the Five Prints of the Testina and the Terminus Post Quem of the Original Print 21, 171, 193; *Opere* 21, 171, 193.
- Mackes** 38, 274.
- Maclaren, Montaigne and** 12, 192.
- Macleod, Fiona** 33, 352.
- Macpherson**; see also Ossian
Fingal 34, 377; —'s Fragments of Ancient Poetry 32, 318; *Ossian* 29, 157.
- Madagascar, The Language of** 6, 196.
- Maeterlinck, Rossetti and** 34, 439.
- Maffei, A Sonnet of E. Manfredi**
Corrected by 29, 61.
- Magic** 42, 199.
- Magog, Alexander's Gate, Gog and —, and the Inclosed Nations** 48, 542.
- Maiden Moder Milde** 14, 32.
- Maid's Metamorphosis, The — and Ovid's Metamorphoses** 46, 139.
- Main malheureuse, La** 14, 140.
- mainpast** 48, 528.
- Mairet**
Chryséide et Arimant 41, 348; *Illustre Corsaire* 36, 128.
- Maistre, X. de, Le Voyage autour de ma chambre** 7, 151.
- Maistre Mimin estudiant** 48, 341.
- Maldon**, see *Battle of Maldon*.
- Malherbe, Consolation à M. du Périer** 42, 528.
- Mallarmé, A Note on a Sonnet of** 22, 127.
- Malmerophus, An Elizabethan Ballad of — and Sillera** 49, 498.
- Malone Society** 25, 64.
- Malory**
Morte d'Arthur 46, 481; Two Debts of Scott to *Le Morte d'Arthur* 27, 51; The Verb in the *Morte d'Arthur* 9, 240, 10, 46, 127.
- Malot, Sans Famille** 15, 111.
- Mandeville**
— on the Origin of Language 39, 136; *Fable of the Bees* 41, 341.
- Manfredi, A Sonnet of — Corrected by Scipione Maffei** 29, 61.
- Mangan, James Clarence — and the Poe — Question** 45, 554.
- mangon** 40, 401.
- Mankind and the Mumming Plays** 32, 21.
- Manley, Mrs. —'s Texts of Three of Lady Winchelsea's Poems** 45, 95.
- Mann, Thomas, Der Zauberberg** 49, 419.
- Manningham, John — and Donne's Paradoxes** 46, 309.
- Mannynge, Robert —'s Use of Do as Auxiliary** 33, 385.
- Mansfield, Katherine — and Chekhov** 50, 394.
- Mantegna, Goethe and** 11, 27.
- Mantuanus, The Eclogues of** 27, 32, 28, 259.

- Manuche, Cosmo —, Dramatist 28, 92.
- Manuel, Eugène —, Uhland, and Sir William Jones 49, 562.
- Manuel, Juan, *El Libro de Patronio ó El Conde Lucanor* 19, 181.
- Manuel del Palacio 44, 43.
- Manx, see Anglo-Manx
- many a 14, 158.
- Manzoni
I Promessi Sposi 18, 51; Scott, —, Rovani 41, 175.
- Marc, The Character of — in Myth and Legend 9, 15.
- Marcellinus 43, 475.
- March of the Lion* 35, 439.
- Marguerite de Navarre, The Infinite with Subject Accusative in 14, 1, 62.
- Marie de France
 —. Seven of her Lays done into English 17, 128; *Les Dous Amanz* 36, 185; English Words in the *Lais* of 20, 109; *L'Espurgatoire Saint Patriz* 10, 185, 18, 247; *Lais* 21, 34; Note on 18, 127; A Note on the Sources of 23, 201; Peter von Stauffenberg and 21, 205; Sources of the Lay of the *Two Lovers* 21, 34; Thomas and — in their Relation to the *Conteurs* 23, 205; To Whom Were Dedicated the *Fables* of —? 48, 367.
- Marino
 — and Dante 34, 51; Secentismo e marinismo in Inghilterra 43, 275.
- Mariottini, Madame de Genlis and the Abbé — 48, 443.
- Marivaux
 A Selection from the Comedies of 17, 53; Three French Dramatists, Racine, —, Musset 50, 131.
- Marlowe
 — and his Circle. A Biographical Survey 45, 329; —, Beaumont, and *Julius Caesar* 44, 69; — in London 50, 203; Assassination of 44, 487; Churchyard and 38, 89; Life of 46, 549; Poems 48, 118; Proverbs and Proverbial Allusions in 50, 347; *Dr. Faustus* 17, 60, 21, 86, 145, 22, 35, 126, 24, 166, 38, 385, 48, 396; *Edward II*: Date of the 1st Edition 24, 71; "French Crowns" 49, 380; Peele's *Descensus Astraeae* and 50, 506; Meaning of the Word 'Lake' in 39, 437; *Hero and Leander*: The Influence of — on Early Mythological Poems 42, 211, 43, 101; Petowe's Continuation of 44, 383; Romanticized Version of 46, 382; *The Jew of Malta* 46, 552; Rice "With a Powder" 47, 35; *Massacre at Paris* 46, 552; *Tamburlaine* 5, 136, 21, 112, 32, 434, 46, 549; *Tamburlane* and Greene's *Orlando Furioso* 32, 434; *Tamburlane*: the Cholerick Man 44, 430; Three Days' Tournament Motif in *Tamburlaine* 24, 257; cf. 25, 93; *The Tragedy of Dido Queen of Carthage* 46, 549.
- Marmontel, A Possible Source of *La Bergère des Alpes* 45, 36.
- Marot
 Eustorg de Beaulieu. A Disciple of —. 1495(?)–1552 35, 360; L'Influence de — au XVII^e et au XVIII^e siècles 38, 303.
- Marquets, Anne de —, poétesse religieuse du 16^e siècle 47, 139.
- marsh 7, 189.
- Marshall, [Joseph] 29, 248.
- Marston, Jonson, and Chapman, *Eastward Ho* 33, 183, 24, 256.
- Martial, Surrey and 38, 481.
- Martin et Labiche, *Le Voyage de M. Perrichon* 17, 150.
- Marvell, André — poète, puritain, patriote, 1621–1678 45, 61.
- Masefield
 —: a Biographical Note 40, 84; *Esther* and *Bérénice* 38, 241; A Study in —'s Vocabulary 37, 148.
- Mason, William
 —: a Study in 18th Century Culture 42, 478; *Caractacus* 21, 51; The Correspondence of Richard Hurd and 50, 60; Satirical Poems Published Anonymously by 42, 468.
- Massinger
 — and the House of Pembroke 46, 399; —'s *The Picture*, Bando, and Hungary 46, 401; *The Bondman: An Antient Storie* 49, 118; *The City-Madam* 50, 173, 208; *The Great Duke of Florence* 49, 553; *The Roman Actor* 45, 404; *The Unnatural Combat* 49, 553; — and Field, *The Fatal*

- Dowry* 35, 291; — and Fletcher, *Barnaveit* 37, 470, 38, 122, 176, 377; —, Fletcher, and Field, *The Queen of Corinth* 24, 76; cf. 34, 146.
- Masters, Edgar Lee — and Joinville 45, 360.
- Math Vab Mathonwy* 43, 558.
- Mather, Increase 41, 419.
- Mathieu, Villon and —'s *Lamentations* 38, 311.
- Maugham, The Comedy of Manners from Sheridan to 49, 120.
- mauk* 41, 372.
- Maupassant
— 6, 236, 9, 150, 37, 186, 42, 198; —'s Version of *Les Dous Amanz* 36, 185; *L'Auberge* et autres contes 27, 25; *Bel Ami* and Madame Walter 39, 185; Dominant Ideas in the Works of 47, 554; Flaubert and —: A Literary Relationship 36, 293; Flaubert et la Phrase finale d'*Une Vie* 47, 26; The Genesis of *La Main* 38, 251; *Le Horla* 36, 51; Huit contes choisis 17, 49; La Maladie et la mort de 23, 191; Souvenirs sur 23, 191; La Vie et l'œuvre de 23, 191.
- May, Thomas —: Man of Letters, 1595-1650 49, 489.
- mead—meadow, shade—shadow, A Study in Analogy* 35, 147.
- mean* 14, 129, 233, 15, 14.
- Medieval Drama
A Contribution to a Bibliography of the 20, 202; The Drama of the Medieval Church 49, 112; Liturgical Play of Joseph and his Brethren 26, 33; References for Students of Miracle Plays and Mysteries 4, 61; The Sepulchre of Christ in Art and Liturgy with Special Reference to the Liturgical Drama 37, 367.
- Medieval French, see Old French.
- Medieval Literature
Characters in Medieval Literature 40, 1; Erzählungen des Mittelalters in deutscher Übersetzung und lateinischem Urtext 32, 26; Mediaeval Life and Literature 10, 56; Medieval Story 48, 484; Medieval Tales 41, 545; The Old Book, a Medieval Anthology 46, 490; The Romanesque Lyric 45, 45.
- Medieval MSS., The Fish and the Flower as Symbols in 5, 175.
- Medium Aevum* 48, 205.
- Medinilla, A Letter from — to Lope de Vega 23, 234.
- Medwall
Fulgens and Lucrez 41, 97, 50, 508; Notes on the Sources for *Nature* 32, 184.
- Meilhac, see Halévy and Meilhac.
- meinen* 31, 85.
- Meister, Lettres inédites de Mme de Staël à Henri — 19, 105.
- Mejía, *Diálogos o Coloquios* of Pedro — 47, 184.
- Meléndez Valdés' *Vanidad de las Quejas del Hombre contra su Hacedor* and the *Pensées* of Pascal 39, 282.
- mella* 41, 372.
- Melville
— and Spenser—a Note on Criticism 46, 291; *Moby Dick* and Rabelais 38, 123; A Predecessor of *Moby-Dick* 49, 310; *Typee* 22, 207.
- Mena, Juan de, *El Laberinto de Fortuna* 20, 87.
- Ménage
— 41, 281; Mme de Lafayette and 35, 201.
- Ménard, Louis — (1822-1901) 49, 270.
- Mendoza, Diego Hurtado de, see Hurtado de Mendoza, Diego.
- Mercier, L.-S. — et l'*Élégie* de Gray 43, 442.
- merdefer* 20, 248.
- Méré 30, 237.
- Meredith
— and Thomas Love Peacock: A Study in Literary Influence 50, 407; —'s Use of a French Source 31, 434; The Writings and Life of 42, 117.
- Mérimée
l'Abbé Aubain, Arsène Guillot, *Carmen* 46, 328; *Chronique du règne de Charles IX* 9, 184; *Colomba* 6, 209, 13, 143; A Motto of —'s 33, 309; A Spanish Version of the "Mateo Falcone" Theme 45, 402, 529.
- Merlin* 46, 481.
- Mersennus, *Questiones in Genesim* 17, 184.
- Mesonero Romanos, Selections 30, 119.

- metaphysical*, The Pejorative Use of 49, 503.
- Methodius, see Trevisa, John.
- Meung, Jehan de, see *Roman de la Rose*
- Meurice, Correspondance entre Victor Hugo et Paul — 26, 184.
- Mexican Versions of the "Brer Rabbit" Stories 11, 22.
- Mey, *Fabulario* 21, 167, 201, 45, 315.
- Meyer, Betsy 43, 144.
- Meyer, Conrad Ferdinand
The Style and the Man 48, 186;
Briefe 43, 144; *Hutten's letzte Tage*. An Historical-Critical Edition 49, 535.
- Meyr, M., *Ludwig und Annemarie* 29, 96.
- Meysenbug, Malwida de —, sa vie et ses amis 49, 492.
- Michelet, *Histoire de France* 16, 245.
- Michigan, A French Colony in 13, 121.
- mid* 19, 22.
- Middle Ages
Founders of the 44, 543; Legends of the 12, 59, 40, 360; Medieval Faith and Fable 49, 556; The Renaissance of the 12th Century 43, 336; The Tradition of the Nun in Medieval England 49, 274.
- Middle English
A — Addition to the Wager Cycle 24, 218; A — Bibliography 29, 153; — Citation 10, 127; — Dictionary 6, 157; — Grammar 41, 400; — Metrical Romances 46, 490; — Reader 31, 61; — Texts 46, 481; Alt- und mittelenglisches Übungsbuch 31, 61; *Anglo-Saxon* in the Sense 'Medieval English' 45, 178; Der Begriff *Romance* in der mittelenglischen und frühneuenglischen Literatur 46, 421; A Bibliography of 15th Century English 46, 339; A Concise Dictionary of 3, 266; The Debate of Heart and Eye 26, 161, 30, 197; English Lyrics of the 13th Century 48, 538; The Exemplum in the Early Religious and Didactic Literature of England 27, 213; 15th Century English 43, 338; A Guide to the — Metrical Romances 18, 55; Historical Outlines of English Phonology and — Grammar 35, 418; The Legend of Joseph's Bones in Old and 14, 166; Literary — Reader 31, 62; Literature and Pulpit in Medieval England 50, 338; The Macaronic Hymn Tradition in Medieval English Literature 50, 113; A Manual of the Writings in 32, 162, 45, 350, 49, 138; Medieval English Literature 27, 253; Medieval Romance in England 41, 406; *Mittelenglische Medizintexte* 46, 342; *Mittelenglisches Lesebuch für Anfänger* 46, 352; North-English Homily Collection 22, 95; A Problem in 2, 35; Religious Lyrics of the XIVth Century 39, 419; cf. 40, 318; Scandinavian Loan-Words in 17, 193; Second — Primer 2, 68; Streifzüge durch die mittelenglische Syntax 7, 20; Über Tonvokal + *ht* im Frühmittelenglischen 44, 419; An Unknown — Translation of *L'Épître d'Othea* 24, 122.
- Middle High German
— Primer 3, 203, 33, 50; The Loss of Unaccented *ē* in the 'Transition Period' 30, 39; *Mittelhochdeutsche Grammatik* 5, 28, 46, 476; *Mittelhochdeutsches Lesebuch* 14, 91; *Mittelhochdeutsches Übungsbuch* 29, 17, 42, 477; Zu den MHD. kurzen Präterita *gie, fie, lie* 32, 207, 449, 45, 230.
- Middle Low German
Mittelniederdeutsche Grammatik 31, 408; A Summary of the Protestant Faith in 26, 70.
- Middleton, Christopher, *Chinon of England* 42, 182.
- Middleton, Thomas
—, *Mayor of Queenborough* 15, 134; *The Viper's Brood* 42, 35.
- Midnight's Meditations* (1646). A Bibliographical Puzzle 41, 220.
- Milet, *La Destruction de Troye la Grant* 14, 254.
- Milis* 38, 404.
- Mill, James 40, 379.
- Miller, James 44, 30.
- Miller, Lady — and the Batheaston Literary Circle 43, 286.
- Miller and his Sons* 28, 215, 29, 262.
- Millevoe 50, 427.

Milton

— 27, 252, 41, 55, 264, 46, 125, 527; — and Boccaccio 16, 224; — and Diodati 32, 377; — and *Ezekiel* 33, 211; — and Jakob Boehme 30, 60; — and Nathaniel Lee 44, 173; — and Ochino 36, 121; — and Plato 46, 85; — and Richardson 27, 63; — and Roger Williams 25, 159; — and the *Physiologus* 40, 439; — and Thomson 24, 60, 31, 439; — and Walton's *Biblia Sacra Polyglotta* (1657) 42, 84; A — Handbook 42, 187; —, Ibn Ezra, and Wollebius 49, 506; —, Jonson, and the Young Cowley 49, 158; — on Education 45, 197; — on Mining 45, 24; — Papers 43, 555; —: Private Correspondence and Academic Exercises 48, 474; — Vondel 13, 160, 14, 24; —ic Conceptions 8, 25; —'s Blindness 50, 402; —'s China 26, 199; —'s Classical Mythology 16, 141; —'s Corrections to the Minor Poems 25, 201; —'s Editors and Commentators from Patrick Hume to Henry John Todd (1695-1801) 48, 204; —'s Fame 22, 232; —'s Geography 21, 86; —'s Part in *Theatrum Poetarum* 36, 18; —'s Popularity in the 18th Century 41, 322; —'s Prosody 17, 64, 37, 316; —'s Rabbinical Readings 46, 536; —'s Rules for *-ed* 49, 166; —'s Seasonal Inspiration 49, 46; —'s Semitic Studies 44, 262; —'s *Sin* and *Death* 21, 239; —'s 'Sphere of Fortune' 22, 140; —'s Translation from Ariosto 27, 229; —'s Treatment of Nature 9, 227; —'s Use of the Forms of Epic Address 31, 120; The Authorised Version's Influence upon —'s Diction 36, 376; Completeness in Literary Art Illustrated from Shakespeare and 4, 144; Contributions to a — Bibliography (1800-1930) 48, 413; Dante's Influence on 13, 1; Defoe on 50, 31; Denis Saurat on —'s Color Vision 42, 141; Detached Similes in —'s Epics 36, 341; Dryden and Shelley on 23, 93; The Epic of the Fall of Man. A Comparative Study of Caedmon, Dante, and 12, 91; A Forerunner of 32, 479; A Greek

Source of 21, 192; The Influence of — on English Poetry 40, 105; Lactantius and 45, 276; The Latin Poems of 46, 534; The Modernity of 44, 262; A Neglected Klopstock- — Parallel 26, 264, 32, 186; A Note on Shelley, Blake, and 36, 505; Notes on —'s Appearance 43, 391; A Parallel between — and Seneca 34, 120; Reference Guide to — from 1800 to the Present Day 46, 539; Some Interpretations of 35, 441, 36, 414, 37, 118, 444; The Student's — 46, 421; 49, 558; The Tower of Fame in 28, 30; The Theory of a Plurality of Worlds as a Factor in —'s Attitude Toward the Copernican Hypothesis 47, 319; The Use of the Bible in —'s Prose 46, 537; Wordsworth's Use of —'s Description of the Building of Pandemonium 24, 124; *Areopagitica* 32, 437; Lowell on 35, 185; *Comus* 21, 17, 24, 55, 30, 198, 32, 436, 37, 444; A Greek Source for 23, 30; Reminiscences of the *Orlando Furioso* in 46, 91; *History of Britain* 37, 474; *Il Penseroso* 31, 56, 437, 32, 377, 33, 184; Why Milton Uses "Cambuscan" and "Camball" 47, 153; *L'Allegro* 3, 235, 15, 160, 22, 200, 27, 230, 28, 159, 31, 56, 437, 32, 377, 38, 87, 41, 533; *Lycidas* 15, 255, 16, 92, 33, 310, 379, 37, 444, 38, 183; — and Propertius, *Elegies*, III, 7 49, 162; — and Spenser's *Ruines of Time* 27, 246; — and the Play of *Barnavelt* 37, 470, 38, 122; A Note on the Punctuation of 11, 28; "Old Damoetas" 41, 293; The "Uncouth Swain" in 23, 92; *Nativity* 28, 159; *Paradise Lost* 10, 223, 14, 10, 16, 202, 20, 125, 22, 151, 24, 64, 28, 126, 30, 229, 31, 187, 32, 119, 314, 40, 441, 41, 51, 42, 508, 45, 311, 49, 44; —; its Structure and Meaning 13, 226, 259; Anapestic Feet in 45, 311; "And on the Left Hand Hell" 40, 251; Belial as an Example 48, 419; "Sweet, Reluctant, Amorous Delay" Among Some 18th Century English Poets 37, 443; Was — Suggested by the Mystery Plays? 10, 223; *Paradise Regained*: Milton's Conception of the Temptation as

- Portrayed in 15, 202; *Poems* 44, 262; *Samson Agonistes* 21, 78, 22, 47, 29, 161, 37, 333; Causality in 37, 333; Symmetry in 50, 355; Sonnets 39, 45; *Tractate on Education*: Simple, Sensuous, and Passionate 5, 230, 6, 124.
- Mimir-Nickelmann 16, 254.
- minderjährig 38, 274.
- Minnesang 42, 66; Zu —s Frühling 30, 241.
- Minot, Lawrence 35, 78.
- Miracle Plays
— 11, 62, 125, 19, 31; The Miracle Play at Dunstable 32, 337; References for Students of — and Mysteries 4, 61; Sermons and 49, 394.
- Miracles de Nostre Dame par personages* 18, 86, 20, 44, 50, 50.
- Miracles of Saint Olaf, The* 47, 483.
- Mira de Amescua
— and *La Ventura de la fea* 42, 106; — in Italy 45, 317; Notes on the Spanish Drama: Lope, — and Moreto 20, 38.
- Mirror of Knighthood*
— 39, 441; Beaumont and Fletcher and the 22, 76; The Brook Simile in the — and with Shakespeare 29, 28.
- miserabel* 37, 395.
- miseress* 12, 191.
- Misogonus* 45, 308.
- Mistral
— 15, 59, 18, 162, 19, 140; *Mirèio* 18, 250; Un poète bilingue: Adolphe Dumas (1806-1861) 43, 354.
- Misyn, Die Traktate des Richard Rolle von Hampole *Incendium Amoris und Emendatio Vitae* und deren Übersetzung durch Richard — 49, 272.
- "Mob," Gautier, Quinet and the Name — 40, 122.
- mobylls* 4, 239, 5, 25.
- Modern Language Associations 1, 19, 42, 79, 131, 153, 2, 15, 25, 37, 61, 3, 38, 41, 54, 106, 237, 241, 262, 263, 4, 33, 78, 186, 242, 5, 58, 65, 219, 6, 58, 65, 94, 156, 249, 7, 33, 92, 8, 30, 33, 9, 30, 95, 254, 10, 33, 192, 223, 251, 254, 256, 11, 33, 95, 159, 12, 256, 13, 65, 76, 128, 14, 75, 97, 260, 15, 33, 65, 17, 65, 97, 19, 7.
- Modern Languages
— Abroad 4, 186; — and Classics in America and Europe since 1880 7, 159; — at Cambridge University, England 3, 37; — in the University of France 3, 1, 33; — in University, College and Secondary School 2, 49; Composition Work in 17, 163; Direct Method in 32, 320; Neuphilologische Essays 3, 16; Neusprachliche Studien 42, 425; Die Reform des neusprachlichen Unterrichts auf Schule und Universität 17, 53; Report of the Committee appointed by the Prime Minister to enquire into the Position of — in the Educational System of Great Britain 34, 448; The Study and Teaching of 9, 26; The Teaching of — in Theory and Practice 3, 9.
- Modern Student's Library 35, 254.
- Modprjō* 18, 117.
- Mōrike, A Quotation from 28, 62.
- Mörser* 38, 404.
- Mohamed in der Anschauung des Mittelalters 4, 11, 45, 126.
- Molière
— 18, 74, 22, 182, 184, 24, 142, 43, 212, 45, 538; — and Corneille 33, 501; — and Terence, a Study in —s Realism 47, 553; — et l'Espagne 24, 24; — und das komische Drama 44, 346; —s Borrowings from the *Comédie des Proverbes* 33, 208; —s Stegreifkomödien, im besonderen *Le Médecin volant* 16, 243; —studien: ein Namenbuch zu Molière's Werken, mit philologischen und historischen Erläuterungen 3, 82; Les Comédieſ-ballets de 30, 51; Destouches and 29, 104; Das Pronomen bei 1, 23; Thomas Jefferson and 37, 443; The Use of *Tu* and *Vous* in 36, 110; *L'Avare* 4, 189, 192, 221, 8, 188; — and le drame bourgeois 15, 101; Additional Sources for 45, 154; Frosine's Marquise in 31, 291; Sources of 15, 10; *Bourgeois gentilhomme* 4, 248, 20, 188, 26, 93; La Marquise du 50, 369; *Don Garcie de Navarre* and *Don Sanche d'Aragon* 6, 33; *École des femmes* 3, 146, 35, 34; *Femmes savantes* 27, 216, 36, 502, 38, 495; Additional Sources for 45, 154; On the Relation of Ben Jonson's *Epicoene* and 7, 245;

- Médecin malgré lui*: On the Relation of Ben Jonson's *Epicæne* and 7, 245; *Misanthrope*: On the Title and Subtitle of 14, 167; Similarities between *le Grand Cyrus* and 11, 85; *Précieuses ridicules* 15, 111, 16, 29, 27, 216; *Tartuffe* 35, 177; Sources 41, 396, 45, 152, 154.
- Molina, Tirso de, see Tirso de Molina.
- Molle, Three Characters by Henry — 31, 399.
- Monboddo, Englische Sprachphilosophie im späteren 18. Jahrhundert. I: Von J. Harris bis Lord — 50, 405.
- Monnier
—, Flaubert and Henry —: a Study of the *Bourgeois* 48, 156; *Scènes de la vie bureaucratique* and *Les Employés* 43, 236; Syntaktische Eigentümlichkeiten der Umgangssprache weniger gebildeter Pariser beobachtet in den *Scènes populaires* von 1, 73.
- Monsee Fragments, The 6, 238.
- Montague, Mrs. —, Churchill, and Miss Cheere 41, 384.
- Montaigne
— and Ian Maclaren 12, 192; *Essais* 29, 199, 41, 414, 44, 419, 46, 260, 50, 68; *La Fille d'alliance* de —: Marie de Gournay 26, 125; Shakspeare's Debt to 41, 209; The Use Made by — of Some Special Words 20, 243; Wycherley, —, Tertullian, and Mr. Summers 47, 244.
- Montauban, A Dramatic Adaptation of Rabelais in the Seventeenth Century: *Les Aventures et le Mariage de Panurge* (1674) by Pousset de —, with a Study of His Life and Other Plays 49, 483.
- Montchrestien, Die Vergleiche in —s Tragödien 10, 49.
- Montemayor
Analogues to the Story of Selvia in *Diana* 29, 192; Concerning *Two Gentlemen of Verona* and *Diana* 41, 251; Honoré d'Urfé's *Sireine* and the *Diana* 28, 166.
- Montemayor, Juan de, La leyenda del Abad Don — 19, 183.
- Montespan, Mme de — and *La Princesse de Clèves* 33, 79.
- Montesquieu
— 30, 253; — et l'esclavage 26, 227; Correspondance de 30, 253; An Error in Dating a Letter of 49, 468; *Lettres persanes* 30, 253.
- Montluc, *Comédie des proverbes* 33, 208.
- Moore, Edward
Fables for the Female Sex 42, 323; The Life and Works of 43, 399.
- Moore, George —: "A Disciple of Walter Pater" 49, 137.
- Moore, Henry, *Præexistence of the Soul* 40, 441.
- mor and more 44, 324.
- Moratin, *El Sí de las niñas* 19, 219.
- More, Henry
— and Milton 32, 479; — and Traherne 34, 49; *Psychozoia* 37, 141, 379, 47, 345.
- More, Thomas
— 27, 156; —'s View of Drama 43, 294; *The Booke of Sir Thomas Moore* 43, 327; On the Continuity of English Prose from Alfred to — and his School 49, 477; Shakspeare and *Sir Thomas Moore* 46, 192.
- Moreás 27, 117.
- Morel, Camille de 22, 243.
- Moreto
— 20, 38; *El Desdén con el Desdén* 10, 91.
- Moritz, *Anton Reiser* 23, 77, 33, 1.
- Morris, Captain Thomas — on Garrick 32, 504.
- Morris, William
Mittelalter und Antike bei 45, 54; A Note on the Prosody of 44, 306; The Social Philosophy of 43, 548.
- Mortain, L'Inscription runique du coffret de 46, 489.
- Morte Arthure 32, 127.
- Morton, Philenia, The Life and Works of Sarah Wentworth — 1759-1846 48, 479.
- Moryson, Fynes — and the Tomb of Till Eulenspiegel 42, 465.
- Moschee 38, 405.
- Moscherosch, *Grabschriften* 21, 62.
- Moschus, Spenser's *Faerie Queene*, Book III, Canto VI, St. 11 ff., and —'s Idyl, *Love the Runaway* 27, 183.
- Mother Hubbard's Tale*, Add. MS.

- 34064 and Spenser's *Ruins of Time* and 22, 41.
Mother of God, Chaucer and *The* 6, 193.
 Motherwell's *Minstrelsy*, The Texts of "Edward" in Percy's *Reliques* and 45, 225.
 Motteux
 —, 1663-1718: A Biographical and Critical Study 50, 403; Nine Tales by 46, 93.
 Mountfort, *Farce of Doctor Faustus* 1, 46.
mourn, On the Pronunciation of 46, 470.
Moyen-Age, *Le* 3, 207.
moyssed 4, 239.
 Mozzerello, Giovanni 31, 122.
 Muegge, Theodor 12, 40.
 Müller, Maler, *Galo und Genoveva* 23, 210; cf. 24, 208.
 Müller, Wilhelm
 — als Kritiker und Erzähler 43, 564; — and Italian Popular Poetry 14, 165; Les Chants des Grecs et le philhellénisme de 30, 54; *Gedichte* 24, 157; Heine and 17, 103, 131; Martin Opitz and 14, 213; A Volkslied as Source of two of —'s Songs 16, 37.
 Mulcaster, Richard 12, 65, 13, 196.
Multhan 35, 411.
 Mumming Plays, *Mankind* and the 32, 21.
 Munday
 — 45, 192; *Macbeth* and — Again 46, 391; The Parson of Wrotham in *Sir John Oldcastle* 45, 142; Sources of 26, 104; Revision in —'s *John a Kent and John a Cumber* 48, 531.
Munition 34, 415.
 Muralt, B. L. de, *Lettres sur les Anglois et les François et sur les Voyages* (1728) 49, 485.
 Murner, *Schelmensunft* 18, 8.
 Murphy, Arthur 39, 82.
 Murray, Shelley's Debt to Alma — 37, 411.
 Musset
 — 13, 152, 27, 126, 29, 226, 50, 131; — et Coppée inspireurs de Rostand 38, 466; Edgar Poë et 22, 71; *Histoire d'un merle blanc* 13, 253; A Selection from the Poetry and Comedies of 10, 218; Trois Comédies 16, 245.
Muster, Mustern 34, 416.
My leoue lefdi 13, 159.
Mystère des Actes des Apôtres 45, 410.
 Mythology
 Classical — and Arthurian Romance 49, 415; A Handbook of Classical — 45, 280; Herodias the Wild Huntress in the Legend of the Middle Ages 23, 82, 100; Myths 2, 42; Myths of Northern Lands 12, 59; Siren-Mermaid 23, 21; Studien über die Entstehung der nordischen Götter- und Heldensagen 5, 15.
 Nahuatl Poetry 3, 22.
naibi 34, 442.
 Naimes, Herzog — im altfranzösischen Epos 39, 180.
Nain, The — and Romanticism 45, 111.
Naissance du Chevalier au Cygne 6, 4.
 Nanterède
 — and Rivarol 35, 500; *L'Abeille française* 35, 10.
 Napoléon, Madame de Staël et — 20, 88.
Naps upon Parnassus, Herrick and 31, 111.
Narcissus Plays Distinguished 20, 134, 192.
Narr 38, 274.
Nase 38, 274.
 Nash, Thomas
 Shakespeare and 42, 317; Works 40, 469.
 N' At de Mons, Werke 3, 54.
 Natural Science, Studies in the Literature of 46, 332.
 Negro
 — -English 7, 62; — Folk-Songs 44, 478; The Ancestry of a "— Spiritual" 33, 442.
 Neidhart von Reuenthal and Berthold Steinmar von Klingnau 6, 225.
nemne, AS. — (*nymðe*) and the 'Northumbrian Theory' 9, 76, 157, 159.
 Nennius, *Historia Britonum* 46, 23.
 Neocorus, *Chronik des Landes Dithmarschen* 21, 192.
 Nero
 An Indebtedness of — to *The Third Part of King Henry Sixth* 25, 211; Tacitus, *Henry VI, Part III*, and 42, 25; Text of 11, 192.
 Nerval, Bibliographie des œuvres de 43, 411.
Neutralist 37, 394.

- Never less Alone than when Alone* 24, 54, 123, 226, 25, 28, 96, 26, 232, 34, 122, 441.
- Newcastle, Some Unpublished Letters of Richard Steele to the Duke of 48, 232.
- Newcastle *Noah's Ark* 43, 252.
- New English Dictionary*
—: Additions and Corrections 47, 249; —: Words of Divination and Onomatopoeic Terms 48, 521; Bishop Henry King and the 32, 55; The Concise Oxford Dictionary of Current English 26, 264; Contributions to the 27, 112; Corrections to 21, 63; The First Folio of Shakespeare, and the 24, 38, 157, 159; Rolls of Parliament and the 41, 375; Words omitted from the 34, 121.
- Newfoundland, Ballads and Sea Songs of 50, 102.
- Newman, Cardinal
— and William Froude, F. R. S. A Correspondence 50, 484; —'s Literary Preferences 48, 23.
- New Monthly Magazine and Literary Journal* 42, 108.
- Newspaper
Some Forerunners of the — in England 45, 256; Truth and Fiction in 18th Century —s 45, 438.
- New York
American Adaptations of French Plays on the — and Philadelphia Stages from 1834 to the Civil War 49, 120; Annals of the — Stage 43, 123; The Early German Theatre in —, 1840-1872 44, 341.
- Nibelungenlied*
— 5, 159, 16, 58, 20, 219; — and *Sir Beves of Hampton* 26, 159.
- Nickelmann, Mimir. — 16, 254.
- Nietzsche
— and Art 29, 115; — on the Art of Writing 39, 98; — the Romanticist 42, 113.
- nightingale*, The Word for — in the Romance Languages 18, 195.
- niuklahs* 33, 88.
- Njáls Saga*, Valkyrie Episode in 43, 471.
- Noah, A Note on —'s Wife 49, 88.
- Noah's Ark* 43, 252.
- Nodier
— and Ferdinand Denis 34, 185; — and *Peter Ibbetson* 10, 26; — et le groupe romantique d'après des documents inédits 24, 192; *La Fée aux miettes* 41, 347; *La Jeunesse de —: Les Philadelphes* 35, 237; *La Part de — dans la formation des idées romantiques de Victor Hugo jusqu'à la préface de Cromwell* 30, 90.
- noires saies* 30, 195.
- Noon, The Time of 25, 159.
- nornir* 39, 466.
- Norse
— Settlements of Scotland 45, 335; English and — Documents relating to the Reign of Ethelred the Unready 46, 491; Det norrøne sprog på Shetland 17, 55; Ordbog over det gamle norske Sprog 6, 248.
- Norsemen, The Voyages of the — to America 30, 64.
- North Briton*, The Authorship of *The* 36, 442.
- Northern Lights, A Dissertation upon 21, 44.
- Northern Passion, The*
— 47, 409; — and the Mysteries 34, 88; — Four Parallel Texts and the French Original, with Specimens of Additional MSS. 34, 116; The Mystery Plays and 26, 169.
- Northumbrian
The *Ebolsung* 4, 76; AS. *nemne* (*nymðe*) and the — Theory 9, 76, 157, 159; Gospel of St. Matthew in 3, 137, 202.
- Northwestern University: Collection of German Classics 18, 96.
- Norton, C. E., *A Leaf of Grass from Shady Hill* 44, 408.
- Norton, Thomas
— and Sackville, *Gorboduc* 31, 377; The Authorship of 31, 377; Seneca's Influence upon 2, 28; Some Blank Verse Written by — Before "Gorboduc" 48, 529.
- Norway, Farms and Fanes of Ancient — 45, 60.
- Norwegian
— Grammar and Reader 13, 156; Beginners' Book in 29, 49; A Danish and Dano- — Grammar 10, 148; Dansk-Norsk-Engelsk Ordbog 16, 188; Georg Brandes' — 13, 160; Grammar of the Dano- — Language 8, 63; Lehrbuch der norwegischen Sprache 18, 156; The Phonology of the Dialect of Aurland 31, 299; Telemaalet i Umriiss 39, 111.

- Norwich Pagents 21, 224.
 Nota, *La Creola di Luigiana*: Date 45, 397.
 Notker
 German Works 48, 470; *Psalms* 5, 208.
Nouveau traité de la civilité, qui se pratique en France parmi les honnêtes gens 43, 17.
Nova Legenda Anglie 17, 95.
 Novalis
 — on Form and Content 27, 244;
 —'s Aesthetic Theories 25, 128.
 Novel
 — 24, 249; The Epic-Drama Conception of the 35, 269; A History of the — Previous to the 17th Century 10, 215, 253; A History of Story-Telling 26, 194.
 N-Town Cycle: *The Assumption of the Virgin* 31, 318.
nüchtern 6, 219.
Nymphe 38, 16.
nymfe, AS. *nemne* (—) and the 'Northumbrian Theory' 9, 76, 157, 159.
 Oaths of Strasburg 1, 70, 86.
 Obituary: Jón Arnason 4, 196; Théodore de Banville 6, 158; Karl Bartsch 3, 111; William Malone Baskervill 15, 63; David S. Blondheim 49, 424; James Wilson Bright 41, 5; William Hand Browne 28, 32; Ferdinand Brunetière 22, 56; Alexandre Chatrian 6, 31; Charles Chollet 18, 258; John Churton Collins 24, 204; William Cook 1, 130; William J. Craig 22, 153; Arsène Darmesteter 4, 95; A. Marshall Elliott 25, 233; Edwin Greenlaw (1874-1931) 46, v; Louis Habel 1, 154; Fitzedward Hall 16, 92; Joseph Haller 2, 71; Frederick H. Hedge 5, 223; George Allison Hench 14, 227; Annie B. Irish 1, 46; Gustaf E. Karsten 23, 64; Eugen Kölbing 15, 220; A. Larsen 4, 63; Gustav George Laubscher 34, 64; August Lodeman 18, 64; Ferdinand Lotheissen 3, 111; Charles Carroll Marden 47, v; Thomas McCabe 6, 127; John G. R. McElroy 6, 31; Eduard Maetzner 8, 30; Carl August Friedrich Mahn 2, 95; John Ernst Matzke 25, 231; Louis Emil Menger 18, 225; Francisque Xavier Michel 2, 182; Anatole de Courde de Montaiglon 11, 31; Herman C. Müller 1, 130; Désiré Nisard 3, 147; Charles Pomeroy Otis 3, 267; Léonce Rabillon 1, 130; Joseph Roumanille 6, 223; Jos. Victor von Scheffel 1, 82; Wilhelm Scherer 1, 132; Julius Schmidt 1, 106; Bernhard ten Brink 7, 191; Joseph Texte 16, 198; Henry Alfred Todd 40, 128; Veit Valentin 16, 64; Gudbrand Vigfusson 4, 127; Natalis de Wailly 2, 48; Theodor Wisén 7, 223; Casimir Zdanowicz 4, 259.
 Occam, see Trevisa, John.
 Occleve
 The Prose of *Lerne to Dye* 39, 56;
 The Source of 38, 337.
 Ochino and Milton 36, 121.
Octavian 43, 567.
Odéraki, Chateaubriand "Le Chantre d' —" 47, 238.
 Odins Name *Sanngetal* 2, 79.
 Oehlenschläger, Poem from Tieck to 44, 179.
 Offa and Labhraidh Maen 17, 201.
Officium Pastorum, Metrical Affinities of the Shrewsbury — and its York Correspondent 33, 91.
Officium Stellae 27, 68.
Oh, Bury me Not 46, 469.
 Ohnet, *La Fille du député* 14, 140.
 Old Catalan: Zwei altcatalanische Rechtsformulare 3, 175.
 Old Danish
 — and English 4, 169; The Personal Pronoun in the — *Tobias Comedie* 3, 123, 219; The Study of 3, 57.
 Old Drury of Philadelphia 49, 491.
 Old English; see also Anglo-Saxon, Germanic, English, and English Literature
 A Bibliographical Guide to 49, 352; — *ea* = Germanic *æ* 7, 197;
 An — Gloss. *Ober eliman. innannorum* 50, 77; — Grammars 1, 29, 3, 81, 187, 9, 187, 12, 182, 13, 49; — Lexical Notes 34, 119; — Lexicography 13, 147, 33, 440; — Literature and Jewish Learning 6, 71; An — Martyrology 16, 178, 18, 247; — Notes 17, 209; The — Ontative of Unexpectant Wishing

10, 28; — Poems on St. Guthlac and their Latin Source 32, 77; — Poetical Motives derived from the Doctrine of Sin 19, 221; — Poetry 8, 159, 18, 72, 40, 91; — Poetry, The *Bæter Book* of 49, 347; — Prose Texts 18, 241; cf. 32, 94; The — Prose Tracts in MS. Cotton Vitellius A xv 42, 67; — Readers 9, 187, 17, 28, 44, 204; — Runes for *a* and *o* 11, 174; cf. 12, 60, 62; — Scholarship in England from 1566-1800 33, 124; — Shortening before *h* + cons. 7, 197; Apparent Absence of Umlaut in 10, 174; Die altenglischen Säugetiernamen 22, 154; Alt- und mittenglisches Übungsbuch 31, 61; Bedeutungsgleichheit der altenglischen Adjektiva und Adverbia mit und ohne *-lic* (*-lice*) 43, 203; Biblical Quotations in — Prose Writers 13, 224; Concessive Constructions in — Prose 26, 255, 27, 128; The Dative of Time How Long in 37, 129; Early — Syntax 26, 232; Ethical Teachings in — Literature 7, 212; Historical Outlines of English Phonology and M. E. Grammar 35, 418; The Influence of Christianity on the Vocabulary of — Poetry 36, 315; Introductory — Grammar and Reader 46, 482; The Later *Genesis* (and other — and Old Saxon Texts relating to the Fall of Man) 48, 67; The Legend of Joseph's Bones in 14, 166; New Texts of the — Lord's Prayer and Hymns 7, 11; Notes on — Words 3, 6; On Certain Passages in — Historical Poems 20, 31; On the Inflection of the — Long-Stemmed Adjective 22, 78; Die Palatalisierung der Gruppe *sc* im Altenglischen 18, 58; The Parenthetic Exclamation in — Poetry 20, 33; The Phonological Investigation of 3, 236; Quantity Marks in — MSS. 11, 9; Schlutter's — Etymologies 14, 11, 159; 'Scribal Preference' in the — Gloss to the *Lindisfarne Gospels* 48, 519; Synopsis of — Phonology 6, 213; A Syntactical Note 29, 127; *the* with Comparative 41, 300; Translation of — Verse 25, 61, 157; Translations from — Poetry 41, 488; Transverse Al-

literation 16, 43, 91, 128, 160; Two — Fragments 12, 53; cf. 18, 241; Two — Mystery Plays on the Subject of Abraham's Sacrifice 5, 111; Über ein- und dreieibige Halbverse in der altenglischen alliterierenden Poesie 36, 59; An Unsuspected Bit of — Verse 17, 7, 95; cf. 9, 101, 135; Zur Geschichte der altenglischen Präpositionen *mid* und *wið* 19, 22.

Old French

The — Adverb *tote ior* 18, 38; — Grammar 15, 1; The — MSS. of York Minster Library 3, 244, 4, 194; — Phonology and Morphology 25, 194, 43, 190; — Place Names in the State of Arkansas 14, 33, 96; — Similes of the Chase, 35, 340; — Texts 43, 266; *a tot*, *atot*, and *otot* 32, 157; Altfranzösische Bibliothek 1, 30; Altfranzösische Handschriften der Palatina 35, 192; Altfranzösisches Wörterbuch 30, 232; Die Ausdrucksweise der übertriebenen Verkleinerung im altfranzösischen Karlsepos 23, 61; Beiträge zu den Bildern aus dem altfranzösischen Volksleben 18, 86; A Bibliography of Medieval French Literature for College Libraries 31, 50; The case of the Predicate Complement after Reflexive Verbs in 43, 11; Chrestomathie de l'ancien français 23, 122, 26, 32, 28, 200; Chrestomathie du moyen âge 13, 152; La Connaissance de la nature et du monde au moyen-âge 26, 263; Einführung in das Studium der altfranzösischen Literatur 28, 200; Einführung in das Studium der altfranzösischen Sprache 18, 176; Die erste Person Pluralis des Verbums im Altfranzösischen 3, 51; Etudes lexicographiques sur l'ancienne langue française à propos du dictionnaire de M. Godefroy 4, 185; Extraits des chroniqueurs français du moyen âge 9, 60; Flowers from Blood in — Literature 33, 503; Die Formalitäten des Ritterschlags in der altfranzösischen Epik 3, 104; Geschichte der mittelfranzösischen Literatur 49, 481; Grammaire élémentaire de la vieille langue française 1, 56; Grammaire sommaire

de l'ancien français 20, 128; Grammatik des Altfranzösischen 9, 103; Herzog Naimés im altfranzösischen Epos 39, 180; *Hes! Hay! Hay Avant!* and other Old and Middle French Locutions for Driving Beasts of Burden 20, 232; Historical French Reader, Mediaeval Period 40, 319; Der ideale Mittelpunkt Frankreichs im Mittelalter in Wirklichkeit und Dichtung 29, 160; An Index to Mediaeval French Medical Receipts 49, 556; An Introduction to 3, 144; Manuel d'ancien français 4, 62; A Medieval French Analogue to the Dunmow Flitch 50, 322; Mediaeval French Literature 13, 12; Note on *folstife* and Similar Expressions in — Literature 10, 73; Den oldfranske Heltedigtning 12, 256; Das Passé défini und Imparfait im Altfranzösischen 26, 252; Petite Syntaxe de l'ancien français 35, 482; La Poésie du moyen âge 1, 7; A Possible Refrain of a Lost Mediaeval French Poem 21, 231; Prepositional Phrases of Asseveration and Adjuration in Old and Middle French 37, 292; Die Quellen des parasitischen *i* im Altfranzösischen 5, 50; Recherches lexicographiques sur d'anciens textes français d'origine juive 49, 543; Recherches sur l'ancien théâtre français 48, 341; Recherches sur les sources latines des contes et romans courtois du moyen âge 29, 168; The Relations between Literature and Medieval Studies in France from 1820-1860 50, 48; La Satire des femmes dans la poésie lyrique française du moyen âge 16, 243; Die Stellung des attributiven Adjektivs im Altfranzösischen 23, 149; Tales from the 26, 154; The Three Days' Tournament 18, 154, 257; Two — Lyrics hitherto Unpublished 26, 37; Über das Verhältnis von Dialekt und Schriftsprache im Altfranzösischen 35, 448; Über Strophen- und Vers-Enjambement im Altfranzösischen 3, 110; Uncle and Nephew in the — Chansons de Geste 29, 90; Use of *de* before *endroit* in 41, 181; Use of *le, la, les* Before *me, te, nous, vous, lui, leur* in 15, 1; Vernacular Sources

and an — Passion Play 35, 257; La Vie en France au moyen-âge d'après quelques moralistes du temps 23, 249; Women's Costume in French Texts of the 11th and 12th Centuries 43, 69.

Old Frisian

Altfrisisches Wörterbuch 41, 270; Der Vocalismus der Stammsilben in der altfrisischen Sprache 2, 22.

Old Germanic

— Life in the AS. *Wanderer* and *Seafarer* 9, 201; Alliteration and Variation in — Name-Giving 32, 7; Laut- und Formenlehre der altgermanischen 16, 82; On Vowel Alliteration in the — Languages 30, 108; Die Variation in der altgermanischen Alliterationspoesie 30, 20.

Old High German

— Imperative Forms *lâz-lâ* 45, 230; — Notes 27, 178; — Primer 5, 53; Althochdeutsche Grammatik 2, 91; The Forms of *dôn* in 32, 409; A Note on the Impersonal Pronoun in 27, 1; Der Satzbau des althochdeutschen *Isidor* im Verhältniss zur lateinischen Vorlage 4, 184; Ein unverständener ahd. Spottvers 23, 106; Variation in the — Post-Otfridian Poems 28, 216, 29, 82, 31, 19; Zur Syntax des Verbums *meinen* im Althochdeutschen 31, 85.

Old Icelandic

An — Medical Miscellany 47, 280; Altisländische u. altnorwegische Grammatik 2, 63, 132, 150; A Concise Dictionary of 28, 153; An Elementary Grammar of 41, 59; A Fragment of 3, 59; Hiatuserscheinungen im Altisländischen 40, 25.

Old Irish

— Saga: *The Voyage of Bran Son of Febal to the Land of the Living* 12, 205; An Analogy between the *Golden Legend* and an — Poem 23, 264.

Old Mercian, The Gospel according to Saint Matthew in AS., and — Versions 3, 137, 202.

Old Norse

— Bibliography 2, 39; The — Element in Swedish Romanticism 30, 227; — Notes 26, 46; cf. 27, 71, 29, 133, 43, 166; The Battle of

- Roncesvalles in the Karlamagnus Saga 6, 129; Early Norse Reader 44, 120; The "Faithless Wife" Motif in — Literature 27, 71; The *Göngu-Hrólfs saga*. A Study in — Philology 28, 254; Introduction to 43, 542; Old nordisk Lesebog 4, 254; On a Verse in the — *Höfudlausn* 3, 8; A Type of Ellipsis in 27, 75.
- Old Northumbrian Plural in -eð, -es, The 20, 191, 255.
- Old Norwegian
—Book of Homilies containing *The Miracles of Saint Olaf* and Alcuin's *De Virtutibus et Vitiis* 47, 483; — Grammar 2, 63, 132, 150; The Borgarthing Law of the *Codex Tunabergensis* 43, 72.
- Old Oaken Bucket, The 20, 224.
- Old Pistoiese, The Tonic Personal Pronoun *tu* > *tue* > *tuo* in 8, 49.
- Old Portuguese Texts 24, 64.
- Old Provençal, see also Provençal
Parasitic *i* in 5, 50; Les plus anciennes chartes en langue provençale 44, 420.
- Old Saxon
— *Genesis* 24, 260; — *karm* and *hröm*: *Genesis* 254, — 2459 26, 141; — Notes 40, 399; — Texts 5, 221; Bruchstücke der altsächsischen Bibeldichtung 9, 244; The Later *Genesis* (and other O. E. and — Texts relating to the Fall of Man) 48, 67; Regarding the Instrumental Genitive 40, 402; Wortlehre des Adjectivs im Altsächsischen 17, 198.
- Old Spanish
— Readings 27, 121; — Terms of Small Value 42, 311; cf. 44, 323, 46, 166; The Figurative Negative in 44, 323; Infinitive Constructions in 38, 103; Two — Versions of the *Disticha Catonis* 19, 57.
- Old Swedish
Die alt- und neuschwedische Accentuierung 17, 256; Umlaut und Brechung im Altschwedischen 32, 40.
- Old Yellow Book: Source of Brown-ing's *The Ring and the Book* 25, 20.
- olios* 34, 443.
- olyprauce* 38, 348.
- one straye* 4, 239, 5, 25.
- Oor escutez seinurs* 46, 368.
- Opitz
— and Gottfried von Strassburg 32, 438; — and Wilhelm Müller 14, 213.
- opossum* 12, 192.
- Opposition* 38, 405.
- orb* 7, 144.
- Orderic Vital, The Story of Troy in 28, 203.
- Ordo Rachelis* 36, 180.
- Orfeo, Sir* 21, 46, 36, 458.
- Oriflamme*, The — and Romanticism 45, 111.
- Orinda, The Matchless — 47, 136.
- oriprance* 38, 348.
- Orkney and Shetland Old-Lore* 23, 190.
- Orlandini, An Important Contemporary Cultivator of the Venetian Dialect 25, 145, 262.
- Ormulum*, Open and Close *ê* in the 8, 19.
- Ortery
— MSS. 44, 1; Dryden's Relations with Howard and 42, 16; *The General* 42, 381; Lost Stage Directions in —'s Plays 47, 240.
- Orson, see Valentine and Orson.
- Osborn, Letters of Sarah Byng — 1721-1773 47, 130.
- Ossian, see also MacPherson
— en France 33, 357; —, Espronceda and Byron 23, 13; Jefferson and 38, 201, 43, 537.
- Osuna, Lope de Vega and the Duque de 49, 1.
- Otfrid
—s grammatische und metrische Bemerkungen 40, 370; Zum Reimgebrauch —s 28, 239.
- Otho, Johanna 22, 243.
- Otway
— and Lee: Biography from a Baroque Age 47, 267; —'s Duels with Churchill and Settle 41, 73; —'s *Orphan*: Smollett's *Count Fathom* 17, 230; *Venice Preserved* 38, 252; The Works of —: Plays, Poems, and Love-Letters 49, 351.
- Oure Fader*, A XIIIth Century — in a Pavia MS. 49, 235.
- över* 17, 231.
- överwhelm* 12, 198.
- Ovid
— and the Renaissance in Spain 29, 64; — as a Source for Spenser's Monster-Spawning Mud Passages 45, 166; —'s *Heroical Epis-*

- tles and Euphues* 45, 301; —'s *Metamorphoses and The Maid's Metamorphosis* 46, 139; *Julius Caesar* and 41, 172.
Owl and the Nightingale — 25, 108; — and the MS. Cotton 48, 516; —, Sources, Date, Author 48, 58; Spelling in 26, 139.
 Oxenden, The Butler- — Correspondence 48, 1, 486.
 Oxford, The Seventeenth Earl of 44, 202.
 Oxford Dictionary, see *New English Dictionary*.
 Ozanam, Frédéric —, sa vie et ses œuvres 3, 20.
 Pacheco, Francisco — and the Italians 20, 214.
 Paiens de Mézières, *La Mule sanz frain* 26, 148, 200.
 Pailleron, *Le Monde où l'on s'ennuie* 10, 21, 41, 449.
 Painchaud, Chateaubriand et l'abbé C. F. — 37, 101.
paires d'armes 49, 32.
pajarote 42, 246.
 Palacio Valdés, *La Alegría del capitán Ribot* 24, 59; An Arithmetical Problem in —'s *José* 16, 62, 18, 193.
Palaestra, lxxxiv 25, 128.
Palatine Passion 36, 193.
 Palencia, A. de, *Crónica de Enrique IV* 23, 215.
 Paleography 5, 153.
palier 22, 143.
Pan y Toros 20, 145, 40, 30.
 Panard, Pontau, and Parmentier, *Alzirette* 45, 264.
Paradise of Dainty Devices 44, 201.
Parallele 44, 143.
Paralyse 38, 405.
 Paris, The Judgment of 31, 114.
 Paris, William, The Legend of St. Christina 29, 129.
 Paris Psalter — and the Meters of Boethius 40, 352; Immediate and Ultimate Source of the Rubrics and Introductions to the Psalms in the 8, 36; The Text of the Prose Portion of the 24, 77.
 Parker, L. N., Several of my Lives 44, 488.
 Parker, Martin, *Philomela* 40, 486.
Parlement of the Three Ages 31, 127, 43, 177, 45, 169.
parler français comme une vache espagnole 9, 224.
 Parmentier, Panard, and Pontau, *Alzirette* 45, 264.
 Parny as an Opponent of Slavery 49, 360.
parrot and pajarote 42, 246.
Parténopeus in Catalonia and Spain 21, 234.
 Pascal —, sein Kampf gegen die Jesuiten und seine Verteidigung des Christentums 1, 30; *Pensées* 39, 282.
Pas Saladin, Le 12, 11, 42, 105, 137.
Passbrief 37, 394.
Passionate Pilgrim, Shakspeare and The 34, 313.
Passport 37, 394.
 Pastourelle, The 47, 525.
 Pater The — Saintsbury Definition of Criticism 41, 536; George Moore: "A Disciple of" 49, 137; Stylistic Technique of 45, 132.
Pathelin — 19, 235, 20, 111, 160, 21, 221, 29, 232, 36, 37, 441; — in the Oldest Known Texts 21, 65; L'Auteur de 42, 327; The Harvard MS. of — and —'s Jargons 20, 5; A Rabbinical Analogue to 22, 12.
Patience 28, 171, 232, 29, 85, 31, 1.
 Patmore: a Study in Poetry 50, 409.
patronus = stapol 8, 252.
 Paulding, James Kirke —, versatile American 43, 495.
 Pauli, *Schimpf und Ernst* 39, 314, 40, 46.
 Pausanias, Bede and 41, 535; cf. 42, 390.
 Peacock George Meredith and —: A Study in Literary Influence 50, 407; A Method in Writing 29, 95; Shelley and 25, 41, 36, 371; The Social Satires of 33, 456, 34, 23.
Pearl, The — 7, 186, 20, 118, 22, 21, 34, 42, 41, 411, 49, 138; The Author of —, Considered in the Light of his Theological Opinions 22, 21; Heaven of Virgins 42, 113.
 Pecoek —'s *Repressor* and the Wiclif

- Bible 9, 97; *Reule of Crysten Religioun* 45, 205.
- Peele
—'s *Descensus Astraeae* and Marlowe's *Edward II* 50, 506; The Date of —'s Death 35, 54; *The Old Wives' Tale* 32, 190; Parallels between — and Tennyson 26, 198; The Source of —'s *Arraignment of Paris* 8, 103; cf. 28, 48, 41, 36.
- Pegasus as the Poet's Steed 23, 32, 36, 58.
- peler le geai* 22, 30.
- pelicocus* 4, 240.
- Pemberton, Charles Reese, *The Autobiography of Pel. Verjuice* 45, 261.
- Pembroke, Countess of 35, 90; Mas-singer and the House of 46, 399.
- Penelope, Lady 45, 310.
- Pennsylvania Dutch
— 5, 119; — and the American Dialect Society 5, 188; Application of the Phonetic System of the American Dialect Society to 5, 119; Beliefs and Superstitions of the 32, 491; The German and Swiss Settlements of Colonial Pennsylvania: a Study of the so-called — 16, 251.
- Pepys
The — Ballads 45, 480, 48, 198; MS. — 2006—a Chaucerian Codex 19, 196; Shorthand Letters of 49, 278.
- Pequeño Larousse Ilustrado 28, 263.
- Perceval
The Death of the Red Knight in the Story of 31, 53; An Unknown MS. and two Early Printed Editions of the Prose — 21, 225; cf. 22, 27, 94, 23, 63.
- Percy
— as a Sonneteer 35, 56; —, Studien zur Entstehungsgeschichte seiner Werke 50, 486; — und William Shenstone: ein Briefwechsel 27, 19; —'s Bearbeitung der Volksballaden und Kunstgedichte seines Folio-Manuskriptes 49, 116; Editions of —'s *Memoir of Goldsmith* 43, 405, 50, 464; The Texts of "Edward" in —'s *Reliques* and Motherwell's *Minstrelsy* 45, 225; An Unpublished Johnson Letter Concerning —'s *Reliques* 50, 509.
- Pereda, *Pedro Sánchez* 24, 222.
- Peregrin* 25, 246.
- Peregrinatio ad loca sancta*, über die Latinität der 4, 218.
- Pérez de Oliva, *Amphitryon* 2, 44.
- Pérez Galdós
—'s Apprenticeship in the Drama 44, 459; *Doña Perfecta* 12, 178, 19, 62, 112, 149, 21, 223; *Electra* 19, 15, 74; *Marianela* 19, 11.
- Perlesvaus*, *Le Haut Livre du Graal*: —. Vol. I 48, 346.
- Perpendicular* 44, 143.
- Perrault's Popular Tales 3, 205.
- Perseigne, Adam de, see Adam de Perseigne
- Pervigilium Veneris*, Chaucer and the 49, 80.
- Petarde* 44, 143.
- Peterborough Chronicle*
The Crux in the 41, 170; On a Passage in the 7, 254.
- Petit, Corneille's Relations with 37, 307.
- Petowe's Continuation of *Hero and Leander* 44, 383.
- Petrarch
— and the Revolution of Cola di Rienzo 28, 123; —, The First Modern Man of Letters 42, 277; *Aneddoti della vita di* 44, 402; *Canzoniere* 33, 254; Concordanza delle Rime di 28, 221; The Early Eclogues of Boccaccio and their Relation to those of 23, 111; The Influence of — upon Edward Coote Pinkney 28, 199; Notes on 32, 193; On the Asserted Meeting of Chaucer and 12, 1; Some Love Songs of 31, 243; *Var.* 22 33, 379; Was — an Opium-Eater? 25, 82.
- Petschaft* 16, 92.
- Pettie's *Petite Pallace* 42, 484.
- Peyton, *Glasse of Time* 7, 174.
- Pfeffer, Notes on the Life and Poems of Anna Margaretha — 17, 77.
- Pfeffer stampfen* 44, 143.
- pflegen* 7, 107.
- Phaedrus versus La Fontaine in England before John Gay 31, 215.
- Philadelphes, La Jeunesse de Charles Nodier: Les — 35, 237.
- Philadelphia
The — Theatre in the Eighteenth Century 49, 491; American Adaptations of French Plays on the

- New York and — Stages from 1834 to the Civil War 49, 120; Old Drury of 49, 491.
- Philippines, A Language of the 22, 159.
- Philips, Edward, *Theatrum Poetarum* 36, 18.
- Philips, John, *Poems* 44, 66.
- Philips, Katherine, *Friendship in Embleme, or the Seal* 19, 192.
- Phillips, Stephen — and Edgar Allan Poe 32, 499.
- Philological Quarterly* 37, 254.
- Phoenia Nest*, 1593, *The* 47, 125.
- Phonetics
— 40, 424; The Articulation of Speech Sounds 5, 86; The Bible in Phonetic Script 9, 158; Current Notes in 16, 209, 18, 113, 19, 6; Elementarbuch der Phonetik 28, 32; Elements of 18, 151; The Elements of Experimental — 19, 26, 254; Die Grundlage der Phonetik 40, 424; An Introduction to 7, 46, 157, 158; A Manual of Elementary — 14, 123; A Note on 21, 73; Phonetic Compensations 3, 177; Phonetic Notation 16, 161; Phonetic Records of Dialects 18, 87; Die phonetische Literatur von 1876-1895 14, 191; Practical — 5, 231; A Primer of 6, 151; Researches into the Nature of Vowel-Sound 6, 107; Speech Curves 16, 71; Speech Reading and Articulation Teaching 5, 94; Visible Speech and Vocal Physiology 5, 94; Vom Wesen des Lautwandels 50, 341.
- Picard, La Comédie de mœurs en France au 19^e siècle, t. I, de — à Scribe 39, 444.
- Pico della Mirandola, *On the Imagination* 46, 208.
- Pied Piper of Hamelin* 19, 178.
- Piers Plowman*, see Langland
- Pindar and Goethe 18, 169.
- Pine, Samson 19, 177.
- Pinkney, Edward Coote
The Influence of Petrarch upon 28, 199; Life and Works 42, 62.
- Pionier* 44, 143.
- Piozzi
— Marginalia 41, 212; The True Story of the so-called Love Letters of Mrs. — 44, 109.
- Pirandello, *Lumie di Sicilia* 32, 447.
- Pistole* 38, 274.
- Pitou, A. de Vigny et Ange — 45, 355.
- Pix, Mary Griffith, *The Spanish Wives* 48, 94.
- Pixerécourt and the French Romantic Drama 45, 277.
- Plain Dealer*, Leigh Hunt and the 42, 383.
- Planctus Mariae* 4, 105.
- Plato
The *Asiarchus* of — Translated by Edmund Spenser 50, 191; Milton and 46, 85; Wordsworth's Knowledge of 33, 246, 497.
- Plautus, The Influence of — and Terence Upon *The Stonyhurst Pageants* 38, 393.
- Play of the Doctors*, The Towneley — and the *Speculum Christiani* 31, 223.
- plevir* 7, 172.
- plewes* 4, 239, 5, 25.
- Plimpton Collection at Wellesley College 17, 92.
- Plowman's Tale*, Spenser and the 28, 262.
- Plutarch
— and Dean Swift 25, 181; Bacon and 12, 142; *Morals* 18, 160; *Quyete of Mynde*, tr. by Thomas Wyat 47, 418.
- Pluto Furens*, An Author for 45, 507.
- Poe
— and Amy Lowell 43, 152; — and Feltham 32, 436; — and Judith Gautier 42, 171; — and Spielhagen; Novelle and Short-Story 25, 67, 29, 36; — and the *Baltimore Saturday Visitor* 33, 257; — as an Epicurean 25, 86; — Documents in the Library of Congress 25, 127; — et Alfred de Musset 22, 71; — Marginalia 42, 516; —'s Metzengerstein 48, 356; American Criticism. A Study in Literary Theory from — to the Present 45, 41; A Classical Allusion in 31, 184; Coleridge's Influence on —'s Poetry 25, 94; Complete Works 18, 30; A Few Notes on 35, 372; Four of —'s Critiques in the Baltimore Newspapers 50, 251; Gleanings in the Bibliography of 32, 267; *Hans*

- Pfaall* 45, 501; The Influence of — in France 43, 493; James Clarence Mangan and the —-Mangan Question 45, 554; The Life of —, Personal and Literary, with his Chief Correspondence with Men of Letters 25, 114; The Mind of — and Other Studies 49, 554; Miscellaneous Notes on 28, 65; A New — Poem 42, 158; Notes on the Sources of —'s Poetry: Coleridge, Keats, Shelley 29, 72; Origins of —'s Critical Theory 41, 208; *Poems* 33, 172; *Politian* and Goethe's *Mignon* 49, 101, 561; *The Raven* 31, 503; Sources of —'s *Pit and the Pendulum* 44, 349, 48, 349; Stephen Phillips and 32, 499; *Tintinnabulation* 41, 318; *Wieland* and *The Raven* 31, 503.
- poema, poeta, poesis* 19, 61, 152.
- Poema de Fernán González* 10, 126, 20, 51.
- Poema morale* 13, 32.
- Poems on Affairs of State*: "Letter to C—W" 49, 46.
- Poetical Rhapsody*, A 47, 270, 49, 136.
- Poet-Lore* 4, 77.
- Poetry
— and Dreams 35, 188; — and the Criticism of Life 46, 529; Ancient Rhetoric and Poetic 40, 64; Art of 37, 362; Das Bild in der Dichtung 45, 482; The Cycle of Modern — 45, 260; The Defence of —, Variations on the Theme of Shelley 50, 480; An Essay on Poetics 49, 557; France, Filology, Foneticism and Poetic Formulae 11, 65, 129; Hypnotic — 47, 332; An Introduction to the Scientific Study of 17, 216; Is there a Poetic View of the World? 33, 59; Die künstlerische Form des Dichtwerks 31, 448; Medieval Poetic 44, 63; Metaphor and 1, 83; The Nature and Elements of 7, 251; The Nature of Poetic Literature 46, 529; Pädagogik und Poesie 15, 247; Pattern and Variation in 49, 54; Poets and Problems 2, 68; Primitive — 33, 250; The Profession of 45, 415; The Romantic Theory of 43, 258; Scientific Thought in 48, 64; The Touchstone Method of Judging — 39, 124; Vowel Alliteration in Modern — 30, 233.
- poilu* 32, 375.
- Poisson, *Baron de la Crasse* 28, 236.
- polemus* 5, 26.
- Polygon* 44, 144.
- Pontau, Panard, and Parmentier, *Alzirette* 45, 264.
- Ponte, Lorenzo da, see Da Ponte.
- Pope
— and Ben Jonson 45, 86; — and Lord Dysart 46, 109; — as Critic and Humanist 45, 486; —'s Index to Beaumont and Fletcher 46, 515; Another of —'s Schemes 35, 346; *Dunciad* 45, 472; The Early Career of 50, 547; *Epistle on Taste* 43, 174; *Essay on Man* 43, 326; L'Influence française dans l'œuvre de 50, 475; Joseph Warton's Criticism of 36, 276; *Le Journal des Savants* et la renommée de — en France au XVIII^e siècle 49, 350; Lines on Atticus 36, 348; Model for —'s Verses *To the Author of a Poem Intituled "Successio"* 43, 321; Poetry and Prose 50, 66; *The Rape of the Lock* 21, 216; Selections 45, 68; The Text of —'s *To Mrs. M. B. on Her Birthday* 48, 452; Voltaire's Marginal Comments upon *Essay on Man* 43, 429.
- por ce que, parce que, pour que* 37, 310.
- Porter, Henry, *Two Angry Women of Abington* 25, 199.
- "Portmanteau" Words 37, 377, 38, 378, 40, 188.
- Porto-Riche et Rostand 50, 446.
- Port-Royal, Strangers and Sojourners at 49, 339.
- Portuguese
Bases da ortografia portuguesa 1, 81; Corso de historia da litteratura portugueza 2, 174; Coup d'œil sur le francéisme en Portugal et au Brésil 9, 73; Grammatica portoghese ad uso degli Italiani 1, 29; Intervocalic *n* 50, 16; A Latin—Play Concerning Saints Vitus and Modestus 22, 242; Lições de philologia portugueza 27, 141; Novo Dicionario da lingua portugueza e alemã 3, 255, 4, 83; The Relations of

- the Earliest — Lyric School with the Troubadours and Trouvères 10, 104; A Rola viuva na poesia popular portuguesa 21, 33; Three Irregular — (and Galician) Imperfects 43, 468.
- Postl, Karl, see Sealsfield
- pour que, por ce que, parce que* 37, 310.
- Powell, Thomas, A Letter from Wordsworth to 45, 215.
- powlert* 29, 125.
- Prade, A Poem of Jean Rotrou Addressed to Le Royer de — 38, 290.
- Pradon 35, 312.
- Prahlhans* 38, 274.
- Préciosité*
— After the 17th Century 32, 129; Recurrent — 31, 129.
- prendre a* 40, 377.
- Present State of the British Empire*, Goldsmith and the 45, 434.
- Preston, *Cambyses* 24, 244, 49, 384.
- Prévost
The Adventures of a Man of Quality 46, 420; English Drama Transferred to —'s Fiction 49, 178; *Manon Lescaut*: Date of Composition 33, 150; *Etudes critiques sur* 45, 184.
- Prima Pastorum*
Moll of the 19, 225; A Source for the Towneley — 14, 133.
- Primera Crónica General* 22, 229.
- Printers in England, Scotland, and Ireland 40, 164.
- Probationary Odes for the Laureatship* 35, 81.
- profan* 38, 405.
- Profil* 44, 144.
- Propertius, Milton, *Lycidas* and —, *Elegies*, III, 7 49, 162.
- Próspera Fortuna de Don Bernardo de Cabrera, La* 47, 392.
- Proust
A Bibliographical Note on 47, 176; Comment — a composé son roman 50, 43; Chateaubriand et 49, 353; An Unpublished Letter of 47, 519.
- Provençal, see also Old Provençal
— Poetry 12, 190; Anthologie de l'amour — 25, 122; Bilingual Alba 3, 15; Chrestomathie provençale 19, 140; Die Ehre in den Liedern der Troubadours 2, 209; Grammaire historique de la langue des Félibres 19, 28; Grammatikalische und lexikalische Arbeiten über die lebenden Mundarten der langue d'oc und der langue d'oïl 3, 81; The Imperfect Subjunctive in 30, 44; An Introduction to the Study of 2, 206; Das parasitische *I* in Alt- und Neuprovenzalischen 5, 50; La Poésie lyrique des Troubadours 50, 126; Provenzalische Dichtersinnen 3, 202; The Relations of the Earliest Portuguese Lyric School with the Troubadours and Trouvères 10, 104; A Suggestion in — Literature 7, 30; Trobadoredichte 41, 555; Troubadours and England 39, 318; The Troubadours at Home 15, 123; Ueber die provenzalischen Feliber und ihre Vorgänger 10, 88, 19, 140; The Use of the Subjunctive Mood in the Works of Six Mediæval — Lyric Poets 23, 47; Vom Desert 3, 145; Vom Ursprung der provenzalischen Schriftsprache 28, 61.
- Proverb, The 48, 55.
- Proverbia que dicuntur super natura feminarum* 1, 30.
- Proviantwagen* 44, 144.
- Prudentius
Browning's *Rabbi Ben Ezra* and —' *Epilogue* 21, 151; A Hymn of Watts' and one of —' 21, 150.
- Pulci, *Morgante*: Margutte and the Monkey 22, 28.
- Pulcinella et C. 17, 111.
- Pulteney, Boileau and 29, 87.
- pundelan* 14, 91.
- Pupilla Oculi* 33, 186.
- Purcell, H., *The Fairy Queen*: An Opera 47, 207.
- Purchas his Pilgrimage, Mummia in* 22, 64.
- Purgatoire de Saint Patrice, Le* 38, 353.
- Puritanism: Die Anfänge des Puritanismus, Versuch einer Deutung der englischen Reformation 49, 57.
- Pushkin and Shenstone 45, 454.
- Pyramus, *La Vie Seint Edmund le Rei* 22, 194.
- Quakerism, Literature and Education in Early — 49, 55; see also Friends.

- Quartiermeister* 38, 405.
quecbrunno 32, 43.
Quem Quaeritis, Scogan's 37, 289, 38, 57.
 Quevedo, A Neglected Version of —'s *Romance* on Orpheus 20, 116.
 Quinault, Philippe —. Sa vie et son œuvre 42, 551.
 Quinet
 Les Arts de la Renaissance, et de l'Eglise de Brou 32, 124, 245;
 Gautier, —, and the Name "Mob" 40, 122.
Quinze Joyes de Mariage 43, 114, 45, 278.
quppu, English *coop* = Assyrian — 33, 434.
 Raabe, *Der Hungerpastor* 39, 10.
 Rabbinical Literature, Bede and 6, 191.
 Rabelais
 — and the Bridge of Mantribile 47, 505; — a Source for *Gulliver's Travels* 37, 416; —ianism in Carlyle 33, 408; Ben Jonson and 44, 6; A Dramatic Adaptation of — in the 17th Century: *Les Aventures et le mariage de Panurge* 49, 483; *Etat présent des études —iennes* 43, 356; *Gargantua* 42, 83; The Influence of the Arthurian Romances on the 5 Books of 42, 52; *Moby Dick* and 38, 123; A New — Edition 16, 63, 17, 229; *Œuvres* 28, 55; Readings from 36, 192; Some Early Traces of — in English Literature 36, 469; The Urquhart-Le Motteux Translation of the Works of 48, 273.
Rabenschlacht 38, 470.
 Races and Peoples 6, 125.
Rachung 38, 405.
 Racine, Jean
 Athalie 11, 60; *Bérénice* 38, 241; Boileau, —, Furetière, etc., *Chapelain décoiffé*, a Battle of Parodies 48, 121; Contributions to a Bibliography of 11, 147; *Esther* 38, 241; Four Letters of 33, 30; *Iphigénie* I, 1, v. 91 2, 44; Life of 41, 487; On the Relation of Congreve's *Mourning Bride* to *Bajazet* 19, 193; Une Source du "décor" de 48, 501; The Source of *Britannicus*, II, 6 27, 226, 28, 228; Three French Dramatists, —, Marivaux, Musset 50, 131; The Three Kings of *Andromaque* 29, 162, 229; Two Letters Written by — to his Sister 35, 74.
 Racine, J.-B. — in a New Rôle 45, 313.
 Racine, Louis
 — 42, 20; *De La Grace* 40, 189; An Unpublished Letter by 42, 174.
 Radcliffe, Ann
 Keats, Shelley, and 39, 251; *Mysteries of Udolpho* 45, 220.
 Radium 20, 128.
 Raffael, Portraits of Dante, from Giotto to 27, 192.
 Rainolds' Letter to Thornton 32, 507.
raja 24, 62.
 Raleigh
 A German Borrower of Wotton and 9, 124; Notes on the — Canon 46, 386; Poems 45, 200; cf. 46, 386.
 Rameau, Jean 6, 236.
 Randolph
 The Drinking Academy 46, 548; A New Version of *Aristippus* 32, 351; Tennyson, *Mucedorus* and 32, 436; The Text of —'s Poems 46, 306, 510, 511, 512; Three Notes on 46, 507.
Raoul de Cambrai 39, 470.
 Raoul de Houdenc, St. Bernard and 28, 125.
 Raschi, Les Gloses françaises dans les commentaires talmudiques de 45, 530.
rasher 24, 62.
 Rask, Before — and Grimm 38, 371.
 Rathenau, W., *Ausgewählte Reden* von 44, 61.
 Ratisbonne, Untermeyer and 29, 27.
 Rautenstrauch, Johann — and Goethe's *Götz* 15, 71.
 Ravenscroft
 The Copy for *The Careless Lovers* 46, 406; The Original of —'s Anatomist, and an Anecdote of Jemmy Spiller 46, 522.
 Reade, Dickens, and Collins. Sensation Novelists 36, 369.
 Reading, On the Art of 36, 378.
 Reay, Are the Hackman— Love-Letters Genuine? 10, 227.
rebellieren 38, 405.

- Rebensaft* 38, 275.
Récamiér, Madame — et ses amis 24, 120.
Reckentum 37, 385.
referieren 38, 405.
Regenschirm 38, 275.
Regiment 38, 405.
Regnard, Source du Légataire universel de 46, 84.
Regret de Guillaume, A Possible Source of Chaucer's Booke of the Duchesse 48, 511.
reizsam, Reizsamkeit 20, 126.
Remontepferd 44, 144.
Renan
 — 37, 428, 41, 273; — and Matthew Arnold 33, 65; —, der Dichter und der Künstler 37, 428; L'Esprit de 37, 428; New Light on 40, 15.
Renart, see Jean Renart.
Renaudot, The "Conférences" of —: An Episode in the Quarrel of the Ancients and Moderns 48, 312.
Renclus de Moiliens
 Roman de Carité 1, 62, 12, 57;
 Miserere 1, 62.
reparieren 38, 406.
respektive 38, 406.
Revelations of Saint Birgitta 46, 341.
Revelin 38, 406.
Revels Accounts, Shakspeare Forgeries in the 46, 120.
Review of Folk-Lore 9, 190.
Revista de bibliografía catalana 21, 253.
Revista de filología española 29, 232.
Revue de littérature comparée 35, 512.
Revue des patois 2, 230.
Revue française 4, 124.
Revue germanique 21, 74.
Reynard and Isengrim 4, 240.
Reynardson, Francis, The Stage 45, 27.
Reynolds, Henry, Two Poems 41, 510.
Reynolds, John Hamilton, Poetry and Prose 45, 277.
Reynolds, Sir Joshua — on the Picturesque 47, 446.
Rhaetian: Rätoromanische Chrestomathie 3, 23.
Rhetoric
 Ancient — and Poetic 40, 64; Ancient —al Theories of the Laughable 40, 518; The Classification of —al Figures 1, 140; Medieval — and Poetic 44, 63; The Metaphor: A Study in the Psychology of 15, 117.
Rhymed Poem, The 40, 93.
Richard Coeur de Lion in Literature 9, 63.
Richard the Third up to Shakespeare 15, 251.
Richardson
 — 47, 120; — and Rousseau 11, 225; —'s Removal to Salisbury Court 45, 469; A Letter to — from Edward Young 37, 314; Milton and 27, 63; *Pamela* Abroad 18, 206; A Parallel for —'s *Clarissa* 28, 103; Shenstone on *Pamela* 26, 158, 200.
Riche, Belphegor in Grim the Collier and —'s Farewell 50, 99.
Richmond, Chaucer and 31, 250; cf. 442, 32, 54.
Richter, Jean Paul
 — and Hebbel 28, 260; —'s sämtliche Werke 46, 251.
Riddles
 AS. *Riddle* 56 35, 81; Die altenglischen Rätsel 31, 426; The Comparative Study of 18, 1; The Cynewulfian Runes of the *First Riddle* 25, 235; Originals and Analogues of the *Æteter Book* — 18, 97; — of the *Æteter Book* 7, 10; Solutions of the *Æteter Book* — 21, 97.
Rienzo, Francesco Petrarca and the Revolution of Cola di — 28, 128.
Ripley, George 49, 36.
Rittmeister 38, 407.
Rivarol, Nancrède and 35, 500.
Rivas and Romanticism in Spain 40, 174.
Robarts, Henry, A Most Friendly Farewell to Sir Francis Drake 40, 128.
Robert de Boron
 Merlin 3, 77; *Le Roman de l'estoire dou Graat* 43, 267.
Robert de Ho, Les Enseignements 18, 21.
Robert La Chièvre de Reims, Two Unedited Chansons of 10, 169.
Robert of Gloucester's Chronicle and the Life of St. Kenelm 41, 13.

- Robertson, James —, Poet and Playwright 49, 509.
- Robertson, T. W., Sheridan to —, a Study of the 19th Century London Stage 43, 121.
- Robinson, E. A., An Introduction to 46, 322.
- Robinson, H. C., Correspondence of — with the Wordsworth Circle 43, 538.
- Robinson, Mrs. Mary — and Coleridge 45, 90.
- rock (v.) 4, 140.
- Rök Inscription 39, 223.
- Rojas, *La Celestina* 15, 211.
- Roland, see *Chanson de Roland*.
- Rolland, Romain
—, Henri Barbusse, Fritz von Unruh 36, 48; Jean Bodel and 48, 505.
- Rolle, Richard
English Writings of —, Hermit of Hampole 47, 266; *Incendium Amoris* 31, 255; A Neglected MS. of *The Prick of Conscience* 20, 210; Die Traktate des — von Hampole *Incendium Amoris* und *Emendatio Vitae* und deren Übersetzung durch Richard Misyn 49, 272.
- Romanceiro geral portuguez* 23, 227.
- Romance Philology
— at the University of Paris 17, 126; Die Anfänge der romanischen Philologie an den deutschen Universitäten und ihre Entwicklung an der Universität Tübingen 20, 32; Aus Dichtung und Sprache der Romanen 27, 159; Classical Literary Tradition in Early German and Romance Literature 27, 233, 29, 205, 243; Le Démonstratif *ille* et le relatif *qui* en roman 2, 40; The Development of *cl* into *l̃* in the Romance Languages 5, 177, 219; Dialectologie romane 39, 357; Einführung in das Studium der romanischen Sprachwissenschaft 17, 259; Encyclopädie und Methodologie der romanischen Philologie 3, 194; Essai comparatif sur l'origine et l'histoire des rythmes 6, 23; Etymologisches Wörterbuch der romanischen Sprachen 3, 200; Figurative Negative in Romance Literature 23, 61; The Founder of 9, 126; cf. 192; *Francezismo* en Portugal et au Brésil 9, 73; Gerundial Construction in the Romanic Languages 2, 55, 136, 3, 93, 132, 213, 4, 67, 129; Grammaire des langues romanes 4, 224; Grundriss der romanischen Philologie 3, 194, 8, 206, 9, 30, 176; Hauptfragen der Romanistik 39, 367; Interchange of Suffixes 24, 241; Introducción al estudio de la lingüística romance 30, 32; Lebrija and the Romance Future Tense 7, 243; Linguistique et dialectologie romanes 39, 357; On the History of the Auxiliary Verbs in the Romance Languages 4, 125; A Primer of 50, 342; Romance Languages 7, 158; Romance Versification 6, 23; Romance Work at Paris in 1895-96 11, 221; Romanic Lexicographical Miscellanies 18, 42; Romanic Philology at the University of Paris 17, 126; Die romanische Philologie 3, 194, 6, 61; Romanische Studien 1, 95; Romanische Verslehre 8, 206; Romanisches etymologisches Wörterbuch 26, 128; Romanisches und Keltisches 1, 147; Société internationale de dialectologie romane 23, 232; Some Remarks on the Development of *cl* in the Romance Languages 6, 136; Streitfragen der romanischen Philologie 20, 123; Systematisches Verzeichnis der Programmabhandlungen, Dissertationen und Habilitationsschriften aus dem Gebiete der romanischen und englischen Philologie 9, 127; Über reciproke Metathese im Romanischen 4, 183; The Use of the Feminine in the Romance Languages, to express an indefinite neuter 3, 135; Zur Entwicklung der romanischen Wortstellung aus der Lateinischen 19, 136; Zur lateinischen und romanischen Metrik 18, 80.
- Romancero, Essai sur les origines du 29, 32, 199.
- Roman de la Rose*
— 23, 159; The Allegory of 8, 151; Dangers li Vilains 27, 262; Guillaume de Deguileville and the 25, 159.

Roman de Renard

— 29, 230, 30, 145, 189; *Uncle Remus* and the 5, 129.

Roman de Thèbes, Chaucer and the 17, 236.*Roman de Troie*, see Benoît de Sainte-More.*Romanischer Jahresbericht* 9, 96.

Romanos, see Mesonero Romanos.

Romans, Kelts and Saxons in Ancient Britain 43, 481.

Romans d'Aventure 13, 170.

Romanticism

Defining —: A Survey and a Program 40, 193; John Foster's Pioneer Interpretation of the Romantic 38, 1; Pour le centenaire du romantisme 43, 214; Romanisme. Ses origines germaniques 42, 188, 398; Rousseau and 35, 302; cf. 37, 257, 268; Schiller and the Genesis of 35, 1, 136; cf. 37, 257; Tieck's Approach to 40, 501.

Ronsard

— 27, 224, 28, 257, 44, 393; — et l'humanisme 38, 34; — et son temps 41, 351; Bibliographie critique de — en France 44, 392; Les *Épithèses* de 41, 60; Gautier and 29, 227; L'Influence de — sur la poésie française 44, 392; The Influence of Ariosto's Epic and Lyric Poetry on — and His Group 46, 126; Italian Influence on —'s Theory of the Epic 35, 161; Lodge's Borrowing from 45, 357; Spenser, —, and Bion 49, 139.

Roscommon, The Earl of —'s Academy 49, 432.

Rosengarten, A Parallel to the — Theme 31, 248.

Rosset, Allusions to the Contemporary Theater of 1616 by François — 40, 481.

Rossetti, Christina —, a Study 49, 68.

Rossetti, Dante Gabriel

— 47, 472; — and Maeterlinck 34, 439; —'s Comments on *Maud* 49, 290; —'s Translation of *The New Life* 13, 159; Bancroft MSS. of —'s Sonnets 44, 279; *The Blessed Damozel* 34, 93; Dante and His Circle 3, 26; A Dramatic Skit by 49, 39; *The House of Life* 44, 336; Letters 44, 334; Parallels in Cole-

ridge, Keats, and 25, 33; Some Unpublished Stanzas by 48, 176; A Translation of —'s 38, 116.

Rossetti, William Michael, Letters 50, 556.

Rostand

— and Erasmus 28, 226; — Magne, and Baro 30, 210; *Chantecler* 25, 159; *Cyrano de Bergerac* 37, 47; Grillparzer and 16, 192; *Les Musardises* 27, 117; Musset et Coppée inspireurs de 38, 466; Porto-Riche et 50, 446.

rote, by — 46, 19.*Rotgiesser* 38, 407.Roth, Richard, *Ein nordischer Held* 25, 198.

Rotrou

— Studien. I. — als Nachahmer Lope de Vega's 8, 153; *Dom Bernard de Cabrère* and its Source *La Próspera Fortuna de Don Bernardo de Cabrera* 47, 392; Lope's *Peregrino*, Hardy, —, and Beys 50, 75; A Poem of — Addressed to Le Royer de Prade 38, 290.

Roucher 50, 427.

Roumanian Grammar 2, 66.

rouse 23, 244.

Rousseau, Jean-Baptiste — as Historiographer 11, 235.

Rousseau, Jean-Jacques

— and Poetry of Nature in 18th Century France 41, 418; — and Romanticism 35, 302; cf. 37, 257, 268; — and Tolstoi 44, 550; — Moralism 50, 266; — raconté par les gazettes de son temps 28, 231; —, The Child of Nature 47, 63; —'s Pessimism 38, 449; L'affaire — 22, 252; Bibliographie critique de 41, 423; A Corrected Reading of One of Voltaire's Notes on *Emile* 47, 20, 325; An English Precursor of 32, 321; *L'État de guerre* 36, 245; Etude sur les rapports littéraires entre Genève et l'Angleterre jusqu'à la publication de la *Nouvelle Héloïse* 22, 25; Note on the Hachette — 33, 123; Notes de John Adams sur Voltaire et 46, 26; *La Nouvelle Héloïse* 43, 560; La Pensée de 46, 41; The Political Writings of 31, 447; *Projet de paix perpétuelle* 36, 245; Richardson and 11, 225; Un "Rousseauiste" en Amérique 35, 10, 501; Possible Source for Rous-

- seau's Name *Emile* 42, 243; Selections 30, 32; The Sources of —'s Edouard Bomston 35, 184, 375; The Theory of "Natural Goodness" in *La Nouvelle Héloïse* 36, 385; The Theory of "Natural Goodness" in the *Confessions* 38, 257; An Unknown Letter of Voltaire about 38, 205; La Vie et les ouvrages de — by Bernardin de Saint-Pierre 23, 260; Vie et œuvres de 38, 174.
- Rovani, Scott, Manzoni 41, 175.
- Rowe, N.
The Fair Penitent 45, 129; *Jane Shore* 45, 129; *Tamerlane* 45, 129.
Royaume d'Antangil, Le 49, 413.
- Rückert
 — als Lyriker der Befreiungskriege 33, 113; On a Passage of 24, 78.
- Ruin, *The* 40, 92.
- Ruiz
Libro de buen amor 16, 123; A Note on the Supposed Foreign Residence of 46, 472; The Personal Appearance of 45, 103; Some Data on 46, 363.
- Rule of *S. Benet, The* 5, 19.
- Rules of *Civility* (1671) and its French Source, *The* 43, 17; cf. 44, 148.
- Rumor, *Rumor* 34, 265.
- Runge und die Romantik 25, 258.
- Ruodlieb 40, 370.
- Ruskin and Alfred's Prayer 6, 173, 7, 126.
- Russell, Thomas, *Poems* 40, 443.
- Russian
 —Heroic Poetry 48, 190; The — Verb and its Accent 7, 14.
- Ruthenish: Ruthenish - Deutsches Wörterbuch 2, 16.
- Ruthwell Cross 5, 77, 32, 354.
- Rutledge, Le Chevalier —, "gentil-homme anglais" 49, 196.
- Ryan, Father, An Unknown Poem by 44, 259.
- Ryman, Readings in —'s Poems 8, 65.
- Saavedra, Don Ángel de, *Don Álvaro o la fuerza del sino* 44, 116.
sablère 22, 143.
- Sachs, Notes on Steinhöwel's *Asop* and the Fables of Hans — 47, 522.
- Sachsenspiegel* 42, 203.
- Sackville, A checklist of the Poems of Charles —, Sixth Earl of Dorset and Middlesex 47, 454, 50, 457; see also Dorset, and Norton and Sackville.
- Säbel 35, 409.
- Sainmore, Voltaire and Blin de —: An Unpublished Voltaire Letter 49, 470.
- St. Alexis, see *Vie de St. Alexis*.
- Saint-Amant
 — as "Preromantic" 50, 456; Neglected Strophes by 42, 467.
- St. Anne 45, 135.
- St. Bernard and Raoul de Houdenc 28, 125.
- St. Birgitta 46, 341.
- St. Brandan 15, 31.
- St. Christina, The Legend of 29, 129.
- St. Christopher 35, 186.
- St. Clement 19, 110.
- St. Cuthbert and the King's Daughter 37, 187.
- St. Dieudonné, see *Vie de Ste. Dieu-donnée*.
- Sainte-Beuve
 — 41, 67; —, a Literary Portrait 47, 538; — and Matthew Arnold 37, 183; — Material 42, 97; —'s Influence on Matthew Arnold 25, 77; Bibliographie de l'œuvre de 44, 346; La Candidature de — à l'Ecole Normale en 1834 45, 421, 46, 120; Notes inédites de 48, 545; Port-Royal 47, 64; Selected Essays 11, 190.
- Saint-Evremond, *Comédie des Académistes* 40, 20, 48, 121.
- St. Francis of Assisi 9, 116, 42, 475.
- Saint-Gelais, A MS. of Mellin de —' Works 40, 61.
- St. George
 — 3, 54; Incidents from the Life of 17, 243; A Northern Fragment of *The Life of* 38, 97.
- St. Jean l'Aumônier 19, 110.
- St. Jehan Bouche d'Or, see *Vie de Saint Jehan Bouche d'Or*.
- St. John, The Gospel of — in West-Saxon 20, 119.
- St. Juliana 7, 93.
- St. Kenelm 41, 13.
- Saint-Lambert 50, 427.
- St. Léger Strophe, A Latin Counterpart of the 26, 239.
- St. Margaret, The Legend of 4, 197, 251, 257, 5, 61, 71, 107, 126, 220, 6, 87.

- St. Martial of Limoges in the York Plays 44, 233.
- St. Matthew, The Gospel of — in West-Saxon 20, 119.
- St. Modestus 22, 242.
- St. Olaf, see *Miracles of Saint Olaf*.
- St. Peter 43, 475.
- Saint-Pierre, Bernardin de
— and Balzac 31, 343; — and Charlotte Brontë 40, 381; *La Vie et les ouvrages de Jean-Jacques Rousseau* 23, 260.
- Saint-Réal, L'abbé de —. Etude sur les rapports de l'histoire et du roman au XVII^e siècle 38, 108.
- Saint-Simonian Religion in Germany, The 42, 482.
- Saints' Legends
— 36, 230; Heilige und Heiligenlegende in England 50, 543.
- St. Vincent de Paul 30, 18.
- St. Vitus 22, 242.
- St. Werburge, see Bradshaw, Henry.
- Sales, François de, see François de Sales.
- Sallebray: The Source of *Amante ennemie* 36, 92.
- salvieren* 38, 407.
- samphire* 7, 189.
- Sanchez, Miguel
—, 'El Divino' 8, 66; *La Guarda Cuidadora* 13, 50; *La Isla Bárbara* 13, 50.
- Sand, George
— 8, 142; — et l'amour 35, 228; — et le Berry 35, 228; —'s Metaphors and Similes 7, 1; Le Berry dans l'œuvre de 35, 228; La Langue et le style rustiques de — dans les romans champêtres 35, 228; A Letter by — on World Peace 42, 391; *La Mare au diable* 13, 193, 14, 64; *Marianne* 9, 188; The Peasant Vocabulary in the Works of 42, 555; *Petite Fadette* 1, 30.
- Sandeau
Mlle de la Seiglière 20, 188; — et Augier, *Le Gendre de M. Poirier* 15, 93.
- Sannazaro
Charles Fontaine's *Fontaine d'amour* and 27, 65; Chateaubriand, Shaw, and 50, 346; The Piscatory Eclogues of 30, 64.
- Sanngetal*, Odins Name 2, 79.
- Sanz, Don Francisco de Quevedo 33, 163.
- Sapientes*, The Source of the Story — in *The Seven Sages of Rome* 23, 202.
- Sappe* 44, 144.
- Sappirer* 44, 145.
- Sarcey
Le Piano de Jeanne 7, 157; *Qui perd gagne* 7, 157; *Le Siège de Paris* 14, 123.
- Sardou, *La Perle noire* 7, 151.
- Sarras 33, 135.
- Savarin, see Brillat-Savarin.
- Saviolo and his *Practise* 39, 33.
- Savonarola, Girolamo —. *Prediche e scritti* 46, 257.
- Savoy, Religions, Customs and Legends of 28, 32.
- Saxonic Documents, A Handbook to the Land Charters and other — 4, 188.
- Saxons, Romans, Kelts and — in Ancient Britain 43, 481.
- sayed* 33, 501.
- Scaldic Reader 48, 131.
- Scandia* 20, 179.
- Scandinavian
— Loan-Words in Middle English 17, 193; — Philology 43, 196; — Studies in the United States 3, 66, 143; A History of — Studies in American Universities 24, 88; Parts of the Body in Older Germanic and 32, 318; Scott and — Literature 37, 303; A Short — Grammar 10, 148; Sprogling-Historiske Studier 12, 154; Les Vieux Chants populaires 19, 91.
- Scarron: Goldsmith's Translation of the *Roman comique* 49, 171.
- Scève, Maurice — et la Renaissance lyonnaise 23, 229.
- schalme of assay* 13, 112.
- Schamade* 38, 275.
- Schauplatz* 38, 275.
- Scheffel, *Eckehard* 20, 64.
- Scheirer Rhythmus* 24, 74.
- Schelandre et Shakespeare 36, 464.
- Schelling: Das hellenisch-deutsche Weltbild 41, 474.
- Schildbürger* 38, 275.
- Schiller
— 5, 145, 6, 207, 28, 223, 29, 218; — and Goethe 14, 195; — and Romanticism 35, 1, 136, 37, 257; A — Letter from Chicago 33, 380; —'s Attitude toward German and

- Roman Type as Indicated in his Letters 30, 12; —'s Einfluss auf Grillparzer 18, 87, 161; —'s Einfluss auf Hebbel 22, 161; —'s Geisteshaltung als Bedingung seines dramatischen Schaffens 41, 480; —'s Influence on *Wilhelm Meisters Lehrjahre* 31, 257; —'s Letters 2, 67; The Philosophy of 27, 257; Rhetorical Contrasts in —'s Dramas 30, 129, 164; Syllabus and Selected Bibliography of Lessing, Goethe, — 33, 511; *Anthologie-Gedichte* 29, 144; *Die Braut von Messina* 30, 78; *Don Carlos* 28, 89; *Eroberer* 18, 239; *Fantasia an Laura*: Bulwer-Lytton's Translation of 32, 461; *Geschichte des dreissigjährigen Krieges* 40, 442; *Des Grafen Lamoral von Egmont Leben und Tod* 15, 119; *Die Jungfrau von Orleans* 4, 182, 5, 241, 6, 21, 94, 219, 7, 30; — and the Historic Maid of Orleans 36, 79; *Doppeldrucke* von 25, 97, 131; *Kabale und Liebe* 29, 57; *Lied von der Glocke*: Longfellow and 28, 49; *Maria Stuart* 8, 247, 10, 123, 15, 91, 16, 120; *Die Räuber*: An Echo of — in England 26, 171; *Spaziergang* and Thomson's *Seasons* 21, 117; *Über Egmont* 15, 119; *Wallenstein* 10, 81, 160, 12, 171, 13, 94, 16, 184, 17, 45; A New Trace of Shakespeare's Influence upon 24, 129; *Wilhelm Tell* 23, 210, 24, 208, 26, 219, 27, 140, 30, 264; 32, 375.
- Schlappstiefel* 44, 145.
- Schlegel, A. W., *Briefe* 46, 184.
- Schlegel, Dorothea, Letters 44, 134.
- Schlegel, Friedrich
—'s Apostasy and the *Europa* 41, 86; Letters 6, 209, 44, 134; Ludwig Tieck und die Brüder — 46, 184; Neue philosophische Schriften 50, 468.
- Schlegel, Johann Elias, *Die stumme Schönheit* 39, 509; Source 19, 165.
- Schloss* 37, 395.
- Schlosser* 38, 276.
- Schloss in Österreich* 42, 222.
- Schmalhans* 38, 276.
- Schmidt, Julian, The Attitude of Gustav Freytag and — toward English Literature (1848-1862) 31, 157.
- Schneid* 38, 407.
- Schneiderkarpfen* 38, 276.
- Schnitzler
— 48, 416; Goethe and 48, 20.
- Schnoerker* 11, 57.
- Schonæus, *Judith* 32, 1.
- Schrecke läuten* 40, 76.
- Schutzengel* 38, 276.
- Schwab, Joh. Chr. 38, 193.
- Schwadron* 38, 407.
- schwadronieren* 44, 145.
- Scogan's *Quem Quaeritis* 38, 57, 289.
- Scotch
— Words 2, 223, 3, 68, 69; Certain Scotticisms 13, 18; Dictionary of Lowland — 4, 90; Some Unrecorded — Words 2, 130; Studies in Prefixes and Suffixes in Middle — 42, 196.
- Scotland
Italian Actors in 23, 240; A Literary History of 19, 11; Norse Settlements of 45, 335.
- Scots Stage, The Story of the 33, 383.
- Scott, Alexander —'s *A Rondel of Luve* 22, 32.
- Scott, Sir Walter
— 30, 14, 43, 262; — and Alfred de Vigny 21, 129; — and Chaucer 28, 246; — and Hoffmann 45, 457; — and Scandinavian Literature 37, 303; —, Manzoni, Rovani 41, 175; — on Cooper and Brockden Brown 45, 18; —'s Dilemma 41, 45; —'s Novels on the Stage 43, 399; The Influence of — on the Novels of Theodor Fontane 38, 115; *Ivanhoe* 22, 144, 151, 23, 214; *Jock of Hazeldean* 46, 304; *Kenilworth* 42, 141; Queen at Chess 42, 141; *Lay of the Last Minstrel* 22, 151, 43, 38; Two Debts of — to *Le Morte d'Arthur* 27, 51; *Waverley* 17, 44; The Highland Feasts of Fergus MacIvor and Lord Lovat 49, 287.
- Scribe
— and the French Theatre, 1815-1860 39, 444; La Comédie de mœurs en France au 19^e siècle, t. I, de Picard à 39, 444; — et Legouvè, *Bataille de dames* 25, 60.
- Scudéry, Georges de
—'s Lost Epic 37, 212; *Le Prince déguisé* 45, 266.
- Scudéry, Mlle de
Le Grand Cyrus 11, 85; The "Un-

- published "Poems of — and Mlle Descartes 40, 155.
scûr-heard 7, 193, 253, 8, 61, 19, 234.
Seafarer, Old Germanic Life in the AS. *Wanderer* and 9, 201.
 Sealsfield
 — 38, 426; —, der Dichter beider Hemisphären 13, 190; Another Unknown Letter by 25, 245; Source of Chapter I of *Lebensbilder aus der westlichen Hemisphäre* 23, 172; über die Naturschilderung in den Romanen — 30, 200.
 Secchi, Was —'s *GVinganni* Performed Before Philip of Spain? 35, 395.
Second Maid's Tragedy, The 27, 33, 29, 125.
Second Report of Doctor Faustus 25, 229, 26, 196.
 Secundus
 —: His Life, Work and Influence on English Literature 47, 270; *Basia* 15, 216.
 Sedaine, *Philosophe sans le savoir* 3, 147, 28, 231.
 Sedley, Sir Charles, *Poetical Works* 18, 173.
 Segrain, Jean Regnaud de —, l'homme et son œuvre 50, 204.
seither, bishier and 6, 156.
seld-guma 31, 82.
 Semantics
 — 40, 297; 43, 186; Einführung in die Bedeutungslehre 40, 297; Semantic Analysis 37, 251.
 Seneca
 —'s Einfluss auf Jean de La Pérouse's *Médée* und Jean de la Taille's *La Famine ou les Gabeonites* 2, 163; —'s Influence on Robert Garnier 4, 254; —'s Influence Upon *Gorboduc* 2, 28; A Parallel between Milton and 34, 120; Senecan Tragedy 41, 468; Sénèque et Hardy 7, 61; Shakespeare and —? 40, 440.
Sensenmann 38, 17.
 Sentimentalism, An Example of Early — 48, 94.
seon 18, 224.
Serbett 38, 407.
 Sermons and Miracle Plays 49, 394.
Serourge—Frere en loi 28, 198.
 Sestina, The Origin of the 25, 18.
sett haulle 4, 239, 5, 25.
 Settle, Otway's Duels with Churchill and 41, 73.
Seven Sages of Rome
 — 24, 153; The Source of the Story *Sapientes* in 23, 202.
 Sévigné, Mme de — and La Fontaine 41, 239.
shade, mead — meadow, — — shadow, A Study in Analogy 35, 147.
 Shadwell
Epsom Wells 46, 201; Life and Comedies 45, 195; *The Volunteers or The Stock-Jobbers* 46, 201; — and Jevon, *The Devil of a Wife* 21, 244.
 Shaftesbury
 —'s Einfluss auf Chr. M. Wieland 30, 261; The Style of 38, 209.
 Shakespeare, John 8, 62.
 Shakespeare, William
 — 11, 245, 246, 14, 59, 157, 186, 16, 57, 19, 63, 21, 120, 23, 244, 25, 210, 262, 31, 383, 35, 377, 38, 360, 41, 264, 42, 186, 539, 46, 125; — and Bacon as Horticultural Prophets 48, 108, 486; — and Boccaccio 16, 224; — and Grillparzer 31, 396; — and his Fellow-Dramatists 45, 197; — and his Ridicule of *Cambyses* 24, 244; — and Nash 42, 317; — and Seneca? 40, 440; — and *Sir Thomas Moore* 46, 192; — and the Capitol 22, 177; — and the Founders of Liberty in America 34, 40; — and *The Passionate Pilgrim* 34, 313; — and the Supernatural 23, 193; — and *The Two Noble Kinsmen* 4, 213; — and Voltaire 18, 178; The — Apocrypha 24, 184; — Bibliography 47, 486; — Forgeries in the Revels Accounts 46, 120; — Forgery 44, 13, 45, 141; A — Glossary 27, 127; A — Handbook 49, 136; —, Heywood, and the Classics 34, 336; —: A Historical and Critical Study, with Annotated Texts of 21 Plays 47, 69; — Improved 43, 399; — in America 44, 396; — in France, Criticism, Voltaire to Victor Hugo 42, 539; — in the 18th Century 44, 270; — *Jahrbuch* 44, 56, 485, 47, 193, 48, 116, 49, 549; — misquoted 42, 87; — Paronomastes 11, 160; A — Reminiscence in Goethe's *Iphigenie* 23, 95; —

Studies 33, 463, 34, 7, 82, 36, 53, 43, 135; — Studies . . . of the University of Wisconsin 31, 445; —'s Debt to Montaigne 41, 209; —'s Dramatic use of Songs 23, 1; —'s Fight with the Pirates; and the Problems of the Transmission of His Text 33, 428; —'s Haunts near Stratford 46, 191; —'s London 13, 126; —'s Moiety of the Stratford Tithes 40, 462; —'s Problem Comedies 47, 402; —'s Silences 45, 190; —'s "Small Latin" 40, 380; —an Measure of Morality 33, 18; —an Punctuation 27, 199; —an Quibble 13, 19; Another (?) — Allusion 38, 500; Another Study of —'s Stage 29, 75; Arden — 12, 186; Art and Artifice in 50, 200; Aspects of —: Being British Academy Lectures 49, 423; The Attack of the Late 18th Century upon Alterations in —'s Plays 45, 446; Burbage and —'s Stage 29, 6, 123; Byron and 24, 126; Chapter in the Early Life of —. Polesworth in Arden 43, 144; Character Problems in —'s Plays 38, 299; Chronology of —'s Plays 46, 147; A Classical Reminiscence in 6, 106; Coleridge's — Criticism 38, 23; The Complete Dramatic and Poetic Works 22, 192; Completeness in Literary Art Illustrated from — and Milton 4, 144; The Diary of Master William Silence, a Study of — and of Elizabethan Sport 13, 185; The Direct Influence of Late 18th Century — Criticism on Hazlitt and Coleridge 45, 377; Dr. Furness's Lectures on 4, 88; Drayton and 41, 248; The Education of — Illustrated from the Schoolbooks in Use in his Time 49, 555; The England of 33, 190; The English Novel in the Time of 6, 111; The English Pronunciation at —'s Time 43, 478; Fairies of 46, 197; The First Folio and the *NED* 24, 38, 157, 159; cf. 33, 505; From — to Pope 1, 22; Führende Geister: — 11, 245; Further 17th Century Allusions to 38, 181; The Genesis of — Idolatry 48, 197; The Handwriting of the Renaissance. Being the Development and Characteristics

of the Script of —'s Time 47, 192; "The History of Cardenio by Mr. Fletcher and —" 25, 51; A History of Shakesperian Criticism 49, 548; An "Hitherto Unknown" Actor of —'s Troupe 34, 46; The Imperial Theme 48, 119; The Influence of the Audience on —'s Drama 44, 396; An Instance of the Fifteen Signs of Judgment in 30, 41; An Introduction to the Study of 5, 13; Keats and 42, 539; Keats's *Shakespeare* 44, 339; Materials for the Life of 46, 423; A Memorial Volume to — and Harvey 33, 116; A Myth of 45, 138; New Links with 47, 206; A New Trace of —'s Influence upon Schiller's *Wallenstein* 24, 129; On 10 Plays of 43, 566; The Organization and Personnel of the —an Company 43, 199; Pagination of the First Folio 44, 373; Phrases Marking the Terminations of Acts in the First Folio 45, 463; The Printing of the First Folio of 50, 139; A Reverend Alterer of 44, 30; Schelandre et 36, 464; Le secret de —, Les Sonnets 49, 136; The 1710 and 1714 Texts of —'s Poems 31, 268; Shakespearean Comedy and Other Studies 47, 207; Some Further — Allusions or Parallels 33, 204; Some — Studies of 1930 and 1931 47, 387; Studies in 44, 56; The Study of —'s Characters in the 18th Century 42, 495; A Study of —'s Versification 36, 63; Textual Errors in the Furness Variorum of 45, 510; What we really know about — 1, 41; The Wheel of Fire 48, 119; Who Wrote —'s Plays? 43, 106; Das Wortspiel bei 12, 85; The Yale — 35, 320; *All's Well that Ends Well* 30, 211; Stage Directions in 42, 79; *Antony and Cleopatra* 24, 224; *As You Like It* 7, 14, 8, 14, 30, 94, 44, 41, 428; Rhetorical Figure in Shakespeare 41, 469; Shakespeare and Greene's *Orlando Furioso* 39, 54; Shakespeare's Jester: The Dates of *Much Ado* and 39, 447; Shakespeare's Manipulation of His Sources in 37, 65; *Comedy of Errors* 36, 377; *Coriolanus*: The Structure of Shakespeare's Trage-

dies with Special Reference to 37, 449; *Cymbeline*: Imogen and Neronis 40, 313; *Hamlet* 9, 241, 11, 245, 20, 216, 21, 151, 24, 95, 157, 29, 1, 31, 117, 35, 50, 37, 185, 45, 190, 46, 410, 47, 140; — A Study in Critical Method 47, 418; *Alphonsus, Emperor of Germany* and the *Ur-Hamlet* 48, 101; The Elizabethan Attitude towards Insanity 11, 93; Errors and Omissions in the Griggs Facsimile of the Second Quarto of 49, 376; The Genesis of 23, 226; Hamlet's "Brave O'erhanging Firmament" 30, 70; Hamlet's "ha, ha!" 28, 39, 227; The 'Marcellus' Theory of the First Quarto — 33, 73; cf. 36, 383; "Mobled Queen" 17, 172; Mr. Hughs' Edition of 49, 438; Die neun Dichter des 44, 485; Players' Quartos and Duodecimos of 49, 369; Problems of 44, 396; A Proverb in 27, 210; Rosencrantz and Guildenstern 36, 374; The Sources of the Text of — in the Editions of Rowe, Pope, and Theobald, 22, 163; Thomas Hanmer and the Anonymous Essay on 49, 493; An Unnoted Parody of 24, 179; The Ur — Problem 21, 177; 1 *Henry IV* 50, 171; Falstaff and Other Shakespearean Topics 43, 278; cf. 34, 470; 17th Century Reference to Shakespeare 37, 248; An Historical Bardolph 48, 436; Hotspur's Earthquake 50, 171; 2 *Henry IV* 20, 69; The Seven Stars 25, 264; Shakespeare and Shallow 47, 399; *Henry V* 44, 176; Source 46, 514; Influence of the French Farce in 48, 427; 1 *Henry VI*, 45, 543; The Gardens of Adonis 17, 31; Origin and Development of 44, 54; 2 *Henry VI*: Was *Macbeth* Indebted to —? 38, 185; 3 *Henry VI* 25, 211, 42, 25; Indebtedness of Nero to 25, 211; Tacitus, —, and Nero 42, 25; *Henry VIII* 18, 193; *Julius Caesar* 12, 160, 21, 160, 37, 164, 374, 41, 172, 44, 69; How Shakespeare Set and Struck the Scene for — in 1599 31, 281; *King John* 41, 535; The Ordeal of Hubert 23, 78; *King Lear* 17, 29, 36, 187, 37, 153, 346, 504, 40, 404; — and A Yorkshire Tragedy 27, 62; *King Lear* in

Celtic Tradition 24, 1; The Seven Stars 25, 264; Shakespeare's Paraphrase of his *Thought-executing Fires* 43, 316; *Love's Labour's Lost* 31, 123; The Date of 48, 117; *Honorificabilitudinitatibus* 46, 392; "Masque of the Muscovites" in 50, 499; Parallels between Shakespeare's *Sonnets* and 15, 168; *Macbeth* 17, 124, 29, 94; — and Munday Again 46, 391; Apparitions in 39, 345, 383; Birnam Wood 21, 192, 24, 229, 39, 244; Macbeth the Thane and Macbeth the Regicide 16, 112; Macbeth's "unmannerly breech'd with gore" 21, 11; Note on the Time Analysis of — III, 4-IV, 1, 15, 82; O Proper Stuff! 30, 158; Sleep-walking Scene 42, 235; Source of a Note in Johnson's Edition of 43, 34; Was — Indebted to *Henry VI*? 38, 185; *Measure for Measure*: The Dance of Death in Shakespeare 37, 372; A 16th Century Spanish Analogue of 35, 330; *Merchant of Venice* 11, 29, 47, 204; "Genowa" and "Genoway" 29, 194; Mediaeval Prototypes of Lorenzo and Jessica 44, 227; Shakespeare Misreads Chaucer 38, 346; Shakespearean Character Interpretation: — 44, 54; *Tell me where is fancy bred* 22, 199, 232; cf. 42, 458; *Merry Wives of Windsor*: Falstaff and Other Shakespearean Topics 43, 278; cf. 34, 470; An Historical Bardolph 48, 436; Influence of the French Farce in 48, 427; Shakespeare and Shallow 47, 399; *Midsummer Night's Dream* 21, 147; Date of 46, 389; Parallels between Shakespeare's *Sonnets* and 16, 164; The Relation of — to *Romeo and Juliet* 26, 78; Tedious Brief Scene of Pyramus and Thisbe 46, 144; *Much Ado About Nothing* 17, 128, 40, 186, 41, 527, 45, 208, 50, 494; A Crux in — and its Solution 46, 512; Good Drink makes Good Blood 39, 153; Queen Elizabeth and Benedict's "Partridge Wing" 41, 527; Shakespeare's Jester: The Dates of — and *As You Like It* 39, 447; Beatrice: "My Lady Disdain" 50, 494; *Othello* 21, 247, 22, 64, 25, 149, 34, 55; Byzantine Source

- of 39, 156; *Revenge for Honour* and 29, 194; *The Sagittary* of 29, 198; Sources of 40, 226; *Pericles* 48, 110; Authorship of 22, 222; *Wannior* 2, 60; *Richard III* 31, 15, 45, 543; 49, 546; —, iv. 4 and the three Marys of the Mediæval Drama 25, 173; Richard the Third up to Shakespeare 15, 251; The Tent Scene in 17, 129; *Romeo and Juliet* 21, 148, 33, 182; Abraham Cupid 30, 62; The Elizabethan Showman's Ape 32, 215; cf. 35, 248; A Parody of *Euphues* in 41, 1; Queen Mab 17, 10, 95; The Relation of *A Midsummer Night's Dream* to 26, 78; *Romeo, Rosaline, and Juliet* 29, 209; *Runaways' Eyes* Again 38, 32; Sources of 17, 41; The Subsequent Union of Dying Dramatic Lovers 22, 11; *Sonnets* 16, 53; cf. 32, 17; Parallels between Shakspeare's — and *Love's Labour's Lost* 15, 168; — and *A Midsummer Night's Dream* 16, 164; *Rose* in 33, 122; The Two Dated — 40, 384; *Taming of the Shrew: Meacocke* 40, 96; The Pre-Shakespearean *Taming of a Shrew* 27, 31; Shakspeare's Purpose in Dropping Sly 36, 321; A Song and a Pun in 37, 437; *Tempest* 21, 50, 25, 8, 35, 313; 'Broom-Groves' 38, 79, 375; On Allegory in 40, 396; Sources 35, 321, 39, 441; Unblemished Garments in 41, 44; *Timon of Athens*: Authorship of 26, 89; *Le Dissipateur* and 42, 162; English Performances of 36, 57; "Wide Sea of Wax" 45, 146; *Titus Andronicus* 7, 121, 34, 32, 214, 244, 246, 247, 45, 139; *Titus and Vespasian* 41, 523; *Troilus and Caxton's Recuyell* 45, 144; *Twelfth Night* 17, 199, 24, 121, 44, 488, 47, 204; "Standing Water" 41, 283; *Two Gentlemen of Verona*: Concerning — and Montemayor's *Diana* 41, 251; The Brook Simile in the *Mirror of Knighthood* and with 29, 28; *Venus and Adonis*: Shakespeare's Use of Golding in 44, 435; *Winter's Tale* 47, 476; The Gardener's Art in 27, 176; *Pandosto* and 21, 219.
- Shakespeare-Jahrbuch*, see Shakespeare.
- Shakespeareana* 4, 122, 8, 127.
- Shanty-boy, Ballads and Songs of the 43, 51.
- Sharawadgi 45, 221.
- Shaw, Cuthbert, *Poems* 40, 443.
- Shaw, George Bernard: *Peregrine Pickle* and *Pygmalion* 41, 327.
- Shaw, Thomas —, Chateaubriand, and Sannazaro 50, 346.
- Shelley
- 20, 161, 43, 262, 45, 415; — and Browning 38, 503; — and Peacock 25, 41, 36, 371; —, Blake, and Milton 36, 505; — Correspondence in the Bodleian Library 43, 208; — Defends Keats 38, 443; — in England 32, 445; —'s "Birthday" 45, 225; —'s Debt to Alma Murray 37, 411; —'s Indebtedness to Sir Thomas Lawrence 40, 246; —'s Reviews Written for the *Examiner* 39, 118; *Adonais*: Source of XXVII-XXVIII 46, 236; An Analytical Study of —'s Versification 48, 408; Another Plagiarism in —'s 'Original Poetry by Victor and Cazire' 44, 42; *The Best of* 48, 408; Byron and 23, 116, 32, 312; cf. 33, 306; Byron, *Manfred* 3. 4. 36-41, and —, *Hellas* 696-703 20, 161; Dante's Influence on 13, 161; The Defence of Poetry, Variations on the Theme of 50, 480; Desire and Restraint in 48, 408; Dryden and — on Milton 23, 93; *Epipsychidion* 50, 40; Keats, —, and Mrs. Radcliffe 39, 251; Life and Work 43, 394, 498; *Lines Written Among the Euganean Hills* 8, 59; The Man and the Poet 4, 79; *Ode to the West Wind* 35, 97; *Oedipus*: The "Swinish Multitude" 30, 161; On the Origin of the — Society 38, 159, 39, 18, 312; La Poesia di 50, 66; *Prometheus Unbound* 40, 441; Christ a Fury? 50, 41; A Newton Among Poets: —'s Use of Science in 48, 50; *Queen Mab*: Three Generations of One Line 40, 441; The Serpent and the Eagle in Spenser and 50, 165; Sidelight on 39, 121; The Sources of Poe's Poetry: Coleridge, Keats, — 29, 72; *Toward the Understanding of* 48, 408.
- Shelton, The Curious-Impertinent

- in English Dramatic Literature before —'s Translation of *Don Quixote* 17, 179.
- Shenstone
— and Pushkin 45, 454; — on Richardson's *Pamela* 26, 158, 200; Thomas Percy und —: ein Briefwechsel 27, 19.
- Shepherdess of the Alps* 29, 247.
- Sheridan
—, from New and Original Materials 26, 60; — to Robertson, A Study of the 19th Century London Stage 43, 121; —'s Share in *The Stranger* 45, 85; The Comedy of Manners from — to Maugham 49, 120; *Critic* 27, 157, 228; *The Rivals* 25, 171.
- Shirley
The Lost Quires of a — Codex 36, 184; Poems of — Attributed to Carew and Goffe 11, 137; The Source of the Main Plot of *Love Tricks* 24, 100; *The Young Admiral: slick-free or stick-free?* 27, 199.
- Short Story
A Book of Short Stories 34, 367; The Contemporary — 33, 255; Edgar Allan Poe and Friedrich Spielhagen. Their Theory of the 25, 67; cf. 29, 36; A Handbook on Story Writing 34, 367; Short Stories of America 37, 502.
- shrend* 12, 95, 191.
- Sibbald, *Memoirs* 49, 134.
- Sickingen, Franz von —'s Appeal to the German Nation 24, 43.
- Sidney, Sir Philip
— 31, 319; — and Giordano Bruno 8, 93; — en France 48, 269; —, Galaut, La Calprenède 42, 71; Italian Borrowings in 42, 77; Some New Notes on —'s Poems 10, 118; Spenser, —, and the Areopagus 31, 372; Tremellius, —, and Biblical Verse 49, 145; *Arcadia* 16, 62; cf. 28, 253, 46, 189; — and Scott's *Ivanhoe* 22, 144; The Uprising of the Commons in 48, 209; *Astrophel and Stella* 4, 192, 32, 314; *Defense of Poesy* 5, 242, 6, 244, 16, 160, 21, 159; "Areytos" in 39, 121; — and Boccaccio's *De Genealogia Deorum* 6, 97; The 'Doleful Lay of Clorinda' 35, 90.
- Sieben* 38, 276.
- Siegfried
— Arminius 3, 62; Tales of the Heroic Ages: —, the Hero of the North, and Beowulf, the Hero of the Anglo-Saxons 15, 22.
- Signatur* 38, 407.
- Silence, The Diary of Master William — 13, 185.
- Sillera, An Elizabethan Ballad of Malmerophus and 49, 498.
- Silvestre, Gregorio — and his *Residencia de Amor* 14, 229.
- Silvius, Aeneas, see Aeneas Silvius
- sinkill* 41, 373.
- Sir Aldingar*, see *Aldingar*.
- Sir Beves of Hampton, see Beves
- Sir Gawain and the Green Knight* 17, 85, 30, 102, 33, 45, 36, 212, 41, 397, 44, 249, 45, 280, 46, 455, 49, 232, 462.
- Sir Orfeo*, see *Orfeo*.
- Six, James, Jr. 22, 95.
- Sjouke Gabbes* 39, 235.
- Skala* 44, 146.
- Skeireins, The Language of the 12, 103.
- Skelton
— and Christopher Garnesche 43, 518; Date of the *Garlande of Laurell* 43, 314; *Magnyfycence* and Cardinal Wolsey 16, 213; *Replycacion* 28, 244; *Speke, Parrot*. An Interpretation of —'s Satire 30, 140.
- sko* 39, 378.
- skona* 41, 373.
- skrjá* 41, 374.
- Slavery, Parry as an Opponent of 49, 360.
- slehta* 7, 173.
- slihta* 8, 62.
- Smart, Christopher 30, 99.
- Smeeks, Hendrik 39, 235.
- Smith, Elihu Hubbard 45, 43.
- Smith, Elizabeth Oakes 43, 204.
- Smith, Seba 43, 204.
- Smith, Sydney, The Literary Criticism of 38, 416.
- smjačra* 41, 374.
- Smollett
— and Le Sage's *The Devil Upon Crutches* 47, 91; —'s First Comedy 45, 396; —'s Verses and Their Musical Settings in the 18th Century 46, 224; Letters 42, 231, 43, 138, 48, 246, 50, 242; A New — Anecdote 47, 90; A Note on —'s Language 47, 93; Otway's

- Orphan*: —'s *Count Fathom* 17, 230; *Peregrine Pickle* and *Pygmalion* 41, 327; *A Roderick Random* Play, 1748 43, 111.
- Snorri Sturluson, *Prose Edda* 32, 127.
- Société internationale de dialectologie romane 23, 232.
- Somaize
The Case of 28, 33; The Identity of 29, 33, 77.
- Somerville, William —'s Earliest Poem 41, 80.
- son* 18, 224.
- Songe vert* and Chaucer's Dream-Poems, *Le* 24, 46.
- Song to Winifreda* and its Author 6, 88.
- Sonnenschirm* 38, 277.
- Sophonisba, The Story of 32, 374.
- Sorbonne, La 44, 554.
- Sordello di Goito, Vita e Poesie 12, 29.
- Sorel, Charles, The Great and Small Infinities in 38, 442.
- Sorel, Georges, Essai sur l'évolution des doctrines de 31, 360.
- Sot-Weed Factor*, The Authorship of *The* 31, 58.
- souffler la châtaigne* 47, 490.
- Soulié, Frédéric —, Novelist and Dramatist of the Romantic Period 47, 540.
- Southern Passion*, *The*
— 43, 63; *The Cursor Mundi* and 26, 15.
- Southerne, Thomas — Dramatist 50, 70.
- Southey
— and a Reviewal 25, 180; — and *Tales of Wonder* 50, 513; Two Spanish Ballads Translated by 34, 329, 441.
- Souvestre, *Un Philosophe sous les toits* 2, 199, 222.
- Spachi* 38, 408.
- Spagna*, The Author of *La* 18, 95.
- Spain
España Pintoresca, The Life and Customs of — in Story and Legend 34, 177; George Ticknor's Travels in 28, 263.
- Spanish
—American Composition Book 33, 33; — American Libraries 20, 142; — American Words 6, 46, 218; — Grammars 1, 103, 8, 122, 222, 223, 16, 120, 149, 17, 17, 253, 18, 63, 19, 246, 20, 186, 31, 430, 33, 304, 34, 179, 43, 274; — Idioms with their English Equivalents 3, 72, 98; — in 10, 91; — Orthography 24, 96; — Readers 12, 250, 13, 20, 19, 107, 26, 258, 32, 227, 33, 33, 35, 426; The — Verb 18, 182; cf. 20, 229; Diccionario de chilenismos y de otras voces y locuciones viciosas 30, 96; Documentos lingüísticos de España 38, 223; *echar un cigarro* 19, 255; Final *S* Plus *N*-Glide in Mexico 49, 18; *fondo en* 32, 501, 33, 311, 34, 309, 40, 220, 42, 319; The Fowl in the — Metaphor and Proverb 2, 121; A Graded — Review Grammar with Composition 49, 64; Gramática histórica de la lengua castellana 29, 120; A Handy Bibliographical Guide to the Study of the — Language and Literature 31, 498; *he* (*he aquí*) 19, 62; El Hispanismo en Norte America 33, 485; Knapp's — Etymologies 1, 117, 142; Lingua e letteratura spagnuola delle origini 13, 85; Manual de pronunciación española 37, 227; Notes on Baist, Grammatik der spanischen Sprache 24, 163; Notes on — Accentuation 16, 254; Observations on the — Language in Guatemala 8, 41, 159; Orígenes del español 42, 40; La Phonétique castillane 27, 54, 125; Pronunciation of — in Spain and America 4, 30; Spanische Grammatik auf historische Grundlage 26, 232; Studies in New Mexican 26, 156, 200; *temer* with the Indicative 34, 307; Tesoro de voces y provincialismos hispano-americanos 8, 24; *tomar las de Villadiego* 14, 258, 15, 32; Two Assumed Epic Legends in 23, 146; Zur spanischen Grammatik 26, 97, 27, 167.
- Spanish Drama
— before Lope de Vega 38, 295; Church-and-Stage Controversy in Granada 37, 284; Dramatic Theory in Spain 42, 47; Lope de Vega and the 19, 103; Notes on the 20, 38, 22, 215, 23, 92; Nuevos Datos acerca del histrionismo español en los siglos XVI y XVII

18, 29; Origin of the Theater 40, 98; A Rare Collection of Spanish Entremeses 22, 52; Sieben spanische dramatische Eklogen 27, 200; Teatro español del siglo XVI 30, 121.

Spanish Literature

Antología de la literatura española 42, 420; Antología de proistas castellanos 33, 192; Bibliografía madrileña 23, 187; Bibliographie de l'histoire de la littérature espagnole 29, 95; An Early Spanish Book-List 34, 474; L'Épopée castillane 26, 52; Estudios de historia literaria de España 18, 77; Etudes sur l'Espagne 20, 24; A Handy Bibliographical Guide to the Study of the Spanish Language and Literature 31, 498; Historia de la literatura española 17, 89, 29, 95, 41, 486, 44, 114, 245, 247; Lingua e letteratura spagnuola delle origini 13, 85; Littérature espagnole 29, 95; Main Currents of 35, 39; Novelistas españoles modernos 49, 410; Nueva biblioteca de autores españoles 21, 191; Orígenes de la novela 22, 14, 30, 128; The Origins of the Pastoral Novel in Spain 8, 1; Ovid and the Renaissance in Spain 29, 64; Segunda Serie de la Biblioteca Calleja 33, 64; Romanticism in Spain 40, 174; Santa Teresa y otros ensayos 45, 347; Del Siglo de Oro 26, 186; Spanische Literaturgeschichte 39, 487; Spanish Novel 24, 127; Spanish Sources of certain 16th Century French Writers 43, 157; Verslag van een onderzoek betreffende de betrekkingen tusschen de Nederlandsche en de Spaansche letterkunde in de 16e-18e eeuw. 36, 366.

Spanish Poetry

Is the Spanish Romance Always Quaternary? 39, 443; La Poesía española contemporánea 46, 259; Poesía juglaresca y juglares 40, 504; Spanish Ballads 27, 89; Spanish Octosyllable 41, 182; La Tradition d'Eginhard et Emma dans la poésie romanesca de la péninsule hispanique 7, 225; Two Spanish Ballads Translated by Southey 34, 329, 441; Two Spanish MS. Cancioneros 10, 195.

Spectator, Swinburne's Contributions to *The* — in 1862 35, 118. *Speculum* 41, 271.

Speculum Christiani, The Towneley

Play of the Doctors and 31, 223.

Speculum Regale 33, 421.

Spee, *Trutz-Nachtigall* 42, 242.

Speight, Dryden and —'s *Chaucer* 12, 174.

Spelling 2, 196.

Spenser

— 19, 237, 21, 80, 28, 212, 35, 165, 44, 526, 46, 125, 50, 192; — and Chaucer 33, 177; — and Collins 27, 63; — and "E. K." 15, 165; — and the *Plowman's Tale* 28, 262; — and the Table Round 48, 265; — and *The Theatre of Worldlings* 13, 205; — Handbook 46, 560; — in Ireland 45, 320; — in Southern Ireland 50, 206; A — Parallel 49, 393; —, Ronsard, and Bion 49, 139; —, Sidney, and the Areopagus 31, 372; —'s Acquisition of Kilcolman 46, 493; —'s Archaism and Cicero 24, 30; cf. 27, 74, 34, 193; —'s Birth-date 31, 178; —'s Classical Sources 41, 323; —'s Short Similes 14, 16; —'s Use of the Perfective Prefix 48, 226; —'s Visit to the North of England 32, 58; Allusions to 42, 314, 44, 159; The *Asiochus* of Plato Translated by 50, 191; Blackmore's Portrayal of 46, 313; A Chaucerian Echo in 41, 313; Classical Mythology in the Poetry of 48, 263; A Critical Bibliography of the Works of — Printed before 1700 50, 206; The Date of —'s Death 43, 322; Did — Die in Poverty? 48, 221; An Early 17th Century Criticism of 41, 386; Emerson's Adaptation of a Line from 49, 265; Keats and 18, 204; Melville and —. A Note on Criticism 46, 291; More Light on —'s Linguistics 41, 127; A Note on —'s Use of Biblical Material 44, 159; The Poetical Works of 30, 123; The Printing of John Hughes' Edition of —, 1715 50, 151; The Serpent and the Eagle in — and Shelley 50, 165; A Sonnet of Watson and a Stanza of 18, 218; Studies in —'s Historical Allegory 48, 258; A Subject-Index to the Poems of 35, 429; The Works of —, A Vari-

- orum Edition 48, 253, 50, 186; *Amoretti*: Mr. Sidney Lee and 18, 111; *Astrophel* 28, 224; *Colin Clout*: The Harpalus of 44, 164; Identifications in 50, 155; *Complaints* 45, 320; *Court of Cupid* 46, 498; *Daphnaida* 45, 320; *English Poete*: Spenser's Lost Work 5, 137; *Faerie Queene* 20, 127, 22. 208, 209, 31, 189, 35, 498, 40, 253, 48, 228, 253, 50, 146, 158, 168; — and *Amis and Amiloun* 23, 177; — and *Arden of Feversham* 50, 168; — III. 6. 11 ff. and Moschus's Idyl, *Love the Runaway* 27, 183; Comedy *Lingua* and 42, 150; Comments on the Moral Allegory of the 46, 502; Cymocles 48, 230; Elizabethan Chivalry and the Faerie Queene's Annual Feast 50, 158; Imitation of 43, 80; Maiden and Her Lamb in 46, 379; Monster-Spawning Nile-Mud in Spenser 41, 234; Morality Theme in Book II of 46, 371; "Occasion" 49, 391; The Original End of —, Book III 36, 309; Ovid as a Source for Spenser's Monster-Spawning Mud Passages 45, 166; Red Cross Knight and *Lybeaus Desconus* 18, 202; Spenser's Cave of Despair 12, 129; Spenser's Dragon 41, 143; Stanza Connection in 37, 233; Symbolism in 50, 161; Una and her Lamb 42, 515; *Hymnes*: A MS. Copy of 48, 217; *Lay of Clorinda* 31, 79, 35, 90; *Legends* 46, 498; *Mother Hubberd's Tale* 22, 41; Biblical Echoes in 44, 162; *Muioptmos*: Metamorphoses in 28, 82; Spenser's Clarion 36, 182; *Mutabilitie*: Philosophy of 50, 154; *Ruins of Time* 22, 41; Milton's *Lycidas* and 27, 246; *Shamefastnesse* 49, 387; *Shepherd's Calendar* 21, 80, 22, 63, 35, 55, 371, 43, 249, 45, 168, 47, 473; An Allusion to Bromley in the 49, 443; *Tears of the Muses* 50, 141; *Virgil's Gnat* 32, 250.
- Spielhagen
— 26, 83; Edgar Allan Poe and —. Their Theory of the Short Story 25, 67; cf. 29, 36; *Das Skelett im Hause* 29, 128.
- Spiller, The Original of Ravenscroft's *Anatomist*, and an Anecdote of Jemmy — 46, 522.
- spolieren 38, 408.
- spray 11, 114.
- Squyr of Lowe Degre, The* 16, 213, 28, 102.
- Stachelschwein* 38, 277.
- Staël, Mme de
— et Napoléon 20, 88; —'s Literary Reputation in America 33, 476; *Dix années d'exil* 20, 88; Goethe, — and *Weltliteratur* 40, 143; Lettres inédites de — à Henri Meister 19, 105; On an Expression of 2, 222.
- Stage, The* (1713) 45, 27.
- Stage-Mutineers, The* 35, 225.
- Stanzaic Life of Christ* 43, 475.
- stapol* = *patronus* 8, 252.
- Stationers' Company, Records of the —, 1576 to 1602 47, 417.
- Statius, Dante and 39, 120.
- Stauffenberg, Peter von — and Marie de France 21, 205.
- Stavenhagen, Fritz —s *Mudder Mews* 42, 476.
- Steckenreiter* 18, 222.
- Steele, see also Addison and Steele
The Christian Hero 49, 342; Some Unpublished Letters of — to the Duke of Newcastle 48, 232; *Tatler* 33, 95, 251.
- Steinhöwel, Notes on —'s *Äsop* and the Fables of Hans Sachs 47, 522.
- Steinmar, Neidhart von Reuenthal and Berthold — von Klingnau 6, 225.
- Stendhal
— 8, 185; *Cœuvres complètes* 28, 160; Prophecies by 38, 76; Réflexions sur 45, 269; Was Balzac's *Illusions perdues* Influenced by —? 43, 179.
- Sterbenswort* 38, 277.
- Sterne
— in Germany 22, 89; Thümmel's *Reise* and 24, 6; Tom Brown and *Tristram Shandy* 44, 379; Uncle Toby 42, 321.
- Stevenson, Robert Louis
—, a Study in French Influence 47, 135; Sources of the *Bottle-Imp* 25, 12, 26, 94.
- Stichwort* 38, 408.
- Stimmenmehrheit* 38, 277.
- stir* 46, 154, 49, 98.

- Stockdale on Gray's Productivity 32, 439.
- Stolberg, Graf Friedrich von — in England 21, 232.
- Stonyhurst Pageants, The* — 35, 492; The Influence of Plautus and Terence Upon 38, 393.
- Storm
Immensee 13, 194, 41, 513, 49, 34; *Der Schimmelreiter* 24, 21; Spukgeschichten und andere Nachträge 29, 230; *Wilhelm Meisters Lehrjahre* and *Immensee* 41, 513.
- Storm and Stress 12, 88, 20, 48, 42, 176, 531, 43, 171.
- Storrows, Washington Irving and the —. Letters from England and the Continent, 1821-1828 50, 67.
- Strauss, Richard —, *Salome* and Heine's *Atta Troll* 22, 13; cf. 23, 82, 100.
- Streckvers* 38, 277.
- strenkel* 4, 240, 5, 25.
- streu* 11, 114.
- Strindberg, Le Théâtre de 48, 122.
- Strong, James, *Joanereidos* 44, 364.
- Studia Neophilologica* 45, 278.
- Studi Critici di Filologia e Glottologia* 26, 232.
- Study, How to Learn: Practical Hints on Economical — 32, 379.
- Stüber 38, 408.
- Sturz, Dr. Johnson and H. P. — 26, 176.
- Suarez de Figueroa
La Constante Amarilis 21, 8; Some Documents in the Life of 7, 199.
- Suchenwirt, Zur Sprache des Peter von — 25, 47.
- Suckling, An Attribution to 50, 463.
- Sudermann
 Bismarck the Father in *Heimat* 42, 522; *Frau Sorge* 15, 249; Confusion of Names in 20, 127; The Use of Contrasts in —'s Plays 22, 170.
- suite* 49, 239.
- Sukkurs* 38, 408.
- Sully, Collé's Borrowing from the — Memoirs 40, 350.
- Summers, Wycherley, Montaigne, Tertullian, and Mr. — 47, 244.
- Supercilia Juncta* 20, 80.
- Surrey
 — 45, 66; — and Martial 38, 481; The Development of Blank Verse.—A Study of 4, 233; *Fourth Boke of Virgill* 50, 198; The Poems of 36, 188; The Sonnet Forms of Wyatt and 16, 137.
- sūḍanēastan* 20, 126.
- Sutton, Chateaubriand et Mrs. —: l'épilogue d'un roman d'amour 37, 193.
- svarkr* 41, 374.
- Sven i Rosengård, Edward* and —: A Study in the Dissemination of the Ballad 47, 412.
- swa* 49, 537.
- swashbuckling* 12, 256.
- Sweden
 Educational System of 2, 202; An 18th Century Royal Theater in 44, 22.
- Swedish
 — Grammar 19, 244, 40, 108; — Grammar and Reader 24, 252; Die alt- und neuschwedische Accentuierung 17, 256; Compound Nouns in 19, 256; The Old Norse Element in — Romanticism 30, 227; Svensk-Engelsk Ordbok 5, 244.
- Swift
 — and T. S. Gueulette 44, 362; —'s Belief in Immortality 47, 448; Les années de jeunesse et le Conte du tonneau 42, 211; An Investigation into the Character of 47, 279; The Cyrano.— Criticism 43, 96; *Gulliver's Travels* 19, 45, 33, 57, 35, 206, 36, 419, 37, 353, 416, 38, 344, 44, 356, 50, 32; Notes on the Yahoos 47, 451; *Hudibras* and 47, 245; Omissions from "— en France" 47, 152; Plutarch and 25, 181; A Possible Source for 48, 251; *Tale of a Tub*: Puritan's Ears in 47, 96; Vanessa and Her Correspondence with 37, 255.
- swift, swiftly*, and their Synonyms: A Contribution to Semantic Analysis and Theory 37, 251.
- Swinburne
 — and Landor. A Study of their Spiritual Relationship and its Effect on Swinburne's Moral and Poetic Development 34, 362; —: a 19th Century Hellene 47, 134; —. Personal Recollections by his Cousin Mrs. Disney Leith 33, 224;

- 's Contributions to *The Spectator* in 1862 35, 118; —'s Literary Career and Fame 50, 59; Anthology of —'s Poems 37, 128; Emerson on —: a Sensational Interview 48, 180; The First Draft of *Hertha* 39, 22; *La Jeunesse de* 45, 133; The Life of 33, 224; Posthumous Poems by 33, 224; *Song of Italy* 32, 200; *A Study of Ben Jonson* 5, 183; *Victor Hugo* 1, 59.
- Swinerton, George Gissing and his Critic, Frank — 50, 407.
- Switzerland
Glossaire des patois de la Suisse romande 40, 447; Linguistic Atlas of Southern — 46, 47; Linguistic Bibliography of Romance — 28, 96.
- synrust* 4, 129, 21, 8.
- Tabarin, Tarabin- — 9, 6, 44.
- Tabb, Father 37, 255, 39, 361.
- Tacitus, *Henry VI, Part III*, and *Nero* 42, 25.
- Taffet 35, 412.
- Taine
— 44, 267; — Centennial 44, 437; — et l'Angleterre 40, 422; The Development of — Criticism since 1893 17, 36, 70; *Les Origines de la France contemporaine* 10, 218.
- take in* 13, 31.
- talons* 13, 96, 160.
- Tannhäuser and the Mountain of Venus: a Study in the Legend of the Germanic Paradise 32, 63.
- Tapeterei, Tapesserei* 38, 408.
- Tara: A Pagan Sanctuary of Ancient Ireland 48, 206.
- Tarabin-Tabarin 9, 6, 44.
- tarocco* 34, 442.
- Tassis, see Vera Tassis.
- Tasso
French Allusions to 47, 162; Guez de Balzac and 49, 320; Le Père Bouhours et le Tasse 50, 434; A Virgilian Simile in — and Chateaubriand 46, 370.
- Tassoni in Frankreich 37, 447.
- Tate, The Date of Nahum —'s Death 49, 169.
- Tatian, *Birut* in 5, 45, 91.
- Taylor, The Golden Grove. Selected Passages from the Sermons and Writings of Jeremy — 46, 560.
- teach, learn* and 16, 81.
- team* 8, 61, 254.
- Tegnér
The Children of the Lord's Supper 30, 64; *Frithiof Saga* 25, 189, 192, 30, 64.
- Telicz* 35, 410.
- Temple, Diaries of William Johnston —, 1780-1796 45, 474.
- Temple, Sir William —, a 17th Century "Libertin" 47, 484.
- tempo* 12, 95; cf. 191.
- Tennyson
— and Emerson 29, 239; —, As Seen By His Parodists 43, 353; —ia 18, 227; —'s Silence 29, 126; —'s Use of 'ss' in Blank Verse 14, 10; Browning and 5, 138; *The Charge of the Light Brigade* 38, 248; *Enoch Arden* 12, 167; 'Fair Rosamund' in *Becket* 16, 105; *Geraint and Enid* 18, 220, 20, 222; Hallam's Review of 45, 224; *In Memoriam* 7, 157, 9, 129, 21, 229, 24, 67, 31, 229, 307, 41, 531; *King Lear* and *Pelleas and Ettarre* 37, 153; *Lancelot and Elaine* 19, 50; Landscape in Poetry from Homer to 12, 207; *Maud*: Rossetti's Comments on 49, 290; The Mind of 15, 179; *Mucedorus* and Randolph 32, 436; Parallels between Peele and 26, 198; *Pelleas and Ettarre* 37, 153; The Poetry of 5, 215; Points of Resemblance in the Verse of — and Theocritus 18, 115; *Princess* 21, 63, 78; A Simile of 20, 223; Some Unnoted Latinisms in 35, 245; The Source of *The Lady of Shalott* 17, 237; A Study of —'s English 5, 97; Wordsworth, *Prelude* 1. 466, and —, *Morte d'Arthur* 272 20, 119.
- Terence
Did Hrotswitha Imitate —? 16, 239, 17, 232, 18, 33; The Influence of Plautus and — Upon *The Stonyhurst Pageants* 38, 393; Molière and —, a Study in Molière's Realism 47, 553.
- terne, ternir* 34, 53.
- Tertullian, Wycherley, Montaigne, —, and Mr. Summers 47, 244.
- teuer* 7, 173.
- Texas, University of — Studies in English 44, 192, 50, 140; cf. 47, 329.
- Texel, Heinrich 39, 235.
- Textual Criticism 43, 283.

- Thackeray
— and Friedrich von Heyden 48, 12; —: l'homme, le penseur, le romancier 49, 200; — in the U. S., 1852-3, 1855-6 20, 156; Did — Write *Elizabeth Brownrigge*? 20, 11; *Roundabout Papers* 38, 440; *Vanity Fair* 25, 59, 35, 31, 50, 274.
- Thais Legend 38, 316.
- pau* 43, 242.
- Theatre of Worldlings*, Spenser and *The* 13, 205.
- pef* 48, 525.
- Theobald, Lewis —, his Contribution to English Scholarship, with some Unpublished Letters 34, 443.
- Theocritus, Points of Resemblance in the Verse of Tennyson and 18, 115.
- Theodulph, *Poems* 46, 368.
- Theophania*: An English Political Romance of the 17th Century 31, 65.
- Théophile de Viau, *Pyrame et Thisbé* 49, 63.
- Theophilus*, The New Version of the 18, 145.
- Thibaut, *Ave* in Rhyme in — and in Dante 27, 63.
- Thibaut de Navarre, Sur une poésie de 48, 336.
- Thidreks Saga 19, 53; cf. 38, 164.
- thill* 9, 72.
- think* 14, 129, 233, 15, 14.
- Thomas of Britain
— and Marie in their Relation to the *Conteurs* 23, 205; *Tristram and Ysolt* 28, 30, 38, 492, 41, 546, 48, 206; — in den Dichtungen des Mittelalters und der neuen Zeit 23, 197; — on the Continent before 1066 24, 37; Bleheris and the Tristram Story 39, 319; *Enéas* and 27, 107; Un nuovo ed un vecchio frammento del *Tristram* di Tommaso 3, 259; A Study of the Sources of 29, 213.
- Thompson, Benjamin, *The Stranger* 45, 85.
- Thompson, Francis, *The Hound of Heaven* 37, 124; cf. 50, 68.
- Thompson, Wm. — and Thomson 45, 40.
- Thomson
— and Milton 24, 60; — and Thompson 45, 40; Aaron Hill and *Sophonisba* 42, 175; Anti-Slavery Opinion in the Poems of Some Early French Followers of 50, 427; Collins and —: a Suggestion 31, 378; Life and Poetry of 32, 381; Milton and 31, 439; *Seasons*: Bodmer and 41, 29; Color Chords in 12, 141; A German Translation of Passages in 26, 107; L'Influence des — sur la poésie descriptive en France (1759-1810) 44, 557; A Predecessor of 34, 278; Pseudoklassisches und Romantisches in 46, 138; Schiller's *Spaziergang* and 21, 117.
- Thoreau
New — Material 44, 253; The Orient in American Transcendentalism, A Study of Emerson, — and Alcott 50, 58.
- Thorgilsson, A., *Islendingabók* 46, 484.
- Thornton, Rainolds' Letter to 32, 507.
- "Though others may her brow adore" 9, 125.
- Thousand and One Nights, The* 32, 280.
- Thracian Wonder*, The Sources and Authorship of *The* 23, 16.
- thraf-caik* 3, 69.
- Thrymskviða* 20, 154.
- þryðo* 18, 117.
- Thümmel's *Reise* and Laurence Sterne 24, 6.
- pulr* 44, 129.
- Thunor in Kent 49, 238.
- pyle* 44, 129.
- Þyrnein* 14, 159.
- Tickell, Richard 35, 81.
- Tieck
— and England 48, 41; — und die Brüder Schlegel 46, 184; —'s Approach to Romanticism 40, 501; cf. 41, 444; —'s Einfluss auf Immermann 28, 264; —'s Library 42, 21; The Date of the Scene of *Sternbald* 25, 11; Das Farbenempfinden —s 24, 247; Der junge — und die Aufklärung 42, 347; Nachträge zu Holteis *Briefe an* 43, 459; The Nature Sense in the Writings of 24, 247; *Phantastus* 10, 65; Poem of — to Oehlenschläger 44, 179; The Relations of — and K. G. Carus 43, 73, 308.
- Tighe, Mary — and Keats 45, 137.
- tight* 17, 232.

Tilecz 35, 410.

Till Eulenspiegel

Fynes Moryson and the Tomb of 42, 465; Scogan's *Quem Quaeritis* and 38, 57.

till in the Sense of *before* 11, 53.

Timoneda, Juan de 44, 385; —'s (?) *Aucto de la Quinta Angustia* 47, 7.

Tiptoft, The Translations of John — 41, 496.

Tirso de Molina

—'s *Santa Juana, Primera Parte* 49, 13; *Burlador* 45, 239; *Don Gil de las calzas verdes* 17, 222; *El Condenado por desconfiado* 18, 136; *Partinuplés de Bles*. An episode in *Amar por Señas* 21, 3, 234; Was — One of the Authors of *El Caballero de Olmedo*? 22, 215.

Tobiae Comedie, The Personal Pronoun in the Old Danish — 3, 123, 219.

Todd, Milton's Editors and Commentators from Patrick Hume to Henry John — (1695-1801) 48, 204.

Töpffe, *La Bibliothèque de mon oncle* 13, 253.

tolldreist 38, 277.

Tolstoy

—, Literary Fragments, Letters and Reminiscences not previously published 47, 482; Rousseau and 44, 550.

tom-ax 37, 377, 38, 378.

Tomkis, *Lingua* 42, 150, 293, 44, 36.

Tomlinson, H. M., *Between the Lines* 46, 273.

Tom Tyler and his Wife 15, 255.

Tooke, Englische Sprachphilosophie im späteren 18. Jahrhundert. II: Horne — als Sprachphilosoph 50, 405.

Torre, Francisco de la

— and Juan de Almeida 42, 365; Sources of an Eclogue of 30, 214.

Torres Naharro, *Comedia Calamita* 36, 15.

"To Take Time by the Forelock" 8, 230, 235, 9, 95.

tote 6, 180, 252, 8, 251, 14, 259.

Tottel's *Miscellany* 44, 201, 45, 541; Chaucer's "Truth" in 6, 103.

touch straw 38, 378.

Tourneur, A — Mystification 47, 141.

Towneley

— Cycle 35, 45, 46, 478; An Interpolation in the — Abraham Play 14, 128; *Play of the Doctors* and the *Speculum Christiani* 31, 223; Second Shepherds' Play 45, 151, 50, 95; A Source for the *Prima Pastorum* 14, 133.

Tracy, Destutt de, *De l'amour* 41, 421.

Tragicomedia alegorica del parayso y del infierno 31, 432.

Traherne, More and 34, 49.

trainstead 7, 62.

"Tranche de vie" 50, 265.

Transcendentalism, Two Disciples of 29, 239.

Translation, An Elizabethan Art 47, 479.

Trapp, Joseph — and the Aristotelian "Catharsis" 41, 158.

Tremellius, Sidney, and Biblical Verse 49, 145.

Trespe 42, 38.

Trevisa, John 33, 13; — (tr.) *Dialogus inter Militem et Clericum*, Richard FitzRalph's Sermon: *Defensio Curatorum*, and Methodius: *þe Byggynnyng of the World and þe Ende of Worldes* 43, 475.

trimer 23, 131.

Trinity College, Notice d'un MS. de 19, 110.

Tristan and Isolde, see Thomas of Britain

Tristan l'Hermites *Le Parasite* und seine Quelle 6, 154.

Trois mors et les trois vis 3, 58.

Troublesome Raigne, Bale's *Kynge Johan* and *The* 36, 55, 505.

Troy

Crónica Troyana 17, 22; Estoria Troyã 17, 22; Dares and Dictys, an Introduction to the Study of Medieval Versions of the Story of 24, 16; *The Seege of Troye* 15, 94, 45, 94, 135; The Story of — in Orderic Vital 28, 203.

Trumbull, John —'s Indebtedness to Thomas Warton 36, 313.

trumeau, *trumer*, *trimer* 23, 131.

Truppen 34, 258.

trygg 28, 161.

Tübingen, Die Anfänge der romanischen Philologie an den deutschen Universitäten und ihre Entwicklung an der Universität 20, 32.

- Tuite, Thomas 14, 86.
 Tuke, Sir S., *The Adventures of Five Hours* 44, 49.
 Tullia d'Aragona, *Le Rime di — cortigiana del secolo XVI* 7, 182.
tun 33, 432.
tupplet 44, 146.
Turban 38, 409.
 "Turk, To Turn —" 46, 153.
 Turkish Plays 23, 263.
 Turner, Sharon — and Ruskin 7, 126.
 Turteltaube 19, 175.
 Twain, Mark
 — and Adolf Wilbrandt 34, 372;
 —'s Letters 34, 128; —'s Lilacs and Laburnums 47, 85; An Early Letter of 44, 256; Folklore in Works of 46, 350; Scyld Scefing and Huck Finn 33, 315.
twinge 4, 140.
tyne 17, 61.
Ubi sunt Formula, The 8, 94, 253, 24, 257, 28, 106, 197.
 Udall
 Mr. Fleay on 6, 132; Sources of *Ralph Roister Doister* 29, 166; A Test for —'s Authorship 42, 378.
uf gakunpai 44, 454.
ugnis 11, 115.
 Uhlend
 Poems 13, 124; To an *Albumblatt* of 49, 301, 562; Zu —s Volksliedern, Nr. 43 25, 244.
 Ulrich von Zatzikhoven
 Die Kunst der Personenschilde-
 rung bei 32, 416; *Lanzelet* 4720 ff.
 29, 86; Der Monolog bei Hart-
 mann von Aue. Mit einem An-
 hang: der Monolog bei — und
 Wirnt von Gravenberg 32, 416;
 Vorstudien zu einer Neuauflage
 des *Lanzelet* 32, 416.
 Ulster Theatre in Ireland, The 48,
 136.
umbor 31, 82.
 Unamuno, Miguel de 44, 348.
understand, undertake 14, 129, 233,
 15, 14.
 "Under the sonne he loketh" 37,
 120, 376, 377, 38, 59, 60.
 Universities
 Questions to Candidates for Uni-
 versity Positions 18, 191; Rise of
 39, 381.
 Unruh, Romain Rolland, Henri Bar-
 busse, Fritz von — 36, 48.
 Untermeyer and Ratisbonne 29, 27.
unternehmen, unterstehen 14, 233,
 15, 14.
 Urfé, Honoré d'
 Astrée 43, 134; Aesthetics and
 Art in the 41, 211; Corneille's
 Allusion to the — in his *Suite
 du menteur* 27, 94; The Literary
 Relations between La Fontaine
 and the 29, 92; Etude sur les
 Epistres morales d'Honoré d' 49,
 421; *Sireine* and the *Diana* of
 Montemayor 28, 166.
 Urquhart-Le Motteux Translation
 of the Works of Francis Rabelais,
 The 48, 273.
 Vairasse, Denis — and Fénelon 46,
 474.
Valentine and Orson 44, 412, 47,
 493, 48, 207, 485, 49, 68.
valentine or videntyne 12, 223.
 Valera, *El Pájaro verde* 9, 117, 10,
 91; *Pepita Jiménez* 25, 56.
 Valerius Maximus, Chaucer and 9,
 241.
 Valle-Inclán, *Un Cabecilla* 45, 402,
 529.
Valteger, "Henges" and the *Mayor
 of Queenborough* 15, 134.
van, The Vowel-Change in —, *von*
 33, 89.
 Vandals: Über die Sprache der
 Wandalen 3, 50.
 Vanessa and Her Correspondence
 with Jonathan Swift 37, 255.
 Van Ghetelen, *Dat Narrenschyp* 30,
 186, 31, 255.
Vatnsdæla Saga 40, 243.
 Vaughan, Henry
 —'s Influence Upon Wordsworth's
 Poetry 37, 91, 39, 187; Cornelius
 Agrippa and 41, 178; Night in
 the Poetry of 28, 208.
 Vega, see Lope de Vega.
 Vélez de Guevara, *El Diablo cojuelo*
 19, 181, 25, 254; *La Serrana de
 la Vera* 32, 423.
 Venice
 —: the 'Maiden City' 26, 31,
 199; The Golden Book of 16, 32.
Venjançe Alixandre 42, 266.
Ventura de la fea, La 42, 106.
 Vera Tassis, Notes on Calderon:
 The — Edition; the Text of *La
 Vida es Sueño* 22, 148.
 Vercelli Book
 — 49, 352; Die Vercelli-Homilien
 49, 352; The First Transcript of

- the 17, 171; Supplementary Note to "Cardinal Guala and the —" 4, 212.
- Verfasser 38, 277.
- vergakelt 31, 75.
- Vergatterung 44, 147.
- Verger, Sieur du, see Courtitz, Gatten de.
- Vergil
— and Baudelaire 50, 446; Chateaubriand and 46, 414; A Comparative Study of the *Beowulf* and the *Aeneid* 47, 264, 48, 207; A Virgilian Simile in Tasso and Chateaubriand 46, 370.
- Verhaeren 27, 117, 44, 418.
- Verlaine
Les derniers jours de 27, 117; Verlainian Verse in Favart 40, 516.
- verlangen, linger and lungern, long and 14, 45.
- Verne, Jules
Michel Strogoff 10, 150, 153, 222, 252; *Le Tour du monde en quatre-vingts jours* 10, 147; *Une Ville flottante* 16, 245.
- Vernon *Disputisoun bytweene a cristenemon and a Jew*, The 25, 141.
- versteckens spielen 11, 256, 12, 63.
- verstehen 14, 233, 15, 14.
- Vezier 38, 409.
- Victorian and Arride 50, 328.
- Viddhaśālabhañjikā, *The* 27, 92.
- Vie de Saint Alexis 3, 124, 154, 248, 47, 533; cf. 8, 148.
- Vie de Sainte Dieudonnée 47, 58.
- Vie de Saint George, poème provençal 3, 54.
- Vie de Saint Jehan Bouche d'Or 47, 58.
- Vierteljahresschrift für Kultur und Litteratur der Renaissance 2, 208.
- Vierteljahrsschrift für Literaturgeschichte 9, 31.
- Vie Seint Edmund le Rei 22, 194.
- Vignay, Aesopic Fables in the *Miroir Historial* of Jehan de 23, 259.
- Vigny
— and the *Book of Job* 45, 244; —, Contribution à sa biographie intellectuelle 49, 421; — et Ange Pitou 45, 355; — et l'Amiral Colingwood 46, 155; *Cinq-Mars* 10, 21; *Daphné*: Alfred de — histo-
- rien 29, 136; *La Fille de Jephté* 28, 260; Sir Walter Scott and 21, 129.
- Vikings 6, 55, 46, 491.
- vilentyne or valentine 12, 223.
- Villamediana, La Muerte del Conde de 43, 553.
- Villegas
The Date of —' Death 36, 334; Trocho in *El Abencerraje* 42, 529.
- Villemain, *Souvenirs des cent jours* 9, 25.
- Villiers de l'Isle-Adam
—, biographie et bibliographie 27, 117; *Temps est un songe et l'Inter signe* 43, 531.
- Villon
— 19, 100; — and Mathieu's *Lamentations* 38, 311; — at the Court of Charles d'Orléans 47, 498; —: sa vie et son temps 30, 56; —iana 23, 163; —'s *Lais* and his Journey to Angers 47, 154; Deux MSS. de 47, 531; Œuvres 27, 60, 39, 430, 41, 116, 46, 130; On an Acrostic in 25, 160; *Testament* 41, 116.
- vinegar 37, 438.
- Vintimille, Mme de 39, 53.
- Virginia
— Names 2, 73, 97; Laws of Pronunciation in Eastern — 40, 489.
- Visio Pauli, Dante and the 47, 397.
- Vita Guthlaci 18, 246; see also Felix.
- Vital de Blois, An Early Edition of the *Geta* of 42, 459.
- Vitry, Jacques de — and Boeve de Haumtone 34, 408.
- Vitzliputzli 28, 211, 29, 195, 31, 506, 32, 308, 310.
- Vives, Luis — y la filosofía del Renacimiento 22, 260.
- Voeux du Paon, see Longuyon, Jacques de.
- Volange and Janot 50, 18.
- Volapük 2, 216, 3, 75.
- Volksbuch, On the Relation of *Old Fortunatus* to the 18, 141.
- Volney et l'Amérique 39, 499.
- Völsungasaga 43, 307, 46, 489.
- Voltaire
— 39, 1, 479, 41, 118, 42, 539; — and Baillet's Manual of Pseudonyms 50, 209; — and Blin de Sainmore: An Unpublished — Letter 49, 470; — and Dumas 24,

- 63; — and the English Deists 46, 419; — and the Queen of Prussia: a Letter Recovered 42, 394; —: Bibliographical Items 47, 234; — et Christophe de Beaumont 41, 467; — philosophe 24, 183; — Reread 45, 120; —, A Source for Hugo's *Sultan Mourad* 47, 237; —'s Change of Name 38, 329; —'s Letter to Mayans about Corneille's *Héraclius* 45, 34; —'s Marginal Comments upon Pope's *Essay on Man* 43, 429; —'s Pessimistic Revision of the Conclusion of his *Poème sur le désastre de Lisbonne* 44, 489; —'s Prose 14, 123; —'s Verses against Louis Racine's *De la Grâce* 40, 189; Additions and Corrections to —'s Bibliography 44, 328; Autour de 41, 352; Bibliographical Data on — from 1926 to 1930 48, 292; A Century of — Study. A Bibliography of Writings on Voltaire, 1825-1925 45, 347; A Corrected Reading of One of —'s Notes on Rousseau's *Emile* 47, 20, 325; Correspondance de —, 1726-1729 29, 64; English Adaptations of —'s Plays 32, 247; cf. 33, 20; An Epigram Erroneously Ascribed to 38, 119; Letter of 27, 125; Notes de John Adams sur — et Rousseau 46, 26; A Sentence from an English Notebook of —'s 31, 369; Shakespeare and 18, 178; Some Forgotten Letters of 47, 211; Some Judgments of — by Contemporaries 50, 439; Some Neglected Letters of 50, 215; Two Unpublished Letters of 49, 181; An Unknown Letter of — about J.-J. Rousseau 38, 205; Verses Attributed to 37, 440; A *Monsieur Louis Racine* 42, 20; *Alzire* 45, 264; *Candide*: Composition of 47, 225; Date of Composition of — and Voltaire's Corrections 44, 445; The First Edition of 48, 307; *Commentaire historique* 43, 439; *l'Ecosaise* 47, 94; *Épître à Uranie* 27, 52; *Épîtres* 18, 85, 193; *Essai sur les mœurs*: Goldsmith and 38, 65; An *Impromptu* of — Completed 37, 58; *Lettres philosophiques* 32, 179; *Mahomet* 45, 264; — as a Source of Lessing's *Nathan der Weise* and *Emilia Galotti* 48, 152; The *Merope* of George Jeffreys as a source of —'s *Mérope* 43, 561; *Le Pour et le contre* 27, 52; *La Princesse de Babylone*: The Source of —'s *Phœnix* 23, 262; *Zadig* 21, 245; *Zaire* 18, 85, 193.
- von, The Vowel-Change in *van*, — 33, 89.
- Vondel, *Lucifer* 13, 160, 14, 24.
- Voragine: Chaucer and the *Legenda Aurea* 45, 296.
- Voss, Goethe's *Hermann und Dorothea* and —' *Iliad* 20, 13.
- Votum 38, 409.
- Voyage of Bran Son of Febal to the Land of the Living 12, 205.
- Vulgar Latin, A Chrestomathy of 48, 343.
- vunlye, vuulye 33, 501.
- Wace, The Round Table before 16, 31.
- Wachtmeister 38, 409.
- Wackenroder, Lessing and — as Anticipators of William James 30, 263.
- Wagehals 38, 277.
- Wager Cycle, A Middle English Addition to the 24, 218.
- Wagner, Richard — 23, 123, 25, 252; — in der französischen Literatur 49, 67; Ludwig Heinr. Chr. Geyer, der Stiefvater —s 29, 185; *The Meistersinger of Nürnberg* 20, 81; Nachklänge —s im Roman 49, 67.
- Wailly, *Angelica Kauffmann* 31, 434.
- Wait a Bit 20, 126.
- Wakefield Group in the Towneley Cycle, The 46, 478.
- Waldeinsamkeit 38, 17.
- Wallace and the Bruce Restudied 16, 25.
- Waller Der Nachruhm Herricks und — 47, 138; The Personal Relations between Denham and 42, 372.
- Walloon: Pages d'anthologie wallonne 40, 448.
- Walpole, Horace — 42, 468; — Anticipates Victor Hugo 41, 458; Another Letter by Horace 43, 319; The Correspondence of Gray, —, West, and Ashton (1734-1771) 33, 38.

- Walpole, Hugh **35**, 256.
 Walsh, Thomas, Selected Poems **47**, 203.
 Walsingham and the Elizabethan Stage **46**, 39.
 Walter, *Bel Ami* and Madame — **39**, 185.
 Walter of England, The Reims MS. of the Fables of **19**, 198.
 Walther of Aquitaine, The Saga of **8**, 189.
 Walther von der Vogelweide — **42**, 64; *Elegie* **40**, 371; *Fürbrechen* **22**, 224.
 Walton, John — **41**, 534; Boethius: *De Consolatione Philosophiae* **45**, 334; Milton and —'s *Biblia Sacra Polyglotta* (1657) **42**, 84.
 Wandelkauf **38**, 409.
 Wanderer, *The* **5**, 201, **9**, 201, **13**, 176, **40**, 92.
 Wandering Jew, *The* **33**, 394.
 wandichet **40**, 317.
 Wanley, *Poems* **44**, 201.
 Warburton and the Warburtonians **48**, 478.
 warid **32**, 223.
 Warner, William —'s Medievalism **44**, 40.
 Wars of Alexander, The Interpretation of Certain Words and Phrases in the **5**, 121.
 Wartburglieder, The Direction of Thought in the — of 1817 **28**, 81.
 Warton, Joseph —'s Criticism of Pope **36**, 276; A History of the 5 Editions of —'s *Essay on Pope* **50**, 69; The Primitivism of **42**, 501; The Three —s. A Choice of their Verse **43**, 143.
 Warton, Thomas: John Trumbull's Indebtedness to **36**, 313; cf. **43**, 143.
 Washington and Joel Barlow **44**, 254.
 Wassermann, Browning's *The Ring and the Book* and —'s *Der Fall Maurizius* **48**, 16.
 watscheln **38**, 278.
 Watson, A Sonnet of — and a Stanza of Spenser **18**, 218.
 Watts, A Hymn of —' and one of Prudentius' **21**, 150.
 Watts-Dunton Life and Letters **32**, 236; *Old Familiar Faces* **32**, 236; *Poetry and the Renascence of Wonder* **32**, 236.
 wearþ **32**, 223.
 Weavers, The Play of the — of Coventry **7**, 92; —' Inscription in the Cathedral of Chartres **25**, 170; cf. 242.
 Webbe, Dr. Joseph — and Language Teaching (1622) **26**, 40.
 Webster, John — and the Elizabethan Drama **32**, 426; Complete Works **45**, 56; *Duchess of Malfi* **42**, 27; New Verses by **46**, 403.
 Wechsel, Wechselbank, Wechselbrief, Wechsel **37**, 392.
 Weckherlin **9**, 124, **34**, 110.
 Wedekind, Personal and Literary Relations of Hauptmann and **36**, 395.
 Weeping Mary **33**, 442.
 Weibsbild **38**, 278.
 Weihrauch **38**, 278.
 Weingarten, Die Handschriften des Klosters — **29**, 192.
 Weisheitszahn **38**, 278.
 Weisse, *Der Teufel ist los* **21**, 244.
 Wellesley College: Plimpton Collection **17**, 92.
 Wells' *Passionate Friends* and Fromentin's *Dominique* **30**, 125.
 Welsh, Doctor Johnson's Interest in **36**, 374.
 wench **4**, 140.
 wendelsæ **6**, 135.
 werg, wergan, werg **22**, 220.
 werid **32**, 223.
 Werlin, German Stanzas from Joh. —'s *Rhythmorum Varietas* **33**, 146.
 Wernher der gartenære, *Meier Helmbrecht* **39**, 372.
 West, The Correspondence of Gray, Walpole, —, and Ashton (1734-1771) **33**, 38.
 West-Saxon — Psalms **33**, 471, 474; The Gospel of Saint John in **20**, 119; The Gospel of Saint Matthew in **20**, 119.
 Whale **9**, 65.
 When Rome is Removed into England **48**, 128.
 Whitehorne, Peter **38**, 373.
 Whitman, Walt —, A Brief Biography with Reminiscences **45**, 279; — and the

- Civil War 50, 68; — and Nathaniel Hawthorne 47, 314; — in England 50, 408; — Interviews Barnum 48, 40; — on Arnold: an Uncollected Comment 47, 316; —'s Verse 45, 363; —'s Workshop: A Collection of Unpublished MSS. 45, 43; The 1876 English Subscription for 50, 257; For a Critique of —'s Transcendentalism 47, 79; *Leaves of Grass* 44, 408.
- Whittier: Henri Bordeaux and Maud Muller 27, 30.
- Wichert, *Als Verlobte empfehlen sich* 17, 200.
- Wickede, *Ein Mann ohne Vaterland* 29, 165.
- Widsith 4, 209, 28, 53, 47, 367.
- Wieland
— and Heine 44, 451; — Bibliographie 33, 282; — Quotation by H. v. Kleist 39, 442; — und die Schweiz 39, 508; — und die *Wiener Zeitschrift* 44, 96; —'s Attitude toward Woman and her Cultural and Social Relations 37, 482; —s Gesammelte Schriften 47, 528; —'s Letter to Kleist 40, 514; A Curious Slip in 22, 262; Die Doppeldrucke in ihrer Bedeutung für die Textgeschichte von —s Werken 29, 32; Doppeldrucke von —s *Auserlesenen Gedichten* 43, 153; Doppeldrucke von —s *Deutschem Merkur* 43, 91; English Translations of 32, 225; The First English Translator of *Oberon* 22, 95; *Gil Blas* and *Don Sylvio* 34, 78; Goethe'sche Verse in einer —schen Dichtung 46, 173; Neue —Doppeldrucke 43, 1; *Neuer Amadis* 44, 468; Shaftesburys Einfluss auf 30, 261; *Die Wiener Zeitschrift* und 44, 96.
- Wihtried, Laws of —, No. 28 20, 30.
- Wilbrandt, Mark Twain and Adolf — 34, 372.
- Wild, Unpublished Letters from the Collection of John — 46, 488.
- Wilhelmi, *Einer muss heiraten: "das wäre noch schöner"* 28, 94.
- Wilkins, A New Date for George —'s *Three Miseries of Barbary* 39, 285.
- Wilkinson, Gen. James — in the Knickerbocker *History of New York* 41, 353.
- Williams, Milton and Roger — 25, 159.
- willie-waught 12, 64.
- Willmott, *A Journal of Summer Time in the Country* 44, 67.
- Wilson, Robert
—, Hathway, Drayton and Munday, *Sir John Oldcastle* 26, 104, 45, 142; Nathaniel Field and 41, 32.
- Wilson, Thomas, *Arte of Rhetorique* 44, 421.
- Wily Beguiled, *The Knight of the Burning Pestle* and 35, 503.
- Winchelsea, Mrs. Manley's Texts of Lady —'s Poems 45, 95.
- Windhund 38, 278.
- winne 33, 501.
- Winner and Waster 36, 103, 38, 308, 43, 47.
- Winthrop and Curtis 30, 62, 196.
- Wirnt von Gravenberg, Der Monolog bei Hartmann von Aue. Mit einem Anhang: der Monolog bei Ulrich von Zatzikhoven und 32, 416.
- Wistasse Le Moine, The Treatment of Nature in 13, 257.
- Witchcraft in Old and New England 45, 257.
- Wither, Donne's Compasses and —'s Compass 19, 76, 192.
- Wither, G., *The History of the Pestilence (1625)* 48, 137.
- Withers, Robert, *The Grand Signiors Serraglio* 43, 450.
- Wits; or, *Sport upon Sport*, The 50, 139.
- Wittenwiler, *Ring* 48, 415.
- wohlan, wohlauf 13, 143.
- Wolfe, All of the Five Fictitious Italian Editions of Writings of Machiavelli and Three of those of Pietro Aretino Printed by John — of London (1584-1588) 22, 2, 129, 201.
- Wolfram
— 42, 58; —'s Relationship to the Crestien MSS. 41, 520; *Parzival* 32, 50, 43, 285.
- Wollebius, Milton, Ibn Ezra, and 49, 506.
- Wolsey
— and Blondel de Nesle 32, 441; Skelton's *Magnificence* and Cardinal — 16, 213.

Woodkirk *Shepherds Plays, The Relation of Musical Terms in the — to the Dates of their Composition* 20, 1.

Wooring of *Emer* 33, 399.

Wordsworth

— 32, 253, 33, 447, 45, 415, 490; — and Henry Headley 47, 90; — Bandies Jestis with Matthew 36, 408, 37, 279; —, his Doctrine and Art in their Historical Relations 39, 59, 44, 185; — in America 48, 359; —'s Knowledge of Plato 33, 246, 497; —'s "Lucy" Poems 41, 314; —'s "Maiden City" 25, 174, 26, 31, 199; —'s Plan for his Imitation of Juvenal 45, 209; —'s Realism 15, 74, 102; —'s Theory of Poetic Diction: A Study of the Historical and Personal Background of the Lyrical Ballads 33, 186; —'s Use of Milton's Description of the Building of Pandemonium 24, 124; Die Bedeutung —scher Gedankengänge für das Denken und Dichten von John Keats 49, 488; *Borderers*: Date of Composition 49, 104; Chaucer and 43, 104; A Concordance to the Poems of 27, 81; Correspondence relating to the Grant of a Civil List Pension to —, 1842 42, 385; The Date of —'s First Meeting with Hazlitt 44, 296; Dorothy and William — 43, 265; The *Ecclesiastical Sonnets* 38, 380; The First American Reprint of 15, 39; The First Review of —'s Poetry 44, 299; cf. 45, 387; The "Forest Hermit" in Coleridge and 24, 33; A Glance at —'s Reading 22, 83, 110; Goethe and 14, 131; *Happy Warrior* and Herbert's *Constancy* 40, 252; Hazlitt's Estrangement from Coleridge and 48, 173; Leopardi and 43, 538; A Letter from — to Thomas Powell 45, 215; Literary Friendships in the Age of 49, 137; *Lyrical Ballads* 14, 196; *Margaret; or the Ruined Cottage* 38, 460; Notes on 38, 246; *On the Extinction of the Venetian Republic* 42, 28; *Prelude* 3, 236, 42, 256, 464, 49, 559; — l. 466, and Tennyson *Morte d'Arthur* 272 20, 119; Presiding Ideas in —'s Poetry 48, 66; Selections 4, 247;

Some Related Poems of — and Coleridge 29, 201; The Statesmanship of 33, 128; Two Borrowings of 32, 314; Vaughan's Influence Upon —'s Poetry 37, 91, 39, 187.

World, The Two Issues of The 45, 29.

worm fence 38, 378.

Wotton, A German Borrower of — and Raleigh 9, 124.

wrasen 3, 37.

Wrenn, A Catalogue of the Library of the late John Henry — 37, 237.

Writer, The 3, 263.

Writing Scholar's Companion (1695) 39, 502.

Wyatt, Thomas

— and his Poems 6, 17; — and Some Collected Studies 50, 207; — (tr.) Plutarch's *Quyeté of Mynde* 47, 418; —'s Letters to his Son 49, 446; An Erroneous Ascription to 37, 188; The Poems of —, a Selection and a Study 45, 333; Poems "Signed" by 37, 505; The Sonnet Forms of — and Surrey 16, 137; The Three Rondeaux of 6, 89.

Wycherley

— and Jeremy Collier 15, 254; —, Montaigne, Tertullian, and Mr. Summers 47, 244; Brawny —: First Master in English Modern Comedy 46, 210; *The Country Wife* 49, 118; — and *The Plain-Dealer* 39, 445.

Wyclif

Pecock's *Repressor* and the — Bible 9, 97; A Scottish —ite New Testament 12, 96; A Second MS. of —'s *De Dominio Civili* 50, 96; Select English Writings 46, 64.

Wynter *Wakeneth Al My Care* 43, 81.

Yale

— Bicentennial Publications 16, 256, 19, 26; Collections of 32, 384; Studies from the — Psychological Laboratory 16, 27, 71, 161, 209.

Yarrington, Robert 45, 147.

Yeats

Letters to the New Island 50, 411; One of —'s Sources 28, 94. *yeoman* 10, 238, 12, 221; —'s *service* 18, 174.

yerto 2, 11.

Yiddish

English Loan-Words in 19, 238;
The History of — Literature in
the 19th Century 14, 255.

York Plays 2, 172, 10, 39, 35, 45,
379, 44, 233, 45, 392.

Young, Edward

Conjectures 35, 58; — in Eng-
land and Germany 33, 444; Addi-
son in 35, 24; A Letter to Rich-
ardson from 37, 314; Life and
Letters 32, 96; A Study of Mel-
ancholy in 39, 129, 193.

Younger Tituel 14, 65.

Young Waters, The *Motif* of 20,
115.

yr 11, 115.

Yugoslav Popular Ballads, their
origin and development 48, 191.

Zagreus, *The Jew's Daughter* and
the Myth of 39, 161.

Zankapfel 38, 17.

Zaranda 27, 78.

*Zeitschrift des allgemeinen deutsch-
en Sprachvereins* 2, 23.

*Zeitschrift für den deutschen Un-
terricht* 3, 109.

*Zeitschrift für deutsche Wortfor-
schung* 15, 224.

*Zeitschrift für romanische Philolo-
gie*, Supplementheft: Bibliogra-
phie 40, 190.

*Zeitschrift für vergleichende Litera-
turgeschichte* 2, 208.

*Zeitschrift für vergleichende Lit-
teraturgeschichte und Renais-
sance-Litteratur* 3, 25.

Zepheria 45, 227.

Zesen, Philipp von 35, 62.

Zimmermann, Alfred — as a Source
of Hauptmann's *Weber* 41, 242.

zitarie, zitterie 41, 43.

Zola

— 11, 139; *L'Attaque du Moulin*
39, 109; Source of —'s Medical
References in *La Débâcle* 45, 109.

Zschokke

Das Abenteuer der Neujahrsnacht
13, 189; Lewis and 17, 31; Parke
Godwin and the Translation of
—'s Tales 23, 199; *Der tote Gast*
13, 189; *Der zerbrochene Krug*
13, 189.

Zuchtknecht 18, 222.

zurücke 16, 63.

Zuschauer, Der —, 1739-1743 46,
35.

Zwickmühle 38, 410.

AUTHORS OF ARTICLES AND OF BOOKS REVIEWED

- Aarne, A., Verzeichnis der Märchentypen 44, 482.
- Abbetmeyer, C., Old English Poetical Motives derived from the Doctrine of Sin 19, 221; *The Phoenix* and the *Guthlac* 23, 32.
- Abbott, E. (tr.) and A. Livingston (ed.), *Memoirs of Lorenzo da Ponte* 46, 138.
- Abbott, W. C., *Hrothulf* 19, 122; cf. 20, 9, 21, 143, 255, 22, 96, 160.
- Abegg, D., Zur Entwicklung der historischen Dichtung bei den Angelsachsen 13, 236.
- Abel, R., Cumberland's Edition of Chaucer 24, 159.
- Abele, T., W. Göcking und M. J. Böhnert (eds.), *Der Kranz, deutsche Gedichte aus den drei letzten Jahrhunderten* 50, 123.
- Abercrombie, L., Thomas Hardy, a Critical Study 31, 511; — and others, *Aspects of Shakespeare: Being British Academy Lectures* 49, 423.
- Able, A. H., 3rd, George Meredith and Thomas Love Peacock: A Study in Literary Influence 50, 407.
- Abry, E., C. Audic et P. Crouzet, *Histoire illustrée de la littérature française* 28, 59, 232.
- Ackerman, R. W., *Tester: Knight's Tale*, 2499 49, 397.
- Ackermann, R., Das pädagogisch-didaktische Seminar für Neu-philologen 28, 262.
- Adams, A., *Christ (?) 1665-1693* 21, 240.
- Adams, E. D., A Fragment of a Lord Mayor's Pageant 32, 285, 34, 501.
- Adams, E. N., Old English Scholarship in England from 1566-1800 33, 124.
- Adams, J. C., Incidents from the Life of St. George, 1416 17, 243.
- Adams, J. Q., Jr., The Authorship of two 17th Century Plays 22, 135; A Ben Jonson Allusion Book 33, 311; Chief Pre-Shakespearean Dramas (ed.) 40, 39; *The Cyprrian Conqueror, or The Faithless Relict* 23, 65; Edition of *Hamlet* 45, 190; Hamlet's "Brave O'erhanging Firmament" 30, 70; An "Hitherto Unknown" Actor of Shakespeare's Troupe? 34, 46; John Heywood's *The Play of the Weather* 22, 262; Michael Drayton's *To the Virginia Voyage* 33, 405; Richard Brathwaite's *Mercurius Britannicus* 26, 233, 27, 127; Robert Greene's *What Thing is Love?* 22, 225; Shakespeare, Heywood, and the Classics 34, 336; Some Notes on *Hamlet* 28, 39; cf. 227; The Source of the Banquet Scene in the *Poetaster* 27, 30; The Sources of Ben Jonson's *News from the New World Discovered in the Moon* 21, 1; The Text of Sheridan's *The Rivals* 25, 171; Two Notes on *Hamlet* 29, 1; An Unnoted Parody of *Hamlet* 24, 179; Willyam Goddard 32, 187; — C. S. Northup and A. Keogh, A Register of Bibliographies 44, 410.
- Adams, W. A. (ed.), Keller, *Romeo und Julia auf dem Dorfe* 17, 14.
- Addington, M. H., "Ah! What Avails" 47, 102; *The Call of Aristippus* 45, 89; Wordsworth and Henry Headley 47, 90.
- Ader, A. and H. Kostyak, Deutschland und die Deutschen 4, 90.
- Adkins, N. F., Fitz-Green Halleck, an Early Knickerbocker Wit and Poet 47, 331; James Fenimore Cooper and the Bread and Cheese Club 47, 71; Wordsworth's *Margaret; or the Ruined Cottage* 38, 460.
- Adolf, H., Deutsche Literatur in Entwicklungsreihen. Bd. VI. Dem neuen Reich entgegen (1850-1871) 47, 179.
- Agnelli, G., Topo-cronografia del viaggio dantesco 6, 214.
- Aiken, P., The Influence of the Latin Elegists on English Lyric Poetry, 1600-1650 48, 278.
- Ainsworth, E. G., Jr., Another

- Source of the "Lonesome Road" Stanza in *The Ancient Mariner* 49, 111; Reminiscences of the *Orlando Furioso* in *Comus* 46, 91.
- Ainsworth, O. M. (ed.), Milton on Education 45, 197.
- Albright, E. M., *Ad Imprimendum Solum* 34, 97, 38, 129; Dramatic Publication in England, 1580-1640 42, 547; Eating a Citation 30, 201.
- Alden, C. S., Note on *Bartholomew Fair* 18, 128; cf. 194, 20, 63.
- Alden, R. M. (ed.), English Verse 18, 174; The 1710 and 1714 Texts of Shakespeare's Poems 31, 268; Shakespeare 38, 360; *Titus Andronicus* and Shakespeare Dogmatics 34, 244; The Time Element in English Verse 14, 239; — and O. J. Campbell, A. Shakespeare Handbook 49, 136.
- Alderman, W. E., The Style of Shaftesbury 38, 209.
- Aldington, R., Mr. Aldington Replies 43, 114.
- Aldrich - Foster - Roulé, Elementary French 39, 106.
- Alexander, L. H., A Practical Introduction to French 32, 292.
- Alexander, P. (ed.), Shakespeare's *Henry VI* and *Richard III* 45, 543.
- Allan, E. S., Chesterfield's Objection to Laughter 38, 279.
- Allard, L., La Comédie de mœurs en France au 19^e siècle 39, 444.
- Allen, D. C., Early 18th Century Literary Relations between England and Germany 49, 99; Hotspur's Earthquake 50, 171; Neptune's 'Agar' in Lyly's *Gallathea* 49, 451; A Source for *Cambrises* 49, 384.
- Allen, E. A., The First Folio of Shakespeare, and the *New English Dictionary* 24, 38; cf. 157, 159; "Never less Alone than when Alone" 24, 123; cf. 226, 25, 28, 96, 26, 232, 34, 122, 441.
- Allen, H. E., English Writings of Richard Rolle, Hermit of Hampole 47, 266; The *Pupilla Oculi* 33, 186.
- Allen, L. H. (tr.), Three Plays by Friedrich Hebbel 30, 221.
- Allen, P. S., The 4th Annual Meeting of the Central Division of the M. L. A. 14, 75; Lewis and Zschokke 17, 31; Martin Opitz and Wilhelm Müller 14, 213; Turteltaube 19, 175; A Volkslied as Source of Two of Wilh. Müller's Songs 16, 37; Wilh. Müller and Italian Popular Poetry 14, 165; — and M. Batt (eds.), Easy German Stories 19, 253; — and H. M. Jones, The Romanesque Lyric 45, 45; — and F. L. Schoell, French Life 31, 64.
- Allison, T. E., On the Body and Soul Legend 42, 102.
- Alpern, H. (ed.), Guillén de Castro y Bellvis, *La Tragedia por los celos* 43, 58; A Note on Guillén de Castro 41, 391.
- Alterton, M., An Additional Source for Poe's *The Pit* and the *Pendulum* 48, 349; Origins of Poe's Critical Theory 41, 208.
- Altrocchi, R., Edgar Lee Masters and Joinville 45, 360; Scott, Manzoni, Rovani 41, 175; Untermeyer and Ratisbonne 29, 27; — and E. H. Wilkins (eds.), Italian Short Stories 28, 96.
- Ammon, H., Dämon Faust 49, 66.
- Amos, F. R., Early Theories of Translation 35, 380.
- Anders, H., Die Bedeutung Wordsworthscher Gedankengänge für das Denken und Dichten von John Keats 49, 488.
- Andersen, D. and C. Blinkenberg, Dansk Lydskrift 4, 254.
- Anderson, A. R., Alexander's Gate, Gog and Magog, and the Inclosed Nations 48, 542.
- Anderson, F., A Primer of Romance Philology 50, 342.
- Anderson, J. G. (ed.), Alain-Fournier, *Le Grand Meaulnes* 38, 369.
- Anderson, J. M., A Note on the Date of *Winnere and Wastoure* 43, 47.
- Anderson, M. B. (tr.), Hugo, *Shakspeare* 3, 237; Is Macaulay's Vocabulary More Latinized Than De Quincey's? 1, 93.
- Anderson, P. B., Addison's *Letter From Italy* 47, 318; English Drama Transferred to Prévost's Fiction 49, 178; Mrs. Manley's Texts of Three of Lady Winchelsea's Poems 45, 95.
- Andrews, A. L. (ed.), *Hálfs Saga*

- ok *Hálfsrekka* 26, 58; Old Norse Notes 26, 46; cf. 27, 71, 29, 133, 43, 166.
- Andrews, C. E., The Authorship of *The Late Lancashire Witches* 28, 163; One of W. B. Yeats's Sources 28, 94; The Writing and Reading of Verse 34, 123.
- Andrews, M. P., A Heritage of Freedom 34, 40.
- Andrews, W. P. (tr.), Goethe's *Faust*, Part I 45, 417.
- Anglade, J., E. Gaubert et J. Vèran, Anthologie de l'amour provençal 25, 122.
- Anibal, C. E., Lope de Vega and the Duque de Osuna 49, 1; Lope de Vega's *Dozena Parte* 47, 1; Mira de Amescua and *La ventura de la fea* 42, 106.
- Ansuetz, R., Boccaccios Novelle vom Falken und ihre Verbreitung in der Litteratur. Nebst Lope de Vegas Komödie: *El Halcon de Federico* 8, 153.
- Antrim, E. I., The Genitive in Hartmann's *Iwein* 12, 231; *Spielen* with the Genitive 12, 63.
- Anwander, E., Pseudoklassisches und Romantisches in Thomsons *Seasons* 46, 138.
- App, A. J., Lancelot in English Literature: his Rôle and Character 46, 422.
- Appel, C., Vom Descort 3, 145.
- Appelmann, A. H., Longfellow's *Poems on Slavery* in their Relationship to Freiligrath 30, 101.
- Arigita y Lasa, M. (ed.), *Cartulario de Don Felipe III Rey de Francia* 29, 264.
- Armstrong, E. C., The Authorship of the *Vengement Alixandre* and of the *Venjançe Alixandre* 42, 266; *Le Chevalier à l'épée* (ed.) 17, 26; Medieval French *Souffler la Châtaigne* 47, 490; Necrology: Gustav George Laubscher 34, 64; The Position of the Secondary Accent in French Etymons 10, 175; Syntax of the French Verb 25, 225.
- Armstrong, L. E. and I. C. Ward, A Handbook of English Intonation 43, 567.
- Arndt, K. J., Poe's *Politician* and Goethe's *Mignon* 49, 101; cf. 561.
- Arnold, H. H., The Most Difficult Passage of *Don Quijote* 50, 182; cf. 375.
- Arnold, R. F., Das moderne Drama 24, 90.
- Arnold, T., Notes on *Beowulf* 15, 22.
- Arnoldson, T. A., Compound Nouns in Swedish 19, 256; Parts of the Body in Older Germanic and Scandinavian 32, 318.
- Aronstein, P., Das englische Renaissancedrama 45, 130; Englische Wortkunde 41, 471.
- Arundell, D. D. (ed.), Dryden and Howard 46, 210.
- Arvin, N. C., Eugène Scribe and the French Theatre 39, 444.
- Ascoli, G., La Grande-Bretagne devant l'opinion française depuis la guerre de cent ans jusqu'à la fin du XVI^e siècle 43, 49; La Grande-Bretagne devant l'opinion française au XVII^e siècle 45, 532.
- Ascoli, Graziadio: Fondazione 23, 64.
- Ashdown, M., English and Norse Documents relating to the Reign of Ethelred the Unready 46, 491.
- Ashton, H., The Confession of the Princess of Clèves 34, 134; cf. 35, 279; Lettres de Mme de Lafayette et de Gilles Ménage (ed.) 41, 281; Mme de Lafayette and Ménage 35, 201; Mme de Lafayette. Sa vie et ses œuvres 38, 366; A Neglected Portrait of Mme de La Fayette 38, 118; A Preface to Molière 43, 212.
- Ashton, J. W., Revision in Munday's *John a Kent and John a Cumber* 48, 531.
- Asquith, H. H., Some Aspects of the Victorian Age 35, 63.
- Atkins, H. G. and L. E. Kastner, A Short History of French Literature 16, 126, 18, 216.
- Atkinson, G., Argot of the French Army 31, 180; The Extraordinary Voyage in French Literature. I. Before 1700. II. From 1700 to 1720 37, 491; The Works of François Villon (ed.) 46, 130.
- Aubert, A., Runge und die Romantik 25, 258.
- Aubin, R. A., A Note on the 18th Century Progress Pieces 49, 405; Saint-Amant as "Preromantic" 50, 456; Some 18th Century Sonnets 49, 507.

- Audic, C., E. Abry et P. Crouzet, *Histoire illustrée de la littérature française* 28, 59, 232.
- Audra, E., *L'Influence française dans l'œuvre de Pope* 50, 475.
- Augustin, M., *Ouvrages de Pierre Loti* 4, 111, 141.
- Ault, N. (ed.), *Elizabethan Lyrics* 42, 184.
- Aurner, N. S., *Bede and Pausanias* 41, 535; cf. 42, 390.
- Austin, H. D., *Aurea Justitia. A Note on Purgatorio*, xxii, 40 f. 48, 327; *Dante Notes* 37, 36, 38, 140, 39, 309, 338, 40, 339, 41, 364, 42, 305, 44, 235, 315, 45, 234, 49, 312.
- Austin, W., *William Austin, the Creator of Peter Rugg* 40, 435.
- Auzas, A., *Les Poètes français du XIX^e siècle, 1800-1885* 30, 79.
- Averill, E. C., *The Authenticity of Burns' "When First I Saw Fair Jeanie's Face"* 47, 303; *An Undiscovered Bit of Verse by Longfellow* 49, 311, 423.
- Avery, E. L., *An Early Performance of Fielding's Historical Register* 49, 407.
- Ayres, H. M., *Beowulf, a paraphrase* 49, 208; *The Faerie Queene and Amis and Amiloun* 23, 177.
- Babbitt, E. H., *American Dialect Society* 9, 192; *An Introduction to German at Sight* 4, 23.
- Babbitt, I., *The Masters of Modern French Criticism* 28, 193; *On Being Creative and Other Essays* 48, 406; cf. 484; *Rousseau and Romanticism* 35, 302; cf. 37, 257, 268; *Schiller and Romanticism* 37, 257.
- Babcock, R. W., *As You Like It*, III, ii 44, 41; *The Attack of the Late 18th Century upon Alterations in Shakespeare's Plays* 45, 446; *The Direct Influence of Late 18th Century Shakespeare Criticism on Hazlitt and Coleridge* 45, 377; *The Genesis of Shakespeare Idolatry* 48, 197; *The Text of Pope's To Mrs. M. B. on Her Birth-Day* 48, 452.
- Babington, P. L. (ed.), *Selections from Le Morte d'Arthur* 46, 481.
- Bacci, O., *Nuovi documenti sulla famiglia di Cino da Pistoja* 12, 91; *Vita di Benvenuto Cellini* (ed.) 16, 122; — e G. L. Passerini (eds.), *Strenna Dantesca* 17, 118.
- Bach, M. G., *Wieland's Attitude toward Woman and her Cultural and Social Relations* 37, 482.
- Bachmann, A., *Mittelhochdeutsches Lesebuch* 14, 91.
- Bacon, G. M., *The Personal and Literary Relations of Heinrich Heine to Karl Immermann* 28, 14.
- Bacourt, P. de and J. W. Cunliffe, *French Literature during the Last Half-Century* 39, 305.
- Bader, A. L., *The Modena Troupe in England* 50, 367.
- Baechtold, Gottfried *Kellers Leben mit Benutzung von Jakob — Biographie* 36, 430.
- Bagehot, W., *Shakespeare the Man* 19, 63.
- Bagley, H. A., *A Checklist of the Poems of Charles Sackville, Sixth Earl of Dorset and Middlesex* 47, 454; cf. 50, 457.
- Bahder, K. von, *Grundlagen des neuhochdeutschen Lautsystems* 5, 187.
- Bailey, M. (ed.), *The Hypochondriack*, by James Boswell 44, 109.
- Bailey, M. E., *A Lesser Hartford Wit*, Dr. Elihu Hubbard Smith, 1771-1798 45, 43.
- Bailey, M. L., *Milton and Jakob Boehme* 30, 60.
- Bain, A. W., *German Poetry for Students* 47, 209.
- Baist, G., *Grammatik der spanischen Sprache* 24, 163.
- Baker, C. D., *A Note on Chaucer's Knight's Tale* 45, 460.
- Baker, G. M., *An Early English Translation of Miss Sara Sampson* 32, 103; *An Echo of Schiller's Räuber in England* 26, 171; *Graf Friedrich von Stolberg in England* 21, 232; *Heinrich von Kleist, Prinz Friedrich von Homburg* (ed.) 30, 26; *Some References to German Literature in English Magazines of the Early 18th Century* 24, 111.
- Baker, G. P., *Dramatic Technique* 35, 48.
- Baker, H., *Some Blank Verse Written by Thomas Norton Before Gorboduc* 48, 529.

- Baker, H. T., The Authorship of *Pericles* V, 1, 1-101 22, 222; Coleridge's Influence on Poe's Poetry 25, 94; The Contemporary Short Story 33, 255; A Note on *Henry V* 44, 176; On a Passage in Marlowe's *Faustus* 21, 86; cf. 22, 126; The Sensationalism of Byron 32, 249; Shakespeare Misquoted 42, 87; A Shakespearean Measure of Morality 38, 18; The Two Falstaffs 34, 470; "A Wide Sea of Wax" 45, 146.
- Baker, J. E., The Novel and the Oxford Movement 48, 480.
- Baker, T. S., "The Devil and Doctor Foster" 11, 63; G. Hauptmann, *Die versunkene Glocke* (ed.) 15, 174; The 16th Annual Meeting of the M. L. A. 14, 97.
- Balch, M., Jonathan the First 45, 281.
- Bald, R. C. (ed.), Literary Friendships in the Age of Wordsworth 49, 137; Middleton, *A Game at Chess* (ed.) 46, 195; A New Letter from Charles Lamb 49, 511.
- Baldensperger, F., Alfred de Vigny, Contribution à sa biographie intellectuelle 49, 421; "L'Art pour l'art" 27, 91; Gottfried Keller, sa vie et ses œuvres 19, 90; Le mouvement des idées dans l'émigration française 41, 476; An Unpublished Letter by Longfellow 21, 64.
- Balderston, K. C., A Census of the MSS. of Oliver Goldsmith 42, 494; Goldsmith's Supposed Attack on Fielding 42, 165; The History and Sources of Percy's *Memoir of Goldsmith* 43, 405; A MS. Version of *She Stoops to Conquer* 45, 84.
- Baldwin, C. S., Ancient Rhetoric and Poetic 40, 64; A College Manual of Rhetoric 24, 146; Medieval Rhetoric and Poetic 44, 63; The Verb in the *Morte d'Arthur* 10, 46; cf. 127.
- Baldwin, E. C., "And on the Left Hand Hell" 40, 251; The Authorised Version's Influence upon Milton's Diction 36, 376; Ben Jonson's Indebtedness to the Greek Character-Sketch 16, 193; Milton and *Ezekiel* 33, 211; A Note on *Il Penseroso* 33, 184; A Note on *Paradise Lost* IX 32, 119.
- Baldwin, S. E., Charles Kingsley 50, 482.
- Baldwin, T. W., Elizabethan Players as Tradesfolk 42, 509; Nathaniel Field and Robert Wilson 41, 32; A Note on John Fletcher 38, 377; On *King Lear* 37, 504; On the Chronology of Thomas Kyd's Plays 40, 343; The Organization and Personnel of the Shakespearean Company 43, 199; Shakespeare's Jester: The Dates of *Much Ado* and *As You Like It* 39, 447; Sir John Denham and *Paradise Lost* 42, 508; The Three Francis Beaumonts 39, 505.
- Balg, G. H. (ed.), The First Germanic Bible 8, 57; — and W. Braune, A Gothic Grammar (tr.) 11, 26; — and F. A. March, A Comparative Glossary of the Gothic Language 3, 102.
- Ball, L. F., The Morality Theme in Book II of *The Faerie Queene* 46, 371.
- Ball, R. H., Massinger and the House of Pembroke 46, 399.
- Ballard, A. W. and M. Walter, Beginners' French 30, 25.
- Ballman, A. B., On the Revisions of *Hyperion* 47, 302.
- Balseiro, J. A., Novelistas españoles modernos 49, 410.
- Bandy, W. T., Baudelaire Judged by His Contemporaries (1845-1867) 50, 46.
- Bang, W. (ed.), H. Chettle und J. Day, *The Blind Beggar of Bednall Green* 18, 81.
- Banks, T. H., Jr., Denham's Supposed Authorship of *Directions to a Painter*, 1667 41, 502; The Personal Relations between Denham and Waller 42, 372; The Poetical Works of Sir John Denham (ed.) 44, 194; *Sir Gawain and the Green Knight* (tr.) 45, 280; Sir John Denham and *Paradise Lost* 41, 51; cf. 42, 508.
- Barba, P. A., *Ein Mann ohne Vaterland*, 29, 165; — and B. J. Vos (eds.), German Lyrics and Ballads 41, 135.
- Barbeau, M. and E. Sapir, Folk Songs of French Canada 42, 274.

- Barker, J. L., Accessory Vowels 40, 162.
- Barnes, H. F., Charles Fenno Hoffman 46, 327.
- Barnouw, A. J. (ed.), *Beatrijs*, a Middle Dutch Legend 30, 95.
- Barnum, G. S., Saint-Pierre and Balzac 31, 343.
- Baroway, L., Tremellius, Sidney, and Biblical Verse 49, 145.
- Barr, M.-M., Bibliographical Data on Voltaire from 1926 to 1930 48, 292; A Century of Voltaire Study 45, 347.
- Barret, P., Shakespeare's Paraphrase of his *Thought-Executing Fires* 43, 316.
- Barrow, S. F. and W. H. Hulme (trs.), *Antichrist* and *Adam* 42, 129.
- Barry, J. A. S., The First Review of Wordsworth's Poetry 44, 299.
- Barry, P., An American Homiletic Ballad 28, 1; The Ballad of *Earl Brand* 25, 104; The Ballad of the Demon Lover 19, 238; Bells Ringing Without Hands 30, 28; cf. 160.
- Barstow, M. L., Milton's Use of the Forms of Epic Address 31, 120; Wordsworth's Theory of Poetic Diction: A Study of the Historical and Personal Background of the Lyrical Ballads 33, 186.
- Barthou, L., *Pêcheur d'Islande* de Pierre Loti 46, 68.
- Barto, P. S., Sources of Heine's *Seegespenst* 32, 482; Tannhäuser and the Mountain of Venus: a Study in the Legend of the Germanic Paradise 32, 63.
- Bartsch, K., Corrections in —'s Glossary 3, 177, 4, 191; — and E. Koschwitz, *Chrestomathie provençale* 19, 140; — and Wiese, *Chrestomathie de l'ancien français* 26, 32, 28, 200.
- Bashe, E. J. and A. H. Heusinkveld, A Bibliographical Guide to Old English 49, 352.
- Baskervill, C. R., *Bandello* and *The Broken Heart* 28, 51; The Elizabethan Jig 45, 47; Plutarch's *Quyeté of Mynde*, tr. by Thomas Wyat 47, 418; The Source of the Main Plot of Shirley's *Love Tricks* 24, 100; — V. B. Heltzel and A. H. Nethercot (eds.), *Elizabethan and Stuart Plays* 50, 553.
- Baskervill, W. M. (ed.), *Andreas* 1, 11; The Etymology of English *tote* 6, 180; cf. 252, 8, 251; The Etymology of *Yeoman* 10, 238; cf. 12, 221; Obituary: Casimir Zdanowicz 4, 259; Other Notes on the *Andreas* 2, 151; cf. 152; — and J. A. Harrison, *Anglo-Saxon Prose Reader* 14, 54; — and J. A. Harrison, *An Outline of Anglo-Saxon Grammar* 2, 207; —, J. A. Harrison, F. Groschopp and C. W. M. Grein, *A Handy Anglo-Saxon Dictionary* 1, 11, 28, 55; — and J. W. Sewell, *An English Grammar* 12, 120.
- Basore, J. W., Poe as an Epicurean 25, 86.
- Bassett, R. E., Kipling's *Jungle Books* in Spanish 19, 255; Pereda, *Pedro Sánchez* (ed.) 24, 222.
- Bates, K. L., The Date of Peele's Death 35, 54; The English Religious Drama 9, 114.
- Bates, R. C. (ed.), *Le Conte dou Barriil*, poème du XIII^e siècle par Jouham de la Chapele de Blois 48, 129.
- Bateson, F. W., English Comic Drama (1700-1750) 45, 406; *The Stage* (1713) 45, 27.
- Bateson, H. (ed.), *Patience* 28, 171, 232.
- Batho, E. C., The Ettrick Shepherd 43, 263.
- Batt, M., Contributions to the History of English Opinion of German Literature 17, 83, 18, 65; The Treatment of Nature in German Literature from Günther to the appearance of Goethe's *Werther* 18, 124; — and P. S. Allen (eds.), *Easy German Stories* 19, 253.
- Baucke, L., *Die Erzählkunst* in Thackeray's *Vanity Fair* 50, 274.
- Baudin, M., *L'Art de régner* in 17th Century French Tragedy 50, 417; Frères aînés du Jacques Vignot de Dumas fils 47, 174; The Rôle of the Ghost in *Hamlet* 37, 185; The Shifting of Responsibility in 17th Century French Tragic Drama 49, 152; Soufflets et coups de poing dans la comédie du 17^e siècle 47, 16; Une Source du

- "décor" de Racine 48, 501; Une Source du *Légataire universel* 46, 84; Un Tournant de la carrière du valet de comédie 46, 240; Le Visage humain dans la tragédie de La Calprenède 45, 114.
- Bauer, E., Die Moringen Mundart 44, 470.
- Baugh, A. C., The Chronology of French Loan-Words in English 50, 90; A Note on the Shakespeare First Folio 33, 505; William Haughton, *Englishmen for my Money* (ed.) 32, 510.
- Baum, P. F., *The Canon's Yeoman's Tale* 40, 152; Characterization in the *Knights' Tale* 46, 302; Chaucer's "Faste by the Belle," *C. T. A.* 719 36, 307; Dante Gabriel Rossetti 47, 472; The Fable of Belling the Cat 34, 462; *The House of Life*, by D. G. Rossetti (ed.) 44, 336; The Mare and the Wolf 37, 350; Notes on Chaucer 32, 376; The Principles of English Versification 38, 125; A Source 33, 312; — and C. Gohdes (eds.), Letters of William Michael Rossetti 50, 556.
- Baumgarten, O., Religiöses u. kirchliches Leben in England 38, 101.
- Baur, A., Maurice Scève et la Renaissance lyonnaise 23, 229.
- Bauwens, J., La Tragédie française et le théâtre hollandais au 17^e siècle 39, 364.
- Bayfield, M. A., The Measures of the Poets: A New System of English Prosody 35, 122; A Study of Shakespeare's Versification 36, 63.
- Beach, J. W., A Sonnet of Watson and a Stanza of Spenser 18, 218; The Sources of Stevenson's *Bottle Imp* 25, 12; cf. 26, 94.
- Beach, S. M., The "Julius Caesar Obelisk" in the *English Faust Book* and Elsewhere 35, 27; Lemaitre's *Bertrade* 32, 475.
- Beale, D. and L. Soames, An Introduction to Phonetics 7, 46; cf. 157, 158.
- Beall, C. B., Guez de Balzac and Tasso 49, 320; The Identity of a Latin Quotation in Chateaubriand 47, 509; cf. 50, 346; Le Père Bouhours et le Tasse 50, 434; A Virgilian Simile in Tasso and Chateaubriand 46, 370.
- Beam, J. N., American Birds and Two German Poets 29, 212; Richard Strauss' *Salome* and Heine's *Atta Troll* 22, 13; cf. 23, 82, 100.
- Beardsley, W. A., Infinitive Constructions in Old Spanish 38, 103.
- Beatty, A., William Wordsworth, his Doctrine and Art in their Historical Relations 39, 59, 44, 185; — and J. A. MacVannel, Tennyson's *In Memoriam* 9, 129.
- Beatty, J. M., Jr., The Battle of the Players and Poets, 1761-1766 34, 449; A Companion of Chaucer 35, 246; Doctor Johnson and 'Mur' 39, 82; Garrick, Colman, and *The Clandestine Marriage* 36, 129; Johannes de Chause Hauberger 34, 378; Mrs. Montagu, Churchill, and Mrs. Cheere 41, 384; Notes on the Authorship of *The North Briton*, 36, 442.
- Beaumont, C. W., The History of Harlequin 43, 489.
- Beaunier, A. (ed.), Joseph Joubert, Lettres à Mme de Vintimille 39, 53.
- Bechtel, A. and E. Hoelzel, Enseignement par les yeux 10, 22.
- Beck, G. A. D. (ed.), G. Ohnet, *La Fille du député* 14, 140.
- Beck, M. M., The Dance of Death in Shakespeare 37, 372.
- Beck, T. J., Northern Antiquities in French Learning and Literature (1755-1855) 50, 47.
- Becker, H. K., Elements of German 19, 211.
- Becker, P. A., Festschrift 39, 369; Über den Ursprung der romanischen Versmasse 6, 23; Zur Geschichte der Vers libres in der nfr. Poesie 5, 58.
- Becker, S. C. and F. Mora, Spanish Idioms with their English Equivalents 3, 72, 98.
- Bédé, J.-A., Chateaubriand et Marcel Proust 49, 353.
- Bédier, J. (ed.), Les deux Poèmes de la *Folie Tristan* 24, 260; Etudes critiques 19, 96; Les Légendes épiques 28, 127.
- Beers, H. A., A History of English Romanticism in the 18th Century 14, 214, 16, 96.
- Behaghel, O., Die deutsche Sprache 6, 255; *Heliand und Genesis* (ed.) 39, 50.

- Behre, A., Die Kunst der Personen-schilderung bei Ulrich von Zatzikhoven 32, 416.
- Behrens, D., Grammatikalische und lexikalische Arbeiten über die lebenden Mundarten der langue d'oïl und der langue d'oïl 3, 81; Über reciproke Metathese im Romanischen 4, 183.
- Beitl, R., Goethes Bild in der Landschaft 46, 255.
- Belden, H. M., Archaisms in Ballads 22, 263; The Authorship of *Macflecknoe* 33, 449, 35, 58; *Beowulf* 62, Once More 33, 123; The Date of Coleridge's *Melancholy* 22, 218; Donne's Compasses and Wither's Compass 19, 76; cf. 192; Folk-Song in America—Some Recent Publications 34, 139; Heine's *Sonnenuntergang* and an American Moon-Myth 20, 205; *The Jew's Daughter* and the Myth of Zagreus 39, 161; On the Form of the Sonnet 25, 231; Onela the Scylfing and Ali the Bold 23, 149; Scyld Scefing and Huck Finn 33, 315; Two Spenser Notes 44, 526; Venice: the 'Maiden City' 26, 31; cf. 199.
- Belden, M. M., The Dramatic Work of Samuel Foote 45, 469.
- Beley, L. et F. Meneau, Neues Lesebuch für Oberprima 44, 65.
- Belis, A., La Critique française à la fin du XIX^e siècle 42, 486.
- Beljame, A., A. Bossert and H. Bué, Common French Words 3, 146.
- Bell, A. M., The "Nasal Twang" 5, 75; A Phonetic Problem. *Oh* = *Tsh* 5, 135; Speech Reading and Articulation Teaching 5, 94; Visible Speech and Vocal Physiology 5, 94; World-English, the Universal Language 3, 206.
- Bell, C. H., The Call of the Blood in the Mediæval German Epic 37, 17; *Helmbrecht*, 1251 39, 372; Middle High German *Zitarie*, *Zitterie* 41, 43.
- Bell, H., A Source for *Tartuffe*, 1067-1070 41, 396.
- Bellows, M., Dictionary of German and English, English and German 30, 96.
- Bement, N. S., Balzac's Rate of Production 39, 26.
- Bender, C. A., Another Forgotten Novel 41, 319.
- Benedetto, L. F., Le Origini di *Salammbô* 37, 175.
- Bengesco, Corrections and Additions to —'s *Bibliographie* 50, 440.
- Benham, A. R., John Churton Collins—a Review 24, 204; A Note on *Paradise Lost*, 1, 351-5 24, 64; A Note on the *Comedy of Errors* 36, 377; Notes on Plays 38, 252; cf. 377; Shelley and Browning 38, 503; Two Notes on Dante 22, 46; — and L. L. Tucker, A Bibliography of 15th Century Literature 46, 339.
- Bennett, H. S. (ed.), Marlowe, *The Jew of Malta* and *The Massacre at Paris* 46, 552.
- Bennett, R. E., The Addition to Donne's *Catalogus Librorum* 48, 167; John Manningham and Donne's Paradoxes 46, 309; A Note on the Cyrano-Swift Criticism 43, 96; The Parson of Wrotham in *Sir John Oldcastle* 45, 142.
- Bense, J. F., Anglo-Dutch Relations from the Earliest Times to the Death of William the Third 43, 210; A Dictionary of the Low-Dutch Element in the English Vocabulary 42, 426.
- Bensel, E. van der Ven-Ten, see Ven-Ten Bensel.
- Benson, A. B., Baroness Knorring's *The Peasant and His Landlord* 43, 523; The Old Norse Element in Swedish Romanticism 30, 227.
- Bentley, G. E., New Actors of the Elizabethan Period 44, 368.
- Benton, C. W. (ed.), Easy French Plays 17, 244.
- Béraneck, J., Sénèque et Hardy 7, 61.
- Bercy, P., French Reader for Advanced Classes 9, 188; La Langue française 4, 85; Lectures faciles pour l'étude du français 10, 150.
- Berdan, J. M., The Migration of a Sonnet 23, 33; cf. 25, 1; Professor Kastner's Hypothesis 25, 1; *Speke, Parrot*. An Interpretation of Skelton's Satire 30, 140.
- Berend, E. and J. Petersen (eds.), Jean Pauls sämtliche Werke 46, 251.

- Beresford, J. (ed.), *The Poems of Charles Cotton 1630-1687* 39, 241.
- Bergen, T. D. and G. B. Weston, *An Italian Reader of 19th Century Literature* 32, 366.
- Bergeron, E. (ed.), Balzac, *Eugénie Grandet* 11, 190.
- Bernard, E. A. B., *New Links with Shakespeare* 47, 206.
- Bernays, M. —' *Library* 20, 192; *Studien zur Litteraturgeschichte, — gewidmet von Schülern und Freunden* 9, 192.
- Bernbaum, E., *Anthology of Romanticism and Guide Through the Romantic Movement* 47, 347; *Rebuttal* 43, 116; *Recent Works on Prose Fiction before 1800* 42, 281; cf. 43, 114, 116, 416, 46, 95, 47, 104, 48, 370, 49, 523.
- Bernhardt, W. (ed.), *Einführung in Goethes Meisterwerke* 7, 185; *Die Werke des Troubadours N'At de Mons* 3, 54; — and H. B. Boisen, *First Course in German*, 1, 3.
- Bersaucourt, A. de, *Les Pamphlets contre Victor Hugo* 29, 117.
- Bertaut, F. et H. Harvitt, *A travers la France* 40, 369.
- Bertaut, J. et A. Séché, *Au Temps du romantisme* 26, 184.
- Bertelsen, H., *Om Didrik af Berns sagas* 19, 53.
- Bestor, A. E., Jr., *Emerson's Adaptation of a Line from Spenser* 49, 265.
- Bettany, L. (ed.), *Diaries of W. J. Temple*, 45, 474.
- Betz, L. P., *Heine in Frankreich* 10, 221; *La Littérature comparée: Essai bibliographique* 15, 128.
- Bevier, L., *French Grammar* 13, 228.
- Beyer, C. and A. Hinrichsen, *Das literarische Deutschland* 3, 108.
- Beyer-Fröhlich, M. (ed.), *Deutsche Literatur . . . in Entwicklungsreihen . . . Deutsche Selbstzeugnisse* 47, 68, 49, 337.
- Biadene, L., *Morfologia del sonetto* 4, 151.
- Bickersteth, G. L., *Leopardi and Wordsworth* 43, 538; *The Paradiso of Dante Alighieri* (tr.) 49, 133.
- Bico, G., H. Edgren and J. L. Gerig, *An Italian and English Dictionary* 19, 144.
- Biedermann, F. F. von (ed.), *Goethes Gespräche* 25, 196, 27, 26.
- Bielshowsky, A., *Die Urbilder zu Hermann und Dorothea* 3, 23.
- Bierbaum, F. J., *History of the English Language and Literature* 8, 95.
- Bierwirth, H. C., *Beginning German* 19, 211; *The Elements of German* 16, 89; *Noch—its English Equivalents and the Relative Frequency of their Occurrence* 11, 168.
- Biese, A., *Pädagogik und Poesie* 15, 247.
- Bigelow, W. P. (ed.), *Wagner's The Meistersinger of Nürnberg* 20, 81.
- Bila, C., *La Croyance à la magie au XVIII^e siècle en France* 42, 199.
- Billings, A. H., *A Guide to the Middle English Metrical Romances* 18, 55.
- Binet, A., *The Psychic Life of Micro-Organisms* 4, 223.
- Bingham, J. F., *Was Petrarch an Opium-Eater?* 25, 82.
- Binyon, L. (tr.), *Dante's Inferno* 50, 68.
- Birch-Hirschfeld, A., *Geschichte der französischen Litteratur seit Anfang des XVI. Jahrhunderts* 4, 256.
- Bird, C. W., *Voltaire, a Source for Hugo's Sultan Mourad* 47, 237.
- Biré, Victor Hugo après 1830 36, 439.
- Birss, J. H., *Whitman on Arnold: An Uncollected Comment* 47, 316.
- Bissell, B., *The American Indian in English Literature of the 18th Century* 42, 335.
- Bissell, C. H., *Les Conventions du théâtre bourgeois contemporain en France, 1887-1914* 47, 188; cf. 461, 463, 465.
- Bithell, J., *Germany, A Companion to German Studies* 48, 483.
- Björkhagen, Im., *Modern Swedish Grammar* 40, 108.
- Björkman, C. G., *Svensk-Engelsk Ordbok* 5, 244.
- Björkman, E. (ed.), *Morte Arthure* 32, 127; *Scandinavian Loan-Words in M. E.* 17, 193.
- Blackburn, E. M., *A Study of Words* 26, 264.

- Blackburn, F. A., Note on Alfred's *Cura Pastoralis* 11, 58; cf. 160, 12, 64; A Note on the Anglo-Saxon 'Orosius' 8, 224; cf. 9, 62; Note on the *Phoenix*, Verse 151 10, 130.
- Blackie, E. M. (ed.), Henry Roberts, *A Most Friendly Farewell to Sir Francis Drake* 40, 128; The Pilgrimage of Robert Langton (ed.) 40, 255.
- Blackley, W. L. (tr.), *Frithiof's Saga* 30, 64.
- Blackmar, F. W., Spanish American Words 6, 46.
- Blackwell, B. (ed.), *Medium Aevum* 48, 205.
- Blackwell, J. S., Manual of German Prefixes and Suffixes 3, 203.
- Blakeney, E. H. (ed.), Horace on the Art of Poetry 44, 184.
- Blanchard, R., The French Source of Two Early English Feminist Tracts 44, 381; Richard Steele 48, 485; Some Unpublished Letters of Richard Steele to the Duke of Newcastle 48, 232; Steele, *The Christian Hero* (ed.) 49, 342.
- Blanchard-Demouge, P. (ed.), Ginés Pérez de Hita, *Guerras civiles de Granada* 30, 176.
- Blankenagel, J. C., Alfred Zimmermann as a Source of Hauptmann's *Weber* 41, 242; The Dramas of Heinrich von Kleist: A Biographical and Critical Study 47, 275; Evaluations of Life in Heinrich von Kleist's Letters 38, 81; Goethe, Madame de Staël and *Weltliteratur* 40, 143; Goethe and Heinrich von Kleist. A Misrepresentation 48, 17; Kleist's *Käthchen von Heilbronn* 44, 524; *The London Times'* Account of Heinrich von Kleist's Death 47, 12; Titus in Hebbel's *Herodes und Mariamne* 42, 451; A Wieland Quotation by H. v. Kleist 39, 442.
- Blankenship, R., American Literature as an Expression of the National Mind 47, 328.
- Blinkenberg, C. and D. Andersen, Dansk Lydskrift 4, 254.
- Blodgett, H., Walt Whitman in England 50, 408.
- Blöndal, S., *Islandsk-dansk Ordbog* 40, 171.
- Blondheim, D. S., "The Devil and Doctor Foster" 33, 278; A Note on the *Epistolae Ho-Eliaanae* 33, 435; A Note on the Sources of Marie de France 23, 201; A Parallel to *Aucassin et Nicolette* vi, 26, 24, 73, 31, 472; Provençal *aib*, *ab*, *aiba*; Portuguese *eiva* 27, 11; A Rabbinical Legend in the *Cavallero Cifar* 27, 250; Span, *zaranda*; Port. *ciranda* 27, 78; — et A. Darmesteter, Les Gloses françaises dans les commentaires talmudiques de Raschi 45, 530.
- Bloomfield, L., An Introduction to the Study of Language 31, 500.
- Blouet, P., Primer of French Composition 3, 146.
- Blow, S. E., A Study of Dante 2, 110.
- Blume, L. (ed.), Goethes Gedichte 12, 183.
- Blunden, E., Charles Lamb and his Contemporaries 50, 271; Leigh Hunt, a Biography 47, 199; Leigh Hunt's *Examiner* Examined 47, 199.
- Boas, F. S., Marlowe and his Circle 45, 329; Marlowe, *Doctor Faustus* (ed.) 48, 396; S. Lee, Elizabethan and Other Essays (ed.) 45, 539; University Drama in the Tudor Age 30, 149; The Works of Thomas Kyd (ed.) 17, 142; — and C. H. Herford (eds.), The Year's Work in English Studies 44, 557, 46, 66.
- Boas, G., An Eightfold Confusion in Aesthetic Evaluations 48, 69.
- Boatwright, E., A Note on Spenser's Use of Biblical Material 44, 159.
- Böcher, F., Available French Texts 1, 31, 107, 2, 2, 26, 133; Queries and Answers 1, 24.
- Bode, W., Die Kenningar in der angelsächsischen Dichtung 2, 17.
- Böckmann, P., Schillers Geisteshaltung als Bedingung seines dramatischen Schaffens 41, 480.
- Bödtker, A. T., *Covacle* not *conacle* 26, 127; French Words in English after 1066 24, 214; *Partenopeus* in Catalonia and Spain 21, 234; The Split Infinitive 27, 229.
- Böhm, J., Die dramatischen Theorien Pierre Corneilles 21, 183.
- Böhme, F. (ed.), Storm, Spuk-

- geschichten und andere Nachträge zu seinen Werken 29, 230.
- Böhmer, Romanische Studien 1, 95.
- Böhnert, M. J., W. Göcking und T. Abele (eds.), Der Kranz, deutsche Gedichte aus den drei letzten Jahrhunderten 50, 123.
- Bölöni, Mme G., see Kémeri, S.
- Boer, J. de, see De Boer, J.
- Boer, Notes on de —'s Edition of *Philomena* 26, 77.
- Boerner, O. et C. Cury, Histoire de la littérature française 28, 31.
- Bohn, W. E., The Decline of the English Heroic Drama 24, 49.
- Boileau, J. (tr.), Gray, *Le Cimetière du Village* 6, 177; Gréville's *Le Moulin Frappier* (ed.) 8, 250; Hugo, *Bug-Jargal* (ed.) 5, 90; Hugo, *Quatre-vingt-treize* (ed.) 9, 25, 10, 64.
- Boileau, H. T., Italy in the Post-Victorian Novel 47, 348.
- Boillot, F., Les Impressions sensorielles chez La Fontaine 44, 471; Le Patois de la commune de la Grand' Combe 28, 232; Psychologie de la Construction, dans la phrase française moderne 47, 67; Répertoire des métaphores et mots français tirés des noms de villes et de pays étrangers 45, 207.
- Boisen, H. B. and W. Bernhardt, First Course in German 1, 3.
- Boissonnade, P., Du Nouveau sur la *Chanson de Roland* 39, 166.
- Boll, H. H. (ed.), Richard Roth, *Ein nordischer Held* 25, 198.
- Bolte, J. (ed.), Johannes Pauli's *Schimpf und Ernst* 39, 314, 40, 46; — and A. v. Mailly (eds.), Sagen aus Friaul und den Julischen Alpen 38, 169; — und G. Polivka, Anmerkungen zu den Kinder- und Hausmärchen der Brüder Grimm 31, 33, 35, 423; — und E. Schmidt (eds.), R. Köhler, Aufsätze über Märchen und Volkslieder 11, 254.
- Bolton, J. S. G., *Melanthe* by Samuel Brooke 44, 417; Two Notes on *Titus Andronicus* 45, 139.
- Bonafous, R., Henri de Kleist. Sa vie et ses œuvres 17, 51.
- Bond, D. F., The *Essay on Man*, Epistle II, Lines 31-34 43, 326.
- Bond, R. P., English Burlesque Poetry, 1700-1750 49, 340; A Triple Burlesque 43, 312.
- Bond, R. W. and P. A. Daniel (eds.), The Works of Beaumont and Fletcher 20, 121.
- Bonilla y San Martín, A., Las Balcantes o del origen del teatro 40, 98; Luis Vélez de Guevara, *El Diabolo Cojuelo* (ed.) 19, 181, 25, 254; Luis Vives y la Filosofía del Renacimiento 22, 260; La Representación de Menéndez y Pelayo en la vida histórica nacional 28, 96; — (tr.) and Menéndez y Pelayo, J. Fitzmaurice-Kelly, Historia de la literatura española 17, 89; — y R. Schevill, Obras Completas de Miguel de Cervantes Saavedra 29, 200.
- Bonnard, G., Elementary Grammar of Colloquial French on Phonetic Basis 31, 256.
- Bonnard, J. and A. Salmon, Grammaire sommaire de l'ancien français 20, 128.
- Bonner, C., On the Accentuation of the German Prefix *un-* 12, 163.
- Bonnerot J., Bibliographie de l'œuvre de Sainte-Beuve 44, 346; La Sorbonne 44, 554.
- Bonnotte, F., Picard Dialect 9, 80.
- Booker, J. M., A Middle English Bibliography 29, 153.
- Boquel, L., Random Exercises in French Grammar, Homonyms and Synonyms 5, 29.
- Borchling, C. (ed.), Das Landrecht des *Sachsenspiegels* 42, 203; Studies about *The Younger Titus* 14, 65.
- Borgerhoff, J.-L., Le Théâtre anglais à Paris sous la restauration 29, 189.
- Borgman, A. S., Thomas Shadwell, His Life and Comedies 45, 195.
- Borish, M. E. and W. R. Richardson, Holland's *Livy*, 1600, and the 1686 Version 48, 457.
- Bornecque, J.-H., Alphonse Daudet 48, 208.
- Borresen, A., Le Théâtre d'Octave Feuillet 45, 343.
- Bosker, A., Literary Criticism in the Age of Johnson 47, 137.
- Bossert, A., A. Beljame and H. Bué, Common French Words 3, 146.
- Boswell, E., The Restoration Court

- Stage (1660-1702) with a Particular Account of the Production of *Calisto* 48, 193; — and W. W. Greg, Records of the Court of the Stationers' Company, 1576 to 1602 47, 417.
- Bosworth-Toller, A.S. Dictionary 7, 158.
- Both-Hendriksen, L. (ed.), *La Triade française—de Musset, Lamartine, Victor Hugo* 13, 152.
- Botting, R. B., Herrick's Epigram Upon *Spur* 44, 106; cf. 48, 101.
- Bouchor, M. (tr.), *La Chanson de Roland* 18, 27.
- Boucke, E. A. (ed.), Goethes Gedichte 40, 229, 41, 100.
- Bourciez, E., Précis de phonétique française 5, 127.
- Bourdin, H. L., R. H. Gabriel and S. T. Williams (eds.), Sketches from 18th Century America 42, 53.
- Bourland, B. P. (ed.), P. A. de Alarcón, *El Sombrero de Tres Picos* 23, 194; Tirso's *Don Gil de las calzas verdes* (ed.) 17, 222.
- Bourland, C. (ed.), J. Ruiz de Alarcón, *Las Paredes Oyen* 31, 95, 169; *Tomar las de Villadiego* 15, 32.
- Bourl'honne, P., George Eliot: Essai de biographie intellectuelle et morale, 1819-1854 50, 275.
- Bourne, E. G., Erasmus and Hrotsvitha 9, 191; Miracle Plays 11, 62; cf. 125.
- Bournot, O., Ludwig Heinr. Chr. Geyer, der Stiefvater Richard Wagners 29, 185; Die Stellung Ludwig Geyers in der deutschen Literaturgeschichte 29, 185.
- Bovée, A. G., Première année de français 39, 108; cf. 507.
- Bowen, B. L., Corrections to the Sixth Edition of Super's French Reader 6, 9; Corrections to Whitney's French Vocabularies 3, 41; Inaccuracies in *Eugénie Grandet* 16, 6; Introduction to Modern French Lyrics (ed.) 7, 22.
- Bowen, E. W., The History of a Vulgarism 11, 185; cf. 13, 196.
- Bowen, M., Some New Notes on Sidney's Poems 10, 118.
- Bowen, R. P., Life and Novels of Ferdinand Fabre 34, 255.
- Bowers, F. T., An Addition to the Breton Canon 45, 161; *Alphonsus, Emperor of Germany, and the Ur-Hamlet* 48, 101; The Stabbing of a Portrait in Elizabethan Tragedy 47, 378.
- Bowers, R. H., Lydgate's "The Churl and the Bird," MS. Harley 2407, and Elias Ashmole 49, 90.
- Bowler, M. E., Stories by Contemporary French Novelists 40, 370.
- Bowman, E. M., The Early Novels of Paul Bourget 41, 349.
- Bowyer, J. W., Susanna Freeman Centlivre 43, 78.
- Boyce, B., A Restoration "Improvement" of Thomas Dekker 50, 460.
- Boyd, E. A., The Contemporary Drama of Ireland 32, 494.
- Boyd, J., Goethe's Knowledge of English Literature 49, 67.
- Boynton, H. W., Selections from Carlyle 12, 95.
- Boynton, P. H., American Poetry 35, 126.
- Bradby, G. F., About English Poetry 45, 489; The Problems of Hamlet 44, 396.
- Braddy, H., New Documentary Evidence Concerning Chaucer's Mission to Lombardy 48, 507; —, R. Krauss, and C. R. Kase, Three Chaucer Studies 48, 465.
- Bradford, F. C., Shakespeare and Bacon as Horticultural Prophets 48, 108, 486.
- Bradford, G., Jr., "The History of Cardenio by Mr. Fletcher and Shakespeare" 25, 51.
- Bradley, C. B., The Classification of Rhetorical Figures 1, 140; Is *we* the Plural of *I*? 17, 1; cf. 62.
- Bradley, H. and F. H. Stratmann, Middle English Dictionary 6, 157.
- Bradley, J. F., Robert Baron's Tragedy of *Mirza* 34, 402.
- Bradner, L., An Allusion to Bromley in the *Shepherds' Calendar* 49, 443; A Test for Udall's Authorship 42, 378.
- Bradshaw, S. E., On Southern Poetry Prior to 1860 16, 183.
- Braga, T., Corso de historia da litteratura portugueza 2, 174; *Romanceiro geral portuguez* 23, 227.
- Bragg, M. K., The Formal Eclogue in 18th Century England 43, 213.

- Braginton, M. V., Two Notes on Senecan Tragedy 41, 468.
- Brandes, G., William Shakespeare 11, 246, 14, 59; see also Subjects.
- Brandes, H. (ed.), Hans von Ghetelen, *Das Narrenschyp* 30, 186, 31, 255.
- Brandin, L., *Berthe au Grand Pied*, d'après deux romans en vers du XIII^e siècle 42, 127; *La Chanson d'Aspremont* d'après un poème du XIII^e siècle 43, 497; *Fouke Fitz Warin*, roman du XIV^e siècle 47, 56.
- Brandl, A., Führende Geister: Shakspeare 11, 245; Englische Literatur: angelsächsische Periode 24, 149; Quellen des weltlichen Dramas in England vor Shakespeare 14, 134.
- Brandon, E. E., L'Alliance Française 13, 258; A French Colony in Michigan 13, 121; Romanic Philology at the University of Paris 17, 126; Summer Session of the University of Grenoble 17, 62.
- Brandstetter, R., Wir Menschen der indonesischen Erde 45, 208.
- Brandt, H. C. G., "Er fühlt sich ein(en) Mann" 4, 61; A German-English Dictionary 41, 282; German Reader for Beginners 4, 255; A Grammar of the German Language for High Schools and Colleges 4, 214, 251; *Petschaft* 16, 92; The Pronunciation of the German Stage 6, 250; A Query or Two 20, 126; cf. 192; Strong and Meyer's s-Preterites 2, 132, 150; — and W. C. Day, German Scientific Reading 12, 157.
- Branner, J. C., Some Old French Place Names in the State of Arkansas 14, 33, 96.
- Brashear, M. M., An Early Mark Twain Letter 44, 256.
- Braune, W., Althochdeutsche Grammatik 2, 91; Gotische Grammatik 11, 26; Die Neudrucke deutscher Literaturwerke 39, 212; — und K. Zangemeister, Bruchstücke der altsächsischen Bibeldichtung 9, 244.
- Braunholtz, E. G. W., Books of Reference for Students and Teachers of French 17, 27, 164.
- Bray, R., La Formation de la doctrine classique en France 42, 414; La Tragédie cornélienne devant la critique classique d'après la querelle de *Sophonisbe* 42, 414.
- Brébion, L., Etude philologique sur le Nord de la France 22, 264.
- Bredden, G., Beispielsammlung zur Einführung in das Studium der Etymologie des Neufranzösischen 3, 22.
- Bredvold, L. I., Dryden and the University of Oxford 46, 218; A Note on Lahontan and the Encyclopédie 47, 508.
- Breede, E., Studien zu den lateinischen und deutschsprachlichen Totentanztexten des 13. bis 18. Jahrhunderts 47, 548.
- Brennecke, E., Jr., Thomas Hardy's Universe 40, 310.
- Brenner, C. D., The Influence of Cooper's *The Spy* on Hauff's *Lichtenstein* 30, 207; Some Notes on Volange and Janot 50, 18; The Success of Brueys's *Avocat Patelin* in the 18th Century 48, 88.
- Brenton, T. R., An Essay on Poetics 49, 557.
- Brereton, J. L., *L'Allegro*, 45-48 41, 533; One-Door Interiors on the Elizabethan Stage 35, 119.
- Breuer, H., Wörterbuch zu Kristian von Troyes' sämtlichen Werken 29, 232, 48, 482.
- Breul, K. (ed.), Hauff, *Das Bild des Kaisers* 5, 150; The Romantic Movement in German Literature 43, 486; Schiller, *Die Braut von Messina* (ed.) 30, 78; Schiller, *Maria Stuart* (ed.) 8, 247, 10, 123; Schiller, *Wallenstein* (ed.) 10, 81.
- Brewer, W. F., "Never Less Alone Than When Alone" 24, 266; cf. 25, 28, 96, 26, 232, 34, 122, 441.
- Breymann, H., Französisches Elementar-Übungsbuch 4, 87; Die phonetische Literatur von 1876-1895 14, 191.
- Bridges, Robert, see Subjects.
- Brie, F., Imperialistische Strömungen in der englischen Literatur 46, 333.
- Briggs, W. D., The Birth-Date of Ben Jonson 33, 137; First Song in *The Beggar's Bush* 39, 379; Marlowe's *Faustus*, 305-18, 548-70 38, 385; Notes on the Sources of Jonson's *Discoveries* 23, 43;

- On the Meaning of the Word 'Lake' in Marlowe's *Edward II* 39, 437; On the Sources of *The Maid's Tragedy* 31, 502; Recovered Lines of Ben Jonson 29, 156; Source-Material for Jonson's Plays 31, 193, 321; cf. 34, 397.
- Bright, A. H., New Light on *Piers Plowman* 45, 203.
- Bright, J. W., The Anglo-Saxon *básmian* and *wrāsen* 3, 37; The AS. Poem *Genesis*, ll. 2906-7 9, 175; An AS. Reader (ed.) 7, 149; AS. *Umbor* and *Seld-Guma* 31, 82; *Beowulf* 489-490 31, 217; Chaucer and Valerius Maximus 9, 241; Cynewulf's *Christ* 495 and 528 13, 14; The Earliest Use of the Word *Geology* 10, 11; An Emendation in the AS. Gospels 6, 7; English in the High School 1, 108, 2, 14; The Etymology of *endemes(t)* 1, 19, 48; The Etymology of *Gospel* 4, 104, 5, 45; The Gospel of Saint Luke in AS. (ed.) 9, 120; The Gospel of Saint Matthew in West-Saxon (ed.) 20, 119; *Hobby-Horsical* 13, 121; An Idiom of the Comparative in Anglo-Saxon 27, 181; Jottings on the Cædmonian *Christ* and *Satan* 18, 129; Karl Lentzner 10, 250; Lexical Notes 5, 121; Minor Notes on Chaucer 17, 139; Notelets on the *Canterbury Tales* 17, 239; Notes on the *Andreas* 2, 80, 151, 152; Notes on the *Beowulf* 10, 43; Notes on the Cædmonian *Ewodus* 17, 212; Notes on *Fæder Larcwidas* 10, 68; The Objective Absolute in English 5, 81; On the AS. Poem *Ewodus* 27, 13; On 'Silent t' in English 1, 2; On the Text of the Prose Portion of the 'Paris Psalter' 24, 77; Postscripts 6, 219; Professor Baskervill's Notes 2, 152; The Relation of the Cædmonian *Ewodus* to the Liturgy 27, 97; Residual *Ews* 22, 152; A Shakespearean Quibble 13, 19; Suum Cuique 1, 48; *Thraf-calk* 3, 69; Two Notelets on Shakespeare 14, 186; The *ubi sunt* Formula 8, 94; cf. 253, 24, 257, 28, 106, 197; *Thé Verb to fell* 3, 219; *The Wanderer* 78-84 13, 176; — and L. M. Harris (eds.), The Gospel of Saint John in West-Saxon 20, 119; — and R. D. Miller, The Elements of English Versification 25, 224; — and R. L. Ramsay, Notes on the West-Saxon Psalms 33, 471.
- Brink, B. ten, see ten Brink.
- Brinkley, R. F., Arthurian Legend in the 17th Century 48, 267; Blackmore's Portrayal of Spenser 46, 313; Nathan and Nathaniel Field 42, 10; Nathan Field 44, 396.
- Brinkmann, H., Entstehungsgeschichte des Minnesangs 42, 66.
- Brinton, D. G., Aims and Traits of a World-Language 5, 17; Ancient Nahuatl Poetry 3, 22; On Etruscan and Lybian Names: A Comparative Study 5, 156; Essays of an Americanist 5, 158; Races and Peoples 6, 125.
- Brittain, M. S., Historical Primer of French Phonetics and Inflection 16, 222.
- Broadus, E. K., Addison's *Discourse on Ancient and Modern Learning* 22, 1; *The Old Oaken Bucket* 20, 224; The Red Cross Knight and *Lybeaus Desconus* 18, 202; Thomas Fuller Selections 45, 350, 47, 140.
- Bröckhaus, F. A., Der Volks-Brockhaus 47, 208.
- Brockington, A. A., Browning and the 20th Century 49, 276.
- Brodeur, A. G. (tr.), *Prose Edda* 32, 127.
- Brøgger, A. W., Ancient Emigrants, A History of the Norse Settlements of Scotland 45, 335.
- Bronk, I., Notes on Méré 30, 237; The *Poésies diverses* of Antoine Furetière (ed.) 24, 190.
- Bronson, B. H., James Robertson, Poet and Playwright 49, 509.
- Bronson, T. B. (ed.), *Scènes de voyage* de Victor Hugo 15, 95.
- Bronson, W. C. (ed.), *American Prose* 32, 128.
- Brook, S. A., On —'s *Beowulf* in his History of Early English Literature 8, 27.
- Brooke, C. F. T., The Allegory in Lyly's *Endimion* 26, 12, 64; An Anomalous Elizabethan Relative Form 38, 373; *Common Conditions* (ed.) 31, 379; Elizabethan 'Nocturnal' and 'Infernal' Plays

- 35, 120; Elizabethan Plagiarism(?): A Bit of Unappropriated Verse 33, 56; Elizabethan Proof Corrections 47, 144; 'Figging'—Fortescue's *Foreste* 25, 95; *King Lear* and *A Yorkshire Tragedy* 27, 62; The Life of Marlowe and *The Tragedy of Dido Queen of Carthage* 46, 549; Marlowe's *Tamburlaine* 25, 93; On *Othello* V. ii. 154 ff. 25, 149; On the Date of the First Edition of Marlowe's *Edward II* 24, 71; On the Source of *Common Conditions* 31, 474; The Shakespeare Apocrypha (ed.) 24, 184; Shakespeare of Stratford 42, 186; Shakespeare's Moiety of the Stratford Tithes 40, 462; Stanza-Connection in the *Fairy Queen* 37, 223; *Titus Andronicus* and Shakespeare 34, 32; cf. 214, 244, 246, 247; The Tudor Drama 27, 188; Two Notes on Sir Thomas More 27, 156; — and N. B. Paradise (eds.), *English Drama, 1580-1642* 49, 193.
- Brooke, R., John Webster and the Elizabethan Drama 32, 426.
- Brooke, S., On Ten Plays of Shakespeare 43, 566.
- Brooks, C., Chaucer: *Saturn's Daughter* 49, 459.
- Brooks, M. S. and C. A. Chardenal, *A Complete French Course* 32, 292.
- Brooks, N. C., Fastnacht- und Oster-spiel 33, 436; German Hymns in the Church Service before the Reformation 25, 105; Notes on Performances of French Mystery Plays 39, 276; *Schrecke läuten* 40, 76; Scogan's *Quem Quaeritis* and Till Eulenspiegel 38, 57; The Sepulchre of Christ in Art and Liturgy with Special Reference to the Liturgical Drama 37, 367.
- Brougham, H. B., Marlowe's *Dr. Faustus* 17, 60.
- Broughton, L. N. and M. S. Serjeantson, *Annual Bibliography of English Language and Literature* 47, 550.
- Brown, A. C. L., Did Chrétien identify the Grail with the Mass? 42, 226; *Gulliver's Travels* and an Irish Folk-tale 19, 45; *Iwain*, a study in the origins of Arthurian romance 19, 80; Medieval Iconography and the Question of Arthurian Origins 40, 70.
- Brown, B. D., Mediæval Prototypes of Lorenzo and Jessica 44, 227; Robert of Gloucester's *Chronicle* and the *Life of St. Kenelm* 41, 13; The Source of a 14th Century Lyric 40, 318; A Study of the Middle English Poem Known as the *Southern Passion* 43, 63.
- Brown, C., Another Contemporary Allusion in Chaucer's *Troilus* 26, 208; *Beowulf* 1080-1106 34, 181; Chaucer and the Hours of the Blessed Virgin 30, 231; Chaucer's Serpent-Pit 29, 198; The *Cursor Mundi* and the "Southern Passion" 26, 15; *Dialogue Between a Clerk and a Husbandman* 33, 415; English Lyrics of the 13th Century (ed.) 48, 538; The Fifteen Conditions of a Good Horse 27, 125; cf. 28, 93; *An Holy Medytacion*—by Lydgate? 40, 282; A Homiletical Debate Between Heart and Eye 30, 197; *Mulier est Hominis Confusio* 35, 479; Religious Lyrics of the 14th Century (ed.) 39, 419; Sermons and Miracle Plays 49, 394; The Squire and the Number of the Canterbury Pilgrims 49, 216; The Stonyhurst Pageants (ed.) 35, 492; A Textual Correction 29, 60; The Towneley *Play of the Doctors* and the *Speculum Christiani* 31, 223; The Vernon *Disputisoun bytweene a cristenemon and a Jew* 25, 141; William Herebert and Chaucer's *Prioresses Tale* 38, 92; see also Brown, C. F.
- Brown, C. F., The Author of *The Pearl*, Considered in the Light of his Theological Opinions 22, 21; The Etymology of *bioched bones* 23, 126, 159; cf. 26, 198.
- Brown, C. S., Jr., Dialectal Survivals in Tennessee 4, 205; The Later English Drama (ed.) 14, 160; Predecessors of *Enoch Arden* 12, 167; Requirements for Admission in English 12, 32; cf. 63.
- Brown, D., *Solas* in *The Miller's Tale* 48, 369.
- Brown, E. G., Milton's Blindness 50, 402.
- Brown, E. M., *AS. gien, giena* 7, 125; cf. 126, 155.

- Brown, H., Ben Jonson and Rabelais 44, 6; The Tale of Gargantua and King Arthur. By François Girault (ed.) 48, 273.
- Brown, J. E., The Critical Opinions of Samuel Johnson 41, 420; Goldsmith and Johnson on Biography 42, 168.
- Brown, J. T. T., The Authorship of *The Kingis Quair* 12, 58; cf. 209; *The Wallace* and the *Bruce* Restudied 16, 25.
- Brown, M. L., *The Hous of Fame* and the *Corbaccio* 32, 411; cf. 34, 321.
- Browne, G. F., The Ancient Cross Shafts at Bewcastle and Ruthwell 32, 354.
- Browne, W. H., *Anemonae Verborum* 9, 20; Another Note on Ward 27, 261; *Average* 14, 32; *Bartholomew Fair* 18, 194; cf. 128, 20, 63; Certain Considerations Touching the Structure of English Verse 4, 97, 157; Certain Scotticisms 13, 18; Color-Chords in Thomson's *Seasons* 12, 141; Definitions Wanted 4, 239, 5, 25; *Derides* 3, 235; English Ballads 11, 159; Explanation Wanted 10, 27; "Far from this" 9, 30; cf. 125; *Fewter* 16, 239, 19, 61; "Gansell" 4, 78; *Garmombles* 21, 256; Grammar Wanted 1, 94; Havelok's Lament 21, 23; Jonson's Captain Tucca 20, 216; Lucian and Jonson 21, 113; *Miseress* 12, 191; The Morris-Skeat Chaucer 6, 133; Note on *Hamlet* 21, 151; Notes on Chaucer's *Astrology* 23, 53; Notes on Morris and Skeat's 'Specimens of Early English' 7, 133, 21, 23; "Paw" 21, 23; *Polenus* 5, 26; Postscripts 6, 219; *Pundelan* 14, 91; "Schalme of Assay" 13, 112; Scottish Words 2, 223, 3, 69; A Scottish Wyclifite New Testament 12, 96; Shakespeare Paronomastes 11, 160; Textual Notes to Beaumont and Fletcher 1, 6; *Tote* 14, 259; *Valentine* or *Vilentyne* 12, 223; The Vivacities of Mr. Gosse 9, 204; *Willie-Waught* 12, 64; "Yeoman's Service" 18, 174.
- Brownell, G. G. (ed.), Pedro de Alarcón, *El Capitán Veneno* 17, 118.
- Bruce, H. L., English Adaptations of Voltaire's Plays 32, 247; Period of Greatest Popularity of Voltaire's Plays on the English Stage 33, 20.
- Bruce, J. D., A Contribution to the Study of "The Body and the Soul": Poems in English 5, 193; cf. 6, 57, 7, 93; Eighth Annual Convention of the Modern Language Association 6, 65; The Evolution of Arthurian Romance 39, 482; Galahad, Nascien, and Some Other Names in the Grail Romances 33, 129; Immediate and Ultimate Source of the Rubrics and Introductions to the Psalms in the Paris Psalter 8, 36; Lord Byron's *Stanzas to the Po* 24, 258, 25, 31; Mordrain, Corbenic, and the Vulgate Grail Romances 34, 385; Prologue to the *Canterbury Tales* 34, 118; Some Proper Names in Layamon's *Brut* not Represented in Wace or Geoffrey of Monmouth 26, 65; Spenser's *Faerie Queene*, Book III, Canto VI, St. 11 ff., and Moschus's Idyl, *Love the Runaway* 27, 183; The Three Days' Tournament Motif in Marlowe's *Tamburlaine* 24, 257; cf. 25, 93; *Tote* 8, 251.
- Brümmer, F., Lexikon der deutschen Dichter und Prosaisten des 19. Jahrhunderts 1, 28.
- Bruestle, B. S., The "Fool of Nature" in the English Drama of Our Day 49, 489.
- Brugger, E., The Illuminated Tree in Two Arthurian Romances 45, 265.
- Brugmann, K., Elements of the Comparative Grammar of the Indo-European Languages 3, 264.
- Brun, S. J., Sournéta: Mèste Règè è Moussu Laourèn 8, 75.
- Brunel, C., Les plus anciens chartes en langue provençale 44, 420.
- Bruner, J. D., Another Parallel to a Couplet in *Hernani* 20, 127; Chateaubriand's *Le Dernier Abencerrage* 18, 159; Corneille, *Le Cid* (ed.) 25, 123; The Exciting Force in the Drama 23, 6; Feuillet, *Le Roman d'un jeune homme pauvre* 19, 216; Hugo, *Hernani* (ed.) 23, 89; The Infatuation of Ruy Blas 21, 162; MSS. in the Pistojesse

- Dialect 8, 104; Parallel Situations in *Hernani* and *Filippo* 20, 209; The Probable Source of a Couplet in *Hernani* 19, 32; Studies in Victor Hugo's Dramatic Characters 24, 28; The Subsequent Union of Dying Dramatic Lovers 22, 11; The Tonic Personal Pronoun *tu* > *tue* > *tuo* in Old Pistoiese 8, 49.
- Brunetière, F., L'Évolution de la Critique depuis la Renaissance jusqu'à nos jours 9, 118; Manuel de l'histoire de la littérature française 13, 245; — et la critique littéraire 40, 308.
- Brunner, K. and R. Hittmair, Mittelenglisches Lesebuch für Anfänger 46, 352.
- Brunot, F., La Pensée et la langue 39, 229; Précis de grammaire historique de la langue française 2, 116.
- Bruns, F. (ed.), A Book of German Lyrics 37, 431; Das Wort *physiologisch* bei Goethe 43, 464.
- Brusendorff, A., The Chaucer Tradition 41, 402.
- Brush, M. P. (ed.), About, *La Mère de la Marquise* 19, 20; The Isopo Laurenziano (ed.) 14, 189; Molière, *Les Femmes savantes* 27, 216.
- Bryant, F. E., *Beowulf*, 62 19, 121; cf. 20, 9, 21, 143, 255, 22, 96, 160; *The Bold Prisoner* (*Archie o Cawfield*) 25, 210; Did Boccaccio Suggest the Character of Chaucer's Knight? 17, 235; The *Thrymskviða* (tr.) 20, 154.
- Buceta, E., Two Spanish Ballads Translated by Southey 34, 329; cf. 441.
- Buchanan, M. A. (ed.), Calderon, *La Vida es Sueño* 25, 150; Cervantes and Books of Chivalry 29, 242; Cervantes as a Dramatist 23, 183; Chorley's Catalogue of Comedias and Autos of Frey Lope Félix de Vega Carpio 24, 167, 198; *Echar un Cigarro* 19, 255; Gray's *Elegy* in Spanish 33, 441; *El Libro de las Trufas de los Pleitos de Julio Cesar* 19, 255; A Neglected Version of Quevedo's *Romance* on Orpheus 20, 116; Notes on Calderon: The Vera Tassis Edition; the Text of *La Vida es Sueño* 22, 148; Notes on the Spanish Drama 20, 38, 22, 215; cf. 23, 92; *Pan y Toros. Bread and Bulls* 20, 145, 40, 30; *Partinuplés de Bles*. An Episode in Tirso's *Amar por Señas*. Lope's *La viuda valenciana* 21, 3; cf. 234; Sebastian Mey's *Fabulario* 21, 167, 201; Spanish Ballads Translated by Southey 34, 441; — and B. Franzen-Swedelius (eds.), Lope de Vega, *Amar sin saber a quién* 36, 284.
- Buchheim, C. A. (ed.), Balladen und Romane 7, 22, 127; Goethe's *Hermann und Dorothea* (ed.) 19, 58; Schiller's *Jungfrau von Orleans* (ed.) 5, 241, 6, 21, 94, 219, 7, 30; Materials for German Prose Composition 1, 29.
- Buchheim, E. S., Elementary German Prose Composition 9, 28.
- Buchheim, P. (ed.), Schiller's Letters 2, 67.
- Buchner, V., Friederike von Sesenheim 13, 96.
- Buck, G., The Metaphor: A Study in the Psychology of Rhetoric 15, 117; The Present Status of Rhetorical Theory 15, 84; The Social Criticism of Literature 32, 316.
- Buck, H., A New Smollett Anecdote 47, 90; *A Roderick Random* Play, 1748 43, 111.
- Buck, P. M., Jr., Add. MS. 34064 and Spenser's *Ruins of Time* and *Mother Hubbard's Tale* 22, 41; The Golden Thread 47, 335; New Facts Concerning the Life of Edmund Spenser 19, 237; Note on Milton's *Comus* 21, 17; Notes on the *Shepherd's Calendar* and Other Matters Concerning the Life of Edmund Spenser 21, 80.
- Buckhurst, H. M., Elementary Grammar of Old Icelandic 41, 59.
- Buckley, G. T., Who Was "The Late Arrian"? 49, 500.
- Budd, F. E., Lullabies: an Anthology 47, 139; The Works of William Burnaby (ed.) 49, 343.
- Bué, H., A. Beljame and A. Bossert, Common French Words 3, 146.
- Bühler, C. F., The Sources of the *Court of Sapience* 49, 275.
- Buell, L. M., Byron and Shelley 32, 312; cf. 33, 306.
- Büttner, H., Wörterbuch für den

- Gebrauch der Präpositionen im Französischen 29, 31.
- Buffum, D. L. (ed.), French Short Stories 25, 91; Hugo, *Les Misérables* (ed.) 25, 91; The Refrains of the *Cour de Paradis* and of a *Salut d'Amour* 27, 5.
- Bugbee, L. M., An Explanatory Course in General Language 41, 553.
- Bugge, S., The Home of the Eddic Poems, with special reference to the Helgilays 12, 96; Studien über die Entstehung der nordischen Götter- und Heldensagen 5, 15.
- Bullock, W. L., The Sources of *Othello* 40, 226; The First French Sonnets 39, 475; Italian 16th Century Criticism 41, 254; Some Notes to a Note 39, 309; An Unrecorded Type of Chivalric Romance 45, 351.
- Bullough, G., Philosophical Poems of Henry More, comprising *Psychosia* and Minor Poems 47, 345.
- Bundy, M. W., The Theory of Imagination in Classical and Medieval Thought 44, 132.
- Bunker, J., E. L. Keyes, and M. Williams, Selected Poems of Thomas Walsh 47, 203.
- Bunnell, O. G. (ed.), Galdós' *Electra* 19, 15, 74.
- Burch, C. E., An Equivalent for *Daniel Defoe* 44, 378.
- Burgert, E., The Dependence of Part I of Cynewulf's *Christ* upon the Antiphonary 38, 484.
- Burkhard, A., Conrad Ferdinand Meyer: The Style and the Man 48, 186.
- Burkhard, O., The *Novelas exemplares* of Cervantes in Germany 32, 401.
- Burlingame, A. E., The Battle of the Books in its Historical Setting 36, 508.
- Burlingame, E. W., Etymology of *Burlingame* (*Burlingham*) 37, 123; St. Cuthbert and the King's Daughter 37, 187.
- Burnam, J. M., An Early Spanish Book-List 34, 474; Latin *olios* 34, 443; Two Romance Etymologies 34, 442.
- Burnett, P. B. and H. Edgren, A French and English Dictionary 17, 123.
- Burnett, J., Ignorance 38, 445.
- Burnham, J. M., Concessive Constructions in Old English Prose 26, 255, 27, 128.
- Burns, M., Richardson's Removal to Salisbury Court 45, 469.
- Burris, Q. G., Richard Doddridge Blackmore: His Life and Novels 48, 134.
- Burt, A. W., A Manual of Elementary Phonetics 14, 123.
- Burton, K., Hallam's Review of Tennyson 45, 224.
- Bush, D., The Date of Keats's *Fall of Hyperion* 49, 281; The Influence of Marlowe's *Hero and Leander* on Early Mythological Poems 42, 211, 43, 101; Musaeus in English Verse 43, 101; Mythology and the Renaissance Tradition in English Poetry 48, 261; A Note on *Beowulf* 1600-1605 36, 251; A Note on William Warner's Medievalism 44, 40; cf. 383, 45, 40; *Runarways' Eyes* Again 38, 32; Some Allusions to Spenser 42, 314; The Tedious Brief Scene of Pyramus and Thisbe 46, 144.
- Bush, J. N. D., Martin Parker's *Philomela* 40, 486; Two Poems by Henry Reynolds 41, 510.
- Bush, S. H. (ed.), Henri Lavedan, *Le Duel* 27, 193; — and H. Larsen, The Duel of King Louis and Gormont 45, 281.
- Bushee, A. H., *Atalaya de la Vida Humana* 29, 197; The Spanish Novel 24, 127.
- Bushnell, N. S., Notes on Professor Garrod's *Keats* 44, 287.
- Busnelli, G., Il Concetto e l'ordine del *Paradiso* dantesco 27, 258.
- Busse, A., Two Notes on Grillparzer 24, 108.
- Bussom, T. W., Mme de Sévigné and La Fontaine 41, 239.
- Bustico, G., Bibliografía del '600 47, 542.
- Butler, A. J. (ed.), The *Paradiso* of Dante Alighieri 1, 53; G. A. Scartazzini, A Companion to Dante (tr.) 9, 216.
- Butler, E. M., The Saint-Simonian Religion in Germany 42, 482.
- Butler, I. (tr.), Tales from the Old French 26, 154.

- Butler, K. T., *A History of French Literature* 40, 62.
- Butler, P., *Materials for the Life of Shakespeare* 46, 423.
- Byrne, M., *The Tradition of the Nun in Medieval England* 49, 274.
- Cabeen, D. C., *The African Novels of Louis Bertrand* 39, 115; *Barrès and the "Young" Reviews* 44, 532; *Two Books Inscribed by Anatole France* 40, 123.
- Cady, F. W. (ed.), G. Peele, *The Old Wives' Tale* 32, 190.
- Cahen, M. et M. Olsen, *L'Inscription runique du coffret de Mortain* 46, 489.
- Cailliet, E., *The Themes of Magic in 19th Century French Fiction* 50, 413.
- Cain, H. E., *James Clarence Mangan and the Poe-Mangan Question* 45, 554; *Marlowe's "French Crowns"* 49, 380.
- Calderhead, I. G., *In Defense of "E. K."* 27, 74; cf. 34, 193.
- Calkins, R., *Nathan der Weise—Poem or Play?* 8, 97.
- Callaway, M., Jr., *The Absolute Participle in AS.* 5, 87; *The Dative of Time How Long in O. E.* 37, 129; *The Infinitive in AS.* 34, 291; *Select Poems of Sidney Lanier* (ed.) 10, 127; *Studies in the Syntax of the Lindisfarne Gospels. With Appendices on Some Idioms in the Germanic Languages* 34, 291.
- Callegari, G. V., *Lucrezia Maria Davidson, con un saggio delle sue poesie* 22, 199.
- Calvet, J. (ed.), *Saint Vincent de Paul* 30, 18.
- Cambiaire, C. P., *The Influence of Edgar Allan Poe in France* 43, 493.
- Camden, C., Jr., *Chaucer and Elizabethan Astrology* 45, 298; *Chauceriana* 47, 360; *A Note on Pericles* 48, 110; *Tamburlane: the Cholerick Man* 44, 430.
- Cameron, A., *Desportes and Ariosto* 50, 174; *The Influence of Ariosto's Epic and Lyric Poetry on Ronsard and His Group* 46, 126; *A Note on Desportes and Du Bellay* 50, 378.
- Cameron, A. G., *Beekenes* 7, 220; cf. 254; *Contes de Daudet* (ed.) 9, 253; *France, Filology, Foneticism and Poetic Formulae* 11, 65, 129; *Selections from Edmond and Jules de Goncourt* (ed.) 14, 222; *Tarabin-Tabarin* 9, 6, 44.
- Cameron, M. M., *Thomson en France* 44, 557.
- Caminade, G., *Les Chants des Grecs et le philhellénisme de Wilhelm Müller* 30, 54.
- Campbell, E. M., *On the Title, "Our Mutual Friend"* 38, 250.
- Campbell, G. H., *Chaucer's Prophecy in 1586* 29, 195; *The Swinish Multitude* 30, 161.
- Campbell, J. A., *A Disputed Line in William Tell* 27, 140.
- Campbell, K., *Gleanings in the Bibliography of Poe* 32, 267; *Marginalia on Longfellow, Lowell, and Poe* 42, 516; *The Mind of Poe and Other Studies* 49, 554; *Miscellaneous Notes on Poe* 28, 65; *A Neglected Manuscript of The Prick of Conscience* 20, 210; *Notes on Davenant's Life* 18, 236; *Poe Documents in the Library of Congress* 25, 127; *The Poems of Edgar Allan Poe* (ed.) 33, 172; *The Seven Sages of Rome* (ed.) 24, 153; *The Source of the Story Sapientes in The Seven Sages of Rome* 23, 202; *The Sources of Davenant's The Siege of Rhodes* 13, 177; *Three Notes on Lowell* 38, 121.
- Campbell, L. B., *History of Costuming on the English Stage between 1660 and 1823* 34, 384; *The Lost Play of Aesop's Crow* 49, 454.
- Campbell, O. J., Jr., *A Note on Richard III* 31, 15; *Wordsworth Bandies Jest with Matthew* 36, 408; cf. 37, 279; — and R. M. Alden, *A Shakespeare Handbook* 49, 136; — and F. Schenck (trs.), *Comedies by Holberg* 30, 64.
- Campbell, T. M., *Friedrich Schlegel's Apostasy and the Europa* 41, 86; *German Plays of the 19th Century* 46, 418; *Hebbel, Ibsen and the Analytic Exposition* 39, 127, 311; *Hebbel's Herodes und Mariamme*, ll. 1289-1295 44, 250; *History as Costume in Hebbel's Dramas* 41, 489; *The Life and*

- Works of Friedrich Hebbel 35, 308; Longfellow and the Hexameter 23, 96; cf. 231; Novalis on Form and Content 27, 244; Two Lines of Grillparzer 30, 30.
- Campion, J. L., Fortuna Vitrea 32, 438; Zu Minnesangs Frühling 30, 241; Zu Ulrichs *Lanzelet* 4720 ff. 29, 86.
- Canby, H. S., Classic Americans 48, 400; *Pamela* Abroad 18, 206.
- Canfield, A. G., Apropos of a letter of Balzac 44, 167; French Lyrics 14, 187; Notes on Lovenjoul's *Histoire des œuvres de H. de Balzac* 48, 497.
- Canibell, E. (ed.), Restitución del texto primitivo d'la *Uida de Lazarillo de Tormes* 30, 85.
- Canu, J., Flaubert et la phrase finale d'*Une Vie* 47, 26.
- Capen, S. P. (ed.), Lessing's *Nathan der Weise* 30, 81.
- Caplan, H. (ed.), Gianfrancesco Pico della Mirandola *On the Imagination* 46, 208.
- Carey, M., The Wakefield Group in the Towneley Cycle 46, 478.
- Cargill, O., Drama and Liturgy 46, 62; — and others (ed.), *American Literature: A Period Anthology* 50, 556.
- Carlson, J. S., Swedish Grammar and Reader 24, 252.
- Carnahan, D. H. (ed.), The *Ad Deum Vadit* of Jean Gerson 33, 111; The Attitude of the *Oriflamme* and the *Nain* towards Romanticism 45, 111.
- Carnoy, A. J., On the French *bois* and *bachelier* 32, 385; *La Science du mot* 43, 186.
- Carpenter, F. I., The Additions to the Spanish Tragedy 13, 30; The Elizabethan Attitude towards Insanity 11, 93; Leonard Cox and the First English Rhetoric 13, 146; Spenser's Cave of Despair 12, 129.
- Carpenter, F. I. [II], Ralph Waldo Emerson: Representative Selections (ed.) 50, 416.
- Carpenter, W. H., Books Printed in Iceland 10, 160; A Fragment of Old Icelandic 3, 59; Obituary: Jón Arnason 4, 196; Old Norse Bibliography 2, 39; The Philosophy of Dialect 1, 32; Two Words of Dutch Origin 1, 89; With Notes 1, 68.
- Carrière, J.-M., A French Adaptation of *Sandford and Merton* 50, 238.
- Carritt, E. F. (tr.), B. Croce, The Defence of Poetry, Variations on the Theme of Shelley 50, 480.
- Carruth, W. H. (ed.), Auswahl aus Luthers deutschen Schriften 15, 187; Schiller, *Wallenstein* (ed.) 10, 81; cf. 160, 17, 45; Förster's *Chevalier au Lion* and the *Mabinogi* 4, 163.
- Carstens, H. and A. Pillet, *Bibliographie der Troubadours* 49, 408.
- Carter, A. L., Falling as a Theme in Literature 38, 340; Nietzsche on the Art of Writing 39, 98.
- Carter, C. H., *Nymphidia, The Rape of the Lock*, and *The Culpit Pay* 21, 216.
- Carter, M. D. and C. Malloy (eds.), *Cuentos castellanos* 19, 107.
- Cary, H. F. (tr.), Dante, *The Divine Comedy* 13, 159.
- Case, A. E., Aaron Hill and Thomson's *Sophonisba* 42, 175; The Model for Pope's Verses *To the Author of a Poem Intituled "Successio"* 43, 321; Some Stage-Directions in *All's Well That Ends Well* 42, 79.
- Casford, E. L., The Magazines of the 1890's 45, 560.
- Caskey, J. H., The Life and Works of Edward Moore 43, 399; Tracing an Epigram 42, 323; Truth and Fiction in 18th Century Newspapers 45, 438; The Two Issues of *The World* 45, 29; Two Notes on Uncle Toby 42, 321.
- Cassell's New French Dictionary 18, 213.
- Cassidy, F. G., Suggested Repunctuation of a Passage in *Beowulf* 50, 88.
- Cassirer, E., *Die Philosophie der Aufklärung* 49, 336.
- Castegnier, G. (ed.), About, *L'Oncle et le neveu* et *Les Jumeaux de l'Hôtel Corneille* 13, 152; Extraits choisis des œuvres de François Coppée 8, 88; Labiche et Martin, *Le Voyage de M. Perrichon* (ed.) 17, 150.
- Castelli, G., *La vita e le opere di Cecco d'Ascoli* 8, 216.

- Castle, E., J. W. Nagl, and J. Zeitler, *Deutsch-österreichische Literaturgeschichte, ein Handbuch zur Geschichte der deutschen Dichtung in Österreich-Ungarn* 48, 46.
- Castro, A., *El pensamiento de Cervantes* 42, 275; *Santa Teresa y otros ensayos* 45, 347; W. Meyer-Lübke, *Introducción al estudio de la lingüística romance* (tr.) 30, 32.
- Caulfeild, R. V. A., *The French Literature of Louisiana* 46, 209.
- Cawley, F. S. (ed.), *Hrafnkels Saga Freysgoða* 48, 63; *An Ovidian Prototype of a Character in Wilhelm Meister* 40, 288.
- Cawley, R. R., "Areytos" in *Sidney's Defence of Poesy* 39, 121; *A Chaucerian Echo in Spenser* 41, 313; *George Gascoigne and the Siege of Famagusta* 43, 296.
- Cayrou, G., *Le Français classique* 40, 237.
- Cazals, F.-A. et G. Le Rouge, *Les derniers jours de Verlaine* 27, 117.
- Cazamian and Legouis, *Histoire de la littérature anglaise* 42, 325.
- Cederstrom, E. V., *The Earliest Vaudeville in the Théâtre italien* 38, 189.
- Cedrún de la Pedraja, *La Niñez de Menéndez y Pelayo* 28, 96.
- Cejador y Frauca, J. (ed.), *La Vida de Lazarillo de Tormes* 30, 85.
- Celani, E. (ed.), *Le Rime di Tullia d'Aragona cortigiana del secolo XVI* 7, 182.
- Centeno, A., *La Nochebuena de 1836 y su modelo horaciano* 50, 441; *Sobre el pasaje del Quijote referente al Tirant lo Blanch* 50, 375; — and F. C. Tarr, *A Graded Spanish Review Grammar with Composition* 49, 64.
- Cerf, B., *Anatole France* 42, 194; Daudet, *Tartarin de Tarascon* (ed.) 30, 114; — and W. F. Giese, *Simplest Spoken French* 33, 320.
- Cesareo, G. A., *La Poesia siciliana sotto gli Svevi* 11, 215; *Vita Nuova di Dante Alighieri* (ed.) 29, 250.
- Cestre, C., *An Introduction to Edwin Arlington Robinson* 46, 322.
- Chabaneau, C. (ed.), *Vie de Saint George*, poème provençal 3, 54.
- Chadwick, H. M., *The Origin of the English Nation* 23, 261; — and N. K. Chadwick, *The Growth of Literature. Vol. I: The Ancient Literatures of Europe* 49, 348.
- Chadwick, N. K. (ed.), *Russian Heroic Poetry* 48, 190.
- Chamberlain, A. F., *Child-Language* 25, 144; *Folk-Etymology in Canadian French* 6, 101; *Gender of Kalevala* 17, 263; *The Life and Growth of Words in the French Dialect of Canada* 9, 39, 68; *Modern Languages and Classics in America and Europe since 1880* 7, 159; *Mutation of Gender in the Canadian-French Dialect of Quebec* 10, 116; *Notes on the Canadian-French Dialect of Granby* 7, 12, 8, 16; *Preterite-Forms, etc., in the Language of English-Speaking Children* 21, 42, 25, 144.
- Chambers, D. L., *Tennysonia* 18, 227.
- Chambers, E. K., *Arthur of Britain* 43, 481; *The Elizabethan Stage* 40, 355; *The English Folk-Play* 50, 114; *The Mediæval Stage* 19, 207; *The Oxford Book of 16th Century Verse* 48, 263; *Shakespeare, A Survey* 42, 539; *Sir Thomas Wyatt and Some Collected Studies* 50, 207.
- Chambers, R. W., *Beowulf*, an Introduction to the Study of the Poem with a Discussion of the Stories of Offa and Finn 37, 418; *Beowulf*, with the Finnsburg Fragment (ed.) 31, 188; *On the Continuity of English Prose from Alfred to More and his School* 49, 477; *Widsith: A Study in Old English Heroic Legend* 28, 53; — and A. H. Bright, *New Light on Piers Plowman* 45, 203; — and A. Strong (tr.), *Beowulf* 43, 54; —, M. Förster, and R. Flower (eds.), *The Exeter Book of Old English Poetry* 49, 347.
- Champion, E. (ed.), *Œuvres complètes de Stendhal* 28, 160.
- Champion, P., *François Villon: sa vie et son temps* 30, 56; *Ronsard et son temps* 41, 351.
- Champneys, A. C., *History of English* 8, 95, 9, 217.

- Chandler, E. L., Study of the Sources of the Tales and Romances written by Nathaniel Hawthorne before 1853 43, 143.
- Chandler, F. W., The Contemporary Drama of France 36, 45; Modern Continental Playwrights 47, 350.
- Chandler, Z. E., An Analysis of the Stylistic Technique of Addison, Johnson, Hazlitt, and Pater 45, 132; — and J. H. Scott, Phrasal Patterns in English Prose 49, 53.
- Chang, Y. Z., A Note on Sharawadgi 45, 221.
- Chankin, V. and M. A. Luria (eds.), Lectures élémentaires 39, 110.
- Chapin, M. K., *Eugénie Grandet* 13, 96; cf. 160.
- Chapman, C. O., *Beowulf* and *Apolonius of Tyre* 46, 439; *The Pardoner's Tale: a Mediæval Sermon* 41, 506; *The Parson's Tale: a Mediæval Sermon* 43, 229.
- Chapman, J. A., Papers on Shelley, Wordsworth, and Others 45, 415.
- Chapman, P., L. Cons, L. Levengood, and W. Vreeland, An Anthology of 17th Century French Literature 43, 71.
- Chappell, E. (ed.), Shorthand Letters of Samuel Pepys 49, 278.
- Chappell, L. W., Another "Canterbury Tale" 50, 87; John Henry: a Folk-lore Study 50, 485.
- Charbonnel, J. R., La Pensée italienne au XVI^e siècle et le courant libertain 36, 166.
- Chardenal, C. A., First French Course 3, 264; — and M. S. Brooks, A Complete French Course 32, 292.
- Charlton, H. B., Castelvetro's Theory of Poetry 29, 222.
- Charpentier, J., Rousseau, The Child of Nature 47, 63.
- Chase, F. H., The Absolute Participle in the Old English *Apolonius* 8, 243.
- Chase, L. N., The English Heroic Play 19, 52, 152.
- Chase, M. E., Thomas Hardy from Serial to Novel 43, 356.
- Chase, S. P., Mr. John Masfield: A Biographical Note 40, 84; *The Pearl* (tr.) 49, 138; — and Members of the Chaucer Course in Bowdoin College (eds.), *The Pearl* 49, 138.
- Chatfield-Taylor, H. C., Molière 22, 182, 184.
- Chauveau, P., Frédéric Ozanam, sa vie et ses œuvres 3, 20.
- Chaytor, H. J. (ed.), Dramatic Theory in Spain 42, 47; The Troubadours and England 39, 318.
- Chazin, M., Chateaubriand "*Le chanfre d'Odérachi*" 47, 238.
- Chester, A. G., Thomas May: Man of Letters, 1595-1650 49, 489.
- Chevalier, M. F., A Dramatic Adaptation of Rabelais in the Seventeenth Century: *Les Aventures et le Mariage de Panurge* (1674) by Pousset de Montauban, with a Study of His Life and Other Plays 49, 483.
- Chew, S. C., Jr., Arnold's *The Church of Brou* 32, 245; Beaumont on Drunkenness 36, 53; Byron and Croly 28, 201; Byron in England 40, 176; *Byroniana* 33, 306; Did Byron Write *A Farrago Libelli*? 31, 287; The Dramas of Lord Byron: a critical study 31, 42; An English Precursor of Rousseau 32, 321; *Lycidas* and the Play of *Barnavel* 38, 122; Notes on Byron 29, 105; The Pamphlets of the Byron Separation 34, 155; Swinburne's Contributions to *The Spectator* in 1862 35, 118; Unpublished Letters of Byron 31, 446.
- Cheydleur, F. D., Essai sur l'évolution des doctrines de M. Georges Sorel 31, 360.
- Chickering, G. J., The Origin of a Ballad, 50, 465.
- Child, C. G., Achim von Arnim's *Der tolle Invalide* 12, 94; *Beowulf* 30, 53, 132, 2957 21, 175, 198; Chaucer's *House of Fame* and Boccaccio's *Amorosa Visione* 10, 190; Chaucer's *Legend of Good Women* and Boccaccio's *De Genealogia Deorum* 11, 238; The Diphthong *oi* in New England 15, 62; The 15th Annual Meeting of the Modern Language Association of America 13, 65; Gummere's Oldest English Epic 24, 253; cf. 25, 61, 157; *King* or *Cony* 13, 32; cf. 159; *Maiden Moder Milde* 14, 32; Nodier and *Peter Ibbetson* 10, 26; The Rise of the Heroic Play 19, 166; Selections from Chaucer

- 27, 264; *Stapol* = *Patronus* 8, 252; *Tempo* and *Shrend* Among Glass-Workers 12, 95; cf. 191; Verse as Prose in the 'Ayenbite' 10, 64; cf. 14, 32.
- Child, F. J., *English Ballads* 11, 158; cf. 159; *Jock of Hazeldean* and — 293 E 46, 304.
- Child, H., *Thomas Hardy* 31, 511.
- Child, J. A., A Note on the *Introduzione alle Virtù* 21, 79.
- Chinard, G., *Agatha et le vœu fatal d'Atala* 46, 69; A. de Vigny et Ange Pitou 45, 355; Baron de Lahontan, *Dialogues curieux entre l'auteur et un sauvage de bon sens qui a voyagé et Mémoires de l'Amérique septentrionale* 47, 406; Chateaubriand et l'abbé C. F. Painchaud 37, 101; Chateaubriand et Mrs. Sutton: l'épilogue d'un roman d'amour 37, 193; Destutt de Tracy, *De l'amour* (ed.), 41, 421; L'Exotisme américain dans la littérature française au XVI^e siècle 27, 152; Jefferson et les Idéologues 41, 205; Jefferson and Ossian 38, 201; Notes de John Adams sur Voltaire et Rousseau 46, 26; Notes sur le prologue d'*Atala* 31, 125; Notes sur le voyage de Chateaubriand en Amérique 31, 125; Une nouvelle source d'*Atala* 25, 137; Reply to L. Reynaud 42, 399; Les Sources d'un poème de Leconte de Lisle 36, 10; Vigny et l'Amiral Collingwood 46, 155; Volney et l'Amérique 39, 499.
- Chislett, W., Jr., The Classical Influence in English Literature in the 19th Century, and Other Essays and Notes 34, 172; A Method in Writing 29, 95; The Sources of *Ralph Roister Doister* 29, 166.
- Chorley's Catalogue of Comedias and Autos of Frey Lope Félix de Vega Carpio 24, 167, 198; cf. 32, 304.
- Christ, K., Die altfranzösischen Handschriften der Palatina 35, 192.
- Christiani, S., Samuel Johnson als Kritiker im Lichte von Pseudo-Klassizismus und Romantik 48, 275.
- Christiansen, R. T., The Vikings and the Viking Wars in Irish and Gaelic Tradition 46, 491.
- Christy, A., The Orient in American Transcendentalism, A Study of Emerson, Thoreau and Alcott 50, 58.
- Church, H. W., Bordeaux, *La Peur de vivre* 39, 109; — and O. Kuhns (eds.), Rostand, *Cyrano de Bergerac* 37, 47.
- Church, Howard W., Friedrich Rückert als Lyriker der Befreiungskriege 33, 113.
- Churchill, G. B., Richard the Third up to Shakespeare 15, 251; Wycherley, *The Country Wife* and *The Plain-Dealer* (ed.) 39, 445.
- Churchill, I. L., Editions of Percy's Memoir of Goldsmith 50, 464.
- Churchman, P. H., Byron and Espronceda 27, 28; Byron and Shakespeare 24, 126; Espronceda, *Blanca de Borbon* (ed.) 27, 28; Espronceda, Byron and Ossian 23, 13; — and Hacker, First Phonetic French Course 40, 118; — and F. W. Morrison (eds.), A. P. Valdés, *La Alegría del Capitán Ribot* 24, 59; — and C. E. Young, French Literature in Outline 44, 127.
- Cipriani, C. J., A Note on the Accentuation of Some French Names of Germanic Origin 28, 129.
- Clapin, A. C., First Italian Book 15, 90.
- Clapin, S., A New Dictionary of Americanisms 18, 30.
- Clarence, R., The Stage Cyclopaedia 26, 151, 200.
- Claretie, J., Correspondance entre Victor Hugo et Paul Meurice 26, 184.
- Clark, A. F. B., A Dialogue by Boileau 31, 315.
- Clark, A. M., Thomas Heywood 47, 195; Thomas Heywood as a Critic 37, 217.
- Clark, C. C., Concerning French Verse 40, 49; A Possible Source of Matthew Arnold's *Dover Beach* 17, 242.
- Clark, D. L., The Sources of Poe's *Pit and the Pendulum* 44, 349.
- Clark, E. G., *Titus and Vespasian* 41, 523.
- Clark, H. B. (ed.), *Lazarillo de Tormes* 13, 154.

- Clark, H. H., A Study of Melancholy in Edward Young 39, 129, 193.
- Clark, J. S. and J. P. Odell, A Study of English and American Writers 33, 376.
- Clark, R., Strangers and Sojourners at Port Royal 49, 339.
- Clark, R. B., William Gifford, Tory Satirist, Critic, and Editor 46, 268.
- Clark, T. M., En Voyage 20, 188.
- Clark, W. S., Dryden's Relations with Howard and Orrery 42, 16; The Early Stage History of the First Heroic Play 42, 381; Lost Stage Directions in Orrery's Plays 47, 240; Notes on Two Orrery MSS. 44, 1.
- Clarke, A. F. B., Boileau and the French Classical Critics in England (1660-1830) 41, 275.
- Clarke, C. C., Jr., Common Difficulties in Reading French 26, 60; *Eugénie Grandet* 13, 160; Two Investigations in French Phonetics 19, 199.
- Clarke, H. A. and C. Porter, Shakespeare Studies. *Macbeth* 17, 124.
- Classen, E., On Vowel Alliteration in the Old Germanic Languages 30, 108; — and F. E. Harmer (eds.), *An Anglo-Saxon Chronicle* 42, 60.
- Clausen, H. V., Sprogkårt over Sønderjylland 4, 222.
- Clédat, L. (ed.), *La Chanson de Roland* 1, 30, 101, 3, 12; Correction au Vers 3641 de la *Chanson de Roland* 2, 12; Extraits de la *Chronique de Joinville* 2, 209; Grammaire élémentaire de la vieille langue française 1, 56; Nouvelle grammaire historique du français 4, 94.
- Clément, L., Henri Estienne et son œuvre française 16, 156.
- Clement, N. H., The Influence of the Arthurian Romances on the Five Books of Rabelais 42, 52.
- Clemons, H. and M. W. Croll (eds.), *Euphuës: the Anatomy of Wit, Euphuës and his England*. By John Lyly 32, 448; "The Foolish Eiesse" 25, 200.
- Clerc, C., Le Génie du paganisme 42, 135.
- Cloetta, W., Beiträge zur Literaturgeschichte des Mittelalters und der Renaissance 6, 182, 7, 49.
- Cloran, T., The Dialogues of Gregory the Great translated into Anglo-Norman French by Angier 16, 241.
- Clough, B. C., "Full Many a Gem" 35, 117; Notes on the Metaphysical Poets 35, 115.
- Clubb, M. D., The Second Book of the 'Cædmonian' MS. 43, 304.
- Coad, O. S., A Note on *Love's Labour's Lost* 31, 123; An Old American College Play 37, 157; Was *Macbeth* Indebted to *Henry VI*? 38, 185.
- Coar, J. F., The Parcae in Goethe's *Faust*, Part II, Act I, Scene 3 14, 161.
- Cobb, C. W., A Scientific Basis for Metrics 28, 142.
- Cobb, M. E., Pope's Lines on Atticus 36, 348.
- Cobb, P., Edgar Allan Poe and Friedrich Spielhagen. Their Theory of the Short Story 25, 67.
- Coblentz, H. E., Some Suggested Rime Emendations to the York Mystery Plays 10, 39.
- Cocheris, H., Origine et formation de la langue française 2, 177.
- Coelho, F. A., Tradições relativas as Sereias e Mythos Similares 2, 42.
- Coffman, B. R., A Note on Hagedorn's and Haller's German-English Literary Relations 41, 387.
- Coffman, G. R., Collins and Thomson—A Suggestion 31, 378; A Note on Shakespeare and Nash 42, 317; A Note on the *Miller's Prologue* 50, 311.
- Cohen, G., Chrétien de Troyes et son œuvre 47, 186; Ecrivains français en Hollande dans la première moitié du XVII^e siècle 37, 434; Histoire de la mise en scène dans le théâtre religieux français du moyen-âge 22, 19, 42, 553; Mystères et moralités du MS. 617 de Chantilly 37, 106; Ronsard 44, 393; Le Théâtre en France au moyen âge 43, 484.
- Cohen, M. et A. Meillet, Les Langues du monde 40, 373.
- Cohn, A., On an Expression of Madame de Staël 2, 222; — and B.

- D. Woodward (eds.), *Voltaire's Prose* 14, 123.
- Cohn, E., *Gesellschaftsideale und Gesellschaftsroman* 39, 128.
- Cointat, A. and H. I. Williams (eds.), Musset, *Histoire d'un merle blanc* 13, 253.
- Colbeck, C., *The Teaching of Modern Languages in Theory and Practice* 3, 9.
- Colburn, J. E., *Merchant of Venice*, II, 2, 11 11, 29.
- Colby, E., *The German Hotel* 29, 248; *The Shepherdess of the Alps* 29, 247; *Two Slices of Literature* 38, 473; Winthrop and Curtis 30, 62; cf. 196.
- Cole, H. W., *The Influence of Plautus and Terence Upon The Stonyhurst Pageants* 38, 393.
- Coleman, A., *Influence of English Literature on Flaubert before 1851* 26, 143; *Some Inconsistencies in Salammbô* 27, 123; *Some Sources of Flaubert's Smarh* 40, 205; —, E. H. Wilkins, and H. R. Huse, *First Lessons in Spoken French for Men in Military Service* 32, 511; — and La Meslée, *Le Soldat américain en France* 32, 511.
- Coleman, A. P., *Polonisms in the English of Conrad's Chance* 46, 463.
- Coleridge, E. H. (ed.), *Christabel*, by Samuel Taylor Coleridge 23, 125.
- Colin, T. F. (ed.), *Jean de la Brète, Mon Oncle et mon curé* 17, 53; cf. 94; *Notes on the Syntax of the French Verb in Writers of the Seventeenth Century* 12, 70; — and A. Sérafin, *Practical Lessons in French Grammar* 26, 261.
- Collar, W. C. and W. Eysenbach, *Graded German Lessons* 3, 197.
- Colleston, C. H., *Narcissus Plays Distinguished* 20, 134, 192; *Notes on the "New England Short o"* 22, 80.
- Collins, F., Jr., *Solas in The Miller's Tale* 47, 363.
- Collins, J. C. (ed.), *The Plays and Poems of Robert Greene* 22, 197; *The Study of English Literature* 7, 31.
- Collins, R. L., *An Early Edition of B. M. Carew* 48, 249.
- Collins, V., *Attempt at a Catalogue* 9, 160.
- Collison-Morley, L., *Modern Italian Literature* 29, 23.
- Collitz, H., *Das Analogiegesetz der westgermanischen Ablautsreihen* 20, 65, 129; *dürfen* and its Cognates 20, 105; *Early Germanic Vocalism* 33, 321; *Germanische Wortdeutungen* 37, 215, 274; *Goethe's Use of vergakelt* 31, 75; *MHG. alrüne* 34, 52; *Das schwache Präteritum und seine Vorgeschichte* 29, 178; *Weinhold Library* 21, 96; *Zu den MHD. kurzen Präterita gie, fie, lie* 32, 207, 449; cf. 45, 230; *Zum vokalischen Auslautsgesetze der germanischen Sprachen* 20, 129.
- Colton, E. A., *Changes in English Usage between 1878 and 1902 as Shown in the Textbooks of an American Purist* 25, 205.
- Colton, M. A., *La Phonétique castillane* 27, 54, 125.
- Colvin, S., *John Keats* 33, 256, 293.
- Colwell, W. A., *The First English Translator of Wieland's Oberon* 22, 95; *On an 18th Century Translation of Bürger's Lenore* 24, 254.
- Comfort, W. W. (ed.), *Calderón, La Vida es Sueño* 20, 220; *The Motif of Young Waters* 20, 115; *Notes on Old French Similes of the Chase* 35, 340; *Translations of Chrétien de Troyes* 30, 29; *The Treatment of Nature in Wistasse Le Moine* 13, 257.
- Compton-Rickett, A. and T. Hake, *The Life and Letters of Theodore Watts-Dunton* 32, 236.
- Conant, M. P., *The Oriental Tale in England in the 18th Century* 24, 186.
- Confrey, B., *A Note on Richard Crashaw* 37, 250.
- Conley, C. H., *An Instance of the Fifteen Signs of Judgment in Shakespeare* 30, 41.
- Connely, W., *Brawny Wycherley* 46, 210.
- Cons, L., *Anthologie littéraire de la Renaissance française* 47, 416; *L'Auteur de la farce de Pathelin* 42, 327; *La Préface des Fables de La Fontaine: une correction* 37, 246; —, P. Chapman, L. Levengood, and W. Vreeland, *An An-*

- thology of 17th Century French Literature 43, 71.
- Constans, A., Georges de Scudéry's Lost Epic 37, 212.
- Constans, L., Chrestomathie de l'ancien français 23, 122.
- Conybeare, F. C. (tr.), W. Scherer, A History of German Literature 1, 71, 98.
- Cook, A. S., The Affinities of the *Fata Apostolorum* 4, 4; Aldhelm and the Source of *Beowulf* 2523 40, 137; Alfred's "Prayer-Men, War-Men, and Work-Men" 6, 174; Alfred's *Soliloquies* and Cynewulf's *Christ* 17, 110; The Amazonian Type in Poetry 5, 161; The Anglicization of Macaulay's Vocabulary 1, 69; An AS. Gloss 11, 160; The Authorship of the O. E. *Andreas* 34, 418; Bede and Rabbinical Literature 6, 191; *Beowulf*, 159-163 40, 352; *Beowulf*, 1422 39, 77; cf. 40, 137; The Bewcastle Cross and Other Notes 18, 160; Biblical Quotations in O. E. Prose Writers 13, 224; Bitter Beer-Drinking 40, 285; Byron, *Manfred* 3. 4. 36-41, and Shelley, *Hellas* 696-703 20, 161; Caedmon and the Ruthwell Cross 5, 77; Chaucer, *Parl. Foules* 353 21, 111, 22, 146; Chaucer, *Prol.* 466 22, 126; Chaucer and Venantius Fortunatus 39, 376; Chaucer's *fraknes* 31, 315; *Christ* 485-6 15, 253; Cicero as an Authority for Gosson's 'School of Abuse' 5, 103; The Concordance Society 22, 33; cf. 24, 187; A Concordance to the English Poems of Thomas Gray (ed.) 24, 187; Cynewulf, *Christ* 930-940, 1320 21, 8, 24, 167; Cynewulf's Principal Source for the Third Part of *Christ* 4, 171; Dante, *Inf.* 3. 40-41 20, 118; Dante's Figure of the Seal and the Wax 15, 256; Deeds, not Years 9, 200; *Dewy-Feathered* 8, 59; "Early English" 5, 155; cf. 189; The Elizabethan Invocations to Sleep 4, 229, 5, 11; English Rimes 3, 209; *Familia Gollæ* 23, 161; A First Book in Old English 9, 187; A Fourth Century Poem, Entitled *The Pearl* 20, 118; Germans in England in the 8th Century 4, 238; Hellenic and Beowulfian Shields and Spears 41, 360; Henryson, *Testament of Cresseid* 8-14, 22, 62; The House of Sleep:—A Study in Comparative Literature 5, 5; *Judith* (ed.) 4, 120; Judaism in the West in the 7th Century 6, 252; Laws of Wihtried, No. 28 20, 30; A List of the Strong Verbs in Part II. of Aelfric's *Saints* 2, 59; Literary Middle English Reader 31, 62; A Literary Motive Common to Old, Middle, and Modern English 7, 134; "Look What" 31, 442; *Lycidas* 40 ff., 113 ff. 15, 255, 16, 92; Marlowe, *Faustus* 13. 91-2, 106-9 21, 145, 22, 35, 24, 166; Matthew Arnold's *The Church of Brou* 32, 124; cf. 245; Milton, *Comus* 598 24, 55; Milton's *L'Allegro* 25 15, 160; Miscellaneous Notes 22, 207, 33, 378; Native and Foreign Words in De Quincey 1, 15; 'Never less Alone than when Alone' 24, 54; cf. 123, 226, 25, 28, 96, 26, 232, 34, 122, 441; New Texts of the Old English Lord's Prayer and Hymns 7, 11; A Note on the *Beowulf* 8, 59, 9, 237; Notes on Marlowe's *Tamburlaine* 21, 112; Notes on O. E. Words 3, 6; Notes on Prudentius 21, 150; Notes on Shakespeare 21, 147; Notes on Shelley 20, 161; The O. E. *Andreas* and Bishop Acca of Hexham 40, 190; The O. E. *Elene*, *Phœnix*, and *Physiologus* (ed.) 35, 250; O. E. Literature and Jewish Learning 6, 71; O. E. Notes 17, 209; The O. E. Optative of Unexpectant Wishing 10, 28; O. E. *scûrheard* 7, 253; O. E. *sûðanēastan* 20, 126; O. E. *Whale* 9, 65; The O. E. Word *synrust* 4, 129; The Opening of Boccaccio's Life of Dante 17, 138; *Paradise Lost* vii. 364-366 16, 202, 20, 125; *Phœnix* 56 14, 225; The Phonological Investigation of O. E. 3, 236; A Problem in M. E. 2, 35; *Rabbi Ben Ezra* 43-45 20, 64; Readings in Ryman's Poems 8, 65; A Recent Estimate of Ben Jonson 7, 255; Recent Opinion Concerning the Riddles of the Exeter Book 7, 10; *The Romaunt of the Rose* and Professor Skeat's

- Vocabulary Test 2, 143; Ruskin and Alfred's Prayer 6, 173; cf. 7, 126; *Samson Agonistes* 1665-6 21, 78; cf. 22, 47; 2 *Henry IV* 4. 5. 233-241 20, 69; Shakespeare, *Hamlet* 3. 4. 56 20, 216; Shakespeare, *Othello* 3. 4. 74 21, 247; cf. 22, 64; Shakespeare, *Tempest* 2. 2. 28 21, 50; Sidney and Giordano Bruno 8, 93; Sidney's *Defense of Poesy* 5, 242; E. Sievers, *An O. E. Grammar* (tr.) 1, 29, 3, 81, 187; A Simile of Browning's 24, 54; A Simile of Guido Guinicelli's 20, 68; cf. 21, 160; Stray Notes 21, 78; Supplementary Note to "Cardinal Guala and the Vercelli Book" 4, 212; Two Chaucer Notes 8, 58, 31, 441; Two Suggestions from Boccaccio's *Vita di Dante* 16, 224; An Unsuspected Bit of O. E. Verse 17, 7, 95; Various Notes 22, 146; Wordsworth, *Prelude* 1. 466, and Tennyson *Morte d'Arthur* 272 20, 119; — and C. B. Tinker, Translations from O. E. Poetry 41, 488.
- Cooke, A. B., The Development of the Nature-Sense in the German Lyric 16, 244.
- Cooke, G. W., Poets and Problems 2, 68.
- Cooper, C. B., But Me No Buts 31, 314; Captain Thomas Morris on Garrick 32, 504; Miscellaneous Notes 32, 436; Tintinnabulation 41, 318.
- Cooper, L., An Aquatic in *The Rime of the Ancient Mariner* 20, 107; Coleridge and Sir John Davies Again 45, 464; Coleridge's Father 18, 223; Concordance of Boethius 44, 544; A Concordance to the Poems of William Wordsworth 27, 81; A Dissertation upon Northern Lights 21, 44; Dryden and Shelley on Milton 23, 93; The "Forest Hermit" in Coleridge and Wordsworth 24, 33; A Glance at Wordsworth's Reading 22, 83, 110; The Greek Genius and Its Influence; Select Essays and Extracts 33, 509; Mark Twain's Lilacs and Laburnums 47, 85; *Mumma* in *Purchas his Pilgrimage* 22, 64; "Never Less Alone than when Alone" 26, 232, 34, 122, 441; "A Note on *Eastward Ho*, I, ii, 178" 43, 324; A Note on Legouis and Cazamian, *Histoire de la littérature anglaise* 42, 325; Notes on Byron and Shelley 23, 118; Pleonastic Compounds in Coleridge 19, 223; The *Rhetoric* of Aristotle 48, 276; 'She was a Maiden City' 26, 199; Wordsworth's Knowledge of Plato 33, 497; — and A. Gudeman, *Bibliography of the Poetics of Aristotle* 44, 548.
- Cooper, W. A., Goethe's Quotation from Hutten in *Dichtung und Wahrheit* 24, 80, 101; A Paracelsian Passage in Goethe's *Ephemerides* 25, 168.
- Corbet, D., *A Un Révérend Crapaud* 4, 168; *L'Parapillie D'Men Grand Père* 4, 167.
- Corday, M., *Dernières Pages inédites d'Anatole France* 41, 334.
- Cornu, J. (ed.), *Estoria Troyã* 17, 22.
- Corson, H., An Introduction to the Study of Shakespeare 5, 13; A Passage of *Beowulf* 3, 97; A Primer of English Verse 8, 245.
- Cortés, N. A., Casos cervantinos que tocan a Valladolid 32, 126; La Muerta del Conde de Villamediana 43, 553; cf. 44, 136.
- Cortina, R. D. de la (ed.), P. A. de Alarcón, *El Final de Norma* 10, 91.
- Cory, H. E., Edmund Spenser. A Critical Study 35, 165.
- Cosenza, M. E., Francesco Petrarca and the Revolution of Cola di Rienzo 28, 128.
- Cosijn, P. J., *Bevan* 2, 5.
- Cosquin, E., Contes populaires de Lorraine 2, 87.
- Cosulich, G., Two Dramatic Notes 29, 194.
- Cotarelo y Mori, E., Don Diego Jiménez de Enciso y su teatro 32, 191; Estudios de historia literaria de España 18, 77.
- Cotterill, H. B. (tr.), Homer's *Odyssey* 28, 63.
- Coulon, M., *Témoignages* (Moréas, A. France, R. de Gourmont) 27, 117.
- Coulter, C. C., Two of E. K.'s Classical Allusions 35, 55.
- Coulton, G. G. (tr.), *Pearl*, a Fourteenth Century Poem 22, 21.

- Courthope, W. J., *A History of English Poetry* 11, 156.
- Courtonne, E., *Langue internationale néo-latine ou langage auxiliaire simplifié* 1, 38.
- Covington, F. F., Jr., *An Early 17th Century Criticism of Spenser* 41, 386; *A Note on Faerie Queene* IV. iii. 27 40, 253.
- Cowling, G. H., *Chaucer* 43, 206; *The Dialect of Hackness (North-East Yorkshire), with original specimens and a word-list* 31, 508; *An Examination of Professor —'s New Metrical Test* 42, 229.
- Cowper, F. A. G. (ed.), *Italian Folk Tales and Folk Songs* 39, 126.
- Cox, E. G., *Celtic Lore* 25, 64; *King Lear in Celtic Tradition* 24, 1.
- Cox, R. A., *Dominant Ideas in the Works of Guy de Maupassant* 47, 554.
- Cox, S. H., *Chaucer's Cheerful Cynicism* 36, 475.
- Coyne, J., *Gellerts Lustspiele* 15, 189.
- Craig, H., *Shakespeare: a Historical and Critical Study* 47, 69.
- Crane, D., *Johannes Secundus: His Life, Work, and Influence on English Literature* 47, 270.
- Crane, R. S., *An Early 18th Century Enthusiast for Primitive Poetry: John Husbands* 37, 27; *Gray's Elegy and Lycidas* 38, 183; *Johnson and Evan Evans* 45, 31; *New Essays by Oliver Goldsmith* (ed.) 43, 403; "Oliver Goldsmith, M. B." 48, 462; —, F. B. Kaye, and M. E. Prior, *A Census of British Newspapers and Periodicals, 1620-1800* 43, 212; — and J. H. Warner, *Goldsmith and Voltaire's Essai sur les mœurs* 38, 65.
- Crane, T. F., *French Folk-Tales* 2, 87; *Liber de Miraculis Sanctae Dei Genitricis Marie* 41, 340; *Le Romantisme français* 2, 181; *La Société française au 17^e siècle* 5, 46.
- Cranmer-Byng, L. (ed.), *Selections from the Prose Merlin* 46, 481.
- Crapsey, A., *A Study in English Metrics* 33, 381.
- Crathern, A. T., *A Romanticized Version of Hero and Leander* 46, 382.
- Crawford, A. W., *The Apparitions in Macbeth* 39, 345, 383; *Keats's Ode to the Nightingale* 37, 476; *A Note on Julius Caesar* 37, 164; *O Proper Stuff!—Macbeth*, III, iv, 60 30, 158; *On Coleridge's Ancient Mariner* 34, 311.
- Crawford, D. H. (tr.), *Beowulf* 42, 202.
- Crawford, J. P. W., *Acuña's Sonnet on Endymion* 44, 464; *Analogues to the Story of Selvagia in Montemayor's Diana* 29, 192; *Ernesto García Ladeveze* 25, 32; *Francisco de la Torre and Juan de Almeida* 42, 365; *A Letter from Medinilla to Lope de Vega* 23, 234; *A Note on the Comedia Calamita of Torres Naharro* 36, 15; *The Notes Ascribed to Gallardo on the Sources of Espinosa's Flores de poetas ilustres* 44, 101; *Notes on Three Sonnets of Boscán* 41, 102; *El Príncipe Don Carlos of Ximénès de Enciso* 22, 238; *On the Relation of Congreve's Mourning Bride to Racine's Bajazet* 19, 193; *A Rare Collection of Spanish Entremeses* 22, 52; *The Seven Liberal Arts in Lope de Vega's Arcadia* 30, 13; *The 1603 Edition of La Cueva's Saco de Roma* 44, 389; *A 16th Century Spanish Analogue of Measure For Measure* 35, 330; *Some Notes on La Constante Amarilis of Christoval Suarez de Figueroa* 21, 8; *The Source of a Pastoral Eclogue Attributed to Francisco de Figueroa* 35, 438; *Sources of an Eclogue of Francisco de la Torre* 30, 214; *Spanish Drama before Lope de Vega* 38, 295; *Two Spanish Imitations of an Italian Sonnet* 31, 122.
- Crist, C. M., *Some Judgments of Voltaire by Contemporaries* 50, 439.
- Critchlow, F. L., *Old French Literature: The Round Table before Wace* 16, 31.
- Croce, B., *The Defence of Poetry, Variations on the Theme of Shelley* 50, 480; cf. 43, 258.
- Crofts, J. (ed.), *Gray, Poetry and Prose* 43, 213.

- Croissant, D. W. C., Cibber's *Cinna's Conspiracy* 24, 257.
- Croll, M. W., *Arcadia* 16, 62; John Florio 34, 376; — and H. Clemons (eds.), *Euphuus: the Anatomy of Wit, Euphuus and his England*. By John Lyly 32, 448.
- Cromwell, O., Thomas Heywood 44, 480.
- Cronan, U., Teatro español del siglo XVI 30, 121.
- Crooks, E. J., The Influence of Cervantes in France in the 17th Century 47, 50.
- Crosland, J. (ed.), *Guibert d'Andrenas* 39, 190.
- Crosland, T. W. H., The English Sonnet 34, 506.
- Cross, T. P. and W. A. Nitze, Lancelot and Guinevere 46, 53; — and H. R. Plomer, The Life and Correspondence of Lodowick Bryskett 43, 183.
- Cross, W. L., An Earlier *Waverley* 17, 44; The History of Henry Fielding 34, 235.
- Crotch, W. J., The Prologues and Epilogues of William Caxton 45, 409.
- Crouzet, P., E. Abry, C. Audic, Histoire illustrée de la littérature française 28, 59, 232.
- Crow, C. L. (ed.), *Maldon and Brunnanburh* 13, 236.
- Crowley, F. J., Corrections and Additions to Bengesco's *Bibliographie* 50, 440; Some Neglected Letters of Voltaire 50, 215; Two Unpublished Letters of Voltaire 49, 181.
- Cru, R. L. (ed.), Montesquieu, *Lettres persanes* 30, 253.
- Crum, R. B., Scientific Thought in Poetry 48, 64.
- Cumberland, J. (ed.), Chaucer 24, 159.
- Cumming, W. P., Ovid as a Source for Spenser's Monster-Spawning Mud Passages 45, 166; The *Revelations of Saint Birgitta* (ed.) 46, 341.
- Cummings, H. M. (tr.), Boccaccio, *Il Filostrato* 40, 292; The Indebtedness of Chaucer's Works to the Italian Works of Boccaccio 32, 302; Chaucer's *Prologue*, 1-7 37, 86.
- Cunliffe, J. W., Browning's *Christ-mas Eve* 25, 129; The *Cædmon MS.* 25, 96; *Eastward Hoe* 24, 256; English Literature During the Last Half Century 34, 497; Modern English Playwrights 43, 402; Thought and Afterthought in Browning's *Paracelsus* 26, 264; — and P. de Bacourt, French Literature during the Last Half-Century 39, 305.
- Cunningham, R. N., Jr., Nine Tales by Motteux 46, 93; Peter Anthony Motteux, 1663-1718: A Biographical and Critical Study 50, 403.
- Curme, G. O., Adjective or Adverb? 27, 104; A First German Grammar 31, 47; Force and Function of "Solch" 27, 201; A Grammar of the German Language 23, 154, 31, 147, 39, 425; Grillparzer, *Libussa* (ed.) 28, 255; The Indicative after a Present, the Subjunctive after a Past 24, 97; An Omission from —'s *Syntax* 49, 404; Origin and Force of the Split Infinitive 29, 41; Pronunciation of *R* and *G* in Germany 6, 3; The Proper Subject of a Passive Verb 28, 97; Selected Poems from *Premières et Nouvelles Méditations* 4, 56, 89; The Use of the Subjunctive in German to Indicate Certainty or Fact 23, 134.
- Curry, W. C., The Bottom of Hell 38, 253; Chaucer and the Medieval Sciences 43, 206; "*Fortuna Maior*" 38, 94; The Judgment of Paris 31, 114; Middle English *brent brows* 33, 180; Two Notes on Chaucer 36, 272.
- Cursor, P., *Swashbuckling* 12, 256.
- Curtiss, J. T., The Meaning of the Word "Dade" 42, 100.
- Cury, C. et O. Boerner, Histoire de la littérature française 28, 31.
- Cushman, R. M., Concerning Fulke Greville's (Lord Brooke's) Tragedies, *Alaham* and *Mustapha* 24, 180.
- Cutting, S. W., Concerning the Modern German Relatives, *das* and *was* 18, 75; Faust's First Monologue and the Earth-Spirit-Scene in the Light of Recent Criticism 10, 232; *Fürbrechen*: Walther von der Vogelweide 105-14 22, 224; A Language of the Philipines 22, 159; Neidhart von Reu-

- enthal and Berthold Steinmar von Klingnau 6, 225; Note to Goethe's *Faust*, Part i, l. 719 9, 49; cf. 99; Note to Schiller's *Wallensteins Lager*, l. 1096 12, 171; cf. 13, 94.
- Dabney, J. P., The Musical Basis of Verse 17, 32.
- Dabney, L. E., Claude Billard, Minor French Dramatist of the Early 17th Century 47, 59; More About Claude Billard 48, 316; A 16th Century French Play Based on the *Chastelaine de Vergi* 48, 437.
- Dabney, R. H., The Causes of the French Revolution 3, 265.
- Daehler, A. H., Adam's Motive 31, 187.
- Dahlerup, V., Ordbog over det danske Sprog 43, 349.
- Dale, G. I., *Las Cortes de la muerte* 40, 276; The Date of Antonio de Villegas' Death 36, 334; The Figurative Negative in Old Spanish 44, 323; La Rochefoucauld and Cervantes 46, 519; A Second Source of Lope's *El Castigo del discreto* 43, 310; Spanish *Fondo* en once more 42, 319; *Temer* with the Indicative 34, 307; "Une Tranche de vie" 50, 265; An Unpublished Version of the *Historia de Abindarráez y Jarifa* 39, 31; *Ver y no creer*; a Comedy attributed to Lope de Vega 40, 302.
- Dall, C. H., What we really know about Shakespeare 1, 41.
- Dallas, D. F., Le Roman français de 1660 à 1680 49, 206.
- Damon, S. F., Some American References to Blake before 1863 45, 365; Three Generations of One Line 40, 441.
- Daniel, P. A. and R. W. Bond (eds.), The Works of Beaumont and Fletcher 20, 121.
- Daniels, W. M. (ed.), Contes de la France contemporaine 39, 110.
- Danton, G. H., *Anton Reiser* and *Asmus Semper* 23, 77; A Curious Slip in Wieland 22, 262; The Date of the Scene of Tieck's *Sternbald* 25, 11; Germany Ten Years After 43, 347; The Nature Sense in the Writings of Ludwig Tieck 24, 247; Notes on Orsina 27, 137; *Palaestra*, lxxxiv 25, 128.
- Dargan, E. P., Honoré de Balzac. A Force of Nature 49, 279; Some Recent French Plays 21, 89, 151; — and W. A. Nitzze, A History of French Literature 39, 35, 43, 211.
- Darmesteter, A., Le démonstratif *ille* et le relatif *qui* en roman 2, 40; The Life of Words as the Symbols of Ideas 2, 118; — A. Hatzfeld and A. Thomas, Dictionnaire général de la langue française 6, 185; — and E. T. Owen, Notes on the *Petite Fadette* of George Sand 1, 30; — et D. S. Blondheim, Les Gloses françaises dans les commentaires talmudiques de Raschi 45, 530.
- Darnall, F. M., Milton and Diodati 32, 377; Milton's *L'Allegro* and *Il Penseroso* 31, 56; cf. 437, 32, 377; Swift's Belief in Immortality 47, 448; Two Disciples of Transcendentalism 29, 239.
- Daryush, E., Robert Bridges: His Work on the English Language 47, 343.
- Das, P. K., Evidences of a Growing Taste for Nature in the Age of Pope 44, 194.
- Daudon, R., L'Accent allemand dans Balzac 50, 382.
- David, H. C.-E., Chez nous 30, 114.
- Dauids, W., Verslag van een onderzoek betreffende de betrekkingen tusschen de Nederlandsche en de Spaansche letterkunde in de 16-18^e eeuw 36, 366.
- Davidson, C., Concerning English Mystery Plays 7, 170; The Differences between the Scribes of *Beowulf* 5, 43; cf. 123, 189; "Endorred" 5, 26; The Play of the Weavers of Coventry 7, 92; cf. 7, 154, 19, 31.
- Davidson, F. J. A., Froissart's *Pastourelles* 13, 229; The Meaning of *Vita Nuova* 24, 227; cf. 25, 37; The Origin of the French Alexandrine 16, 39; The Origin of the Sestina 25, 18; The Plays of Paul Hervieu 22, 209; Ueber den Ursprung und die Geschichte der französischen Ballade 17, 87.
- Davidson, L. J., Forerunners of Goldsmith's *The Citizen of the World* 36, 215.

- Davidson, T., Dante Text-Criticism 2, 78; Giordano Bruno 2, 203; Scartazzini's Handbook to Dante (tr.) 2, 206; Scottish Words 3, 69; Some Unrecorded Scotch Words 2, 130.
- Davidts, H., Die novellistische Kunst Heinrichs von Kleist 30, 47.
- Davis, A. L., Fontane and the German Revolution of 1848 50, 1; Fontane as a Prophet of German Political Life 48, 449.
- Davis, B. E. C., Edmund Spenser: A Critical Study 50, 192.
- Davis, E. Z., Translations of German Poetry in American Magazines (1741-1810) 21, 185.
- Davis, J. F. (ed.), AS. Chronicles 7, 179.
- Davis, R. M., Stephen Duck, The Thresher Poet 42, 492.
- Davray, H. D. (tr.), J. Fitzmaurice-Kelly, Littérature espagnole 19, 244.
- Day, C. L., A Lost Play by D'Urfey 49, 332; The Songs of John Dryden (ed.) 49, 350; The Songs of Thomas D'Urfey (ed.) 50, 118; Three Notes on Thomas Randolph 46, 507.
- Day, W. C. and H. C. G. Brandt (eds.), German Scientific Reading 12, 157.
- Deane, C. V., Dramatic Theory and the Rhymed Heroic Play 48, 195.
- Deanesly, M. (ed.), Richard Rolle of Hampole, *Incendium Amoris* 31, 255.
- Dearborn, G. V. N., How to Learn Easily: Practical Hints on Economical Study 32, 379.
- De Boer, J., Colletet's Exile after his Condemnation in 1623 47, 159.
- Decurtins, C., Rätoromanische Chrestomathie 3, 23.
- Dedeck-Héry, V. L., *The Life of Saint Alexis* 47, 533.
- Dedieu, J., Montesquieu 30, 253.
- Deering, W. (tr.), Cervantes, *The Little Gypsy* 6, 114.
- Deetjen, W. (ed.), Immermanns Werke 28, 14.
- Deferrari, H. A., Trocho in *El Abencerraje* 42, 529.
- Deghuée, C. J., Joseph Jacob's Translation of Balthasar Gracian's *Oraculo Manual* 8, 126; Mr. Renaud's Metrical Translations 5, 155.
- De Gregorio, G., La Riforma ortografica dell'inglese, del francese e dell'italiano 31, 227.
- De Haan, F., Barlaam and Joasaph in Spain 10, 11, 69; Obituary: Louis Emil Menger 18, 225.
- De Haas, C. E., Nature and the Country in English Poetry of the first Half of the Eighteenth Century 45, 68.
- Delbrück, B., Grundlagen der neu-hochdeutschen Satzlehre 36, 382.
- Del Lungo, I., Beatrice nella vita e nella poesia del secolo XIII 6, 214.
- Delpit, L., L'Age d'or de la littérature française 25, 195; Paris-Théâtre contemporain 41, 277.
- De Maar, H. G., A History of Modern English Romanticism 44, 188.
- De Mille, G. E., Literary Criticism in America 47, 349.
- Demorest, D. L., L'Expression figurée et symbolique dans l'œuvre de Gustave Flaubert 48, 546.
- Denkinger, E. M., Minstrels and Musicians in the Registers of St. Botolph Aldgate 46, 395.
- Denkinger, M., La Candidature de Sainte-Beuve à l'Ecole Normale en 1834 45, 421, 46, 120.
- Denney, J. V. and F. N. Scott, An Elementary English Composition 15, 256.
- Dennis, L., The Boy Called Ambrosius 46, 23.
- De Perott, J., Beaumont and Fletcher and the *Mirror of Knighthood* 22, 76; The Brook Simile in the *Mirror of Knighthood* and with Shakespeare 29, 28; *The Mirror of Knighthood* 39, 441; Robert Greene and the Italian Translation of *Achilles Tatius* 29, 63; The Spanish Idiom *fondo en* 33, 311; cf. 34, 309; Welsh Bits in the Tudor and Stuart Drama 36, 352.
- Desages, P. (ed.), *Mérimée, Chronique du règne de Charles IX* 9, 184.
- Descharmes, R. et R. Dumesnil, *Au-tour de Flaubert* 28, 180.
- De Selincourt, see Selincourt.
- Des Granges, Ch.-M. et O. Towles,

- Histoire de la civilisation française des origines à nos jours 49, 351.
- Desonay, F., Le Rêve hellénique chez les poètes parnassiens 45, 50.
- De Vane, W. C., Jr., Browning's Parleyings 43, 552; The Shorter Poems of Robert Browning 40, 486; — and F. E. Ratchford (eds.), Charlotte Brontë, *Legends of Angria* 50, 121.
- D'Evelyn, C., Bede's *Death Song* 30, 31; *Piers Plowman* in Art 34, 247.
- De Vere, M. S., see Schele de Vere.
- De Vitis, M. A., A Spanish Grammar for Beginners 31, 430.
- De Vries, L. P., The Nature of Poetic Literature 46, 529.
- De Vries, T., Holland's Influence on English Language and Literature 33, 175.
- Dewar, R. (ed.), Burns: Poetry and Prose 45, 488.
- Dibble, R. F., Charles Dickens: His Reading 35, 334.
- Dibelius, W., Handbuch der englisch-amerikanischen Kultur 38, 101.
- Dicey, A. V., The Statesmanship of Wordsworth 33, 128.
- Dickinson, G. L. and F. M. Stawell, Goethe and *Faust*, an Interpretation 46, 57.
- Dickinson, T. H., Chief Contemporary Dramatists 46, 209; The Contemporary Drama of England 47, 418.
- Dickinson, W. H., King Arthur in Cornwall 17, 214.
- Dickman, A.-J., A Reply 42, 396; Le Rôle du surnaturel dans les chansons de geste 42, 199, 396; *Le Temps est un songe et l'Inter-signe* de Villiers 43, 531.
- Dickson, A., The Pre-Shakespearean *Taming of a Shrew* 27, 31; *Valentine and Orson* 44, 412, 48, 207, 49, 68.
- Dickson, F. S. and J. G. Wilson, Thackeray in the U. S., 1852-3, 1855-6 20, 156.
- Diekhoff, T., The German Language. Outlines of its Development 31, 293; Note on Goethe's *Tasso*, II. 1325-1337 12, 173; Notes on a Passage in Goethe's *Egmont* 18, 139; A Suggestion on Lessing's *kein Mensch muss muessen* 11, 110; "Vergeben" in Goethe's *Tasso*, II, 3; I. 1404 10, 129.
- Dieter, F., Laut- und Formenlehre der altgermanischen Dialekte 16, 82.
- Diez, F., Etymologisches Wörterbuch der romanischen Sprachen. Mit einem Anhang von A. Scheller 3, 200; Memorial 2, 36, 9, 126, 192.
- Diez, M., über die Naturschilderung in den Romanen Sealsfields 30, 200.
- Digeon, A. A., Shelley and Peacock 25, 41.
- Dighton, W. and J. Drinkwater, The Poems of Sidney Godolphin 47, 270.
- Dike, E. B., The *NED*: Additions and Corrections 47, 249; The *NED*: Words of Divination and Onomatopoeic Terms 48, 521.
- Dillard, J. H. (ed.), Aus dem deutschen Dichterwald 19, 8.
- Dillingham, L. B., A Source of *Salammbô* 40, 71.
- Dilthey, W., Von deutscher Dichtung und Musik 49, 60.
- Dimnet, E., French Grammar made Clear 39, 107.
- Dinsmore, C. A., The English Bible as Literature 46, 542.
- Dippold, G. T. (ed.), A Scientific German Reader 12, 157.
- Dirickx-Van der Straeten, H., *La Vie de Saint Jehan Bouche d'Or, et la Vie de Sainte Dieudonnée* (sa mère) 47, 58.
- Ditchfield, P. H., The England of Shakespeare 33, 190.
- Ditchy, J. K. (ed.), Les Acadiens louisianais et leur parler 49, 188.
- Dixon, W. M., Chatterton 47, 122.
- Dobrée, B., Modern Prose Style 50, 555; Restoration Tragedy, 1660-1720 46, 202.
- Dobson, A., A Handbook of English Literature 12, 224.
- Dodds, J. W., Thomas Southerne Dramatist 50, 70.
- Dodge, D. K., Georg Brandes' Norwegian 13, 160; Luther on Messens Canon 10, 27; Molbech's References to Codex Regius 1586 (1488) 4, 145; Obituary: Gudbrand Vigfusson 4, 127; Obitu-

- ary: Johan Fritzner 9, 160; Obituary: Konráð Gíslason 6, 159; Obituary: Theodor Wisén 7, 223; Old Danish and English 4, 169; On a Verse in the Old Norse *Höfuðlausn* 3, 8; Performance of Old Plays 21, 128; cf. 22, 127; The Personal Pronoun in the Old Danish *Tobias Comedie* 3, 123, 219; Scandinavian Studies 3, 143; The Study of Old Danish 3, 57; University Extension in Danish 15, 189.
- Dörken, H., Lord Byrons Subjectivismus in seinem Verhalten zur Geschichte untersucht an seinen Verserzählungen 46, 279.
- Dominovich, H. A., *Macbeth*, V, ii, 3-5 29, 94.
- Doolittle, D., The Relations between Literature and Mediaeval Studies in France from 1820-1860 50, 48.
- Dorado, C. M., España pintoresca, The Life and Customs of Spain in Story and Legend 34, 177; Primeras lecciones de español 34, 179.
- Doriot, S., A Beginners' Book in French 1, 126.
- Dosenheimer, E., Das zentrale Problem in der Tragödie Friedrich Hebbels 41, 200.
- Dottin, G., Glossaire des parlers du Bas-Maine 14, 196; — and J. Langouët, Glossaire du parler de Pléchâtel (Canton de Bain, Ille-et-Vilaine) 19, 189.
- Dottin, P., La Littérature anglaise 48, 68; Samuel Richardson, 1689-1761, Imprimeur de Londres: Auteur de *Pamela*, *Clarisse* et *Grandison* 47, 120.
- Douay, G. (ed.), An Elementary French Reader 17, 20.
- Doughty, O. (ed.), The Letters of D. G. Rossetti to his Publisher 44, 334.
- Douglas, T. W., What is the *Parlement of Fowles*? 43, 378.
- Doumic, R., Etudes sur la littérature française 14, 93, 16, 188.
- Dowden, E., Letters of 31, 125.
- Doyle, H. G., The *Don Carlos* Theme 40, 515; Old French *Despoesteir* 34, 310; — and C. A. Buchheim (ed.), Goethe, *Hermann und Dorothea* 19, 58.
- Drachmann, J. M., Studies in the Literature of Natural Science 46, 332.
- Draper, J. W. (ed.), A Century of Broadside Elegies 44, 398; 18th Century English Aesthetics, a Bibliography 47, 118; The Funeral Elegy and the Rise of English Romanticism 46, 270; More Light on Spenser's Linguistics 41, 127; Queen Anne's Act: A Note on English Copyright 36, 146; A Reference to "Huan" in Ben Jonson 35, 439; The Social Satires of Thomas Love Peacock 33, 456, 34, 23; Spenser's Use of the Perfective Prefix 48, 226; William Mason: A Study in Eighteenth Century Culture 42, 478.
- Drew, H. L., The Date of Burke's *Sublime and Beautiful* 50, 29.
- Dreyling, G., Die Ausdrucksweise der übertriebenen Verkleinerung im altfranzösischen Karlsepos 23, 61.
- Drinkwater, J. and W. Dighton, The Poems of Sidney Godolphin 47, 270.
- Droz, E. and A. Jeanroy, Deux MSS. de François Villon 47, 531.
- Dubedout, E. J., Edgar Poë et Alfred de Musset 22, 71.
- Du Bois, A. E., Additions to the Bibliography of W. S. Gilbert's Contributions to Magazines 47, 308; *Beowulf*, 489-490 50, 89.
- Du Breuil, A. J., The Novel of Democracy in America 39, 178.
- Dubrule, N., Bazin's *Une Tache d'encre* 39, 109; Le Français pour tous 35, 365.
- Ducamin, J. (ed.), Juan Ruiz, Arcipreste de Hita, *Libro de buen amor* 16, 123.
- Du Chaillu, P. B., The Viking Age 6, 55.
- Duchartre, P. L., La Comédie italienne 41, 142.
- Duclaux, M., Life of Racine 41, 487.
- Du Croquet, C. P., College Preparatory French Grammar 9, 182.
- Duffin, H. C., Thomas Hardy. A Study of the Wessex Novels 31, 511.
- Dulong, G., L'abbé de Saint-Réal. Etude sur les rapports de l'his-

- toire et du roman au XVII^e siècle 38, 108.
- Dumesnil, R. et R. Descharmes, Autour de Flaubert 28, 180.
- Dunbabin, R. L., A Rhetorical Figure in Shakespeare 41, 469.
- Dunbar, A. M., Wordsworth's Use of Milton's Description of the Building of Pandemonium 24, 124.
- Dunlap, C. G., Shakespeariana 8, 127.
- Dunn, E. C., Ben Jonson's Art: Elizabethan Life and Literature as Reflected Therein 42, 539; The Drawbridge of the Graal Castle 33, 399; Notes on Wordsworth 38, 246.
- Dunn, W. H., Froude and Carlyle 45, 555.
- Dunn, W. P., Sir Thomas Browne: A Study in Religious Philosophy 42, 479.
- Du Peloux, C., Répertoire général des ouvrages modernes relatifs au dix-huitième siècle français 42, 423.
- Duque, L., Spanish in Spanish 10, 91.
- Durand, W. Y., A "Local Hit" in Edwards's *Damon and Pythias* 22, 237; Some Errors Concerning Richard Edwards 23, 129.
- Durante, O. (ed.), *L'Italia*—giornale politico, artistico, dilettevole 3, 22.
- Durham, W. H. (ed.), Critical Essays of the 18th Century, 1700-1725 32, 45; Some Forerunners of the *Tatler* and the *Spectator* 33, 95, 251.
- Duriez, G., Les Apocryphes dans le drame religieux en Allemagne au moyen âge 30, 151; La Théologie dans le drame religieux en Allemagne au moyen âge 30, 151.
- Dustoor, P. E., Notes on the E. E. T. S. Edition of the Newcastle *Noah's Ark* 43, 252.
- Duval, D. and H. I. Williams (eds.), Le dix-septième siècle en France. Lectures historiques 16, 245.
- Dyer, I. W., Bibliography of Carlyle's Writings 44, 545.
- Dyson, H. V. D. (ed.), Pope, Poetry and Prose 50, 66.
- Earle, H. P., Some Recent Studies of *La Tia Fingida* 20, 181.
- Earle, J., Doctrine of Bilingualism 8, 202, 9, 61, 212; English Prose: its Elements, History and Usage 6, 109; A Handbook to the Land Charters and other Saxonie Documents 4, 188.
- Earle, S. C., The Theory and Practice of Technical Writing 29, 54.
- Eastman, C. W., Goethe's *Hermann und Dorothea* and Voss' *Iliad* 20, 13; *Isidor* 17, 7 16, 238; Meetings of the Central Division of the Modern Language Association of America 15, 65, 17, 97; *Zurück* 16, 63.
- Eaton, H. A., A Source for the Towneley *Prima Pastorum* 14, 133.
- Ebers, F. und P. Friedrich, Das Grabbe-Buch 39, 175.
- Ebisch, W. and L. L. Schücking, A Shakespeare Bibliography 47, 486.
- Eccles, M., Christopher Marlowe in London 50, 203; —, C. J. Sisson and D. Jones, Thomas Lodge and other Elizabethans 49, 486.
- Eckhardt, E. and B. ten Brink, Chaucers Sprache und Verskunst 36, 123.
- Eddison, E. R. (tr.), Egil's Saga 46, 486.
- Eddy, W. A., *The Anatomist Dissected*—by Lemuel Gulliver 41, 330; Cyrano de Bergerac and *Gulliver's Travels* 38, 344; Dryden Quotes Ben Jonson 46, 40; *Gulliver's Travels* and *Le Théâtre Italien* 44, 356; Rabelais, — A Source for *Gulliver's Travels* 37, 416; A Source for *Gulliver's Travels* 36, 419, 37, 353; Tom Brown and *Tristram Shandy* 44, 379.
- Edgar, P. and J. Squair (eds.), The Poetry of Victor Hugo 27, 185.
- Edgren, A. H., A Brief Spanish Grammar 8, 122, 222, 223, 16, 120; A Compendious French Grammar 5, 253, 6, 211; Jules Verne, *Le Tour du monde en quatre-vingts jours* (ed.) 10, 147; Taine, *Les Origines de la France contemporaine* (ed.) 10, 218; —, G. Bico, and J. L. Gerig, An Italian and English Diction-

- ary 19, 144; — and P. B. Burnet, A French and English Dictionary 17, 123.
- Edmond, E. et J. Gilliéron, Atlas linguistique de la France 26, 128.
- Edmunds, J. M., An Example of Early Sentimentalism 48, 94.
- Edwardes, M., A Summary of the Literatures of Modern Europe 24, 156.
- Edwards, B., A Classification of the MSS. of Gui de Cambrai's *Vengement Aliandre* 42, 266; An Unpublished Fragment of Gui de Cambrai's *Vengement Aliandre* 49, 366.
- Effinger, J. R., Jr., Claude Brossette —Man of Letters (1671-1743) 13, 113; Jean-Baptiste Rousseau as Historiographer 11, 235; Lemerrier's *Méléagre* 20, 211; Molière, *Les Précieuses ridicules* and *Les Femmes savantes* (ed.) 27, 216; Obituary: Anatole de Courde de Montaiglon 11, 31; Selected Essays from Sainte-Beuve 11, 190; — and H. P. Thieme, A French Grammar 24, 188.
- EGGE, A. E., A Note on Shakespeare 23, 244; Notes on Specimens of Early English 1, 65, 135, 2, 5; cf. 7, 133; Scandinavian Studies in the United States 3, 66, 143.
- Eggert, C. A., The Age of Louis XIV 9, 209; The 'Evil Spirit' in Goethe's *Faust* I 15, 108; cf. 190; Goethe and Diderot on Actors and Acting 11, 103; Jules Claretie, *La Frontière* (ed.) 11, 190; Molière, *Les Femmes savantes* (ed.) 27, 216; Obituary: Eduard Maetznar 8, 30; On the Title and Subtitle of Molière's *Misanthrope* 14, 167; Racine, *Athalie* (ed.) 11, 60; Scribe et Legouvé, *Bataille de dames* (ed.) 25, 60; Voltaire's *Zaïre* and *Épîtres* (ed.) 18, 85, 193.
- Eggli, E. et P. Martino, Le Débat romantique en France, 1813-1830 50, 134.
- Ehrismann, G., Festgabe 42, 349.
- Einenkel, E. and W. Grote, Streifzüge durch die mitttelenglische Syntax 7, 20.
- Einstein, L., The Italian Renaissance in England 20, 56.
- Ekwall, E. and A. Erdman, Lydgate's *Siege of Thebes* 47, 409.
- Elder, L. W., The Pride of the Yahoo 35, 206; cf. 36, 31.
- Eliot, C. N. E., Finnish Grammar 6, 125.
- Elkington, M. E., Les Relations de société entre l'Angleterre et la France sous la Restauration (1814-1830) 45, 559.
- Ellinger, E. P., Thomas Chatterton, the Marvelous Boy 46, 417.
- Elliott, A. M., Lebrija and the Romance Future Tense 7, 243; Obituary: Thomas McCabe 6, 127; Origin of the Name *Canada* 3, 164; To Our Readers 2, 1, 3, 1.
- Elliott, G. R., The Cycle of Modern Poetry 45, 260.
- Ellis, M. and E. Pendleton, Philenia, The Life and Works of Sarah Wentworth Morton 1759-1846 48, 479.
- Ellis, T. P. and J. Lloyd (trs.), The *Mabinogion* 45, 349.
- Ellis-Fermor, U. M. (ed.), Marlowe, *Tamburlaine the Great* 46, 549.
- Elmore, J. and O. M. Johnston, A French Grammar for High Schools and Colleges 42, 139.
- Elmqvist, A. L., An Editor's Corrections 25, 200.
- Elson, C., Wieland and Shaftesbury 30, 261.
- Elson, J. J. (ed.), *The Wits; or, Sport upon Sport* 50, 139.
- Elton, O., A Survey of English Literature, 1780-1880 37, 110.
- Elwell, W. O., A New and Complete American Dictionary of the English and German Languages 3, 42.
- Ely, C. B., The Psychology of Becky Sharp 35, 31.
- Emerson, F. W., Why Milton Uses "Cambuscan" and "Camball" 47, 153.
- Emerson, O. F., American Dialects 12, 127; Browning's Diction 4, 108; The Crux in the *Peterborough Chronicle* 41, 170; The Development of Blank Verse.—A Study of Surrey 4, 233; The Etymology of English *tote* 6, 252; The History of the English Language 10, 53; The Legend of Joseph's Bones in Old and Middle English 14, 166; *Mead—Meadow*,

- Shade—Shadow*, A Study in Analogy 35, 147; M. E. Reader 31, 61; Milton's *Comus*, 93-94 37, 118; cf. 444; "Monk" Lewis and the *Tales of Terror* 38, 154; A New Chaucer Item 26, 19, 95; cf. 27, 79; A New Word and a New Meaning 41, 125; A New Word in an Old Poet 32, 250; Notes on Old English 38, 266; On a Passage in the Peterborough Chronicle 7, 254; Professor Earle's Doctrine of Bilingualism 8, 202; cf. 9, 61, 212; "Seith Trophée" 31, 142; Some Old Words 38, 378; The Suitors in the *Parlement of Foules* again 26, 109; Sweet's Phonetics and American English 5, 202; Transverse Alliteration Again 16, 91; cf. 128, 160; Two Lexical Notes 42, 244; Two Notes on *Patience* 29, 85, 31, 1; Two Notes on *Sir Gawain and the Green Knight* 36, 212.
- Emperor, J. B., The Catullian Influence in English Lyric Poetry, 1600-1650 44, 418.
- Enders, J. F., A Note on Jonson's *Staple of News* 40, 419.
- Engel, P., Der dramatische Vortrieb in Goethes *Torquato Tasso* 49, 558.
- Erdmann, A. and E. Ekwall, Lydgate's *Siege of Thebes* 47, 409.
- Ericson, E. E., The Use of *Sua* in Old English 49, 537.
- Erlande, A., The Life of John Keats 46, 266.
- Ermatinger, E., Barock und Rokoko in der deutschen Dichtung 43, 408; Das dichterische Kunstwerk 37, 362; Gottfried Kellers Briefe und Tagebücher 1830-1861; 1861-1890 (ed.) 36, 430; Gottfried Kellers Leben mit Benutzung von Jakob Baechtolds Biographie 36, 430; Krisen und Probleme der neueren deutschen Dichtung 44, 413; Philosophie der Literaturwissenschaft (ed.) 49, 123; Wieland und die Schweiz 39, 508.
- Ernst, O., Lessing 24, 87.
- Errico, G., Folgore da San Geminiano e la Brigata Spenderecchia 12, 91.
- Esdaile, A., A List of English Tales and Prose Romances printed before 1740 29, 45.
- Esnault, G., La Vie et les œuvres comiques de Claude-Marie Le Laé (1745-1791) 38, 306.
- Espensshade, A. H. (tr.), *The Hildebrandslied* 12, 177.
- Espinosa, A. M. (ed.), Ayala, *Consuelo* 28, 118; Studies in New Mexican Spanish 26, 156, 200.
- Estève, E., Emile Verhaeren 44, 418.
- Evans, A. W., Warburton and the Warburtonians 48, 478.
- Evans, D. O., A Source of *Hernani: Le Paria*, by Casimir Delavigne 47, 514; *Hernani*, IV, 2, 47, 21; An Unpublished Letter of Balzac 44, 15.
- Evans, G. F., An Overlooked Sonnet 39, 184; cf. 438.
- Evans, M. B., A Passage in *Hermann und Dorothea* 19, 78; Schiller's Attitude toward German and Roman Type as Indicated in his Letters 30, 12; — and E. Feise (eds.), Hauptmann, *Einsame Menschen* 46, 351; — and E. Merhaut (eds.), Ein Charakterbild von Deutschland 29, 199.
- Evans, R. L., Les Romantiques français et la musique 50, 412.
- Evans, S. (tr.), *The High History of the Holy Grail* 14, 247.
- Eve, H. W. (ed.), Casimir Delavigne, *Louis XI* 9, 149.
- Everett, D. and E. Seaton, Annual Bibliography 44, 558.
- Ewald, F., Die Entwicklung des *k*-Suffixes in den indogermanischen Sprachen 40, 382.
- Ewen, F., John Gibson Lockhart, Propagandist of German Literature 49, 260.
- Eysenbach, W. and W. C. Collar, Graded German Lessons 3, 197.
- Faber, G. C. (ed.), The Poetical Works of John Gay 43, 143.
- Fabin, M., On Chaucer's *Anelida and Arcite* 34, 266.
- Facteau, B. A., Note on Chateaubriand's *Atala* 48, 492.
- Fagin, N. B., Bartram's *Travels* 45, 288; William Bartram, Interpreter of the American Landscape 50, 54.
- Faguet, Emile 24, 225; Drame ancien et drame moderne 15, 54;

- Honoré de Balzac 28, 231; La Fontaine 29, 52.
- Fairchild, H. N., "Leyde here legges aliri" 41, 378; The Romantic Quest 47, 350.
- Falconer, J. A., The Sources of *A Tale of Two Cities* 36, 1.
- Falconnet, L., Un Essai de rénovation théâtrale: *Die Makkabäer* d'Otto Ludwig 30, 247.
- Falk, Hjalmar, Festschrift til 43, 490; — and A. Torp, Wortschatz der germanischen Spracheinheit 25, 213.
- Falkenheim, H., Kuno Fischer und die literarhistorische Methode 7, 216.
- Falls, W. F., Buffon et l'agrandissement du Jardin du Roi à Paris 49, 279; Deux lettres inédites de Buffon 47, 170.
- Faral, E., La Légende arthurienne 46, 175, 179, 181; Recherches sur les sources latines des contes et romans courtois du moyen âge 29, 168.
- Farnham, W., The *Merchants Tale* in Chaucer Junior 41, 392; Scogan's *Quem Quaeritis* 37, 289; cf. 38, 57; Chaucer's *Clerkes Tale* 33, 193.
- Farnsworth, W. O., Uncle and Nephew in the Old French Chansons de Geste 29, 90.
- Farrand, M. L., Samuel Daniel and his 'Worthy Lord' 45, 23; *Udolpho* and *Childe Harold* 45, 220.
- Fasnacht, G. E., French Composition 4, 122; Macmillan's Course of German Composition 9, 28; Progressive German Reader 1, 80.
- Faust, A. B., Charles Sealsfield (Carl Postl) der Dichter beider Hemisphären 13, 190; Heine's Prose (ed.) 15, 51; Theodor Muegge: An Inquiry Concerning the Author's Biography 12, 40; Zschokke, *Das Abenteuer der Neujahrsnacht* und *Der zerbrochene Krug* (ed.) 13, 189.
- Faust, G. P., A Spenser Parallel 49, 393; Two Notes on Chaucer 47, 365.
- Favard, B. des C., see Knowles-Favard.
- Faverty, F. E., The Rolls of Parliament and the *New English Dictionary* 41, 375.
- Fay, E. A., Concordance to the *Divina Commedia* 2, 181, 4, 177; Words Used only by Dante 2, 129.
- Fay, E. W., Ancient Words with Living Cognates 22, 37; Eng. *Lung*: Gr. *γλῶσσα*: Linguistic Conservation of Energy 9, 131; Some Linguistic Suggestions 11, 114; The Word for Nightingale in the Romance Languages 18, 195.
- Fay, P. B., The Use of *Tu* and *Vous* in Molière 36, 110.
- Fechter, P., Deutsche Dichtung der Gegenwart 45, 186.
- Federzoni, G. (ed.), *La Vita Nuova* di Dante 29, 250.
- Feise, E. (ed.), Goethe, *Werther* 31, 301; Der Hexameter in Goethes *Reineke Fuchs* und *Hermann und Dorothea* 50, 230; Problems of Lyric Form 49, 293; — and M. B. Evans (eds.), Hauptmann, *Ein-same Menschen* 46, 351.
- Fennell, C. A. M., The Stanford Dictionary of Anglicized Words and Phrases 8, 114.
- Fenton, F. L., The Authorship of Acts III and IV of *The Queen of Corinth* 42, 94; cf. 43, 112.
- Ferguson, J. D., "Against Two Things I am Fixed as Fate" 46, 232; Burns and Hugh Blair 45, 440; Burns and Jenny Clow 48, 168; Burns and the Indies in 1788 44, 303; The Letters of Robert Burns 47, 336; The Plot of Conrad's *The Duel* 50, 385; Some Notes on Burns's Reading 45, 370; The Text of Burns's *Passion's Cry* 45, 99.
- Ferguson, R., Goldsmith and the Notions *Grille* and *Wandrer* in *Werthers Leiden* 17, 173, 206; cf. 18, 31.
- Fernald, J. C., Expressive English 34, 187.
- Ferrara, M. (ed.), Girolamo Savonarola. *Prediche e scritti* 46, 257.
- Ferrell, C. C., Old Germanic Life in the Anglo-Saxon *Wanderer* and *Seafarer* 9, 201.
- Ferrère, E. L., L'Esthétique de Gustave Flaubert 29, 181.
- Fess, G. M., Balzac's First Thought of *César Birotteau* 49, 516; *Les Employés* and *Scènes de la vie bureaucratique* 43, 236; Jean Bo-

- del and Romain Rolland 48, 505; Meléndez Valdés' *Vanidad de las Quejas del Hombre contra su Hacedor* and the *Pensées* of Pascal 39, 282; The Pyrrhonist in Balzac's *Jean Louis* 44, 171; A Source for Balzac's *Le Faiseur* 40, 55.
- Feuillerat, A., Comment Marcel Proust a composé son roman 50, 43; John Lyly: Contribution à l'histoire de la Renaissance en Angleterre 27, 147; Sidney, *The Countess of Pembroke's Arcadia* (ed.) 28, 253.
- Fichter, W. L., Notes on the Chronology of Lope de Vega's *Comedias* 39, 268.
- Ficklen, J. R., Notes on Rhetoric 4, 231, 5, 25, 59.
- Fiedler, H. G., Das Oxforder Buch deutscher Dichtung 43, 286.
- Fife, R. H., Concerning German Bibliographical Publications 38, 247; — and C. Thomas, Goethe 45, 185.
- Files, G. T. (ed.), Freytag, *Soll und Haben* 17, 264.
- Firkins, O. W., Has Emerson a Future? 45, 491; William Dean Howells 40, 375.
- Firor, R. A., Folkways in Thomas Hardy 47, 412.
- Fischer, E., Der Lautbestand des südmittelenglischen *Octavian*, verglichen mit seinen Entsprechungen im *Lybeaus Desconus* und im *Launfal* 43, 567.
- Fischer, H. and A. v. Keller, Schwäbisches Wörterbuch 36, 446.
- Fischer, K., Goethes *Tasso* 6, 116; Litterarhistorische Methode 7, 216.
- Fischer, P., Goethe-Wortschatz 44, 275.
- Fischer, R., Zu den Kunstformen des mittelalterlichen Epos 16, 58.
- Fischer, W., Corneille's Allusion to the *Astrée* in his *Suite du menteur* 27, 94; Note on Bulwer-Lytton's Translation of Schiller's *Fantasia an Laura* 32, 461; The Source of *Britannicus* II, 6 28, 228; Une Clef des *Caractères* de La Bruyère 31, 247; The Literary Relations between La Fontaine and the *Astrée* of Honoré d'Urfé 29, 92.
- Fisher, A. W., A Note on *Piers the Plowman* 23, 231.
- Fisher, L. A., The First American Reprint of Wordsworth 15, 39; Shakspeare and the Capitol 22, 177.
- Fite, A. G. (ed.), F. de Curel, *Le Repas du Lion* 42, 51.
- Fitz-Gerald, J. D., Galdós, *Doña Perfecta* 19, 112; Galdós, *Electra* 19, 74; A Latin-Portuguese Play Concerning Saints Vitus and Modestus 22, 242.
- Fitzmaurice-Kelly, J., Bibliographie de l'histoire de la littérature espagnole 29, 95; Complete Works of Cervantes 17, 89, 18, 214, 19, 111; Historia de la literatura española 17, 89, 19, 244, 29, 95; Lope de Vega and the Spanish Drama 19, 103; Miguel de Cervantes Saavedra: a Memoir 29, 145; — y J. Ormsby (eds.), *Don Quixote de la Mancha* 15, 211.
- Flamini, F., Introduction to the Study of the *Divine Comedy* 26, 64; Le Opere Minori di Dante Alighieri (ed.) 29, 250.
- Flaten, N., The Personal Pronoun in the *Poema del Cid* 16, 33.
- Flemming, W., Das Ordensdrama 47, 544; Das Schauspiel der Wanderbühne 47, 338; Das schlesische Kunstdrama 46, 187; Der Wandel des deutschen Naturgefühls vom 15. zum 18. Jahrhundert 49, 58.
- Fletcher, E. G., Defoe on Milton 50, 31; A Dryden Anecdote 50, 366.
- Fletcher, H. F., Contributions to a Milton Bibliography (1800-1930) 48, 413; Milton and Walton's *Biblia Sacra Polyglotta* (1657) 42, 84; Milton's Rabbinical Readings 46, 536; Milton's Semitic Studies 44, 262; Nathaniel Lee and Milton 44, 173; The Use of the Bible in Milton's Prose 46, 537.
- Fletcher, J. B., Dante 32, 62; Dante, *The Divine Comedy* (tr.) 47, 481; Mr. Sidney Lee and Spenser's *Amoretti* 18, 111; Spenser and "E. K." 15, 165; Spenser and *The Theatre of Worldlings* 13, 205; "The Widdowes Daughter of the Glenne" 22, 63.
- Fletcher, R. H., Browning's Dramatic Monologues 23, 108.

- Flom, G. T., Alliteration and Variation in Old Germanic Name-Giving 32, 7; The Borgarthing Law of the Codex Tunsbergensis 43, 72; Codex A M 619 quarto. Old Norwegian Book of Homilies containing *The Miracles of Saint Olaf* and Alcuin's *De Virtutibus et Vitiis* 47, 483; The Etymology of *Big-bug* 17, 30; A History of Scandinavian Studies in American Universities 24, 88; Introductory Old English Grammar and Reader 46, 482; A Note on *Piers Plowman* 23, 156; cf. 231; The Phonology of the Dialect of Aurland, Norway 31, 299; Place-Name Tests of Racial Mixture in Northern England 39, 203; *Scotchtyn* 17, 61; Tegnér, *Frithiofs Saga* (ed.) 25, 192; Wichert's *Als Verlobte empfehlen sich* (ed.) 17, 200.
- Flor, C., Haandbog i den Danske Litteratur 4, 255.
- Florer, W. W., Note on Gustav Frenssen 28, 145.
- Flower, R., Catalogue of Irish MSS. in the British Museum 42, 559; —, R. W. Chambers and M. Förster (eds.), *The Exeter Book of Old English Poetry* 49, 347.
- Flügel, E., Ausgewählte Aufsätze und Reden (ed. F. Flügel) 46, 492.
- Flügel, F., A Universal English-German and German-English Dictionary 7, 86; —-Schmidt-Tanger: Wörterbuch der englischen und deutschen Sprache 11, 213.
- Förster, M., Altenglisches Lesebuch für Anfänger 44, 204; Die Vercelli-Homilien (ed.) 49, 352; —, R. W. Chambers and R. Flower (eds.), *The Exeter Book of Old English Poetry* 49, 347; — and L. Herrig, *British Classical Authors* 47, 139.
- Foerster, N., The American Scholar 45, 124; Humanism and America 46, 273; Nature in American Literature 38, 430; Reinterpretation of American Literature (ed.) 45, 43; Toward Standards: A Study of the Present Critical Movement in American Letters 46, 532; — and J. M. Steadman, Sentences and Thinking 39, 252.
- Förster, W., *Chevalier au Lion* and the *Mabinogi* 4, 163; — and E. Koschwitz, *Altfranzösische Bibliothek* 1, 30; — and H. Breuer, Kristian von Troyes: Wörterbuch zu seinen sämtlichen Werken 29, 232.
- Fogel, E. M., Beliefs and Superstitions of the Pennsylvania Germans 32, 491.
- Fogg, W. G., OE. *mæzep* in *Hali Meidenhad* 43, 527.
- Font, A., Essai sur Favart et les origines de la comédie mêlée de chant 10, 203.
- Fontaine, A. C., Nouveau cours français 30, 251.
- Fontaine, C., Les Conteurs français du 19^e siècle—Maupassant.—Jean Rameau 6, 236; Dumas, *Les Trois Mousquetaires* (ed.) 20, 188; En France 31, 64; Fleurs de France (ed.) 10, 147; Les Historiens français du XIX^e siècle (ed.) 10, 147; L. Enault, *Le Ohien du Capitaine* (ed.) 14, 140; Livre de lecture et de conversation 10, 22; Molière, *Les Précieuses ridicules* (ed.), 16, 29; Les Poètes français de nos jours.—Leconte de Lisle, Coppée, Les Parnassiens 4, 203, 5, 11, 54, 81; Les Prosateurs français du 19^e siècle 8, 88; Racine, *Athalie* (ed.) 11, 60; Verne, *Une Ville flottante* 16, 245; Zola 11, 139.
- Fontaine, J. A. (ed.), Mérimée, *Colomba* 6, 209; On the History of the Auxiliary Verbs in the Romance Languages 4, 125.
- Forchhammer, J., Die Grundlage der Phonetik 40, 424.
- Ford, J. D. M. (ed.), Goldoni, *Un Curioso Accidente* 15, 90; Letters of John III, King of Portugal, 1521-1557 (ed.) 46, 553; Main Currents of Spanish Literature 35, 39; Old Spanish Readings 27, 121; Pedro de Alarcón, *El Capitán Veneno* (ed.) 17, 118; *Sedere, *Essere* and *Stare* in the *Poema del Cid* 14, 4, 43; Spanish *gualardon* 20, 128; — and E. C. Hills, First Spanish Course 33, 304; — and E. C. Hills, A Spanish Grammar 20, 186; — and M. H. Ford (eds.), The Romances of Chivalry in Italian Verse 22, 60.

- Ford, M. H. and J. D. M. (eds.), *The Romances of Chivalry in Italian Verse* 22, 60.
- Foresti, A., *Aneddoti della vita di Petrarca* 44, 402.
- Forckert, F. M., *Beiträge zu den Bildern aus dem altfranzösischen Volksleben* 18, 86.
- Forman, E. C., *The MSS. of Ariosto's Comedies and their Relation to the Printed Editions* 32, 257.
- Forman, M. B., *The Letters of John Keats* 47, 116.
- Forsythe, R. S., *Certain Sources of Sir John Oldcastle* 26, 104; *Imogen and Neronis* 40, 313; *An Indebtedness of Nero to 3 Henry Sixth* 25, 211, 42, 25; *A Note on Chapman* 26, 95; *A Note on Herrick* 25, 200; *Some Parallels to Passages in The First Part of Jeronimo* 27, 110; *Tacitus, Henry VI, Part III, and Nero* 42, 25; *Two Debts of Scott to Le Morte d'Arthur* 27, 51.
- Fort, J. A., *The Two Dated Sonnets of Shakespeare* 40, 384.
- Fortier, A., *La Comédie en France au 18^e siècle* 5, 36; *The French Literature of Louisiana in 1887 and 1888* 4, 49, 114, 6, 83, 175; *George Sand* 8, 142; *Histoire de France* 29, 96; *Histoire de la littérature française* 9, 145; *Louisiana Folk-Tales in French Dialect and English Translation* 11, 25; *Louisiana Studies* 9, 185; *Précis de l'Histoire de France* 16, 119; *Quatre grands poètes du 19^e siècle* 3, 47; *A Study in the Classic French Drama: Corneille* 12, 196.
- Fossler, L. (ed.), *Hans Arnold, Aprilwetter* 21, 24; *Material for Practical German Conversation* 21, 87.
- Foster, C. H., *A Note on Chaucer's Pronunciation of ai, ay, ei, ey* 26, 76.
- Foster, F. A., *The Mystery Plays and the Northern Passion* 26, 169; *The Northern Passion* (ed.) 34, 116; *A Stanzaic Life of Christ* (ed.) 43, 475; — and W. Heuser, *The Northern Passion* (supplement) 47, 409.
- Foster, I. L., see Aldrich-Foster-Roulé.
- Fougeray, G. P., *The Mastery of French* 40, 367.
- Foulché-Delbosc, R., *Essai sur les origines du Romancero. Prélude.* 29, 32; cf. 199; *Juan de Mena, El Laberinto de Fortuna* (ed.) 20, 87.
- Foulet, A., *Balaam, Dux Tyri* 48, 330; *Le Couronnement de Renard* (ed.) 45, 485; *Joinville et le conseil tenu à Acre en 1250* 49, 464.
- Foulet, L., *A Bibliography of Medieval French Literature for College Libraries* 31, 50; *Correspondance de Voltaire, 1726-1729* (ed.) 29, 64; *A Date in the Career of J. A. de Baif* 19, 49; *English Words in the Lais of Marie de France* 20, 109; *Petite syntaxe de l'ancien français* 35, 482; *The Prologue of Sir Orfeo* 21, 46; *Roman de Renard* 29, 230, 30, 145, 189; *Thomas and Marie in their Relation to the Conteurs* 23, 205.
- Foulke, W. D. (tr.), *Some Love Songs of Petrarch* 31, 243.
- Fouré, R., *Le Mariage de Chateaubriand* 40, 476.
- Foust, C. E., *The Life and Dramatic Works of Robert Montgomery Bird* 35, 368.
- Fowler, F. G. and H. W., *The Concise Oxford Dictionary of Current English* 26, 264.
- Fowler, H. W., *Dictionary of Modern English Usage* 42, 201; *On Hyphens, and Shall and Will, Should and Would in the newspapers of to-day* 38, 190; — and F. G. Fowler, *The Concise Oxford Dictionary of Current English* 26, 264.
- Fowler, J. H., *The Novels of Thomas Hardy* 45, 137.
- Fowler, M., *The Story of Sophonisba* 32, 374.
- Fox, G. G., *The Medieval Sciences in the Works of John Gower* 48, 59.
- Fraenger, W. (ed.), *Jahrbuch für historische Volkskunde* 40, 254.
- Francke, K., *Deutsche Arbeit in Amerika, Erinnerungen* 46, 61; *Glimpses of Modern German Culture* 14, 251; *Goethe and Mantegna* 11, 27; *The Growth of Subjectivism in German Literature During the Later Middle Ages* 6,

- 161; Immermann's *Merlin* 11, 223; Die Kulturwerte der deutschen Literatur in ihrer geschichtlichen Entwicklung 39, 103; A Parallel to Goethe's *Euphorion* 10, 65; Social Forces in German Literature 12, 17; cf. 11, 223; A Statue of the Youthful Goethe at Strassburg 13, 260.
- Francke, O. (ed.), W. Mountfort, *Farce of Doctor Faustus* 1, 46.
- François, V. E., Composition Work in Modern Languages 17, 163; Essentials of French 28, 112; Sir Walter Scott and Alfred de Vigny 21, 129; — and P. F. Giroud, Simple French 19, 54; — and V. Fuentes, A Trip to Latin America 33, 34.
- Frank, G., Critical Notes on the *Palatine Passion* 36, 193; The Cues in *Aucassin et Nicolette* 47, 14; A MS. of Mellin de Saint-Gelais' Works 40, 61; St. Martial of Limoges in the York Plays 44, 233; Vernacular Sources and an O. F. Passion Play 35, 257; Villon at the Court of Charles d'Orléans 47, 498; Villon's *Lais* and his Journey to Angers 47, 154; Wine Reckonings in Bodel's *Jeu de S. Nicolas* 50, 9.
- Franklin, V. P., Tennyson's Use of 'ss' in Blank Verse 14, 10.
- Fransen, J., Les Comédiens français en Hollande au XVII^e et au XVIII^e siècles 42, 416.
- Franzen-Swedelius, B. and M. A. Buchanan (eds.), Lope de Vega, *Amar sin saber a quién* 36, 284.
- Frary, R., La Question du latin 2, 114.
- Fraser, L., A Study in Literary Genealogy 21, 245.
- Fraser, W. H. (ed.), E. Souvestre, *Un Philosophe sous les toits* 2, 199, 222; On the Pronunciation of the German *ch* sound 18, 93; — and J. Squair, A French Grammar 17, 21; — and —, Shorter French Course 28, 160.
- Frazer, J. G., Jacob and the Mandrakes 33, 417; — and J. A. MacCulloch, Medieval Faith and Fable 49, 556.
- Frazer, Lady and W. P. Ker (eds.), *Fleurs de France, poésies lyriques depuis le romantisme* 37, 320.
- Fredrick, E. C., *L'Eté de la Saint-Martin* and *Le Consentement forcé* 50, 21; The Plot and its Construction in 18th Century Criticism of French Comedy. A Study of Theory with Relation to the Practice of Beaumarchais 50, 404.
- Freeborn, F. F. (ed.), *Morceaux choisis d'Alphonse Daudet* 9, 184.
- Freeburg, V. O., Disguise Plots in Elizabethan Drama 31, 191; A Sanskrit Parallel to an Elizabethan Plot 27, 92.
- Freeman, A. M. (ed.), Vanessa and her Correspondence with Jonathan Swift 37, 255.
- Freeman, E., A Note on Play XXX of the York Cycle 45, 392.
- Freeman, E. L., A Note on Bacon's Influence 42, 239.
- Frein, P. J., The Reims Manuscript of the Fables of Walter of England 19, 198.
- French, J. C., The Authorship of *The Sot-Weed Factor* 31, 58; The Dry Sea and the Carrenare 20, 256; First Drafts of Lanier's Verse 48, 27; A Note on the Miracle Plays 19, 31; The Problem of the Two Prologues to Chaucer's *Legend of Good Women* 21, 58; Writing 40, 240.
- French, J. M. (ed.), G. Wither, *The History of the Pestilence (1625)* 48, 137.
- French, R. D., A Chaucer Handbook 43, 206.
- French, W. H. and C. B. Hale (eds.), Middle English Metrical Romances 46, 490.
- Frenken, G., Wunder und Taten der Heiligen 41, 545.
- Friedemann, K., Die Rolle des Erzählers in der Epik 30, 47.
- Friedenberg, A. M., Samson Pine 19, 177.
- Friedland, L. S., Milton's *Lycidas* and Spenser's *Ruines of Time* 27, 246.
- Friedman, A., Goldsmith's *Life of Bolingbroke* and the *Biographia Britannica* 50, 25.
- Friedmann, G., Die Bearbeitungen der Geschichte von dem Bergmann von Fahlun 5, 125.
- Friedrich, P. und F. Ebers, Das Grabbe-Buch 39, 175.

- Friedrich, W. P., *Spiritualismus und Sensualismus in der englischen Barocklyrik* 43, 263.
- Frierson, W. C., *L'influence du naturalisme français sur les romanciers anglais* 43, 547.
- Frijlinck, W. P. (ed.), *The Tragedy of Sir John Van Olden Barnaveit* 38, 176, 377.
- Frinta, A., *Czech Phonetic Reader* 42, 125.
- Fripp, E. I., *Shakespeare's Haunts near Stratford* 46, 191.
- Friteau, G., *Artificial Vowel-Rounder* 7, 127.
- Fritsche, F. H., *Molièrestudien: ein Namenbuch zu Molière's Werken, mit philologischen und historischen Erläuterungen* 3, 82.
- Fritz, J., *Ein unbekannter englischer Faustbuchdruck* 28, 230.
- Fritzner, J., *Ordbog over det gamle norske Sprog* 6, 248.
- Frost, G. L., *Chaucer's Man of Law at the Parvis* 44, 496.
- Frucht, E., *Goethes Vermächtnis* 29, 228.
- Fruit, J. P., *Browning and Tennyson* 5, 138; *Completeness in Literary Art Illustrated from Shakespeare and Milton* 4, 144; *The Evolution of Figures of Speech* 3, 251; *Keats's Ode to a Nightingale* 12, 193; *Materiam Superabat Opus* 5, 78, 126, 6, 27; *The Nominative Absolute in English* 5, 79; *The Worth of the English Sentence for Reflective and Aesthetic Discipline* 6, 77.
- Frye, P. H., *The Translation of Beowulf* 12, 79.
- Fucilla, J. G., *Glosses on El Bernardo of Bernardo de Balbuena* 49, 20; *The Italian Imitations of J. de Heredia* 44, 318.
- Füller, F., *Das psychologische Problem der Frau in Kleists Dramen und Novellen* 43, 67.
- Füllöp-Miller, R., *Tolstoy, Literary Fragments, Letters and Reminiscences not previously published* 47, 482.
- Fuentes, V. and V. E. François, *A Trip to Latin America* 33, 34.
- Fulton, E., *The AS. Daniel* 320-325 16, 61; *On the Authorship of the AS. Poem Phoenix* 11, 73; *Spenser, Sidney, and the Areopagus* 31, 372.
- Fulton, M. G., *College Life: Its Conditions and Problems* 31, 297.
- Funke, O., *Englische Sprachphilosophie im späteren 18. Jahrhundert* 50, 405.
- Furness, C. J. (ed.), *Walt Whitman's Workshop* 45, 43.
- Furness, H. H., *English in the High School* 1, 108, 2, 14; *Lectures on Shakespeare* 4, 88; *A New Variorum Edition of Shakespeare: Twelfth Night* 17, 199.
- Furnivall, Dr. —'s *75th Birthday* 14, 226.
- Furst, C. B., *Concerning Sidney Lanier* 14, 197; *A Group of Old Authors* 15, 31; *Notes on Donne* 12, 159; *Tennyson's 'Fair Rosamund' in Becket* 16, 105; *The Walpurgisnacht in the Chronology of Goethe's Faust* 12, 82; cf. 126, 127.
- Gabriel, R. H., H. L. Bourdin and S. T. Williams (eds.), *Sketches from 18th Century America* 42, 53.
- Gaiffe, F., *Le Drame en France au 18^e siècle* 26, 96; *Le Rire et la scène française* 47, 541.
- Galée, J. H., *Old Saxon Texts* 5, 221.
- Gallardo, *The Notes Ascribed to — on the Sources of Espinosa's Flores de Poetas Ilustres* 44, 101.
- Galloo, E., *Eugénie Grandet* 14, 64.
- Galpin, S. L., *Centrifugal Force Applied to Fortune's Wheel* 29, 62, 197; *Dangiers li Vilains* 27, 262; *Geber and the Roman de la Rose* 23, 159; *Guillaume de Deguileville and the Roman de la Rose* 25, 159; *The Influence of Environment in le Père Goriot* 32, 306; *Notes on the Sources of Deguileville's Pèlerinage de l'Âme* 28, 8; *St. Bernard and Raoul de Houdenc* 28, 125.
- García de Diego, V., *Sobre el español calavera* 34, 375.
- García Solalinde, see Solalinde, A. G.
- Garmonsway, G. N., *An Early Norse Reader* 44, 120.
- Garner, S., *Cheval de Fond* 10, 222; *The Gerundial Construction in*

- the Romanic Languages 2, 55, 136, 3, 93, 132, 213, 4, 67, 129; Hugo, *Ruy Blas* (ed.) 10, 140; A Much Needed Reform 1, 52; Professor Curme's Associate Editors 4, 89; A Spanish Grammar for the Use of Colleges and Schools 17, 253, 18, 63.
- Garnett, J. M. (tr.), *Béowulf, and The Fight at Finnsburg* 1, 29; "Early English" 5, 189; *Elene; Judith; Athelstan, or the Fight at Brunanburh; Byrhtnoth, or the Fight at Maldon: Anglo-Saxon Poems* (tr.) 5, 83; Selections in English Prose from Elizabeth to Victoria (1580-1880) 6, 148.
- Garrett, R. M., *The Pearl: An Interpretation* 34, 42.
- Garrod, H. W. (ed.), Essays and Studies by Members of the English Association 45, 262; Notes on Professor —'s 'Keats' 44, 287; Poetry and the Criticism of Life 46, 529; The Profession of Poetry, and Other Lectures 45, 415; Wordsworth 43, 265.
- Garver, M., A Bibliographical Note on Marcel Proust 47, 176; *Chantecler* 25, 159; French Army Slang 32, 151, 35, 508; An Unpublished Letter of Marcel Proust 47, 519.
- Garvin, K., A Note on Noah's Wife 49, 88; Note on the Tournament in the *Knights Tale* 46, 453.
- Garwood, I., Heath Manual of the Literature of England 46, 207.
- Gasc, F. E. A., A Concise Dictionary of the French and English Languages 20, 189.
- Gastineau, E., The Conversation Method for Speaking, Reading, and Writing French 4, 187.
- Gates, W. B., The Dramatic Works and Translations of Sir Wm. Lower. With a Reprint of *The Enchanted Lovers* 49, 418; Poe's *Politian* Again 49, 561.
- Gathorne-Hardy, R. and L. P. Smith (ed.), The Golden Grove. Selected Passages from the Sermons and Writings of Jeremy Taylor 46, 560.
- Gaubert, E. et J. Véran, Anthologie de l'amour provençal 25, 122.
- Gauchat, L., J. Jeanjaquet and others, Glossaire des patois de la Suisse romande 40, 447; — et J. Jeanjaquet, Bibliographie linguistique de la Suisse romande 28, 96.
- Gauss, C., Prophecies by Stendhal 38, 76; Selections from the Works of Jean-Jacques Rousseau 30, 32.
- Gautier, P. (ed.), Mme de Staël, *Dis années d'exil* 20, 88; Madame de Staël et Napoléon 20, 88.
- Gaw, A., The Origin and Development of *1 Henry VI* 44, 54.
- Gay, L. M., Anglo-French Words in English 14, 40; *I* and *we* 17, 62; Notes on de Boer's Edition of *Philomena* 26, 77; *oi* in Eustache Deschamps 19, 173; Studies in Middle French 22, 104.
- Gay, R. M., Writing Through Reading 36, 127.
- Gayley, C. M. (ed.), Porter, *Two Angry Women of Abington* 25, 199; Shakespeare and the Founders of Liberty in America 34, 40; — and C. C. Young, The Principles and Progress of English Poetry 21, 25; — and F. N. Scott, A Guide to the Literature of Aesthetics 6, 60.
- Gebelin, F. and A. Morize (eds.), Correspondance de Montesquieu 30, 253.
- Gebhardt, A. (tr.), T. Thoroddsen, Geschichte der isländischen Geographie 14, 31.
- Gebhardt, E. R., Ben Jonson's Appreciation of Chaucer as Evidenced in *The English Grammar* 49, 452.
- Gebhardt, W., Religionssoziologische Probleme in Roman der deutschen Aufklärung 48, 482.
- Geddes, J., Jr. (ed.), Calderón, *El Alcalde de Zalamea* 34, 420, 482; *La Chanson de Roland* (tr.) 22, 190; Comparison of Two Acadian French Dialects 8, 225, 9, 1, 50, 12, 228, 13, 14, 44, 105, 136; J. E. Hartsenbusch, *La Coja y el encogido* (ed.) 28, 128; The New England Modern Language Association 19, 7; Variations in French Pronunciations 14, 51, 81; cf. 4, 191; — and F. M. Josselyn, Jr. (eds.), José Echegaray, *ó Locura ó Santidad* 17, 30; L. Fernández de Moratín, *El sí de las Niñas* (ed.) 19, 219; Galdós' *Marianela* (ed.) 19, 11; Goldoni, *La Locan-*

- diera* (ed.) 17, 120; Goldoni, *Il Vero Amico* (ed.) 19, 151; *Historia de Gil Blas de Santillana* por Lesage, traducida por el Padre Isla (ed.) 16, 215, 19, 110.
- Gee, J. A., *The Life and Works of Thomas Lupset* 45, 69.
- Gelzer, H., *Guy de Maupassant* 42, 198.
- Génévrier, P., *Précis de Phonétique comparée française et anglaise* 44, 126.
- Genthe, A., *Deutsches Slang* 7, 60.
- Geoffrion, L.-P., *Zigzags autour de nos parlers* 43, 342.
- George, A. J. (ed.), *Selections from Wordsworth* 4, 247; *Wordsworth, Prelude* 3, 236.
- Gerber, A., *All of the Five Fictitious Italian Editions of Writings of Machiavelli and Three of those of Pietro Aretino Printed by John Wolfe of London (1584-1588)* 22, 2, 129, 201; *The Fable of the Visit of the Truthful Man and the Liar with Monkeys, and the Adventure of Reynard and Isengrim with the Apes* 4, 240; *Goethe's Homunculus* 12, 35; cf. 13, 216, 231, 14, 102, 15, 194, 234, 16, 97, 143; *Modern Languages in the University of France* 3, 1, 33; *The Mutual Relations of the Five Prints of the Testina and the Terminus Post Quem of the Original Print* 21, 171, 193; *Niccolò Machiavelli* 27, 200; *Some Notes on Pniower's Goethes Faust* 15, 129; *Raphael's Poesy and Poesy in Faust* 11, 56, 127; *Uncle Remus* 8, 125.
- Gerig, J. L., *An Analogy between the Golden Legend and an Old Irish Poem* 23, 264; *The Archives of Southern France* 22, 28; *A Recipe for Epilepsy* 22, 96; —, H. Edgren and G. Bico, *An Italian and English Dictionary* 19, 144.
- Gering, H., *Glossar zu den Liedern der Edda* 2, 108.
- Gerould, G. H., *The Ballad of Tradition* 48, 124; *Cynewulf's Christ* 678-679 31, 403; *Deschamps as Eustace* 33, 437; *An Early Analogue of Chaucer's Prioresses Tale* 24, 132; *The Legend of St. Christina by William Paris* 29, 129; *Moll of the Prima Pastorum* 19, 225; *New Evidence for Middle English þef* 48, 525; *The New Version of the Theophilus* 18, 145; *The North-English Homily Collection* 22, 95; *Offa and Labraidh Maen* 17, 201; *Old English Poems on St. Guthlac and their Latin Source* 32, 77; *Saints' Legends* 36, 230; *Thunor in Kent* 49, 238; *The Transmission and Date of Genesis B* 26, 129.
- Ghosh, J. C. (ed.), *The Works of Thomas Otway: Plays, Poems, and Love-Letters* 49, 351.
- Gibbs, L. R., *The Meaning of Feeldes in Chaucer's Knight's Tale*, vv. 975-977 24, 197; cf. 25, 23, 30.
- Gibbs, W. E., *Two Unpublished Notes by Coleridge* 48, 22; *Unpublished Variants in Coleridge's Poetry* 46, 239.
- Gierach, E. (ed.), *Der arme Heinrich von Hartmann von Aue, Überlieferung und Herstellung* 29, 63; *Mittelhochdeutsche Grammatik von H. Paul* 46, 476.
- Giese, W. F., *Graded French Method* 29, 148; P. A. de Alarcón, *Novelas cortas* (ed.) 22, 260; *Sainte-Beuve, a Literary Portrait* 47, 538; *Victor Hugo. The Man and the Poet* 43, 70; — and B. Cerf, *Simplest Spoken French* 33, 320.
- Gifford, G. H., *A Note on Rabelais I*, 1 42, 83.
- Gilbert, A. H., *Dante's Conception of Justice* 41, 268; *Milton's China* 26, 199; *Milton's Translation from Ariosto* 27, 229; *Miscellaneous Notes* 34, 120; *A Note on 'A British Icarus'* 26, 127; *A Note on Shelley, Blake, and Milton* 36, 505; *Samson Agonistes* 1096 29, 161; *The Source of Peele's Arraignment of Paris* 41, 36; *Spenser's Cymocles* 48, 230; *The Tower of Fame in Milton* 28, 30; *Virginia in Eastward Ho* 33, 183.
- Gildersleeve, V. C., *Chaucer and Sir Aldingar* 25, 30.
- Gillet, E. (ed.), *Maria Jane Jewsbury: Occasional Papers* 49, 280.
- Gillet, J. E., *The Authorship of Gorboduc* 31, 377; *Church-and-Stage Controversy in Granada* 37, 284; *Cueva's Comedia del Infa-*

- mador and the Don Juan Legend 37, 206; An Early 16th Century Critical Treatise 40, 125; A Forgotten Sonnet of Lope de Vega 39, 440; *Heidenröslein* 33, 117; A Note on Timoneda 44, 385; Notes on Dramatic Nomenclature in Germany (1500-1700) 34, 73; A Possible New Source for Molière's *Tartuffe* 45, 152; The Sources of Izquierdo's *Lucero de nuestra salvacion* 38, 287; The Spanish Idiom *Fondo en* 40, 220; Timoneda's (?) *Aucto de Quinta Angustia* 47, 7; Voltaire's Letter to Mayans about Corneille's *Héraclius* 45, 34; Was Secchi's *Gl' Innammi* Performed Before Philip of Spain? 35, 395.
- Gillet, L., Sur les pas de Saint François d'Assise 42, 475.
- Gillet, L. B. and H. W. Nevinston (eds.), C. T. Winchester, An Old Castle and Other Essays 38, 319.
- Gilliéron, J. et E. Edmond, Atlas linguistique de la France 26, 128.
- Gill-Mark, G., Une femme de lettres au XVIII^e siècle. Anne-Marie Du Boccage 44, 128.
- Gilman, B. I., On a Disputed Terzetto in the *Paradiso* 28, 148.
- Gilman, M., *Le Dissipateur* and *Timon of Athens* 42, 162.
- Gilmore, J. H., The Outlines of Rhetoric for Schools and Colleges 8, 92.
- Girard, G., La Jeunesse d'Anatole France 41, 334.
- Girard, H. et H. Moncel, Pour et contre le romantisme 43, 346; *Port-Royal* de Sainte-Beuve 47, 64.
- Giraud, V., Hippolyte Taine 44, 267.
- Giroud, P. F. and V. E. François, Simple French 19, 54.
- Glascok, C. C., The Use of Contrasts in Sudermann's Plays 22, 170.
- Glaser, R., Goethes Vater 45, 412.
- Glauning, O. and E. Petzet (eds.), Deutsche Schrifttafeln des ix. bis xvi. Jahrhunderts 27, 115.
- Gleichen-Russwurm, A. von, Schiller, die Geschichte seines Lebens 29, 218.
- Glicksberg, C. I., Walt Whitman and the Civil War 50, 68.
- Glicksman, H., A Comment on Milton's *History of Britain* 37, 474; A Legal Aspect of Browning's *The Ring and the Book* 35, 473; Lowell on Milton's *Areopagitica* 35, 185.
- Gliese, W., Kurze Einführung in das Studium des Gotischen 16, 56.
- Gnielczyk, H., Am Sagenborn der Heimat, Sagen und Märchen aus dem Kreise Leobschütz 38, 494.
- Goddard, E. R., Bovée's Première Année de français. A Reply 39, 507; Color in Lamartine's *Jocelyn* 36, 221; *Thrim* in the *Heliand* 27, 262; Women's Costume in French Texts of the Eleventh and Twelfth Centuries 43, 69.
- Godefroy, F. E., Etudes lexicographiques sur l'ancienne langue française à propos du dictionnaire de — 4, 185.
- Godolphin, F. R. B., Milton, *Lycidas* and Propertius, *Elegies*, III, 7 49, 162.
- Godwin, P., A New Study of the *Sonnets* of Shakespeare 16, 53.
- Goebel, J., German Grammars and Text Books 1, 114; Goethe's Poems (ed.) 18, 62; Obituary: Wilhelm Scherer 1, 132; The Probable Source of Goethe's *Goldschmiedsgesell* 2, 103, 234; cf. 3, 173; A Proposed Curriculum of German Reading 2, 11; Rudolf Hildebrand 9, 171; Studies in Goethe's *Faust* 4, 15, 53; Zu Goethes 150. Geburtstag 14, 234.
- Göbel, L., Deutsches Lesebuch 1, 126.
- Göcking, W., T. Abele und M. J. Böhnert (eds.), Der Kranz, deutsche Gedichte aus den drei letzten Jahrhunderten 50, 123.
- Goedeke, K., Grundriss zur Geschichte der deutschen Dichtung aus den Quellen 3, 200, 31, 382.
- Göke, N., Beiträge zur Untersuchung der literarischen und stofflichen Quellen von Immermann's *Münchhausen* 43, 125.
- Görte, E., Der junge Tieck und die Aufklärung 42, 347.
- Goggio, E. (ed.), Due commedie moderne: *O bere o affogare* di L. Di Castelnovo; *Lumie di Sicilia* di L. Pirandello 32, 447.
- Gohdes, C., The 1876 English Sub-

- scription for Whitman 50, 257; Getting Ready for Brook Farm 49, 36; A Note on the Bibliography of Keats 43, 393; The Periodicals of American Transcendentalism 48, 403; — and P. F. Baum (eds.), Letters of William Michael Rossetti 50, 556.
- Goldberg, A. and H. Saye, An Index to mediaeval French medical receipts 49, 556.
- Gollancz, I. (ed.), *Cleanness* 37, 355; *Cleanness*, Glossary and Illustrative Texts (ed.) 50, 336; Cynewulf's *Christ* (ed.) 8, 53; *Death and Liffe* (ed.) 47, 261; *A Good Short Debate between Winner and Waster* (ed.) 36, 103; Hoccleve's Works (ed.) 42, 59; *The Parlement of the Three Ages* (ed.) 31, 127; *Pearl* (ed.) 7, 186; *Sir Gawayne and the Green Knight* (ed.) 30, 102.
- Golther, W. (ed.), Are, *Islandigaböö* 7, 63; *Nibelungen* und *Kudrun* in Auswahl (ed.) 5, 159; Richard Wagner als Dichter 25, 252; *Tristan und Isolde* in den Dichtungen des Mittelalters und der neuen Zeit 23, 197.
- Gooch, G. P., Germany and the French Revolution 38, 171.
- Goode, C. T., Sir Thomas Elyot's *Titus and Gysippus* 37, 1.
- Goodell, R. R. (ed.), *L'Enfant espion* and Other Stories 17, 53; cf. 126.
- Goodenough, M. L., Bacon and Plutarch 12, 142.
- Goodrich, F. (ed.), Goethe's *Götz von Berlichingen* 13, 30.
- Goodwin, E., A. W. Moore and S. Morrison, A Vocabulary of the Anglo-Manx Dialect 42, 208.
- Gordon, E. V., An Introduction to Old Norse 43, 542; — and J. R. R. Tolkien (eds.), *Sir Gawain and the Green Knight* 41, 397.
- Gore, W. C., Notes on Slang 11, 193.
- Gorra, E. (ed.), *Lingua e letteratura spagnuola delle origini* 13, 85.
- Gosse, E. W., English Literature: an Illustrated Record 20, 18; From Shakspeare to Pope 1, 22; A History of 18th Century Literature 4, 246; The Life of Algernon Charles Swinburne 33, 224; — and T. J. Wise (eds.), Posthumous Poems by Algernon Charles Swinburne 33, 224; The Vivacities of — 9, 204.
- Gottschalk, W., Die humoristische Gestalt in der französischen Literatur 44, 390.
- Goudard, M. L., Etude sur les *Epistres morales* d'Honoré d'Urfé 49, 421.
- Gough, A. B. (ed.), Edmund Spenser: *The Faerie Queene*, Book V 35, 498.
- Gouin, Die Methode — 15, 248.
- Gould, C. (ed.), *Lettres sur les Anglois et les François et sur les Voyages* (1728), par B. L. de Muralt 49, 485.
- Gould, C. N., Gematria 45, 465; "Which are the Norms who take Children from Mothers?" 42, 218.
- Gowen, H. H., Jottings 37, 183.
- Grabo, C., A Newton Among Poets — Shelley's Use of Science in *Prometheus Unbound* 48, 50.
- Gräf, H. G., Goethe über seine Dichtungen 16, 182, 17, 217, 20, 154, 37, 300.
- Graham, W., The Beginnings of English Literary Periodicals 42, 126; English Literary Periodicals 47, 549; Notes on Sir Walter Scott 30, 14; Scott's Dilemma 41, 45; Some Notes on Spenser and Bacon 28, 212.
- Grammont, M., *Traité pratique de prononciation française* 32, 256; Le Vers français, ses moyens d'expression, son harmonie 29, 150.
- Grandgent, C. H., A Corsican Coup-let 13, 143; The Essentials of French Grammar 16, 18; French Lessons and Exercises 9, 183, 10, 23; Italian Grammar 2, 234, 21, 122; Materials for French Composition 8, 188; A Neglected Eighteenth Century Orthoepist 14, 86; Notes on American Pronunciation 6, 41, 229, 8, 137; The Phonetic Section of the MLA 5, 219, 6, 58, 156, 7, 92, 8, 30, 9, 30, 95; The Power of Dante 35, 101; Practical Phonetics 5, 231; A Short French Grammar 9, 183, 10, 23; *Teat-yure* 9, 136; — and

- E. S. Sheldon, *Phonetic Compensations* 3, 177.
- Grant, E. M., "Car le géant est pris," *Hernani*, 1911 44, 458; *L'Événement* and *L'Expiation* 47, 24; French Poetry and Modern Industry 44, 124; A Precursor of Louis Bouilhet 40, 249; Victor Hugo and the Doctrine of the Right to Work 50, 71.
- Grant, M. A., The Ancient Rhetorical Theories of the Laughable 40, 518.
- Graves, T. S., *The Arraignment of Paris* and 16th Century Flattery 28, 48; The Court and the London Theatres during the Reign of Elizabeth 31, 107; The Echo-Device 36, 120; The Elizabethan Trained Ape 35, 248; On Allegory in *The Tempest* 40, 396.
- Gray, A., A Chapter in the Early Life of Shakespeare. Polesworth in Arden 43, 144.
- Gray, A. K., The Song in *The Merchant of Venice* 42, 458.
- Gray, C. H., Theatrical Criticism in London to 1795 48, 197.
- Gray, E. (ed.), Galdós' *Marianela* 19, 11.
- Gray, H. D., Chronology of Shakespeare's Plays 46, 147; Greene as a Collaborator 30, 244; Postscript 34, 247; Romeo, Rosaline, and Juliet 29, 209; Shakespeare's Last Sonnets 32, 17; The Sources of *The Tempest* 35, 321; cf. 39, 441; *Titus Andronicus* Once More 34, 214; cf. 246, 247; — and A. G. Newcomer (eds.), Shakespeare, *Much Ado About Nothing* 45, 208; — and W. J. Vickers (eds.), *Selections from Old Testament Literature* 45, 489.
- Gray, H. J. B. and E. Vinaver (eds.), *Arthuriana* 46, 483.
- Gray, R. P. (ed.), Songs and Ballads of the Maine Lumberjacks 39, 510.
- Green, B. W., The Meaning of the Word *China* 8, 159.
- Green, F. C., Realism in the French Novel in the First Half of the 18th Century 38, 321, 40, 257.
- Green, O. H., The Date of *Peribáñez y el Comendador de Ocaña* 46, 163; Mira de Amescua in Italy 45, 317; Sources of Two Sonnets of Bartolomé Leonardo de Argensola 43, 163.
- Greene, G. S., Bacon a Source for Drummond 48, 230; A New Date for George Wilkins's *Three Miseries of Barbary* 39, 285.
- Greene, H. E., Conventions of the MLA 5, 65, 10, 33, 251.
- Greene, R. L., A Re-Arrangement of *Christ and Satan* 43, 108.
- Greenlaw, E. A., A Note on Chaucer's *Prologue* 23, 142; cf. 23, 200; The Province of Literary History 46, 529; Studies in Spenser's Historical Allegory 48, 258; Two Notes on Spenser's Classical Sources 41, 323; Una and her Lamb 42, 515; —, C. G. Osgood, and F. M. Padelford (eds.), *The Works of Edmund Spenser, A Variorum Edition* 48, 253, 50, 186; —, R. Heffner, J. G. McManaway, E. A. Strathmann (eds.), *The Faerie Queene*, Book II 50, 186.
- Greenleaf, E. B. and G. Y. Mansfield (eds.), *Ballads and Sea Songs of Newfoundland* 50, 102.
- Greenough, C. N. and F. W. Hersey, *English Composition* 33, 64.
- Greenough, J. B. and G. L. Kirtledge, Words and their Ways in English Speech 17, 32.
- Greet, W. C. (ed.), *Pecock's Reule of Crysten Religioyn* 45, 205.
- Greg, W. W. (ed.), *The Assumption of the Virgin: a Miracle Play from the N-Town Cycle* 31, 318; Bale's *Kynge Johan* 36, 505; The Calculus of Variants, an Essay on Textual Criticism 43, 283; Macdobeth 45, 141; *The Second Maid's Tragedy* 29, 125; — and E. Boswell, *Records of the Court of the Stationers' Company, 1576 to 1602* 47, 417.
- Gregor, L. R. (ed.), *Die Harzreise* 30, 200.
- Greig, G. and A. Keith (ed.), *Last Leaves of Traditional Ballads and Ballad Airs* 43, 280.
- Grein, C. W. M., F. Groschopp, J. A. Harrison and W. M. Baskerville, *A Handy Anglo-Saxon Dictionary* 1, 11, 28, 55.
- Gretton, M. S., *Writings and Life of George Meredith* 42, 117.
- Grierson, H. J. C., Cross Currents in English Literature of the

- XVIIth Century 46, 205; Metaphysical Lyrics and Poems of the 17th Century (ed.) 38, 46; Essays and Studies by Members of the English Association (ed.) 46, 547; The Poems of John Milton (ed.) 44, 262.
- Griffin, N. E., Dares and Dictys 24, 16.
- Griffith, D. D., A Bibliography of Chaucer 42, 343.
- Griffith, R. H., Before Rask and Grimm 38, 371; The Magic Balm of Gerbert and *Fierabras*, and a Query 25, 102.
- Griggs, E. L., Coleridge, De Quincey, and 19th Century Editing 47, 88; Coleridge and Mrs. Mary Robinson 45, 90; Hazlitt's Estrangement from Coleridge and Wordsworth 48, 173.
- Griggs, W., Errors and Omissions in the — Facsimile of the Second Quarto of *Hamlet* 49, 376.
- Grimm, F. M., Astronomical Lore in Chaucer 35, 128.
- Griscom, A. and R. E. Jones, The *Historia Regum Britanniae* of Geoffrey of Monmouth 46, 182.
- Gröber, G., Grundriss der romanischen Philologie 3, 194.
- Gröhler, H., über Ursprung und Bedeutung der französischen Ortsnamen 28, 263.
- Grootaers, L. and G. G. Kloeke, Handleiding bij het Noord- en Zuid-Nederlandsch Dialectonderzoek 42, 265.
- Gropp, E., Abriss der französischen Verslehre 2, 65; Französische und englische Schulbibliothek 2, 65; — und E. Hausknecht, Auswahl französischer Gedichte 2, 65.
- Gros, E., Philippe Quinault. Sa vie et son œuvre 42, 551.
- Groschopp, F., C. W. M. Grein, J. A. Harrison and W. M. Baskervill, A Handy Anglo-Saxon Dictionary 1, 11, 28, 55.
- Grote, W. and E. Einkenkel, Streifzüge durch die mittenglische Syntax 7, 20.
- Groth, E. J. (ed.), Baif, *Psaultier* 4, 29.
- Groth, P., A Danish and Dano-Norwegian Grammar 10, 148.
- Grubb, M., A Brace of Villains 50, 168; Kyd's Borrowing from Garnier's *Bradamante* 50, 169; Lodge's Borrowing from Ronsard 45, 357.
- Grudzinski, H., Shaftesburys Einfluss auf Chr. M. Wieland 30, 261.
- Gruener, G. (ed.), Sudermann, *Frau Sorge* 15, 249.
- Gruffydd, W. J., *Math Vab Mathonwy* 43, 558.
- Grummann, P. H., Mimir-Nickelmann 16, 254; Practical German Lessons, For Beginners in High Schools and Colleges 33, 239.
- Gudde, E. G., "Alles für Ruhm und Ihr" 40, 442.
- Gudeman, A., A Classical Reminiscence in Shakespeare 6, 106; — and L. Cooper, Bibliography of the *Poetics* of Aristotle 44, 548.
- Günther, K., Die Entwicklung der novellistischen Kompositionstechnik Kleists bis zur Meisterschaft 30, 47.
- Guérard, A. L., French Prophets of Yesterday: a Study of Religious Thought under the Second Empire 29, 258.
- Guerber, H. A., Legends of the Middle Ages 12, 59; *La Main malheureuse* (ed.) 14, 140; Myths of Northern Lands 12, 59.
- Guérin, P. L., Traité sur le genre des noms français 4, 221.
- Guerlac, O. G., Les Citations françaises 47, 552; Rejoinder to Professor Super's Criticisms 22, 128; Selections from Standard French Authors 22, 61, 128.
- Guha, P. K., Tragic Relief 49, 489.
- Guiet, R., An English Imitator of Favart: Isaac Bickerstaffe 38, 54.
- Guiette, R., La Légende de la Sacristine 45, 63.
- Guillaume, F. G., Etudes de grammaire française logique 30, 76.
- Guillaume, G., The Prologues of the *Lay le Freine* and *Sir Orfeo* 36, 458.
- Guillet, C., An Oral French Grammar 41, 482.
- Guilloton, V., "Il est pourtant temps, comme dit la chanson" 41, 40.
- Guilloux, P., L'Esprit de Renan 37, 428.
- Guitteau, W. B. and P. A. Roi

- (eds.), Molière, *Le Bourgeois gentilhomme* 20, 188.
- Gummere, F. B., Founders of England 46, 488; Germanic Origins 8, 85; A Handbook of Poetics for Students of English Verse 1, 17, 35, 51; Metaphor and Poetry 1, 83; Oldest English Epic 24, 253; cf. 25, 61, 157; *Poeta, Poema, Poesis* 19, 61; cf. 152; Pro Domo 1, 35, 51; Translation of Old English Verse 25, 61; cf. 157; *Widsið* 4, 209.
- Gurteen, S. H., The Epic of the Fall of Man. A Comparative Study of Cædmon, Dante, and Milton 12, 91.
- Guðmundsson, V., Islands Grammatik 40, 171.
- Gutkind, C. S., Molière und das komische Drama 44, 346.
- Guyer, F. E., "C'est nous qui sommes les anciens" 36, 257; The Dwarf on the Giant's Shoulders 45, 398.
- Guyot, C., Notes inédites de Sainte-Beuve 48, 545.
- Guyot, E., John Galsworthy: le Romancier 49, 557.
- Haan, F. de, see De Haan.
- Haas, J., Die Stellung des Adjektivs im Neufranzösischen 23, 149; Zur Geschichte des *l* vor folgendem Consonanten im Nordfranzösischen 4, 249.
- Habbema, D. M. E., An Appreciation of Colley Cibber, Actor and Dramatist 44, 276.
- Haber, T. B., A Comparative Study of the *Beowulf* and the *Æneid* 47, 264, 48, 207.
- Hacker and Churchman, First Phonetic French Course 40, 118.
- Häfele, K., Die Godivasage und ihre Behandlung in der Literatur 46, 491.
- Haferkorn, R. (ed.), *When Rome is Removed into England* 48, 128.
- Hagen, S. N., Classical Names and Stories in the *Beowulf* 19, 65, 156; ON. *Nornir* 'Fates' 39, 466; On the Origin of the Term *Edda* 19, 127.
- Hager, H. (ed.), Freytag's *Aus dem Staat Friedrichs des Grossen* 5, 151.
- Haines, C. M., Shakespeare in France, Criticism, Voltaire to Victor Hugo 42, 539.
- Hake, T. and A. Compton-Rickett, The Life and Letters of Theodore Watts-Dunton 32, 236.
- Hale, C. B. and W. H. French (eds.), Middle English Metrical Romances 490.
- Hale, E. E. and E. E. Hale, Jr., Franklin in France 2, 94; — and E. E. Hale, Jr., The Treaty of Peace and Franklin's Life till his Return 4, 94.
- Hale, E. E., Jr., Certain Miltonic Conceptions 8, 25; Open and Close *ê* in the 'Ormulum' 8, 19.
- Hale, W. T., Anne Brontë: Her Life and Her Writings 45, 560.
- Hall, F., A Rejoinder 9, 221; cf. 10, 29.
- Hall, H. M., Idylls of Fishermen 28, 26, 30, 96.
- Hall, J. L. (tr.), *Beowulf* 7, 128.
- Hall, J. R. C., A Concise AS. Dictionary for the Use of Students 10, 50, 11, 161, 204, 256; A Note on *Beowulf* 1142-1145 25, 113.
- Halleck, R. P., History of English Literature 15, 250.
- Halsey, J. J., *Anelipeman* 8, 127.
- Ham, E. B., *Paire d'armes* 49, 32; Three Neglected MSS. of the *Voeux du Paon* 46, 78.
- Ham, R. G., Dryden and the Colleges 49, 324; Otway and Lee: Biography from a Baroque Age 47, 267; Otway's Duels with Churchill and Settle 41, 73.
- Hamer, E., The Metres of English Poetry 46, 338.
- Hamerton, P. G., French and English: A Comparison 5, 93.
- Hamilton, A. and K. McKenzie, Elementary French Grammar 40, 368.
- Hamilton, C., Materials and Methods of Fiction, Revised and Enlarged 34, 104.
- Hamilton, G. L., Chauceriana 23, 169; Notes on Gower 19, 51; On a Note to *Hous of Fame*, 358 23, 63; The Sources of the *Fates of the Apostles* and *Andreas* 35, 385; *Supercilia Juncta* 20, 80; *Troilus and Criseyde* V, *Argumentum in Thebaidem* 23, 127.
- Hammer, J., Note on Geoffrey of

- Monmouth's *Historia Regum Britanniae* VI. 12 and VI. 15 49, 94.
- Hammond, E. P., Boethius: Chaucer: Walton: Lydgate 41, 534; A Burgundian Copy of Chaucer's *Troilus* 26, 32; Chaucer and Dante and Their Scribes 31, 121; Chaucer and Lydgate Notes 27, 91; Chaucer's 'Book of the Twenty-Five Ladies' 43, 514; *Dance Macabre* 24, 63; English Verse Between Chaucer and Surrey (ed.) 45, 66; Grass and Green Wool 40, 185; The Lost Quires of a Shirley Codex 36, 184; MS. Longleat 258—A Chaucerian Codex 20, 77; MS. Pepys 2006—a Chaucerian Codex 19, 196; A MS. Perhaps Lost 32, 187; Omissions from the Editions of Chaucer 19, 35; On the Editing of Chaucer's Minor Poems 23, 20; Poems "Signed" by Sir Thomas Wyatt 37, 505; A Re-proof to Lydgate 26, 74; The Tent Scene in *Richard III* 17, 129; Texts of "Chaucer's Followers" 23, 157; The Texts of Lydgate's *Dance Macabre* 36, 250; Two Chaucer Cruces 22, 51; The Use of Episode in the Teaching of Fiction 17, 33.
- Hancock, A. E., The French Revolution and the English Poets 14, 214.
- Handschin, C. H., Bibliographie zur Technik des neueren deutschen Romans 24, 230, 25, 5; Gottfried Keller and the Problem of Tragedy 32, 273; Zu Tells Monolog 23, 210; cf. 24, 208.
- Haney, J. L., An Evening with Coleridge 24, 61; Goethe in England and America 16, 127; John Donne's *Polydoron* 21, 138; *Northanger Abbey* 16, 223.
- Hanford, J. H., The Debate of Heart and Eye 26, 161; cf. 30, 197; The Evening Star in Milton 37, 444; Milton and Ochino 36, 121; A Milton Handbook 42, 187; A Note on the *Scheirer Rhythmus* 24, 74; Plutarch and Dean Swift 25, 181; The Source of an Incident in *Gammer Gurton's Needle* 25, 81; — and J. M. Steadman, Jr. (eds.), *Death and Liffe* 34, 63.
- Hankins, J. E., Chaucer and the *Pervigilium Veneris* 49, 80; The *Harpalus* of Spenser's *Colin Clout* 44, 164.
- Hankiss, J., Musset et Coppée inspirateurs de Rostand 38, 466; Philippe Néricault Destouches. L'homme et l'œuvre 38, 231; Schelandre et Shakespeare 36, 464; Théophile de Viau: *Pyrame et Thisbé* (ed.) 49, 63.
- Hannink, O., Vorstudien zu einer Neuausgabe des *Lanzelet* von Ulrich von Zatzikhoven 32, 416.
- Hanscom, E. D., The Allegory of de Lorris' *Romance of the Rose* 8, 151; The Sonnet Forms of Wyatt and Surrey 16, 137.
- Hanse, J., Charles de Coster 45, 62.
- Hanssen, F., A Bibliography of the Published Works of — 35, 183, 505; Gramática histórica de la lengua castellana 29, 120; Die jambischen Metra Alfons des X 29, 65; Spanische Grammatik auf historische Grundlage 26, 232; Zur lateinischen und romanischen Metrik 18, 80.
- Hanssler, W., A Handy Bibliographical Guide to the Study of the Spanish Language and Literature 31, 498.
- Haraszi, J., En glanant chez La Fontaine 36, 264.
- Harbage, A., The Authorship of *The Christmas Prince* 50, 501; Thomas Killigrew: Cavalier Dramatist 46, 200.
- Harcourt, L., German for Beginners 14, 62.
- Harder, J. H., Observations on Some Tendencies of Sentiment and Ethics 50, 548.
- Harmer, F. E., and E. Classen (eds.), *An Anglo-Saxon Chronicle* 42, 60.
- Harms, F., Methode des akademischen Studiums 1, 28.
- Harn, E. M., Wieland's *Neuer Amadis* 44, 468.
- Harnack, O., Aufsätze und Vorträge 27, 225.
- Harper, C. A., Carados and the Serpent 13, 209; *The Miller and His Sons* 23, 215, 29, 262.
- Harper, G. H. (ed.), Cardinal Newman and William Froude, F. R. S. A Correspondence 50, 484.

- Harper, G. M., *The Legend of the Holy Grail* 8, 158; William Wordsworth, *His Life, Works, and Influence* 32, 253; Wordsworth's "Vast City" 42, 464; — and L. E. Livingwood (eds.), *Contes de Balzac* 9, 117.
- Harrer, G. A. and G. Howe, *A Handbook of Classical Mythology* 45, 280.
- Harris, B., "Letter to C—W" 49, 46.
- Harris, C., Gerhart Hauptmann: a Retrospect 19, 33; Goethe's Poems (ed.) 15, 60; Lessings *Hamburgische Dramaturgie* (ed.) 17, 159; Max Halbe 28, 169; Pedagogical Section of the MLA 8, 254; Selections for German Composition 9, 28.
- Harris, H., *Was Paradise Lost Suggested by the Mystery Plays?* 10, 223.
- Harris, J., A Note on Thomas Cheshire 46, 24.
- Harris, J. R., *The Origin of the Cult of Aphrodite* 33, 417.
- Harris, L. H., Lucan's *Pharsalia* and Jonson's *Catiline* 34, 397.
- Harris, L. M., Macbeth's "unmanly breech'd with gore" 21, 11; "Tell Me, Where is Fancy Bred" 22, 199; cf. 232; — and J. W. Bright (eds.), *The Gospel of Saint John in West-Saxon* 20, 119.
- Harris, M. A., *The Origin of the 17th Century Idea of Humours* 10, 44.
- Harrison, C., Obituary: Fitzedward Hall 16, 92; Remarks on the Criteria of Usage 16, 231; *Than Whom* 15, 161.
- Harrison, F., *The Choice of Books and Other Library Pieces* 1, 80.
- Harrison, G. B. (ed.), *The Bodley Head Quartos* 42, 178; Nicholas Breton's *Melancolike Humors* (ed.) 45, 70.
- Harrison, J. A., *The AS. Perfect Participle with Labban* 2, 134; *Beowulf* (ed.) 1, 29; *The Complete Works of Edgar Allan Poe* (ed.) 18, 30; In Answer to "Definitions Wanted" 5, 25; *Negro-English* 7, 62; —, W. M. Baskervill, F. Groschopp and C. W. M. Grein, *A Handy AS. Dictionary* 1, 11, 28, 55; — and W. M. Baskervill, *AS. Prose Reader* 14, 54; — and W. M. Baskervill, *An Outline of AS. Grammar* 2, 207.
- Harrison, T. P., *Elmyard* 8, 128; *MLA: 10th Convention* 8, 33; A Note on *The Tempest* 25, 8.
- Harrison, T. P., Jr., *Concerning Two Gentlemen of Verona* and Montemayor's *Diana* 41, 251; Spenser, Ronsard, and Bion 49, 139.
- Harrold, C. F., *Carlyle and German Thought: 1819-1834* 50, 551.
- Hart, C. R., Chateaubriand and Homer 44, 330.
- Hart, E., *The Heaven of Virgins* 42, 113.
- Hart, J. M., *Allotria* 14, 158; cf. 225, 17, 231, 18, 117; *The AS. gien, giena* 7, 61; cf. 123, 125, 126, 155; *Anglo-Saxonica* 1, 88, 2, 141, 223; *Beowulf* 168-9 27, 198; *Bibliographical* 13, 227; *Birut* in Tatian 5, 45, 91; *A British Icarus* 25, 263; cf. 26, 127; *Chaucer's Vitremyte Again* 21, 192; A Correction 11, 95; *The Development of Standard English Speech in Outline* 23, 87; *Gothic Emendations* 8, 60; cf. 92, 93; *A Handbook of English Composition* 11, 121; *Judaism in Early England* 7, 27; *The Legend of St. Margaret* 4, 251; *Macaulay and Carlyle* 3, 113; *Milton's Nativity* 28, 159; *Notes on Rhetoric* 5, 25, 59; *OE. werg, werig* 'Accursed'; *wergan* 'To Curse' 22, 220; *Rhetoric—Style—Metre* 1, 51; *Schlutter's Old-English Etymologies* 14, 11; cf. 159; *Scür-heard* 8, 61; *To Drink Eisel* 11, 29; *Tudor Pronunciation of ou* < O. E. *ū*; *ōa* < O. E. *ā* 22, 28; cf. 25, 64; *Wait a Bit* 20, 126; *Wallenstein's Lager* 13, 94; *A Word of Explanation* 2, 150.
- Hart, W. M., *The Lady in the Garden* 22, 241.
- Harting, P. und W. Schellberg, *Handbuch der Englandkunde* 47, 69.
- Hartl, E., *Die Textgeschichte des Wolframschen Parzival* 43, 285; — and K. Lachmann (eds.), *Wolfram von Eschenbach* 42, 58.

- Hartley, D. (ed.), *The Old Book, A Medieval Anthology* 46, 490.
- Hartman, H., Hartley Coleridge: Poet's Son and Poet 48, 53; *The Home of the Ludus Coventriae* 41, 530; *Surrey's Fourth Boke of Virgill* (ed.) 50, 198.
- Hartmann, J. W., *The Gøngu-Brólfssaga. A Study in Old Norse Philology* 28, 254.
- Hartwell, K. E., *Lactantius and Milton* 45, 276.
- Hartwig, O., *Die Übersetzungsliteratur Unteritaliens in der normannischstaufischen Epoche* 2, 45.
- Harvitt, H. (ed.), *Alain-Fournier, Le Grand Meaulnes* 38, 369; *Eustorg de Beaulieu. A Disciple of Marot. 1495(?) - 1552* 35, 360; *Molière, l'Ecole des femmes* (ed.) 35, 34; *Wells' Passionate Friends and Fromentin's Dominique* 30, 125; — et F. Bertaut, *A travers la France* 40, 369.
- Haskins, C. H., *The Renaissance of the 12th Century* 43, 336; *The Rise of Universities* 39, 381.
- Hastings, W. S., *An Unpublished Correspondence of Honoré de Balzac* 39, 65; *An Unpublished Letter of Honoré de Balzac* 31, 245.
- Hastings, W. T., *Errors and Inconsistencies in Defoe's Robinson Crusoe* 27, 161.
- Hatcher, H. H., *The Versification of Robert Browning* 45, 66.
- Hatcher, O. L., *An Elizabethan Revival* 21, 167; *Recent Publications Relating to Elizabethan Stage History* 25, 110; *The Sources and Authorship of The Thracian Wonder* 23, 16; *The Ur-Hamlet Problem* 21, 177.
- Hatfield, J. T. (ed.), *Ausgewählte Reden von W. Rathenau* 44, 61; *Buchheim's 'Balladen und Romanzen'* 7, 127; *Dies Geschlecht* 10, 160; *German Lyrics and Ballads* (ed.) 16, 159; *Goethe's Hermann und Dorothea* (ed.) 15, 156; *Goethe's Tasso*, L. 2152: *Vielleicht, vielleicht auch nicht* 48, 22; *New Light on Longfellow* 50, 272; *A Schiller-Letter from Chicago* 33, 380; *To an Albumblatt of Uhland* 49, 301; cf. 562;
- W. Müller, *Gedichte* (ed.) 24, 157.
- Hathaway, C. M., Jr., *The Compass Figure Again* 19, 192; *Lexical Notes* 20, 190.
- Hatzfeld, A., A. Darmesteter and A. Thomas, *Dictionnaire général de la langue française* 6, 185.
- Hatzfeld, H., Lerch, etc., *Handbuch der Frankreichkunde* 48, 138.
- Hauch, E. F., *Gottfried Keller as a Democratic Idealist* 32, 109.
- Haupt, P., *English coop* = *Assyrian guppu* 33, 434; *The Retained Object* 32, 405; *The Sumerian Origin of Tun and Barrel* 33, 432.
- Hauser, O., *Weltgeschichte der Literatur* 26, 114.
- Hausknecht, E., *Hutchels* 7, 29; *The Middle English blaunner* 6, 196; *Schiller Translation* 7, 30; — und E. Gropp, *Auswahl französischer Gedichte* 2, 65.
- Haust, J., *Pages d'anthologie wallonne* 40, 448.
- Havens, G. R., *The Composition of Voltaire's Candide* 47, 225; *A Corrected Reading of One of Voltaire's Notes on Rousseau's Emile* 47, 20, 325; *The Date of Composition of Manon Lescaut* 33, 150; *An 18th Century Royal Theatre in Sweden* 44, 22; *The Sources of Rousseau's Edouard Bomston* 35, 375; *The Theory of "Natural Goodness" in Rousseau's Confessions* 38, 257; *The Theory of "Natural Goodness" in Rousseau's Nouvelle Héloïse* 36, 385; *Voltaire's Marginal Comments upon Pope's Essay on Man* 43, 429; *Voltaire's Revision of the Désastre de Lisbonne* 44, 489; cf. 45, 120.
- Havens, L. (tr.), E. Cailliet, *The Themes of Magic in Nineteenth Century French Fiction* 50, 413.
- Havens, R. D., *Aaron Hill's Poem on Blank Verse* 36, 247; *Blake and Browning* 41, 464; *The Influence of Milton on English Poetry* 40, 105; *Literature of Melancholy* 24, 226; *The Meter of Collins's Ode to Evening* 25, 30; *More 18th Century Sonnets* 45, 77; *On the Poet Collins* 27, 94; *Shelley's "Birthday"* 45, 225;

- William Somervile's Earliest Poem 41, 80.
- Havenstein, E., Friedrich von Hardenbergs ästhetische Anschauungen 25, 128.
- Havers, W., Handbuch der erklärenden Syntax 49, 267.
- Haviland, T. P., The Roman de longue Haine on English Soil 50, 479.
- Hawkins, R. L., A Letter by George Sand on World Peace 42, 391; A Letter from one Maiden of the Renaissance to Another 22, 243; Unpublished Letters Written in English by Brillat-Savarin and Benjamin Constant 45, 1.
- Haxo, H. E., Pierre Bayle and his Biographers 37, 55; Villon and Mathieu's Lamentations 38, 311.
- Hay, H. H., John Shakespeare 8, 62.
- Hayens, K. C., Heine and Wieland 44, 451; Schiller's *Jungfrau von Orleans* and the Historic Maid of Orleans 36, 79; Theodor Fontane 36, 242.
- Hayes, A. M., Wyatt's Letters to his Son 49, 446.
- Haynel, P. W., Gellerts Lustspiele 15, 189.
- Hazard, P., Études critiques sur *Manon Lescaut* 45, 184.
- Heaton, H. C., A Passage in Calderón's *Mágico Prodigioso* 46, 31.
- Hebel, J. W., Drayton and Shakespeare 41, 248; — and H. H. Hudson (eds.), Poetry of the English Renaissance 45, 70.
- Hecht, H. (ed.), Thomas Percy und William Shenstone: ein Briefwechsel 27, 19.
- Hechtenberg, K., Der Briefstil im 17. Jahrhundert 19, 55; The New German Orthography 18, 196.
- Hedgcock, F. A., Thomas Hardy, penseur et artiste 31, 511.
- Heffner, R., Did Spenser Die in Poverty? 48, 221; The Printing of John Hughes' Edition of Spenser, 1715 50, 151; Spenser's Acquisition of Kilcolman 46, 493; —, E. Greenlaw, J. G. McManaway, E. A. Strathmann (eds.), *The Faerie Queene*, Book II 50, 186.
- Heffner, R.-M. S., *uf gakunpai* (Luc. III, 23) 44, 454.
- Heinemann, K., Goethe 11, 214.
- Heinertz, N. O., Eine Lautverschiebungstheorie 40, 517.
- Heiss, J., *Abroad*; AS. *denode* 15, 241.
- Held, F. E. (tr.), *Christianopolis: an Ideal State of the 17th Century* 32, 251.
- Heller, E. K., Wolfram's Relationship to the Crestien MSS. 41, 520.
- Heller, O., Another Unknown Letter by Charles Sealsfield 25, 245; *Faust* ii, vv. 106-108 13, 142; Goethe and Wordsworth 14, 131; A Misinterpreted Passage in Goethe's *Hermann und Dorothea* 23, 9; cf. 144; A Note on Speech Melody 25, 30; A Retrospective View of an Important German Grammar 31, 147; The Source of Chapter I of Sealsfield's *Lebensbilder aus der westlichen Hemisphäre* 23, 172.
- Helmholtz-Phelan, A. Von, The Social Philosophy of William Morris 43, 548.
- Helmig, E. M., The Absolute Participle in the *Apollonius of Tyre* 45, 175.
- Helmrich, E. W., The History of the Chorus in the German Drama 30, 16.
- Heltzel, V. B., *The Rules of Civility* (1671) and its French Source 43, 17; cf. 44, 148.
- Hemelt, F. J., Points of Resemblance in the Verse of Tennyson and Theocritus 18, 115.
- Hemingway, S. B., Chaucer's Monk and Nun's Priest 31, 479; Cynewulf's *Christ*, ll. 173b-176a 22, 62; The Relation of *A Midsummer Night's Dream* to *Romeo and Juliet* 26, 78; The Two St. Pauls 32, 57; Two Shakespeare Notes 25, 210.
- Hempl, G., American Dialects 9, 62, 155; The AS. *gien(a)*, *giet(a)* 7, 123, 126; cf. 155; The *Calf* of the Leg 16, 140; Chaucer's *Prologue* 6, 252; cf. 7, 30; The Collingham Runic Inscription 12, 62; *Dēaf*, *Spīke*, *Tūpenny*, *Thrēpenny* 13, 128; The Editions of *Minna von Barnhelm* Published during Lessing's Lifetime 13, 222; Etymologies: *cheap*, *corpe*, *coup*, *kaupatjan*, *caupo*, *χάπηλος* 17, 210, 233;

- The Etymology of *nüchtern* 6, 219; *nymðe*, *nemne*, etc. 9, 157; cf. 159; O. E. *æbre*, *æfre*, E. *ever* 4, 209; *overwhelm* 12, 198; *thill*, *fill* 9, 72; German Orthography and Phonology 13, 182, 228; Initial *kn* in English 7, 75; Jansen's Index to Kluge's Dictionary 5, 204, 6, 105; *Linger* and *Lungern*, *Long* and *Verlangen* 14, 45; The Misrendering of Numerals, Particularly in the O. E. Version of Bede's History 11, 201; Notes on English Vowels 15, 140; O. E. *ea* = Germanic *æ*, and Old English Shortening before *h* + cons. 7, 197; The O. E. Runes for *a* and *o* 11, 174; cf. 12, 60, 62; *Palamon* and *Arcite* 23, 127; cf. 128; A Rejoinder 18, 96; —, C. R. Baskervill and A. H. Nethercot (eds.), Elizabethan and Stuart Plays 50, 553; The Semasiology of *εἰσάγειν*, *verstehen*, *understand*, *unterstehen*, *gestehen*, *unternehmen*, *undertake*, etc. 14, 233; cf. 15, 14; The Stress of German and English Compound Geographical Names 11, 116; Unstressed *wh* 6, 155, 219; The Verb in the "Morte d'Arthur" 9, 240; cf. 10, 46, 127.
- Hench, A. L., Jefferson and Ossian 43, 537.
- Hench, G. A. (ed.), The Monsee Fragments 6, 238.
- Henckels, T., The Authorship of *Flamenca* 10, 158; cf. 201; George Sand, *Marianne* (ed.) 9, 188; Molière, *L'Avare* (ed.) 9, 188.
- Hendel, C. W., J.-J. Rousseau Moralists 50, 266.
- Henderson, P. de F. and A. E. Zucker, *Camille* as the Translation of *La Dame aux Camélias* 49, 472.
- Henderson, W. B. D., Swinburne and Landor 34, 362.
- Hendrix, W. S., The Theme "Life is a Dream" 34, 505; Two Sources of the *Tragicomedia alegorica del parayso y del infierno* 31, 432.
- Henley, P., Spenser in Ireland 45, 320.
- Henneman, J. B., The Interpretation of Certain Words and Phrases in the *Wars of Alexander* 5, 121; MLA Conventions 11, 33, 95, 15, 33; Obituary: William Malone Baskervill 15, 63; "Simple, Sensuous, and Passionate" 6, 124; A Theory for the Origin of a Common Idiom 6, 181.
- Hennequin, A., A Practical Treatise on French Modal Auxiliaries 18, 179.
- Hennicke, O. and E. Koschwitz (eds.), *Mirèio*, poème provençal de Frédéric Mistral 18, 250.
- Henning, G. N., Baudelaire and *Monstrum horrendum, informe, ingens* 50, 446; "Consacrée au repos" 48, 165; Date of Hugo's *Expiation* 26, 197; Dumas fils, *La Question d'argent* (ed.) 14, 127; Hervieu, *La Course du flambeau* (ed.) 37, 511; A Note on *autrui* 44, 107; A Note on Musset 27, 126, 29, 226; Notes on French Tenses 32, 182; Representative French Lyrics of the 19th Century (ed.) 29, 190; Representative Stories of Anatole France (ed.) 40, 446; *Le Sacrifice* of Leconte de Lisle 49, 316; *Toutes choses* 36, 438; cf. 41, 470; The Use of the French Past Definite in *si*-Clauses 27, 48; Variable Present Participles in Modern French 34, 499.
- Henning, H., Friedrich Spielhagen 26, 83.
- Hennings, W., Studien zu Lope de Vega Carpio 6, 217.
- Henrici, E. (ed.), Hartmann von Aue. *Inwein der Ritter mit dem Löwen* 9, 93, 159.
- Henry, M. L. (ed.), *L'Appel de la route*, par E. Estaunié 41, 407.
- Henry, V., Précis de grammaire comparée de l'anglais et de l'allemand 9, 181.
- Herdler, A. W. (ed.), Larra, *Partir á tiempo* 10, 91; Moreto, *El Desdén con el Desdén* (ed.) 10, 91; A Scientific French Reader 10, 20; The Sentiment of Honor in Calderón's Theatre 8, 77; Stendhal 8, 185.
- Herford, C. H., Is there a Poetic View of the World? 33, 59; The Literary Relations of England and Germany in the 16th Century 1, 146, 9, 21; — and F. S. Boas (eds.), The Year's Work in Eng-

- lish Studies 44, 557, 46, 66; — and P. Simpson (eds.), Ben Jonson 42, 404, 44, 44, 48, 473.
- Herforth, C. H., The Post-War Mind of Germany 44, 61.
- Hermannsson, H., Catalogue of the Icelandic Collection Bequeathed by Willard Fiske 30, 23, 43, 350; Islandica 46, 484; Sir Joseph Banks and Iceland 44, 277.
- Herold, A. L., James Kirke Paulding, versatile American 43, 495.
- Herrick, A. H., The Chronology of a Group of Poems by W. C. Bryant 32, 180; A Note on *Wilhelm Tell* IV, iii, 3 32, 375; William Cullen Bryants Beziehungen zur deutschen Dichtung 32, 344.
- Herrick, M. T., Joseph Trapp and the Aristotelian "Catharsis" 41, 158.
- Herrig, L. and M. Förster, British Classical Authors 47, 139.
- Herring, M., Un Résumé de quelques années de la vie de Buffon. Lettre inédite 49, 317.
- Herriot, E., Madame Récamier et ses amis 24, 120.
- Herrmann, M. (ed.), Deutsche Schriften des Albrecht von Eyb 8, 156, 9, 110; Forschungen zur deutschen Theatergeschichte des Mittelalters und der Renaissance 32, 116.
- Herrmann, P., Island in Vergangenheit und Gegenwart 25, 27.
- Hersey, F. W. and C. N. Greenough, English Composition 33, 64.
- Hertzberg, W., Geoffrey Chaucers Canterbury-Erzählungen nach — Übersetzung neu herausgegeben 41, 64.
- Hervy, W. A. (ed.), Fulda, *Unter vier Augen* and Benedix, *Der Prozess* 19, 109; Schiller, *Kabale und Liebe* (ed.) 29, 57; Syllabus and Selected Bibliography of Lessing, Goethe, Schiller 33, 511; Written Translation of French and German in Teaching English Composition 11, 95.
- Herz, J., Das Verhältniss der französischen von — herausgegebenen Alexiuslegende zu ihren lateinischen Quellen 3, 248.
- Herzfeld, G. (ed.), An Old English Martyrology 16, 178.
- Herzog, E., Streitfragen der romanischen Philologie 20, 123.
- Hespelt, E. H., Another Note on *El Ladrón* 48, 325; Irving's Version of Byron's *The Isles of Greece* 42, 111; A Second Pseudonym of Cecilia Böhl de Arrom 41, 123; A Variant of One of Góngora's Ballads 45, 160; — and S. T. Williams, Two Unpublished Anecdotes by Fernán Caballero Preserved by Washington Irving 49, 25.
- Hesselgrave, R. A., Lady Miller and the Batheaston Literary Circle 43, 286.
- Hett, F. P. (ed.), The *Memoirs* of Sir Robert Sibbald 49, 134.
- Hettner, H. J. T., Die französische Literatur im 18. Jahrhundert 11, 96.
- Heuser, F. W. J., Personal and Literary Relations of Hauptmann and Wedekind 36, 395.
- Heuser, W. and F. A. Foster, *The Northern Passion* (supplement) 47, 409.
- Heusinkveld, A. H. and E. J. Bashe, A Bibliographical Guide to Old English 49, 352.
- Heusler, A. and W. Ranisch (eds.), Eddica minora 19, 185; — und H. Schneider, Übungsbuch zur deutschen Versgeschichte 47, 208.
- Hewett, W. T. (ed.), Goethe's *Hermann und Dorothea* 7, 78, 167; cf. 23, 144; Poems of Uhland (ed.) 13, 124; The Modern Languages in the Versammlung deutscher Philologen und Schulmänner 2, 213; The Pronunciation of the German Stage 6, 171; The Text of *Faust*. II. 718 f. 9, 99.
- Hewett-Thayer, H. W., Library Coöperation 38, 503; see also Thayer, H. W.
- Hewitt, T. B., Paul Gerhardt as a Hymn Writer and his Influence on English Hymnody 33, 506.
- Hewlett, J. H., An Unknown Poem by Father Ryan 44, 259.
- Hewlett, M., Earthwork out of Tuscany 20, 148, 172; Little Novels of Italy 20, 148, 172; A Masque of dead Florentines 20, 148, 172; The Road in Tuscany 20, 148, 172.
- Heyne, M., Deutsches Wörterbuch

- 5, 28, 6, 59; — and L. L. Schücking (eds.), *Beowulf* 25, 155.
- Hibbard, L. A., The Books of Sir Simon de Burley, 1387 30, 169; Medieval Romance in England 41, 406; The *Nibelungenlied* and *Sir Beves of Hampton* 26, 159.
- Hibler-Lehmannsport, L., Das mitelenglische Versgedicht *The Seege of Troye* 45, 135.
- Hickson, E. C., The Versification of Thomas Hardy 50, 61.
- Hill, A. S., Principles of Rhetoric 1, 45, 11, 121, 25, 205.
- Hill, C. J., The First English Translation of *Werther* 47, 8.
- Hill, C. J. P., Essentials of Practical French 40, 366.
- Hill, J. M., Index Verborum de Covarruvias Orozco: Tesoro de la lengua castellana o española 37, 320.
- Hill, L. A., Jean-Baptiste Racine in a New Rôle 45, 313; The Tudors in French Drama 48, 347.
- Hill, N. W., The Wood of Birnam 24, 229.
- Hill, R. H. (ed.), The Shelley Correspondence in the Bodleian Library 43, 208.
- Hill, R. T. (ed.), *La Mule sanz Frain* 26, 148, 200; O. F. *espoit* 32, 458; O. F. *terne, ternir* 34, 53; Two O. F. Lyrics hitherto Unpublished 26, 37.
- Hillebrand, H. N., The Child Actors 43, 199; Dramatic Miscellany 48, 111; Thomas Middleton's *The Viper's Brood* 42, 35.
- Hillebrand, R. 9, 171; —'s Theory of Alliteration 7, 144.
- Hilles, F. W., "Mother of Dead Dogs" 42, 506.
- Hillhouse, J. T., A or An? 43, 98; Fielding, *The Tragedy of Tragedies* (ed.) 34, 235; The *Grub-Street Journal* 44, 271; The Man of Taste 43, 174; Teresa Blount and "Alexis" 40, 88.
- Hills, E. C., A Bibliography of the Published Works of Federico Hanssen 35, 183, 505; Did Bryant Translate Heredia's Ode to Niagara? 34, 503; New Words in California 38, 187; Thomas Jefferson and Molière 37, 443; — and J. D. M. Ford, First Spanish Course 33, 304; — and J. D. M. Ford, A Spanish Grammar 20, 186; — and L. Reinhardt (eds.), Spanish Short Stories 26, 258.
- Himes, J. A., Milton's *Paradise Lost*; its Structure and Meaning 13, 226, 259; Some Interpretations of Milton 35, 441, 36, 414; cf. 37, 118, 444.
- Hinckley, H. B., The Brazen Horse of Troy 23, 157; Chaucer and the *Cléomadès* 24, 95; cf. 158; A Chaucerian Expression 13, 231; The Framing-Tale 49, 69; The Grete Emetreus the King of Inde 48, 148; Theories of Vision in English Poetry 24, 125.
- Hinrichsen, A. and C. Beyer, Das literarische Deutschland 3, 108.
- Hinsdale, E. C., The Verbum Perfectivum as a Substitute for the Future Tense 13, 133.
- Hinton, J., "Ditamy," *Endymion*, I, 555 32, 440.
- Hirsch, A., Der Gattungsbegriff "Novelle" 45, 128.
- Hirth, F., Heinrich Heines Briefwechsel 43, 525.
- Hittle, E., Zur Geschichte der altenglischen Präpositionen *mid* und *wid* 19, 22.
- Hittmair, R. and K. Brunner, Mitelenglisches Lesebuch für Anfänger 46, 352.
- Hoare, A., An Italian Dictionary 31, 418.
- Hochberg, Graf von —'s Rules 6, 172.
- Hochdörfer, R. (ed.), Freytag, *Die Journalisten* 5, 123; Some German Reading Books for Beginners 5, 56; The Study and Teaching of Modern Languages 9, 26.
- Hodell, C. W., *The Old Yellow Book*: Source of Browning's *The Ring and the Book* 25, 20.
- Hodges, J. C., Two Otherworld Stories 32, 230.
- Höfer, A., Pädagogische Streifzüge durch die Vereinigten Staaten von Amerika 21, 121.
- Hoefft, C. T., *France, Franceis* und *Franc* im Rolandsliede 8, 56.
- Hölzel, E., Wandbilder 10, 23; — and A. Bechtel, Enseignement par les yeux 10, 22.
- Hof, J. J., Friesche Dialectgeographie 49, 422.

- Hofer, S., Geschichte der mittelfranzösischen Literatur 49, 481.
- Hoffmann, A., Liturgical Dictionary 44, 60.
- Hoffmann, P. (tr.), *Beowulf* 9, 121.
- Hofmann, J., Gustav Freytag als Politiker, Journalist und Mensch 38, 320.
- Hofstaetter, W., und U. Peters, Sachwörterbuch der Deutschkunde 45, 481, 46, 187.
- Hohlfeld, A. R., Contributions to a Bibliography of Racine 11, 147; The Goethe Centenary at the University of Wisconsin (ed.) 48, 553; Gothic Emendation 8, 92; Johann Rautenstrauch and Goethe's *Goetz* 15, 71; The Play of the Weavers in Coventry 7, 154; The Poems in Carlyle's Translation of *Wilhelm Meister* 36, 205; *Steckenreiter, Zuchtknecht*, and Sanders' Wörterbuch 18, 222; Studies in French Versification 8, 5, 129; Studies in Honor of — 41, 483; Two Old English Mystery Plays on the Subject of Abraham's Sacrifice 5, 111.
- Holbrook, R. T., Balzac, *Gobseck et Jésus-Christ en Flandre* (ed.) 29, 19; Dante and the Animal Kingdom 18, 118, 158; *Etude sur Pathelin* 36, 37; Exorcism with a Stole 19, 235; cf. 20, 64, 111, 160; A 15th Century Satirical Dialogue 20, 70; The Harvard MS. of the Farce of *Maistre Pierre Pathelin* and Pathelin's Jargons 20, 5; Hez! Hay! Hay Avant! and other Old and Middle French Locutions for Driving Beasts of Burden 20, 232; Living French 33, 366; Mistranslation of Dante 16, 211; On the Wearing of Hides by the Devils of the Medieval Stage 20, 160; *Patelin* (tr.) 21, 221, 29, 232; *Patelin* in the Oldest Known Texts 21, 65; Portraits of Dante, from Giotto to Raffael 27, 192; The Printed Text of Four Fabliaux in the *Recueil général* 20, 193; Provençal Poetry 12, 190; Romanic Lexicographical Miscellanies 18, 42.
- Holbrook, W. C., A Note on the Technique of Anatole France 47, 29; Voltaire and Blin de Sainmore: An Unpublished Voltaire Letter 49, 470.
- Hollander, L. M., *Beowulf* 33 32, 246; The "Faithless Wife" Motif in Old Norse Literature 27, 71; The Poetic Edda (tr.) 44, 200; Zu einigen Stellen in Goethes *Egmont* 26, 174; cf. 235, 237.
- Holliday, R. C., Joyce Kilmer: Poems, Essays, and Letters 35, 112.
- Holmes, E. D., The Question of Cowper's Indebtedness to Churchill 13, 165.
- Holmes, U. T., O. F. *prendre a*, "to begin" 40, 377; The Saracen Oath in the *Chansons de geste* 43, 84; Villon's *Testament*, Line 1194 41, 116.
- Holsboer, S. W., L'Histoire de la mise en scène dans le théâtre français de 1600 à 1657 49, 539.
- Holt, L. H., Jonson's *Volpone* 20, 63; cf. 160, 164.
- Holthausen, F., Altfriesisches Wörterbuch 41, 270; *Beowulf* (ed.) 24, 94; *An Enterlude of Welth and Helth* (ed.) 38, 253; *Havelok* (ed.) 44, 276.
- Holvik, J. A., Beginners' Book in Norse 29, 49.
- Hood, T. L. and T. J. Wise (eds.), Letters of Robert Browning 49, 552.
- Hooker, E. N., Johnson's Understanding of Chaucer's Metrics 48, 150.
- Hooper, C. L., *Trainstead* 7, 62.
- Hooper, E. S., Skelton's *Magnificence* and Cardinal Wolsey 16, 213.
- Hoops, J., *Beowulfstudien* 48, 206; Festschrift 42, 557; Keats' *Hyperion* (ed.) 15, 121; Kommentar zum *Beowulf* 49, 115.
- Hoops, R., Der Begriff *Romance* in der mittellenglischen und frühneueinglischen Literatur 46, 421.
- Hopkins, E. M., Character and Opinions of William Langland 9, 252.
- Hoppe, A., Englisch-Deutsches Supplement-Lexicon 3, 204.
- Horn, W., Tudor Pronunciation of OE. *ū* and OE. *ȳ* 25, 64.
- Horne, J. V., Comment on Some

- Posthumous Poems and Fragments of Leopardi 33, 154.
- Horner, J. M., The English Women Novelists and Their Connection with the Feminist Movement (1688-1797) 46, 554.
- Horning, A., Die Ostfranzösischen Grenzdialekte 3, 229.
- Horstman, C. (ed.), *Nova Legenda Anglie* 17, 95.
- Horton, O. E., The Neck of Chaucer's Friar 48, 31.
- Hoskins, J. P., Parke Godwin and the Translation of Zschokke's Tales 23, 199.
- Hotson, L., The Commonwealth and Restoration Stage 44, 395; Shakespeare and Shallow 47, 399.
- Houben, H. H. (ed.), Gespräche mit Heine 41, 279.
- House, R. E., The 1536 Text of the *Egloga* of Juan de Paris 28, 28.
- House, R. T., The Chronology of *Les Châtiments* 18, 144; The English of Uneducated Germans 20, 32; *Noires Saies* 30, 195; Wolsey and Blondel de Nesle 32, 441; Writers with New Ideas 24, 225.
- Houston, P. H., Doctor Johnson, A Study in 18th Century Humanism 39, 191.
- Hovgaard, W., The Voyages of the Norsemen to America 30, 64.
- Howard, E. J., *Elene* 439 45, 22.
- Howard, L., For a Critique of Whitman's Transcendentalism 47, 79; Melville and Spenser—a Note on Criticism 46, 291; A Predecessor of Moby-Dick 49, 310; Wordsworth in America 48, 359.
- Howard, W. G., Declension of Nouns in the *Faustbuch* 12, 237, 13, 64; *Laokoön*. Lessing, Herder, Goethe 26, 229; An Obscure Allusion in Herder 24, 228; Schillers Einfluss auf Hebbel 22, 161; — and A. M. Sturtevant (eds.), Keller, *Das Fähnlein der sieben Aufrechten* 23, 251.
- Howarth, R. G., Some Additions to the Poems of Lord Dorset 50, 457.
- Howe, G. and G. A. Harrer, A Handbook of Classical Mythology 45, 280.
- Howe, G. M., On the Pronunciation of the German *ch* 17, 125; cf. 18, 93; The Possible Source of Kleist's *Familie Schrockenstein* 38, 148.
- Howe, M. L., Anapestic Feet in *Paradise Lost* 45, 311; Dante Gabriel Rossetti's Comments on *Maud* 49, 290; A Dramatic Skit by Dante Gabriel Rossetti 49, 39; Some Unpublished Stanzas by Dante Gabriel Rossetti 48, 176.
- Howe, S., *Wilhelm Meister* and his English Kinsmen 46, 208.
- Howell, A. G. F. (tr.), Dante, *De Vulgari Eloquentia* 6, 143.
- Howells, W. D., Modern Italian Poets 3, 24.
- Howitt, M. (tr.), Hans Christian Andersen, by Himself 42, 351.
- Hoyt, P. C., The 19th Convention of the MLA 17, 65.
- Hubbard, A. P. F., A Note on Flaubert's *Novembre* 31, 405.
- Hubbard, F. G. (ed.), The First Quarto Edition of Shakespeare's *Hamlet* 36, 383; The 'Marcellus' Theory of the First Quarto *Hamlet* 33, 73; The Relation of the 'Blooms of King Alfred' to the AS. Translation of Boethius 9, 161; *Romeo and Juliet* II, iv, 219-227 33, 182; Ruskin and Sharon Turner 7, 126.
- Hubbard, L. L., A Dutch Source for *Robinson Crusoe* 39, 235.
- Hubbell, J. B., The Enjoyment of Literature 45, 420.
- Hubert, R., D'Holbach et ses Amis 44, 206.
- Hudson, H. H., Grimald's Translations from Beza 39, 388; Notes on the Raleigh Canon 46, 386; Surrey and Martial 38, 481; — and J. W. Hebel (eds.), Poetry of the English Renaissance 45, 70.
- Hudson, M. E., The Juxtaposition of Accents at the Rime in French Versification 44, 123.
- Hübener, G., England und die Gesitungsgrundlage der europäischen Frühgeschichte 46, 347.
- Huet, G., Les contes populaires 40, 429.
- Huffcut, E. W., English in the Preparatory Schools 3, 83.
- Huganir, K., *The Owl and the Nightingale*, Sources, Date, Author 48, 58.
- Hughes, A. (ed.), James Vila Blake, *Poems* 24, 96.

- Hughes, A. H., Notes on Steinhöwel's *Asop* and the Fables of Hans Sachs 47, 522.
- Hughes, H. S., Another Letter by Horace Walpole 43, 319; A Letter to Richardson from Edward Young 37, 314; Night in the Poetry of Henry Vaughan 28, 208.
- Hughes, M. Y., Lydian Airs 40, 129.
- Huguenin, J., An Interpolation in the Towneley Abraham Play 14, 128.
- Huguet, E., Dictionnaire de la langue française du 16^e siècle 41, 339.
- Hulbert, J. R., A Chaucer Item 36, 123; Chaucer's Official Life 28, 189; An Hoccleve Item 36, 59.
- Hulme, W. H., The A.S. *gedæf* 12, 64; Hrotswitha and Terence 18, 33; A Middle English Addition to the Wager Cycle 24, 218; Miracle Plays 11, 125; Quantity Marks in O. E. MSS. 11, 9; Shensstone on Richardson's *Pamela* 26, 158, 200; *Yeoman* 12, 221; — and S. F. Barrow (trs.), *Antichrist* and *Adam* 42, 129.
- Hunt, R. N. C. (ed.), Unpublished Letters from the Collection of John Wild 46, 488.
- Hunt, T. W. (ed.), *Cædmon, Exodus* and *Daniel* 1, 29, 3, 227; Critics and Criticism 4, 161; Educational English 10, 193; English Meditative Lyrics 14, 144; Ethical Teachings in Old English Literature 7, 212; The New Requirements in Entrance English,—their Literary Value 13, 129; Promising Tendencies in the Study of English 9, 193; Representative English Prose 2, 109, 126; Studies in Literature and Style 5, 179.
- Huntington, A. M. (ed.), *Poem of the Cid* 13, 192.
- Hurtado, J. y A. G. Palencia, Antología de la literatura española 42, 420; — y A. G. Palencia, Historia de la literatura española 41, 486.
- Huse, H. R., A. Coleman, and E. H. Wilkins, First Lessons in Spoken French for Men in Military Service 32, 511.
- Huss, H. C. O., A National Movement in Germany 1, 92; Paul Heyse's *Merlin* 8, 43; Schiller and Goethe 14, 195; "Wie Ich Beharre Bin Ich Knecht" 8, 184.
- Hussey, C., The Picturesque, Studies in a Point of View 44, 121.
- Hustvedt, S. B., *L'Allegro* 45-48 38, 87; Ballad Books and Ballad Men 48, 541; "Under the Sonne he Looketh" 44, 182.
- Huszár, G., Molière et l'Espagne 24, 24.
- Hutchinson, E. M. and E. C. Stedman, Library of American Literature 4, 119, 6, 157.
- Hutchinson, T. (ed.), *Lyrical Ballads* by William Wordsworth and S. T. Coleridge 1798 14, 196.
- Hutton, H. L. (ed.), Victor Hugo, *Ruy Blas* 35, 34.
- Hutton, J., *Honorificabilitudinitatibus* 46, 392; Timothy Kendall's *Trifles* and Nicolas Bourbon's *Nugae* 44, 19.
- Hyder, C. K., Emerson on Swinburne: A Sensational Interview 48, 180; Swinburne's Literary Career and Fame 50, 59.
- Ibershoff, C. H., Another French Source of Bodmer 39, 434; Bodmer and Thomson's *Seasons* 41, 29; Bodmer Indebted to Dante 39, 247; Bodmer's Borrowings from an Italian Poet 40, 80; Concerning a Passage in Goethe's *Hermann und Dorothea* 27, 231; Concerning the Tell Soliloquy 24, 208; A Curious Mistake in Freytag's *Die Journalisten* 23, 180, 24, 13; "Das wäre noch schöner" 28, 94; A German Translation of Passages in Thomson's *Seasons* 26, 107; A Neglected Klopstock-Milton Parallel 26, 264, 32, 186; Nietzsche the Romanticist 42, 113; On a Passage of Friedrich Rückert 24, 78; "Venus, Du und dein Kind" 25, 39; Vitzliputzli 28, 211, 29, 195, 31, 506, 32, 308, 310.
- Ingpen, R., Shelley in England 32, 445.
- Ingraham, E. S., Apropos of a 17th Century Article on Jean Antoine de Baif 17, 184; "As she is spoke" 3, 235; *Elective Courses* 15, 190; "Far from This" 9, 125; cf. 30; *Gray* and *Grey* 12,

- 223; cf. 15, 165; Julia de Asensi, *Victoria y otros cuentos* (ed.) 21, 253; Multiple Indications and Overappings 12, 172; Neuf mois sur vingt ans: a Date in the Career of J. A. de Baif 18, 146; cf. 19, 49; Varia 4, 194.
- Irving, W. H., An Imitation of the *Faerie Queene* 43, 80.
- Ives, G. B. (tr.) and G. Norton, The Essays of Montaigne 41, 414.
- Jaberg, K., und J. Jud, Sprach- und Sachatlas Italiens und der Südschweiz; Der Sprachatlas als Forschungsinstrument 46, 47.
- Jackson, D. K., Four of Poe's Critiques in the Baltimore Newspapers 50, 251.
- Jackson, G. P., Traces of Gleim's *Grenadierlieder* in 1809 26, 112, 28, 205.
- Jackson, J. F., Dating Balzac's Adoption of the Title of *La Comédie humaine* 42, 525; A Note on Flaubert 44, 538.
- Jackson, J. H., Oðinn's Meetings with Sigmundr and Sigurðr in the *Völsungasaga* 43, 307.
- Jackson, M. H., The Author of *La Spagna* 18, 95; Italian Literature 17, 92.
- Jacob, C. F., The Foundations and Nature of Verse 34, 59.
- Jacob, E. G., Daniel Defoe 45, 479.
- Jacob, G., Märchen und Traum 40, 112.
- Jacob, J., Translation of Balthasar Gracian's *Oraculo Manual* 8, 126.
- Jacobson, A., Nachklänge Richard Wagners im Roman 49, 67.
- Jacoby, G., Herder als Faust 27, 190.
- Jäckel, K., Richard Wagner in der französischen Literatur 49, 67.
- Jæger, H., Henrik Ibsen, a Critical Biography 17, 91.
- Jaffé, M., Shakespeare's *Hamlet*: The First Quarto, 1603 47, 140.
- Jagemann, H. C. G. von, Elements of German Syntax 9, 28; The Etymology of *inveigle* 1, 18; Gothic Emendation 8, 93; Materials for German Prose Composition 9, 28; Separable Compound Verbs in German 5, 1; *Undine* (ed.) 5, 49.
- Jaggard, W. and M. Lucy, Shakespeare and the Supernatural 23, 193.
- Jahn, K., Immermann's *Merlin* 15, 243.
- Jakobsen, J., Det norrøne sprog på Shetland 17, 55.
- James, R. D., Old Drury of Philadelphia 49, 491.
- James, W. and A. Molé, New French Dictionary 18, 213.
- Jameson, R. P., Montesquieu et l'Esclavage 26, 227.
- Janney, F. L., Childhood in English Non-Dramatic Literature 44, 406.
- Janssen, A., Die Frauen rings um Friedrich Hebbel 36, 174.
- Janssen, V. F., Gesamtindex zu Kluge's etymologischem Wörterbuch der deutschen Sprache 5, 157, 204, 6, 105.
- Jarblum, I., Balzac et la Femme étrangère 47, 133.
- Jasper, G., The Influence of Flaubert's Travels in the Orient on the Last Edition of *St. Antoine* 48, 162.
- Jeanjaquet, J., L. Gauchat and others, Glossaire des patois de la Suisse romande 40, 447; — et L. Gauchat, Bibliographie linguistique de la Suisse romande 28, 96.
- Jeanroy, A., Mélanges offerts à — 44, 475; La Poésie lyrique des troubadours 50, 126; — and E. Droz, Deux MSS. de François Villon 47, 531.
- Jefferson, B. L., A Note on *The Squyr of Lowe Degre* 28, 102.
- Jeffrey, V. M., John Lyly and the Italian Renaissance 45, 204.
- Jellinek, M. H., Otrfrids grammatische und metrische Bemerkungen 40, 370.
- Jenkins, T. A. (ed.), Balzac, *Eugénie Grandet* 31, 239; *La Chanson de Roland* (ed.) 43, 266; Deschamps and Eustace 42, 527; Deschamps' Ballade to Chaucer 33, 268; cf. 437, 42, 527; *Eruotavit* (ed.) 26, 247; *L'Espurgatoire Saint Patriz* of Marie de France (ed.) 10, 185, 18, 247; Etymology of French *coussin*, *couche*, *coucher* 8, 150; Note on a Paris MS. of *Guerino il Meschino* 7, 199; Note to *La Mare au Diable* 13, 193; cf. 14, 64; Notes on French Syllabification

- 12, 48; Notes to *Eugénie Grandet* 12, 161; cf. 13, 96, 160, 14, 64; O. F. *Wandichet*, *Guandichet* 40, 317; On the Pronominal Object with *parler* 20, 99; Three Notes to A. Daudet's Stories 22, 152; Villoniana 23, 163; — and L. Bevier, Jr., French Grammar 13, 228; — and W. A. Nitze, *Le Haut Livre du Graal: Perlesvaus* 48, 346.
- Jenkins, W. R., Professor de Vere's *L'Avare* 4, 221.
- Jenney, A. M., A Note on Cynewulf's *Christ* 31, 91.
- Jensen, E. M., The Influence of French Literature on Europe 34, 447.
- Jensen, G. E., Abraham Cupid 30, 62; *An Address to the Electors of Great Britain . . .* Possibly a Fielding Tract 40, 57; *An Apology for the Life of Mrs. Shamela Andrews*, 1741 31, 310; Concerning Christopher Smart 30, 99; *The Covent-Garden Journal*. By Sir Alexander Drawcansir (Henry Fielding) (ed.) 34, 235; The Covent-Garden Journal Extraordinary 34, 57; *The Crisis: A Sermon* 31, 435; On the *March of the Lion* 35, 439.
- Jente, R., A Woman Conceals What She Knows Not 41, 253.
- Jéquier, W., Ferdinand Brunetière et la critique littéraire 40, 308.
- Jespersen, O., The Articulation of Speech Sounds 5, 86; Chaucers Liv og Digtning 8, 158; Elementarbuch der Phonetik 28, 32; Fransk Læsebog efter Lydskriftmetoden 5, 148; Language: its Nature, Development, and Origin 37, 379; The Philosophy of Grammar 42, 339; Rasmus Rask 35, 239; Studier over engelske Kasus 7, 214.
- Jessen, E., Dansk Grammatik 6, 246.
- Jessen, K. D., A Note on Phonetics 21, 73.
- Jessopp, A., John Donne, Sometime Dean of St. Paul's, A. D. 1621-1631 14, 61.
- Jessup, M. H., Rotrou's *Dom Bernard de Cabrère* and its Source *La Prospère Fortune de Don Bernardo de Cabrera* 47, 392.
- Jha, A., Literary Studies 46, 529; Shakespearean Comedy and Other Studies 47, 207.
- Jiriczek, O. L. (ed.), James Macpherson's Fragments of Ancient Poetry 32, 318.
- Jördens, W., Die französischen Ödipusdramen 50, 140.
- Johnson, B., The Well of English, and the Bucket 33, 315.
- Johnson, C. F., English Words: An Elementary Study of Derivations 7, 31; Outline History of English and American Literature 15, 250.
- Johnson, E. W., Concerning Theodore Winthrop 30, 196.
- Johnson, F. R., A Critical Bibliography of the Works of Edmund Spenser Printed before 1700 50, 206; — and S. V. Larkey, Thomas Digges, the Copernican System, and the Idea of the Infinity of the Universe in 1576 50, 415.
- Johnson, H. P., Gray's *Elegy* 24, 259.
- Johnston, G. B., Notes on Jonson's *Execration upon Vulcan* 46, 150.
- Johnston, J. R., The Place-Names of England and Wales 31, 443.
- Johnston, O. M., *A tot, atot*, and *otot* 32, 157; Confusion between O. F. *More* and *Mor* 44, 324; The French Condition Contrary to Fact 16, 129; Froissart's *Le Dit-tié de la Flour de la Margherite* 33, 121; Guy de Maupassant 9, 150; Note on *Por ce que, Parce que*, and *Pour que* 37, 310; The O. F. Adverb *iote for* 18, 38; O. F. *enui* Applied to Persons 45, 32; O. F. Grammar 15, 1; Origin of the Vow Motif in the *White Wolf* and Related Stories 22, 233; *Que* for *Jusqu'à ce que* with *Attendre* 34, 282; Sources of the Lay of the *Two Lovers* 21, 34; Use of *de* before *endroit* in O. F. 41, 181; Use of *suo* for *loro* in Old Italian 24, 133; Use of the French Equivalents of Latin *em*, *en*, and *ecce* 20, 131; — and J. Elmore, A French Grammar for High Schools and Colleges 42, 139.
- Jolivet, A., Le Théâtre de Strindberg 48, 122.
- Jonas, C., Bohemian Made Easy 6, 191.

- Jonas, J. B. E., "Eastward Hoe" and *bioched bones* 26, 198; Interpretation of a Disputed Passage in *Goetz von Berlichingen* 19, 79.
- Jones, A. C., A Possible Source of *La Bergère des Alpes* 45, 36.
- Jones, C. E., Christ a Fury? 50, 41; Notes on *Fulgens and Lucres* 50, 508; A Smollett Letter 50, 242.
- Jones, D., C. J. Sisson and M. Eccles, Thomas Lodge and other Elizabethans 49, 486.
- Jones, F. L., *Adonais*: the Source of XXVII-XXVIII 46, 236; *Paradise Lost*, I, 549-62 49, 44; Two Notes on *Epipsychidion* 50, 40.
- Jones, G. A., Notes on Swinburne's *Song of Italy* 32, 200; A Play of Judith 32, 1.
- Jones, H. F., Samuel Butler: Author of *Erewhon*. A Memoir 35, 432.
- Jones, H. M., America and French Culture, 1750-1848 43, 340; The Author of Two Byron Apocrypha 41, 129; Wycherley, Montaigne, Tertullian, and Mr. Summers 47, 244; — and P. S. Allen, The Romanesque Lyric 45, 45; — and D. MacMillan (eds.), Plays of the Restoration and 18th Century 47, 70.
- Jones, H. S. V., Chaucer and the *Cléomadès* 24, 158; *Parliament of Fowls* 693 f. 27, 95; A Proverb in *Hamlet* 27, 210; A Spenser Handbook 46, 560.
- Jones, P. F., Aldhelm and the Comitatus-Ideal 47, 378; *Beowulf* 2596-99 45, 300; A Concordance to the *Historia Ecclesiastica* of Bede 45, 336.
- Jones, R. E. and A. Griscom, The *Historia Regum Britanniae* of Geoffrey of Monmouth 46, 182.
- Jones, R. F., Another of Pope's Schemes 35, 346; The Background of the "Battle of the Books" 36, 443; Lewis Theobald, his Contribution to English Scholarship 34, 443; The Originality of *Absalom and Achitophel* 46, 211.
- Jones, R. M. and L. M. Wright, The Literary Life of the Early Friends, 1650-1725 49, 55.
- Jones, W. P., The Pastourelle 47, 525; A Source for Henryson's *Robene and Makyne*? 46, 457.
- Jordan, D. (ed.), Pages choisies de Calvin 29, 199.
- Jordan, D. S., The Evolution of the College Curriculum 3, 110.
- Jordan, J. C., Davenport's *The City Nightcap* and Greene's *Philomela* 36, 281; *The Eve of St. Agnes* and *The Lay of the Last Minstrel* 43, 38; Green and Gascoigne 30, 61.
- Jordan, M. A., Rudyard Kipling and Clearness 5, 209.
- Jordan, R., Die altenglischen Säugetiernamen 22, 154; Handbuch der mittenglischen Grammatik 41, 400.
- Josselyn, F. M., Jr., Etude sur la phonétique italienne 16, 224, 18, 46; F. Flamini, Introduction to the Study of the *Divine Comedy* (tr.) 26, 64; Nasality in Italian 19, 254; Notes on Spanish Accentuation 16, 254; Voiceless *v* 20, 106; — and J. Geddes, Jr. (eds.), José Echegaray, *ó Locura ó Santidad* 17, 30; L. Fernández de Moratín, *El sí de las niñas* (ed.) 19, 219; Galdós' *Marianela* (ed.) 19, 11; Goldoni, *Il Vero Amico* (ed.) 19, 151; Goldoni, *La Locandiera* (ed.) 17, 120; *Historia de Gil Blas de Santillana* por Lesage, traducida por el Padre Isla (ed.) 16, 215, 19, 110.
- Jouffret, M., De Hugo à Mistral 18, 162.
- Jourdain, E. F., An Introduction to the French Classical Drama 28, 219.
- Joyce, H. E., A Bibliographical Note on James Russell Lowell 35, 249; Mrs. Browning's Contributions to American Periodicals 35, 402.
- Joynes, E. S. (ed.), Erckmann-Chatrian, *Contes fantastiques* 15, 111; Minimum French Grammar and Reader 10, 22; The Pedagogical Section of the MLA 6, 94, 249; Schiller, *Maria Stuart* (ed.) 10, 123; Zschokke, *Der zerbrochene Krug* (ed.) 13, 189; — and A. L. Meissner, A German Grammar for Schools and Colleges 2, 194, 220, 3, 13, 42, 44, 80, 223.
- Jubinal's "Evangile aux Femmes" 10, 10.
- Jud, J. und K. Jaberg, Sprach- und

- Sachatlas Italiens und der Südschweiz; Der Sprachatlas als Forschungsinstrument 46, 47.
- Judge, C. B., Elizabethan Book-Pirates 50, 137.
- Judson, A. C. (ed.), *The Captives; or The Lost Recovered*. By Thomas Heywood 37, 63; Cornelius Agrippa and Henry Vaughn 41, 178; A Forgotten Lovelace MS. 37, 407; Spenser in Southern Ireland 50, 206; —, J. T. Patterson, J. F. Royster (eds.), A Memorial Volume to Shakespeare and Harvey 33, 116.
- Jünemann, W., Drydens Fabeln und ihre Quellen 48, 476.
- Junker, H. P. (tr.), T. Sundby, Blaise Pascal, sein Kampf gegen die Jesuiten und seine Verteidigung des Christentums 1, 30.
- Jusserand, J. J., The English Novel in the Time of Shakespeare 6, 111; Jacques Ier d'Écosse fut-il poète? 12, 209; Ronsard 28, 257.
- Jutz, L., Die alemannischen Mundarten 47, 546.
- Kaiser, J. W., Introduction to the Study and Interpretation of Drama 45, 550.
- Kalbeck, M., Paul Heyse und Gottfried Keller im Briefwechsel 36, 430.
- Kane, E. K., A Note on the Supposed Foreign Residence of the Archpriest of Hita 46, 472; *Parrot* and *Pajarote* 42, 246; The Personal Appearance of Juan Ruiz 45, 103.
- Kaper, J., Dansk-Norsk-Tysk Haand-Ordbog 4, 254.
- Kapp, R., Heilige und Heiligenlegende in England 50, 543.
- Karpeles, M. and C. J. Sharp (eds.), English Folk Songs from the Southern Appalachians 50, 102.
- Karpinski, L. C., *Algebra* 28, 93; *Agrim-Stones* 27, 206.
- Karsten, G. E., Central Modern Language Conference 10, 256; cf. 223, 254; Dantesca.—Osservazioni su alcuni passaggi della *Divina Commedia* 3, 119; Etymologies 7, 172; The *f* in French *soif*, *bief*, *moeuf*, etc. 3, 85; Germanic *Slihta* 8, 62; Indiana Philological Society 10, 192; Indo-European *y* after Consonants 7, 7; Lateinisch-französischer Vokalchwund 1, 110; Origin of the Name 'America' 4, 236; The Origin of the Suffix *-re* in French *ordre*, *coffre*, *pampre*, etc. 3, 187; The Phonetic Section of the MLA 4, 242; The Third Annual Neuphilologentag 3, 241; Zu den Strassburger Eiden 1, 86.
- Kase, C. R., R. Krauss, and H. Braddy, Three Chaucer Studies 48, 465.
- Kastner, L. E., A History of French Versification 19, 86; — and H. G. Atkins, A Short History of French Literature 16, 126, 18, 216; —'s Hypothesis 25, 1.
- Kaufman, J. P., Defining Romanticism: A Survey and a Program 40, 193; John Foster's Pioneer Interpretation of the Romantic 38, 1; Stockdale on Gray's Productivity 32, 439; The Touchstone Method of Judging Poetry 39, 124.
- Kaufmann, F. W., Erwin Guido Kolbenheyer als Dichter des Lebensproblems 47, 340; Die realistische Tendenz in Grabbes Dramen 47, 340; The Value of Heidegger's Analysis of Existence for Literary Criticism 48, 487.
- Kaut, T., Chaucer's Age and the Prologues to the *Legend* 49, 87.
- Kawczynski, M., Essai comparatif sur l'origine et l'histoire des rythmes 6, 23.
- Kaye, F. B., 'Addison's Tye-Wig Preachment' 35, 379; Borrowing by Anatole France 35, 504; La Rochefoucauld and the Character of Zimri 39, 251; Mandeville on the Origin of Language 39, 136; Mandeville's *Fable of the Bees* (ed.) 41, 341; 17th Century Reference to Shakespeare 37, 248; —, R. S. Crane and M. E. Prior, A Census of British Newspapers and Periodicals, 1620-1800 43, 212.
- Kayser, W., Die Klangmalerei bei Harsdörffer 49, 61.
- Keene, H. G., The Literature of France 8, 23.
- Keidel, G. C. (ed.), *Le Doctrinal des filles* 9, 79; An Early Ger-

- man Edition of *Æsop's Fables* 11, 23; The *Évangile aux femmes* 8, 18, 47; A *Fabliaux* Fable 9, 100; Italian Fables 27, 228; Jubinal's "Évangile aux Femmes" 10, 10; Note on *Folsife* and Similar Expressions in O. F. Literature 10, 73; Romance and Other Studies: A Manual of *Æsopic Fable Literature* 12, 26; The St. Alexis Legend 8, 148; A World Census of Incunabula 25, 161.
- Keil, G., Max Kretzer, A Study in German Naturalism 45, 268.
- Keiser, A., The Influence of Christianity on the Vocabulary of O. E. Poetry 36, 315; New Thoreau Material 44, 253.
- Keiter, H. und T. Kellen, Der Roman 24, 249.
- Keith, A. (ed.) and G. Greig, Last Leaves of Traditional Ballads and Ballad Airs 43, 280.
- Kell, C. P., The Early Development of Henry James 47, 129.
- Kelle, J., Geschichte der deutschen Litteratur 8, 249.
- Kellen, T. und H. Keiter, Der Roman 24, 249.
- Keller, A. v. and H. Fischer, Schwäbisches Wörterbuch 36, 446.
- Keller, W., see *Shakespeare-Jahrbuch*.
- Keller, W. J., Goethe's *Faust*, Part I, as a Source of Part II 33, 342.
- Kellerman, I., A Modern Version of *Cupid and Psyche* 24, 79.
- Kelley, M., Additional Chapters on Thomas Cooper 47, 334; Milton, Ibn Ezra, and Wollebius 49, 506; *Jock of Hazeldean* and Child 293 E 46, 304; Thomas Cooper and Pantisocracy 45, 218.
- Kelly, E. G., Comfort's Translations of Chrétien de Troyes 30, 29.
- Kelly, J. A., England and the Englishman in German Literature of the 18th Century 37, 448.
- Kelso, R., The Doctrine of the English Gentleman in the 16th Century 46, 412; Girolamo Fracastoro's *Naugerius* (tr.) 40, 446; Saviolo and his *Practise* 39, 33.
- Kémeri, S., Rambles with Anatole France 43, 194.
- Keniston, H. (ed.), Ibáñez, *La Barraca* 26, 93; *Las Treinta* de Juan Boscán 28, 91.
- Kennedy, A. G., Authorship of *The British Grammar* 41, 388; A Bibliography of the English Language 36, 304; The Modern English Verb-Adverb Combination 36, 252; — and J. S. P. Tatlock, A Concordance to the Complete Works of Geoffrey Chaucer 43, 332.
- Kent, C. W., The AS. *burh* and *byrig* 3, 176; *Elene* (ed.) 5, 20, 7, 62.
- Kent, E. E., Goldsmith and his Booksellers 50, 477.
- Kenyon, J. S., *Hamlet*, III, iv, 64 35, 50; On an Idiomatic Order of Words 27, 212; A Syntactical Note 26, 232, 29, 127.
- Keogh, A., C. S. Northup and J. Q. Adams, A Register of Bibliographies 44, 410.
- Ker, W. P., English Literature, Medieval 27, 253; — and Lady Frazer (eds.), *Fleurs de France*, poésies lyriques depuis le romanisme 37, 320.
- Kerlin, R. T., *Ingomar* 21, 160; Scott's *Ivanhoe* and Sydney's *Arcadia* 22, 144; *Wieland* and *The Raven* 31, 503.
- Kern, A. A., Chaucer's Sister 23, 52; *King Lear* and *Pelleas and Ettarre* 37, 153; New Chaucer Records 21, 224.
- Kerr, J. E., Jr., The Character of Marc in Myth and Legend 9, 15.
- Kerr, W. (ed.), Restoration Verse, 1660-1715 46, 280.
- Keyes, E. L., J. Bunker, and M. Williams, Selected Poems of Thomas Walsh 47, 203.
- Kies, P. P., Lessing and Burnaby 50, 225.
- Kihlbom, A., A Contribution to the Study of 15th Century English 43, 338.
- Kindermann, H., Das literarische Antlitz der Gegenwart 45, 186.
- King, G. G., Fiona Macleod 33, 352; A Note on *Lycidas* 33, 310; cf. 379.
- King, H. M. and A. Schinz, 17th Century French Readings 31, 363.
- Kip, H. Z., Noch ein Wort über Germ. *f*, *þ*, *h*, *s* > *ǧ*, *ʃ*, *z* 20, 16; Ein unverstandener ahd. Spottvers 23, 106.

- Kirby, T. A., *As Good Chepe* 48, 527.
- Kirk, R. (ed.), Massinger, *The City-Madam* 50, 208.
- Kirkconnell, W., *The Epilogue to Dramatis Personae* 41, 213.
- Kitchin, D. B. (ed.), Episodes from *Le Comte de Monte-Cristo* 9, 25; An Introduction to the Study of Provençal 2, 206.
- Kitchin, G., A Survey of Burlesque and Parody in English 47, 469.
- Kittredge, G. L., Antigone's Song of Love 25, 158; *The Avowing of Arthur* 8, 251, 9, 31; *The Ballad of The Den of Lions* 26, 167; Chaucer and his Poetry 31, 316; Chaucer and the *Roman de Carité* 12, 57; Chaucer's *Envoy to Bukton* 24, 14; Chaucer's *Prologue* 256 23, 200; Chaucer's *Troilus* and Guillaume de Machaut 30, 69; Coryat and the *Pardoner's Tale* 15, 193; "Earth upon Earth" 9, 135; The Etymology of *bore* 22, 159; Milton and Roger Williams 25, 159; Mr. Fleay on Nicholas Udall 6, 132; On "feel-des" in the *Knight's Tale* 25, 28; cf. 30; On Marlowe's *Tamburlaine* 5, 136; Shakespeare and Seneca? 40, 440; cf. 41, 253; A Study of *Gawain and the Green Knight* 33, 45; "To Take Time by the Forelock" 8, 230; cf. 235, 9, 95; Witchcraft in Old and New England 45, 257.
- Klaeber, F., Analogues to the Story of *Cædmon* 42, 390; *Beowulf's* Character 17, 162; Chaucer's *Book of the Duchesse* 405 ff. 17, 162; Concerning the Relation Between *Æoðus* and *Beowulf* 33, 218; A Few *Beowulf* Notes 16, 14; *Hildebrandslied*, 63 f. 21, 110; *Hrothulf* 20, 9; cf. 21, 143, 255, 22, 96, 160; Jottings on the *Hildebrandslied* 26, 211; The Later *Genesis* (and other O. E. and O. S. Texts relating to the Fall of Man) (ed.) 48, 67; "Looking Under the Sun" 37, 376; cf. 377, 38, 59, 60; Miscellany in honor of — 45, 270; *My leoue lefdi* 13, 159; Notes on O. E. Prose Texts 18, 241; cf. 32, 94; On Certain Passages in O. E. Historical Poems 20, 31; OS. *Genesis*, 285 ff. 24, 260; O. S. *Karm* and *Hröm: Genesis* 254, *Heliant* 2459 26, 141; Textual Notes on *Beowulf* 34, 129; Traces of the *Canticum* and of Boethius' *De Consolatione Philosophiæ* in Chaucer's *Book of the Duchesse* 12, 189, 256; *With sorry grace*, and Similar Forms of Imprecation in Chaucer 15, 191.
- Klapper, J. (ed.), Erzählungen des Mittelalters in deutscher Übersetzung und lateinischem Urtext 32, 26; Die Sprichwörter der Freidankpredigten 44, 191.
- Klein, D., A Contribution to a Bibliography of the Medieval Drama 20, 202; English Loan-Words in Yiddish 19, 238; Old Plays 22, 127; A Rabbinical Analogue to *Patelin* 22, 12.
- Klenze, C. von, *Emilia Galotti*, II. 6 9, 214; From Goethe to Hauptmann 42, 345; German Literature 12, 160; Lenau-Literature 18, 233; Professor Bernays' Library 20, 192; The Treatment of Nature in the Works of Nikolaus Lenau 18, 124.
- Kletsch, E., Catalog of Photo Facsimiles 44, 547.
- Klibansky, R. (ed.), Magistri Eckardi Opera Latina 50, 401.
- Klinghardt, H., Artikulations- und Hörübungen 12, 211; Das höhere Schulwesen Schwedens 2, 202.
- Klingler, O., Die Comédie-Italienne in Paris, nach der Sammlung von Gherardi 20, 20.
- Kloeke, G. G. and L. Grootaers. Handleiding bij het Noord- en Zuid-Nederlandsch Dialectonderzoek 42, 265.
- Kloss, W., Herodias the Wild Huntress in the Legend of the Middle Ages 23, 82, 100.
- Kluckhohn, P., Die Auffassung der Liebe in der Literatur des 18. Jahrhunderts und in der deutschen Romantik 38, 383; — and A. Müller, Romantik 47, 273.
- Kluge, F., Abriss der deutschen Wortbildungslehre 29, 31; Alte und neue Wortgeschichten 38, 14, 272; Deutsche Studentensprache 10, 154; Engl. *bless* = Lat. *beneficere* 38, 58; Etymologisches Wörterbuch der deutschen Sprache 7, 63, 36, 482, 39, 350; Germa-

- nisches Reckentum: frz. *garçon* 37, 385; Gesamtindex zu —'s etymologischem Wörterbuch der deutschen Sprache 5, 157, 204, 6, 105; The Language and Metre of Chaucer set forth by Bernhard ten Brink . . . revised by — 17, 96; Semitic and Other Glosses to —'s Etymologisches Wörterbuch der deutschen Sprache 5, 245, 6, 9; Von Luther bis Lessing 3, 141, 204; — and F. Lutz, English Etymology 14, 28.
- Knaplund, P., Correspondence relating to the Grant of a Civil List Pension to William Wordsworth, 1842 42, 385.
- Knapp, L. M., More Smollett Letters 48, 246; Smollett and Le Sage's *The Devil Upon Crutches* 47, 91; Smollett's Verses and Their Musical Settings in the 18th Century 46, 224.
- Knapp, W. I., Spanish Etymologies 1, 117, 142.
- Knappen, M. M. (ed.), Two Elizabethan Puritan Diaries 50, 137.
- Knight, G. W., The Imperial Theme 48, 119; The Wheel of Fire 48, 119.
- Knoflach, A., German Simplified 1, 125.
- Knortz, K., Hexen, Teufel und Blocksbergspuk in Geschichte, Sage und Literatur 29, 122.
- Knowles-Favard, Perfect French Possible 26, 231.
- Knowlton, E. C., Causality in *Samson Agonistes* 37, 333; Genius as an Allegorical Figure 39, 89; Nature in Earlier Italian 36, 329; Pastoral in the 18th Century 32, 471; The Plots of Ben Jonson 44, 77.
- Koch, J., Chaucers kleinere Dichtungen 44, 538; Geoffrey Chaucers Canterbury-Erzählungen (ed.) 41, 64.
- Koch, M., Geschichte der deutschen Litteratur 9, 123; Richard Wagner 23, 123; — and F. Vogt, Geschichte der deutschen Literatur von den ältesten Zeiten bis zur Gegenwart 49, 338.
- Koch, T. W., Catalogue of the Dante Collection presented by Willard Fiske 17, 63; A List of Danteana in American Libraries 17, 63.
- Kock, A., Die alt- und neuschwedische Accentuierung 17, 256; Umlaut und Brechung im Altschwedischen 32, 40.
- Kock, E. A. and R. Meissner, Skaldisches Lesebuch 48, 131.
- Köhler, R., Aufsätze über Märchen und Volkslieder 11, 254.
- Kölbing, A., *Englische Studien*: Generalregister zu Band 1-25 18, 184.
- Kölbing, E. (ed.), Lord Byrons Werke 12, 239.
- Koenig, V. F., Jean Renart and the Authorship of *Galeran de Bretagne* 49, 248.
- Koeppel, E., Spelling - Pronunciations 17, 63.
- Körner, J., Bibliography of German Literature 45, 49; Die Botschaft der deutschen Romantik an Europa 45, 188; Briefe von und an A. W. Schlegel (ed.) 46, 184; Briefe von und an Friedrich und Dorothea Schlegel 44, 134; Friedrich Schlegel, Neue philosophische Schriften 50, 468.
- Körting, G., Encyclopädie und Methodologie der romanischen Philologie 3, 194; Lateinisch-romanisches Wörterbuch 7, 56; Neuphilologische Essays 3, 16.
- Körting, P. H., Geschichte des französischen Romans im XVII. Jahrhundert 2, 19, 176.
- Köster, A. (ed.), Die Briefe der Frau Rath Goethe 21, 32.
- Kohler, E. (ed.), Sieben spanische dramatische Eklogen 27, 200.
- Koht, H., Henrik Ibsen, Eit Diktativ 43, 569.
- Kolbe, P. R., Heine's *Schäfer und Doris* 32, 185; Notes on Göttingen and the *Harzreise* 31, 311, 32, 185; Variation in the O. H. G. Post-Oldfridian Poems 28, 216, 29, 82, 31, 19.
- Koller, K., Identifications in *Colin Clouts Come Home Again* 50, 155.
- Kolsen, A. (ed.), Trobadorgedichte 41, 555.
- Koren, W., The University of Geneva 17, 125.
- Korff, H. A. und W. Linden, Abriss der deutschen Literaturgeschichte nach neueren Gesichtspunkten 47, 272.

- Kosch, W., Geschichte der deutschen Literatur im Spiegel der nationalen Entwicklung von 1813-1918 37, 482.
- Koschwitz, E., Anleitung zum Studium der französischen Philologie 16, 23; Grammaire historique de la langue des Félibres 19, 28; Neufranzösische Formenlehre nach ihrem Lautstande dargestellt 3, 265; Les Parlers parisiens 9, 138; La Phonétique expérimentale et la philologie franco-provençale 7, 146; Ueber die provenzalischen Feliber und ihre Vorgänger 10, 88, 19, 140; Zur Aussprache des Französischen in Genf und Frankreich 8, 112; — and K. Bartsch, Chrestomathie provençale 19, 140; — and W. Förster, Altfranzösische Bibliothek 1, 30; — and O. Hennicke (eds.), *Mirèio*, poème provençal de Frédéric Mistral 18, 250.
- Kostyak, H. and A. Ader, Deutschland und die Deutschen 4, 90.
- Kozul, A., Another Plagiarism in Shelley's *Original Poetry by Victor and Cazire* 44, 42.
- Kracher, F. W., Die Mitleidstheorie in Lessings Dramen und ihr Wert für die Gegenwart 28, 132.
- Krapf, E. (ed.), Juan Manuel, *El Libro de Patronio ó El Conde Lucanor* 19, 181.
- Krapp, G. P., Chaucer's lavender 17, 102; The First Transcript of the Vercelli Book 17, 171; Henry VIII in Hall's *Chronicle* 31, 135; The Junius MS. (ed.) 46, 490; Knowledge of English 43, 478; Miscellaneous Notes 19, 232; cf. 20, 80; Modern English: Its Growth and Present Use 26, 212; The Parenthetic Exclamation in O. E. Poetry 20, 33; The Paris Psalter and the Meters of Boethius (ed.) 49, 352; The Vercelli Book (ed.) 49, 352.
- Krappe, A. H., Balor with the Evil Eye 43, 558; A Byzantine Source of Shakespeare's *Othello* 39, 156; The Date of *Ciperis de Vignevas* 49, 255; cf. 559, 50, 343, 345; G. Jacob, Märchen und Traum 40, 112; The Legend of the Glove 34, 16; Notes on the *Rabenschlacht* 38, 470; A Romance Source of the Samson Episode in the *Þiðreks Saga* 38, 164; Valentine and Orson 47, 493, 48, 485; The Valkyrie Episode in the *Njáls Saga* 43, 471.
- Krappe, E. S., A Note on Chaucer's Yeoman 43, 176.
- Kraus, C. von, Mittelhochdeutsches Übungsbuch 29, 17, 42, 477; Zu Walthers *Elegie* (124, 1-125, 10) 40, 370.
- Krause, C. A., Direct Method in Modern Languages 32, 320; "Goethes Vermächtnis" 29, 228; Über die Reformmethode in Amerika 31, 320.
- Krauss, R., Notes on Thomas, Geoffrey and Philippa Chaucer 47, 351; —, H. Braddy, and C. R. Kase, Three Chaucer Studies 48, 465.
- Kretschmer, P., Wortgeographie der hochdeutschen Umgangssprache 37, 512.
- Krijn, S. A., *De Jómsvíkingasaga* 31, 52.
- Kroeh, C. F., The Living Method for Learning how to Think in French 10, 22; cf. 64; Pronunciation of Spanish in Spain and America 4, 30.
- Kroesch, S., NHG. *beschuppen*, *beschummeln* 34, 351.
- Krog, F., Studien zu Chaucer und Langland 44, 538.
- Krohn, K., Die folkloristische Arbeitsmethode 42, 260.
- Kron, R., Der kleine Deutsche 44, 347; Die Methode Gouin 15, 248.
- Krüger, A. G., On the Italian Metrical Version of the Knight of the Swan 8, 238.
- Krumpelmann, J. T., Goethe's *Faust*, 4203-4205 41, 107; *Hoodlum* 50, 93.
- Krutch, J. W., Comedy and Conscience after the Restoration 41, 332.
- Kühler, W., Ernest Renan, der Dichter und der Künstler 37, 428; Molière 45, 538; Romain Rolland, Henri Barbusse, Fritz von Unruh 36, 48.
- Kück, E., Die Zelle der deutschen Mundart 40, 191.
- Kueffner, L. M., Orphic Echoes in Modern Lyric Poetry: Ernst Lisauer's *Der Strom* 30, 172.

- Kuehne, O. R., A Study of the Thaïs Legend with special reference to Hrotsvitha's *Paphnutius* 38, 316.
- Küster, E. C., Mittelalter und Antike bei William Morris 45, 54.
- Kuethé, J. L., *Stir and Chive* 49, 98.
- Kuhl, E. P., Chaucer and the Church 40, 321; Chaucer and the "Fowle Ok" 36, 157; Daun Gervys 29, 156; New Chaucer Items 40, 442, 511; A Note on Chaucer's Adam 29, 263; Shakspeare and *The Passionate Pilgrim* 34, 313; Shakspeare's Purpose in Dropping Sly 36, 321; A Song and a Pun in Shakspeare 37, 437; Walsingham and the Elizabethan Stage 46, 39.
- Kuhne, J. W., On an Acrostic in Villon 25, 160; *Serourge—Frere en loi* 28, 198.
- Kuhns, L. O., Dante's Influence on English Poetry in the 19th Century 14, 176; Dante's Influence on Milton 13, 1; Dante's Influence on Shelley 13, 161; Dante's Treatment of Nature in the *Divina Commedia* 11, 1, 12, 248; *The Divine Comedy* of Dante, translated by H. F. Cary, together with Dante Gabriel Rossetti's translation of *The New Life* (ed.) 13, 159; French Reading for Beginners 15, 111; The German and Swiss Settlements of Colonial Pennsylvania: a Study of the so-called Pennsylvania Dutch 16, 251; A Selection from the Poetry and Comedies of Alfred de Musset (ed.) 10, 218; Some Verbal Resemblances in the *Orlando Furioso* and the *Divina Commedia* 10, 170; — and H. W. Church (eds.), Rostand, *Cyrano de Bergerac* 37, 47.
- Kulcke, I. von O., Seneca's Einfluss auf Jean de La Pérouse's *Médée* and Jean de la Taille's *La Famine ou les Gabeonites* 2, 163.
- Kullmer, C. J., A Passage in *Hermann und Dorothea* 20, 239; Shakspeare Reminiscence in Goethe's *Iphigenie* 23, 95.
- Kurrelmeyer, W., Another Letter from Tieck to Carus 43, 308; Die Doppeldrucke der zweiten Cotta'schen Ausgabe von Goethe's Werken 31, 275 Die Doppeldrucke in ihrer Bedeutung für die Textgeschichte von Wielands Werken 29, 32; Doppeldrucke von Goethe's *Neuen Schriften*, 1792-1800 47, 281; Doppeldrucke von Goethe's *Tasso*, 1816 31, 94; Die Doppeldrucke von Goethe's Werken, 1806-1808 26, 133, 27, 174; Doppeldrucke von Schillers *Jungfrau von Orleans* 25, 97, 131; Doppeldrucke von Wielands *Auserlesenen Gedichten* 43, 153; Doppeldrucke von Wielands *Deutschem Merkur* 43, 91; An Early Poem of Anna Louise Karschin 40, 148; English Translations of Wieland 32, 225; Die erste deutsche Bibel 30, 232; A Fragment of an Earlier Version of *Anton Reiser* 33, 1; German Lexicography 34, 257, 411, 35, 405, 37, 390, 38, 400, 44, 137; A German Version of *Joseph Andrews* 33, 469; *Gil Blas* and *Don Sylvio* 34, 78; Goethe's Verse in einer Wieland'schen Dichtung? 46, 173; Klopstocks *Oden*, 1771 45, 233; *Luftkegel* 20, 192; Nachtrag zur Wieland-Bibliographie 33, 282; Neue Wieland-Doppeldrucke 43, 1; Note on *wohlaufl*, *wohlän* 13, 143; The Term Sturm und Drang 42, 176; Thackeray and Friedrich von Heyden 48, 12; Eine unbekannte Klopstock-Originalausgabe 43, 384; Wielands gesammelte Schriften 47, 528; Zu den Doppeldrucken der Goethe-Ausgabe 1806 43, 245; "Wes das Herz voll ist, des gehet der Mund über" 50, 380; Wieland und die *Wiener Zeitschrift* 44, 96; Zur Textgeschichte von Herders *Kritischen Wäldern* 45, 388.
- Kurtz, B. P., The Prose of Occleve's *Lerne to Dye* 39, 56; The Source of Occleve's *Lerne to Dye* 38, 337; Style and Habit: a Note 24, 10.
- Kurz, H., European Characters in French Drama of the Eighteenth Century 32, 113.
- Labande-Jeanroy, T., La Question de la langue en Italie 42, 424.
- Lacey, A., Pixierécourt and the French Romantic Drama 45, 277.
- La Chesnais, P. G., Henrik Ibsen, *œuvres complètes* 47, 210.

- Lachèvre, F. (ed.), *Le Royaume d'Antangil* 49, 413.
- Lachmann, K. and E. Hartl (eds.), Wolfram von Eschenbach 42, 58.
- Laclotte, F. and l'abbé Rousselot, Précis de prononciation française 18, 146.
- Lacour, L., Les Premières actrices françaises 39, 297.
- Lacretelle, P. de, Vie politique de Victor Hugo 44, 278.
- Lafenestre, G., La Légende de Saint François d'Assise 42, 475.
- Lafond, P., L'Aube romantique 23, 184.
- Lafourcade, G., La Jeunesse de Swinburne (1837-1867) 45, 133.
- Laguna, L. de, *Chanson de Roland* 8, 190.
- La Harpe, J. de, *Le Journal des savants* et la renommée de Pope en France au XVIII^e siècle 49, 350.
- Laigle, M., *Le Livre des trois vertus* de Christine de Pisan et son milieu historique et littéraire 29, 58.
- Lailavoix, L. (tr.), E. Legouis, Geoffrey Chaucer 28, 217.
- Lamar, R. (ed.), Samuel Butler, Satires and Miscellaneous Poetry and Prose 45, 65.
- Lamborn, E. A. G., The Rudiments of Criticism 32, 507.
- La Meslée and A. Coleman, Le Soldat américain en France 32, 511.
- Lancaster, H. C., Additional Sources for Molière's *Avare*, *Femmes savantes*, and *Tartuffe* 45, 154; An Allusion in 1620 to Alexandre Hardy 45, 120; The Beginnings of French Uvular R 49, 243; Charles Carroll Marden 47, 5; Crinesius on French Pronunciation 27, 73; The Date of *ai* in *connaître* and *paraître* 22, 54; The Dates of Corneille's Early Plays 30, 1; Du Ryer, *Alcionée* (ed.) 45, 536; Errors in Beauchamps' *Recherches sur les théâtres de France* 37, 466; Four Letters of Racine 33, 30; A French Provincial Repertory in 1662 28, 236; George Meredith's Use of a French Source 31, 434; Henri Bordeaux and Maud Muller 27, 30; A History of French Dramatic Literature in the 17th Century 45, 179, 48, 338; The Introduction of the Unities into the French Drama of the 17th Century 44, 207; The Kings of *Andromaque*, V, 2 29, 229; Lope's *Peregrino*, Hardy, Rotrou, and Beys 50, 75; Mairet, *Chryseide et Arimant* (ed) 41, 348; Mairet's *Illustre Corsaire* (1641) 36, 128; Molière's Borrowings from the *Comédie des Proverbes* 33, 208; Necrology; David S. Blondheim 49, 424; A Note on *Hernani*, IV, 1 43, 467; A Poem Addressed to Alexandre Hardy 24, 171; A Poem of Jean Rotrou Addressed to Le Royer de Prade 38, 290; A Reply 37, 118; Rostand, Magne, and Baro 30, 210; The Rule of Three Actors in French 16th Century Tragedy 23, 173; 17th Century Prosody: *Hier*; *Fléau*; *Meurtrier*; *Fuir* 37, 96; Sidney, Galaut, La Calprenède: An Early Instance of the Influence of English Literature upon French 42, 71; The Source of *Britannicus*, II, 6 27, 226; cf. 28, 228; *Toutes for Tous* 41, 470; Two Letters Written by Racine to his Sister 35, 74; Two Lost Plays by Alexandre Hardy 27, 129.
- Landau, L., A German-Italian Satire on the Ages of Man 31, 465.
- Lang, A. (ed.), Perrault's Popular Tales 3, 205.
- Lang, H. R., Contributions to Spanish Grammar 1, 63, 2, 185; The Eyes as Generators of Love 23, 126, 26, 31, 30, 197; The Fowl in the Spanish Proverb and Metaphor 2, 121; A Passage in Gonzalo de Berceo's *Vida de San Millán* 2, 59; The Relations of the Earliest Portuguese Lyric School with the Troubadours and Trouvères 10, 104; Spanish *atestar* 3, 234; Text Emendation. An Obscure Passage in a Letter of John of Austria 2, 192; Weitere Beiträge zu Michaëlis' portugiesischem Wörterbuch 4, 83; *Ysopete* in Spanish 24, 158.
- Lange, A. F., On the Relation of *Old Fortunatus* to the Volksbuch 18, 141.
- Lange, F. (ed.), G. Freytag, *Die*

- Journalisten* 3, 105; A German Method for Beginners 17, 190.
- Långfors, A., Les Incipit des poèmes français antérieurs au XVI^e siècle. Répertoire bibliographique établi à l'aide des notes de M. Paul Meyer 34, 357.
- Langley, E. F. (ed.), Beaumarchais, *Mariage de Figaro* 32, 383; The Poetry of Giacomo da Lentino (ed.) 32, 175.
- Langlois, Ch. V., La Connaissance de la nature et du monde au moyen-âge 26, 263; La Société française au XIII^e siècle 19, 134; La Vie en France au moyen-âge 23, 249.
- Langlois, E. et G. Paris (eds.), Chrestomathie du moyen âge 13, 152.
- Langouët, J. and G. Dottin, Glossaire du parler de Pléchéhâtel (Canton de Bain, Ille-et-Vilaine) 19, 189.
- Lanson, G., Comments 32, 429; Esquisse d'une histoire de la tragédie française 36, 98; Les *Essais* de Montaigne, étude et analyse 46, 260; Etudes d'histoire littéraire 46, 280; Histoire de la littérature française 27, 128; Manuel bibliographique de la littérature française 27, 232, 28, 158, 37, 64; *Les Méditations poétiques*, par Alphonse de Lamartine (ed.) 31, 104.
- Larkey, S. V. and F. R. Johnson, Thomas Digges, the Copernican System, and the Idea of the Infinity of the Universe in 1576 50, 415.
- Larpent, G. de H. and W. S. Lyon, A Primary French Translation Book 8, 188.
- Larrabee, S. A., An Interpretation of Blake's *A Divine Image* 47, 305.
- Larsen, A., Dansk - Norsk - Engelsk Ordbog 16, 188; A Dictionary of the Dano-Norwegian and English Languages 4, 156.
- Larsen, H., An Old Icelandic Medical Miscellany 47, 280; — and S. H. Bush, The Duel of King Louis and Gormont 45, 281.
- Larson, L. M. (tr.), *The King's Mirror* (*Speculum Regale — Konungs Skuggsjá*) 33, 421.
- Larson, M. A., The Modernity of Milton 44, 262.
- Larsson, L., Ordförrådet i de äldsta isländska handskrifterna leksikalt ock grammatiskt 7, 219.
- Lasch, A. (ed.), Aus alten niederdeutschen Stadtbüchern 42, 203; Mittelniederdeutsche Grammatik 31, 408.
- Lasserre, P., La Jeunesse d'Ernest Renan 41, 273; Le Romantisme français 25, 22.
- Las Vergnas, R., Le Chevalier Rutledge, "gentilhomme anglais," 1742-1794 49, 196; W. M. Thackeray: l'homme, le penseur, le romancier 49, 200.
- Latham, A. M. C. (ed.), The Poems of Sir Walter Raleigh 45, 200; cf. 46, 386.
- Latham, M. W., The Elizabethan Fairies 46, 197.
- Lathrop, H. B., Janus Cornarius's *Selecta Epigrammata Graeca* and the Early English Epigrammatists 43, 223; Shakespeare's Dramatic Use of Songs 23, 1; Translations from the Classics into English from Caxton to Chapman, 1477-1620 50, 195; The Translations of John Tiptoft 41, 496.
- Laubscher, G. G., Boileau and Pulteney 29, 87; *Depuis* with the Compound Tenses 30, 243; Notes on the Spanish *Ysopo* of 1496 24, 70; cf. 158.
- Lauchert, F., Geschichte des Physiologus 5, 216.
- Law, R. A., The Background of Browning's *Love Among the Ruins* 37, 312; More Conditions of a Good Horse 28, 93; Some Shakespeare Studies of 1930 and 1931 47, 387; Some Words Used in *King Lear* 23, 94; Two Parallels to Greene and Lodge's *Looking-Glass* 26, 146.
- Lawrence, W. J., Elizabethan Players as Tradesfolk 41, 363; cf. 42, 509; The Physical Conditions of the Elizabethan Public Playhouse; Pre-Restoration Stage Studies 43, 118.
- Lawrence, W. W., *Beowulf* and Epic Tradition 44, 189; Medieval Story 48, 484; Shakespeare's Problem Comedies 47, 402.

- Lawson, R., The Story of the Scots Stage 33, 383.
- Lazare, J. (ed.), Premières Lectures en prose et en vers 16, 221.
- Learned, M. D., Application of the Phonetic System of the American Dialect Society to Pennsylvania German 5, 119; French and English in the Realgymnasium 1, 151; The Saga of Walther of Aquitaine 8, 189.
- Léautaud, P. et A. Van Bever (eds.), Poètes d'aujourd'hui 27, 117.
- Leavitt, S. E., Apples of Hesperides in the *Estrella de Sevilla* 45, 314, 46, 33.
- Lebasteur, H. (ed.), Prince de Ligne: Lettres à la Marquise de Coigny 30, 199.
- Lebègue, R., *Le Mystère des Actes des Apôtres* 45, 410; *La Tragédie religieuse en France* 45, 410.
- Le Boutillier, M., Bale's *Kynge Johan* and *The Troublesome Raigne* 36, 55; cf. 505.
- Le Buße, F. P., *The Hound of Heaven: An Interpretation* 37, 124.
- Lecompte, I. C., *The Livre des vertuz* 34, 305.
- Lee, S., Elizabethan and Other Essays 45, 539; The French Renaissance in England 26, 177; Life of William Shakespeare 14, 157, 21, 120, 31, 383; Shakespeare's Life and Work 16, 57; — and Spenser's *Amoretti* 18, 111.
- Lees, J., The German Lyric 31, 109.
- Lefranc, A. and others, Œuvres de François Rabelais 28, 55.
- Legouis, E., Geoffroy Chaucer 27, 119, 28, 217; — and L. Cazamian, Histoire de la littérature anglaise 42, 325.
- Legouis, P., André Marvell 45, 61.
- Légras, J., L'Encyclopédie 44, 206.
- Lehman, B. H., A Paragraph Deleted by Coleridge 39, 58.
- Leisy, E. E., John Trumbull's Indebtedness to Thomas Warton 36, 313; *Oh, Bury me Not* 46, 469.
- Leite de Vasconcellos, J., Lições de Philologia portuguesa 27, 141; Michaëlis; Lista dos seus trabalhos litterarios acompanhada de um preâmbulo e de um appêndice 28, 31; A Rola viuva na poesia popular portuguesa 21, 33; Textos archaicos (ed.) 24, 64.
- Leith, D., Swinburne. Personal Recollections by his cousin — 33, 224.
- Lemmi, C. W., The Classic Deities in Bacon: A Study in Mythological Symbolism 49, 544; Italian Borrowings in Sydney 42, 77; Leopardi's *Passero solitario* 42, 316; Monster-spawning Nile-mud in Spenser 41, 234; The Serpent and the Eagle in Spenser and Shelley 50, 165; The Sources of Greene's *Orlando Furioso* 31, 440; Symbolism in *Faerie Queene*, II. 12 50, 161; *Tamburlane* and Greene's *Orlando Furioso* 32, 434.
- Lempicki, S. von, Immermanns Weltanschauung 28, 14.
- Lengyel, E. (tr.), S. Kémeri, Rambles with Anatole France 43, 194.
- Lentzner, K., Historical Outline of the Danish Language 10, 161; cf. 250; Observations on the Spanish Language in Guatemala 8, 41; cf. 159; A Short Scandinavian Grammar 10, 148; Tesoro de voces y provincialismos hispano-americanos 8, 24; Über das Sonett und seine Gestaltung in der englischen Dichtung bis Milton 2, 22.
- Lenz, R., El Papiamento. La lengua criolla de Curazao 45, 413.
- Leonard, C. H., Two Notes on Arnold 46, 119.
- Leonard, W. E., Miscellaneous Notes 21, 62.
- Lerber, W. de, L'Influence de Clément Marot au XVII^e et au XVIII^e siècles 38, 303.
- Lerch, Hatzfeld, etc., Handbuch der Frankreichkunde 48, 138.
- Le Rouge, G. et F.-A. Cazals, Les derniers jours de Verlaine 27, 117.
- Lersch, P., Der Traum in der deutschen Romantik 40, 305.
- Leser, E., Modern French *gêne* = Old French *gehine*, from *gehir* 10, 168; O. F. Interpretation 7, 143; On the Relation of Ben Jonson's *Epicoene* to Molière's *Médecin malgré lui* and *Femmes savantes* 7, 245; *Parler français comme une vache espagnole* 9, 224.
- Lessing, O. E., Geschichte der deutschen Literatur 39, 301;

- Schillers Einfluss auf Grillparzer 18, 87, 161.
- Lessmann, H., Der deutsche Volksmund im Lichte der Sage 38, 235.
- Lester, J. A., Italian Actors in Scotland 23, 240.
- Leuchs, E. H., The Early German Theatre in New York 44, 341.
- Leune, A. (ed.), Difficult Modern French 10, 186.
- Leuridant, F., Prince de Ligne 48, 208.
- Levengood, L., P. Chapman, L. Cons, W. Vreeland, An Anthology of 17th Century French Literature 43, 71.
- Levi, E. (ed.), *Il Libro dei cinquanta miracoli della Vergine* 33, 481; I miracoli della Vergine nell'arte del medio evo 33, 481; II Principe Don Carlos nella leggenda e nella poesia 41, 194.
- Levi, M. (ed.), Alessandro Manzoni, *I Promessi sposi* 18, 51; Molière, *Le Bourgeois gentilhomme* (ed.) 26, 93; *Mon Habit*. Béranger 20, 250; Silence and Solitude in the Poems of Leopardi 24, 172; The Sources of *L'Avare* 15, 10.
- Levin, Harry, The Broken Column 48, 68.
- Levin, Herbert, Die Heidelberger Romantik 37, 482.
- Levin, L. M., A Note on *Raoul de Cambrai* 39, 470.
- Levinson, R. B., Concerning James Mill 40, 379; Milton and Plato 46, 85.
- Levy, H., Die englische Wirtschaft 38, 101.
- Levy, M., Der Sabbath in England 50, 544.
- Levy, R., The Astrological Works of Abraham Ibn Ezra 43, 193; French *Latine* < *Antenna* 46, 459; Recherches lexicographiques sur d'anciens textes français d'origine juive 49, 543.
- Lewis, C. B., Classical Mythology and Arthurian Romance 49, 415.
- Lewis, C. M., The Genesis of *Hamlet* 23, 226; Notes on Transverse Alliteration 16, 43; cf. 91, 128, 160.
- Lewis, E. H., Are the Hackman-Reay Love-Letters Genuine? 10, 227; Business English 30, 20; *Groovy* 11, 94; The 'Oral' Style and the Paragraph 9, 190.
- Lewis, E. S. (ed.), Alexandre Dumas, *La Tulipe noire* 16, 85, 87; Galdós, *Doña Perfecta* (ed.) 19, 149; An Inquiry 19, 62; cf. 112, 21, 223; Jules Verne, *Michel Strogoff* (ed.) 10, 150, 153; cf. 222, 252.
- Lewisohn, L. (ed.), The Dramatic Works of Gerhart Hauptmann 32, 369; Expression in America 48, 405; The Spirit of Modern German Literature 33, 297.
- Leyh, E. F., Odins Name *Sanngetal* 2, 79.
- L'Hommedé, E., Le Secret de Shakespeare, les sonnets 49, 136.
- Licklider, A. H., Alexander Scott's *A Rondel of Luve* 22, 32.
- Liddell, M. H. (ed.), Chaucer 17, 191; An Introduction to the Scientific Study of Poetry 17, 216.
- Lidforss, E. (ed.), *Los Cantares de myo Cid* 12, 218.
- Liebrecht, H., Histoire du théâtre français à Bruxelles 40, 182.
- Lieder, F. W. C. (ed.), Goethe, *Hermann und Dorothea* 32, 295; Schiller, *Don Carlos* 28, 89.
- Lieder, P. R., Scott and Scandinavian Literature 37, 303; — and B. Matthews (eds.), The Chief British Dramatists 40, 39.
- Liestöl, K., The Origin of the Icelandic Family Sagas 46, 343.
- Liljegren, S. B., Harrington and the Jews 49, 137; Heine's *Doppelgänger* 41, 115; James Harrington's *Oceana* (ed.) 40, 245.
- Lincoln, G. L. (ed.), Valera, *Pepita Jiménez* 25, 56.
- Lindabury, R. V., A Study of Patriotism in the Elizabethan Drama 47, 404.
- Lindelöf, U., Elements of the History of the English Language 27, 64; The Old Northumbrian Plural in -eð, -es 20, 191; cf. 255.
- Lindeman, J. M., A Note on Cynewulf 39, 397.
- Linden, W. and E. Sulger-Gebing, Gerhart Hauptmann 49, 65; — und H. A. Korff, Aufriss der deutschen Literaturgeschichte nach neueren Gesichtspunkten 47, 272.

- Lindgren, E. and E. Wenström, *Engelsk-Svensk Ordbok* 5, 244.
- Lindsay, J., W. Blake, *Creative Will and the Poetic Image*; *Poetical Sketches* by Blake 44, 415.
- Lindsay, J. I., *Coleridge Marginalia* in Jacobi's *Werke* 50, 216.
- Lindsey, E. S., *The Music in Ben Jonson's Plays* 44, 86.
- Lineberger, J. E., *An Examination of Professor Cowling's New Metrical Test* 42, 229.
- Linn, J. W., *The Essentials of English Composition* 29, 54.
- Linow, W. and H. Varnhagen, *pe Desputisoun bitwen pe Bodi and pe Soule* 6, 57.
- Linthicum, M. L. C., *Shakespeare's Meacocke* 40, 96.
- Liptay, A., *Langue catolique* 9, 86.
- Liptzin, S., *Arthur Schnitzler* 48, 416; *Lyric Pioneers of Modern Germany* 44, 344.
- Little, D. M. (ed.), *Pineapples of Finest Flavour or a Selection of Sundry or Unpublished Letters of . . . David Garrick* 45, 553.
- Litz, F. A., *Father Tabb. A Study of his Life and Works* 39, 361.
- Livingston, A. A., *A Carducci-Leopardi Parallel* 24, 243; *Gian Francesco Businello, cittadino originario veneziano* 23, 158; *Graisser la Patte* 23, 36; *Grifaigne 'Greek'* 22, 49; *Grifon 'Greek'* 22, 47; *An Important Contemporary Cultivator of the Venetian Dialect: Orlando Orlandini* 25, 145, 262; *"Inclite arti a rad-dolcir la vita"* 26, 63; *Peler le geai* 22, 30; *Pseudonyms of the Nobles of the Broglio in Venetian Popular Poetry* 26, 201; cf. 27, 93; *The Sagittary of Othello* 29, 198; *Some Italian Satiric Predicates of the 18th Century* 24, 105; *A Sonnet of E. Manfredi Corrected by Scipione Maffei* 29, 61; *Venetian Businello* = *Italian Emissario* 24, 176; *Venetian covivo* 27, 93; *Venice 1727: Sonnets on the Execution of Domenico Althan* 31, 334; *La Vita veneziana nelle opere di Gian Francesco Busenello* 29, 231; — (ed.) and E. Abbott (tr.), *Memoirs of*
- Livingston, C. H., O. F. Davedet, Davoudet, Davoudel* 39, 410; *O. F. Doubler L'Eskiekier* 45, 246; *O. F. Errier, Erser* 40, 94.
- Livingwood, L. E. and G. M. Harper (eds.), *Contes de Balzac* 9, 117.
- Lloyd, J. and T. P. Ellis (trs.), *The Mabinogion* 45, 349.
- Lloyd, R. J., *Northern English* 25, 230; *Researches into the Nature of Vowel-Sound* 6, 107.
- Lockert, L., *A Scene in The Fatal Dowry* 35, 291.
- Lockwood, F. C., *The Freshman and his College* 31, 297.
- Lockwood, L. E., *Milton's Corrections to the Minor Poems* 25, 201; *A Note on Milton's Geography* 21, 86; *Paradise Lost*, VII, 15-20 28, 126.
- Lockwood, S. E. H., *Lessons in English* 10, 143.
- Lodeman, A., *Forms and Phrases now Obsolete, from Lessing* 5, 214; *The French Caesura* 4, 157; *George Sand's Metaphors and Similes* 7, 1; *A List of Modern French Text-Books* 6, 79; *The Modern Languages in University, College and Secondary School* 2, 49; *Professor de Vere's L'Avare* 4, 221; *Victor Hugo in the Estimation of his Countrymen* 10, 97.
- Lodeman, F. E., *Le Pas saladin* 12, 11, 42, 105, 137.
- Löffler, K., *Die Handschriften des Klosters Weingarten* 29, 192.
- Loening, R., *Die Hamlet Tragödie Shakespeares* 11, 245.
- Logeman, H., *The Etymology of Gospel* 8, 45; *The Fish and the Flower as Symbols in Mediæval MSS.* 5, 175; *L'Inscription anglo-saxonne du reliquaire de la Vraie Croix au trésor de l'église des SS. Michel et Gudule à Bruxelles* 7, 89; *'Morte Caval' in the English Faustbook* 13, 103; *The Northumbrian Ebolsung* 4, 76; *The Rule of S. Benet* (ed.) 5, 19.
- Logie, T., *Grammatical Notes on the Patois of Cachy (Somme)* 6, 234; *9th Convention of the MLA* 7, 33; *Notes to Meyer-Lübke's Treatment of Vowels in Picard* 5, 232; *Some Peculiarities of Gender in the Modern Picard Dialect*

- 6, 44; The Subjunctive Mood in the Patois of Cachy (Somme) 7, 137; 3rd Annual Convention of the MLA of Ontario 4, 78.
- Lohmeyer, E., Die Kasseler Grimm-Gesellschaft 22, 24.
- Lohre, H., Wilhelm Müller als Kritiker und Erzähler 43, 564.
- Loiseau, J., Abraham Cowley, sa vie, son œuvre; Abraham Cowley's Reputation in England 48, 47.
- Loiseaux, L. A., An Elementary Grammar of the Spanish Language 16, 149; Galdós' *Marianela* (ed.) 19, 11.
- Lokotsch, K., Etymologisches Wörterbuch der europäischen . . . Wörter orientalischen Ursprungs 42, 412.
- Lollis, C. de, Vita e poesie di Sordello di Goito 12, 29.
- Lommatsch, E. (ed.), A. Tobler, Altfranzösisches Wörterbuch 30, 232.
- Long, O. F., Rostand and Erasmus 28, 226.
- Long, P. W., A Detail of Renaissance Criticism 15, 42; Spenser and the *Plowman's Tale* 28, 262; Spenseriana: *The Lay of Clorinda* 31, 79; cf. 35, 90; Spenser's Birth-date 31, 178; Spenser's Visit to the North of England 32, 58; — and A. F. Whittam, French for Soldiers 33, 320.
- Longaker, M., English Biography in the 18th Century 47, 466.
- Longest, C., Southey and a Reviewal 25, 180.
- Longi, O., La Terre et les morts dans l'œuvre de Chateaubriand 50, 474.
- Longnon, H., Pierre de Ronsard, essai de biographie: les ancêtres — la jeunesse 27, 224.
- Longueil, A. E., The Word "Gothic" in 18th Century Criticism 38, 453.
- Loomis, G. S., Mediaeval Studies in Memory of 44, 58; see also Schoepperle, G.
- Loomis, L. H., The Round Table Again 44, 511.
- Loomis, R. S., Bleheris and the Tristram Story 39, 319; Calogrenanz and Crestien's Originality 43, 215; Celtic Myth and Arthurian Romance 42, 560; Mediaeval Iconography and the Question of Arthurian Origins 40, 65; A Note on the *Arco pagitica* 32, 437; Rebuttal 46, 181; *The Romance of Tristram and Ysolt* (tr.) 38, 492, 48, 206.
- Lorentz, A., Die erste Person Pluralis des Verbums im Altfranzösischen 3, 51.
- Los Rios, B. de, Del Siglo de Oro 26, 186.
- Loss, H., O. F. *Culture* 40, 158.
- Lot, F., Etude sur le Lancelot en prose 36, 358.
- Lot-Borodine, M., Le Roman idyllique au moyen âge 29, 188.
- Lotspeich, H. G., Classical Mythology in the Poetry of Edmund Spenser 48, 263; Spenser's Urania 50, 141.
- Lotz, A., Sklaverei, Staatskirche und Freikirche 46, 279.
- Lougee, S. C., French Grammar 7, 221.
- Loukovitch, K., L'Évolution de la tragédie religieuse classique en France 49, 539.
- Lounsbury, T. R., Shakespeare and Voltaire 18, 178; Studies in Chaucer 7, 82.
- Lovejoy, A. O., The First Gothic Revival and the Return to Nature 47, 419; "Nature" as Aesthetic Norm 42, 444; On the Meaning of 'Romantic' in Early German Romanticism 31, 385, 32, 65; 'Pride' in 18th Century Thought 36, 31; Reply to Professor Babbitt 37, 268; Rousseau's Pessimist 38, 449; Schiller and the Genesis of Romanticism 35, 1, 136.
- Lovelace, M., Ralph, Earl of Lovelace: a Memoir 36, 319.
- Lovenjoul, Notes on —'s Histoire des œuvres de H. de Balzac 48, 497.
- Lovett, D., Champion, Variant-Readings 46, 517.
- Lowes, J. L., Chaucer's "Etik" 25, 87; The Date of the *Envoy to Bukton* 27, 45; The Dragon and his Brother 28, 229; Geoffrey Chaucer and the Development of his Genius 50, 111; *Heroes* Again 31, 185; 'Never less Alone than

- when Alone' 25, 96; cf. 26, 232, 34, 122, 441; The Road to Xanadu 43, 426; "The Tempest at hir hoom-cominge" 19, 240.
- Lowry, H. F. (ed.), The Letters of Matthew Arnold to Arthur Hugh Clough 49, 131.
- Lucas, F. L. (ed.), The Complete Works of John Webster 45, 56; Thomas Lovell Beddoes: An Anthology 48, 138; Tragedy, in relation to Aristotle's *Poetics* 44, 130.
- Lucas, St. John (ed.), The Oxford Book of Italian Verse 26, 86.
- Lucy, M. and W. Jaggard, Shakespeare and the Supernatural 23, 193.
- Ludovici, A. M., Nietzsche and Art 29, 115.
- Ludwig, E., Goethe, Geschichte eines Menschen 38, 43.
- Lüdeke, H. (ed.), Ludwig Tieck und die Brüder Schlegel 46, 184; Die Funktionen des Erzählers in Chaucers epischer Dichtung 44, 538.
- Luick, K., *Boil, Join, and Bile, Jine* 13, 196; Festgabe 42, 425; Richard Mulcaster 13, 196; Untersuchungen zur englischen Lautgeschichte 12, 122.
- Luker, B. F., The Use of the Infinitive Instead of a Finite Verb in French 32, 172.
- Lumbroso, A., Souvenirs sur Maupassant 23, 191.
- Lundeberg, O. K., Collé's Borrowing from the Sully Memoirs 40, 350; The True Sources of Robert Dodsley's *The King and the Miller of Mansfield* 39, 394.
- Luquiens, F. B., Elementary Spanish-American Reader 33, 33; Introduction to O. F. Phonology and Morphology 25, 194, 43, 190.
- Luria, M. A. and V. Chankin (eds.), Lectures élémentaires 39, 110; — and L. A. Wilkins, Lecturas fáciles con ejercicios 33, 34.
- Lusky, A. E. (tr.), German Romanticism. By O. Walzel 48, 45; Tieck's Approach to Romanticism 40, 501.
- Lutz, F. and F. Kluge, English Etymology 14, 28.
- Lyle, M. C., The Original Identity of the York and Towneley Cycles 35, 45.
- Lyman, A. B., On the Pronunciation of the German *ch* 17, 30; cf. 61, 125, 18, 93.
- Lynch, K. M., *Pamela Nubile, L'Ecossaise*, and *The English Merchant* 47, 94; The Social Mode of Restoration Comedy 44, 49.
- Lyon, W. S. and G. de H. Larpent, A Primary French Translation Book 8, 188.
- Lyonnet, H., Pulcinella et C. 17, 111.
- Lyons, C. P., A Note on *Beowulf*, 760 46, 443.
- Mabbott, T. O., A Few Notes on Poe 35, 372; More American References to Blake Before 1863 47, 87; A New Poem by Thomas Chatterton 39, 226; — and F. L. Pleadwell, The Life and Works of Edward Coote Pinckney 42, 62.
- Mabie, H. W., How to Study Shakespeare 19, 63.
- Macalister, R. A. S., Tara: A Pagan Sanctuary of Ancient Ireland 48, 206.
- Macauley, E. R., Notes on the Sources for Medwall's *Nature* 32, 184.
- McBryde, J. M., Jr., AS. Charms 21, 254; Charms for Thieves 22, 168; Charms to Recover Stolen Cattle 21, 180, 254; Montaigne and Ian MacIaren 12, 192; The Sator-Acrostic 22, 245.
- McCabe, T., Modern Languages at Cambridge University, England 3, 37; Obituary: Arsène Darmesteter 4, 95; The Use of the Feminine in the Romance Languages. to express an indefinite neuter 3, 135.
- McCallum, J. D., Greene's *Friar Bacon and Friar Bungay* 35, 212.
- McClelland, J., Letters of Sarah Byng Osborn 1721-1773 47, 130.
- MacClintock, W. D., Joseph Warton's *Essay on Pope*, A History of the Five Editions 50, 69.
- McCloskey, F. H., The Date of *A Midsummer Night's Dream* 46, 389.
- McClumpha, C. F., Chaucer's Dream 4, 65; Chaucer's "Truth" in 'Tottel's Miscellany' 6, 103; Differences between the Scribes of *Beowulf* 5, 123; cf. 43, 189; On

- Stopford A. Brook's Beowulf, in his 'History of Early English Literature' 8, 27; Origin of *The Flower and the Leaf* 4, 201; Parallels between Shakspeare's *Sonnets* and *Love's Labour's Lost* 15, 168; Parallels between Shakspeare's *Sonnets* and *A Midsummer Night's Dream* 16, 164; — and K. Merrill, The Parallelisms of the A.S. *Genesis* 5, 164.
- McClure, N. E. (ed.), Harington, *Epigrams* 42, 181.
- McCobb, A. L., The Loss of Unaccented *E* in the 'Transition Period' 30, 39.
- MacColl, N. (tr.) and J. Fitzmaurice-Kelly (ed.), *The Exemplary Novels* of Cervantes 18, 214.
- McColley, G., The Theory of a Plurality of Worlds as a Factor in Milton's Attitude Toward the Copernican Hypothesis 47, 319.
- MacCracken, H. N., A Further Parallel to the "Corones Two" of the *Second Nun's Tale* 27, 63; King James' Claim to Rhyme Royal 24, 31; The Laborer and the Bocher and the Smyth 28, 230; A Meditation upon Death, for the Tomb of Ralph, Lord Cromwell (c. 1450), Lord Treasurer of England 26, 243; "Never Less Alone than when Alone" 25, 28; cf. 96, 24, 123, 226, 26, 232, 34, 122, 441; A New MS. of Chaucer's *Monkes Tale* 23, 93; New Stanzas by Dunbar 24, 110; A Note on "An English Friend of Charles of Orléans" 27, 126; Notes Suggested by a Chaucer Codex 23, 212; An Odd Text of Chaucer's *Purse* 27, 228; More Odd Texts of Chaucer's *Troilus* 25, 126; An Unknown Middle English Translation of *L'Épître d'Othea* 24, 122; An Unprinted Version of "A Christemasse Song" 24, 225.
- McCue, G. S., A 17th Century Gulliver 50, 32.
- MacCulloch, J. A., Medieval Faith and Fable 49, 556.
- McCutcheon, R. P., *Amelia, or the Distressed Wife* 42, 32; Dryden's Prologue to the *Prophetess* 39, 123; A Note on *Cant* 36, 22; Notes on the Occurrence of the Sonnet and Blank Verse 40, 513; Two 18th Century Emendations to *Chevy Chase* 37, 436.
- McDaniel, W. B., An Anachronism Ascribed to Jonson 28, 158.
- McDowell, G. T., General James Wilkinson in the Knickerbocker *History of New York* 41, 353.
- McDowell, T., Scott on Cooper and Brockden Brown 45, 18.
- McElroy, J. G. R., And Which, But Who. — Browning's Obscurity 5, 91; Essential Lessons in English Etymology 2, 92; The Etymology of *Wannion* [*Pericles*, II. i. 17] 2, 60; Matter and Manner in Literary Composition 3, 29; Not . . . Nor or Not . . . Or? 4, 37, 143, 193.
- MacEwan, E. J. (tr.), Freytag, *Technique of the Drama* 10, 38.
- Macgillivray, J., Life and Works of Pierre Larivey 4, 253; — and J. Squair (eds.), *La Perle noire* par Victorien Sardou and *Le Voyage autour de ma chambre* par Xavier de Maistre 7, 151; — and E. J. Williamson (eds.), *Storm, Der Schimmelreiter* 24, 21.
- MacGillivray, J. R., The Date of Composition of *The Borderers* 49, 104; A Possible First Review of Wordsworth's Poetry 45, 387.
- McHenry, M., The Ulster Theatre in Ireland 48, 136.
- Mellwraith, A. K., The Printer's Copy for *The City-Madam* 50, 173.
- Mackall, L. L., St. Hubertus in Goethe's *St. Rochusfest zu Bingen* 21, 238.
- Mackay, C., Dictionary of Lowland Scotch 4, 90.
- Mackay, P. and J. S. P. Tatlock (trs.), The Modern Reader's Chaucer 28, 64.
- McKay, R. C., George Gissing and his Critic, Frank Swinnerton 50, 407.
- McKee, D. R., Alfred de Vigny and the *Book of Job* 45, 244; Fénelon and Denis Vairasse 46, 474.
- McKeehan, I. P., A Neglected Example of the *In Memoriam* Stanza 41, 531.
- MacKellar, W. (ed.), The Latin Poems of John Milton 46, 534.

- Mackenzie, A. S., *The Evolution of Literature* 26, 200.
- McKenzie, K., Ben Jonson's Lombard Proverb 27, 263; Concor-
danza delle Rime di Francesco
Petrarca 23, 221; Dante, *La Vita
Nuova* (ed.) 38, 432; Fondazione
Ascoli 23, 64; Goldoni, *Il Ven-
taglio* (tr.) 23, 87; Hugo, *Ruy
Blas* (ed.) 25, 123; Lectures at
Grenoble 15, 127; A Note on the
Name Beaumarchais 32, 52; Trois
Comédies d'Alfred de Musset
(ed.) 16, 245; — and A. Hamil-
ton, *Elementary French Grammar*
40, 368.
- MacKenzie, W. R. (ed.), *Ballads
and Sea Songs from Nova Scotia*
44, 476; "Standing Water" 41,
283.
- McKerrow, R. B., *An Introduction
to Bibliography for Literary Stu-
dents* 44, 183.
- Mackie, A. (ed.), *Macaulay's Essay
on Warren Hastings* 8, 92.
- Mackie, W. S., *Notes on O. E. Poetry*
40, 91.
- McKillop, A. D., *A Bibliographical
Note on Collins* 38, 184; *Festus*
and *The Blessed Damozel* 34, 93;
The First English Translator of
Werther 43, 36, 407; A Poem in
the Collins Canon 37, 181, 38,
184; Smollett's First Comedy 45,
396; Some Details of the Sonnet
Revival 39, 438; Some Early
Traces of Rabelais in English Lit-
erature 36, 469.
- McKnight, G. H., *Ballad and Dance*
35, 464; Contributions to the
NED. 27, 112; The French of
Chaucer's Prioress 19, 62; The
Language of the Skeireins 12, 103.
- McLaughlin, E. T., *Studies in Me-
diaeval Life and Literature* 10,
56.
- McLaughlin, W. A., *Nancrède and
Rivarol* 35, 500; *O. F. Acoillir* 25,
242.
- Maclean, C. M., *Dorothy and Will-
iam Wordsworth* 43, 265.
- McLean, L. M., *Dante's Sense of
Color* 4, 101.
- McMahon, M. C., *Aesthetics and
Art in the Astrée of Honoré
d'Urfé* 41, 211.
- McManaway, J. G., *The Copy for
The Careless Lovers* 46, 406;
- "Occasion," *Faerie Queene*, II,
iv, 4-5 49, 391; —, E. Greenlaw,
R. Heffner, E. A. Strathmann
(eds.), *The Faerie Queene*, Book
II 50, 186.
- McMaster, H. N., *Margaret Fuller
as a Literary Critic* 45, 43.
- MacMechan, A., *Fang* meaning
Talon 13, 160; John Crowne: A
Biographical Note 6, 139; The
Morris-Skeat Chaucer, Notes and
Queries 8, 29; *Take in* 13, 31;
Team 8, 61; cf. 254.
- MacMillan, D., *Sheridan's Share in
The Stranger* 45, 85; The Text of
Love's Last Shift 46, 518; — and
H. M. Jones (eds.), *Plays of the
Restoration and 18th Century* 47,
70.
- McPeck, J. A. S., *Did Chaucer
Know Catullus?* 46, 293; *Macbeth*
and Mundy Again 46, 391; A
Note on *So we'll go no more a
roving* 46, 118.
- Macpherson, H. D., *Censorship un-
der Louis XIV, 1661-1715* 45,
263; R. L. Stevenson, *A Study in
French Influence* 47, 135.
- MacVannel, J. A. and A. Beatty,
Tennyson's In Memoriam 9, 129.
- McWilliam, R., *Handbook of Eng-
lish Literature* 4, 123.
- Maddalena, E. (ed.), Goldoni, *Il
Bugiardo* 27, 232.
- Madden, D. H., *The Diary of Mas-
ter William Silence, a Study of
Shakespeare and of Elizabethan
Sport* 13, 185.
- Madden, F. (ed.), *Syr Gawayne* 30,
102.
- Madeleva, M., *Pearl. A Study in
Spiritual Dryness* 41, 411.
- Madge, H. D. (ed.), *Leaves from
the Golden Legend* 14, 127.
- Magendie, M., *Du Nouveau sur
l'Astrée* 43, 134; *Le Roman fran-
çais au XVII^e siècle de l'Astrée
au Grand Cyrus* 49, 206.
- Magill, E. H., *Correspondance Inter-
nationale* 13, 95, 14, 48, 16, 30,
17, 227; *A Reading French Gram-
mar* 8, 157, 9, 248; *Modern
French Series* (ed.) 9, 248; Sar-
cey, *Le Piano de Jeanne and Qui
perd gagne* (ed.) 8, 157.
- Magne, Rostand, —, and Baro 30,
210.

- Magenat, J., French Practical Course 13, 253.
- Magoun, F. P., Jr., The Burning of Heorot 42, 173; *The Gestes of King Alexander of Macedon* (ed.) 45, 205; Two Lexicographical Notes 40, 408; — and F. B. Gummere, Founders of England 46, 488.
- Mahl, I., Der Prosastil in den Märchen Clemens Brentanos 50, 138.
- Mahling, C., Über Tonvokal + *ht* im Frühmittelenglischen 44, 419.
- Mailly, A. v. and J. Bolte (eds.), Sagen aus Friaul und den Julischen Alpen 38, 169.
- Malakis, E., Another Feminine Answer to Chateaubriand's Slighting Remarks Made about Venice in 1806 50, 243; Chateaubriand, Shaw, and Sannazaro 50, 346; Chateaubriand décoré de la Grand' Croix de l'Ordre Royal du Sauveur de Grèce 47, 172; Chateaubriand se méprend-il sur Avramiotti? 50, 249; French Travellers in Greece (1770-1820) 41, 410.
- Malécot, G. L., Apropos d'une estampe d'Abraham Bosse et de l'Hôtel de Bourgogne 48, 279.
- Mallory, H. S. (ed.), Jonson, *Poetaster* 20, 217.
- Malloy, C. and M. D. Carter (eds.), Cuentos castellanos 19, 107.
- Malone, K., AS. in the Sense 'Medieval English' 45, 178; Edwin Greenlaw (1874-1931) 46, v; From Hulle to Cartage 45, 229; Hunlafing 43, 300; King Aun in the Rök Inscription 39, 223; Necrology: James Wilson Bright 41, 5; A Note on *Beowulf*, 1231 41, 466; A Note on *Brunanburh* 42, 238; A Note on the Towneley *Secunda Pastorum* 40, 35; Notes on the *Writing Scholar's Companion* (1695) 39, 502; On the Pronunciation of *Mourn* 46, 470; Some Recent Linguistic Studies 43, 499, 44, 502, 46, 1, 425, 48, 378, 50, 515; Two Notes on *Widsith* 47, 367; — and M. B. Ruud (eds.), Studies in English Philology 45, 270.
- Maloubier, E. F., Au Jour le Jour 40, 369.
- Manly, J. M. (ed.), *Canterbury Tales* 44, 541; Chaucer's Mission to Lombardy 49, 209; Note on *Bartholomew Fair* 20, 63; Some New Light on Chaucer 42, 251.
- Mannel, G. W., The Source of the Immediate Plot of *Faire Em* 28, 80.
- Manning, E. W., A Practical Spanish Grammar 8, 122; Romance Languages 7, 158.
- Mansfield, G. Y. and E. B. Greenleaf (eds.), Ballads and Sea Songs of Newfoundland 50, 102.
- Mansion, J. E., French Reference Grammar for Schools and Colleges 38, 177.
- Manwaring, E. W., Italian Landscape in 18th Century England 41, 132.
- Marburg, C., Sir William Temple, a 17th Century "Libertin" 47, 484.
- March, F. A., A Thesaurus Dictionary of the English Language 18, 161; — and G. H. Balg, A Comparative Glossary of the Gothic Language 3, 102.
- March, H., Frédéric Soulié, Novelist and Dramatist of the Romantic Period 47, 540.
- Marchand, Ch. M., Advanced French Grammar 40, 364.
- Marcial Dorado, see Dorado.
- Marckwardt, A. H., A Fashionable Expression; its Status in *Poetaster* and *Satiromastix* 44, 93.
- Marcou, P. B., The French Historical Infinitive 4, 1, 41.
- Marden, C. C., A Bibliography of the Publications of 47, vii; The Crónica de los Rimos Antiguos 12, 98; Notes on the Text of the *Libre d'Apolonio* 18, 18; *Poema de Fernán González* (ed.) 20, 51; Some MSS. Readings in the *Poema de Fernán González* 10, 126; Some Mexican Versions of the "Brer Rabbit" Stories 11, 22; *Tomar las de Villadiego* 14, 258; cf. 15, 32; — and F. C. Tarr, A First Spanish Grammar 43, 274.
- Marie, A., Bibliographie des œuvres de Gérard de Nerval 43, 411.
- Marinoff, I., Neue Wertungen im englischen Roman 50, 274.
- Marinoni, A., An Elementary Gram-

- mar of the Italian Language 27, 84; An Italian Reader 27, 84; Le Mot *poilu* 32, 375; A Note on Maupassant 37, 186; Selections from Carducci (ed.) 28, 200.
- Mariotte-Davies, P. (ed.), An Elementary Scientific French Reader 13, 152.
- Markovitch, M. I., Rousseau and Tolstoi 44, 550.
- Marriage, M. E., Poetische Beziehungen des Menschen zur Pflanzen- und Tierwelt im heutigen Volkslied auf hochdeutschem Boden 14, 156.
- Marschall, W., Die neun Dichter des *Hamlet* 44, 485.
- Marsh, A. R. (ed.), Galdós, *Doña Perfecta* 12, 178.
- Marsh, G. L. (ed.), J. H. Reynolds, Poetry and Prose 45, 277.
- Martin, B., Defoe's Conception of Poetry 44, 377.
- Martin, E., Mittelhochdeutsche Grammatik nebst Wörterbuch 5, 28.
- Martin, H. M., Lope de Vega's *El Vellocino de Oro* in Relation to its Sources 39, 142; Termination of Qualifying Words Before Feminine Nouns and Adjectives in the Plays of Lope de Vega 37, 398.
- Martin, J. and H. Varnhagen, Systematisches Verzeichnis der Programmabhandlungen, Dissertationen und Habilitationsschriften aus dem Gebiete der romanischen und englischen Philologie 9, 127.
- Martin, L. C. (ed.), Marlowe's Poems 48, 118; The Poems English, Latin and Greek of Richard Crashaw (ed.) 43, 275; The Poems of Nathaniel Wanley 44, 201.
- Martin, M., A Note on Ward's History of English Dramatic Literature 26, 31, 27, 198, 261.
- Martin, R. G., Notes on Thomas Heywood's *Ages* 33, 23; The Sources of Heywood's *If You Know Not Me, You Know Nobody*, Part I 39, 220.
- Martino, P. (ed.), L'Abbé d'Aubignac, *la Pratique du Théâtre* 43, 130; — et E. Egli, *Le Débat romantique en France, 1813-1830* 50, 134.
- Martinson, P., Comment on prononce le français 29, 128.
- Marwell, H., Thomas Percy, Studien zur Entstehungsgeschichte seiner Werke 50, 486.
- Mason, J. F. (ed.), Loti, *Pêcheur d'Islande* 36, 43.
- Mason, L., Bishop Henry King and the *Oxford Dictionary* 32, 55; Some Further Shakspeare Allusions or Parallels 33, 204; Stray Notes on *Othello* 34, 55.
- Massey, B. W. A., The Division of Words 49, 400.
- Mather, F. J., Jr., AS. *nemne* (*nymðe*) and the 'Northumbrian Theory' 9, 76; cf. 157, 159; The Cynewulf Question from a Metrical Point of View 7, 97; An Inedited Document Concerning Chaucer's First Italian Journey 11, 210, 255; A Note on the Soul and Body Legend 7, 93; cf. 5, 193, 6, 57; On the Asserted Meeting of Chaucer and Petrarch 12, 1; *Palamon and Arcite* 23, 127, 128.
- Matthews, B., A Note on Recent Briticisms 9, 225, 10, 225; cf. 11, 94, 12, 33, 13, 31; Parts of Speech: Essays on English 17, 127; — and P. R. Lieder (eds.), The Chief British Dramatists 40, 39.
- Matthiessen, F. O., Translation, An Elizabethan Art 47, 479.
- Matulka, B., The Cid as a Courtly Hero: from the Amadís to Corneille 44, 66; Georges de Scudéry, *Le Prince déguisé* (ed.) 45, 266; Voltaire and the Queen of Prussia: a Letter Recovered 42, 394.
- Matzke, J. E., Alaya, *Grandezas de España* 5, 219; Memorial Volume 27, 32; Corneille, *Cinna* (ed.) 18, 186, 217; The Development of *cl* into *l* in the Romance Languages 5, 177, 219; Diez Memorial 9, 192; *i* in French *lieu* = Latin *locum* 7, 65; First Spanish Readings 12, 250, 13, 20; The Historical Hernani 6, 37; The Legend of the Eaten Heart 26, 1; cf. 28, 102; Modern Picard *bien* from *bellum* 4, 8; Some Remarks on the Development of *et* in the Romance Languages 6, 136; The Sources of Corneille's Tragedy *La*

- Mort de Pompée* 15, 142; A Study of the Versification and Rimes in Hugo's *Hernani* 6, 168; The Unity of Place in the *Cid* 13, 197.
- Maugain, G., Boileau et l'Italie 28, 125.
- Maxwell, B., The Date of Fletcher's *The Night-Walker* 50, 487; The Date of *The Noble Gentleman* . . . 43, 22; Further 17th Century Allusions to Shakspeare 38, 181; *The Knight of the Burning Pestle* and *Wily Beguiled* 35, 503.
- May, A. A., A Source for *Christ*, II. 348-377 24, 158.
- Mayhew, A. L., Synopsis of O. E. Phonology 6, 213; — and W. W. Skeat, A Concise Dictionary of Middle English 3, 266; — and R. C. Trench, On the Study of Words 3, 263.
- Mayne, H., Immermann. Der Mann und sein Werk im Rahmen der Zeit- und Literaturgeschichte 37, 482; Immermanns Werke (ed.) 28, 14.
- Mayne, E. C., Byron 23, 85.
- Maynial, E., La Jeunesse de Flaubert 29, 181; La Vie et l'œuvre de Guy de Maupassant 23, 191.
- Mayor, J. B., Chapters on English Metre 2, 159, 17, 96.
- Mead, G. W., Kipling and Ariosto 35, 121; Wiðerzýld of *Beowulf*, 2051 32, 435.
- Mead, M., Four Studies in Wordsworth 45, 490.
- Mead, W. E., *Commendry* 16, 213; Hawes, *The Pastime of Pleasure* (ed.) 45, 69; Italy in English Poetry 26, 86; Middleton, *The Famous Historie of Chinon of England* (ed.) 42, 182; Wordsworth's "Maiden City" 25, 174; cf. 26, 31, 199.
- Meader, C. L., German *scib* 22, 109.
- Meeker, J. E., Life and Poetry of James Thomson 32, 381.
- Meeks, L. H., Sheridan Knowles and the Theatre of his Time 50, 56.
- Mehring, Die Lessing-Legende 24, 87.
- Meiklejohn, J. M. D., The English Language 2, 229.
- Meillet, A., Caractères généraux des langues germaniques 33, 101; — et Marcel Cohen, Les Langues du monde 40, 373.
- Meisnest, F. W. (ed.), Introduction to Scientific German 24, 26.
- Meissner, A. L., Practical Lessons in German Conversation 4, 23; — and E. S. Joynes, A German Grammar for Schools and Colleges 2, 194, 220, 3, 13, 42, 44, 80, 223.
- Meissner, P., Samuel Butler der Jüngere 49, 47.
- Meissner, R. and E. A. Kock, Skaldisches Lesebuch 48, 131.
- Melander, J. (ed.), *Guibert d'Andrenas* 39, 190.
- Melcher, E., Flaubert and Henry Monnier: a Study of the *Bourgeois* 48, 156; Stage Realism in France between Diderot and Antoine 45, 344.
- Mellé, R. (ed.), The Contemporary French Writers 9, 143.
- Melton, W. F., Coleridge's Lines on Donne 23, 95; The Influence of Petrarch upon Edward Coote Pinkney 28, 199; The Rhetoric of John Donne's Verse 24, 114.
- Mencken, H. L., The American Language 34, 379.
- Meneau, F. et L. Beley, Neues Lesebuch für Oberprima 44, 65.
- Menéndez Pidal, R., Antología de prosistas castellanos 33, 192; *Cantar de mio Cid* 24, 83, 27, 64; Documentos lingüísticos de España 38, 223; L'Epopée castillane 26, 52; La leyenda del Abad Don Juan de Montemayor 19, 183; Orígenes del español 42, 40; Orígenes del Romancero 29, 199; *Poema del Cid* (ed.) 18, 82, 29, 160; Poesía juglaresca y juglares 40, 504; *Primera Crónica General* (ed.) 22, 229; — y Ma. Goyri de — (eds.), Teatro antiguo español, textos y estudios, I., Luis Vélez de Guevara, *La Serrana de la Vera* 32, 423.
- Menéndez y Pelayo, M. (ed.), *La Celestina* por Fernando de Rojas 15, 211; La Niñez de — 28, 96; Nueva Biblioteca de Autores españoles (ed.) 21, 191; Orígenes de la Novela 22, 14, 30, 128; La Representación de — en la vida histórica nacional 28, 96; — and A. Bonilla y San Martín (tr.), J. Fitzmaurice-Kelly, Historia de la literatura española 17, 89.

- Menger, L. E., The Bible in Phonetic Script 9, 158; *E in Tutti e Tre, Tutte e Tre* 7, 248; French Pronunciation 10, 29; German *w* into French *gu-* 11, 126; Notes on the History of Free Open *o* in AN. 18, 106; On The Development of Popular Latin *e* into French *ei*, *oi* 11, 58.
- Menner, R. J., Bycorne-Bygorne 44, 455; An Etymology for ME. *Olyprauunce*, AN. *Oripance* 38, 348; Four Notes on the West Midland Dialect 41, 454.
- Mentz, F., Bibliographie der deutschen Mundartenforschung 9, 60.
- Méras, B., La Syntaxe pratique de la langue française 3, 205.
- Mercier, L. et H. Vaganay (ed.), Honoré d'Urfé, *l'Astrée* 43, 134.
- Mercier, L. J.-A., Le Mouvement Humaniste aux Etats-Unis 45, 121.
- Merhaut, E. and M. B. Evans (eds.), Ein Charakterbild von Deutschland 29, 199.
- Mérimée, H. (tr.), R. Menéndez Pidal, *L'Épopée castillane* 26, 52.
- Meritt, H., An O. E. Gloss: *Ober eliman. innannorum* 50, 77.
- Merker, P. and W. Stammer (eds.), Vom Werden des deutschen Geistes. Festgabe G. Ehrismann 42, 349.
- Merrill, E., The Time of Noon 25, 159.
- Merrill, K., Wordsworth's Realism 15, 74, 102; — and C. F. McClumpha, The Parallelisms of the AS. *Genesis* 5, 164.
- Merrill, L. R., George Herbert's *Church Porch* 36, 249; The Life and Poems of Nicholas Grimald 41, 202; Vaughan's Influence Upon Wordsworth's Poetry 37, 91; cf. 39, 187.
- Merrill, R. V., The Platonism of Joachim du Bellay 42, 138.
- Merritt, P., Piozzi Marginalia 41, 212; The True Story of the so-called Love Letters of Mrs. Piozzi 44, 109.
- Merton, S., A Letter from Lamartine to "Gr. K." 49, 519.
- Metzdorf, R. F., An Unpublished Johnson Letter Concerning Percy's *Reliques* 50, 509.
- Meyer, E. S. (ed.), Grillparzer, *Der Traum, ein Leben* 18, 122; Grillparzer and Rostand 16, 192; Machiavelli 15, 159; *Versteckens spielen* 11, 256; cf. 12, 63.
- Meyer, F., Verzeichnis einer Goethe-Bibliothek 24, 160.
- Meyer, K. (ed.), *The Voyage of Bran Son of Febal to the Land of the Living* 12, 205; — and H. A. Strong, History of the German Language 1, 123, 2, 132, 150.
- Meyer, P., Les Incipit des poèmes français antérieurs au XVI^e siècle. Répertoire bibliographique établi à l'aide des notes de — 34, 357; Notice d'un MS. de Trinity College (Cam.) 19, 110; — and G. Paris, Histoire poétique de Charlemagne 21, 223; — and L. T. Smith (eds.), Les contes moralisés de Nicole Bozon, frère mineur 5, 61.
- Meyer, R. M., Die deutsche Literatur des neunzehnten Jahrhunderts 16, 20; Goethe 10, 86; Grundriss der neueren deutschen Literaturgeschichte 17, 196, 230.
- Meyer, W., Grammaire des langues romanes 4, 224.
- Meyer-Lübke, W., Einführung in das Studium der romanischen Sprachwissenschaft 17, 259; Introducción al estudio de la Lingüística Romance 30, 32; Notes to —'s Treatment of Vowels in Picard 5, 232; Romanisches etymologisches Wörterbuch 26, 128; see also Meyer, W.
- Meyerstein, E. H. W., A Life of Thomas Chatterton 47, 122.
- Mic, C., La Commedia dell' arte 43, 489.
- Michaëlis, C., Lista dos seus trabalhos litterarios acompanhada de um preâmbulo e de um appendice 28, 31.
- Michaelis, H., Novo Dicionario da lingua portugueza e alemã 3, 255, 4, 83; — et P. Passy, Dictionnaire phonétique de la langue française 14, 191; cf. 51, 81.
- Michaud, G. L., The Spanish Sources of Certain 16th Century French Writers 43, 157.
- Michaud, R., Conteurs français d'aujourd'hui 40, 370; — and W. U. Vreeland, Anthology of French Prose and Poetry 26, 91.

- Michaut, G., *La Fontaine* 29, 52.
- Mierow, H. E., *A Classical Allusion in Poe* 31, 184; Stephen Phillips and Edgar Allan Poe 32, 499.
- Mignon, M., *Etudes sur le théâtre français et italien de la Renaissance* 41, 401.
- Milchsack, G., *Historia D. Johannis Fausti des Zaubers nach der Wolfenbütteler Handschrift* 13, 55.
- Milford, H. S., *Oxford Book of Regency Verse* 45, 53.
- Millar, J. H., *A Literary History of Scotland* 19, 11.
- Millardet, G., *Etudes de dialectologie landaise* 26, 188; *Linguistique et dialectologie romanes* 39, 357; *Petit Atlas linguistique d'une région des Landes* 26, 188; *Recueil de textes des anciens dialectes landais* 26, 188.
- Miller, A., *The Sources of the Text of Hamlet in the eds. of Rowe, Pope, and Theobald* 22, 163.
- Miller, A. H., *Chaucer's "Secte Saturnyn"* 47, 99.
- Miller, C. R. D., *The Date of Nota's La Creola di Luigiana* 45, 397.
- Miller, E. E., *Der Zuschauer, 1739-1743* 46, 35.
- Miller, F. H., *Metrical Affinities of the Shrewsbury Officium Pastorum and its York Correspondent* 33, 91; *The Northern Passion and the Mysteries* 34, 88; *Stanzaic Division in York Play XXXIX* 35, 379.
- Miller, R. D., *Milton's Conception of the Temptation as Portrayed in Paradise Regained* 15, 202; — and J. W. Bright, *The Elements of English Versification* 25, 224.
- Miller, T. (tr.), *The Old English Version of Bede's Ecclesiastical History* 7, 51.
- Millet, A., *Études lexicographiques sur l'ancienne langue française à propos du dictionnaire de M. Godefroy* 4, 185.
- Millican, C. B., *Spenser and the Table Round* 48, 265.
- Milwitzky, W., *The Gaston Paris Medallion* 12, 220; *Romance Work at Paris in 1895-96* 11, 221.
- Minde-Pouet, G., and J. Petersen (eds.), *Schriften der Kleist-Gesellschaft* 39, 382.
- Minor, J., *Schiller. Sein Leben und seine Werke* 5, 145, 6, 207.
- Mircesco, V., *Grammaire de la langue roumaine* 2, 66.
- Mitchell, D. G., *English Lands, Letters and Kings* 5, 23.
- Mitchell, M., *Poe and Spielhagen; Novelle and Short-Story* 29, 36.
- Mitchell, R. M., *Heyse and his Predecessors in the Theory of the Novelle* 32, 299.
- Mitchell, S. W. (tr.), *Pearl Rendered into Modern English Verse* 22, 21.
- Mörner, M. (ed.), *Le Purgatoire de Saint Patrice* 38, 353.
- Moffatt, J. H., *Honor to Whom Honor is Due* 24, 224.
- Mogk, E. (ed.), *Gunnlaugssaga Ormstungu* 2, 198.
- Molbech's References to Codex Regius 1586 (1488) 4, 145.
- Moldenhauer, G., *Herzog Naimes im altfranzösischen Epos* 39, 180.
- Molé, see James and Molé.
- Molee, E., *Germanic English* 5, 17; *Plea for an American language* 4, 59; *Pure Saxon English, or Americans to the Front* 5, 220.
- Molenaer, S. P. (ed.), *Li Livres du Gouvernement des Rois* 15, 19; *A MS. of the Gouvernement des Rois* 12, 200.
- Moll, E. G., *The Appreciation of Poetry* 50, 480.
- Moll, W. H., *Über den Einfluss der lateinischen Vagantendichtung auf die Lyrik Walthers von der Vogelweide und die seiner Epigonen im 13. Jahrhundert* 42, 64.
- Monaci, E., *Crestomazia italiana dei primi secoli* 5, 156.
- Moncel, H. et H. Girard, *Pour et contre le romantisme* 43, 346.
- Monk, *Should a Poet be a Philologist?* 3, 235.
- Monroe, B. S., *The AS. Juliana* 31, 55; *Notes on the AS. Andreas* 31, 374.
- Monroe, N. E., *Nicholas Breton as a Pamphleteer* 45, 350.
- Montague, W. L., *A Manual of Italian Grammar* 3, 53; *Modern Italian Readings in Prose and Poetry* (ed.) 9, 90.
- Montesinos, J. F., *Lope de Vega, El cuerdo loco; El Marqués de las Navas* (ed.) 40, 234, 42, 331.

- Montgomery, F., The Etymology of the Phrase *By Rote* 46, 19.
- Moore, A. W., S. Morrison and E. Goodwin, A Vocabulary of the Anglo-Manx Dialect 42, 208.
- Moore, C. A., *Midnight Meditations* (1646). A Bibliographical Puzzle 41, 220; A Note on the Biography of Mrs. Eliza Haywood 33, 248; A Predecessor of Thomson's *Seasons* 34, 278.
- Moore, C. K., The Use of the Subjunctive Mood in the Works of Six Mediæval Provençal Lyric Poets 23, 47.
- Moore, E., Contributions to the Textual Criticism of the *Divina Commedia* 5, 142.
- Moore, E. A. and A. H. Tolman, A Comparative Table of the Four Cycles of Religious Plays; Select Bibliography of the English Drama before Elizabeth 11, 256.
- Moore, E. C., Fifty Years of American Education 33, 252.
- Moore, J. R., Parallels between Peele and Tennyson 26, 198; Sources of *In Memoriam* in Tennyson's Early Poems 31, 307.
- Moore, O. H., Boccaccio's *Filocolo* and the Annunciation 33, 438; Reply to Mr. B. M. Woodbridge 40, 441.
- Moore, S., Caxton Reproductions: a Bibliography 25, 165; The Date of Chaucer's Marriage Group 26, 172; A Further Note on the Suitors in the *Parliament of Fowls* 26, 8; cf. 109, 27, 95; Historical Outlines of English Phonology and Middle English Grammar 35, 418; Lawrence Minot 35, 78; The New Chaucer Item 27, 79; Robert Mannyng's Use of *Do* as Auxiliary 33, 385; The Source of *Christ* 416 ff. 29, 226.
- Mora, F. and S. C. Becker, Spanish Idioms with their English Equivalents 3, 72, 98.
- Morandi, L. (ed.), *I Sonetti romaneschi* di G. G. Belli 5, 17.
- Moraud, M., Comments by Professor Lanson 32, 429; Sous les armes 34, 256.
- Morawski, J. de (ed.), *Pamphile et Galatée* par Jehan Bras-de-Fer de Dammartin-en-Goële 34, 191.
- Morel, E., Bibliothèques 25, 154.
- Morel-Fatio, A., Etudes sur l'Espagne 20, 24; Fernán Caballero d'après sa correspondance avec Antoine de Latour 18, 25; — and A. Stimming, Grundriss der romanischen Philologie 9, 176.
- Morf, H., Aus Dichtung und Sprache der Romanen 27, 159; H. J. T. Hettner, Die französische Literatur im 18. Jahrhundert (ed.) 11, 96; Das Studium der romanischen Philologie 6, 61; Vom Ursprung der provenzalischen Schriftsprache 28, 61.
- Morgan, C. E., The Rise of the Novel of Manners: A Study of English Prose Fiction between 1600 and 1740 27, 220; cf. 28, 94.
- Morgan, L. B., Notice of Omissions 24, 96.
- Moritz, R. E., On a Quantitative Relation Governing Certain Linguistic Phenomena 24, 234.
- Morize, A., *Le Bourriquet* de Tartarin 44, 244; *La Fille de Jephté* 28, 260; Problems and Methods of Literary History, with Special Reference to Modern French Literature: a Guide for Graduate Students 38, 419; — and F. Gebelin (eds.), Correspondance de Montesquieu 30, 253.
- Morley, C. (ed.), Modern Essays 38, 255.
- Morley, E. J. (ed.), Correspondence of H. C. Robinson 43, 538; Edward Young's *Conjectures on Original Composition* (ed.) 35, 58; Joseph Warton's Criticism of Pope 36, 276.
- Morley, H., English Writers 3, 190, 4, 24, 178, 5, 237, 6, 241, 9, 58; Shakespeare and his Time 11, 245.
- Morley, J., Recollections 33, 318.
- Morley, S. G., An Additional Note on the *Critic* 27, 228; *Fondo en . . .* A Rare Spanish Idiom 32, 501; cf. 33, 311, 34, 309; Lope de Vega's *Peregrino* Lists not *Termini a Quo* 49, 11; A Note on the Spanish Octosyllable 41, 182; A Note on Valdés' *José* 18, 193; Spanish Ballads (ed.) 27, 89.
- Mornet, D., Histoire de la clarté française 45, 341; Histoire de la littérature et de la pensée françaises contemporaines, 1870-1925

- 43, 284; *la Nouvelle Héloïse* de J.-J. Rousseau 43, 560; *La Pensée française* au 18^e siècle 42, 124; *Le Romantisme en France* au XVIII^e siècle 29, 109.
- Morrill, D. I., Coleridge's Theory of Dramatic Illusion 42, 436.
- Morris, E. E. (ed.), Episodes from *Le Capitaine Pamphile* 9, 25.
- Morris, G. D. (ed.), Zola's *L'Attaque du Moulin* 39, 109.
- Morris, H. S., Walt Whitman 45, 279.
- Morris, M., A Note on Wordsworth and Vaughan 39, 187.
- Morris, R. (ed.), Specimens of Early English 1, 65, 135, 2, 5, 7, 133; — and W. W. Skeat (eds.), Chaucer: *The Prologue, The Knightes Tale, The Nonne Preestes Tale* 5, 233, 6, 133, 218, 252, 7, 30; cf. 8, 29.
- Morris, W. and A. J. Wyatt (tr.), *The Tale of Beowulf* sometime King of the Folk of the Weder Geats 15, 22.
- Morrison, A. J., De Vidua: *Yvain*, ll. 933-2048 21, 127; The French Novel of Intrigue from 1150 to 1300 21, 241, 22, 6; A Modern Welsh Parallel to the *Marriage of Geraint* 20, 222; An O. F. Parallel to Certain Lines in *Geraint and Enid* 18, 220; cf. 20, 222; O. F. Parallels to *Inf. V.* 127-138 18, 94.
- Morrison, F. W. and P. H. Churchman (eds.), A. P. Valdés, *La Alegría del Capitán Ribot* 24, 59.
- Morrison, M. R., Greene's Use of Ariosto in *Orlando Furioso* 49, 449.
- Morrison, S., A. W. Moore and E. Goodwin, A Vocabulary of the Anglo-Manx Dialect 42, 208.
- Morsbach, L., To —, Octogenarian 45, 526; Über den Ursprung der neuenglischen Schriftsprache 4, 89.
- Morton, E. P., Chaucer's Identical Rimes 18, 73; An 18th Century Translation of Ariosto 20, 199, 22, 31; The English Sonnet (1658-1750) 20, 97; cf. 30, 232; Huggins's *Orlando Furioso* Again 22, 31; A Method of Teaching Metrics 15, 97; Obituary: William J. Craig (1843-1906) 22, 153; Robert Herrick 21, 96; The Stanza of *In Memoriam* 21, 229, 24, 67.
- Mortensen, J., *Le Théâtre français au moyen âge* 18, 256.
- Mosemiller, C. A., Etymological Note. French *mâchefer* = Eastern Dialect Form of *merdefer* 20, 248; Etymologies françaises 22, 141; French *canneberge* < English *cranberries* 19, 46; French *son* < *seon* < *secundum* 18, 224; *Trumeau, Trumer, Trimer* 23, 131.
- Moses, M. J., Dramas of Modernism and Their Forerunners 47, 70; Representative British Dramas: Victorian and Modern 47, 140.
- Moses, W. R., An Appetite for Form 49, 226.
- Mosher, J. A., The Exemplum in the Early Religious and Didactic Literature of England 27, 213.
- Mott, L. F., Ernest Renan 37, 428; *Hamlet* 24, 159; Note on a Passage in *Julius Caesar* 12, 160; Renan and Matthew Arnold 33, 65; Sainte-Beuve 41, 67; The Seven Stars 25, 264; Shakespeariana—*Inland* 8, 14; *Soon at Night* 18, 222; A Suggestion in Provençal Literature 7, 30; Villotte Friulane 8, 252.
- Motter, T. H. V., The School Drama in England 45, 194.
- Moulton, R. G. and J. D. Bruner, Studies in Victor Hugo's Dramatic Characters 24, 28.
- Mühlhausen, L., Die vier Zweige des Mabinogi 42, 494.
- Müller, A. (ed.), Märchen 46, 131; — and P. Kluckhohn, Romantik 47, 273.
- Müller, F. M., Biographies of Words, and the Home of the Arayas 3, 80; The German Classics from the 4th to the 19th Century 2, 166; Three Lectures on the Science of Language and its place in General Education 5, 61, 9, 127; W. Scherer, A History of German Literature (ed.) 1, 71, 98.
- Müller, G., Aus mittelenglischen Medizintexten 46, 342.
- Müller, H. von, Zehn Generationen deutscher Dichter und Denker 44, 343.

- Müller, M. and C. Wenckebach (eds.), Schiller, *Maria Stuart* 16, 120.
- Müller, O., Die Technik des romantischen Verses 17, 140.
- Muirhead, J. H., Coleridge as Philosopher 46, 264.
- Muller, H. F., *Daphné*: Alfred de Vigny historien 29, 136; — and P. Taylor, A Chrestomathy of Vulgar Latin 48, 343.
- Mulroney, M. L. (ed.), *Diálogos o Coloquios* of Pedro Mejía 47, 184.
- Muncker, F., Richard Wagner 25, 252.
- Murarasu, D., La Poesie néo-latine et la Renaissance des Lettres antiques en France 44, 204.
- Murdock, K. B. (ed.), *Handkerchiefs from Paul* 44, 408; Increase Mather 41, 419; Norton, *A Leaf of Grass from Shady Hill* (ed.) 44, 408.
- Muret, E., Encyclopaedic English-German and German-English Dictionary 7, 86.
- Murray, J. (ed.), *Le Château d'Amour* de Robert Grosseteste évêque de Lincoln 37, 49.
- Murray, J. T., English Dramatic Companies, 1558-1642 26, 119.
- Murry, J. M., Keats and Shakespeare, A Study of Keats' Poetic Life from 1816 to 1820 42, 539; The Problem of Style 37, 506; — and M. Robinson (tr.), A. Erlande, The Life of John Keats 46, 266.
- Musser, P. A., James Nelson Barker 45, 407.
- Mustard, W. P. (ed.), Aeneas Silvii *De Curialium Miseriis Epistola* 44, 205; *Agrippa's Shadows* 43, 325; Dante and Statius 39, 120; The *Eclogues* of Baptista Mantuanus 27, 32, 28, 259; E. K.'s Classical Allusions 34, 193; E. K.'s Note on the Graces 45, 168; "Hippocrates' Twins" 38, 313, 41, 50; Note on Lodowick Brysket 33, 504; Notes on Lyly's *Euphues* 33, 334, 34, 121; cf. 249, 43, 537; Note on Lyly's *Midas* 41, 193; Note on Spenser, *F. Q.*, v. 5. 24 20, 127; Notes on Ben Jonson's *Catiline* 36, 154; Notes on Lyly's *Euphues* 40, 120; Notes on Robert Greene's Plays 40, 316; Notes on the *Eglogues* of Alexander Barclay 24, 8, 64, 34, 193; Notes on *The Shepheardes Calendar* 35, 371; Notes on Thomas Nashe's Works 40, 469; Pegasus as the Poet's Steed 23, 32, 36, 58; The Piscatory *Eclogues* of Jacopo Sannazaro 30, 64; Shakespeare's 'Broom-Groves' 38, 79; cf. 375; Siren-Mermaid 23, 21.
- Mutschmann, H., My Pronunciation of German r 23, 67.
- Muzzarelli, A., The Academic French Course 10, 150; Antonymes de la langue française 5, 26.
- Myers, C. L., Readings in Biography 47, 466.
- Myers, L. M., A Line in the *Reeve's Prologue* 49, 222.
- Myers, W. T., The Relations of Latin and English as Living Languages in England during the Age of Milton 29, 187.
- Myrick, A. B., A Note on a Sonnet of Stéphane Mallarmé 22, 127; A Note on the *Critic* 27, 157; cf. 228.
- Nabantino, V. F. F., Grammatica portugheza ad uso degl' Italiani 1, 29.
- Nagl, J. W., J. Zeitler, and E. Castle, Deutsch-österreichische Literaturgeschichte 48, 46.
- Napier, A. S., Anglo-Saxonica 2, 223; A Fragment of Ælfric's *Lives of Saints* 2, 189; Fragments of an Ælfric Manuscript 8, 199; *Iacob and Iosep* (ed.) 31, 510; Middle English Citation 10, 127; Notes on *Sir Gawayne and the Green Knight* 17, 85; Odds and Ends 4, 137; O. E. *nemne* (*nymðe*) 9, 159; cf. 157; The *Rule* of Chrodegang in O. E. 18, 241; Two O. E. Fragments 12, 53, 18, 241; — and W. H. Stevenson (eds.), The Crawford Collection of Early Charters and Documents 13, 236.
- Natorp on Reform in German Schools 4, 155.
- Navarro Tomás, see Tomás, T. N.
- Naylor, L. H., Chateaubriand and Virgil 46, 414; O. F. *amenestraison* 45, 157.

- Needler, G. H. (tr.), *The Nibelungenlied* 20, 219; Richard Coeur de Lion in Literature 9, 63.
- Neff, E., Carlyle 49, 47.
- Neff, T. L. (ed.), R. Bazin, *Le Blé qui lève* 31, 239; La Satire des Femmes dans la poésie lyrique française du moyen âge 16, 243.
- Neill, J. K., Spenser's *Shamefastness*, *Faerie Queene*, II, ix, 40-44 49, 387; Thomas Drue's *Dutches of Suffolke* and the Succession 48, 97.
- Neilson, W. A. (ed.), *The Complete Dramatic and Poetic Works of William Shakespeare* 22, 192; Robert Burns: How to Know Him 34, 62.
- Nelson, E., *The Spanish-American Reader* 32, 227.
- Nelson, J. H. and G. D. Sanders (eds.), *Chief Modern Poets of England and America* 45, 278.
- Neri, F., *Le Poesie di François Villon* 39, 430.
- Nethercot, A. H., Abraham Cowley, the Muse's Hannibal 47, 466; The Letters of Abraham Cowley 43, 369; Milton, Jonson, and the Young Cowley 49, 158; The Term "Metaphysical Poets" Before Johnson 37, 11; —, V. B. Heltzel and C. R. Baskervill (eds.), *Elizabethan and Stuart Plays* 50, 553.
- Nettleton, G. H., *Author's Changes in Dryden's Conquest of Granada, Part I* 50, 360; English Drama of the Restoration and 18th Century (1642-1780) 29, 256.
- Neumann, F., *Die romanische Philologie* 3, 194.
- Neuner, E., *Ueber ein- und dreihellige Halbverse in der altenglischen alliterierenden Poesie* 36, 59.
- Nevinson, H. W. and L. B. Gillet (eds.), C. T. Winchester, *An Old Castle and Other Essays* 38, 319.
- Newcomer, A. G. and H. D. Gray (eds.), Shakespeare, *Much Ado About Nothing* 45, 208; — and S. S. Seward, *Rhetoric in Practice* 21, 254.
- Newell, W. W., *Arthurian Notes* 17, 139.
- Newhall, R. A., *An Historical Bar-dolph* 48, 436.
- Newlin, C. M., *The Life and Writings of Hugh Henry Brackenridge* 49, 128; Some Sources of Richard Edwards's *Damon and Pithias* 47 145; *The Theatre and the Apprentices* 45, 451.
- Nichols, A. B. (ed.), Lessing, *Minna von Barnhelm* 15, 29; Modern German Prose (ed.) 24, 195; Three German Tales.—Goethe's *Die neue Melusine*; Zschokke's *Der tote Gast*; Kleist's *Die Verlobung in St. Domingo* (ed.) 13, 189.
- Nichols, C. W., *The Date of Tumble-Down Dick* 36, 312; Fielding Notes 34, 220, 38, 507; Fielding's *Tumble-Down Dick* 38, 410; A Note on *The Stage-Mutineers* 35, 225; A Reverend Alterer of Shakespeare 44, 30.
- Nichols, M. P. (tr.), *Gudrun: A Mediæval Epic* 5, 152.
- Nicholson, W., Anthony Aston, *Stroller and Adventurer* 36, 112; Cosmo Manuche, *Dramatist* 28, 92; Did Thackeray Write *Elizabeth Brownrigge*? 20, 11; Notes on Milton 27, 252; *Pandosto* and *The Winter's Tale* 21, 219; *The Second Maid's Tragedy* 27, 33; cf. 29, 125.
- Nicolay, C. L., Balthasar Gracian, and the Chains of Hercules 20, 15; Francisco Pacheco and the Italians 20, 214.
- Nicoll, A., *The Development of the Theatre* 44, 486; A History of Early 19th Century Drama: 1800-1850 47, 190; A History of Late 18th Century Drama 42, 472; *Studies in Shakespeare* 44, 56.
- Nicolson, H., *The Development of English Biography* 44, 193.
- Nicolson, M. H. (ed.), Conway Letters 46, 541; Milton's "Old Damoetas" 41, 293; More's *Psychozoia* 37, 141; cf. 379.
- Niemeyer, C., *The Earl of Roscommon's Academy* 49, 432.
- Nisard, Désiré — and the History of Literature 3, 188.
- Nitchie, E., *The Criticism of Literature* 44, 556.
- Nitze, W. A., Dr. Sommer's Alleged Discovery of a New MS. 22, 27; cf. 94, 23, 63; *Le Roman de l'estoire dou Graal* (ed.) 43, 267;

- The Sources of the 9th Sonnet of *Les Regrets* 39, 216; — and T. P. Cross, Lancelot and Guinevere 46, 53; — and E. P. Dargan, A History of French Literature 39, 35, 43, 211; — and T. A. Jenkins, *Le Haut Livre du Graal: Perlesvaus* 48, 346; — and E. H. Wilkins, A Handbook of French Phonetics 33, 384.
- Noad, A. S., Ugo Foscolo and an English Magazine 42, 108.
- Nock, A. J. and C. R. Wilson, The Urquhart-Le Motteux Translation of the Works of Francis Rabelais 48, 273.
- Nock, S. A., Denis Saurat on Milton's Color Vision 42, 146; Notes on Milton's Appearance 43, 391.
- Nolhac, P. de, Ronsard et l'humanisme 38, 34.
- Nollen, J. S., A Chronology and Practical Bibliography of Modern German Literature 21, 188; The Ethics of Translation 10, 38; German Bibliographical Society 18, 128; Heine and Wilhelm Müller 17, 103, 131; Kleist, *Prinz Friedrich von Homburg* (ed.) 15, 152.
- Nolte, F. O., A Note on Chapters 89-95 of the *Hamburgische Dramaturgie* 44, 24; Voltaire's *Mahomet* as a Source of Lessing's *Nathan der Weise* and *Emilia Galotti* 48, 152.
- Nordmeyer, H. W. (tr.), Eduard Fitzgeralds *Rubaiyat des Omar Khayyam* 43, 197.
- Noreen, A., Altisländische u. altnorwegische Grammatik 2, 63, 132, 150; Vårt Språk, Nysvensk Grammatik 19, 244.
- Norman, H. L., Swindlers and Rogues in French Drama 44, 273.
- Norris, D. M., Harry Bailey's "Corpus Madrian" 48, 146.
- Norris, E. T., The Original of Ravenscroft's *Anatomist*, and an Anecdote of Jemmy Spiller 46, 522; A Possible Origin of Congreve's Sailor Ben 49, 334.
- Northup, C. S., An Archaism in *The Ancient Mariner* 22, 63; A Bibliography of Comparative Literature 20, 235, 21, 12; Byron and Gray 32, 310; cf. 33, 306; *Like a Midsomer Rose* 24, 257; cf. 23, 106, 197; A Register of Bibliographies 44, 410; The Sources of *Volpone* 20, 160; *Ubi sunt* Heroes? 28, 106; cf. 197; — and G. D. Sanders, Elizabeth Gaskell 45, 476.
- Northup, G. T., An Allusion in Lope de Vega 24, 62; A Bibliographical Myth 28, 30; The Cloak Episode in Spanish 23, 92; George Ticknor's Travels in Spain (ed.) 28, 263; *El Libro de los Gatos* 24, 56; The *Libro del Oso* 20, 30; Notes to the *Don Quixote* 25, 184; Old Spanish *Brunda* 27, 209; Selections from Mesonero Romanos (ed.) 30, 119.
- Norton, C. E., Longfellow and his Hexameters 23, 231.
- Norton, G., The Use Made by Montaigne of Some Special Words 20, 243; — and G. B. Ives (tr.), The Essays of Montaigne 41, 414.
- Notcutt, H. C., An Interpretation of Keats's *Endymion* 35, 316; *Endymion*, by John Keats (ed.) 44, 337; The Story of Glaucus in Keats's *Endymion* 38, 60.
- Novati, F., Un nuovo ed un vecchio frammento del *Tristan* di Tommaso 3, 259.
- Noyes, E. S., Another Smollett Letter 42, 231; The Letters of Tobias Smollett, M. D. (ed.) 43, 138; A Note on *Peregrine Pickle* and *Pygmalion* 41, 327.
- Noyes, G. R., Aristotle and Modern Tragedy 13, 6; "Crites" in Dryden's *Essay of Dramatic Poesy* 38, 333; A Peculiar Rime in Chaucer 19, 256; cf. 20, 126; An Unnoticed Edition of Dryden's *Virgil* 19, 125, 24, 31.
- Noyes, R. G., Mrs. Bracegirdle's Acting in Crowne's *Justice Busy* 43, 390.
- Nungezer, E., A Dictionary of Actors 45, 331.
- Nutt, A., *The Voyage of Bran Son of Febal to the Land of the Living* (ed. K. Meyer) with an Essay upon the Irish Vision of the Happy Otherworld and the Celtic Doctrine of Rebirth, by — 12, 205.
- Nykl, A. R., Old Spanish Terms of Small Value 42, 311, 46, 166; The Talisman in Balzac's *La Peau de Chagrin* 34, 479.

- Nyrop, Kr., Grammaire historique de la langue française 15, 26, 19, 187; Kortfattet fransk lydlære 9, 219; Den oldfranske Heltedigtning 12, 256.
- Ocerin, J. G. y R. M. Tenreiro (eds.), Comedias de Lope de Vega 36, 448.
- O'Connor, D., Louise Labé, sa vie et son œuvre 43, 212.
- O'Connor, H. W., Addison in Young's Conjectures 35, 24; "Go to Halifax" 35, 502.
- O'Connor, N. J., Godes Peace and the Queenes: Vicissitudes of a House 1539-1615 50, 545.
- Odell, G. C. D., Annals of the New York Stage 43, 123.
- Odell, J. P. and J. S. Clark, A Study of English and American Writers 33, 376.
- Odin, A., Phonologie des patois du Canton de Vaud 3, 221.
- Odling, W., The Technic of Versification: Notes and Illustrations 32, 124.
- Oelsner, H. and A. B. Welford (tr.), Cervantes, *Galatea* 19, 111.
- Oertel, H., A German Poem of the XVI. Century 7, 114; Hildebrand's Theory of Alliteration 7, 144.
- Ogden, P., Le Théâtre libre 12, 146.
- Oger, V. (ed.), Sedaine, *le Philosophe sans le savoir* 3, 147.
- Ogilvy, J. D. A., Alcuin's Use of Alliteration 46, 444.
- Ogle, M. B., Classical Literary Tradition in Early German and Romance Literature 27, 233, 29, 205, 243; The Perilous Bridge and Human Automata 35, 129.
- O'Grady, S. H., Catalogue of Irish MSS. in the British Museum 42, 559.
- Oliphant, E. H. C., Elizabethan Dramatists Other than Shakespeare 47, 140; A Note 43, 112; The Plays of Beaumont and Fletcher 44, 47; Shakespeare and his Fellow-Dramatists (ed.) 45, 197.
- Oliphant, T. L. K., The New English 2, 106.
- Oliver, T. E., Jacques Milet's Drama *La Destruction de Troye la Grant*, its principal source, its dramatic structure 14, 254; The *Merope* of George Jeffreys as a source of Voltaire's *Mérope* 43, 561; Sedaine, *Philosophe sans le savoir* (ed.) 28, 231.
- Olivero, F., Hood and Keats 28, 233; On R. H. Horne's *Orion* 30, 33.
- Olmsted, E. W., Elementary French Grammar 30, 223, 264, 31, 182, 184; G. A. Becquer, Legends, Tales and Poems (ed.) 23, 258; A Selection from the Comedies of Marivaux (ed.) 17, 53.
- Olschki, L., Der ideale Mittelpunkt Frankreichs im Mittelalter in Wirklichkeit und Dichtung 29, 160.
- Olsen, M., Farms and Fanes of Ancient Norway 45, 60; — et M. Cahen, L'Inscription runique du Coffret de Mortain 46, 489.
- Olson, J. E. (ed.), Ibsen, *Brand* 24, 140; Norwegian Grammar and Reader 13, 156.
- Olson, M. (ed.), *Maal og Minne* 26, 29.
- Omond, T. S., A Study of Metre 19, 63, 37, 59, 181.
- Onions, C. T., A Reading in *Piers Plowman* 23, 231; A Shakespeare Glossary 27, 127.
- Oras, A., Milton's Editors and Commentators from Patrick Hume to Henry John Todd (1695-1801) 48, 204.
- Ordish, T. F., Shakespeare's London 13, 126.
- Ormsby, J. (tr.), The Complete Works of Miguel de Cervantes Saavedra 17, 89; — y J. Fitzmaurice-Kelly (eds.), *Don Quijote de la Mancha* 15, 211.
- Orrick, J. B., Matthew Arnold and Goethe 43, 570.
- Osborn, A. W., Sir Philip Sidney en France 48, 269.
- Osborn, M. E., *Three Grey Women* 45, 362.
- Osgood, C. G., Comments on the Moral Allegory of the *Faerie Queene* 46, 502; The 'Doleful Lay of Clorinda' 35, 90; Milton's Classical Mythology 16, 141; Milton's 'Sphere of Fortune' 22, 140; A Simile of Tennyson's 20, 223; —, E. Greenlaw, F. M. Padelford (eds.), The Works of Ed-

- mund Spenser, A Variorum Edition 48, 253, 50, 186.
- Osthaus, C. (ed.), Eichendorff, *Aus dem Leben eines Taugenichts* 8, 155; *Einst im Mai* 28, 228.
- Otis, Elementary German 5, 91, 125.
- Ott, J. H., *Beacon*, *Beekenes* 7, 254; *Dulcinea* in German 13, 32; *Fangs Meaning Talons* 13, 96; cf. 160; *Team* 8, 254.
- Otto, H. L. W., Coup d'œil sur le *francezismo* en Portugal et au Brésil 9, 73; *Gerineldo* II 10, 239; Modern Philology in Finland 8, 200; La Tradition d'Eginhard et Emma dans la poésie romanesca de la péninsule hispanique 7, 225.
- Otto, R., Modern Language Professorships in Germany 3, 234; Mohamed in der Anschauung des Mittelalters 4, 11, 45, 126; Der *Planctus Mariae* 4, 105; Zwei alt-catalanische Rechtsformulare 3, 175.
- Outland, E. R., The "Effingham" Libels on Cooper 46, 67.
- Owen, E. T. and A. Darmesteter, Notes on the *Petite Fadette* of George Sand 1, 30.
- Owst, G. R., Literature and Pulpit in Medieval England 50, 338.
- Pace, R. B., The Death of the Red Knight in the Story of Perceval 31, 53.
- Padelford, F. M. (ed.), The *Axiarchus* of Plato Translated by Edmund Spenser 50, 191; *Faerie Queene* (ed.) 48, 253, 50, 186; *Hamlet*, ii, 2. 181-187 24, 95; *Julius Caesar* 2. 2. 104 21, 160; Macbeth the Thane and Macbeth the Regicide 16, 112; Notes on Sidney's *Defense of Poesy* 21, 159; The Poems of Henry Howard, Earl of Surrey 36, 188; An Unnoted Source of *L'Allegro* 22, 200; —, C. Osgood, E. Greenlaw (eds.), The Works of Edmund Spenser, A Variorum Edition 48, 253, 50, 186.
- Padovan, A. (ed.), *Vita di Benvenuto Cellini* 31, 381.
- Paetzel, W., Die Variation in der altgermanischen Alliterationspoesie 30, 20.
- Page, C. H. (tr.), Molière 24, 142.
- Page, F., Patmore: a Study in Poetry 50, 409.
- Page, F. M., Remarks on the Gauch and his Dialect 8, 9; cf. 159.
- Page, N., Beatrice: "My Lady Disdain" 50, 494.
- Paget, R., The Nature of Human Speech 43, 498.
- Paine, A. B. (ed.), Mark Twain's Letters 34, 128.
- Painter, F. V. N., A History of Education 2, 41.
- Painter, S., Monday as a Date for Medieval Tournaments. II. In England 48, 82; The Sources of *Fouke Fitz Warin* 50, 13; To Whom Were Dedicated the *Fables* of Marie de France? 48, 367.
- Palacio Valdés, see Valdés.
- Palencia, A. G. y J. Hurtado, Antología de la Literatura Española 42, 420; Historia de la literatura española 41, 486.
- Palfrey, T. R., Balzac in England 49, 513; *L'Europe littéraire* (1833-1834) 43, 409; Un Inédit de Balzac 44, 32.
- Palgrave, F. T., Landscape in Poetry from Homer to Tennyson 12, 207.
- Palmer, A. H. (ed.), Schiller, *Wilhelm Tell* 30, 264; The 6th Annual Convention of the MLA 4, 33; Scürrheard 8, 61.
- Palmer, G. H., Formative Types in English Poetry 34, 383.
- Palmer, P. M. (ed.), Grundzüge der Naturlehre von I. G. Wallentin 25, 93.
- Pamely, C. D. (ed.), *Piers Plowman* 46, 481.
- Pancoast, H. S., Did Wordsworth Jest with Matthew? 37, 279; Note on *King Lear* 40, 404; Shelley's *Ode to the West Wind* 35, 97.
- Panzer, F. (ed.), Die Kinder- und Hausmärchen der Brüder Grimm in ihrer Urgestalt 29, 31; Studien zur germanischen Sagen Geschichte 27, 57.
- Papenheim, W., Die Charakterschilderungen im *Tatler*, *Spectator* und *Guardian* 46, 271.
- Papini, G., La Leggenda di Dante 27, 112.
- Papot, B. and H. P. Williamson

- (eds.), *Easy French Stories* 17, 244.
- Paradise, N. B., Thomas Lodge, *The History of an Elizabethan* 47, 475; — and C. F. T. Brooke (eds.), *English Drama, 1580-1642* 49, 193.
- Paris, G. (ed.), *Extraits de la Chanson de Roland et de la Vie de Saint Louis* 4, 19, 79, 5, 26, 7, 156, 8, 190; François Villon 19, 100; Litterature française au moyen âge 5, 191; Manuel d'ancien français 4, 62; The — Medallion 12, 220; La Poésie du moyen âge 1, 7; —, H. Michaelis et P. Passy, *Dictionnaire phonétique de la langue française* 14, 191; — and P. Meyer, *Histoire poétique de Charlemagne* 21, 223; — et E. Langlois (eds.), *Chrestomathie du moyen âge* 13, 152; — et J. Ulrich (eds.), *Merlin*, roman en prose du XIII^e siècle 3, 77.
- Parker, C. S., *Defense of the Child by French Novelists* 42, 50.
- Parker, R. E., *The Middle English Stanzaic Versions of the Life of Saint Anne* 45, 135; *A Northern Fragment of The Life of St. George* 38, 97; *A Note on Coronos Two* 41, 317.
- Parker, W. R., *Symmetry in Milton's Samson Agonistes* 50, 355.
- Parks, G. B., *Richard Hakluyt and the English Voyages* 45, 477.
- Parrington, V. L., *The Beginnings of Critical Realism in America, 1860-1920* 47, 126.
- Parrott, T. M., *Errors and Omissions in the Griggs Facsimile of the Second Quarto of Hamlet* 49, 376; Marlowe, Beaumont, and *Julius Caesar* 44, 69.
- Parry, J. J., *An Arthurian Parallel* 39, 307; *Doctor Johnson's Interest in Welsh* 36, 374; *Further Comment on Randolph's Text* 46, 510, 512; *A New Version of Randolph's Aristippus* 32, 351; *A Note on the Prosody of William Morris* 44, 306.
- Parsons, C. O., *Dryden's Letter of Attorney* 50, 364; *The Highland Feasts of Fergus MacIvor and Lord Lovat* 49, 287.
- Parsons, E. S., *A Grocer's Play* 21, 224; *Milton's Seasonal Inspiration* 49, 46; *A Note upon Dryden's Heroic Stanzas on the Death of Cromwell* 19, 47.
- Parsons, J. C., *English Versification* 8, 219.
- Partridge, E., Charles Reece Pemberton, *The Autobiography of Pel. Verjuice* 45, 261; *A Critical Medley: Essays, Studies, and Notes in English, French, and Comparative Literature* 43, 213; *Early French Remarks on American Literature en masse* 40, 315; *Inter-Relationships in Blake's Songs* 38, 220; *Literary Sessions* 49, 351; *Nine Poems by V* 44, 52; *The Poems of Cuthbert Shaw and Thomas Russell* 40, 443; R. A. Willmott, *A Journal of Summer Time in the Country* 44, 67; R. E. Landor 44, 52; *Selections from Robert Landor* 44, 52; *The Three Wartons. A Choice of their Verse* 43, 143.
- Parturier, M., Mérimée, *Carmen*, Arsène Guillot, *L'abbé Aubain* 46, 328.
- Pascoe, M. E., *Les Drames religieux du milieu du XVII^e siècle* 49, 204.
- Pasmore, D. F., *Karl Gutzkow's Short Stories. A Study in the Technique of Narration* 34, 224.
- Passerini, G. L. e O. Bacci (eds.), *Strenna Dantesca* 17, 118.
- Passy, J. and A. Rambeau, *Chrestomathie française* 12, 203, 18, 26; cf. 96.
- Passy, P., *Le Français parlé* 3, 107, 5, 93, 190; *Modern French Phonetics* 3, 107; — et H. Michaelis, *Dictionnaire phonétique de la langue française* 14, 191; cf. 51, 81.
- Patch, H. R., AS. *Riddle* 56 35, 181; *Characters in Medieval Literature* 40, 1; *Chaucer's Desert* 34, 321; *Fortune's Wheel and Boethius* 29, 197; *The Goddess Fortuna in Mediaeval Literature* 43, 563; *Notes on Spenser and Chaucer* 33, 177; *Precious Stones in The House of Fame* 50, 312; *"Under the Sonne"* 38, 60.
- Paton, L. A., *Merlin and Ganiada* 18, 163; *Sir Lancelot of the Lake* (tr.) 45, 274; *Studies in the Fairy Mythology of Arthurian Romance* 19, 80.

- Patterson, F. A., *A Confession of Sins*, and a *Prayer to Christ* 25, 10; *The Student's Milton* (ed.) 46, 421, 49, 558.
- Patterson, J. T., A. C. Judson, J. F. Royster (eds.), *A Memorial Volume to Shakespeare and Harvey* 33, 116.
- Patterson, S. G., Concerning the Type *Beau-Père, Belle-Mère* 23, 73; cf. 198; Interchange of Suffixes 24, 241; Letter of Voltaire 27, 125; A Note on a Borrowing from Chrétien de Troyes 26, 73; Note on the Hachette Rousseau 33, 123; Source of Voltaire's *Phœnix* 23, 262; Voltaire and Dumas 24, 63; — and G. H. Putnam (eds.), *L'Etat de guerre and Projet de paix perpétuelle*, two essays by J.-J. Rousseau 36, 245.
- Patzer, O., *The Miracles de Notre Dame* and the 14th Century 20, 44; Unwritten Works of Flaubert 41, 24; *The Wealth of the Clergy* in the *Fabliaux* 19, 195.
- Paul, H. (ed.), *Grundriss der germanischen Philologie* 8, 50, 80, 108; *Mittelhochdeutsche Grammatik* 46, 476; *Principien der Sprachgeschichte* 2, 225, 3, 21, 5, 159.
- Paul, H. N., Mr. Hughes' Edition of *Hamlet* 49, 438; Players' Quartos and Duodecimos of *Hamlet* 49, 369.
- Pauli, I., Contribution à l'étude du vocabulaire d'Alphonse Daudet 40, 50.
- Paulsen, F., Geschichte des gelehrten Unterrichts auf den deutschen Schulen und Universitäten 1, 20.
- Payne, W. M. (tr.), Björnson, *Sigurd Stenbe: a Dramatic Trilogy* 4, 85; H. Jäger, Henrik Ibsen, a Critical Biography (tr.) 17, 91; *Philological Congress* 10, 251.
- Paz y Melia, A. (tr.), *Crónica de Enrique IV*, escrita en Latín por Alonso de Palencia 23, 215.
- Pearce, E. H. and L. Whibley (eds.), *The Correspondence of Richard Hurd and William Mason*, and *Letters of Richard Hurd to Thomas Gray* 50, 60.
- Pearce, J. W., AS. *Scårheard* 7, 193; cf. 253, 8, 61; Concerning "Juliana" 7, 93; *Evangeline: Aucassin et Nicolette* 11, 29; Miscellaneous Notes 22, 151; *Otway's Orphan: Smollett's Count Fathom* 17, 230; *The Regimen of wyrd* in the *Historia Ecclesiastica* 6, 1.
- Peck, L. F., *Southey and Tales of Wonder* 50, 513.
- Peck, W. E., Keats, Shelley, and Mrs. Radcliffe 39, 251; A Note on Shelley and Peacock 36, 371; On the Origin of the Shelley Society 38, 159; cf. 39, 18, 312; Shelley, His Life and Work 43, 394, 498; Shelley Defends Keats 38, 443; Shelley's Indebtedness to Sir Thomas Lawrence 40, 246; Shelley's Reviews Written for the *Examiner* 39, 118.
- Peebles, R. J., The Legend of Longinus in Ecclesiastical Tradition and in English Literature 28, 21; A Note on *Hamlet* 31, 117.
- Peers, E. A., The Fortunes of Larmartine in Spain 37, 458; Rivas and Romanticism in Spain 40, 174; Some Notes on Manuel de Cabanyes 47, 487.
- Petz, H., Der Monolog bei Hartmann von Aue. Mit einem Anhang: der Monolog bei Ulrich von Zatzikhoven und Wirnt von Gravenberg 32, 416.
- Peirce, W. T., Destouches and Molière 29, 104; Loti, *Pêcheur d'Islande* (ed.) 29, 96; Note on Marie de France 18, 127.
- Pelissier, A. E., French Roots and their Families 1, 125.
- Pellet, E. J., A Forgotten French Dramatist, Gabriel Gilbert (1620?-1680?) 47, 537.
- Pellissier, G., Le 17^e siècle par les textes 24, 183; Le 19^e siècle par les textes 28, 64; Le Mouvement littéraire contemporain 17, 153; Nouveaux essais de littérature contemporaine 10, 180; Voltaire philosophe 24, 183.
- Pellisson, M., Les Comédies-ballets de Molière 30, 51.
- Pendleton, A. C. (ed.), Pailleron, *Le Monde où l'on s'ennuie* 10, 21.
- Pendleton, E. and M. Ellis, Philemia, The Life and Works of Sarah Wentworth Morton 1759-1846 48, 479.

- Penn, D., The Staging of the *Miracles de Notre Dame par person-nages* of the MS. Cangé 50, 50.
- Pennington, W., An Irish Parallel to the Broken Sword of the Grail Castle 43, 534; The "Lucy" Poems 41, 314.
- Pérez Pastor, C., Bibliografía Ma-drileña 23, 187; Nuevos Datos acerca del histrionismo español 18, 29.
- Perkins, R., On the Sources of the *Fata Apostolorum* 32, 159.
- Perott, J. de, see De Perott, J.
- Perrier, J.-L. (ed.), *Les Enfances Guillaume* 49, 555.
- Perry, A. J. (ed.), *Dialogus inter Militem et Clericum* . . . by John Trevisa 43, 475; Notes on John Trevisa 33, 13.
- Perry, B., Emerson Today 49, 345; Thomas Carlyle: How to know him 31, 384.
- Perry, H. A. (ed.), Hugo, *Ruy Blas* 6, 188.
- Perry, H. T. E., The Comic Spirit in Restoration Drama 41, 408.
- Peters, U. und W. Hofstaetter, *Sachwörterbuch der Deutschkunde* 45, 481, 46, 187.
- Petersen, J., Die Sehnsucht nach dem Dritten Reich in deutscher Sage und Dichtung 50, 268; Die Wesensbestimmung der deutschen Romantik 42, 207; — and E. Berend (eds.), Jean Pauls sämt-liche Werke 46, 251; — und G. Minde-Pouet (eds.), *Schriften der Kleist-Gesellschaft* 39, 382; — und E. Trunz (eds.), *Lyrische Weltichtung in deutschen Über-tragungen aus 7 Jahrhunderten* 50, 123.
- Peterson, M. S., Robert Jephson (1736-1803): A Study of His Life and Works 49, 120.
- Petit de Julleville, L. (ed.), *Ex-traits des Chroniqueurs français du moyen-âge* 9, 60.
- Petri, A., Übersicht über die im Jahre 1896 auf dem Gebiete der englischen Philologie erschienenen Bücher 18, 184.
- Petsch, R., Gehalt und Form 41, 417; Goethe's *Faust* 39, 428; Neue Beiträge zur Kenntnis des Volksrätsels 15, 16.
- Petzet, E. und O. Glauning (eds.), Deutsche Schrifttafeln des IX. bis XVI. Jahrhunderts 27, 115.
- Peyre, H., L'Image du navire chez Baudelaire 44, 447; Louis Ménard (1822-1901) 49, 270; Qu'est-ce que le classicisme? Essai de mise au point 49, 271.
- Pfandl, L., Spanische Literaturge-schichte 39, 487.
- Pflaum, C. D., Die Poetik der deutschen Romantiker 25, 257.
- Phelps, R. S., An Italian Grammar 33, 424; Marino and Dante 34, 51; The Riming Cue in Dante 36, 144; Skies Italian 26, 86.
- Phelps, W. L., The Beginning of the English Romantic Movement 9, 146; Browning: how to know him 31, 60; Browning in France 31, 24; Browning in Germany 28, 10; Donne's "Anyan" 14, 258; *Learn and Teach* 16, 81; Notes on Browning 24, 161; cf. 25, 129; Notes on Browning's *Pauline* 47, 292; Origin of the Expression, *The Great Secretary of Nature* 18, 161; Tennyson's Silence 29, 126; Two Sonnets Hitherto Un-noticed 18, 173; cf. 20, 97, 30, 232; Two Unpublished Letters of Browning 29, 227; Wycherley and Jeremy Collier 15, 254.
- Philipot, E. (tr.), J. Mortensen, Le Théâtre français au moyen âge 18, 256; Recherches sur l'ancien théâtre français. Trois farces du Recueil de Londres: *le Cousturier et Esopet, le Cuvier, Maître Mimin étudiant* 48, 341.
- Phillipson, E. A., Germanisches Heidentum bei den Angelsachsen 45, 259.
- Phillimore, C. M., Studies in Italian Literature, Classical and Modern 2, 118.
- Phillips, H., Jr. (tr.), Esperanto, An Attempt towards an Interna-tional Language 5, 17.
- Phillips, W. C., Dickens, Reade, and Collins. Sensation Novelists 36, 369.
- Phillipson, P. H., The Direction of Thought in the Wartburglieder of 1817 26, 81; A German Adap-tation of the "Blue Bells of Scot-land" 25, 89.
- Piatt, H. S. (ed.), *La Grammaire*

- and *Le Baron de Fourchevif*, two comedies by Labiche 16, 245.
- Pierce, F. E., Blake and 17th Century Authors 39, 150; Coleridge and Sir John Davies 45, 395; cf. 464; Currents and Eddies in the English Romantic Generation 34, 319; Scott and Hoffmann 45, 457; Some Literary Echoes 42, 27; Two Notes on Blake 41, 169; — and C. F. Schreiber (eds.), *Fiction and Fantasy of German Romance* 43, 486.
- Pierce, R. M., Dictionary of Hard Words 27, 96.
- Piètrement, M. C. A., *Le Patois briard du canton d'Esternay* 4, 29.
- Pietsch, K., The Authorship of *Flamenco* 10, 201; *Don Quixote* I, Prólogo: Non Bene Pro Toto Libertas Venditur Auro 24, 55; Notes on Baist, Grammatik der spanischen Sprache, 1906 24, 163; Notes to Schelling's Book of Elizabethan Lyrics 11, 151; *Span. cortesa* 25, 209; *Span. he (he aquí)* 19, 62; "To Take Time by the Forelock" 8, 235; cf. 230, 9, 95; Two Old Spanish Versions of the *Disticha Catonis* 19, 57; Zur Spanischen Grammatik 26, 97, 27, 167.
- Pike, R. E., Lope de Vega and Saturday Fasting 48, 318; A 16th Century Substitution in the *Roman de Mandevie* 50, 325.
- Pillet, A. and H. Carstens, Bibliographie der Troubadours 49, 408.
- Pillionnel, J. H., Voltaire et Christophe de Beaumont 41, 467.
- Pinder, W., Das Problem der Generationen in der Kunstgeschichte Europas 45, 187.
- Pineau, L., Les Vieux Chants populaires scandinaves 19, 91.
- Pingaud, L., La Jeunesse de Charles Nodier—Les Philadelphes 35, 237.
- Pio, V. and L. F. A. Wimmer, Old nordisk Lesebog 4, 254.
- Pitman, J. H., Milton and the Physiologist 40, 439.
- Pitollet, C., La Chanson provençale du Pèlerin de Saint-Roch 35, 449; Contributions à l'Etude de l'Hispanisme de G. E. Lessing 26, 21.
- Pittaro, J. M. (ed.), A Spanish Reader 35, 426.
- Plan, P.-P., J.-J. Rousseau raconté par les gazettes de son temps 28, 231.
- Plath, O. E., Schiller's Influence on *Wilhelm Meisters Lehrjahre* 31, 257.
- Platt, H. G., Jr., An Author for *Pluto Furens* 45, 507.
- Plattard, J., Etat présent des études rabelaisiennes 43, 356; François Rabelais 48, 273.
- Pleadwell, F. L. and T. O. Mabbott, The Life and Works of Edward Coote Pinckney 42, 62.
- Plessow, M., Geschichte der Fabeldichtung in England bis zu John Gay (1726) 22, 157.
- Plimpton, G. A., The Education of Shakespeare: Illustrated from the Schoolbooks in Use in his Time 49, 555.
- Plomer, H. R., A Dictionary of the Printers and Booksellers in England, Scotland, and Ireland 40, 164; — and T. P. Cross, The Life and Correspondence of Lodowick Bryskett 43, 183.
- Plummer, C., The Life and Times of Alfred the Great 18, 189.
- Plumptre, E. H. (tr.), The *Commedia* and *Canzoniere* of Dante Alighieri 2, 110.
- Pniower, Some Notes on —'s Goethes *Faust* 15, 129.
- Poestion, J. C., Lehrbuch der norwegischen Sprache 18, 156.
- Pötzl, K., Die Aussprache des Lateinischen 4, 27.
- Polacco, L., Tavole schematiche della *Divina Commedia* di Dante Alighieri 17, 19.
- Polinger, E. H., Claude Billard, *Gaston de Foix* 47, 61.
- Polivka, G. und J. Bolte, Anmerkungen zu den Kinder- und Hausmärchen der Brüder Grimm 31, 33, 35, 423.
- Poll, M. (ed.), Lessing, *Emilia Galotti* 11, 120; Materials for German Prose Composition 15, 87; Notker's *Psalms* 5, 208.
- Pollak, G., Franz Grillparzer and the Austrian Drama 23, 219.
- Pollard, A. W. (ed.), Chaucer's *Canterbury Tales* 10, 89; Dr. Furnivall's 75th Birthday 14, 226; Shakespeare's Fight with the Pirates; and the Problems of the

- Transmission of His Text 33, 428; Sidney, *Astrophel and Stella* (ed.) 4, 92; — and P. Alexander (ed.), Shakespeare's *Henry VI* and *Richard III* 45, 543.
- Pollard, E. A., *Fervazzot* 49, 523.
- Pollock, T. C., The Philadelphia Theatre in the 18th Century 49, 491.
- Pommier, J., La Mystique de Baudelaire 49, 65; Notes sur *Carmen* 46, 328.
- Pompen, Fr. A., The English Versions of *The Ship of Fools* 41, 344.
- Pongs, H., Das Bild in der Dichtung 45, 482.
- Pons, E., Swift, Les années de jeunesse et le *Conte du Tonneau* 43, 211; Le Thème et le Sentiment de la Nature dans la Poésie Anglo-Saxonne 43, 406.
- Poole, E. P., F. Brooke, *Lady Julia Mandeville* 46, 554.
- Pope, M. K., Etude sur la langue de Frère Angier suivie d'un glossaire de ses poèmes 21, 158; From Latin to Modern French with especial consideration of Anglo-Norman 50, 130.
- Pope, P. R., Confusion of Names in Sudermann's *Frau Sorge* 20, 127; The Interpretation of *Parzival* 1, 26—2, 4 32, 50.
- Porter, C., How Shakespeare Set and Struck the Scene for *Julius Cæsar* in 1599 31, 281; — and H. A. Clarke, Shakespeare Studies. *Macbeth* 17, 124.
- Porter, S., Dr. Emerson and the "Guide to Pronunciation" 8, 73.
- Porterfield, A. W., Goethe and Schnitzler 48, 20; Immermann as a Blacksmith 44, 17; *Ivanhoe* Translated by Immermann 28, 214; Jean Paul and Hebbel 28, 260; Lessing and Wackenroder as Anticipators of William James 30, 263; A Note on Immermann's *Petrarca* 27, 31; A Quotation from Mörike 28, 62; Rhetorical Contrasts in Schiller's Dramas 30, 129, 164; An Unpublished Letter of Immermann 29, 4; *Wilhelm Meisters Lehrjahre* and *Immensee* 41, 513; cf. 49, 34.
- Posey, M. N., Notes on Poe's *Hans Pfaall* 45, 501.
- Post, L. A., Note on Shakespeare's *King John* 41, 535.
- Postma, J., Tennyson, As Seen By His Parodists 43, 353.
- Potter, A. C., But Me No Buts 30, 160; cf. 31, 314; Dulcinea and the Dictionaries 12, 224, 13, 32; *Slick-free* or *stick-free*? 27, 199.
- Potter, G. R. (ed.), Elizabethan Verse and Prose 45, 70; Isis' Ass and the Elizabethans 48, 101; "Sweet, Reluctant, Amorous Delay" Among Some Eighteenth Century English Poets 37, 443; Thomas Chatterton's *Epistle to the Reverend Mr. Catcott* 39, 336.
- Potter, H. A. (ed.), Dix contes modernes des meilleurs auteurs du jour 17, 49.
- Pottle, F. A., The Literary Career of James Boswell, Esq. 45, 254; Two Notes on Ben Jonson's *Staple of News* 40, 223.
- Potts, A. F., The Date of Wordsworth's First Meeting with Hazlitt 44, 296; The *Ecclesiastical Sonnets* of William Wordsworth (ed.) 38, 381; A Letter from Wordsworth to Thomas Powell 45, 215.
- Potwin, L. S., The Source of Tennyson's *The Lady of Shalott* 17, 237.
- Pound, L., The Ancestry of a "Negro Spiritual" 33, 442; Another Version of the Ballad of *Lord Randal* 17, 6; Arnold's Sources for *Sohrab and Rustum* 21, 15; The Etymology of *Stir 'Prison'* Again 46, 154; King Cnut's Song and Ballad Origins 34, 162; Intrusive Nasals in English 30, 45; Notes on Tennyson's *Lancelot and Elaine* 19, 50; The Pedigree of a "Western" Song 29, 30; Poetic Origins and the Ballad 36, 490; *The Romaunt of the Rose*: Additional Evidence that it is Chaucer's 11, 97; The "Uniformity" of the Ballad Style 35, 217.
- Powell, A. E., The Romantic Theory of Poetry 43, 258.
- Powell, C. L., English Domestic Relations, 1487-1653. A Study of Matrimony and Family Life 33, 47.
- Prahl, A. J., Gerstäcker über zeitgenössische Schriftsteller 49, 302;

- Seitenlichter auf den Charakter Gerstäckers 49, 182.
- Praz, M., Secentismo e Marinismo in Inghilterra: John Donne, Richard Crashaw 43, 275.
- Prescott, F. C., Poetry and Dreams 35, 188; — and G. D. Sanders, An Introduction to American Prose 47, 208.
- Pressey, B. and E. B. Watson (eds.), Contemporary Drama 47, 70.
- Prettyman, C. W., *Clam, Stockfish and Pickelhäring* 23, 204; Fulda, *Der Talisman* (ed.) 17, 218, 250; Peter von Stauffenberg and Marie de France 21, 205.
- Preyer, W., Naturforschung und Schule 3, 261.
- Price, E. H., An Error in Dating a Letter of Montesquieu 49, 468.
- Price, H. T. (ed.), John Ghesel, *The Rule of Health* 50, 64.
- Price, L. M., The Attitude of Gustav Freytag and Julian Schmidt toward English Literature (1848-1862) 31, 157; English > German Literary Influences. Bibliography and Survey. (Part I. Bibliography) 34, 511; English-German Literary Influences. Bibliography and Survey 36, 354; J. E. Schlegel's *Die stumme Schönheit* (ed.) 39, 509; The Reception of English Literature in Germany 48, 547.
- Price, W. R., A Syntactical Note on *sich nennen* 27, 231.
- Priebsch, R. (ed.), *Johan úz dem Virgiere* 48, 552.
- Priest, G. M., Anthology of the Classical Period of German Literature 50, 276; Ebernand von Erfurt 24, 145; A Note to Körner's *Leier und Schuvert* 23, 238; A Parallel between Hoffmann and Ludwig 24, 255; — and K. E. Weston (eds.), W. P. Andrews (tr.), Goethe's *Faust*. Part I 45, 417.
- Primer, S., Dr. Natorp on Reform in German Schools 4, 155; Gil y Zárate, *Guzmán el Bueno* 17, 262; Lessing's *Minna von Barnhelm* (ed.) 5, 182; Modern French Phonetics: apropos of Whitney's French Grammar 2, 154.
- Pringsheim, E. und E. Schwan, Der französische Accent 6, 119.
- Prior, M. E., R. S. Crane and F. B. Kaye, A Census of British Newspapers and Periodicals, 1620-1800 43, 212.
- Prokosch, E., Deutsches Lese- und Übungsbuch 30, 32; The Sounds and History of the German Language 33, 101.
- Propst, L., An Analytical Study of Shelley's Versification 48, 408.
- Prou, M., Manuel de Paléographie 5, 153.
- Pugh, A. R., Note upon some Similarities between *le Grand Cyrus* and *le Misanthrope* 11, 85.
- Pughe, F. H., Obituary: Professor Eugen Kölbing 15, 220.
- Pukánszky, B. v., Geschichte des deutschen Schrifttums in Ungarn 47, 181.
- Purcell, J. M., A Cup for my Lady Pepeloe 45, 310; A Dictionary Correction 47, 377; A Note on Smollett's Language 47, 93; *Victorian and Arride* 50, 328.
- Putnam, G. H. and S. G. Patterson (eds.), *L'Etat de guerre and Projet de paix perpétuelle*, two essays by J.-J. Rousseau 36, 245.
- Quiller-Couch, A., A Lecture on Lectures 44, 193; On the Art of Reading 36, 378; On the Art of Writing 32, 59; — and J. D. Wilson (eds.), Shakespeare, *All's Well That Ends Well* 45, 546; *Twelfth Night* 47, 204; *Winter's Tale* 47, 476.
- Quinn, A. H. (ed.), Representative American Plays 32, 422.
- Quintana, R., The Butler-Oxenden Correspondence 48, 1, 486; John Hall of Durham and Samuel Butler 44, 176.
- Quynn, W. R., Two Misdated Letters of Guez de Balzac 46, 521.
- Rabbe, F., Shelley: the Man and the Poet 4, 79.
- Rabinowicz, I.-M., Grammaire de la langue française 6, 49.
- Rader, M. M., Presiding Ideas in Wordsworth's Poetry 48, 66.
- Radoff, M. L., Influence of the French Farce in *Henry V* and *The Merry Wives* 48, 427; — and W. C. Salley, Notes on the *Burlador* 45, 239.

- Raeder, H., *Die Tropen und Figuren* bei R. Garnier 2, 163.
- Rael, J. B., *Cosa Nada* en el Español Nuevomexicano 49, 31.
- Raggio, A. P., *The y-i of employons-emploi, paye-paie* 28, 226.
- Ragozin, Z. A., *Tales of the Heroic Ages: Siegfried, the Hero of the North, and Beowulf, the Hero of the Anglo-Saxons* 15, 22.
- Raine, A., *Heart of Wales* 20, 222.
- Rajna, P., *Un' Iscrizione nepesina del 1131* 3, 15; *Italian Proper Names in Arthurian Legends* 3, 263; *Osservazioni sull' alba bilingue del Cod. Regina, 1462* 3, 15; *Una Questione d'Amore* 18, 190.
- Ralli, A., *A History of Shakespearean Criticism* 49, 548.
- Rambeau, A., *Der französische und englische Unterricht in der deutschen Schule* 1, 28, 40; *French Reader* 9, 158; *Modern Language Association of Germany* 11, 159; *Phonetics and "Reform-Method"* 8, 161, 193, 242; *Die Phonetik im französischen und englischen Klassenunterricht* 4, 94; — and J. Passy, *Chrestomathie française* 12, 203, 18, 26, 96.
- Ramello, G., *Hamlet*, 1603 46, 410.
- Ramsay, R. L., *Short Stories of America* 37, 502; — and J. W. Bright, *Notes on the West-Saxon Psalms* 33, 471.
- Ramsay, W. M. and C. D., *The Gothic Handbook* 5, 48, 126.
- Ramsdell, D. D., *Another (?) Shakespeare Allusion* 38, 500.
- Ramsey, M. M., *Lo esencial del lenguaje castellano* 17, 17; *A Spanish Grammar* 19, 246.
- Rand, E. K., *The Early Eclogues of Boccaccio and their Relation to those of Petrarch* 23, 111; *Founders of the Middle Ages* 44, 543; — and E. H. Wilkins, *Dantis Alagherii Operum Latinorum Concordantiae* 28, 221.
- Randall, J. D., *A Note on Heine's Harzreise* 24, 123.
- Randolph, H. F., *Fifty Years of English Language. Selections from the Poets of the Reign of Victoria* 3, 107.
- Ranisch, W. and A. Heusler (eds.), *Eddica minora* 19, 185.
- Ranke, F., *Tristan und Isold* 41, 546.
- Rankin, D. S., *Kate Chopin and her Creole Stories* 49, 192.
- Rankin, J. W., *Tells His Tale* 27, 230; cf. 28, 159.
- Rannow, M., *Der Satzbau des althochdeutschen Isidor im Verhältniss zur lateinischen Vorlage* 4, 184.
- Ransom, J. U., *German Grammar*, Complete 9, 31.
- Ransome, A., *A History of Story-Telling* 26, 194.
- Rao, A. V., *A Minor Augustan . . . Life and Works of George, Lord Lyttelton* 50, 552.
- Raschen, J. F. L., *Slang: to get cold feet* 27, 198; cf. 263.
- Rask, Rasmus 35, 239; see also Subjects.
- Rastoul, A. (ed.), *Pierre-Simon Balanche, La Ville des Expiations* 42, 481.
- Ratchford, F. E., *The First Draft of Swinburne's Hertha* 39, 22; — and W. C. De Vane (eds.), *Charlotte Brontë, Legends of Angria* 50, 121.
- Raven, A. A., *A Note on King Lear* 36, 187; *A Study in Masefield's Vocabulary* 37, 148.
- Raven, J., *The Source of J. E. Schlegel's Comedy Die stumme Schönheit* 19, 165.
- Ravenel, F. L. (ed.), *Denis Pyramus, La Vie Seint Edmund le Rei* 22, 194.
- Ray, J. A., *Drake dans la poésie espagnole* 22, 256.
- Ray, J. K. and M. P. Tilley, *Proverbs and Proverbial Allusions in Marlowe* 50, 347.
- Raymond, M., *Bibliographie critique de Ronsard en France* 44, 392; *L'influence de Ronsard sur la poésie française* 44, 392.
- Raymond, W. O., *New Light on the Genesis of The Ring and the Book* 43, 357, 445.
- Raynaud, G. (ed.), *La Chastelaine de Vergi* 27, 60; *Rondeaux et autres poésies du XV^e siècle* 5, 254.
- Raysor, T. M., *Coleridge Marginalia* 43, 182; *Coleridge's Shakespearean Criticism* 47, 113; *The Downfall of the Three Unities* 42, 1; On

- Being Creative (Babbitt) 48, 484; The Study of Shakespeare's Characters in the 18th Century 42, 495; Two Unpublished Letters by Coleridge in Contemporary Newspapers 43, 375.
- Rea, J. D., Coleridge's Health 45, 12; *Julius Caesar* II, i, 10-34 37, 374; A Letter of Coleridge 44, 302; A Note on *The Tempest* 35, 313; Notes on Shakespeare 35, 377.
- Read, W. A., Keats and Spenser 18, 204; Lloyd's Northern English 25, 230; Modern English *ajar* 16, 127; A Note on Nasalized Vowels 20, 159.
- Reade, A. L., Johnsonian Gleanings 45, 55.
- Reaney, P. H., A Grammar of the Dialect of Penrith 43, 412.
- Recha, C., Zur Frage über den Ursprung der perfectivierenden Function der Verbalpräfixe 10, 59.
- Reed, A. L., The Background of Gray's *Elegy* 40, 431.
- Reed, A. W., Early Tudor Drama 42, 421.
- Reed, B., The Influence of Solomon Gessner upon English Literature 23, 54.
- Reed, E. B., English Lyrical Poetry from its Origins to the Present Time 29, 173; *Gulliver's Travels* and Thomas Brown 33, 57; Herrick and *Naps upon Parnassus* 31, 111; Herrick's Indebtedness to Ben Jonson 17, 239; Notes on Lyric Poetry 14, 259; Some Unpublished Notes of Lord Macaulay 23, 181; Songs from the British Drama (ed.) 43, 207; Three Characters by Henry Molle 31, 399; *Wynter Wakeneth Al My Care* 43, 81.
- Reed, E. R. (ed.), Christmas Carols Printed in the Sixteenth Century 48, 133.
- Reesink, H. J., L'Angleterre et la littérature anglaise dans les trois plus anciens périodiques français de Hollande de 1684 à 1709 49, 350.
- Reeves, W. P., The Date of the Bewcastle Cross 35, 155; *Felgerole* 23, 186; The Gardens of Adonis 17, 31; "Mobled Queen," *Hamlet*, ii, 2 17, 172; *Romance of the Rose*, 1705 38, 124; A Second MS. of Wyclif's *De Dominio Civili* 50, 96; Shakespeare's Queen Mab 17, 10, 95; The So-called Prose Version of *Guy of Warwick* 11, 202; Stray Verse 9, 101; cf. 135; *Tom Tyler and his Wife* 15, 255.
- Rehm, V., Die Palatalisierung der Gruppe *sc* im Altenglischen 18, 58.
- Reichart, W. A., Washington Irving, the Fosters, and the Forsters 50, 35.
- Reiff, P., Notes on Schiller's *Eroberer* 18, 239; *Pandæmonium germanicum*, by J. M. R. Lenz 18, 69; Pindar and Goethe 18, 169; Views of Tragedy among the early German Romanticists 19, 203, 230.
- Rein, O. P., Mixed Preterites in German 31, 356.
- Reinhard, J. R. (ed.), *Amadas et Ydoine* 43, 268.
- Reinhardtstoettner, K. von, *A História dos Cavalleiros da Mesa Redonda e da Demanda do Santo Graal* 2, 182, 3, 25; Italian Literature in Bavaria 3, 141; Der spanische *Amphitriton* des Fernan Pérez de Oliva (ed.) 2, 44.
- Reinhardt, L. and E. C. Hills (eds.), Spanish Short Stories 26, 258.
- Reinsch, F. H., Goethe's Political Interests prior to 1787 39, 496.
- Remy, A., Some Spanish Words in the Works of Ben Jonson 21, 84.
- Renaud, Mr. —'s Metrical Translations 5, 155.
- Renault, R., Some O. F. Place Names in the State of Arkansas 14, 96.
- Renier, R., Sui brani in Lingua d'Oc del *Dittamondo* e della *Leandreide* 12, 91.
- Rennert, H. A., Bibliography of the Dramatic Works of Lope de Vega Carpio based upon the Catalogue of John Rutter Chorley 32, 304; Guillen de Castro, *Ingratitud por Amor* (ed.) 15, 217; Gregorio Silvestre and his *Residencia de Amor* 14, 229; Lope de Vega's Comedia *Santiago el Verde* 8, 166; The 'Luzinda' of Lope de Vega's Sonnets 16, 176; The Poet Cartagena of the 'Cancionero General'

- 9, 10; Sanchez, "El Divino" 8, 66; Sanchez, *La Isla Bárbara* and *La Guarda Cuidadosa* (ed.) 13, 50; Some Documents in the Life of Christoval Suarez de Figueroa 7, 199; Tirso de Molina's *El Condenado por desconfiado* 18, 136; Two Spanish MS. Cancioneros 10, 195.
- Renwick, W. L. (ed.), Spenser's *Complaints*; Spenser's *Daphnida* and Other Poems 45, 320; Spenser's *The Shepherd's Calendar* (ed.) 47, 473.
- Renzulli, M., *La Poesia di Shelley* 50, 66.
- Restori, A., *La gesta del Cid* 7, 88.
- Reu, M., Luther's German Bible 50, 397.
- Reynaud, L., *Le Romantisme* 42, 188, 398.
- Reynolds, G. F., Another Study of Shakespeare's Stage 29, 75.
- Reynolds, H. (ed.), Yeats, Letters to the New Island 50, 411.
- Rhoades, L. A. (ed.), Goethe's *Iphigenie auf Tauris* 12, 119; Schiller, *Maria Stuart* (ed.) 10, 123.
- Rhodes, S. A., The Source of Zola's Medical References in *La Débâcle* 45, 109.
- Rhyne, O. P., Browning and Goethe 44, 327.
- Rhys, E., Lyric Poetry 29, 173.
- Rhys, M., The Basque Verb 20, 217.
- Ricci, C., L'Ultimo Rifugio di Dante Alighieri 6, 214.
- Rice, C. C., Etymological Notes on Old Spanish *Consograr*, *Consagrar*, **Consangrar* 16, 236.
- Rice, G. A., Rousseau and the Poetry of Nature in 18th Century France 41, 418.
- Rice, R., Jr., The College and the Future 31, 297.
- Rice, W. G., *The Grand Signiors Serraglio*: Written by Master Robert Withers 43, 450; Sources of William Cartwright's *The Royall Slave* 45, 515; "To Turn Turk" 46, 153.
- Richards, A. E., Carlyle's *Wilhelm Meister's Apprenticeship* 24, 128; Dr. Johnson and H. P. Sturz 26, 176; L'Enchanteur Faustus 23, 119; Marlowe, *Faustus*, Scene 14 22, 126; Milton's Popularity in the 18th Century 41, 322; Several Verbal Queries 25, 229; cf. 26, 196; Some Faustus Notes 22, 39; *Der Teufel ist los*. By Christian Felix Weiss 21, 244.
- Richards, I. T., A New Poe Poem 42, 158.
- Richardson, C. F., English Preachers and Preaching, 1640-70 43, 545.
- Richardson, E. L., Further Notes to Paris's 'Extraits de la Chanson de Roland' 7, 156; cf. 8, 190.
- Richardson, L. M., The "Conférences" of Théophraste Renaudot: An Episode in the Quarrel of the Ancients and Moderns 48, 312; The Forerunners of Feminism in French Literature of the Renaissance 46, 556; O. F. *Orestange* (-nie?) *Bodel* and *Bodel Sacelier* 43, 529.
- Richardson, L. N., A History of Early American Magazines, 1741-1789 48, 403.
- Richardson, W. R. and M. E. Borish, Holland's Livy, 1600, and the 1686 Version 48, 457.
- Richter, E., Zur Entwicklung der romanischen Wortstellung aus der Lateinischen 19, 136.
- Rickaby, F., Ballads and Songs of the Shanty-Boy 43, 51.
- Rickel, H., The Wisdom of Balzac 39, 446.
- Rickert, E. (tr.), Marie de France, Seven *Lays* 17, 128.
- Riddell, A. R., Flaubert and Maupassant: A Literary Relationship 36, 293.
- Riddle, L. M., The Genesis and Sources of Pierre Corneille's Tragedies from *Médée* to *Pertharite* 42, 269.
- Riemer, G. C. L. (tr.), Freytag, *Doctor Luther* 32, 512; Wörterbuch und Reimverzeichnis zu dem *Armen Heinrich* Hartmanns von Aue 29, 25.
- Rinaker, C., Percy as a Sonneteer 35, 56; Thomas Edwards and the Sonnet Revival 34, 272; Thomas Edwards's Sonnets 30, 232.
- Ríos, Blanca de Los, see Los Ríos, Blanca de.
- Ripman, W., Elements of Phonetics, English, French, and German 18, 151; Good Speech 40, 126.

- Ristine, F. H. and H. R. Steeves (eds.), *Representative Essays in Modern Thought* 29, 54.
- Ritter, E., *Les Quatre Dictionnaires français* 20, 221; *Recherches sur un ouvrage de S. François de Sales (L'Etendard de la Sainte Croix)* 1, 30; — et P. Usteri (eds.), *Lettres inédites de Mme de Staël à Henri Meister* 19, 105.
- Roberts, A. J., *Did Hrotswitha Imitate Terence?* 16, 239; cf. 18, 33; *The Sources of Romeo and Juliet* 17, 41.
- Roberts, A. W., *The Kailyard School of Fiction* 45, 488.
- Roberts, J. H., *Did Keats Finish Hyperion?* 44, 285; *A Note on Samuel Daniel's Civile Wars* 41, 48.
- Roberts, L., *Verlainian Verse in Favart* 40, 516.
- Roberts, M., *Henry James's Criticism* 45, 252.
- Robertson, J. G. (ed.), *Hartmann von der Aue, Der arme Heinrich* 12, 93, 17, 147; *A History of German Literature* 19, 17; *The Oldest Scenes in Goethe's Faust* 15, 135.
- Robertson, M. E. (tr.), *Prévost, The Adventures of a Man of Quality* 46, 420.
- Robertson, S., *Chaucer and Wordsworth* 43, 104; *The Chaucerian-American "I Guess"* 48, 37; *O. E. Verse in Chaucer* 43, 234.
- Robinson, F. N. (ed.), *The Complete Works of Geoffrey Chaucer* 50, 329.
- Robinson, H., *Bayle The Sceptic* 47, 277.
- Robinson, J. H. and A. E. Burlingame, *The Battle of the Books in its Historical Setting* 36, 508.
- Robinson, M. (tr.), *A. Erlande, The Life of John Keats* 46, 266.
- Robles, J., *Nota sobre Manuel del Palacio* 44, 43; *Sobre la fecha de Fuente Ovejuna* 50, 179.
- Roche, L., *La Vie de Jean de La Fontaine* 29, 52.
- Rod, E., *L'affaire Jean-Jacques Rousseau* 22, 252.
- Rodeffer, J. D., *Chaucer and the Roman de Thèbes* 17, 236; *The Inflection of the English Present Plural Indicative with special reference to the Northern Dialect* 20, 54; cf. 191, 255.
- Rodriguez, D. M. R. and A. M. Salazar (eds.), *Crónica Troyana* 17, 22.
- Roe, F. C., *Taine et l'Angleterre* 40, 422.
- Roekerath, N., *Der Nachruhm Hericks und Wallers* 47, 138.
- Roedder, E. C. (ed.), *Schwarzwald-leut'* 28, 264; *Wortlehre des Adjectivs im Altsächsischen* 17, 198.
- Röhl, H., *Die ältere Romantik und die Kunst des jungen Goethe* 25, 257.
- Roemer, J., *The Origins of the English People and of the English Language* 3, 70.
- Roesch, L., *Immensee und kein Ende* 49, 34.
- Roessler, E. W., *The Soliloquy in German Drama* 32, 167.
- Roethe, G., *Die Reimvorreden des Sachsenspiegels* 16, 24.
- Roger, G. (ed.), *Chateaubriand: Selections* 42, 280.
- Rogers, P. P., *Mérimée and Valle-Inclán again* 45, 529; *A Spanish Version of the "Mateo Falcone" Theme* 45, 402, 529.
- Roget, F. F., *An Introduction to O. F.* 3, 144.
- Rogger, K., *Vom Wesen des Lautwandels* 50, 341.
- Rohnström, O., *Etude sur Jehan Bodel* 18, 64.
- Roi, P. A. and W. B. Guitteau (eds.), *Molière, Le Bourgeois gentilhomme* 20, 188.
- Rojas, J. (ed.), *Juan Valera, El Pájaro verde* 9, 117, 10, 91.
- Rollins, G. W., *Preparatory French Reader* 10, 90.
- Rollins, H. E. (ed.), *Brittons Bowre of Delights*, 1591 50, 115; *Concerning Bodleian MS. Ashmole 48 34, 340*; *An Elizabethan Ballad of Malmerophus and Sillera* 49, 498; *A Handful of Pleasant Delights* (ed.) 39, 254, 41, 327; *Notes on Thomas Deloney* 32, 121; *O. E. Ballads, 1553-1625* 36, 300; *The Pack of Autolycus* (ed.) 42, 185; *The Paradise of Dainty Devices* and *Tottel's Miscellany* (ed.) 44, 201; *The Pepys Ballads* (ed.) 45, 480, 48, 198; *The Phœnix Nest*, 1593 (ed.) 47, 125; *A*

- Poetical Rhapsody*, 1602-1621 47, 270, 49, 136; *Tottel's Miscellany*, 1557-1587 (ed.) 45, 541; — and S. A. Tannenbaum (eds.), *The Drinking Academy* by Thomas Randolph 46, 548.
- Roloff, W. E., *The Forest of Birnam* 21, 192.
- Román, M. A., *Diccionario de chilenismos y de otras voces y locuciones viciosas* 30, 96.
- Romera-Navarro, M., *El Hispanismo en Norte America* 33, 485; *Historia de la literatura española* 44, 114; cf. 245, 247; *Miguel de Unamuno* 44, 348.
- Rommel, O., *Der österreichische Vormärz (1816-1847)* 47, 179.
- Roorda, G., *Realism in Daniel DeFoe's Narratives of Adventure* 45, 479.
- Roosbroeck, G. L. van, *Additions and Corrections to Voltaire's Bibliography* 44, 328; *Alzirette*, an unpublished parody of Voltaire's *Alzire* 45, 264; *Baculard d'Arnaud and His Usurer* 48, 310; *The Birthdate of Puget de la Serre* 36, 440; *Boileau, Racine, Furetière, etc., Chapelain Décoiffé, a Battle of Parodies* (ed.) 43, 121; *The Cid Theme in France in 1600* 37, 296; *Corneille's Relations with Louis Petit* 37, 307; *Diderot's Earliest Publication* 39, 504; *The Early Version of the Comédie des Académistes* 40, 20; *L'Empirique*, an unpublished parody of Voltaire's *Mahomet* 45, 264; *An Impromptu of Voltaire Completed* 37, 58; *A Lost Play by Alexandre Hardy: La Folle de Clidamant* 37, 121; *Neglected Strophes by Saint-Amant* 42, 467; *Neglected Verse by the Abbé de Chaulieu* 41, 105; *Notes on Pradon* 35, 312; *Notes on Voltaire* 39, 1; *The Purpose of Corneille's Cid* 37, 296; *Rossetti and Maeterlinck* 34, 439; *Saint-Evremond, la Comédie des Académistes* 48, 121; *The Source of de Sallebray's Amante ennemie* 36, 92; *Sylvestre Bonnard and the Fairy* 37, 248; cf. 39, 380; *Uncollected Poems by Fontenelle* 39, 249; *"Under the Sonne he loketh"* 38, 59; cf. 60; *An Unknown Letter of Voltaire* about J.-J. Rousseau 38, 205; *Unpublished Epigrams by J. B. Lully* 40, 121; *The "Unpublished" Poems of Mlle de Scudéry and Mlle Descartes* 40, 155; *Verses Attributed to Voltaire* 37, 440; *Who wrote the Épitaphe de Cromwell?* 44, 450.
- Root, R. K. (ed.), *The Book of Troilus and Criseyde*, by Geoffrey Chaucer 41, 537; *The Dunciad Variorum* (ed.) 45, 472; *The Manciple's Prologue* 44, 493; *Shakespeare Misreads Chaucer* 38, 346; *The Textual Tradition of Chaucer's Troilus* 34, 37.
- Rope, H. E. G., *Far Between* 21, 160.
- Rose, R. S. (ed.), E. F. Sanz, *Don Francisco de Quevedo* 33, 163.
- Rose, W. (tr.), *Goethe, The Sorrows of Young Werther* 45, 558.
- Rosenbach, A. S. W., *The Curious-Impertinent in English Dramatic Literature before Shelton's Translation of Don Quixote* 17, 179.
- Rosenberg, S. L. M. (ed.), *Las Burlas Veras Comedia famosa de Ivlian de Armendariz* 33, 236; — and E. H. Templin (eds.), *Don Alvaro o la fuerza del sino*, drama de Don Ángel de Saavedra 44, 116.
- Rosenblatt, L., *L'Idée de l'art pour l'art dans la littérature anglaise de la période victorienne* 48, 201.
- Rosenthal, C. L., *A Possible Source of Chaucer's Booke of the Duchesse — Li Regret de Guillaume* by Jehan de La Mote 48, 511.
- Rosing, S., *Engelsk-Dansk Ordbog* 4, 156.
- Ross, A. S. C., O. E. Gebidæþ 47, 377; *'Scribal Preference' in the O. E. Gloss to the Lindisfarne Gospels* 48, 519.
- Ross, C. H., *The Authorship of Gammer Gurton's Needle* 7, 161; *Chaucer and The Mother of God* 6, 193.
- Ross, E. C., *A Note on The Scarlet Letter* 37, 58; *Whitman's Verse* 45, 363.
- Ross, J. E., *The Social Criticism of Fenimore Cooper* 49, 422.
- Ross, W. O., *Another Analogue to The Prioresses Tale* 50, 307; *A*

- Possible Significance of the Name *Thopas* 45, 172.
- Rosselló, J. (ed.), *Obras de Ramón Lull* 2, 68.
- Rossmann, P. und F. Schmidt, *Lehrbuch der französischen Sprache* 8, 188.
- Rothensteiner, J. (tr.), *The Azure Flower* 47, 183.
- Rother, K., *Die schlesischen Sprichwörter und Redensarten* 44, 191.
- Rotunda, D. P., *Some Italian Sources for Mey's Fabulario* 45, 315.
- Rougemont, A. de, *La France: Notes d'un Américain* 1, 126; *Text-Books for Preparatory Schools* 5, 190; *Unavailable French Texts* 2, 191.
- Rougemont, E. de, *Villiers de l'Isle-Adam, biographie et bibliographie* 27, 117.
- Roulé, C., see *Aldrich-Foster-Roulé*.
- Roulston, R. B. (ed.), *Conrad Ferdinand Meyer: Huttens letzte Tage. An Historical-Critical Edition* 49, 535; *Notes on the Elegiac Distich in German* 43, 247.
- Rousselot, l'abbé, *La Méthode graphique appliquée à la recherche des transformations inconscientes du langage* 7, 146; — and F. Lacotte, *Précis de prononciation française* 18, 146.
- Routh, H. V., *The 19th Century and After* 50, 119.
- Routh, J., *The Model of the Leather-Stocking Tales* 28, 77; *Notes on the Sources of Poe's Poetry: Coleridge, Keats, Shelley* 29, 72; *Parallels in Coleridge, Keats, and Rossetti* 25, 33; *Thomas Kyd's Rime Schemes and the Authorship of Soliman and Perseda and of The First Part of Jeronimo* 20, 49.
- Roux, L. C., *Cours de langue française* 9, 26.
- Rovillain, E. E., *Jonathan Swift . . . and T. S. Gueulette* 44, 362; *L.-S. Mercier et l'Elegy de Gray* 43, 442.
- Rowbotham, A. H., *The Literary Works of Count de Gobineau* 46, 129.
- Rowe, F. E., *Spenser's Short Similes* 14, 16.
- Rowe, M. B., *O. F. aigre, "vinegar"* 37, 438.
- Rowell, C. H., *Storm's Immensee* 13, 194.
- Royce, W. H., *A Balzac Bibliography* 44, 347.
- Royster, J. F., *E. K.'s Elf < Guelph, Goblin < Ghibelline* 43, 249; *A Note on Spenser's Archaism and Cicero* 24, 30; cf. 27, 74, 34, 193; *On O. E. Léod* 23, 121; *Richard III*, iv. 4 and the Three Marys of the Mediaeval Drama 25, 173; — *Memorial Studies* 47, 344; —, J. T. Patterson, A. C. Judson (eds.), *A Memorial Volume to Shakespeare and Harvey* 33, 116; — and S. Thompson, *Manual and Notebook for English Composition* 33, 191.
- Rudler, G., *Les Techniques de la critique et de l'histoire littéraires en littérature française moderne* 39, 316, 40, 60.
- Rudmose-Brown, T. B. (ed.), *Corneille, La Galerie du palais* 36, 427; cf. 37, 117, 118.
- Rudwin, M. J., *Die Bestattung Siegfrieds in Hebbels Nibelungen* 29, 249; *The Devil in Legend and Literature* 47, 485; *A Historical and Bibliographical Survey of the German Religious Drama* 41, 137; *The Origin of the German Carnival Comedy* 37, 40; *Satan et le Satanisme dans l'Oeuvre de Victor Hugo* 42, 63; *Der Teufel in den deutschen geistlichen Spielen des Mittelalters und der Reformationszeit* 31, 234; *Zum Verhältnis des religiösen Dramas zur Liturgie der Kirche* 29, 108.
- Ruhrmann, F. G., *Studien zur Geschichte und Charakteristik des Refrains in der englischen Literatur* 44, 64.
- Rusk, R. L., *Literature of the Middle Western Frontier* 42, 249.
- Russell, F. T., *One Word More on Browning* 43, 550.
- Russell, I. W., *Biblical Echoes in Mother Hubbard's Tale* 44, 162.
- Rutland, W. R., *Swinburne: A 19th Century Hellene* 47, 134.
- Rutter, G. M., *An Holy Jewes Shepe* 43, 536.
- Ruud, M. B., *Chaucer Studies, 1929* 45, 288; *A Conjecture Concerning*

- the Origin of Modern English *She* 35, 222; Thomas Chaucer 42, 56; — and K. Malone (eds.), Studies in English Philology 45, 270.
- Ruutz-Rees, C., Charles Fontaine's *Fontaine d'Amour* and Sannazaro 27, 65; Some Debts of Samuel Daniel to Du Bellay 24, 134, 26, 159.
- Ryland, F., Chronological Outlines of English Literature 6, 61.
- Rypins, S. I., Notes on *Epistola Alexandri ad Aristotelem* 32, 94, 38, 216; Notes on O. E. Lexicography 33, 440; The O. E. *Life of St. Christopher* 35, 186; The O. E. Prose Tracts in MS. Cotton Vitellius A xv 42, 67.
- Sabatier, P., Vie de saint François d'Assise 9, 116.
- Sabersky, H., Das parasitische *i* im Alt- und Neuprovenzalischen 5, 50.
- Sachs, H., Geschlechtswechsel im Französischen 2, 167.
- Sadleir, M., Bulwer: a Panorama. Part I: Edward and Rosina: 1803-1836 47, 201.
- Sainéan, L., Sources de l'argot ancien 28, 31.
- Saint-Ogan, L., De Dante à l'Arétin: la Société italienne de la Renaissance 5, 127.
- Saintsbury, G., The English Novel 29, 89; History of Elizabethan Literature 3, 48; A History of English Prosody from the 12th Century to the Present Day 22, 122; Minor Poets of the Caroline Period (ed.) 38, 46; Molière, *Ecole des femmes* (ed.) 3, 146; The Pater.— Definition of Criticism 41, 536.
- Saito, T., Keats' View of Poetry 46, 266.
- Sakanishi, S., A Note on the *Nonne Preestes Tale* 47, 150.
- Salazar, A. M. and D. M. R. Rodriguez (eds.), *Crónica Troyana* 17, 22.
- Sale, W. M., Jr., Pope and Lord Dysart 46, 109.
- Salillas, R., Un Gran Inspirador de Cervantes: El Doctor Juan Huarte y su *Examen de Ingenios* 21, 30.
- Salley, W. C. and M. L. Radoff, Notes on the *Burlador* 45, 238.
- Salmon, A. and J. Bonnard, Grammaire sommaire de l'ancien français 20, 128.
- Salomon, M., Charles Nodier et le groupe romantique 24, 192.
- Salter, F. M., An Un-Noticed Acrostic and an Inglorious Poet 49, 457.
- Salza, A. (ed.), Ludovico Ariosto: *Gli Studenti* (Commedia) con le continuazioni di Gabriele e Virginio Ariosto 32, 496.
- Sampley, A. M., Peele's *Descensus Astraeae* and Marlowe's *Edward II* 50, 506.
- Sampson, G. (ed.), The Cambridge Book of Prose and Verse 40, 320; English for the English: a Chapter on National Education 37, 445.
- Sampson, M. W., The Interior of the Fortune 30, 195.
- Sánchez-Albornoz, C., Estampas de la vida en León hace mil años 43, 273.
- Sandbach, F. E., The *Nibelungenlied* and *Gudrun* in England and America 20, 219.
- Sanders, G. D., Elizabeth Gaskell 45, 476; — and J. H. Nelson (eds.), Chief Modern Poets of England and America 45, 278; — and F. C. Prescott (eds.), An Introduction to American Prose 47, 208.
- Sanders' Wörterbuch, *Steckenreiter, Zucht knecht* 18, 222.
- Sandford, W. P., English Theories of Public Address, 1530-1828 47, 349.
- Sandridge, W. L., Jr. (ed.), Massinger, *The Roman Actor* 45, 404.
- Sandison, H. E., Three Spenser Allusions 44, 159; The Unblest Garments in *The Tempest* 41, 44.
- Sankey, C. (ed.), Vigny, *Cinq-Mars* 10, 21.
- Santayana, G., Three Philosophical Poets—Lucretius, Dante, and Goethe 26, 244.
- Sapir, E., Language: An Introduction to the Study of Speech 37, 188; — and M. Barbeau, Folk Songs of French Canada 42, 274.

- Sargant, J. Y., Grammar of the Dano-Norwegian Language 8, 63.
- Sattler, W., Deutsch-Englisches Sachwörterbuch 20, 249.
- Sauer, A. (ed.), Grillparzers Werke 26, 56.
- Saurat, D., Milton, Man and Thinker 41, 55; — on Milton's Color Vision 42, 146.
- Sauveur, L., Petites Causeries 5, 244.
- Savage, H. J., Chaucer's "Long Castel" 31, 442.
- Savage, H. L., A Note on the *Parlement of the Thre Ages* 43, 177, 45, 169; A Note on *Sir Gawain and the Green Knight* 46, 455, 49, 232; *Sir Gawain and the Green Knight*, l. 1704 44, 249.
- Sawyer, N. W., The Comedy of Manners from Sheridan to Maugham 49, 120.
- Sawyer, W. C., Complete German Manual for High Schools and Colleges 3, 200, 232.
- Saxl, F. (ed.), Vorträge 1930-1931: England und die Antike 50, 62.
- Saye, H. and A. Goldberg, An Index to mediaeval French medical receipts 49, 556.
- Scaife, W. B., Brazil, as a Geographical Appellation 5, 105.
- Scartazzini, G. A., A Companion to Dante 2, 206, 9, 216.
- Schaafts, G., Faustmiszellen 27, 37; cf. 43, 69; Zu Goethe's *Egmont* 26, 235; Zwei Divangedichte 29, 101; Zwei Gedichte von Goethe 28, 43, 69.
- Schaechtelin, P., Das Passé défini und Imparfait im Altfranzösischen 26, 252.
- Schaffer, A., Albert Glatigny: A Study in Literary Relationships 41, 164; Boylesve Redivivus 43, 41; Eugène Manuel, Uhland, and Sir William Jones 49, 562; Georg Rudolf Weckherlin. The Embodiment of a Transitional Stage in German Metrics 34, 110; Jules Breton, Parnassien 47, 510; A Note on René Boylesve's *La Bécquée* 42, 112; Parnassus in France 45, 345; The Sources of Théodore de Banville's *Gringoire* 36, 225; The *Trente-six ballades joyeuses* of Théodore de Banville 37, 328.
- Schauffler, R. H., Through Italy with the Poets 26, 86.
- Schele De Vere, M., A Few Virginia Names 2, 73, 97; The French Verb 8, 188; Molière, *L'Avare* (ed.) 4, 189, 192, 221; Molière, *Le Bourgeois gentilhomme* (ed.) 4, 248; Proper Names 3, 68; Volapük 2, 216.
- Scheler, A. and F. Diez, Etymologisches Wörterbuch der romanischen Sprachen 3, 200.
- Schellberg, W. und P. Harting, Handbuch der Englandkunde 47, 69.
- Schelling, F. E., Ben Jonson 7, 128; Elizabethan Playwrights 42, 133; The English Lyric 29, 173; MLA: 5th Annual Convention 3, 38; A German Borrower of Wotton and Raleigh 9, 124; The Inventor of the English Hexameter 5, 212; Notes on Lyric Poetry 14, 110; cf. 259; Notes to —s Book of Elizabethan Lyrics 11, 151; Obituary: John G. R. McElroy 6, 31; Poems of Shirley Attributed to Carew and Goffe 11, 137; Query 9, 125; The Scope of English Literature in Education 4, 244; The Source of Peele's *Arraignment of Paris* 8, 103; cf. 28, 48; Spenser's Lost Work, *The English Poete* 5, 137; Three Unique Elizabethan Dramas 7, 129; *Valteger*, "Henges" and the *Mayor of Queenborough* 15, 134; William Lyly and *The Alchemist* 26, 62.
- Schenck, E. M.; Charles Nodier and Ferdinand Denis 34, 185; La Part de Charles Nodier dans la formation des idées romantiques de Victor Hugo jusqu'à la préface de *Cromwell* 30, 90.
- Schenck, F. and O. J. Campbell (trs.), Comedies by Holberg 30, 64.
- Scherer, E., Melchior Grimm 2, 192.
- Scherer, H. (ed.), Dekker's *Old Fortunatus* 25, 199; Jonson's *Tale of a Tub* 31, 128.
- Scherer, W., Geschichte der deutschen Literatur 45, 49; A History of German Literature 1, 71, 98.
- Scherillo, M. (ed.), Petrarch's *Canzoniere* 33, 254; *La Vita nuova* di Dante 29, 250.
- Scherrer, M., Kampf und Krieg im

- deutschen Drama von Gottsched bis Kleist 34, 429.
- Schevill, R. (ed.), *The Dramatic Art of Lope de Vega*, together with *la Dama bobá* 37, 167; *A First Reader in Spanish* 33, 33; *A Note on Calderon's La Vida es sueño* 25, 109; *Ovid and the Renaissance in Spain* 29, 64; — y A. Bonilla, *Obras completas de Miguel de Cervantes Saavedra* 29, 200; see also Schwill, R.
- Schiff, M., *La fille d'alliance de Montaigne: Marie de Gournay* 26, 125.
- Schiffer, E., *Tassoni in Frankreich* 37, 447.
- Schilling, H. K., *Etymologies* 15, 51; *The Finnsburg-Fragment and the Finn-Episode* 2, 146; *The 44th Convention of German Philologists and Educators* 12, 225; *Noch einmal Meissner-Joynes* 3, 13, 42; cf. 44; *Notes on the Finnsaga* 1, 89, 116; *Obituary: George Allison Hench; Veit Valentin* 14, 227, 16, 64; *Reply to H. H. Furness* 2, 14; *Two Reminiscences of Children's Rhymes in Goethe's Faust I* 19, 153, 21, 161; *An Unpublished Letter by Longfellow* 21, 64; *Das wort sie sollen lassen stahn und kein danck dazu haben* 16, 1.
- Schinz, A., *Les Accents dans l'écriture française* 27, 255; *Bibliographie critique de J.-J. Rousseau dans les cinq dernières années* 41, 423; *18th Century Readings* 39, 363; *Expurgation for Text-Books* 19, 191; *French Literature of the Great War* 36, 422; *Is French Literature Going back to Naturalism?* 20, 138; *Maupassant, L'Auberge et autres contes* (ed.) 27, 25; *A New Rabelais Edition* 16, 63, 17, 229; *Obituary: Ferdinand Brunetière* 22, 56; *La Pensée de Jean-Jacques Rousseau* 46, 41; *A Plea for more Study of French Literature* 18, 131; *The Reform of French Orthography* 15, 225, 16, 80, 19, 38, 21, 113, 139; *Un "Rousseauiste" en Amérique* 35, 10, 501; *The Sources of Rousseau's Edouard Bomston* 35, 184; cf. 375; *Vie et œuvres de J.-J. Rousseau* 38, 174; *Voltaire* Reread 45, 120; — and H. M. King, *17th Century French Readings* 31, 363; — and G. A. Underwood (eds.), *L. Foulet, A Bibliography of Medieval French Literature for College Libraries* 31, 50.
- Schipper, J., *Englische Metrik* 4, 145, 6, 121; *The Poems of Walter Kennedy* (ed.) 20, 26; *The Poems of William Dunbar* (ed.) 7, 123; *Zupitza —, Alt- und mittellenglisches Übungsbuch* 31, 61.
- Schirmer, W. F., *Der englische Frühhumanismus* 46, 561.
- Schlauch, M., *Another Analogue of Beowulf* 45, 20; *Chaucer's Merchant's Tale and a Russian Legend of King Solomon* 49, 229.
- Schlutter, O. B., *AS. Glosses* 14, 159, 17, 61, 23, 64; *Anglo-Saxonica* 21, 236, 22, 160; *Cognates of German dreck* 16, 224; *Contributions to O. E. Lexicography* 13, 147; *English easte 'ashes'* 16, 254; *'Ghost-Words'* 25, 80; *King Ælfred's Interpretation of Exodus XXII*, 18 41, 177; *Lexical and Glossographical Notes* 15, 206, 255; *Notes on Hall's Concise AS. Dictionary* 11, 161, 204, 256; *The O. E. ægniden* 14, 196; O. E. *Lexical Notes* 34, 119; *Other Doubtful Words in Sweet's Dictionary of AS.* 18, 41; —'s O. E. *Etymologies* 14, 11, 159.
- Schmeding, F., *Der Aufenthalt der Neuphilologen und das Studium moderner Sprachen im Auslande* 4, 186; *Die klassische Bildung in der Gegenwart* 1, 58.
- Schmidt, E. (ed.), *Goethes Werke* 26, 155; *Lessing, Geschichte seines Lebens und seiner Schriften* 1, 9; — und J. Bolte (eds.), *R. Köhler, Aufsätze über Märchen und Volkslieder* 11, 254.
- Schmidt, F. und P. Rossmann, *Lehrbuch der französischen Sprache* 8, 188.
- Schmidt, F. G. G., *The Dialect of the Ries* 11, 142, 232; *Meyr, Ludwig und Annemarie* (ed.) 29, 96.
- Schmidt, G. C., *Die Quelle des Rattenfängerlieds in Des Knaben Wunderhorn* 19, 178.
- Schmidt, H., *cl, gl > tl, dl in English Pronunciation* 3, 63, 96;

- Das Pronomen bei Molière 1, 23; *Sally in Our Alley* and a German Student-Song 3, 173; cf. 2, 103; Seneca's Influence upon *Gorboduc* 2, 28.
- Schmidt, I., see Flügel-Schmidt-Tanger.
- Schmidt, O., O. H. G. *Adeilo* and *Giloubo* 44, 520.
- Schmidt-Wartenberg, H., Central Division of MLA 13, 128; Gothic Emendation 8, 93; Inedita des Heinrich Kaufringer (ed.) 13, 240; Seneca's Influence on Robert Garnier 4, 254.
- Schmitz, E., Richard Wagner 25, 252.
- Schneegans, H., Molière 18, 74; Die romanhafte Richtung der Alexiuslegende in altfranzösischen und mittelhochdeutschen Gedichten 3, 124, 154; Das Verhältniss der französischen von Herz herausgegebenen Alexiuslegende zu ihren lateinischen Quellen 3, 248.
- Schneider, E., The Aesthetics of William Hazlitt 50, 407; Katherine Mansfield and Chekhov 50, 394.
- Schneider, F., Browning's *The Ring and the Book* and Wassermann's *Der Fall Maurizius* 48, 16; Heinrich Heine's Briefwechsel by Friedrich Hirth 43, 525.
- Schneider, H. und A. Heusler, Übungsbuch zur deutschen Versgeschichte 47, 208.
- Schneider, W., Ausdruckswerte der deutschen Sprache 48, 472.
- Schnell, E., Die Traktate des Richard Rolle von Hampole *Incendium Amoris* und *Emendatio Vitae* und deren Übersetzung durch Richard Misy 49, 272.
- Schnippel, E., Die englischen Kalenderstäbe 42, 422.
- Schoch, J., Perfectum Historicum und Perfectum Praesens im Französischen von seinen Anfängen bis 1700 28, 249.
- Schöffler, H., Die Anfänge des Puritanismus, Versuch einer Deutung der englischen Reformation 49, 57; Die politische Schulung des englischen Volkes 47, 347.
- Schoell, F. L. (ed.), *Charlemagne (The Distracted Emperor)* Drame élisabéthain anonyme 36, 318; — and P. S. Allen, French Life 31, 64.
- Schoenemann, F., Mark Twain and Adolf Wilbrandt 34, 372.
- Schönfeld, H., Die kirchliche Satire und religiöse Weltanschauung in Brant's *Narrenschiff* und Erasmus' *Narrenlob* resp. in den *Colloquia* 7, 39, 69, 173; Schiller, *Maria Stuart* (ed.) 15, 91.
- Schoepperle, G., *Tristan and Isolte*, a Study of the Sources of the Romance 29, 213; see also Loomis, G. S.
- Schofield, W. H. (tr.), Bugge, The Home of the Eddic Poems, with special Reference to the Helgilays 12, 96; English Literature from the Norman Conquest to Chaucer 22, 186; The Nature and Fabric of *The Pearl* 22, 21.
- Scholl, J. W., The Gardener's Art in *The Winter's Tale* 27, 176; Longfellow and Schiller's *Lied von der Glocke* 28, 49; On the two Place-Names in *Thanatopsis* 28, 247; Some *Egmont* Interpretations 26, 237.
- Scholl, S., Die Vergleiche in Montchrestiens Tragödien 10, 49.
- Scholte, J. H., Grimme'shausens Anteil an der sprachlichen Gestalt der ältesten Simplicissimusdrucke 35, 65, 193; Philipp von Zesen 35, 62.
- Schorer, M., Centilivre and Goldsmith 48, 486; *She Stoops to Conquer*: A Parallel 48, 91.
- Schramm, W. L., The Cost of Books in Chaucer's Time 48, 139.
- Schrauer, M., Ueber re- und ré- im Französischen 7, 152.
- Schreiber, C. F., Collections of Yale University, no. 3 32, 384; — and F. E. Pierce (eds.), Fiction and Fantasy of German Romance 43, 486.
- Schröder, E., Repute of the Hessians in America 16, 192; To Lorenz Morsbach, Octogenarian 45, 526.
- Schröer, A., über *Titus Andronicus* 7, 121; Wissenschaft und Schule 3, 21.
- Schuchard, G. C. L., Studien zur Verskunst des jungen Klopstock 43, 202.
- Schuchardt, H., Romanisches und

- Keltisches 1, 147; — - Brevier 44, 555.
- Schücking, L. L., Character Problems in Shakespeare's Plays 38, 299; Heldenstolz und Würde im Angelsächsischen. Mit einem Anhang: Zur Charakterisierungstechnik im Beowulfepos 50, 108; Die Soziologie der literarischen Geschmacksbildung 47, 209; — and W. Ebisch, A Shakespeare Bibliography 47, 486; — and M. Heyne (eds.), *Beowulf* 25, 155.
- Schüddekopf, C. and O. Walzel (eds.), Goethe und die Romantik 15, 64.
- Schütt, M., Die englische Biographik der Tudor-Zeit 46, 544.
- Schütte, G., Our Forefathers, the Gothonic Nations 50, 106.
- Schütze, M. (ed.), Grillparzer, *Des Meeres und der Liebe Wellen* 29, 11.
- Schulthess, O. (ed.), Briefe von C. F. Meyer 43, 144.
- Schultz, F. (ed.), *Narrenschiß* 31, 254.
- Schultz, J. R., Alexander Barclay and the Later Eclogue Writers 35, 52; "Never Less Alone Than When Alone" 34, 122; cf. 441; Sir Walter Scott and Chaucer 28, 246.
- Schultz, O., Die provenzalischen Dichterinnen 3, 202.
- Schultz, W. E., Kipling's *Recessional* 35, 375; A Parallel in Literary Biography 32, 315.
- Schulz, H., Deutsches Fremdwörterbuch 29, 264.
- Schulze, I. L., Elizabethan Chivalry and the Faerie Queene's Annual Feast 50, 158; The Maiden and Her Lamb, *Faerie Queene*, Book I 46, 379.
- Schutz, A. H., The Peasant Vocabulary in the Works of George Sand 42, 555.
- Schwabe, H. O., Etymological Notes 32, 222, 33, 85; MHG. *ähe*, NHG. (Tyrol.) *ache(n)*, *äche* 31, 505.
- Schwan, E., Grammatik des Altfranzösischen 9, 103; — und E. Pringsheim, Der französische Accent 6, 119.
- Schwartz, W. L., Caleb Bingham's Translation of *Atala* 45, 7, 47, 130; E. Bergerat's "Ramouki le casseur de pierres" 41, 185; The Far East in French Literature 44, 553; Gautier, Quinet and the Name "Mob" 40, 122; The Influence of E. A. Poe on Judith Gautier 42, 171; The Question of Personal Caricature in *Le Monde où l'on s'ennuie* 41, 449; The Significance of D'Annunzio's "Outa Occidentale" 42, 325; A Study of Amy Lowell's Far Eastern Verse 43, 145.
- Schwartzkopf, W. und M., Sagen und Geschichten aus dem alten Frankreich und England 41, 545.
- Schwarz, H. F., John Fletcher and the *Gesta Romanorum* 34, 146; One of the Sources of the *Queen of Corinth* 24, 76; cf. 34, 146.
- Schwarz, H. S., A. Dumas, fils, Dramatist 44, 340; Outline History of French Literature 40, 383.
- Schweinitz, M. de, Les *Epitaphes* de Ronsard 41, 60.
- Schwentner, E., Die primären Interjektionen in den indogermanischen Sprachen 40, 256.
- Schwill, R., An Impression of the Condition of Spanish American Libraries 20, 142; see also Schevill, R.
- Science, M. (ed.) and J. Walton (tr.), Boethius: *De Consolatione Philosophiae* 45, 334.
- Scoggin, G. C., Longaevus Error Typographicus 34, 249.
- Scott, F. N., Anniversary Papers 45, 487; *The Biter Bit* 28, 62; Boccaccio's *De Genealogia Deorum* and Sidney's *Apologie* 6, 97; Dante Interpretation 6, 253; *gray* and *grey* 15, 165; *Materiam Superabat Opus* 6, 27; The Misplacement of *Only* 10, 196; A Note on Browning 23, 93; The Order of Words in Certain Rhythm-Groups 28, 237; Primitive Poetry 33, 250; A Primitive Short-Story 21, 208; Pronunciation of Spanish-American Words 6, 218; The Russian Verb and its Accent 7, 14; Simple, Sensuous, and Passionate 5, 230; The Standard of American Speech and Other Papers 41, 557; Vowel Alliteration in Modern Poetry 30, 233; — and J. V. Denney, An

- Elementary English Composition 15, 256; — and C. M. Gayley, A Guide to the Literature of Aesthetics 6, 60.
- Scott, J. B., Le Français, langue diplomatique moderne 41, 140.
- Scott, J. G., Les Sonnets élisabéthains 45, 328.
- Scott, J. H. and Z. E. Chandler, Phrasal Patterns in English Prose 49, 53.
- Scott, M. A., The Original Meaning of *Dunce* 11, 30; *Powlert*: An Unexplained Folk-Song Word 29, 125.
- Scott-Thomas, H. F., The Date of Nahum Tate's Death 49, 169.
- Scripture, E. W., Current Notes in Phonetics 16, 209, 18, 113, 19, 6; The Elements of Experimental Phonetics 19, 26; cf. 254; Phonetic Notation 16, 161; Phonetic Records of Dialects 18, 92; Speech Curves 16, 71; Studies from the Yale Psychological Laboratory 16, 27; cf. 71, 161, 209.
- Scudder, H. H., A Queen at Chess 42, 141.
- Scudder, V. D., Introduction to the Study of English Literature 17, 18.
- Searles, C., Allusions to the Contemporary Theater of 1616 by François Rosset 40, 481; A Catalogue of the Library of Jean Chapelain 27, 232; Gautier and Ronsard 29, 227; The Leodilla Episode in Bojardo's *Orlando innamorato* 17, 165, 203; Some Notes on Boiardo's Version of the Alexander-Sagas 15, 45; The Stageability of Garnier's Tragedies 22, 225; The Three Kings of Racine's *Andromaque*, Act V, Scene 2 29, 162; cf. 229.
- Seaton, E. (ed.), Phineas Fletcher, *Venus and Anchises* and Other Poems 42, 179; — and D. Everett, Annual Bibliography 44, 558; — and M. S. Serjeantson (eds.), Annual Bibliography of English Language and Literature. Vol. IX. 1928 46, 207.
- SeBoyar, G. E., Skelton's *Replycation* 28, 244.
- Séché, A. et J. Bertaut, Au Temps du romantisme 26, 184.
- Séché, L., Le Cénacle de Joseph Delorme. I. Victor Hugo et les poètes. II. Victor Hugo et les artistes 29, 117; Muses romantiques 26, 184.
- Sechler, R. P., George Moore: "A Disciple of Walter Pater" 49, 137.
- Secord, A. W., Studies in the Narrative Method of Defoe 42, 121.
- Sedgefield, W. J., An AS. Book of Verse and Prose 44, 204; The Place-Names of Cumberland and Westmorland 34, 239.
- Seeber, E. D., Anti-Slavery Opinion in the Poems of Some Early French Followers of James Thomson 50, 427; *Humanisme, Humanitisme*, and *Humanitarisme* 49, 521; Parny as an Opponent of Slavery 49, 360.
- Segall, J. B., An Estimate of Béranger by Goethe 14, 206.
- Segarizzi, A., La Poesia di Venezia 25, 89.
- Sehrt, E. H., Die Form *inde* im Mittelfränkischen 33, 215; The Forms of *dôn* in O. H. G. 32, 409; Goethe's *Faust*, Line 1520 42, 323; German *Krieg* 42, 110; German *Trespe* 42, 38; Grimms-hausen as a Dialectologist 31, 338; A Note on Goethe's *Egmont* 44, 181; The O. H. G. Imperative Forms *Lâz-Lâ* 45, 230; Old Saxon *fercal* 40, 62; Vollständiges Wörterbuch zum *Heliand* und zur alt-sächsischen *Genesis* 41, 204; The Vowel-Change in *van, von* 33, 89; Zur Geschichte der westgermanischen Konjunktion *und* 32, 230; — und T. Starck, Notkers des Deutschen Werke nach den Handschriften herausgegeben von —. Ersten Bandes erstes Heft: Boethius *de Consolatione Philosophiae I und II* 48, 470.
- Seibert, H., Chaucer and Horace 31, 304.
- Seifert, J. L., Literaturgeschichte der Czechslowaken, Südslaven und Bulgaren 38, 448.
- Seiler, M. H., Anne de Marquets, poétesse religieuse du XVI^e siècle 47, 139.
- Seillière, E., Pour le centenaire du romantisme, un examen de conscience 43, 214.

- Seitz, R. W., Goldsmith and the *Present State of the British Empire* 45, 434.
- Selincourt, E. de (ed.), Wordsworth, *The Prelude* 42, 256, 49, 559; — and J. C. Smith (eds.), *The Poetical Works of Edmund Spenser* 30, 123.
- Sellards, J., *Dans le Sillage du romantisme*. Charles Didier (1805-1864) 49, 195.
- Selss, A. M., *A Brief History of the German Language* 4, 219.
- Selver, P., *Modern Czech Poetry* 38, 111.
- Senger, J. H., *Faust-Interpretations* 15, 81; Schiller Translation 6, 219; cf. 7, 30.
- Sérafon, A. and Th. Colin, *Practical Lessons in French Grammar* 26, 261.
- Serban, N., Leopardi et la France 30, 155; Leopardi sentimental 30, 155; *Lettres inédites relatives à Giacomo Leopardi* (ed.) 30, 155.
- Seret, W. A., *Grammar with Vocabularies of Volapük* 3, 75.
- Serjeantson, M. S. (ed.), *Annual Bibliography of English Language and Literature*. Vol. X. 1929 46, 351; — and L. N. Broughton (eds.), *Annual Bibliography of English Language and Literature* 47, 550; — and E. Seaton (eds.), *Annual Bibliography of English Language and Literature*. Vol. IX. 1928 46, 207.
- Settegast, F., *Die Ehre in den Liedern der Troubadours* 2, 209.
- Setzler, E. B., *Why not a Future Subjunctive?* 23, 243.
- Severs, J. B., *The Job Passage in the Clerkes Tale* 49, 461.
- Seward, S. S. and A. G. Newcomer, *Rhetoric in Practice* 21, 254.
- Sewell, J. W. and W. M. Baskervill, *An English Grammar* 12, 120.
- Seymour, S. J. D., *Anglo-Irish Literature, 1200-1582* 46, 422.
- Shaaber, M. A., *Some Forerunners of the Newspaper in England* 45, 256.
- Shackford, M. H., *The Date of Chaucer's Hous of Fame* 31, 507; *Julius Caesar* and Ovid 41, 172; *Rose* in Shakespeare's Sonnets 33, 122; Shakespeare and Greene's *Orlando Furioso* 39, 54.
- Shafer, R., *The English Ode to 1660: An Essay in Literary History* 34, 250; Henry More's *Psychozoia* 37, 379; Spenser's *Astrophel* 28, 224.
- Shanks, E., *AN. Mainpast* 48, 528; *AN. Suite 'Work (?)'* 49, 239; *Examples of the Legal Usage of Fine*, Sb., in 13th Century AN. 46, 445; *The Influence of Legal Research in Broadening English Vocabulary* 47, 371; *On AN. Aloper* 45, 527.
- Shanks, L. P., *Anatole France* 35, 234; *Anatole France, the Mind and the Man* 48, 344; *Baudelaire and the Arts* 41, 439; *Flaubert's Youth* 43, 269; *A Note on Baudelaire* 43, 181; *A Possible Source for Rousseau's Name Emile* 42, 243.
- Shannon, E. F., *Chaucer's Metamorphoseos* 35, 288.
- Shannon, G. P., *Petow's Continuation of Hero and Leander* 44, 383; cf. 45, 40.
- Sharp, C. J. and M. Karpeles (eds.), *English Folk Songs from the Southern Appalachians* 50, 102.
- Sharp, G. (ed.), *Souvenirs des Cent Jours* 9, 25.
- Sharp, R. L., *The Pejorative Use of Metaphysical* 49, 503.
- Sharpe, R. B., *James Hill, Player* 48, 99.
- Shaver, C. L., *A Mediaeval French Analogue to the Dunmow Flitch* 50, 322.
- Shaw, J. E., *Another Early Monument of the Italian Language* 21, 105; *Mary Lucretia Davidson* 22, 199.
- Shearer, A. H., *Theophania: An English Political Romance of the 17th Century* 31, 65.
- Shearin, H. G., *The Glove and the Lions in Kentucky Folk-song* 26, 113; cf. 167; *On the Inflection of the O. E. Long-Stemmed Adjective* 22, 78; *The Phoenix and the Guthlac* 22, 263; cf. 23, 32; *That as a "Pro-conjunction"* 25, 29.
- Shears, L. A., *The Influence of Walter Scott on the Novels of Theodor Fontane* 38, 115.
- Shelfoe, J. S., *Cl > ĭ in Jersey-French* 5, 219; K. Nyrop, *Den*

- oldfranske Heltedigtning (tr.) 12, 256.
- Sheldon, E. S., A Few Notes on Old French Phonology 7, 77; cf. 156; Pennsylvania German and the American Dialect Society 5, 188; *Wh* in America 6, 189; — and C. H. Grandgent, Phonetic Compensations 3, 177.
- Shelley, H. C., The Life and Letters of Edward Young 32, 96.
- Shepard, O. (ed.), Henry Wadsworth Longfellow 50, 416.
- Shepard, W. P., The Dimensions of Malebolge 14, 205; The Imperfect Subjunctive in Provençal 30, 44; Les Poésies de Jausbert de Puy-cibot (ed.) 41, 197; Two Assumed Epic Legends in Spanish 23, 146; The Weavers' Inscription in the Cathedral of Chartres 25, 170; cf. 242.
- Shepherd, H. E., A Contested Point in the Interpretation of Tennyson's *In Memoriam* 7, 157; Hunt's English Prose 2, 126; Lord Macaulay as an Historian 4, 73; Robert Browning 5, 33; Shakespeare and *The Two Noble Kinsmen* 4, 213; A Study of Tennyson's English 5, 197.
- Sherburn, G., The Early Career of Alexander Pope 50, 547; Selections from Alexander Pope 45, 68.
- Sherer, G. R., More and Traherne 34, 49.
- Sherman, S. P., Matthew Arnold: How to Know Him 33, 62; A New Play by John Ford 23, 245; On Contemporary Literature 34, 190.
- Sherwin, P. F., Detached Similes in Milton's Epics 36, 341.
- Shewmake, E. F., Laws of Pronunciation in Eastern Virginia 40, 489.
- Shipley, G., Arrangement of the *Canterbury Tales* 10, 130, 11, 145.
- Shorey, P., A Greek Source of Milton 21, 192; A Note on the Text of the *Nero* 11, 192; A Postliminary Corollarium for Coryate 37, 53.
- Shove, F., Christina Rossetti, a Study 49, 68.
- Shuckburgh, E. S. (ed.), Sidney, *An Apologie for Poetrie* 6, 244.
- Shumway, D. B., Notes on Murner's *Schelmzunft* 18, 8; Notes on the Life and Poems of Anna Margaretha Pfeffer 17, 77.
- Sibley, G. M., The Lost Plays and Masques 1500-1642 49, 552.
- Sicard, E. (ed.), Easy French History 17, 244.
- Sichel, W., Sheridan 26, 60.
- Sickels, E. M., The Gloomy Egoist 50, 64.
- Sidney, T. K., Echoes of the Classics in Kipling 24, 217; Some Unnoted Latinisms in Tennyson 35, 245; The "*Uncouth Swain*" in Milton's *Lycidas* 23, 92.
- Siebs, T., Der Vocalismus der Stammsilben in der altfriesischen Sprache 2, 22.
- Siede, J., Syntaktische Eigentümlichkeiten der Umgangssprache weniger gebildeter Pariser beobachtet in den *Scènes populaires* von Henri Monnier 1, 73.
- Sievers, E., Abriss der angelsächsischen Grammatik 11, 188; The Etymology of *endemes(t)* 1, 47; Grundzüge der Phonetik zur Einführung in das Studium der Lautlehre der indogermanischen Sprachen 1, 36; O. E. Grammar 1, 29, 3, 81, 187.
- Sills, K. C. M., Another Word on Dante's Cato 20, 162.
- Silverstein, H. T., Chaucer's 'Brutus Cassius' 47, 148; Dante and the *Visio Pauli* 47, 397.
- Silz, W., Early German Romanticism. Its Founders and H. von Kleist 45, 337; Freytag's *Soll und Haben* and Raabe's *Der Hungerpastor* 39, 10; German Romantic Lyrics (ed.) 50, 123; Heinrich von Kleist's Conception of the Tragic 39, 494; Nature in the Tales of Otto Ludwig 41, 8; Rational and Emotional Elements in Heinrich von Kleist 37, 321; Wieland's Letter to Kleist 40, 514.
- Simison, B. D., A Source for the First Quarto of *Henry V* 46, 514.
- Simmons, E. J., Pushkin and Shensstone 45, 454.
- Simmons, L. Van T., Goethe's Lyric Poems in English Translation prior to 1860 35, 487.
- Simonds, A. B., Two Unedited Chansons of Robert La Chievre de Reims 10, 169.

- Simonds, W. E., Sir Thomas Wyatt and his Poems 6, 17; A Student's History of English Literature 18, 96; The Three Rondeaux of Sir Thomas Wyatt 6, 89.
- Simons, R., Cynewulfs Wortschatz 15, 246.
- Simpson, E. M., A Study of the Prose Works of John Donne 43, 275.
- Simpson, P., Shakesperian Punctuation 27, 199; — and C. H. Herford (eds.), Ben Jonson 42, 404, 44, 44, 48, 473.
- Sims, W. R. (tr.), *The Battle of Maldon* 7, 138; *The Happy Land: from The Phoenix* (tr.) 7, 6; *The Wanderer* (tr.) 5, 201.
- Sinclair, T. A. and F. A. Wright, *A History of Later Latin Literature* 46, 562.
- Singer, S., *Lanzelet* 32, 416; *Ruodlieb* 40, 370.
- Sipma, P., Phonology and Grammar of Modern West Frisian 30, 215.
- Sisam, K., The Cædmonian *Eoðodus* 492 32, 48; Chaucer: *The Clerkes Tale of Oxeñford* (ed.) 40, 53; Chaucer: *The Nun's Priest's Tale* (ed.) 43, 206; Notes on the West-Saxon Psalms 33, 474; — and W. W. Skeat (eds.), *The Lay of Havelok the Dane* 31, 252.
- Sisson, C. J., M. Eccles and D. Jones, Thomas Lodge and other Elizabethans 49, 486.
- Skeat, W. W. (ed.), Chaucer: The Minor Poems 4, 180; The Gospel according to St. Matthew in AS., Northumbrian, and Old Mercian Versions (ed.) 3, 137, 202; Principles of English Etymology 7, 206; *The Romaunt of the Rose* and Professor —'s Vocabulary Test 2, 143; The Science of Etymology 28, 63; — and A. L. Mayhew, A Concise Dictionary of Middle English 3, 266; — and R. Morris (eds.), Chaucer: *The Prologue, The Knightes Tale, The Nonne Preestes Tale* 5, 233, 6, 133, 218, 252, 7, 30, 8, 29; — and K. Sisam (eds.), *The Lay of Havelok the Dane* 31, 252.
- Skinner, L. H., Collin d'Harleville Dramatist 50, 133.
- Skinner, M. M. (ed.), Spielhagen, *Das Skelett im Hause* 29, 128.
- Skulerud, O., *Telemaalet i Umriss* 39, 111.
- Slaughter, E. E., "Allas! allas! that ever love was sinne!" 49, 83; "Every Vertu at His Reste" 46, 448.
- Sloan, A. S. C., Juan de Luna's *Lazarillo* and the French Translation of 1660 36, 141.
- Slochow, H., Richard Dehmel 44, 264.
- Slover, C. H., Early Literary Channels between Britain and Ireland 44, 407.
- Sly, B. C., *The Bent Bow* 36, 507.
- Small, G. W., The Comparison of Inequality 40, 492; The Syntax of the with the Comparative 41, 300.
- Small, M. R., The Source of a Note in Johnson's Edition of *Macbeth* 43, 34.
- Small, S. A., Shakespearean Character Interpretation 44, 54.
- Smàri, J. J., íslenzk setningafræði 40, 171.
- Smart, J. S., The Sonnets of John Milton 39, 45.
- Smart, W. K., *Mankind* and the Mummung Plays 32, 21; William Lichfield and his *Complaint of God* 35, 85.
- Smith, A., L'Influence des Lakistes sur les romantiques français 36, 363.
- Smith, A. H., English Colloquialisms with their French Equivalents 20, 188.
- Smith, A. L., The Primitivism of Joseph Warton 42, 501.
- Smith, B. B. (tr.), The Language and Metre of Chaucer set forth by Bernhard ten Brink 17, 96.
- Smith, C. A., Chaucer 9, 125; The Earliest Occurrence in English of the Indicative in an Unreal Condition 19, 32; A Note on the Punctuation of *Lycidas* 11, 28; O. E. Grammar 12, 182; Repetition and Parallelism in English Verse 10, 124; The Short Circuit in English Syntax 19, 113; *Song to Winifreda* and its Author 6, 88; Studies in English Syntax 23, 28, 30; *Than Whom* and its Congeners 12, 97; "Under the sonne he loketh" 37, 120; cf. 376, 377,

- 38, 59, 60; Why Young Men should Study Shakespeare 19, 63.
- Smith, C. P., Pattern and Variation in Poetry 49, 54.
- Smith, C. S., The Battle of Roncesvalles in the Karlamagnus Saga 6, 129; Madame Ackermann 6, 93.
- Smith, D. N. (ed.), The Oxford Book of 18th Century Verse 42, 556; Shakespeare in the 18th Century 44, 270.
- Smith, F. S., The Classics in Translation 46, 424.
- Smith, G. C. M. (ed.), Essays and Studies by Members of the English Association 38, 508.
- Smith, G. P., Poe's Metzengerstein 48, 356.
- Smith, H. A., Main Currents of Modern French Drama 40, 519.
- Smith, H. E., Bayle and his Biographers 27, 158; An Early Italian Edition of Æsop's Fables 25, 65; cf. 27, 228; Horace Walpole Anticipates Victor Hugo 41, 458; New Light on Renan 40, 15; The New Sainte-Beuve Material 42, 97; The Taine Centennial 44, 437; Voltaire: Bibliographical Items 47, 234.
- Smith, H. J., Oliver Goldsmith's *The Citizen of the World* 43, 403.
- Smith, J. C. (ed.), *Much Ado About Nothing* 17, 128; — and E. de Selincourt (eds.), *The Poetical Works of Edmund Spenser* 30, 123.
- Smith, J. H., Gawain's Leap: G. G. K. I. 2316 49, 462.
- Smith, Justin H., *Materiam Supersabat Opus* 5, 126; The Troubadours at Home 15, 123.
- Smith, K. F., Note on Dante, *Inferno* VIII, 7 33, 53.
- Smith, L. P., The English Language 27, 231; The Golden Grove. Selected Passages from the Sermons and Writings of Jeremy Taylor (ed.) 46, 560; Robert Bridges: Recollections 47, 343; A Treasury of English Aphorisms (ed.) 44, 203.
- Smith, L. T. (ed.), *Abraham and Isaac* 2, 172; York Plays (ed.) 2, 173; — and P. Meyer (eds.), *Les Contes moralisés de Nicole Bozon, frère mineur* 5, 61.
- Smith, L. W., The Mechanism of English Style 32, 188.
- Smith, M. A., A Short History of French Literature 40, 63.
- Smith, M. E., The Fable as Poetry in English Criticism 32, 466; Notes on the Rimed Fable in England 31, 206.
- Smith, P., Rosencrantz and Guildenstern 36, 374.
- Smith, R., The Metamorphoses in *Muioptomos* 28, 82; South Carolina Ballads (ed.) 44, 478.
- Smith, R. M. (ed.), Types of World Tragedy, Farce-Comedy, etc. 45, 197.
- Smith, T. R. (ed.), Anthology of Swinburne's *Poems* 37, 128.
- Smith, W., The Commedia dell'Arte 28, 154; Italian Actors in Elizabethan England 44, 375; Maistre André, Italien 46, 172; A Note on *As You Like It*, II, vii, 139 f. 30, 94.
- Smith, W. F., Readings from Rabelais 36, 192.
- Smith-Dampier, E. M. (tr.), Danish Ballads 36, 381.
- Smyth, A. H., American Literature 5, 24; Dr. Furness's Lectures on Shakespeare 4, 88; A New Magazine: *Poet-Lore* 4, 77.
- Smyth, M. W., The Numbers in the MS. of the O. E. *Judith* 20, 197.
- Snavey, G. E., Æsopic Fables in the *Miroir Historial* of Jehan de Vignay 23, 259.
- Sneath, E. H., The Mind of Tennyson 15, 179; Philosophy in Poetry: A Study of Sir John Davies's Poem *Nosce Teipsum* 19, 251.
- Snell, A. L. F., Pause: A Study of its Nature and its Rhythmical Function in Verse, especially Blank Verse 34, 127.
- Snell, F. M., The Date of Jonson's *Tale of a Tub* 30, 93; Jonson's *Tale of a Tub* (ed.) 31, 128; A Note on Vol. II of the 1640 Folio of Ben Jonson's Plays 30, 158.
- Sneyders de Vogel, K., Syntaxe historique du français 44, 118.
- Snow, W. B., Easy French 19, 54; Fundamentals of French Grammar 28, 112.
- Snyder, A. D., Coleridge on Giordano Bruno 42, 427; Coleridge

- on Logic and Learning 46, 262; Coleridge's *Treatise on Method* as published in the *Encyclopaedia Metropolitana* (ed.) 50, 549; Coleridge's "Theory of Life" 47, 299; The Critical Principle of the Reconciliation of Opposites as Employed by Coleridge 34, 303; A Note on Coleridge's Shakespeare Criticism 38, 23.
- Snyder, E. D., The Celtic Revival in English Literature 39, 125; Hypnotic Poetry 47, 332; *Lenora* and *Ossian* 29, 157; A Non-Existent Volume 34, 377; Poe and Amy Lowell 43, 152.
- Snyder, F. B., Burns's *Awa, Whigs, Awa!* 27, 227; Jacobite Lyrics 29, 261; The Life of Robert Burns 49, 127; Literary Parallels 27, 63; A Note on Burns's Language 43, 511; Notes on Burns and England 37, 76; Peter Buchan and *It Was a' for our Rightfu' King* 26, 240; *Sir Thomas Norray* and *Sir Thopas* 25, 78.
- Soames, L. and D. Beale, An Introduction to Phonetics 7, 46, 157; cf. 158.
- Socin, A., Schriftsprache und Dialekte im Deutschen nach Zeugnissen alter und neuer Zeit 3, 140.
- Solalinde, A. G., Adiciones y correcciones al primer volumen de la *General Estoria* de Alfonso X 47, 36; Alfonso El Sabio, *General Estoria*, Primera Parte 47, 36; Gonzalo de Berceo, *El Sacrificio de la Misa* 29, 200.
- Soltmann, H., Syntax der Modi im modernen Französisch 30, 128.
- Sommer, H. O., An Unknown MS. and two Early Printed Editions of the Prose-Perceval 21, 225; cf. 22, 27, 94, 23, 63; Vulgate Version of the Arthurian Romances 26, 95.
- Sommerfeld, M., Judith Dramen des 16-17. Jahrhunderts, nebst Luthers Vorrede zum Buch Judith 49, 558; Romantische Lyrik (ed.) 50, 123.
- Sonnenschein, E. A., A New French Grammar 28, 112.
- Sorensen, F., "The Masque of the Muscovites" in *Love's Labour's Lost* 50, 499.
- Sorrento, L. (ed.), *La Vida de Lázaro de Tormes* 30, 85.
- Souers, P. W., The Matchless Orinda 47, 136.
- Souriau, M. (ed.), Bernardin de Saint-Pierre, La Vie et les ouvrages de Jean-Jacques Rousseau 23, 260; Histoire du Parnasse 45, 534; Moralistes et poètes 24, 116.
- South, H. P., The Proverbs of Alfred Studied in the Light of the Recently Discovered Maidstone MS. 47, 263.
- Spalding, B., Benjamin Allen 48, 206.
- Spanhoofd, A. W. (ed.), Arnold's *Fritz auf Ferien* 24, 29; Lehrbuch der deutschen Sprache 15, 181.
- Spargo, J. W., Chaucer's *Shipman's Tale*: the Lover's Gift Regained 50, 335.
- Sparnaay, H., Hartmann von Aue. Studien zu einer Biographie 50, 52.
- Sparrow, C. L., Browning's Dramas 22, 65, 97.
- Speare, M. E., The Political Novel: Its Development in England and America 41, 134.
- Spencer, B. T. (ed.), Massinger, *The Bondman* 49, 118.
- Spencer, F., *L'Apprise de Nurture* 4, 51, 126; Corrections in Bartsch's Glossary 3, 177, 4, 191; The Legend of St. Margaret 4, 197, 251, 257, 5, 61, 71, 107, 126, 220, 6, 87; The O. F. MSS. of York Minster Library 3, 244, 4, 194; The Poetry of the Franks 5, 225, 6, 58.
- Spencer, H., Downes's Tribute to Mrs. Bracegirdle 44, 375; Elizabethan Plays (ed.) 49, 50; The Elizabethan "To board" 44, 531; Marlowe's Rice "With a Powder" 47, 35; Shakespeare Improved 43, 399; Shakespeare's Use of Golding in *Venus and Adonis* 44, 435; *The Tragedy of King Richard III* (ed.) 49, 546.
- Spencer, Herman, A Greek Source for *Comus* 30, 23, 30; A Possible Lowell Origin 23, 29.
- Spencer, T. (ed.), A Garland for John Donne, 1631-1931 48, 200.
- Speranza, C. L., A New Exegesis of *Purgatorio* xix, 51, 7, 36, 93.

- Sperber, H., Einführung in die Bedeutungslehre 40, 297.
- Spiers, A. G. H. (ed.), Balzac, *Eugénie Grandet* 30, 114; Molière and Corneille 33, 501; Rostand, *Cyrano de Bergerac* (ed.) 37, 47; "Vita Nuova" and "Dolce Stil Nuovo" 25, 37.
- Spiers, I. H. B. (ed.), Malot, Episodes from *Sans Famille* 15, 111; Sarcey, *Le Siècle de Paris* (ed.) 14, 123.
- Spiller, R. E., The American in England 43, 556; Cooper, *Gleanings in Europe* (ed.) 45, 41, 46, 487.
- Spindler, R., Robert Browning und die Antike 46, 135.
- Spingarn, J. E., Art for Art's Sake: A Query 22, 263, 25, 95; cf. 27, 91; Creative Criticism: Essays on the Unity of Genius and Taste 32, 442; Milton's Fame 22, 232; *Poeta, Poema, Poesis* 19, 152.
- Spitzer, L., Hugo Schuchardt-Brevier 44, 555.
- Spletstösser, W., Der heimkehrende Gatte und sein Weib in der Weltliteratur 15, 61.
- Sprague, A. C., Beaumont and Fletcher on the Restoration Stage 44, 49; A New Scene in Colley Cibber's *Richard III* 42, 29; Samuel Daniel: *Poems and A Defence of Ryme* (ed.) 46, 559.
- Sprague, C. E., Hand-Book of Volapük 3, 75.
- Springer, H., General-Register zum Archiv für das Studium der neueren Sprachen und Literaturen, 51. bis 100. Band 18, 184.
- Spurgeon, C. F. E., 500 Years of Chaucer Criticism and Allusion, 1357-1900 43, 401; Keats's Shakespeare 44, 339.
- Squair, J. and P. Edgar (eds.), The Poetry of Victor Hugo 27, 185; — and W. H. Fraser, A French Grammar 17, 21; Shorter French Course 28, 160; — and J. MacGillvray (eds.), *La Perle noire* par Victorien Sardou and *Le Voyage autour de ma chambre* par Xavier de Maistre 7, 151.
- Squires, V. P., Milton's Treatment of Nature 9, 227.
- Staaacke, E., Die Verwendung von Plusqueparfait und Passé-Antérieur im Französischen 28, 249.
- Staden, W. von, Entwicklung der Präsens Indikativ-Endungen im Englischen von . . . 1500 bis auf Shakspeare 20, 54.
- Stadler, B., Satire in the Middle Ages 25, 63.
- Stammler, W. (ed.), Schillers *Anthologie-Gedichte* 29, 144; — und P. Merker (eds.), Vom Werden des deutschen Geistes. Festgabe G. Ehrismann 42, 349.
- Starck, A. T., Der Alraun, Ein Beitrag zur Pflanzensagenkunde 33, 418; *The Bottle Imp* 26, 94; Die Deutschen Sagen der Brüder Grimm als Balladenquellen 31, 449; Modern German Plant Names in -ing (-ling) 35, 283; The Rimes of Stefan George 37, 313; Stefan George and the Reform of the German Lyric 34, 1; Vitzliputzli 32, 310; — und E. H. Sehrt, Notkers des Deutschen Werke nach den Handschriften herausgegeben von —. Ersten Bandes erstes Heft: Boethius *de Consolatione Philosophiae I und II* 48, 470.
- Starnes, D. T., An Erroneous Ascription to Wyatt 37, 188.
- Stathers, M. (ed.), Erckmann-Chatrian, *Histoire d'un Conscrit de 1813* 39, 110.
- Stauffer, D. A., English Biography before 1700 46, 544.
- Stawell, F. M., and G. L. Dickinson, Goethe and *Faust*, an Interpretation 46, 57.
- Steadman, J. M., Jr., Definitions Wanted 33, 499; The Ingeld Episode in *Beowulf*: History or Prophecy? 45, 522; Notes on *Wynmere and Wastoure* 33, 308; — and N. Foerster, Sentences and Thinking 39, 252; — and J. H. Hanford (eds.), *Death and Life: An Alliterative Poem* 34, 63.
- Stearns, H., The Date of the *Garlande of Laurell* 43, 314; John Skelton and Christopher Garnesche 43, 518.
- Stecher, J., Histoire de la littérature néerlandaise en Belgique 5, 185.
- Stedman, E. C., The Nature and Elements of Poetry 7, 251; —

- and E. M. Hutchinson, Library of American Literature 4, 119, 6, 157.
- Steele, M. S., Plays and Masques at Court 43, 492.
- Steele, R. B., The Meter of *Evangeline* 9, 207; The Meter of *Miles Standish* 9, 238.
- Steeves, H. R., Bibliographical Notes on Emerson 32, 431; Literary Aims and Art 43, 568; — and F. H. Ristine (eds.), Representative Essays in Modern Thought 29, 54.
- Stefansky, G., Das hellenisch-deutsche Weltbild 41, 474; Das Wesen der deutschen Romantik 40, 43.
- Steffens, G., Rotrou-Studien. I. Jean de Rotrou als Nachahmer Lope de Vega's . . . 8, 153.
- Stein, E., Caxton's *Recuyell* and Shakespeare's *Troilus* 45, 144.
- Stein, H., Goldsmith's Translation of the *Roman comique* 49, 171; A Note on the Versification of *Childe Harold* 42, 34.
- Steiner, A., The Date of Composition of *Cyperis de Vigneaux* 49, 559; cf. 50, 343, 345; *Et, rose, elle a vécu ce que vivent les roses* 42, 528; Massinger, *The Picture*, *Bandello*, and Hungary 46, 401; A Trace of Dante in Goethe's *Ilmenau* 48, 86.
- Steinert, W., Das Farbenempfinden Ludwig Tiecks 24, 247.
- Steinhauer, H., The Symbolism in Hauptmann's *Veland* 50, 258.
- Steinke, M. W., Edward Young's *Conjectures on Original Composition* in England and Germany 33, 444.
- Stenberg, T. T., Ibsen's *Catiline* and Goethe's *Iphigenie auf Tauris* 39, 329; The Pater-Saintsbury Definition of Criticism 41, 536; A Word on the Sources of *The Charge of the Light Brigade* 38, 248; Wordsworth's *Happy Warrior* and Herbert's *Constancy* 40, 252.
- Stengel, E., Grundriss der romanischen Philologie 8, 206; cf. 9, 30; Private und amtliche Beziehungen der Brüder Grimm zu Hesen 1, 39; Le Théâtre d'Alexandre Hardy 1, 4.
- Stephenson, H., The Ettrick Shepherd: A Biography 43, 263.
- Sterling, S. A. (ed.), J. Walther, *Allgemeine Meereskunde* 14, 224.
- Stern, C. und W., Die Kindersprache 44, 404.
- Stern, G., *Swift, Swiftly*, and their Synonyms: A Contribution to Semantic Analysis and Theory 37, 251.
- Stern, M. (ed.), J. P. Hebel, *Schatzkästlein des rheinischen Hausfreundes* 29, 64.
- Sterner, L. G., The Sonnet in American Literature 46, 350.
- Stevens, D. H., Milton Papers 43, 555; Reference Guide to Milton from 1800 to the Present Day 46, 539.
- Stevens, W. O., The 'Gipoun' of Chaucer's Knight 18, 140.
- Stevenson, H. A., A Possible Relation between Chaucer's Long Lease and the Date of his Birth 50, 318.
- Stevenson, L., A French Text-book by Robert Browning 42, 299.
- Stevenson, W. H. and A. S. Napier (eds.), The Crawford Collection of Early Charters and Documents 13, 236.
- Stewart, C. T., The Pronunciation of Modern German *i + r + Dental* 23, 116.
- Stewart, G. R., Jr., A Note on the Sleep-walking Scene 42, 235.
- Stewart, H. L., Anatole France, the Parisian 43, 344.
- Stewart, M. C., The Dating of Klopstock's Ode, *An Gleim* 21, 134.
- Stewart, R. (ed.), The American Notebooks of Nathaniel Hawthorne 49, 130.
- Stiefel, A. L., Tristan l'Hermite *Le Parasite* und seine Quelle 6, 154.
- Stimming, A. and A. Morel-Fatio, Grundriss der romanischen Philologie 9, 176.
- Stimming, E., Der Accusativus cum Infinitivo im Französischen 31, 492.
- Stirling, B., Two Notes on the Philosophy of *Mutabilitie* 50, 154.
- Stockholm, J. M. (ed.), Massinger, *The Great Duke of Florence* 49, 553.
- Stockley, V., German Literature as

- Known in England (1750-1830) 46, 277.
- Stockley, W. F., 'G. T. S.' 7, 95; Professor de Vere's *L'Avare* 4, 221; *Wove* (for *waved*), *dove* (for *dived*) 6, 252; cf. 7, 30.
- Stoddard, F. H., Accent Collation of Cædmon's *Genesis* B. 2, 83; The Founder of Romance Philology 9, 126; cf. 192; References for Students of Miracle Plays and Mysteries 4, 61; Requirements for Admission in English 12, 63.
- Stokoe, F. W., German Influence in the English Romantic Period 1788-1818 43, 262.
- Stoll, E. E., Art and Artifice in Shakespeare 50, 200; The *Beau Monde* at the Restoration 49, 425; Belial as an Example 48, 419; The Influence of Jonson on Dekker 21, 20; On the Dates of Some of Chapman's Plays 20, 206; Poets and Playwrights: Shakespeare, Jonson, Spenser, Milton 46, 125; Shakespeare Studies 43, 135.
- Stolle, C., Fritz Stavenhagens *Mudder Mews* 42, 476.
- Stone, W. J., Classical Metres in English Verse 17, 64.
- Stopes, C. C., Burbage and Shakespeare's Stage 29, 6, 123.
- Storer, M. E., Contes de fées du Grand Siècle 50, 413; La Mode des contes de fées 1685-1700 44, 198.
- Storer, W. H., Notes on Cyrano de Bergerac: A Mythical Translation of the *Histoire comique . . . de la lune* 39, 96.
- Storm, J., Dialogues français 2, 162, 208.
- Storrs, M., The Relation of Carlyle to Kant and Fichte 45, 555.
- Stoudemire, S. A., D. Antonio Gil y Zárate's Birth-Date 46, 171; Gil y Zárate's Translations of French Plays 48, 321.
- Stout, G. D., Leigh Hunt and *The Plain Dealer* 42, 383.
- Stovall, F. H., Desire and Restraint in Shelley 48, 408; Walt Whitman 50, 408.
- Straeten, H. Dirickx-Van der, see Dirickx-Van der Straeten.
- Stramwitz, E., Über Strophen- und Vers-Enjambement im Altfranzösischen 3, 110.
- Strathers, M. (ed.), *La Moza de Cántaro*, por Lope de Vega 29, 13.
- Strathmann, E. A., A MS. Copy of Spenser's *Hymnes* 48, 217; Spenser's *Legends and Court of Cupid* 46, 498; —, E. Greenlaw, R. Heffner, J. G. McManaway (eds.), *The Faerie Queene*, Book II 50, 186.
- Stratmann, F. H. and H. Bradley, Middle English Dictionary 6, 157.
- Stratton, C., Elizabethan Lyrics 18, 258.
- Streitberg, W. (ed.), Die gotische Bibel 24, 181, 26, 182; Gotisches Elementarbuch 12, 249; Perfective und imperfective Actionsart im Germanischen 10, 59; Ugermanische Grammatik 12, 115, 191.
- Strich, F., Schiller, sein Leben und sein Werk 28, 223.
- Stroebe, L. L. und M. P. Whitney, Geschichte der deutschen Literatur 30, 72.
- Strong, A. (tr.), *Beowulf* 43, 54.
- Strong, C., *Sir Thopas* and *Sir Guy* 23, 73, 102.
- Strong, H. A. (tr.), Paul, Principien 5, 159; — and K. Meyer, History of the German Language 1, 123, 2, 132, 150.
- Struble, M. C., A Johnson Handbook 50, 65.
- Strunk, W., Jr., Boynton's Selections from Carlyle 12, 95; Dryden's Essays on the Drama (ed.) 14, 160; The Elizabethan Showman's Ape 32, 215; cf. 35, 248; Germanic Grammar 12, 191; Gothic Emendations 8, 60; cf. 92, 93; A New Reading in *The Eve of St. Agnes* 20, 224; Note on *Christabel* 23, 32; Notes on Cynewulf 17, 186; Notes on the Shorter O. E. Poems 18, 72; The Ordeal of Hubert (*King John*, IV, iii) 23, 78; Some Related Poems of Wordsworth and Coleridge 29, 201; Textual Notes on the ME. *Genesis* and *Exodus* 26, 50; Two Notes on the Towneley Second Shepherds' Play 45, 151; cf. 50, 95.
- Stuart, D. C., A Note on Voltaire's *Lettres philosophiques* 32, 179;

- The Source of Gresset's *Méchant* 27, 42; Stage Decoration in France in the Middle Ages 26, 117.
- Stuart, D. R., An Error in *Balaustion's Adventure* 23, 208.
- Studer, P. and E. G. R. Waters, Historical French Reader, Mediaeval Period 40, 319.
- Stürzinger, J., The Oaths of Strasbourg 1, 70.
- Sturtevant, A. M., Aase and Peer Gynt 29, 233; Altnordisch *Tryggr* 28, 161; Hiatuserscheinungen im Altisländischen 40, 25; The Imperative Use of the Gothic Infinitive *haban* in Luke IX, 3 41, 382; A New Trace of Shakspeare's Influence upon Schiller's *Wallenstein* 24, 129; A Note on the Gothic Particle *þau* 43, 242; A Note on the Impersonal Pronoun in O. H. G. 27, 1; Old Norse *Sko* 39, 378; Old Saxon Notes 40, 399; Regarding Circumlocutions in the *Elder Edda* 40, 216; Some Old Norse Etymologies 41, 370; A Type of Ellipsis in Old Norse 27, 75; Zum Fugenvokal in westgermanischen Kompositis 41, 188; Zum gotischen Dativ nach *waitþan mit* Infinitiv 32, 141; Zum Reimgebrauch Otfrids 28, 239; Zur Sprache des Peter von Suchenwirt 25, 47; Zur Syntax des Verbums *meinen* im Althochdeutschen 31, 85; — and W. G. Howard (eds.), Keller, *Das Fähnlein der sieben Aufrechten* 23, 251.
- Subotić, D., Yugoslav Popular Ballads, their origin and development 48, 191.
- Suchier, H. (ed.), *Aucassin et Nicolette* 19, 26, 36, 497.
- Sulger-Gebing, E. and W. Linden, Gerhart Hauptmann 49, 65.
- Sulte, B., Situation de la langue française au Canada 1, 30.
- Sumichrast, F. C. de, The Charpentier Series of French Fiction 6, 104.
- Summey, G., Jr., Modern Punctuation: Its Utilities and Conventions 34, 314.
- Sundby, T., Blaise Pascal, sein Kampf gegen die Jesuiten und seine Verteidigung des Christentums 1, 30.
- Super, C. W., *Chick, Chicken, Chickens* 7, 90.
- Super, O. B. (ed.), Daudet, *Le Petit Chose* 17, 244, 18, 94; Lamartine, *Scènes de la Révolution française* from the *Histoire des Girondins* (ed.) 15, 111, 158; Lessing, *Emilia Galotti* (ed.) 11, 120; Preparatory French Reader 4, 26, 6, 9; Readings from French History (ed.) 7, 26.
- Supple, E. W., Spanish Reader of South American History 33, 33.
- Sutherland, J. R. (ed.), Three Plays: *Tamerlane, The Fair Penitent, Jane Shore*, by N. Rowe 45, 129; *The Adventures of Five Hours*, by Sir S. Tuke (ed.) 44, 49; Anthony Brewer's *The Lovesick King* (ed.) 22, 258, 25, 25; *How a Man May Choose a Good Wife from a Bad* (ed.) 28, 107; A Note on the *Blickling Homilies* 30, 126.
- Swann, H. J., French Terminologies in the Making 34, 318.
- Swearingen, G. F., English Orthography 20, 212; Note on Turkish Plays 23, 263; Old Norse *bauni* 20, 64.
- Swedelius, B. F., Is the Spanish Romance Always Quaternary? 39, 443.
- Sweet, H. (ed.), AS. Reading Primers 1, 8; First Steps in AS. 13, 93; An Icelandic Primer 1, 120; A Primer of Phonetics 6, 151; Second Middle English Primer 2, 68; The Student's Dictionary of AS. 12, 128; cf. 18, 41; —'s Phonetics and American English 5, 202.
- Swiggett, G. L., The African *gnu* 12, 64; *Baldur* 12, 222; Notes on the Finnsburg Fragment 20, 169; O. E. Poetry 8, 159.
- Sykes, H. D., Sidelights on Elizabethan Drama 42, 539.
- Symington, W. S. (ed.), Augier et Sandeau, *Le Gendre de M. Poirier* 15, 93.
- Symons, A., The Symbolist Movement in Literature 34, 512; — als Kritiker der Literatur 47, 341.
- Sypherd, W. O., Chaucer's Eight Years' Sickness 20, 240; The Completeness of Chaucer's *House of*

- Fame* 30, 65; *Le Songe Vert* and Chaucer's Dream-Poems 24, 46.
- Szamatólski, S. (ed.), *Faustbuch des Christlich Meynenden* 7, 128; Ulrichs von Hutten deutsche Schriften 7, 176.
- Szymanzig, M., Immermanns *Tristan und Isolde* 28, 14.
- Tabb, J. M., Father Tabb, His Life and Work: A Memorial 37, 255.
- Taggard, W., Shakespeare's *Broomgroves* 38, 375.
- Taillart, C., *L'Algérie dans la littérature française* 41, 336.
- Talamon, R., Deux épigrammes de Boileau 48, 283; La Marquise du *Bourgeois gentilhomme* 50, 369; Porto-Riche et Rostand 50, 446.
- Talbot, L. R., French Composition 31, 384.
- Tallichet, H., Breymann's französisches Elementar-Übungsbuch 4, 87; The Etymology of *bayou* 7, 198; Notes on Some Words Used in the Sugar Industry 7, 197; On the Formation of the Plural in *s* in English 1, 75.
- Tamblyn, W. F., Notes on *King Lear* 37, 346; cf. 504.
- Tanger, see Flügel-Schmidt-Tanger.
- Tannenbaum, S. A., Another Shakspeare Forgery 44, 13; cf. 45, 141; *As You Like It*, II, vii, 73 44, 428; Assassination of Marlowe 44, 487; *The Booke of Sir Thomas Moore* 43, 327; A Crux in *Much Ado* and its Solution 46, 512; The Handwriting of the Renaissance 47, 192; A Note on *Misogonus* 45, 308; Shakspeare and *Sir Thomas Moore* 46, 192; Shakspeare Forgeries in the Revels Accounts 46, 120; The Text of Thomas Randolph's *Poems* 46, 306; cf. 510, 511, 512; Textual Errors in the Furness Variorum 45, 510; A Tourneur Mystification 47, 141; — and H. E. Rollins (eds.), Thomas Randolph, *The Drinking Academy* 46, 548.
- Tanqueray, F. J., L'Evolution du verbe en anglo-français (XII-XIV^e siècles) 35, 294; Recueil de lettres anglo-françaises (1265-1399) 35, 294.
- Tappan, E. M., Nicholas Breton and George Gascoigne 11, 113.
- Tappolet, E., see Gauchat and Jeanjaquet.
- Tardel, H. (ed.), Chamisso's Werke 25, 24.
- Tarr, F. C., A Bibliography of the Publications of Charles Carroll Marden (1867-1932) 47, vii; — and A. Centeno, A Graded Spanish Review Grammar with Composition 49, 64; — and C. C. Marden, A First Spanish Grammar 43, 274.
- Tatham, E. H. R., Francesco Petrarca, The First Modern Man of Letters 42, 277.
- Tatlock, J. S. P., Bells Ringing Without Hands 30, 160; *Breithered* in Chaucer's *Prolog* 31, 139; Chaucer and the *Legenda Aurea* 45, 296; The Chaucer Concordance 38, 504; Chaucer's 'Bernard the Monk' 46, 21; Chaucer's *dremes*: *Iemes* 20, 126; Chaucer's 'Elcanor' 36, 95; Chaucer's *Vitremyte* 21, 62; cf. 192; Chaucer's Whelp and Lion 38, 506; Dante and Guinizelli in Chaucer's *Troilus* 35, 443; The Date of the *Troilus*: and Minor Chauceriana 50, 277; The Hermaphrodite Rime 32, 373; The Marriage Service in Chaucer's *Merchant's Tale* 32, 373; Milton's *Sin and Death* 21, 239; "Never Less Alone than When Alone" 34, 441; Notes on Chaucer: *The Canterbury Tales* 29, 140; Notes on Chaucer: Earlier or Minor Poems 29, 97; cf. 198, 30, 28; *Palamon and Arcite* 23, 128; "Under the Sonne" 37, 377; cf. 38, 59, 60; — and A. G. Kennedy, A Concordance to the Complete Works of Geoffrey Chaucer 43, 332; — and P. Mackay (trs.), *The Modern Reader's Chaucer* 28, 64.
- Taupin, R., L'Influence du symbolisme français sur la poésie américaine (de 1910 à 1920) 45, 548.
- Taylor, A., *Edward and Spen i Rosengård*: A Study in the Dissemination of the Ballad 47, 412; "In the Evening Praise the Day" 36, 115; Notes on the Wandering Jew 33, 394; O. H. G. *Quecbrunno* 32, 48; A Parallel to the *Rosengarten* Theme 31, 248; The Prov-

- erb 48, 55; *Das Schloss in Österreich* 42, 222; The Semantics of "Child" 44, 309; The Texts of "Edward" in Percy's *Reliques* and Motherwell's *Minstrelsy* 45, 225.
- Taylor, A. C., Carlyle: sa première fortune littéraire en France (1825-1865) 46, 277.
- Taylor, D. C., William Congreve 47, 197.
- Taylor, G. C., Milton on Mining 45, 24; Shakspeare's Debt to Montaigne 41, 209.
- Taylor, L. E., Note to *La Mare au Diable* 14, 64.
- Taylor, P., Birnam Wood: 700 A. D.—1600 A. D. 39, 244; Fredengundis and Audovera 43, 94; The Latinity of the *Liber Historiae Francorum* 44, 269; — and H. F. Muller, A Chrestomathy of Vulgar Latin 48, 343.
- Taylor, R., The Date of *Love's Labour's Lost* 48, 117.
- Taylor, R. L., Alliteration in Italian 15, 184; George Ticknor on Chateaubriand 36, 118; Rodolphe Töpffer, *La Bibliothèque de mon oncle* (ed.) 13, 253.
- Taylor, W. D. (ed.), 18th Century Comedy 45, 550.
- Teerink, H. (ed.), *The History of John Bull* 43, 132.
- Tegethoff, E., Märchen, Fabeln und Schwänke 41, 546.
- Telfer, R. S. (ed.), Massinger, *The Unnatural Combat* 49, 553.
- Templeman, W. D., Sir Joshua Reynolds on the Picturesque 47, 446; An Unpublished French Letter to William Gilpin 46, 107.
- Templin, E. H. and S. L. M. Rosenberg (eds.), *Don Álvaro o la fuerza del sino*, drama de Don Angel de Saavedra 44, 116.
- ten Brink, B., Geschichte der englischen Litteratur 6, 145, 9, 21; The Language and Metre of Chaucer 17, 96; Shakspeare 11, 245; — and E. Eckhardt, Chaucers Sprache und Verskunst 36, 123.
- Tennant, G. B., Guido Guinicelli's Simile 21, 160; Jonson, *The New Inn or The Light Heart* (ed.) 25, 152.
- Tenreiro, R. M. y J. G. Ocerín (eds.), Comedias de Lope de Vega 36, 448.
- Terracher, A.-L., Les Aires morphologiques dans les parlers populaires du nord-ouest de l'Angoumois 30, 127; Note sur *Le Pour et le Contre* de Voltaire 27, 52.
- Terrill, T. E., A Note on John Donne's Early Reading 43, 318.
- Tesson, L., Méthode naturelle et rationnelle pour apprendre en même temps à parler correctement, à lire et à écrire le français 29, 27, 64.
- Thaler, A., Churchyard and Marlowe 38, 89; Milton and Thomson 31, 439; Milton's *L'Allegro* and *Il Penseroso* 31, 437; cf. 32, 377; Queen Elizabeth and Benedick's "Partridge Wing" 41, 527; Shakspeare's Silences 45, 190; Thomas Goffe's Præludium 36, 337; Was Richard Brome an Actor? 36, 88.
- Thayer, G. W., *Barlaam and Joasaph* 33, 58.
- Thayer, H. W. (ed.), Fontane, *Grete Minde* 27, 87; Thümmel's *Reise* and Laurence Sterne 24, 6; see also Hewett-Thayer, H. W.
- Thayer, M. R., The Influence of Horace on the Chief English Poets of the 19th Century 32, 240; Keats: *The Eve of St. Mark* 34, 149.
- Thayer, W. W., Laurence Sterne in Germany 22, 89.
- Theilhaber, F. A., Goethe, Sexus und Eros 45, 339.
- Thiel, M. A., La figure de Saül et sa représentation dans la littérature dramatique française 43, 285.
- Thiele, G., Der illustrierte lateinische Aesop 23, 222.
- Thieme, H. P. (ed.), Balzac, *Le Cousin Pons* 26, 223; The Development of Taine Criticism since 1893 17, 36, 70; Guide bibliographique de la littérature française de 1800 à 1905 23, 252; Hémon, *Maria Chapdelaine* (ed.) 40, 116; Joseph Texte 16, 198; The Technique of the French Alexandrine 14, 250; — and J. R. Effinger, A French Grammar 24, 188.

- Thirlwall, J. C., Cardinal Newman's Literary Preferences 48, 23.
- Thomas, A., *Mélanges d'étymologie française* 17, 187; —, A. Hatzfeld and A. Darmesteter, *Dictionnaire général de la langue française* 6, 185.
- Thomas, C., The Academic Study of Goethe's *Faust* 1, 49, 85; An Anthology of German Literature 22, 189; The Chronology of the 'Walpurgisnacht' 12, 126; cf. 127; The 4th Convention of the MLA 2, 25; Freytag's *Die Journalisten* (ed.) 5, 123; Goethe 45, 185; Goethe and the Conduct of Life 1, 124; Goethe, *Tasso* (ed.) 4, 30, 60; Goethe's *Hermann und Dorothea* (ed.) 7, 78.
- Thomas, C. B. C., The Miracle Play at Dunstable 32, 337.
- Thomas, J., Quelques Aspects du romantisme contemporain 44, 196.
- Thomas, J. M. L. (ed.), Baxter, *Autobiography* 42, 184.
- Thomas, L., La Maladie et la mort de Maupassant 23, 191.
- Thomas, M. G. L. (ed.), The Poems of John Philips 44, 66.
- Thomas, R., Ecclesiastical Satire in Chaucer and Erasmus 45, 394.
- Thompson, D. W., Belphegor in *Grim the Collier* and *Riche's Farewell* 50, 99.
- Thompson, E. N. S., Concerning *The Four Daughters of God* 23, 233; cf. 24, 91, 196; Dante and Landor 20, 140; A Forerunner of Milton 32, 479; Fuller and Arnold 31, 59; The *Ludus Coventriae* 21, 18; Milton's Part in *Theatrum Poetarum* 36, 18; A Note on *Henry VIII* 18, 193; The 17th Century English Essay 42, 563; The Source of *The Courtier's Calling* 38, 124; Tom Brown and 18th Century Satirists 32, 90; cf. 33, 57.
- Thompson, L. F., Kotzebue 44, 466.
- Thompson, S. (ed.), Tales of the North American Indians 45, 483; The Types of the Folk-Tale 44, 432; — and J. F. Royster, Manual and Notebook for English Composition 33, 191.
- Thomson, S. H., *Oor Escutez Seimurs* 46, 368; A XIIIth Century *Oure Fader* in a Pavia MS. 49, 235.
- Thomson, V., *Festskrift* 10, 32.
- Thorkelsson, J., Beyging Sterkra Sagnorð a í íslensku 10, 52.
- Thorn, A. C. (ed.), *Les Proverbes de bon enseignement* de Nicole Bozon 38, 353.
- Thorndike, A. H., The Pastoral Element in the English Drama before 1605 14, 114; Shakespeare in America 44, 396.
- Thoroddsen, T., *Geschichte der isländischen Geographie* 14, 31.
- Thorp, W. (ed.), Songs from the Restoration Theater 50, 554; Triumph of Realism in Elizabethan Drama 44, 549.
- Thorpe, C. D., Thomas Hanmer and the Anonymous Essay on *Hamlet* 49, 493.
- Thorstenberg, E., *The Skeleton in Armour* and *The Frithiof Saga* 25, 189.
- Thrall, M. M., Two Articles Attributed to Carlyle 46, 316.
- Thuasne, L. (ed.), *Oeuvres de François Villon* 39, 430; cf. 41, 116.
- Thurber, C. H., Whitney's Introductory French Reader 7, 91.
- Ticknor, George — on Chateaubriand 36, 118; —'s Travels in Spain 28, 263.
- Tilley, A., The Decline of the Age of Louis XIV 45, 183; The Literature of the French Renaissance 1, 16; Three French Dramatists, Racine, Marivaux, Musset 50, 131.
- Tilley, M. P., The Comedy *Lingua* and Du Bartas' *La Sepmaine* 42, 293; The Comedy *Lingua* and Sir John Davies's *Nosce Teipsum* 44, 36; The Comedy *Lingua* and the *Faerie Queene* 42, 150; Elizabethan Proverb Lore in Lyly's *Euphues* and in Pettie's *Pettie Pallace* 42, 484; *Euphues* and Ovid's *Heroical Epistles* 45, 301; Good Drink Makes Good Blood 39, 153; Hamlet's "ha, ha!" 28, 227; *The Maid's Metamorphosis* and Ovid's *Metamorphoses* 46, 139; *Much Ado About Nothing* (V. i. 178) 40, 186; A Neglected 16th Century "of-or" Construction 41, 462; A Note on *Twelfth Night* 24, 121; Notes on *All's Well that Ends Well* 30, 211; On the Name "Seignior Prospero"

- 26, 196; A Parody of *Euphues* in *Romeo and Juliet* 41, 1; Shakespeare and his Ridicule of *Cambyzes* 24, 244; Two Shakespearian Notes 25, 262; — and J. K. Ray, Proverbs and Proverbial Allusions in Marlowe 50, 347.
- Tillyard, E. M. W., Milton 46, 527; The Poems of Sir Thomas Wyatt 45, 333; — and P. B. Tillyard (tr.), Milton: Private Correspondence and Academic Exercises (ed.) 48, 474.
- Tinker, C. B. (ed.), Letters of James Boswell 41, 71; Nature's Simple Plan 39, 291; Notes on *Beowulf* 23, 239; The Salon and English Letters 31, 165; Young Boswell: Chapters on James Boswell, the Biographer, based largely on new material 37, 498; — and A. S. Cook, Translations from O. E. Poetry 41, 488.
- Tinker, E. L., Bibliography of the French Newspapers and Periodicals of Louisiana 49, 190; Les Ecrits de langue française en Louisiane au XIX^e siècle 49, 190; The Palingenesis of Craps 49, 190.
- Tipping, W. M., Jean Regnaud de Segrays, l'homme et son œuvre 50, 204.
- Tobler, A., Altfranzösisches Wörterbuch 30, 232; Die Berliner Handschrift des *Decameron* 3, 80; *Proverbia que dicuntur super natura feminarum* (ed.) 1, 30; Vermischte Beiträge zur französischen Grammatik 10, 223.
- Todd, H. A., Apropos of *La Naisance du Chevalier au Cygne* 6, 4; Apropos of *Les Trois mors et les trois vis* 3, 58; Knapp's Spanish Etymologies 1, 117, 142; A New Exegesis of *Purgatorio* xix, 51 6, 195; cf. 7, 36, 93; O. F. *abomer* and *abosmer* 6, 178; The Phonetics of French *noël* and *novel*, Provençal *nadal* and *noël* 6, 85; Spanish *yerto* = Italian *erto*, whence *enertarse* 2, 11; A Traditionally Mistranslated Passage in *Don Quijote* 3, 174.
- Todd, O. J., Who wrote Shakespeare's Plays? 43, 106.
- Todd-Naylor, U. (ed.), Wycherley, *The Country Wife* 49, 118.
- Tolkien, J. R. R. and E. V. Gordon (eds.), *Sir Gawain and the Green Knight* 41, 397.
- Toller, T. N., Outlines of the History of the English Language 16, 215; — and J. Bosworth, AS. Dictionary 7, 158.
- Tolman, A. H., The Dactylic Hexameter in English Prose 6, 124; Falstaff and Other Shakespearian Topics 43, 278; Hamlet's "Woo't drinke up esile?" 9, 241; Not . . . Nor or Not . . . Or? or Both? 4, 143, 193; Obituary: Bernhardt ten Brink 7, 191; The Pronunciation of Initial *cl* and *gl* in English Words 2, 222, 3, 63, 96; Shakespeare Studies 33, 463, 34, 7, 82; cf. 36, 53; Shakespeare's Manipulation of His Sources in *As You Like It* 37, 65; *Shall* and *Will*, and *Should* and *Would* 7, 112; The Structure of Shakespeare's Tragedies with Special References to *Coriolanus* 37, 449; — and E. A. Moore, A Comparative Table of the Four Cycles of Religious Plays; Select Bibliography of the English Drama before Elizabeth 11, 256.
- Tomás, T. N., Manual de pronunciación española 37, 227.
- Tombo, R., Jr., Contemporary German Fiction and Narrative Poetry 24, 178, 28, 106; The Identity of the Hassenpflugs in Hauptmann's *The Fool in Christ* 28, 5; Notes on Hauptmann's *Atlantis* 28, 170.
- Torp, A. and H. Falk, Wortschatz der germanischen Spracheinheit 25, 213.
- Torrey, N. L., The Date of Composition of *Candide* and Voltaire's Corrections 44, 445; The First Edition of *Candide* 48, 307; A Note on Voltaire's *Commentaire historique* 43, 439; Voltaire and the English Deists 46, 419.
- Towles, O., Prepositional Phrases of Asseveration and Adjuration in Old and Middle French 37, 292; — et Ch.-M. des Granges, Histoire de la civilisation française des origines à nos jours 49, 351.
- Toy, W. D. (ed.), Freytag's *Die Journalisten* 5, 123; Molière, *Les Précieuses ridicules* (ed.) 15, 111, 16, 29.

- Toynbee, P. (ed.), *The Correspondence of Gray, Walpole, West, and Ashton, (1734-1771)* 33, 38; *Satirical Poems Published anonymously by William Mason* (ed.) 42, 468.
- Tozer, H. F. (ed.), *Byron, Child Harold* 1, 153.
- Tracy, T. F., *A Source of Anatole France: Benvenuto Cellini* 39, 188.
- Trahard, P., *Les Maîtres de la sensibilité française au XVIII^e siècle (1715-1789)* 47, 534, 49, 268.
- Trail, F., *A History of Italian Literature* 31, 63.
- Train, L., *Chaucer's ladyes foure and twenty* 50, 85.
- Traub, P. E., *The Spanish Verb* 18, 182.
- Trautmann, M. (ed.), *Die altenglischen Rätsel (die Rätsel des Exeterbuchs)* 31, 426; *Das Beowulflied* (ed.) 20, 83.
- Traver, H., *The Four Daughters of God* 23, 233, 24, 91, 196; *The Relation of Musical Terms in the Woodkirk Shepherds Plays to the Dates of their Composition* 20, 1.
- Treble, H. A. and G. H. Vallins, *The Gateway to English* 41, 553.
- Trechmann, E. (tr.), *The Essays of Montaigne* 44, 419; *O. Behaghel, Die deutsche Sprache* (tr.) 6, 255.
- Treis, K., *Die Formalitäten des Ritterschlags in der altfranzösischen Epik* 3, 104.
- Trench, R. C. and A. L. Mayhew, *On the Study of Words* 3, 263.
- Trener, A., *The Sea in English Literature* 43, 568.
- Trent, W. P., *Defoe: How to Know Him* 33, 127.
- Triggs, O. L. (ed.), *Lydgate The Assembly of Gods* 12, 116.
- Trombly, A. E., *A Note on Biré's Victor Hugo après 1830* 36, 439; *A Translation of Rossetti's* 38, 116; *Two Notes on Dante* 44, 242.
- Tronchon, H., *Gibbon en Hongrie* 40, 385.
- Trübner, K. J., *Grundriss der romanischen Philologie* 9, 30.
- Trunz, E. und J. Petersen (eds.), *Lyrische Weltichtung in deutschen Übertragungen aus 7 Jahrhunderten* 50, 123.
- Truscott, F. W., *Obituary: Charles Chollet* 13, 258.
- Tucker, L. L. and A. R. Benham, *A Bibliography of 15th Century Literature* 46, 339.
- Tucker, S. M. (ed.), *Modern British and American Plays* 47, 70; *Modern Plays* (ed.) 50, 70.
- Tuckerman, U. V., *Wordsworth's Plan for his Imitation of Juvenal* 45, 209.
- Tuell, A. K., *Note on Spenser's Clarion* 36, 182; *The Original End of Faerie Queene, Book III* 36, 309.
- Tunison, J. S., *Dramatic Traditions of the Dark Ages* 23, 254.
- Tupper, C. F., *Goldsmith and the "Gentleman who signs D"* 45, 71.
- Tupper, F., *Anent Jerome and the Summoner's Friar* 30, 63; *Chaucer and Lancaster* 32, 54; *Chaucer and Richmond* 31, 250; cf. 442, 32, 54; *Chaucer and Trophée* 31, 11; cf. 142; *Chaucer's Bed's Head* 30, 5, 63; cf. 231; *The Comparative Study of Riddles* 18, 1; *The Cynewulfian Runes of the First Riddle* 25, 235; *The Cynewulfian Runes of the Religious Poems* 27, 131; *Dryden and Speght's Chaucer* 12, 174; *History and Texts of the Benedictine Reform of the 10th Century* 8, 172; *Legacies of Lucian* 21, 76; cf. 22, 35; *Originals and Analogues of the Exeter Book Riddles* 18, 97; *The Riddles of the Exeter Book* (ed.) 26, 260; *Samson Agonistes, 1665-6* 22, 47; *Solutions of the Exeter Book Riddles* 21, 97; *Types of Society in Medieval Literature* 42, 489; *The ubi sunt Formula* 8, 253; cf. 24, 257, 23, 106, 197.
- Tupper, J. W., *Deor's Complaint* 10, 63; *A Note on Lear* 17, 29.
- Turnbull, L., *The Golden Book of Venice* 16, 32.
- Turner, C., *Anthony Mundy, an Elizabethan Man of Letters* 45, 192.
- Turner, F. M. C., *The Element of Irony in English Literature, An Essay* 43, 355.
- Turner, R. E., *An Early Edition of the Geta of Vital de Blois* 42,

- 459; Rabelais and the Bridge of Mantrible 47, 505.
- Turrell, C. A., A Contribution to the Study of *König Rother* 18, 35.
- Tuttle, E. H., English and German Pronunciation 17, 61; cf. 125, 18, 93; English *rasher*: Spanish *raja* 24, 62; A Note on Spanish Orthography 24, 96.
- Tuve, R., Guillaume's Pilgrim and the *Hous of Fame* 45, 518.
- Twaddell, W. F., A Possible Greek Cognate of English *Bad* 45, 171.
- Tweedie, W. M., *Bisher und Seither* 6, 156; Chaucer's *Prologue* 6, 218; cf. 219, 7, 30; *Christabel* 12, 191; "From China to Peru" 22, 126; Popular Etymology 7, 189; Sidney's *Defense of Poesy* 16, 160.
- Tyler, E. S. (ed.), *La Chançon de Willame* 35, 108.
- Tyler, M. C., The Literary History of the American Revolution 12, 200.
- Uhlenbeck, C. C., Kurzgefasstes etymologisches Wörterbuch der gotischen Sprache 16, 153.
- Uhlendorf, B. A., Charles Sealsfield 38, 426.
- Uhlér, J. E. (ed.), The Best 18th Century Comedies 45, 550.
- Uhlér, K., Die Bedeutungsähnlichkeit der altenglischen Adjektiva und Adverbia mit und ohne *-lic* (*-lice*) 43, 203.
- Ulrich, J. et G. Paris (eds.), *Merlin*, roman en prose du XIII^e siècle 3, 77.
- Underwood, G. A. and A. Schinz (eds.), L. Foulet, A Bibliography of Medieval French Literature for College Libraries 31, 50.
- Unger, C. R., Sproglig-Historiske Studier 12, 154.
- Untermeyer, L., New Era in American Poetry 35, 255.
- Usteri, P. et E. Ritter (eds.), Lettres inédites de Mme de Staël à Henri Meister 19, 105.
- Upham, A. H., Another Translation from Camus 28, 94; Notes on Early English Prose Fiction 30, 246; A Parallel for Richardson's *Clarissa* 28, 103; Rabelaisianism in Carlyle 33, 408.
- Usher, R. G., Francis Bacon's Knowledge of Law-French 34, 28.
- Ustick, W. L., Note on *A Woman Killed With Kindness* 45, 514; 17th Century Books of Conduct 44, 148.
- Vaganay, H. (ed.), Honoré d'Urfé, *L'Astrée* 43, 134.
- Valbuena Prat, A., La poesía española contemporánea 46, 259.
- Valentin, V., Die Antezedentien der Helena in Goethes *Faust* 15, 194, 234; Goethes Homunkulus 13, 216, 231; cf. 14, 102, 16, 97, 143.
- Vallins, G. H., and H. A. Treble, The Gateway to English 41, 553.
- Van Bellen, E. C., Les Origines du mélodrame 44, 348.
- Van Bever, A., Les poètes du terroir du XV^e siècle au XX^e siècle 24, 252, 27, 117; — et P. Léautaud (eds.), Poètes d'aujourd'hui 27, 117.
- Van Daell, A. N. (ed.), An Introduction to French Authors 10, 20; An Introduction to the French Language 9, 180, 10, 22; Passy's 'Le Français Parlé' 5, 190; Six jolis contes (ed.) 15, 111.
- Van Dam, C. F. A. (ed.), Lope, *El castigo sin venganza* 44, 400.
- Van den Bruck, M., Goethe 43, 55.
- Van Der Meer, M. J., Historische Grammatik der niederländischen Sprache 43, 352.
- Van der Smissen, W. H. (ed.), Hauff, *Das kalte Herz* 1, 127; Kinder und Hausmärchen der Gebrüder Grimm (ed.) 1, 77.
- Van Doorn, C., An Investigation into the Character of Jonathan Swift 47, 279.
- Van Doren, C., The American Novel 37, 115.
- Van Dyke, H., The Poetry of Tennyson 5, 215.
- Van Gennep, A., Religions, mœurs et légendes 28, 32.
- Van Hamel, A. G., Gotisch handboek 47, 546; Renclus de Moiliens, *Li Romans di carité*; *Miserere* (ed.) 1, 62; Het Zoeken van "l'âme française" in de Letterkunde en de Taal van Frankrijk 14, 145.
- Van Horne, J., see Horne, J. V.

- Van Hosen, H. B. and F. K. Walter, Bibliography, Practical, Enumerative, Historical 44, 68.
- Van Langenhove, G. C., On the Origin of the Gerund in English 43, 478.
- Vann, W. H., A Note on *Comus* 30, 198; Two Borrowings of Wordsworth 32, 314.
- Van Noppen, L. C. (tr.), Vondel's *Lucifer* 13, 160, 14, 24.
- Van Tieghem, P., *L'Année littéraire* (1754-1790) comme intermédiaire en France des littératures étrangères 33, 357; Ossian en France 33, 357.
- Vanwelkenhuyzen, G., L'Influence du Naturalisme français en Belgique de 1875 à 1900 47, 132.
- Van Wijngaarden, N., Les Odyssées philosophiques en France entre 1616 et 1789 49, 413.
- Varnhagen, H. and W. Linow (eds.), *De Desputisoun bitwen De Bodi and De Soule* 6, 57; — and J. Martin, Systematisches Verzeichnis der Programmhandlungen, Dissertationen und Habilitationsschriften aus dem Gebiete der romanischen und englischen Philologie 9, 127.
- Vasconcellos Abreu, G. de and A. R. G. Vianna, Bases da ortografia portuguesa 1, 81.
- Vaughan, C. E., The Political Writings of Rousseau 31, 447.
- Ven-Ten Bense, E. van der, The Character of King Arthur in English Literature 42, 417.
- Véran, J. et E. Gaubert, Anthologie de l'amour provençal 25, 122.
- Verner, K., Afhandling og Breve 18, 253.
- Vézinet, F., Autour de Voltaire 41, 352.
- Vianna, A. R. G. and G. de Vasconcellos Abreu, Bases da Ortografia portuguesa 1, 81.
- Viatte, A., Les Sources occultes du Romantisme 44, 472.
- Vic, J. (ed.), Charles Dufresny, *Amusemens sérieux et comiques* 36, 447.
- Vickers, W. J. and H. D. Gray (eds.), Selections from Old Testament Literature 45, 489.
- Vietor, W., Die Aussprache des Schriftdeutschen 6, 115; The Colingham Runic Inscription 12, 60; cf. 62; Deutsches Lesebuch in Lautschrift 14, 250; cf. 18, 151; Einführung in das Studium der englischen Philologie 3, 206, 253; German Pronunciation 1, 28, 6, 115; *Kin* and *kinde* in *Hamlet* 24, 157; The MLA Abroad 1, 42.
- Vignerat, L.-A., Monday as a Date for Medieval Tournaments. I. Apropos du *Lai de l'Ombre* 48, 80; Sur une poésie de Thibaut de Navarre 48, 336.
- Villey, P., Les Sources italiennes de la *Deffense et Illustration* . . . de Joachim du Bellay 24, 191.
- Vinant, G., Malwida de Meysenbug, sa vie et ses amis 49, 492.
- Vinaver, E. and H. J. B. Gray (eds.), *Arthuriana* 46, 483.
- Vincent, L., Le Berry dans l'œuvre de George Sand; George Sand et l'amour; George Sand et le Berry; La Langue et le style rustiques de George Sand dans les romans champêtres 35, 228.
- Vising, J., A. N. Language and Literature 38, 447; Mélanges de Philologie, offerts à — 41, 138; Sur la Versification anglo-normande 1, 78.
- Vodoz, J., *La Fée aux miettes* 41, 346.
- Vogel, J., Aus Goethes römischen Tagen 21, 251.
- Vogt, F., Thomas Hardys Naturansicht in seinen Romanen 49, 202.
- Vogt, Fr. and M. Koch, Geschichte der deutschen Literatur von den ältesten Zeiten bis zur Gegenwart 49, 338.
- Vogt, G. M., *The Wife of Bath's Tale, Women Pleased, and La Fée Urgel: A Study in the Transformation of Folk-Lore Themes in Drama* 37, 339.
- Vogt, W. H., Stilgeschichte der eddischen Wissensdichtung 44, 129; *Vatnsdæla Saga* (ed.) 40, 243.
- Vollmer, H. and others, Bibel und deutsche Kultur 50, 471.
- Von den Driesch, J., Die Stellung des attributiven Adjektivs im Altfranzösischen 23, 149.
- Von der Gabelentz, G., Die Sprachwissenschaft 7, 116.
- Von der Hellen, E., Register zu

- Goethes sämtlichen Werken, Jubiläumsausgabe 28, 232.
- Von der Leyen, F., Geschichte der deutschen Dichtung 43, 140.
- Von der Pfordten, O., Werden und Wesen des historischen Dramas 20, 22.
- Von der Recke, E., Store og smaa Bogstaver 4, 81.
- Vooy's, C. G. N. De, Middelnederlandse Legenden en Exempelen 43, 61.
- Voretzsch, C., Die Anfänge der romanischen Philologie an den deutschen Universitäten und ihre Entwicklung an der Universität Tübingen 20, 32; Einführung in das Studium der altfranzösischen Literatur 28, 200; Einführung in das Studium der altfranzösischen Sprache 18, 176; Die französische Heldensage 11, 62.
- Vos, B. J., Essentials of German 19, 211; Grimm, *Kinder- und Hausmärchen* (ed.) 19, 84; Notes on Heine 23, 25, 39; Schillers *Wilhelm Tell* (ed.) 26, 219; Two Notes on Heine's *Harzreise* 42, 241; Wichert's *Als Verlobte empfehlen sich* 17, 200; — and P. A. Barba (eds.), German Lyrics and Ballads 41, 135.
- Voss, E., Franz von Sickingen's Appeal to the German Nation 24, 43; A Summary of the Protestant Faith in Middle Low German 26, 70.
- Vossler, K., Italienische Literatur der Gegenwart, von der Romantik zum Futurismus 30, 217.
- Vreeland, W. U., Etude sur les rapports littéraires entre Genève et l'Angleterre jusqu'à la publication de la *Nouvelle Héloïse* 22, 25; —, P. Chapman, L. Cons, L. Levensgood, An Anthology of 17th Century French Literature 43, 71; — and R. Michaud, Anthology of French Prose and Poetry 26, 91.
- Wacker, G., Über das Verhältnis von Dialekt und Schriftsprache im Altfranzösischen 35, 448.
- Wade, G. E., Tirso's *Santa Juana, Primera Parte* 49, 13.
- Wade, I. O., Some Forgotten Letters of Voltaire 47, 211; Voltaire and Baillet's Manual of Pseudonyms 50, 209.
- Wager, C. H. A., Pecoock's *Repressor* and the Wiclif Bible 9, 97; *The Seege of Troye* (ed.) 15, 94.
- Wager, W. J., The So-Called Prologue to the *Knight's Tale* 50, 296.
- Wagner, B. M., New Songs of the Reign of Henry VIII 50, 452; New Verses by John Webster 46, 403; Robert Yarrington 45, 147.
- Wagner, C. P., Apropos of *Fondo en* 34, 309.
- Wagner, F. (tr.), Les Poèmes héroïques de l'Edda et la Saga des Völsungs 46, 489.
- Wagner, R. H., Wilson's *Arte of Rhetorique* 44, 421.
- Wainwright, B. B., Chaucer's Prioreess Again: An Interpretive Note 48, 34.
- Wait, W. H. (ed.), A German Science Reader 24, 26.
- Waite, A. V., Ben Jonson's *Grammar* 24, 137.
- Waitz, H., Die Etymologie von *pflegen* 7, 107.
- Wake, C. S., The Language of Madagascar 6, 196.
- Waldner, E., Die Quellen des paraisitischen *i* im Altfranzösischen 5, 50.
- Waldock, A. J. A., *Hamlet: A Study in Critical Method* 47, 418.
- Walker, A. S., Note on Chaucer's *Prologue* 38, 314; A Sidelight on Shelley 39, 121.
- Walker, H., The English Essay and Essayists 31, 347; English Satire and Satirists 43, 187.
- Walker, J. C., The Infinitive with Subject Accusative in Marguerite de Navarre 14, 1; cf. 62; Note on Elision in Modern Italian 10, 80.
- Wallace, E. (ed.), *La Perfecta Casada*, por el Maestro F. Luys de León 22, 125.
- Wallace, M. W., The Life of Sir Philip Sidney 31, 319; Studies in English (ed.) 48, 65.
- Wallentin, I. G., Grundzüge der Naturlehre 25, 93.
- Waller, R. D. (ed.), *The Monks and the Giants*, by John Hookham Frere 43, 142.

- Wallerstein, R., The Bancroft MSS. of Rossetti's Sonnets 44, 279.
- Walmsley, D. M. (ed.), *Epsom Wells and The Volunteers or The Stock-Jobbers* by Thomas Shadwell 46, 201.
- Walraf, E., Soziale Lyrik in England 1880-1914 49, 66.
- Walter, E., Entstehungsgeschichte von Thackeray's *Vanity Fair* 25, 59.
- Walter, F. K. and H. B. Van Hosen, Bibliography, Practical, Enumerative, Historical 44, 68.
- Walter, M., Die Reform des neu-sprachlichen Unterrichts auf Schule und Universität 17, 53; — and A. W. Ballard, Beginners' French 30, 25.
- Waltz, J. A., Aldermann, a Supposed Anglicism in German 40, 449; The American Revolution and German Literature 16, 168, 206, 225; "Einen Hasen laufen lassen" in Goethe's *Dichtung und Wahrheit* 23, 211; An English *Faustsplitter* 42, 353; An English Parallel to Klopstock's *Hermannsschlacht* 21, 51; *Fahrwohl!* 39, 399; *Faust I*: "Nacht, offen Feld" 34, 285; The Folk-Lore Elements in Hauptmann's *Die versunkene Glocke* 16, 45, 65; cf. 254; Fynes Moryson and the Tomb of Till Eulenspiegel 42, 465; Heinrich's Message in Hauptmann's *Die versunkene Glocke* 16, 112; Oliver Goldsmith and Goethe's *Werther* 18, 31; The Origin of the Word "Räzel" in Goethe's *Dichtung und Wahrheit* 15, 205; The Phrase *Sturm und Drang* 20, 48; Schiller's *Spaziergang* and Thomson's *Seasons* 21, 117.
- Walzel, O. F., Deutsche Romantik 25, 257, 48, 45; Friedrich Schlegels Briefe (ed.) 6, 209; Die künstlerische Form des Dichtwerks 31, 448; Supplement to Scherer's Geschichte der deutschen Literatur 45, 49; — and C. Schüddekopf (eds.), Goethe und die Romantik 15, 64.
- Wann, H. V., French Conversation and Composition 37, 370; The Tradition of the Homeric Simile in 18th Century French Poetry 47, 407.
- Wann, L., Milton's *Lycidas* and the Play of *Barnavelle* 37, 470; cf. 38, 122.
- Ward, A. W., History of English Dramatic Literature 26, 31, 27, 198, 261.
- Ward, B. M., The Seventeenth Earl of Oxford 44, 202.
- Ward, C. E., The Authorship of *The Cuckoo and the Nightingale* 44, 217; A Lexicographical Note 45, 227; Was John Dryden Collector of Customs? 47, 246.
- Ward, C. F. (ed.), *Le Livre de la déablerie*. By Eloy D'Amerval 39, 173.
- Ward, H., Should there be any Plurals in oes? 49, 95.
- Ward, I. and L. E. Armstrong, A Handbook of English Intonation 43, 567.
- Ward, M. A., Life of Dante 3, 26.
- Ward, P. J., Madame de Genlis and the Abbé Mariottini 48, 443.
- Ward, T. H. (ed.), The English Poets 35, 446.
- Ware, J. N., Bernardin de Saint-Pierre and Charlotte Brontë 40, 381.
- Ware, R. H., American Adaptations of French Plays on the New York and Philadelphia Stages from 1834 to the Civil War 49, 120.
- Warner, J. H. and R. S. Crane, Goldsmith and Voltaire's *Essai sur les mœurs* 38, 65.
- Warren, A., Alexander Pope as Critic and Humanist 45, 486; Crashaw's Paintings at Cambridge 48, 365; Nathaniel Hawthorne (ed.) 50, 416; Pope and Ben Jonson 45, 86; Pope's Index to Beaumont and Fletcher 46, 515.
- Warren, F. and B. White (eds.), *The Dance of Death* 47, 409.
- Warren, F. M., Concerning Radium 20, 128; Corneille from 1640 to 1650 9, 196; The Council of Remiremont 22, 137; *Don Sanche d'Aragon* and *Don Garcie de Navarre* 6, 33; An Earlier Version of the Roland Miracle 29, 3; *Enéas* and Thomas' *Tristan* 27, 107; A French Literary Weekly

- 5, 60; A History of the Novel Previous to the 17th Century 10, 215, 253; The Island of Avalon 14, 47; A Latin Counterpart of the *St. Léger* Strophe 26, 239; Molière's *L'Avare* and le Drame bourgeois 15, 101; Nisard and the History of Literature 3, 188; A Note on the History of the French Drama 7, 91; Notes on Mediæval French Literature 13, 12; Notes on the Romans d'Aventure 13, 170; Obituary: Alexandre Chatrian; Joseph Roumanille; Octave Feuillet; Théodore de Banville 6, 31, 223, 63, 158; The Origins of the Pastoral Novel in Spain 8, 1; A Possible Refrain of a Lost Mediæval French Poem 21, 231; A Primer of French Literature 5, 146; Some Notes on *Hernani* 42, 523; The Story of Troy in Orderic Vital 23, 203; Tristan on the Continent before 1066 24, 37; Unity of Place in *Le Cid* 10, 1; *Uncle Remus* and the *Roman de Renard* 5, 129; cf. 8, 94, 125; Was Balzac's *Illusions perdues* Influenced by Stendhal? 43, 179; The Works of Jean Renart, Poet, and their Relation to Galeran de Bretagne 23, 69, 97.
- Warren, H. (ed.), *Essays and Studies by Members of the English Association* 46, 275.
- Warsaw, J. St., *Dr. Esperanto's International Tongue* 4, 59.
- Warshaw, J., *The Case of Somaize* 28, 33; *The Epic-Drama Conception of the Novel* 35, 269; *Galdós's Apprenticeship in the Drama* 44, 459; *The Identity of Somaize* 29, 33, 77; *Préciosité After the 17th Century* 32, 129; *Recurrent Préciosité* 31, 129; *Sainte-Beuve's Influence on Matthew Arnold* 25, 77; *Spanish-American Composition Book* 33, 33.
- Wartburg, W. von, *Bibliographie des dictionnaires patois* 50, 128; *Französisches etymologisches Wörterbuch* 42, 137.
- Waters, E. G. R. and P. Studer, *Historical French Reader, Mediæval Period* 40, 319.
- Watson, E. B., *Sheridan to Robertson, A Study of the 19th Century London Stage* 43, 121; — and B. Pressey (eds.), *Contemporary Drama* 47, 70.
- Watson, F., *Dr. Joseph Webbe and Language Teaching (1622)* 26, 40.
- Watson, M. W. (ed.), *French Short Stories of Today* 39, 110.
- Watt, L. M., *Douglas's Æneid* 35, 508.
- Wattie, M. (ed.), *The Middle English Lai Le Freine* 45, 280.
- Watts, G. B., *The Authorship of l'Élève de Terpsicore* 40, 124; *The Authorship of Two Pamphlets against La Motte's Inès de Castro* 40, 32; *An Early Version of Voltaire's A Monsieur Louis Racine* 42, 20; *An Epigram Erroneously Ascribed to Voltaire* 38, 119; *Eustache Le Noble's Le Fourbe* 42, 107; *Notes on Voltaire* 39, 479, 41, 118; *An Unpublished Letter by Louis Racine* 42, 174; *Voltaire's Change of Name* 38, 329; *Voltaire's Verses against Louis Racine's De la Grâce* 40, 189; *Was Dancourt a Plagiarist?* 41, 34.
- Weaver, B., *Toward the Understanding of Shelley* 48, 408.
- Weaver, C. P., *The Hermit in English Literature* 44, 406.
- Weatherly, E. H., *A Note on Chaucer's Pardoner's Prologue* 50, 310.
- Weber, A., *George Gissing und die soziale Frage* 49, 200.
- Weber, C. J., *Care and Carelessness in Hardy* 50, 41.
- Weber, G., *Suffixvokal nach kurzer Tonsilbe vor r, n, m im Angelsächsischen* 44, 203.
- Weber, P. C., *America in Imaginative German Literature in the First Half of the 19th Century* 42, 204.
- Weber, W. L. (ed.), *Selections from the Southern Poets* 17, 24.
- Webster, C. M., *Chaucer's Turkish Bows* 47, 260; *Hudibras and Swift* 47, 245; *Notes on the Yahoos* 47, 451; *Omissions from 'Swift en France'* 47, 152; *A Possible Source for A Tale of a Tub* 48, 251; *The Puritan's Ears in A Tale of a Tub* 47, 96.
- Webster, H. C., *Borrowings in Tess of the D'Urbervilles* 48, 459.

- Weekley, E., A Concise Etymological Dictionary of Modern English 41, 334; The Romance of Words 43, 478; Surnames 43, 478; Words Ancient and Modern 42, 61.
- Weeks, L. T., The Order of Rimes of the English Sonnet 25, 176.
- Weeks, R., An Artificial Vowel-Rounder 7, 28; cf. 127; *Chevalerie Vivien* (ed.) 26, 28; Flowers from Blood in O. F. Literature 33, 503; A Newly Discovered MS. of *Aliscans* 19, 31; Questions to Candidates for University Positions 18, 191; The Reported New Edition of the *Chanson de Wilame* 21, 255.
- Wehrle, W. O., The Macaronic Hymn Tradition in Mediaeval English Literature 50, 113.
- Wehse, F., Chronological Order of Certain Scenes in Goethe's *Faust* 21, 77, 149.
- Weigand, H. J., The Modern Ibsen 40, 444; Thomas Mann's Novel *Der Zauberberg* 49, 419.
- Weise, O., Unsere Muttersprache, ihr Werden und ihr Wesen 11, 90.
- Weissenfels, R., Goethe im Sturm und Drang 12, 88.
- Weisser, H., Die deutsche Novelle im Mittelalter 45, 128.
- Welby, T. E. (ed.), James Hogg, *The Poetical Mirror* 45, 487.
- Welford, A. B. and H. Oelsner (tr.), Cervantes, *Galatea* 19, 111.
- Wellander, E., Studien zum Bedeutungswandel im Deutschen 40, 297.
- Wellek, R., Emmanuel Kant in England: 1793-1838 48, 44.
- Weller, E. V., Keats and Mary Tighe 45, 137.
- Wells, B. J., Richardson and Rousseau 11, 225.
- Wells, B. W., *Euphorion* 14, 220; Modern German Literature 11, 87; Schiller's *Die Jungfrau von Orleans* (ed.) 4, 182; Siegfried—Arminius 3, 62; Strong Verbs in Aelfric's *Judith* 3, 7; Strong Verbs in Aelfric's *Saints* 3, 89, 128.
- Wells, H. W., The Realm of Literature 43, 281.
- Wells, J. E., Accent Marks in MS. Jesus College, Oxford, 29 25, 108; Fielding's *Champion*—More Notes 35, 18; Fielding's First Poem to Walpole and his Garret in 1730 29, 29; Henry Fielding and *The Crisis* 27, 180; James Thomson and Milton 24, 60; A Manual of the Writings in Middle English 1050-1400 32, 162, 45, 350, 49, 138; *The Owl and the Nightingale* and the MS. Cotton 48, 516; Some New Facts Concerning Fielding's *Tumble-Down Dick* and *Pasquin* 28, 137; Spelling in *The Owl and The Nightingale* 26, 139.
- Wells, W., A New Analogue to the *Pardoner's Tale* 40, 58; Spenser's *Dragon* 41, 143.
- Wells, W. H., Chaucer as a Literary Critic 39, 255; *Moby Dick* and *Rabelais* 38, 123.
- Welsford, E., The Court Masque 43, 492.
- Welter, N., Frederi Mistral, der Dichter der Provence 15, 59, 19, 140; Theodor Aubanel, ein provenzalischer Sänger der Schönheit 19, 140.
- Wenckebach, C., Deutsche Literaturgeschichte auf kulturhistorischer Grundlage 6, 52; Deutsche Sprachlehre für Anfänger 12, 244; German Composition 15, 87; German Reader 3, 203; — and M. Müller (eds.), Schiller, *Maria Stuart* 16, 120.
- Wendell, B. (tr.), The History of the Translation of the Blessed *Martyrs of Christ, Marcellinus and Peter* 43, 475; A Literary History of America 16, 125; The Temper of the 17th Century in English Literature 20, 179; cf. 43, 496.
- Wendrin, K. G., Das romantische Drama 25, 257.
- Wenström, E. and E. Lindgren, Engelsk-Svensk Ordbok 5, 244.
- Wentscher, E., Englische Wege zu Kant 47, 347.
- Wernaer, R. M., Romanticism and the Romantic School in Germany 25, 120.
- Werner, D. L., The Idea of Union in American Verse (1776-1876) 49, 349.
- Werner, O. H., The Unmarried Mother in German Literature,

- with special reference to the period 1770-1800 32, 486.
- Werner-Spanhoofd, A., see Spanhoofd, A. W.
- Wesenberg, T. G., The Case of the Predicate Complement after Reflexive Verbs in O. F. 43, 11.
- Wesselski, A., Die Legende um Dante 38, 293; Märchen des Mittelalters 40, 360.
- West, V. R., Folklore in the Works of Mark Twain 46, 350.
- Westergaard, E., Studies in Prefixes and Suffixes in Middle Scotch 42, 196.
- Weston, G. B. and T. D. Bergen, An Italian Reader of 19th Century Literature 32, 366.
- Weston, K. E. and G. M. Priest (eds.), W. P. Andrews (tr.), Goethe's *Faust*. Part I 45, 417.
- Weston, J. L., From Ritual to Romance 35, 352; The Three Days' Tournament 18, 154, 257.
- Wharey, J. B., Bunyan's *Holy War* and the Conflict-Type of Morality Play 34, 65; Bunyan's *Mr. Badman* 36, 65; Bunyan's *The Pilgrim's Progress* (ed.) 46, 246; A Note on *The Ring and The Book* 34, 123; A Study of the Sources of Bunyan's Allegories, with special reference to Deguileville's *Pilgrimage of Man* 20, 177.
- Wheatley, K. E., Molière and Terence, a Study in Molière's Realism 47, 553.
- Wheeler, B. I., Analogy, and the Scope of its Application in Language 3, 265.
- Wheelock, A. C., Note on the Time Analysis of *Macbeth* Act iii, Sc. iv—Act iv, Sc. i 15, 82.
- Whibley, L. and E. H. Pearce (eds.), The Correspondence of Richard Hurd and William Mason, and Letters of Richard Hurd to Thomas Gray 50, 60.
- Whipple, E. P., American Literature 2, 224.
- White, B. (ed.), The *Eclogues* of Alexander Barclay 45, 199; — and F. Warren (eds.), *The Dance of Death* 47, 409.
- White, E. A., Adam's Motive 30, 229; cf. 31, 187; Wordsworth's Knowledge of Plato 33, 246; cf. 497.
- White, E. M. (ed.), Huit contes choisis par Guy de Maupassant 17, 49; Sandeau, *Mlle de la Seiglière* (ed.) 20, 188.
- White, F. D., A Sentence from an English Notebook of Voltaire's 31, 369.
- White, H. A., Sir Walter Scott's Novels on the Stage 43, 399.
- White, H. C., English Devotional Literature (Prose) 1600-1640 48, 417; The Mysticism of William Blake 43, 538.
- White, H. S. (ed.), Deutsche Volkslieder 8, 90; The Formation of a Modern Language Association in Germany 1, 131; Lessing: Ausgewählte Prosa und Briefe 4, 125; Otis' Elementary German (ed.) 5, 91, 125; Selections from Heine's Poems 7, 54; The Seminary System in Teaching Foreign Literature 3, 149.
- White, M. A. (ed.), The Earliest French Play about America: *Acoubar ou La Loyaute* [sic] *Trahie* 48, 135.
- White, N. I., American Negro Folk-Songs 44, 478; The Shelley Society Again 39, 18; Shelley's Debt to Alma Murray 37, 411.
- Whitford, R. C., Gleanings of Churchill Bibliography 43, 30; Madame de Staël's Literary Reputation in America 33, 476; On the Origin of *Probationary Odes for the Laureatship* 35, 81.
- Whiting, B. J., Chaucer's Use of Proverbs 50, 332.
- Whiting, E. K. (ed.), The Poems of John Audelay 48, 61.
- Whiting, G. W., Canary Wine and *Campaspe* 45, 148; The Date of Hazlitt's First Visit to Coleridge 42, 504; The Date of the Second Edition of *The Constant Couple* 47, 147; The Hoe-Huntington Folio of Jonson 48, 537; Milton's Rules for -ed 49, 166.
- Whitman, C. H. (ed.), Seven Contemporary Plays 47, 418; A Subject-Index to the Poems of Edmund Spenser 35, 429.
- Whitmore, C. E., Mr. Hardy's *Dynasts* as Tragic Drama 39, 455.
- Whitney, A. W., The Ell and Yard 10, 202.
- Whitney, M. P. und L. L. Stroebe,

- Geschichte der deutschen Literatur 30, 72.
- Whitney, W. D., A Brief German Grammar 1, 28; A Compendious German Grammar 4, 118; Introductory French Reader 7, 89, 91; A Practical French Grammar 2, 154, 168, 3, 22; cf. 41.
- Whittem, A. F., Some Data on Juan Ruiz, Archpriest of Hita 46, 363; — and P. W. Long, French for Soldiers 33, 320.
- Whyte, J., The Order of Monosyllables and Dissyllables in Alliteration 30, 175; Young Germany in its Relations to Britain 33, 168.
- Wiehr, J., Hebbel und Ibsen in ihren Anschauungen verglichen 26, 250.
- Wiener, L., *Adautan, Carous* 13, 208; America's Share in the Regeneration of Bulgaria (1840-1859) 13, 33; The *Cancionero General* de Castillo, Edition of 1517 11, 198; Commentary to the Germanic Laws and Medieval Documents 33, 242; English Lexicography 11, 176; The Etymology of *Buttress* 14, 16; The Ferrara Bible 10, 41, 11, 12, 42; German Loan-Words and the Second Sound Shifting 10, 5; The History of Yiddish Literature in the 19th Century 14, 255; The Lord's Prayer in Judaeo-German 9, 78; Richard Mulcaster, an Elizabethan Philologist 12, 65; cf. 13, 196.
- Wiese, see Bartsch-Wiese.
- Wiessner, E. (ed.), Heinrich Wittenwilers *Ring* 48, 415.
- Wightman, J. R., Modern Language Association of Ontario: Convention 3, 41.
- Wild, B. J., Dryden und die römische Kirche 45, 67.
- Wilder, M. L., Shakespeare's "Small Latin" 40, 380; cf. 440, 41, 253.
- Wildi, M., Arthur Symons als Kritiker der Literatur 47, 341.
- Wiley, A. N., The English Vogue of Prologues and Epilogues 47, 255; The Poussin Doctor 50, 506.
- Wilkens, F. H., The Source of Kleist's Review: *Über den Zustand der Schwarzen in Amerika* 46, 111.
- Wilkins, E. H., An Arithmetical Problem in Valdés's *José* 16, 62; cf. 18, 193; *Ave* in Rhyme in Thibaut and in Dante 27, 63; The Belluno Fragment 25, 45; Calmeta 21, 212; Criseida 24, 65; Margutte and the Monkey 22, 28; Notes on Petrarch 32, 193; Notes on the Inflection of Spanish Verbs 20, 229; Pampinea and Abrotonia 23, 111, 137; The Sonnet "Dante Alighieri son . . ." 26, 137; —, A. Coleman, and H. R. Huse, First Lessons in Spoken French for Men in Military Service 32, 511; — and R. Altrocchi (eds.), Italian Short Stories 23, 96; — and W. A. Nitze, A Handbook of French Phonetics 33, 384; — and E. K. Rand, Dantis Alagherii Operum Latinorum Concordantiae 28, 221.
- Wilkins, L. A., First French Book 40, 366; — and M. A. Luria, Lecturas fáciles con ejercicios 33, 34.
- Will, S. F., The Epistolary Phrase "de vostre maison . . ." as a Polite Formula 46, 360; An Unpublished Letter of Du Bartas 49, 150.
- Willcox, C. de W., War French 33, 320.
- Williams, A., The Syntax of the Subjunctive Mood in French 1, 10.
- Williams, B. C. (ed.), A Book of Short Stories 34, 367; A Handbook on Story Writing 34, 367.
- Williams, C., A Myth of Shakespeare 45, 138.
- Williams, C. A., German Stanzas from Joh. Werlin's *Rhythmorum Varietas* 33, 146; Oriental Affinities of the Legend of the Hairy Anchorite 43, 271; Peter Lauremberg and Fischart 33, 120; Zu Uhlands Volksliedern, Nr. 43 25, 244.
- Williams, E. B., Portuguese Inter-vocalic *n* 50, 16; Three Irregular Portuguese (and Galician) Imperfects 43, 468.
- Williams, G. G., Thomson and Thompson 45, 40.
- Williams, H. H. (ed.), *Jacke Jugeler* 31, 126.
- Williams, H. I. and A. Cointat (eds.), Musset, *Histoire d'un*

- merle blanc* 13, 253; — and D. Duval (eds.), *Le 17^e siècle en France. Lectures historiques* 16, 245.
- Williams, M., J. Bunker, and E. L. Keyes (eds.), *Selected Poems of Thomas Walsh* 47, 203.
- Williams, M. R., *Essai sur la composition du roman gallois Pere-dur* 25, 246.
- Williams, R. B., *An Omission from Curme's Syntax* 49, 404.
- Williams, R. C., *Bibliography of the 17th Century Novel in France* 47, 55; *French Allusions to Tasso* 47, 162; *Italian Critical Treatises of the 16th Century* 35, 506; cf. 40, 125; *Italian Influence on Ronsard's Theory of the Epic* 35, 161; *The Merveilleux in the Epic* 41, 550; *Metrical Form of the Epic, as Discussed by 16th Century Critics* 36, 449.
- Williams, R. O., *America and American* 13, 97; *Every and Each* 9, 82; cf. 221; *Not so very American* 8, 239; cf. 9, 221, 10, 29; *Only*, — *Adversative*. — *Misplacement of Adverb* 10, 66, 159; cf. 196; *Our Dictionaries, and Other English Language Topics* 5, 254; *A Prepositional Hitch* 14, 108; *Robinson Crusoe's Island* 23, 85; *Till in the Sense of Before* 11, 53.
- Williams, S. T., *The Dramas of Richard Cumberland, 1779-1785* 36, 403; *The Early Sentimental Dramas of Richard Cumberland* 36, 160; *English Performances of Timon of Athens* 36, 57; *Journal of Washington Irving* (ed.) 47, 326; *The Literary Criticism of Sydney Smith* 38, 416; *Richard Cumberland's West Indian* 35, 413; —, H. L. Bourdin, R. H. Gabriel (eds.), *Sketches from 18th Century America* 42, 53; *Landon's Criticism in Poetry* 40, 413; *Washington Irving, Letters from Sunnyside and Spain* (ed.) 44, 408; *Washington Irving, Matilda Hoffman, and Emily Foster* 43, 182; *Washington Irving and the Storrows. Letters from England and the Continent, 1821-1828* (ed.) 50, 67; — and E. H. Hespelt, *Two Unpublished Anecdotes by Fernán Caballero Preserved by Washington Irving* 49, 25.
- Williamson, E. J. and J. MacGillivray (eds.), *Storm, Der Schimmelreiter* 24, 21.
- Williamson, G., *An Attribution to Suckling* 50, 463; *The Donne Tradition* 46, 349; *Hakewill and the Arthurian Legend* 50, 462; *Sir Thomas More's View of Drama* 43, 294; *Three Thefts from Cleveland* 44, 384.
- Williamson, H. P. and B. Papot (eds.), *Easy French Stories* 17, 244.
- Willinsky, M., *Bischof Percy's Bearbeitung der Volksballaden und Kunstgedichte seines Folio-Manuskriptes* 49, 116.
- Willis, L. S., *Francis Lenton, Queen's Poet* 49, 135.
- Willoughby, E. E., *The Pagination of the First Folio* 44, 373; *Phrases Marking the Terminations of Acts in the First Folio* 45, 463; *The Printing of the First Folio of Shakespeare* 50, 139.
- Willoughby, L. A., *The Classical Age of German Literature* 42, 263.
- Wilm, E. C., *The Philosophy of Schiller* 27, 257.
- Wilmanns, W., *Deutsche Grammatik* 10, 17.
- Wilmutte, M. and B. M. Woodbridge, *Le Romen belge contemporain* 46, 415, 49, 542.
- Wilson, C. B., *The Böse Geist in the Cathedral Scene, Faust I* 15, 6; cf. 108, 190; *Botelle's Edition of Bug-Jargal* 5, 90; *Dove for Dived* 7, 30; *Exorcism with a Stole* 20, 64; *Gretchen's Conscience* 15, 190; *Some Recent German Textbooks* 5, 89; *The Third Annual Convention of the Central Division of the MLA* 13, 76.
- Wilson, C. R. and A. J. Nock, *The Urquhart-Le Motteux Translation of the Works of Francis Rabelais* 43, 273.
- Wilson, F. P. (ed.), *The Batchelars Banquet* 45, 278; *Dekker, The Plague Pamphlets* (ed.) 42, 180.
- Wilson, J. D. (ed.), *Shakespeare, Twelfth Night* 44, 488; — and A. Quiller-Couch (eds.), *Shakespeare, All's Well That Ends*

- Well 45, 546; *Twelfth Night* 47, 204; *Winter's Tale* 47, 476; — and May Yardley (eds.), *Lewis Lavater: Of Ghosts and Spirits Walking by Nygth*, 1572 46, 198.
- Wilson, J. G., Thackeray in the U. S., 1852-3, 1855-6 20, 156.
- Wilson, R. H., Marguerite de Navarre 14, 62.
- Wilson, T. J., III, A Bibliography of . . . La Calprenède 46, 353; The Will of La Calprenède père 44, 103.
- Wimberly, L. C., Folklore in English and Scottish Ballads 44, 482.
- Wimmer, F. A., Codex Regius af den Ældre Edda 5, 158, 6, 248; Old nordisk Lesebog 4, 254; — and V. Pio, Old nordisk Lesebog 4, 254.
- Winchester, C. T., An Old Castle and Other Essays 38, 319; Some Principles of Literary Criticism 14, 253; William Wordsworth. How to Know Him 33, 447.
- Winkler, M. (ed.), *Emilia Galotti* 11, 120; Goethe and Lenz 9, 33; Goethe's *Egmont* together with Schiller's *Essays Des Grafen Lamoral von Egmont Leben und Tod* and *Über Egmont, Trauerspiel von Goethe* (ed.) 15, 119; Schiller, *Wallenstein* (ed.) 16, 184, 17, 45.
- Winn, H. E. (ed.), Wyclif, Select English Writings 46, 64.
- Winslow, O. E. (ed.), American Broadside Verse 46, 326; Low Comedy as a Structural Element in English Drama from the Beginnings to 1642 43, 66.
- Winstanley, L. (ed.), Spenser, *The Faerie Queene* (Books I-II) 31, 189.
- Winter, J. G., Browning's Epilogue to *The Two Poets of Croisic* 24, 210.
- Wise, B. A., The Disjunctive Possessive 36, 503.
- Wise, T. J. and E. Gosse (eds.), Posthumous Poems by Algernon Charles Swinburne 33, 224; — and T. L. Hood (eds.), Letters of Robert Browning 49, 552; — and H. B. Wrenn, A Catalogue of the Library of the late John Henry Wrenn 37, 237.
- Witham, R. A. (ed.), Shakespeare, *The Merchant of Venice* 47, 204.
- Withington, R., *Anywhich, Anywhy, and Similar Words* 38, 375; Essays and Characters: Lamb to Thompson; Montaigne to Goldsmith (ed.) 50, 68; English Pageantry, An Historical Outline 34, 165, 36, 296; A Literary Alphabet 38, 440; The Lord Mayor's Show for 1590 33, 8; A Note on *The Autocrat*, III and IV 46, 293; A Note on *Eastward Ho*, I, ii, 178 43, 28; cf. 324; A Note on "A Fragment of a Lord Mayor's Pageant" 34, 501; Other "Portmanteau" Words 40, 188; A Portmanteau Word of 1761: "Tomax" 37, 377; cf. 38, 378; "Water Fastand" 50, 95.
- Witkop, P., Goethe, Leben und Werk 48, 551.
- Witkowski, G. (ed.), Goethes *Faust* 23, 59.
- Wölfflin, E., Über die Latinität der *Peregrinatio ad loca sancta* 4, 218.
- Woerner, R., Henrik Ibsen 16, 157, 26, 194.
- Wohnlich, O., Tiecks Einfluss auf Immermann 28, 264.
- Wolf, J. Q., Jr., A Note on Dryden's *Zimri* 47, 97.
- Wolff, S. L., The Greek Romances in Elizabethan Prose Fiction 27, 160.
- Wollaston, G. H., The Englishman in Italy 26, 86.
- Wolzogen, H. von, Richard Wagner 25, 252.
- Wood, A. I. P. (ed.), *The Grumbler*. An Adaptation by Oliver Goldsmith 47, 269.
- Wood, F. A., Apparent Absence of Umlaut in O. E. 10, 174; *dürfen* and its Cognates 20, 102; cf. 105; Etymological Notes 13, 41, 144, 15, 48, 163, 17, 3, 18, 13, 20, 4, 21, 39, 226, 22, 234, 23, 147, 24, 47, 26, 166, 29, 69, 32, 290, 34, 203; Final -s in Germanic 11, 183; Gothic Etymology 25, 72; Gothic *haiþi* 10, 222; Index of Germanic Etymologies 18, 17; O. H. G. Notes 27, 178; On the Origin of *ī* and *ū* in Aorist-Presents in Germanic 10, 47; The Origin of Color-Names 20, 225; *Schoerkerl*

- 11, 57; *Shrend* 12, 191; Some Derived Meanings 16, 8, 19, 1; Some Disputed Etymologies 22, 118; Some English Blends 27, 179; *Understand, Guess, Think, Mean*, Semasiologically Explained 14, 129; cf. 233, 15, 14.
- Wood, F. T. (ed.), *The Poems of Henry Carey* 46, 136.
- Wood, H., *Faust-Studien* 28, 186.
- Wood, M. H., *A Source of Conrad's Suspense* 50, 390.
- Woodberry, G. E., *The Life of Edgar Allan Poe* 25, 114.
- Woodbridge, B. M., L'abbé Dubois and Old Grandet 32, 183; *Bel Ami* and Madame Walter 39, 185; cf. 40, 441; Biographical Notes on Gatten de Courtitz, Sieur du Verger 30, 136; Calvin and Boileau 34, 183; Flaubert and War-Brides 37, 183; Gatten de Courtitz, sieur du Verger 42, 45; The Genesis of Maupassant's *La Main* 38, 251; The Great and Small Infinities in Sorel 38, 442; *Le Horla* 36, 51; *Hors de Page* and *Hors de Pair* 46, 38; A Luckless Monthly and an Ill-Starred Maiden 32, 505; Mme de Montespan and *La Princesse de Clèves* 33, 79; Maupassant's Version of *Les Deux Amants* 36, 185; A Motto of Mérimée's 33, 309; The Original Inspiration of *Le Procureur de Judée* 40, 483; *Pathe-lin*, Line 344 36, 441; *La Princesse de Clèves* 35, 279; Le Roman belge contemporain 46, 415, 49, 542; Sylvestre Bonnard and Philetas 37, 56; cf. 248, 39, 380; Sylvestre Bonnard's Fairy Again 39, 380; Two Foster Brothers of d'Artagnan 34, 208.
- Woods, G. B., *The Ballad of The Gypsy Davy* 27, 242; A Note on Lamb 35, 315.
- Woodward, B. D., Note to Racine's "Iphigénie," Act I, sc. i, v. 91 11, 144; — and A. Cohn (eds.), Voltaire's Prose 14, 123.
- Woodward, F. C., English in the Schools 3, 97; "King's Cruse" 4, 61.
- Woodworth, R. B., *Opossum* 12, 192; *Wendelsæ* 6, 135.
- Work, J. A., Chaucer's Sermon and Retractions 47, 257.
- Workman, H. B. and H. E. Winn (ed.), Wyclif, Select English Writings 46, 64.
- Worthington, H. S., The Beethoven Symphony in Balzac's *César Birotteau* 39, 414.
- Wray, E., English Adaptations of French Drama between 1780 and 1815 43, 87.
- Wrede, F., Ueber die Sprache der Wandalen 3, 50.
- Wrenn, H. B. and T. J. Wise, A Catalogue of the Library of the late John Henry Wrenn 37, 237.
- Wright, C. H. C. (ed.), A. France, *Le Crime de Sylvestre Bonnard* 15, 93; Background of Modern French Literature 42, 119; Extraits de l'*Histoire de France* de Jules Michelet (ed.) 16, 245; French Classicism 37, 244; A History of French Literature 28, 121; Molière, *Les Femmes savantes* (ed.) 36, 502, 38, 495; Selections from Montaigne (ed.) 29, 199.
- Wright, E. H., The Authorship of *Timon of Athens* 26, 89.
- Wright, E. M., The Life of Joseph Wright 49, 346.
- Wright, F. A., and T. A. Sinclair, A History of Later Latin Literature 46, 562.
- Wright, Joseph 49, 346; Brugmann, Elements of the Comparative Grammar of the Indo-European Languages (tr.) 3, 264; Historical German Grammar 24, 193; M. H. G. Primer 3, 203, 33, 50; O. H. G. Primer 5, 53; A Primer of the Gothic Language 7, 181.
- Wright, L. B., A "Character" from Chaucer in a 17th Century Satire 44, 364; Heywood and the Popularizing of History 43, 287; The Male-Friendship Cult in Thomas Heywood's Plays 42, 510; A Note on Dramatic Piracy 43, 256; Notes on *Fulgens and Lucres*: New Light on the Interlude 41, 97; Will Kemp and the *Commedia dell'arte* 41, 516.
- Wright, L. M., The Literary Life of the Early Friends, 1650-1725; Literature and Education in Early Quakerism 49, 55.
- Wright, L. O., Final S Plus N-Glide in Mexico 49, 18.

- Wülfig, J. E., *The AS. geðæf* 11, 160; cf. 12, 64; *The AS. 'Orosius'* 9, 62; *Die Syntax in den Werken Alfreds des Grossen* 10, 211.
- Wülker, R., *Grundriss zur Geschichte der angelsächsischen Literatur* 1, 29, 149.
- Wunderlich, H., *Untersuchungen über den Satzbau Luthers* 3, 142.
- Wurth, L., *Das Wortspiel bei Shakespeare* 12, 85.
- Wurtsbaugh, J., *The 1758 Editions of The Faerie Queene* 48, 228; *Thomas Edwards and the Editorship of the Faerie Queene* 50, 146.
- Wustmann, R., *Verba Perfektiva namentlich im Heliand* 10, 59.
- Wyatt, A. J. (ed.), *An AS. Reader* 35, 443; *An Elementary O. E. Grammar* 13, 49; *An Elementary O. E. Reader* (ed.) 17, 28; *The Threshold of AS.* 42, 60; — and W. Morris (tr.), *The Tale of Beowulf sometime King of the Folk of the Weder Geats* 15, 22.
- Wyld, H. C., *A Short History of English* 43, 496; *Some Aspects of the Diction of English Poetry* 50, 416.
- Wyman, M. A., *Two American Pioneers—Seba Smith and Elizabeth Oakes Smith* 43, 204.
- X . . . , *Les Variantes des Contemplations; Essai sur la psychologie des variantes des Contemplations* 40, 445.
- Xanthippus, *Was dünkt euch um Heine?* 3, 225.
- Yardley, M. and J. D. Wilson (eds.), *Lewes Lavater: Of Ghosts and Spirits Walking by Nyght*, 1572 46, 198.
- Yates, M., *George Gissing: An Appreciation* 38, 256.
- Ybarra, A., *A Practical Method of Learning Spanish* 1, 103.
- Yeld, C. (ed.), *Florian's Fables* 3, 139.
- Yocca, G. S., *Saggio su l'Entrée de Spagne ed altre Chansons de geste médiævali franco-italiane* 12, 91.
- Young, B. E. (ed.), *Molière, Le Tartuffe ou l'Imposteur* 35, 177.
- Young, C. C. and C. M. Gayley, *The Principles and Progress of English Poetry* 21, 25.
- Young, C. E., and P. H. Churchman, *French Literature in Outline* 44, 127.
- Young, K., *Chaucer and the Liturgy* 30, 97; *Chaucer's Renunciation of Love in Troilus* 40, 270; *The Drama of the Medieval Church* 49, 112; *The Dramatic Associations of the Easter Sepulchre* 37, 62; *An Interludium for a Gild of Corpus Christi* 48, 84; *A Liturgical Play of Joseph and his Brethren* 26, 33; *A New Text of the Officium Stellae* 27, 68; *A Note on Chaucer's Friar* 50, 83; *Ordo Rachelis* 36, 180; *Rainolds' Letter to Thornton* 32, 507.
- Young, M. V., *L'Enfant espion* 17, 126; *Les Enseignements de Robert de Ho* (ed.) 18, 21; *The Eyes as Generators of Love* 22, 232; cf. 23, 126, 26, 31, 30, 197; *Molières Stegreifkomödien, im besonderen Le Médecin volant* 16, 243; *Voltaire's "Epître à Mme la Marquise du Chatelet sur la Calomnie"* 18, 193.
- Zachrisson, R. E., *English Place-Name Puzzles; English Place-Names in the Light of the Terminal Theory* 50, 535; *The English Pronunciation at Shakespeare's Time* 43, 478; *Romans, Kelts and Saxons in Ancient Britain* 43, 481; *Thomas Hardy as Man, Writer, and Philosopher* 44, 276.
- Zambaldi, F., *Vocabolario etimologico italiano* 5, 191.
- Zandtvoort, R. W., *Sidney's Arcadia. A Comparison Between the Two Versions* 46, 189.
- Zangemeister, K. und W. Braune, *Bruchstücke der altsächsischen Bibeldichtung* 9, 244.
- Zdanowicz, C., *Apropos of S. de Vere's new edition of l'Avare* 4, 192.
- Zdanowicz, C. D., *Frosine's Marquise in l'Avare* 31, 291.
- Zeeveld, W. G., *The Uprising of the Commons in Sidney's Arcadia* 48, 209.
- Zeitler, J., J. W. Nagl, and E. Cas-

- tle, Deutsch-österreichische Literaturgeschichte, ein Handbuch zur Geschichte der deutschen Dichtung in Österreich-Ungarn 48, 46.
- Zeitler, W. I., The Date of Spenser's Death 43, 322.
- Zeitlin, J. (ed.), 17th Century Essays 42, 184.
- zelechowski, E., Ruthenisch-Deutsches Wörterbuch 2, 16.
- Zeydel, E. H., A Criticism of the German Language and Literature by a German of the 18th Century 38, 193; Early References to Storm and Stress in German Literature 42, 531, 43, 171; Ludwig Tieck and England 48, 41; Ludwig Tieck's Library 42, 21; Nachträge zu Holteis *Briefe an Tieck* 43, 459; A Note on Tieck's Early Romanticism 41, 444; A Poem from Tieck to Oehlen-schläger 44, 179; The Relations of Ludwig Tieck and K. G. Carus 43, 73; cf. 308; The Rimes of Stefan George 37, 82; cf. 313; Some Sociological Aspects of Literary Criticism 39, 460.
- Ziehen, E., Die deutsche Schweizerbegeisterung 40, 178.
- Zoëga, G. T., A Concise Dictionary of Old Icelandic 28, 153; Icelandic-English Dictionary 40, 171.
- Zucker, A. E., Bismarck the Father in Sudermann's *Heimat*? 42, 522; Ibsen the Master Builder 46, 133; A Note on the Poet of the *Trutz-Nachtigall* 42, 242; Shakespeare and Grillparzer 31, 396; — and P. de F. Henderson, *Camille* as the Translation of *La Dame aux Camélias* 49, 472.
- Zumbini, B., Studi di letteratura straniere 10, 55.
- Zunder, T. A., Joel Barlow and George Washington 44, 254; Walt Whitman and Nathaniel Hawthorne 47, 314; Whitman Interviews Barnum 48, 40.
- Zupitza, J., Chaucer's *Prologue* 7, 30; Cynewulf, *Elene* (ed.) 4, 90; — Schipper, Alt- und mittelenglisches Übungsbuch 31, 61.
- Zweig, S., Emile Verhaeren, sa vie, son œuvre 27, 117.
- Zwick, M. O., Berthold Auerbachs sozialpolitischer und ethischer Liberalismus 49, 492.
- Zwierzina, Konrad, Festschrift für 40, 370.

REVIEWS

- Adams, A.: Materials for the Study of the English Drama . . . in the Newberry Library 27, 197.
- Adams, E. L.: W. P. Jones, The Pastourelle 47, 525; W. P. Shepard (ed.), Les Poésies de Jausbert de Puycibot 41, 197.
- Adams, J. Q., Jr.: W. Sichel, Sheridan 26, 60; A. E. H. Swaen (ed.), Anthony Brewer's *The Love-sick King* 22, 258; A. E. H. Swaen (ed.), *How a Man May Choose a Good Wife from a Bad* 28, 107; The Yale Shakespeare 35, 320.
- Adams, W. A.: C. Harris (ed.), Goethe's Poems 15, 60; L. A. Rhoades (ed.), Goethe's *Iphigenie auf Tauris* 12, 119.
- Adkins, N. F.: W. Austin, William Austin, The Creator of Peter Rugg 40, 435.
- Albright, E. M.: A. W. Pollard, Shakespeare's Fight with the Pirates; and the Problems of the Transmission of His Text 33, 428.
- Allen, B. S.: C. Hussey, The Picturesque, Studies in a Point of View 44, 121.
- Allen, D. C.: B. S. Bruestle, The "Fool of Nature" in the English Drama of our Day 49, 489; A. G. Chester, Thomas May: Man of Letters, 1595-1650 49, 489; P. K. Guha, Tragic Relief 49, 489.
- Allen, P. S.: M. E. Marriage, Poetische Beziehungen des Menschen zur Pflanzen- und Tierwelt im heutigen Volkslied auf hochdeutschem Boden 14, 156; R. Petsch, Neue Beiträge zur Kenntnis des Volksrätsels 15, 16.
- Alterton, M.: H. E. Cain, James Clarence Mangan and the Poemangan Question 45, 554; H. S. Canby, Classic Americans 48, 400; M. Kelley, Additional Chapters on Thomas Cooper 47, 334; The University of Texas Bulletin, July 8, 1930 47, 329.
- Altrocchi, R.: A. Hoare, An Italian Dictionary 31, 418.
- Anderson, M. B.: Matthew Arnold, *Essays in Criticism*. Second Series 4, 147; W. M. Payne (tr.), Björnson, *Sigurd Slembe: a Dramatic Trilogy* 4, 85; F. Rabbe, Shelley: the Man and the Poet 4, 79.
- Andrews, A. L.: H. Brinkmann, Entstehungsgeschichte des Minnesangs 42, 66; G. T. Flom, The Borgarthing Law of the Codex Tunsbergensis 43, 72; G. T. Flom, The Phonology of the Dialect of Aurland, Norway 31, 299; C. von Kraus, Mittelhochdeutsches Übungsbuch 42, 477; P. Merker und W. Stammeler (eds.), Vom Werden des deutschen Geistes. Festgabe G. Ehrismann 42, 349; W. H. Moll, Über den Einfluss der lateinischen Vagantendichtung auf die Lyrik Walthers von der Vogelweide und die seiner Epigonen im 13. Jahrhundert 42, 64.
- Andrews, C. M.: H. M. Chadwick, The Origin of the English Nation 23, 261; J. Earle, A Handbook to the Land Charters and other Saxon Documents 4, 188.
- Armes, W. D.: J. M. Garnett (ed.), Selections in English Prose from Elizabeth to Victoria (1580-1880) 6, 148.
- Armstrong, E. C.: Bartsch-Wiese, Chrestomathie de l'ancien français 28, 200; J. Bédier, Les Légendes épiques 28, 127; H. Büttner, Wörterbuch für den Gebrauch der Präpositionen im Französischen 29, 31; E. Champion (ed.), Œuvres complètes de Stendhal 28, 160; G. Chinard, Notes sur le prologue d'*Atala* 31, 125; G. Chinard, Notes sur le voyage de Chateaubriand en Amérique 31, 125; W. Foerster and H. Breuer, Kristian von Troyes: Wörterbuch zu seinen sämtlichen Werken 29, 232; L. Foulet (ed.), Correspondance de Voltaire, 1726-1729 29, 64; L. Foulet, Petite syntaxe de l'ancien français 35, 482; L. Foulet (ed.), *Le Roman de Renard* 29, 230; M. Grammont, Traité pratique de prononciation française 32, 256;

- H. Gröhler, Ueber Ursprung und Bedeutung der französischen Ortsnamen 28, 263; J. Haas, Die Stellung des Adjektivs im Neufranzösischen 23, 149; E. Herzog, Streitfragen der romanischen Philologie 20, 123; R. T. Holbrook (tr.), *Patelin* 29, 232; O. Jespersen, Elementarbuch der Phonetik 28, 32; E. Koschwitz, Ueber die provenzalischen Feliber und ihre Vorgänger 10, 88; G. Lanson, Manuel bibliographique de la littérature française 27, 232, 37, 64; B. F. Luker, The Use of the Infinitive Instead of a Finite Verb in French 32, 172; Martinon, Comment on prononce le français 29, 128; Kr. Nyrop, Grammaire historique de la langue française 15, 26, 19, 187; L. Olschki, Der ideale Mittelpunkt Frankreichs im Mittelalter in Wirklichkeit und Dichtung 29, 160; L. Sainéan, Sources de l'argot ancien 28, 31; C. Searles, A Catalogue of the Library of Jean Chapelain 27, 232; H. Soltmann, Syntax der Modi im modernen Französisch 30, 128; H. Suchier (ed.), *Aucassin et Nicolette* 19, 26; A.-L. Terracher, Les Aires morphologiques dans les parlers populaires du nord-ouest de l'Angoumois 30, 127; A. Tobler, Altfranzösisches Wörterbuch (ed. E. Lommatsch) 30, 232; J. von den Driesch, Die Stellung des attributiven Adjektivs im Altfranzösischen 23, 149; K. Voretzsch, Einführung in das Studium der altfranzösischen Literatur 28, 200; M. V. Young (ed.), *Les Enseignements de Robert de Ho* 18, 21.
- Augustin, M.: A. Fortier, Louisiana Studies 9, 185.
- Ault, N.: C. L. Day (ed.), The Songs of Thomas D'Urfey 50, 118.
- Ayres, H. M.: W. Morschall, Die neun Dichter des *Hamlet* 44, 485; A. Nicoll, Studies in Shakespeare 44, 56; *Shakespeare-Jahrbuch* 44, 56, 485.
- Babcock, R. W.: R. Las Vergnas, Le Chevalier Rutledge, "gentil-homme anglais," 1742-1794 49, 196.
- Bach, M. G.: T. M. Campbell, Hebel, Ibsen and the Analytic Exposition 39, 127; cf. 311.
- Baker, G. P.: D. M. Little (ed.), Pineapples of Finest Flavour or . . . Letters of . . . David Garrick 45, 553.
- Baker, H. T.: R. A. Willmott, *A Journal of Summer Time in the Country* 44, 67.
- Baker, T. S.: B. Read, The Influence of Solomon Gessner upon English Literature 23, 54; W. W. Thayer, Laurence Sterne in Germany 22, 89.
- Bald, R. C.: E. Blunden, Charles Lamb and his Contemporaries 50, 271; C. J. Sisson, M. Eccles and Deborah Jones, Thomas Lodge and other Elizabethans 49, 486.
- Balderston, K. C.: R. S. Crane (ed.), New Essays by Oliver Goldsmith 43, 403; H. J. Smith, Oliver Goldsmith's *The Citizen of the World* 43, 403; P. W. Souers, The Matchless Orinda 47, 136.
- Baldwin, E. C.: H. F. Fletcher, Milton's Rabbinical Writings 46, 536.
- Baldwin, T. W.: F. S. Boas, Marlowe and his Circle 45, 329; C. F. T. Brooke, The Life of Marlowe and *The Tragedy of Dido Queen of Carthage* 46, 549; U. M. Ellis-Fermor (ed.), Marlowe, *Tamburlaine the Great* 46, 549; *Shakespeare-Jahrbuch* 49, 549; G. M. Sibley, The Lost Plays and Masques 1500-1642 49, 552; S. A. Tannenbaum, *The Booke of Sir Thomas Moore* 43, 327.
- Bancroft, T. W.: E. Gosse, From Shakspeare to Pope 1, 22; T. W. Hunt, Representative English Prose 2, 109, 126.
- Banks, T. H., Jr.: F. T. Wood (ed.), The Poems of Henry Carey 46, 136.
- Barba, P. A.: M. L. Bailey, Milton and Jakob Boehme 30, 60; M. Diez, über die Naturschilderung in den Romanen Sealsfields 30, 200.
- Barnouw, A. J.: L. Grootaers and G. G. Kloeke, Handleiding bij het Noord- en Zuid-Nederlandsch Dialectonderzoek 42, 265.
- Baroway, I.: H. F. Fletcher, The

- Use of the Bible in Milton's Prose 46, 537.
- Barrows, S. T.: E. Walter, Entstehungsgeschichte von Thackeray's *Vanity Fair* 25, 59.
- Barstow, M. L.: L. Cooper (ed.), The Greek Genius and Its Influence; Select Essays and Extracts 33, 509.
- Baskerville, C. R.: A. Feuillerat, John Lyly: Contribution à l'histoire de la Renaissance en Angleterre 27, 147.
- Bassett, M. E.: J. E. Mansion, French Reference Grammar for Schools and Colleges 38, 177.
- Bassett, R. E.: O. G. Bunnell (ed.), Galdós' *Electra* 19, 15; cf. 74; Mary D. Carter and Catharine Malloy (eds.), Cuentos castellanos 19, 107; J. Geddes, Jr., and F. M. Josselyn, Jr. (eds.), Galdós' *Marianela* 19, 11; E. Gray (ed.), Galdós' *Marianela* 19, 11; L. A. Loiseaux (ed.), Galdós' *Marianela* 19, 11; M. M. Ramsey, A Spanish Grammar 19, 246.
- Batchelder, J. D.: C. Fontaine (ed.), Molière, *Les Précieuses ridicules* 16, 29; W. D. Toy (ed.), Molière, *Les Précieuses ridicules* 16, 29.
- Batt, M.: R. F. Arnold, Das moderne Drama 24, 90; A. B. Cooke, The Development of the Nature-Sense in the German Lyric 16, 244.
- Baudin, M.: C. H. Bissell, Les Conventions du théâtre bourgeois contemporain en France, 1887-1914 47, 188; cf. 461, 463, 465; L. H. Skinner, Collin d'Harleville Dramatist 50, 133.
- Baugh, A. C.: D. Everett and E. Seaton, Annual Bibliography 44, 558; R. Haferkorn (ed.), *When Rome is Removed into England* 48, 128; E. Seaton and M. S. Serjeantson (eds.), Annual Bibliography of English Language and Literature 46, 207; M. S. Serjeantson (ed.), Annual Bibliography of English Language and Literature 46, 351; M. S. Serjeantson and L. N. Broughton, Annual Bibliography of English Language and Literature 47, 550.
- Baum, P. F.: G. H. Cowling, Chaucer 43, 206; W. C. Curry, Chaucer and the Mediaeval Sciences 43, 206; O. Doughty, The Letters of D. G. Rossetti to his Publisher 44, 334; R. D. French, A Chaucer Handbook 43, 206; H. H. Hatcher, The Versification of Robert Browning 45, 66; R. H. Horne, *Orion* 44, 334; K. Sisam (ed.), Chaucer, *The Nun's Priest's Tale* 43, 206.
- Beach, J. W.: Z. E. Chandler, An Analysis of the Stylistic Technique of Addison, Johnson, Hazlitt, and Pater 45, 132; J. H. Fowler, The Novels of Thomas Hardy 45, 137; M. S. Grefton, Writings and Life of George Meredith 42, 117; R. Las Vergnas, W. M. Thackeray: l'homme, le penseur, le romancier 49, 200; E. Partridge, *The Autobiography of Pel. Verjuice*, by Charles Reece Pemberton 45, 261; M. Roberts, Henry James's Criticism 45, 252; A. Weber, George Gissing und die soziale Frage 49, 200.
- Beall, C. B.: M. H. Seiler, Anne de Marquets, poétesse religieuse du XVI^e siècle 47, 139.
- Beck, R.: H. Hermannsson, *Islandica* 46, 484.
- Becker von Klenze, H.: R. Bonafous, Henri de Kleist. Sa vie et ses œuvres 17, 51; H. Davidts, Die novellistische Kunst Heinrichs von Kleist 30, 47; K. Friedemann, Die Rolle des Erzählers in der Epik 30, 47; K. Gunther, Die Entwicklung der novellistischen Kompositionstechnik Kleists bis zur Meisterschaft 30, 47.
- Bédé, J.-A.: A. Feuillerat, Comment Marcel Proust a composé son roman 50, 43.
- Begg, E.: A. W. Evans, Warburton and the Warburtonians 48, 478.
- Belden, H. M.: E. Z. Davis, Translations of German Poetry in American Magazines (1741-1810) 21, 185; R. A. Firor, Folkways in Thomas Hardy 47, 412; H. E. Rollins, O. E. Ballads, 1553-1625 36, 300; E. M. Smith-Dampier (tr.), Danish Ballads 36, 381; A. Taylor, *Edward and Sven i Rosengård: A Study in the Dissemination of the Ballad* 47, 412.

- Benson, A. B.: M. Howitt (tr.), Hans Christian Andersen, by Himself 42, 351.
- Bentley, G. E.: E. Nungezer, A Dictionary of Actors 45, 331.
- Berdan, J. M.: W. P. Mustard (ed.), Aeneas Silvii *De Curialium Miseriis Epistola* 44, 205.
- Bernbaum, E.: M. Sadleir, Bulwer: a Panorama 47, 201; R. E. Zachrisson, Thomas Hardy as Man, Writer, and Philosopher 44, 276.
- Bertelsen, S. Y.-O.: K. Verner, Afhandling og Breve 18, 253.
- Bierwirth, H. C.: L. Harcourt, German for Beginners 14, 62; F. Mentz, Bibliographie der deutschen Mundartenforschung 9, 60; S. A. Sterling (ed.), J. Walther, Allgemeine Meereskunde 14, 224.
- Blackwell, H. D.: A. H. Billings, A Guide to the M. E. Metrical Romances 18, 55.
- Blake, F. R.: R. Brandstetter, Wir Menschen der indonesischen Erde 45, 208.
- Blankenagel, J. C.: F. Füller, Das psychologische Problem der Frau in Kleists Dramen und Novellen 43, 67; W. Silz, Early German Romanticism. Its Founders and H. von Kleist 45, 337.
- Blau, M. F.: H. K. Becker, Elements of German 19, 211; H. C. Bierwirth, Beginning German 19, 211; G. Ellinger (ed.), Ioannes Nicolai Secundus: *Basia* 15, 216; E. Feise (ed.), *Die Leiden des jungen Werthers* von J. W. Goethe 31, 301; G. Hempl, German Orthography and Phonology 13, 182; cf. 228; M. Hermann (ed.), Deutsche Schriften des Albrecht von Eyb 8, 156, 9, 110; S. Szamatólski, Ulrichs von Hutten deutsche Schriften 7, 176; B. J. Vos, Essentials of German 19, 211.
- Blondheim, D. S.: E. Abry, C. Audic, P. Crouzet, Histoire illustrée de la littérature française 28, 59, 232; I. Babbitt, The Masters of Modern French Criticism 28, 193; L. Brandin, *La Chanson d'Aspremont*, d'après un poème du XIII^e siècle 43, 497; H. Breuer, Wörterbuch zu Kristian von Troyes' sämtlichen Werken 48, 482; D. H. Carnahan, *The Ad Deum Vadit* of Jean Gerson 33, 111; C. Cury et O. Boerner, Histoire de la littérature française, à l'usage des étudiants hors de France 28, 31; J. D. M. Ford (ed.), Letters of John III, King of Portugal, 1521-1557 46, 553; Glossaire des patois de la Suisse romande 40, 447; J. Haust, Pages d'anthologie wallonne 40, 448; K. Jaberg und J. Jud, Sprach- und Sachatlas Italiens und der Südschweiz; Der Sprachatlas als Forschungsinstrument 46, 47; T. Labande-Jeanroy, La Question de la langue en Italie 42, 424; M. Par-turier, Mémirée, *Carmen*, *Arsène Guilloit*, *l'Abbé Aubain*; J. Pom-mier, Notes sur *Carmen* 46, 328; A. Schinz und G. A. Underwood (eds.), L. Foulet, A Bibliography of Medieval French Literature for College Libraries 31, 50; L. P. Shanks, Anatole France 35, 234; K. Sneyders de Vogel, Syntaxe historique du français 44, 118; Some Recent American Editions of O. F. Texts 43, 266; L. Spitzer, Hugo Schuchardt-Brevier 44, 555; P. Studer and E. G. R. Waters, Historical French Reader, Mediaeval Period 40, 319; J. Vis-ing, AN. Language and Literature 38, 447; W. v. Wartburg, Französ-isches etymologisches Wörter-buch 42, 137; *Zeitschrift für romanische Philologie*, Supplement-heft XXXIV, 40, 190.
- Blossom, F. A.: S. H. Bush (ed.), Lavedan, *Le Duel* 27, 193; R. Descharnes et R. Dumesnil, Au-tour de Flaubert 28, 180.
- Blumberg, A. E.: H. Schöffler, Die politische Schulung des englischen Volkes 47, 347; E. Wentscher, Englische Wege zu Kant 47, 347.
- Boas, G.: M. W. Bundy, The Theory of Imagination in Classical and Medieval Thought 44, 132; G. Chinard, Jefferson et les Idéo-logues 41, 205; N. Foerster, The American Scholar 45, 124; H. W. Wells, The Realm of Literature 43, 281.
- Boas, R. P.: M. E. Chase, Thomas Hardy from Serial to Novel 43, 356.
- Boesche, A. W.: H. W. Nordmeyer (tr.), Eduard Fitzgeralds *Rubai-yat des Omar Khayyam* 43, 197.

- Booker, J. M.: F. Brie, Imperialistische Strömungen in der englischen Literatur 46, 333.
- Borgerhoff, J. L.: M. P. Brush (ed.), Molière, *Les Femmes savantes* 27, 216; B. Cerf (ed.), *Tartarin de Tarascon* par Alphonse Daudet 30, 114; H. C.-E. David, *Chez nous* 30, 114; J. R. Effinger (ed.), Molière, *Les Précieuses ridicules* and *Les Femmes savantes* 27, 216; C. A. Eggert (ed.), Molière, *Les Femmes savantes* 27, 216; C. A. Eggert (ed.), Voltaire's *Zaïre* and *Épîtres* 18, 85; cf. 193; R. T. Holbrook (ed.), Honoré de Balzac, *Gobseck* et *Jésus-Christ en Flandre* 29, 19; T. A. Jenkins (ed.), H. de Balzac, *Eugénie Grandet* 31, 239; T. L. Neff (ed.), R. Bazin, *Le Blé qui lève* 31, 239; A. Schinz (ed.), Maupassant, *L'Auberge* et autres contes 27, 25; A. G. H. Spiers (ed.), *Eugénie Grandet* by Honoré de Balzac 30, 114; H. P. Thieme (ed.), *Le Cousin Pons* par Honoré de Balzac 26, 223.
- Borgman, A. S.: D. M. Walmsley (ed.), *Epsom Wells* and *The Volunteers* or *The Stock-Jobbers* by Thomas Shadwell 46, 201.
- Bosker, A.: A. Oras, Milton's Editors and Commentators from Patrick Hume to Henry John Todd (1695-1801) 48, 204.
- Bowen, B. L.: D. Behrens, Über reciproke Metathese im Romanischen 4, 183; P. Bercy, French Reader for Advanced Classes 9, 188; E. Bergeron (ed.), Balzac, *Eugénie Grandet* 11, 190; T. B. Bronson (ed.), Scènes de voyage de Victor Hugo 15, 95; A. H. Edgren (ed.), Jules Verne, *Le Tour du monde en quatre-vingts jours* 10, 147; A. H. Edgren (ed.), Taine, *Les Origines de la France contemporaine* 10, 218; J. R. Effinger, Jr. (ed.), Selected Essays from Sainte-Beuve 11, 190; C. A. Eggert (ed.), Jules Claretie, *La Frontière* 11, 190; C. Fontaine (ed.), *Fleurs de France* 10, 147; C. Fontaine (ed.), *Les Historiens français du XIX^e siècle* 10, 147; C. Fontaine, *Nouveau cours français* 30, 251; T. Henckels (ed.), George Sand, *Marianne* 9, 188; T. Henckels (ed.), Molière, *L'Avare* 9, 188; H. G. Keene, The Literature of France 8, 23; L. O. Kuhns (ed.), A Selection from the Poetry and Comedies of Alfred de Musset 10, 218; H. A. Potter (ed.), Dix contes modernes des meilleurs auteurs du jour 17, 49; A. Schmidt, Das Pronomen bei Molière 1, 23; E. M. White (ed.), Huit contes choisis par Guy de Maupassant 17, 49.
- Bowen, R. P.: D. C. Cabeen, The African Novels of Louis Bertrand 39, 115; A. R. Riddell, Flaubert and Maupassant: A Literary Relationship 36, 293.
- Boynton, P. H.: N. F. Adkins, Fitz-Green Halleck, an Early Knickerbocker Wit and Poet 47, 331; A. Christy, The Orient in American Transcendentalism, A Study of Emerson, Thoreau and Alcott 50, 58.
- Brandon, E. E.: M. Bouchor (tr.), *La Chanson de Roland* 18, 27; V. E. François and P. F. Giroud, Simple French 19, 54; W. B. Snow, Easy French 19, 54.
- Brandt, H. C. G.: W. Braune, Althochdeutsche Grammatik 2, 91; Flügel-Schmidt-Tanger: Wörterbuch der englischen und deutschen Sprache 11, 213; W. T. Hewett (ed.), Goethe's *Hermann und Dorothea* 7, 78; cf. 167; F. Kluge, Von Luther bis Lessing 3, 141, 204; S. Primer (ed.), Lessing's *Minna von Barnhelm* 5, 182; A. Socin, Schriftsprache und Dialekte im Deutschen nach Zeugnissen alter und neuer Zeit 3, 140; H. A. Strong and K. Meyer, History of the German Language 1, 123; C. Thomas (ed.), Goethe's *Hermann und Dorothea* 7, 78; W. Viëtor, Die Aussprache des Schriftdeutschen 6, 115; W. Viëtor, German Pronunciation 6, 115.
- Bredvold, L. I.: G. Chinard, Baron de Lahontan, *Dialogues curieux entre l'auteur et un sauvage de bon sens qui a voyagé* et *Mémoires de l'Amérique septentrionale* 47, 406; R. N. Cunningham, Peter Anthony Motteux, 1663-1718: A Biographical and Critical Study

- 50, 403; C. L. Day (ed.), *The Songs of John Dryden* 49, 350; R. D. Havens, *The Influence of Milton on English Poetry* 40, 105; W. Jünemann, *Drydens Fabeln und ihre Quellen* 43, 476; J. de La Harpe, *Le Journal des Savants et la renommée de Pope en France au XVIII^e siècle* 49, 350; P. Legouis, *André Marvell* 45, 61; P. Legouis, *Donne the Craftsman* 45, 61; H. J. Reesink, *L'Angleterre et la littérature anglaise dans les trois plus anciens périodiques français de Hollande de 1684 à 1709* 49, 350; F. Saxl (ed.), *Vorträge 1930-1931: England und die Antike* 50, 62; M. G. L. Thomas (ed.), *The Poems of John Philips* 44, 66; N. L. Torrey, *Voltaire and the English Deists* 46, 419; H. C. White, *English Devotional Literature (Prose) 1600-1640* 43, 417; G. Williamson, *The Donne Tradition* 46, 349.
- Brenner, C. D.: H. Liebrecht, *Histoire du théâtre français à Bruxelles* 40, 182.
- Brewer, E. V.: J. Petersen and E. Berend (eds.), *Jean Pauls sämtliche Werke* 46, 251.
- Briggs, W. D.: E. K. Chambers, *Shakespeare, a Survey* 42, 539; E. C. Dunn, *Ben Jonson's Art* 42, 539; C. M. Haines, *Shakespeare in France* 42, 539; C. H. Herford and P. Simpson (eds.), *Ben Jonson* 42, 404, 44, 44; J. M. Murry, *Keats and Shakespeare* 42, 539; H. D. Sykes, *Sidelights on Elizabethan Drama* 42, 539.
- Bright, J. W.: E. N. Adams, *O. E. Scholarship in England from 1566-1800* 33, 124; *The American Year Book*, 1911 27, 159; F. R. Amos, *Early Theories of Translation* 35, 380; C. E. Andrews, *The Writing and Reading of Verse* 34, 123; M. L. Barstow, *Wordsworth's Theory of Poetic Diction: A Study of the Historical and Personal Background of the Lyrical Ballads* 33, 186; W. M. Baskervill (ed.), *Andreas: A Legend of St. Andrew* 1, 11; P. F. Baum, *The Principles of English Versification* 38, 125; M. A. Bayfield, *The Measures of the Poets: A New System of English Prosody* 35, 122; M. A. Bayfield, *A Study of Shakespeare's Versification* 36, 63; A. Beatty, *William Wordsworth, his Doctrine and Art in their Historical Relations* 39, 59; R. Bridges, *Milton's Prosody, with a chapter on Accentual Verse and Notes* 37, 316; T. Brooke (ed.), *Common Conditions* 31, 379; G. Buck, *The Social Criticism of Literature* 32, 316; A. E. Burlingame, *The Battle of the Books in its Historical Setting* 36, 508; J. Burnett, *Ignorance* 38, 445; F. W. Cady (ed.), G. Peele, *The Old Wives' Tale* 32, 190; R. W. Chambers (ed.), *Beowulf, with the Finnsburg Fragment* 31, 188; C. G. Child (ed.), *Selections from Chaucer* 27, 264; A. S. Cook (ed.), *Judith: an O. E. Epic Fragment* 4, 120; A. S. Cook, *Literary M. E. Reader* 31, 62; A. S. Cook (ed.), *The O. E. Elene, Phoenix, and Physiologus* 35, 250; H. B. Cotterill (tr.), *Homer's Odyssey* 23, 63; G. H. Cowling, *The Dialect of Hackness (North-East Yorkshire), with original specimens and a word-list* 31, 508; A. Crapsey, *A Study in English Metrics* 33, 381; T. W. H. Crosland, *The English Sonnet* 34, 506; G. V. N. Dearborn, *How to Learn: Practical Hints on Economical Study* 32, 379; O. F. Emerson, *M. E. Reader* 31, 61; *Essays and Studies by Members of the English Association* 38, 508; J. C. Fernald, *Expressive English* 34, 187; H. W. Fowler, *On Hyphens, and Shall and Will, Should and Would in the newspapers of to-day* 38, 190; I. Gollancz (ed.), *The Parlement of the Three Ages* 31, 127; W. W. Greg (ed.), *The Assumption of the Virgin: a Miracle Play from the N-Town Cycle* 31, 318; J. A. Harrison, W. M. Baskervill, F. Groschopp, C. W. M. Grein, *A Handy A.S. Dictionary* 1, 11, 38, 55; F. E. Held (tr.), *Christianopolis: an Ideal State of the 17th Century* 32, 251; C. H. Herford, *Is there a Poetic View of the World?* 33, 59; T. B. Hewitt, *Paul Gerhardt as a Hymn Writer and his*

Influence on English Hymnody 33, 506; F. Holthausen (ed.), *An Enterlude of Welth and Helth* 38, 253; T. W. Hunt, *Cædmon's Ecodus and Daniel* 3, 227; C. F. Jacob, The Foundations and Nature of Verse 34, 59; O. Jespersen, Language: its Nature, Development, and Origin 37, 379; B. Johnson, The Well of English, and the Bucket 33, 315; J. R. Johnston, The Place-Names of England and Wales 31, 443; R. F. Jones, The Background of the "Battle of the Books" 36, 443; R. F. Jones, Lewis Theobald, his Contribution to English Scholarship 34, 443; A. Keiser, The Influence of Christianity on the Vocabulary of O. E. Poetry 36, 315; A. G. Kennedy, The Modern English Verb-Adverb Combination 36, 252; O. R. Kuehne, A Study of the Thais Legend with special reference to Hrotsvitha's *Paphnutius* 38, 316; E. A. G. Lamborn, The Rudiments of Criticism 32, 507; F. P. LeBuffe, *The Hound of Heaven: An Interpretation* 37, 124; J. M. D. Meiklejohn, The English Language 2, 229; H. L. Mencken, The American Language 34, 379; E. C. Moore, Fifty Years of American Education 33, 252; E. J. Morley (ed.), Edward Young's *Conjectures on Original Composition* 35, 58; J. M. Murry, The Problem of Style 37, 506; A. S. Napier (ed.), *Jacob and Iosep* 31, 510; E. Neuner, Ueber ein- und dreihellige Halbverse in der altenglischen alliterierenden Poesie 36, 59; H. C. Notcutt, An Interpretation of Keats's *Endymion* 35, 316; H. C. Notcutt, The Story of Glaucus in Keats's *Endymion* 38, 60; W. Odling, The Technic of Versification: Notes and Illustrations 32, 124; T. S. Omond, A Study of Metre 37, 59; cf. 181; C. T. Onions, A Shakespeare Glossary 27, 127; F. M. Padelford, The Poems of Henry Howard, Earl of Surrey 36, 188; W. L. Phelps, Robert Browning: how to know him 31, 60; *Philological Quarterly* 37, 254; A. F. Potts (ed.), The *Ecclesiastical Sonnets* of William Wordsworth 38, 381;

F. C. Prescott, Poetry and Dreams 35, 188; A. Quiller-Couch, On the Art of Reading 36, 378; A. Quiller-Couch, On the Art of Writing 32, 59; G. Sampson, English for the English: a Chapter on National Education 37, 445; E. Sapir, Language: An Introduction to the Study of Speech 37, 188; R. Shafer, The English Ode to 1660: An Essay in Literary History 34, 250; P. Simpson, Shakespearian Punctuation 27, 199; W. W. Skeat (ed.), Chaucer: The Minor Poems 4, 180; W. W. Skeat, The Science of Etymology 28, 63; W. W. Skeat and K. Sisam (eds.), *The Lay of Havelok the Dane* 31, 252; L. P. Smith, The English Language 27, 231; L. W. Smith, The Mechanism of English Style 32, 188; A. L. F. Snell, Pause: A Study of its Nature and its Rhythmical Function in Verse, especially Blank Verse 34, 127; *Spelling* 2, 196; J. E. Spingarn, Creative Criticism: Essays on the Unity of Genius and Taste 32, 442; M. W. Steinke, Edward Young's *Conjectures on Original Composition* in England and Germany 33, 444; G. Stern, *Swift, Swiftly*, and their Synonyms: A Contribution to Semantic Analysis and Theory 37, 251; G. Summey, Jr., Modern Punctuation: Its Utilities and Conventions 34, 314; H. Sweet (ed.), AS. Reading Primers 1, 8; J. S. P. Tatlock and P. Mackay (trs.), The Modern Reader's Chaucer 28, 64; B. ten Brink and E. Eckhardt, Chaucers Sprache und Verskunst 36, 123; L. M. Watt, Douglas's *Aeneid* 35, 508; H. H. Williams, *Jacke Jugeler* 31, 126; L. Winstanley (ed.), Spenser, *The Faerie Queene* (Books I-II) 31, 189; S. L. Wolff, The Greek Romances in Elizabethan Prose Fiction 27, 160; R. Wülker, Grundriss zur Geschichte der angelsächsischen Literatur 1, 149; A. J. Wyatt (ed.), An AS. Reader 35, 443; Zupitza-Schipper, Alt- und mittelenglisches Übungsbuch 31, 61.

Brinkley, R. F.: C. B. Millican,

- Spenser and the Table Round 48, 265.
- Brooke, T.: M. P. Andrews, A Heritage of Freedom 34, 40; F. S. Boas (ed.), S. Lee, Elizabethan and Other Essays 45, 539; F. S. Boas, University Drama in the Tudor Age 30, 149; R. Brooke, John Webster and the Elizabethan Drama 32, 426; M. Eccles, Christopher Marlowe in London 50, 203; C. M. Gayley, Shakespeare and the Founders of Liberty in America 34, 40; W. W. Greg and E. Boswell, Records of the Court of the Stationers' Company, 1576 to 1602 47, 417; C. B. Judge, Elizabethan Book-Pirates 50, 137; A. C. Judson, J. T. Patterson, J. F. Royster (eds.), A Memorial Volume to Shakespeare and Harvey 33, 116; A. Quiller-Couch and J. D. Wilson (eds.), Shakespeare, *Winter's Tale* 47, 476; Shakespeare Studies . . . of the University of Wisconsin 31, 445; S. A. Tannenbaum, The Assassination of Marlowe 44, 487.
- Brooks, N. C.: M. Herrmann, Forschungen zur deutschen Theatergeschichte des Mittelalters und der Renaissance 32, 116; M. J. Rudwin, A Historical and Bibliographical Survey of the German Religious Drama 41, 137.
- Broughton, L. N.: F. S. Boas and C. H. Herford (eds.), The Year's Work in English Studies 46, 66; O. Elton, A Survey of English Literature, 1780-1880 37, 110.
- Brown, A. C. L.: E. Brugger, The Illuminated Tree in Two Arthurian Romances 45, 265; A. Griscom and R. E. Jones, The *Historia Regum Britanniae* of Geoffrey of Monmouth 46, 182; Mediaeval Studies in Memory of Gertrude Schoepperle Loomis 44, 58; R. J. Peebles, The Legend of Longinus in Ecclesiastical Tradition and in English Literature 28, 21; C. H. Slover, Early Literary Channels between Britain and Ireland 44, 407; E. Vinaver and H. J. B. Gray (eds.), *Arthuriana* 46, 483.
- Brown, B. D.: L. L. Tucker and A. R. Benham, A Bibliography of 15th Century Literature 46, 339.
- Brown, C.: C. Abbtmeyer, O. E. Poetical Motives derived from the Doctrine of Sin 19, 221; J. M. Booker, A M. E. Bibliography 29, 153; R. M. Garrett, *The Pearl: An Interpretation* 34, 42; J. H. Hanford and J. M. Steadman, Jr. (eds.), *Death and Life: An Alliterative Poem* 34, 63; J. E. Wells, A Manual of the Writings in M. E. 1050-1400 32, 162.
- Brown, F. K.: H. Nicolson, The Development of English Biography 44, 193; A. Quiller-Couch, A Lecture on Lectures 44, 193.
- Brown, J. E.: S. Christiani, Samuel Johnson als Kritiker im Lichte von Pseudo-Klassizismus und Romantik 48, 275.
- Browne, W. H.: J. T. T. Brown, The Authorship of *The Kingis Quair* 12, 58, 209; J. T. T. Brown, The Wallace and the Bruce Restudied 16, 25; H. H. Furness (ed.), *Twelfth Night* 17, 199; A. J. George (ed.), Selections from Wordsworth 4, 247; S. H. Gurteen, The Epic of the Fall of Man. A Comparative Study of Cædmon, Dante, and Milton 12, 91; J. A. Harrison (ed.), The Complete Works of Edgar Allan Poe 18, 30; J. A. Hines, Milton's *Paradise Lost*; its Structure and Meaning 13, 226; cf. 259; J. J. Jusserand, Jacques Ier d'Écosse fut-il poète? 12, 209; H. S. Mallory (ed.), Jonson, *Poetaster* 20, 217; J. H. Millar, A Literary History of Scotland 19, 11; C. Porter and H. A. Clarke, Shakespeare Studies. *Macbeth* 17, 124; G. Saintsbury, A History of English Prosody 22, 122; J. Schipper (ed.), The Poems of Walter Kennedy 20, 26; W. A. Seret, Grammar with Vocabularies of Volapük 3, 75; C. E. Sprague, Hand-Book of Volapük 3, 75; B. Wendell, A Literary History of America 16, 125.
- Brownell, G. G.: J. Geddes, Jr., and F. M. Josselyn, Jr. (eds.), José Echegaray, *Ó Locura ó Santidad* 17, 30; W. F. Giese (ed.), P. A. de Alarcón, *Novelas cortas* 22, 260; A. M. Huntington (ed.), *Poem of the Cid* 13, 192; E. Lid-

- forss (ed.), *Los Cantares de Myo Cid* 12, 218.
- Bruce, J. D.: *American Year Book* 33, 448; E. Björkman (ed.), *Morte Arthure* 32, 127; J. W. Bright (ed.), *The Gospel of Saint Matthew in West-Saxon* 20, 119; J. W. Bright and L. M. Harris (eds.), *The Gospel of Saint John in West-Saxon* 20, 119; M. Deanesly (ed.), *Richard Rolle of Hampole, Incendium Amoris* 31, 255; S. Lee, *Life of William Shakespeare* 31, 383; Mary, Countess of Lovelace, *Ralph, Earl of Lovelace: a Memoir* 36, 319; R. K. Root, *The Textual Tradition of Chaucer's Troilus* 34, 37; G. Schoepperle, *Tristan and Isolt, a Study of the Sources of the Romance* 29, 213; H. O. Sommer, *Vulgate Version of the Arthurian Romances* 26, 95; H. Varnhagen and W. Linow (eds.), *pe Desputisoun bitwen pe Bodi and pe Soule* 6, 57; M. W. Wallace, *The Life of Sir Philip Sidney* 31, 319.
- Bruns, F.: T. M. Campbell (ed.), *German Plays of the 19th Century* 46, 418; J. B. Orrick, *Matthew Arnold and Goethe* 43, 570.
- Brush, M. P.: R. Ackermann, *Das pädagogisch-didaktische Seminar für Neuphilologen* 28, 262; P. S. Allen and F. L. Schoell, *French Life* 31, 64; R. P. Bowen, *Life and Novels of Ferdinand Fabre* 34, 255; M. S. Brittain, *Historical Primer of French Phonetics and Inflection* 16, 222; J. D. Bruner (ed.), *Corneille, Le Cid* 25, 123; T. M. Clark, *En Voyage* 20, 188; A. Coleman and La Meslée, *Le Soldat américain en France* 32, 511; T. F. Colin (ed.), *Jean de la Brète, Mon Oncle et mon curé* 17, 53; cf. 94; H. Edgren and P. B. Burnet, *A French and English Dictionary* 17, 123; C. Fontaine (ed.), *Dumas, Les Trois Mousquetaires* 20, 188; C. Fontaine, *En France* 31, 64; A. Fortier, *Histoire de France* 29, 96; Fraser and Squair, *Shorter French Course* 23, 160; F. E. A. Gasc, *A Concise Dictionary of the French and English Languages* 20, 189; C. Gauss, *Selections from the Works of Jean-Jacques Rousseau* 30, 32; R. R. Goodell (ed.), *L'Enfant espion and Other Stories* 17, 53; cf. 126; D. Jordan (ed.), *Pages choisies de Calvin* 29, 199; J. J. Jusserand, *Ronsard* 28, 257; E. F. Langley (ed.), *Beaumarchais, Mariage de Figaro* 32, 383; M. Levi (ed.), *Molière, Le Bourgeois gentilhomme* 26, 93; H. Longnon, *Pierre de Ronsard, Essai de biographie: les ancêtres—la jeunesse* 27, 224; K. McKenzie (ed.), *Hugo, Ruy Blas* 25, 123; M. Moraud, *Sous les armes* 34, 256; E. W. Olmsted (ed.), *A Selection from the Comedies of Marivaux* 17, 53; W. Peirce (ed.), *Pierre Loti, Pêcheur d'Islande* 29, 96; *A Recent French Dictionary* 21, 156; P. A. Roi and W. B. Guitteau (eds.), *Molière, Le Bourgeois gentilhomme* 20, 188; A. H. Smith, *English Colloquialisms with their French Equivalents* 20, 188; L. R. Talbot, *French Composition* 31, 384; R. L. Taylor, *Alliteration in Italian* 15, 184; M. Walter, *Die Reform des neusprachlichen Unterrichts auf Schule und Universität* 17, 53; M. Walter and A. W. Ballard, *Beginners' French* 30, 25; E. M. White (ed.), *Sandeau, Mlle de la Seiglière* 20, 188; E. H. Wilkins, A. Coleman, and H. R. Huse, *First Lessons in Spoken French for Men in Military Service* 32, 511; C. H. C. Wright (ed.), *Molière, Les Femmes savantes* 36, 502, 38, 495; C. H. C. Wright (ed.), *Selections from Montaigne* 29, 199.
- Bryan, W. F.: G. P. Krapp, *The Knowledge of English* 43, 478; G. C. Van Langenhove, *On the Origin of the Gerund in English* 43, 478; C. Mahling, *Über Tonvokal + ht im Frühmittelenglischen* 44, 419; H. Walker, *The English Essay and Essayists* 31, 347; E. Weekley, *The Romance of Words* 43, 478; E. Weekley, *Surnames* 43, 478; R. E. Zachrisson, *The English Pronunciation at Shakespeare's Time* 43, 478.
- Buceta, E.: R. Menéndez Pidal, *Antología de prosistas castellanos* 33, 192; M. Romero-Navarro, *El Hispanismo en Norte América* 33,

- 485; R. S. Rose (ed.), E. F. Sanz, *Don Francisco de Quevedo* 33, 163; Segunda Serie de la Biblioteca Calleja 33, 64.
- Buchanan, M. A.: W. Hanssler, A Handy Bibliographical Guide to the Study of the Spanish Language and Literature 31, 498; E. Kohler (ed.), Sieben spanische dramatische Eklogen 27, 200; R. Menéndez Pidal y Ma. Goyri de Menéndez Pidal (eds.), Teatro antiguo español, I., Luis Vélez de Guevara, *La Serrana de la Vera* 32, 423; H. A. Rennett, Bibliography of the Dramatic Works of Lope de Vega Carpio based upon the Catalogue of John Rutter Chorley 32, 304.
- Buck, H.: A. W. Secord, Studies in the Narrative Method of Defoe 42, 121.
- Buck, P. M., Jr.: E. C. Hickson, The Versification of Thomas Hardy 50, 61.
- Buffum, D. L.: P. Boissonnade, Du Nouveau sur la *Chanson de Roland* 39, 166; E. Richter, Zur Entwicklung der romanischen Worstellung aus der lateinischen 19, 136.
- Bullock, W. L.: M. Mörner (ed.), *Le Purgatoire de Saint Patrice* 38, 353; H. and W. Suchier (eds.), *Aucassin et Nicolette* 36, 497; A. C. Thorn (ed.), *Les Proverbes de bon enseignement de Nicole Bozon* 38, 353; R. C. Williams, The Merveilleux in the Epic 41, 550.
- Burgum, E. B.: A. A. Brockington, Browning and the 20th Century 49, 276; A. von Helmholtz-Phelan, The Social Philosophy of William Morris 43, 548; L. Rosenblatt, L'Idée de l'art pour l'art dans la littérature anglaise de la période victorienne 48, 201; F. Shove, Christina Rossetti, a Study 49, 68; F. Vogt, Thomas Hardys Naturansicht in seinen Romanen 49, 202.
- Burnet, P. B.: P. S. Allen and M. Batt (eds.), Easy German Stories 19, 253; M. M. Ramsey, Lo esencial del lenguaje castellano 17, 17.
- Burnham, W. H.: F. V. N. Painter, A History of Education 2, 41.
- Bush, D.: E. K. Chambers (ed.), The Oxford Book of Sixteenth Century Verse 48, 263; D. Crane, Johannes Secundus: His Life, Work and Influence on English Literature 47, 270; W. Dighton and J. Drinkwater, The Poems of Sidney Godolphin 47, 270; W. P. Friedrich, Spiritualismus und Sensualismus in der englischen Barocklyrik 48, 263; C. W. Lemmi, The Classic Deities in Bacon: A Study in Mythological Symbolism 49, 544; H. G. Lotspeich, Classical Mythology in the Poetry of Edmund Spenser 48, 263; L. C. Martin (ed.), Marlowe's Poems 48, 118; F. M. Padelford (ed.), The *Axiochus* of Plato Translated by Edmund Spenser 50, 191; H. E. Rollins (ed.), *A Poetical Rhapsody*, 1602-1621 47, 270, 49, 136.
- Busse, A.: O. E. Lessing, Schillers Einfluss auf Grillparzer 18, 87, 161.
- Butler, P.: H. D. Madge (ed.), Leaves from the *Golden Legend* 14, 127.
- Callaway, M., Jr.: K. Uhler, Die Bedeutungsgleichheit der altenglischen Adjektiva und Adverbia mit und ohne *-lice* (-lice) 43, 203.
- Cambiaire, C. P.: W. L. Schwartz, The Far East in French Literature 44, 553.
- Cameron, A. G.: B. L. Bowen (ed.), Introduction to Modern French 7, 22; C. A. Buchheim (ed.), Bal-laden und Romanzen 7, 22; cf. 127; H. Lyonnet, Pulcinella et C. 17, 111.
- Campbell, J. A.: G. O. Curme, A First German Grammar 31, 47.
- Campbell, K.: M. Alterton, Origins of Poe's Critical Theory 41, 208; H. F. Barnes, Charles Fenno Hoffman 46, 327; S. E. Bradshaw, On Southern Poetry Prior to 1860 16, 183; C. P. Cambiaire, The Influence of Edgar Allan Poe in France 43, 493; F. A. Litz, Father Tabb: A Study of his Life and Works 39, 361; Southern Writers: Biographical and Critical Studies 19, 217; G. E. Woodberry, The Life of Edgar Allan Poe 25, 114.
- Campbell, O. J.: H. Spenser (ed.), *The Tragedy of King Richard III* 49, 546; F. W. Stokoe, German

- Influence in the English Romantic Period, 1788-1818 43, 262; J. D. Wilson and May Yardley (eds.), *Lewes Lavater: Of Ghosts and Spirites Walking by Nyght*, 1572 46, 198.
- Campbell, T. M.: L. H. Allen (tr.), *Three Plays by Friedrich Hebbel* 30, 221; P. Böckmann, *Schillers Geisteshaltung als Bedingung seines dramatischen Schaffens* 41, 480; G. O. Curme (ed.), *Grillparzer, Libussa* 28, 255; E. Dosenheimer, *Das zentrale Problem in der Tragödie Friedrich Hebbels* 41, 200; E. Ermatinger, *Das dichterische Kunstwerk* 37, 362; M. B. Evans and E. Feise (eds.), *Hauptmann, Einsame Menschen* 46, 351; A. Janssen, *Die Frauen rings um Friedrich Hebbel* 36, 174; E. Schmidt (ed.), *Goethes Werke* 26, 155; G. Stefansky, *Das hellenisch-deutsche Weltbild* 41, 474.
- Campion, J. L.: A. Behre, *Die Kunst der Personenschilderung bei Ulrich von Zatzikhoven* 32, 416; O. Hannink, *Vorstudien zu einer Neuausgabe des Lanzelet von Ulrich von Zatzikhoven* 32, 416; H. Peetz, *Der Monolog bei Hartmann von Aue. Mit einem Anhang: der Monolog bei Ulrich von Zatzikhoven und Wirnt von Gravenberg* 32, 416; S. Singer, *Lanzelet* 32, 416.
- Canfield, A. G.: S. de Vere (ed.), *Molière, L'Avare* 4, 189; cf. 192, 221.
- Capen, S. G.: A. Köster (ed.), *Die Briefe der Frau Rath Goethe* 21, 32.
- Caplan, H.: M. Levy, *Der Sabbath in England* 50, 544.
- Carcassonne, E.: *Annales de la Société Jean-Jacques Rousseau*, Tome X, 1914-15 32, 242; G. Lanson (ed.), *Les Méditations poétiques*, par Alphonse de Lamartine 31, 104.
- Carey, M.: B. D. Brown, *A Study of the Middle English Poem Known as the Southern Passion* 43, 63.
- Carlton, W. N. C.: G. T. Flom, *A History of Scandinavian Studies in American Universities* 24, 88.
- Carnahan, D. H.: E. Egli et P. Martino, *Le Débat romantique en France, 1813-1830* 50, 134; O. Longi, *La Terre et les morts dans l'œuvre de Chateaubriand* 50, 474.
- Carpenter, F. I.: A. Brandl, *Quellen des weltlichen Dramas in England vor Shakespeare* 14, 134; G. B. Churchill, *Richard the Third up to Shakespeare* 15, 251.
- Carpenter, W. H.: H. Gering, *Glossar zu den Liedern der Edda* 2, 108; A. Kock, *Die Alt- und Neuschwedische Accentuierung* 17, 256; E. Mogk (ed.), *Gunnlaugs-saga Ormstungu* 2, 198; H. Sweet, *An Icelandic Primer* 1, 120; J. Thorkelsson, *Beyging Sterkra Sagnorða í íslensku* 10, 52; — and G. T. Flom: J. E. Olson, *Norwegian Grammar and Reader* 13, 156.
- Carr, M. B.: J. Koch, *Chaucers kleinere Dichtungen*; F. Krog, *Studien zu Chaucer und Langland*; H. Lüdeke, *Die Funktionen des Erzählers in Chaucers epischer Dichtung* 44, 538.
- Carrière, J. M.: M. Barbeau and E. Sapir, *Folk Songs of French Canada* 42, 274; L.-P. Geoffrion, *Zigzags autour de nos parlers* 43, 342; S. Kémeri, *Rambles with Anatole France* 43, 194.
- Carruth, W. H.: K. Breul (ed.), *Schiller, Die Braut von Messina* 30, 78; *Deutsches Liederbuch für amerikanische Studenten* 22, 57; W. Eysenbach and W. C. Collar, *Graded German Lessons* 3, 197.
- Carter, A. L.: E. Brennecke, Jr., *Thomas Hardy's Universe* 40, 310.
- Casanowicz, I. M.: L. Wiener, *The History of Yiddish Literature in the Nineteenth Century* 14, 255.
- Case, A. E.: A. Warren, *Alexander Pope as Critic and Humanist* 45, 486.
- Cazamian, L.: G. Kitchin, *A Survey of Burlesque and Parody in English* 47, 469.
- Chandler, F. W.: M. McHenry, *The Ulster Theatre in Ireland* 48, 136; H. T. E. Perry, *The Comic Spirit in Restoration Drama* 41, 408; E. B. Watson, *Sheridan to Robertson, A Study of the 19th Century London Stage* 43, 121.
- Chapman, R. W.: M. Bailey, *The Hypochondriack*, by James Bos-

- well 44, 109; P. Merrit, *The True Story of the so-called Love Letters of Mrs. Piozzi* 44, 109.
- Chase, F. H.: J. R. C. Hall, *A Concise AS. Dictionary for the Use of Students* 10, 50; T. N. Toller, *Outlines of the History of the English Language* 16, 215; J. E. Wülfing, *Die Syntax in den Werken Alfreds des Grossen* 10, 211.
- Chazin, M.: H. M. Jones, *America and French Culture, 1750-1848* 43, 340.
- Chevalley, A.: W. C. Frierson, *L'Influence du naturalisme français sur les romanciers anglais* 43, 547.
- Chew, S. C.: L. Abercrombie, *Thomas Hardy, a Critical Study* 31, 511; *The Cambridge History of English Literature* 30, 182, 31, 483, 33, 492; E. K. Chambers, *The Elizabethan Stage* 40, 355; H. Child, *Thomas Hardy* 31, 511; W. L. Cross, *The History of Henry Fielding* 34, 235; J. W. Cunliffe, *English Literature During the Last Half Century* 34, 497; H. C. Duffin, *Thomas Hardy. A Study of the Wessex Novels* 31, 511; V. S. Freeburg, *Disguise Plots in Elizabethan Drama* 31, 191; Wilhelmina P. Frijlinck (ed.), *The Tragedy of Sir John Van Olden Barnavelt* 38, 176; cf. 377; E. Gosse, *The Life of Algernon Charles Swinburne* 33, 224; E. Gosse and T. J. Wise (eds.), *Posthumous Poems by Algernon Charles Swinburne* 33, 224; T. Hake and A. Compton-Rickett, *The Life and Letters of Theodore Watts-Dunton* 32, 236; G. M. Harper, *William Wordsworth, His Life, Works, and Influence* 32, 253; F. A. Hedgecock, *Thomas Hardy, penseur et artiste* 31, 511; W. B. D. Henderson, *Swinburne and Landor* 34, 362; J. T. Hillhouse (ed.), *The Tragedy of Tragedies. By Henry Fielding* 34, 235; C. K. Hyder, *Swinburne's Literary Career and Fame* 50, 59; R. Ingpen, *Shelley in England* 32, 445; G. E. Jensen (ed.), *The Covent-Garden Journal. By Sir Alexander Drawcansir (Henry Fielding)* 34, 235; H. F. Jones, *Samuel Butler, Author of Ere-*
- whon. A Memoir* 35, 432; A. C. Judson (ed.), *The Captives; or The Lost Recovered. By Thomas Heywood* 37, 63; Mrs. Disney Leith, *Swinburne. Personal Recollections* 33, 224; *The Letters of Edward Dowden and his Correspondents* 31, 125; E. C. Mayne, *Byron* 28, 85; J. E. Meeker, *Life and Poetry of James Thomson* 32, 381; *The Modern Student's Library* 35, 254; J. Morley, *Recollections* 33, 318; W. A. Neilson, *Robert Burns: How to Know Him* 34, 62; G. H. Palmer, *Formative Types in English Poetry* 34, 383; B. Perry, *Thomas Carlyle: How to Know Him* 31, 384; W. C. Phillips, *Dickens, Reade, and Collins. Sensation Novelists* 36, 369; E. B. Reed, *English Lyrical Poetry from its Origins to the Present Time* 29, 173; E. Rhys, *Lyrical Poetry* 29, 173; G. Saintsbury, *The English Novel* 29, 89; H. Scherer (ed.), *Jonson's Tale of a Tub* 31, 128; F. L. Schoell (ed.), *Charlemagne (The Distracted Emperor) drama élisabéthain anonyme* 36, 318; F. E. Schelling, *The English Lyric* 29, 173; S. P. Sherman, *Matthew Arnold: How to Know Him* 33, 62; T. R. Smith (ed.), *Anthology of Swinburne's Poems* 37, 128; F. M. Snell (ed.), *Jonson's Tale of a Tub* 31, 128; A. Symons, *The Symbolist Movement in Literature* 34, 512; W. P. Trent, *Defoe: How to Know Him* 33, 127; C. E. Vaughan, *The Political Writings of Rousseau* 31, 447; T. H. Ward (ed.), *The English Poets* 35, 446; T. Watts-Dunton, *Old Familiar Faces* 32, 236; T. Watts-Dunton, *Poetry and the Renaissance of Wonder* 32, 236; C. T. Winchester, *William Wordsworth. How to Know Him* 33, 447; M. Yates, *George Gissing: An Appreciation* 38, 256.
- Child, C. G.: C. A. M. Fennell, *The Stanford Dictionary of Anglicised Words and Phrases* 8, 114; C. Furst, *A Group of Old Authors* 15, 31; V. Rehm, *Die Palatalisierung der Gruppe sc im Altenglischen* 18, 58.
- Chinard, G.: E. Abbott (tr.) and A. Livingston (ed.), *Memoirs of*

- Lorenzo da Ponte 46, 138; G. Atkinson, *The Extraordinary Voyage in French Literature before 1700; The Extraordinary Voyage in French Literature from 1700 to 1720* 37, 491; P. de Bacourt and J. W. Cunliffe, *French Literature during the Last Half-Century* 39, 305; F. Baldensperger, Alfred de Vigny, contribution à sa biographie intellectuelle 49, 421; F. Baldensperger, *Le Mouvement des idées dans l'émigration française* 41, 476; E. P. Dargan, *Honoré de Balzac. A Force of Nature* 49, 279; R. L. Evans, *Les Romantiques français et la musique* 50, 412; W. F. Falls, *Buffon et l'agrandissement du Jardin du Roi à Paris* 49, 279; P. Hazard, *Études critiques sur Manon Lescaut* 45, 184; R. P. Jameson, *Montesquieu et l'esclavage* 26, 227; W. P. Ker and Lady Frazer (eds.), *Fleurs de France, poésies lyriques depuis le romantisme* 37, 320; F. Lachèvre (ed.), *Le Royaume d'Antangil* 49, 413; E. Malakis, *French Travelers in Greece (1770-1820)* 41, 410; D. Mornet, *La Pensée française au 18^e siècle* 42, 124; L. Reynaud, *Le Romantisme* 42, 188, 399; R. A. Rice, *Rousseau and the Poetry of Nature in 18th Century France* 41, 418; G. Roger (ed.), *Chateaubriand: Selections* 42, 280; M. Rudwin, *Satan et le satanisme dans l'œuvre de Victor Hugo* 42, 63; A. Schinz, *18th Century Readings* 39, 363; A. Smith, *L'Influence des lakistes sur les romantiques français* 36, 363; C. Tailliant, *L'Algérie dans la littérature française* 41, 336; N. Van Wijngaarden, *Les Odysées philosophiques en France entre 1616 et 1789* 49, 413; F. Vézinet, *Autour de Voltaire* 41, 352; L. Vincent, *Le Berry dans l'œuvre de George Sand; George Sand et l'amour; George Sand et le Berry; La Langue et le style rustiques de George Sand dans ses romans champêtres* 35, 228; C. H. C. Wright, *Background of Modern French Literature* 42, 119.
- Christiansen, R. T.: S. Thompson (ed.), *Tales of the North American Indians* 45, 483.
- Churchman, P. H.: G. T. Northup (ed.), *Selections from Mesonero Romanos* 30, 119.
- Cipriani, C. J.: T. Colin and A. Sérafin, *Practical Lessons in French Grammar* 26, 261; C. A. Eggert (ed.), *Scribe et Legouvé, Bataille de dames* 25, 60; A. Schinz, *Les Accents dans l'écriture française* 27, 255.
- Clapp, J. M.: M. P. Conant, *The Oriental Tale in England in the 18th Century* 24, 186; A. Ransome, *A History of Story-Telling* 26, 194.
- Clark, W. S.: B. Dobrée, *Restoration Tragedy, 1660-1720* 46, 202.
- Clavel, M.: *Esther and Bérénice. Two plays by John Masefield* 38, 241.
- Clemons, H.: E. H. Wright, *The Authorship of Timon of Athens* 26, 89.
- Cloran, T.: F. M. Forkert, *Beiträge zu den Bildern aus dem altfranzösischen Volksleben* 18, 86; M. K. Pope, *Etude sur la langue de Frère Angier* 21, 158.
- Clough, B. C.: J. Beresford (ed.), *The Poems of Charles Cotton* 39, 241; H. J. C. Grierson (ed.), *Metaphysical Lyrics and Poems of the 17th Century* 38, 46; G. Saintsbury (ed.), *Minor Poets of the Caroline Period* 38, 46; T. Spencer (ed.), *A Garland for John Donne, 1631-1931* 48, 200.
- Coad, O. S.: C. E. Foust, *The Life and Dramatic Works of Robert Montgomery Bird* 35, 368; W. Nicholson, *Anthony Aston, Stroller and Adventurer* 36, 112.
- Coar, J. F.: K. Jahn, *Immermann's Merlin* 15, 243.
- Coffman, G. R.: S. F. Barrow and W. H. Hulme (trs.), *Antichrist and Adam* 42, 129; C. H. Haskins, *The Renaissance of the 12th Century* 43, 336; E. K. Rand, *Founders of the Middle Ages* 44, 543; F. Tupper, *Types of Society in Medieval Literature* 42, 489.
- Cohn, A.: L. Clédat (ed.), *La Chanson de Roland* 1, 101.
- Coindreau, M. E.: L. Cons, *Anthologie littéraire de la Renaissance*

- française 47, 416; L. Delpit, Paris-Théâtre contemporain 41, 277.
- Coleman, A.: L. F. Benedetto, Le Origini di *Salammô* 37, 175; E. L. Ferrère, L'Esthétique de Gustave Flaubert 29, 181; E. Maynial, La Jeunesse de Flaubert 29, 181.
- Collins, G. S.: H. C. G. Brandt and W. C. Day (eds.), German Scientific Reading 12, 157; G. T. Dipold (ed.), A Scientific German Reader 12, 157; H. A. Guerber, Legends of the Middle Ages 12, 59; H. A. Guerber, Myths of Northern Lands 12, 59; J. G. Robertson (ed.), Hartmann von der Aue, *Der arme Heinrich* 12, 93.
- Collins, J. B.: C. F. Bühler, The Sources of the *Court of Sapience* 49, 275.
- Collitz, H.: H. Collitz, Das schwache Präteritum und seine Vorgeschichte 29, 178; G. A. Hench (ed.), The Monsee Fragments 6, 238; Die hochdeutschen Schriften aus dem 15ten bis zum 19ten Jahrhundert der Schriftgiesserei und Druckerei von Joh. Enschede en Zonen in Haarlem 34, 492; A. Kock, Umlaut und Brechung im Altschwedischen 32, 40; K. Lokotsch, Etymologisches Wörterbuch der europäischen . . . Wörter orientalischen Ursprungs 42, 412; H. Paul (ed.), Grundriss der germanischen Philologie 8, 50, 80, 108; E. Petzet and O. Glauning (eds.), Deutsche Schrifttafeln des IX. bis XVI. Jahrhunderts 27, 115; P. Sipma, Phonology and Grammar of Modern West Frisian 30, 215; W. Streitberg (ed.), Die gotische Bibel 24, 181, 26, 182.
- Collitz, K. H.: F. E. Bryant (tr.), The *Thrymskvitha* 20, 154; G. H. Needler (tr.), The *Nibelungenlied* 20, 219; F. E. Sandbach, The *Nibelungenlied* and *Gudrun* in England and America 20, 219; W. Sattler, Deutsch-englisches Sachwörterbuch 20, 249; J. H. Scholte, Philipp von Zesen 35, 62; see Authors, Hechtenberg, K.
- Colton, M. A.: T. N. Tomás, Manual de pronunciación española 37, 227.
- Comfort, W. W.: G. Dreyling, Die Ausdrucksweise der übertriebenen Verkleinerung im altfranzösischen Karlsepos 23, 61; J. Geddes, Jr. and F. M. Josselyn, Jr. (eds.), L. Fernández de Moratín, *El sí de las niñas* 19, 219; E. W. Olmsted (ed.), G. A. Becquer, Legends, Tales and Poems; R. Salillas, Un gran inspirador de Cervantes: el doctor Juan Huarte y su *Examen de Ingenios* 21, 30.
- Cons, L.: J. Bonnerot, La Sorbonne 44, 554; G. Cohen, Histoire de la mise en scène dans le théâtre religieux français du moyen-âge 42, 553; G. Cohen, Ronsard 44, 393; G. Cohen, Le Théâtre en France au moyen âge 43, 484; R. T. Holbrook, Etude sur *Pathelin* 36, 37; H. C. Lancaster, A History of French Dramatic Literature in the 17th Century 45, 179, 48, 338; R. Lebègue, *Le Mystère des Actes des Apôtres* 45, 410; R. Lebègue, La Tragédie religieuse en France 45, 410; D. Mornet, Histoire de la clarté française 45, 341; D. Mornet, *La Nouvelle Héloïse* de J.-J. Rousseau 43, 560.
- Cook, A. S.: G. F. Browne, The Ancient Cross Shafts at Bewcastle and Ruthwell 32, 354; M. Callaway, Jr., The Absolute Participle in AS. 5, 87; I. Gollancz (ed.), Cynewulf's *Christ* 8, 53; J. M. Hart, The Development of Standard English Speech in Outline 23, 87; C. W. Hodell, *The Old Yellow Book: Source of Browning's The Ring and the Book* 25, 20; H. Logeman, L'Inscription anglo-saxonne du reliquaire de la Vraie Croix au trésor de l'église des SS. Michel et Gudule à Bruxelles 7, 89; H. Logeman (ed.), *The Rule of S. Benet* 5, 19; A. L. Mayhew, Synopsis of O. E. Phonology 6, 213; T. L. K. Oliphant, The New English 2, 106; E. W. Scripture, Studies from the Yale Psychological Laboratory 16, 27; cf. 71, 161, 209; W. W. Skeat (ed.), The Gospel according to Saint Matthew in AS., Northumbrian, and Old Mercian Versions 3, 137, 202.

- Cooper, L.: N. B. Fagin, William Bartram, Interpreter of the American Landscape 50, 54; E. W. Gosse, English Literature: An Illustrated Record 20, 18; F. L. Lucas, Tragedy, in relation to Aristotle's *Poetics* 44, 130.
- Cooper, W. A.: G. Jacoby, Herder als Faust 27, 190; F. von Biedermann (ed.), Goethes *Gespräche* 25, 196.
- Cory, H. E.: E. P. Ellinger, Thomas Chatterton, the Marvelous Boy 46, 417.
- Cox, E. G.: K. Campbell (ed.), *The Seven Sages of Rome* 24, 153.
- Craig, H.: E. A. B. Bernard, New Links with Shakespeare 47, 206; A. Jha, Shakespearean Comedy and Other Studies 47, 207; A. Quiller-Couch and J. D. Wilson (eds.), Shakespeare, *Twelfth Night* 47, 204; S. A. Tannenbaum, The Handwriting of the Renaissance 47, 192; R. A. Witham (ed.), Shakespeare, *The Merchant of Venice* 47, 204.
- Crane, R. S.: F. S. Boas and C. H. Herford (eds.), The Year's Work in English Studies 44, 557; L. Cooper and A. Gudeman, Bibliography of the *Poetics* of Aristotle 44, 548; A. Esdaile, A List of English Tales and Prose Romances printed before 1740 29, 45; E. E. Kent, Goldsmith and his Booksellers 50, 477; A. Morize, Problems and Methods of Literary History, with Special Reference to Modern French Literature: a Guide for Graduate Students. Part I 38, 419; C. B. Tinker, Nature's Simple Plan 39, 291; B. J. Wild, Dryden und die römische Kirche 45, 67.
- Crane, T. F.: J. Bolte (ed.), Johannes Pauli's *Schimpf und Ernst* 39, 314, 40, 46; J. Bolte and A. v. Mailly (eds.), Sagen aus Friaul und den Julischen Alpen 38, 169; J. Bolte and G. Polivka, Anmerkungen zu den Kinder- und Hausmärchen der Brüder Grimm 31, 33, 35, 423; E. Cosquin, Contes populaires de Lorraine 2, 87; F. A. G. Cowper (ed.), Italian Folk Tales and Folk Songs 39, 126; W. Fraenger (ed.), *Jahrbuch für historische Volkskunde* 40, 254; J. G. Frazer, Jacob and the Mandrakes 33, 417; J. R. Harris, The Origin of the Cult of Aphrodite 33, 417; J. Klapper (ed.), Erzählungen des Mittelalters in deutscher Übersetzung und lateinischem Urtext 32, 26; J. Koch (ed.), Geoffrey Chaucers Canterbury-Erzählungen 41, 64; E. Levi (ed.), *Il Libro dei Cinquanta miracoli della Vergine* 33, 481; E. Levi, I Miracoli della Vergine nell' arte del medio evo 33, 481; J. A. Moshier, The Exemplum in the Early Religious and Didactic Literature of England 27, 213; G. Papini, La Leggenda di Dante 27, 112; A. T. Starck, Der Alraun. Ein Beitrag zur Pflanzensagenkunde 33, 418; F. von der Leyen (ed.), Bücher des Mittelalters 41, 545; A. Wesselski, Die Legende um Dante 38, 293; A. Wesselski, Märchen des Mittelalters 40, 360.
- Crawford, J. P. W.: A. Cortés, La Muerte del Conde de Villamediana 43, 553; cf. 44, 136; J. A. Ray, Drake dans la poésie espagnole 22, 256.
- Critchlow, F. L.: M. Lot-Borodine, Le Roman idyllique au moyen âge 29, 188; C.-V. Langlois, La Connaissance de la nature et du monde au moyen-âge 26, 263; C.-V. Langlois, La Société française au XIII^e siècle 19, 134; C.-V. Langlois, La Vie en France au moyen-âge 23, 249.
- Croissant, D. C.: F. W. Bateson, English Comic Drama 45, 406.
- Croll, M. W.: P. S. Allen and H. M. Jones, The Romanesque Lyric 45, 45; C. S. Baldwin, Medieval rhetoric and Poetic 44, 63; T. R. Brenton, An Essay on Poetics 49, 557; F. E. Budd, Lullabies: an Anthology 47, 139; L. Cooper, The *Rhetoric* of Aristotle 48, 276; B. Dobrée, Modern Prose Style 50, 555; N. Foerster, Toward Standards: A Study of the Present Critical Movement in American Letters 46, 532; E. Hamer, The Metres of English Poetry 46, 338; F. G. Ruhrmann, Studien zur Geschichte und Cha-

- racteristik des Refrains in der englischen Literatur 44, 64; W. F. Schirmer, Der englische Frühhumanismus 46, 561; J. H. Scott and Z. E. Chandler, Phrasal Patterns in English Prose 49, 53; C. P. Smith, Pattern and Variation in Poetry 49, 54; E. N. S. Thompson, The 17th Century English Essay 42, 563.
- Crooks, E. J.: H. Alpern (ed.), Guillén de Castro y Bellvis, *La Tragedia por los celos* 43, 58.
- Cross, T. P.: C. S. Northup, A Register of Bibliographies 44, 410.
- Cross, W. L.: E. H. Sneath, Philosophy in Poetry: A Study of Sir John Davies's Poem, *Nosce Teipsum* 19, 251.
- Cunliffe, J. W.: C. F. T. Brooke, The Tudor Drama 27, 188.
- Curdy, A. E.: J. Bédier (ed.), Les deux Poèmes de la *Folie Tristan* 25, 260; G. Dottin and J. Langouët, Glossaire du parler de Pléchatel 19, 189; H. W. Fraser and J. Squair, A French Grammar 17, 21; H. P. Thieme and J. R. Effinger, A French Grammar 24, 188.
- Curme, G. O.: B. Delbrück, Grundlagen der neuhochdeutschen Satzlehre 36, 382; G. Friedmann, Die Bearbeitungen der Geschichte von dem Bergmann von Fahlun 5, 125.
- Curry, W. C.: G. G. Fox, The Medieval Sciences in the Works of John Gower 48, 59.
- Cushing, T. M.: H. T. Baker, The Contemporary Short Story 33, 255.
- Cutting, S. W.: W. Bernhardt (ed.), Einführung in Goethes Meisterwerke 7, 185; K. Hechtenberg, Der Briefstil im 17. Jahrhundert 19, 55; J. MacGillivray and E. J. Williamson (eds.), Storm, *Der Schimmelreiter* 24, 21; G. Milchsack, Historia D. Johannis Fausti des Zaubers nach der Wolfenbütteler Handschrift 13, 55; A. W. Spanhoofd, Lehrbuch der deutschen Sprache 15, 181; B. J. Vos (ed.), Schillers *Wilhelm Tell* 26, 219; C. Wenckebach, Deutsche Sprachlehre für Anfänger 12, 244.
- Dabney, L. E.: E. H. Polinger (ed.), Claude Billard, *Gaston de Foix* 47, 61.
- Damon, S. F.: J. Lindsay, W. Blake, Creative Will and the Poetic Image; Poetical Sketches by Blake 44, 415.
- Danton, G. H.: O. Ernst, Lessing 24, 87; A. Höfer, Pädagogische Streifzüge durch die Vereinigten Staaten von Amerika 21, 121; A. M. Ludovici, Nietzsche and Art 29, 115; Mehring, Die Lessing-Legende 24, 87; G. Pollak, Franz Grillparzer and the Austrian Drama 23, 219; A. W. Spanhoofd (ed.), Arnold's *Fritz auf Ferien* 24, 29; R. M. Wernaer, Romanticism and the Romantic School in Germany 25, 120.
- Dargan, E. P.: I. Butler (tr.), Tales from the O. F. 26, 154; R. L. Cru (ed.), *Lettres persanes* by Montesquieu 30, 253; J. Dedieu, Montesquieu 30, 253; F. Gebelin and A. Morize (eds.), Correspondance de Montesquieu 30, 253; G. N. Henning (ed.), Hervieu, *La Course du flambeau* 37, 511; G. N. Henning (ed.), Representative French Lyrics of the 19th Century 29, 190; H. Lebasteur (ed.), Prince de Ligne: *Lettres à la Marquise de Coigny* 30, 199; P. Van Tieghem, *L'Année littéraire* (1754-1790) comme intermédiaire en France des littératures étrangères 33, 357; P. Van Tieghem, Ossian en France 33, 357.
- Dargan, H. M.: E. Pons, Swift, les années de jeunesse et le *Conte du tonneau* 43, 211; H. Teerink (ed.), *The History of John Bull* 43, 132.
- David, H.: G. Cayrou, Le Français classique 40, 237.
- Davidson, C.: K. L. Bates, The English Religious Drama 9, 114.
- Davidson, F. J. A.: A. H. Edgren, A Brief Spanish Grammar 16, 120.
- Davies, W. W.: B. W. Wells, Schiller's *Die Jungfrau von Orleans* 4, 182.
- Davis, A. K., Jr.: E. B. Greenleaf and G. Y. Mansfield (eds.), Ballads and Sea Songs of Newfoundland 50, 102; H. D. MacPherson,

- R. L. Stevenson, *A Study in French Influence* 47, 135; C. J. Sharp and M. Karpeles (eds.), *English Folk Songs from the Southern Appalachians* 50, 102; V. R. West, *Folklore in the Works of Mark Twain* 46, 350.
- Day, C. L.: W. Thorp (ed.), *Songs from the Restoration Theater* 50, 554.
- Deering, R. W.: H. Schoenfeld (ed.), *Schiller, Maria Stuart* 15, 91; J. Squair and J. MacGillivray (eds.), *La Perle noire par Victorien Sardou and Le Voyage autour de ma chambre par Xavier de Maistre* 7, 151; F. M. Warren, *A History of the Novel Previous to the Seventeenth Century* 10, 215; cf. 253.
- De Haan, F.: B. P. Bourland (ed.), *Tirso, Don Gil de las calzas verdes* 17, 222; L. Duque, *Spanish in Spanish* 10, 91; A. W. Herdler (ed.), *Larra, Partir á tiempo* 10, 91; A. W. Herdler (ed.), *Moreto, El Desdén con el desdén* 10, 91; R. D. de la Cortina (ed.), *P. A. de Alarcón, El Final de Norma* 10, 91; A. R. Marsh (ed.), *Galdós, Doña Perfecta* 12, 178; J. E. Matzke (ed.), *First Spanish Readings* 12, 250, 13, 20; S. Primer (ed.), *Gil y Zárate, Guzmán el Bueno* 17, 262; J. Rojas (ed.), *Juan Valera, El Pájaro verde* 10, 91.
- De Vane, W. C.: E. C. Küster, *Mittelalter und Antike bei William Morris* 45, 54.
- De Vries, L. P.: E. Nitchie, *The Criticism of Literature* 44, 556.
- Dippold, G. T.: M. P. Nichols (tr.), *Gudrun: A Mediæval Epic* 5, 152; B. J. Vos (ed.), *Grimm, Kinder- und Hausmärchen* 19, 84.
- Ditchy, J. K.: M. Corday, *Dernières pages inédites d'Anatole France* 41, 334; G. Girard, *La Jeunesse d'Anatole France* 41, 334; E. L. Tinker, *Bibliography of the French Newspapers and Periodicals of Louisiana* 49, 190; E. L. Tinker, *Les Ecrits de langue française en Louisiane au XIX^e siècle* 49, 190; E. L. Tinker, *The Palingenesis of Craps* 49, 190.
- Dodds, A. E.: T. M. Raysor, *Cole-ridge's Shakespearean Criticism* 47, 113.
- Dodge, D. K.: P. B. Du Chaillu, *The Viking Age* 6, 55; A. Gebhardt, *Arkiv för Nordisk Filologi: Register* 17, 152; P. Groth, *A Danish and Dano-Norwegian Grammar* 10, 148; H. Jøger, *Henrik Ibsen, a Critical Biography* 17, 91; O. Jespersen, *Chaucers Liv og Digtning* 8, 158; O. Jespersen, *Studier over engelske Kusus* 7, 214; E. Jessen, *Dansk Grammatik* 6, 246; A. Larsen, *A Dictionary of the Dano-Norwegian and English Languages* 4, 156; L. Larsson, *Ordförrådet i de älsta isländska handskrifterna leksikaliskt ock gramatiskt* 7, 219; K. Lentzner, *A Short Scandinavian Grammar* 10, 148; De nye *Retskrivningsregler* 4, 81; S. Rosing, *Engelsk-Dansk Ordbog* 4, 156; E. von der Recke, *Store og smaa Bogstaver* 4, 81.
- Doyle, H. G.: F. B. Luquiens, *Introduction to Old French Phonology and Morphology* 43, 190.
- Draper, J. W.: J. W. Krutch, *Comedy and Conscience after the Restoration* 41, 332; A. V. Rao, *A Minor Augustan . . . Life and Works of George, Lord Lyttelton* 50, 552; W. P. Sandford, *English Theories of Public Address, 1530-1828* 47, 349; P. Toynbee (ed.), *Satirical Poems Published Anonymously by William Mason* 42, 468; H. B. Wrenn and T. J. Wise, *A Catalogue of the Library of the late John Henry Wrenn* 37, 237.
- Drennon, H.: J. H. Harder, *Observations on Some Tendencies of Sentiment and Ethics* 50, 548; H. Marwell, *Thomas Percy, Studien zur Entstehungsgeschichte seiner Werke* 50, 486.
- DuBois, A. E.: A. H. Able, 3rd, *George Meredith and Thomas Love Peacock: A Study in Literary Influence* 50, 407; E. Guyot, *John Galsworthy: le romancier* 49, 557; R. C. McKay, *George Gissing and his Critic, Frank Swinnerton* 50, 407; L. H. Meeks, *Sheridan Knowles and the Theatre of his Time* 50, 56; H. V. Routh, *The 19th Century and After* 50, 119; E. Schneider, *The*

- Aesthetics of William Hazlitt: A Study of the Philosophical Basis of his Criticism 50, 407.
- Dudek, J. B.: A. Frinta, Czech Phonetic Reader 42, 125.
- DuFour, A.: P. Bercey, La Langue française 4, 85; A. Fortier, Quatre grands poètes du 19^e siècle 3, 47.
- Dunn, W. H.: L. Baucke, Die Erzählkunst in Thackeray's *Vanity Fair* 50, 274; G. H. Harper, Cardinal Newman and William Froude, F. R. S., A Correspondence 50, 484; C. F. Harrold, Carlyle and German Thought: 1819-1834 50, 551; L. Havens (tr.), E. Cailliet, The Themes of Magic in 19th Century French Fiction 50, 413; I. Marinoff, Neue Wertungen im englischen Roman 50, 274; P. Meissner, Samuel Butler der Jüngere 49, 47; E. Neff, Carlyle 49, 47.
- Eby, E. H.: N. Foerster, American Criticism 45, 41; R. E. Spiller (ed.), J. F. Cooper, *Gleanings in Europe* 45, 41, 46, 487.
- Eddy, W. A.: C. Van Doorn, An Investigation into the Character of Jonathan Swift 47, 279.
- Edgren, H.: H. Klinghardt, Das höhere Schulwesen Schwedens 2, 202; J. Storm, Dialogues français 2, 162, 208.
- EGGE, A. E.: S. E. H. Lockwood, Lessons in English 10, 143.
- Eggert, C. A.: G. M. Harper and L. E. Livingwood (eds.), Contes de Balzac 9, 117; R. Hochdörfer, The Study and Teaching of Modern Languages 9, 26; C. T. Hoefft, *France, Franceis und Franc* im Rolandsliede 8, 56; J. Rojas (ed.), Juan Valera, *El Pájaro verde* 9, 117; L. C. Roux, Cours de langue française 9, 26.
- Einarsson, S.: *Acta Philologica Scandinavica* 43, 196; E. R. Eddison (tr.), Egil's Saga 46, 486; Festschrift til Hjalmar Falk 43, 490; G. T. Flom, Introductory O. E. Grammar and Reader 46, 482; G. N. Garmonsway, An Early Norse Reader 44, 120; E. W. Gordon, An Introduction to Old Norse 43, 542; A. Jolivet, Le Théâtre de Strindberg 48, 122; E. A. Kock and R. Meissner, Skaldisches Lesebuch 48, 131; H. Larsen, An Old Icelandic Medical Miscellany 47, 280; K. Liestöl, The Origin of the Icelandic Family Sagas 46, 343; L. L. Schücking, Heldenstolz und Würde im Angelsächsischen. Mit einem Anhang: Zur Charakterisierungstechnik im Beowulfepos 50, 108.
- Ekwall, E.: R. E. Zachrisson, English Place-Name Puzzles; English Place-Names in the Light of the Terminal Theory 50, 535.
- Ellinger, E. P.: W. M. Dixon, Chatterton 47, 122; E. H. W. Meyerstein, A Life of Thomas Chatterton 47, 122.
- Elliott, A. M.: T. Braga, Corso de historia da litteratura portuguesa 2, 174; A. Horning, Die ostfranzösischen Grenzdialekte 3, 229; *Revue des Patois* 2, 230; E. Stengel (ed.), Le Théâtre d'Alexandre Hardy 1, 4; H. Sweet, A Primer of Phonetics 6, 151; A. Williams, The Syntax of the Subjunctive Mood in French 1, 10.
- Ellis, H. M.: *The Colonnade* 38, 496.
- Elmqvist, A. L.: G. T. Flom (ed.), Tegnér, *Frithiofs Saga* 25, 192.
- Emerson, O. F.: H. Bateson (ed.), *Patience* 28, 171, 232; J. W. Bright (ed.), The Gospel of Saint Luke in AS. 9, 120; C. W. Kent, *Elene*, an O. E. Poem 5, 20; Webster's International Dictionary 7, 17; cf. 118, 194, 8, 73.
- English, T. H.: F. L. Janney, Childhood in English Non-Dramatic Literature 44, 406; Univ. of Texas Bulletin 44, 406; C. P. Weaver, The Hermit in English Literature 44, 406.
- Ericson, E. E.: K. Brunner and R. Hittmair, Mittelenglisches Lesebuch für Anfänger 46, 352; W. P. Cumming (ed.), *The Revelations of Saint Birgitta* 46, 341; K. Malone and M. B. Ruud (eds.), Studies in English Philology. A Miscellany in Honor of F. Klaeber 45, 270.
- Evans, M. B.: W. Flemming, Das schlesische Kunstdrama 46, 187; W. Flemming, Das Schauspiel der Wanderbühne 47, 338.

- Fagin, N. B.: O. Cargill and others, *American Literature: A Period Anthology* 50, 556; R. D. James, *Old Drury of Philadelphia* 49, 491; L. Lewisohn, *Expression in America* 48, 405; T. C. Pollock, *The Philadelphia Theatre in the 18th Century* 49, 491.
- Farley, F. E.: E. Bernbaum, *Anthology of Romanticism and Guide Through the Romantic Movement* 47, 347; B. Bissell, *The American Indian in English Literature of the 18th Century* 42, 335; R. L. Rusk, *The Literature of the Middle Western Frontier* 42, 249; M. Wildi, *Arthur Symons als Kritiker der Literatur* 47, 341.
- Farnsworth, W. O.: G. Castegnier (ed.), *Labiche et Martin, Le Voyage de M. Perrichon* 17, 150.
- Faust, A. B.: T. M. Campbell, *The Life and Works of Friedrich Hebel* 35, 308; K. Francke, *Die Kulturwerte der deutschen Literatur* 39, 103; R. Petsch, *Gehalt und Form* 41, 417; *Studies in German Literature in Honor of A. R. Hohlfeld* 41, 483; B. A. Uhlen-dorf, *Charles Sealsfield* 38, 426; M. Winkler (ed.), *Goethe's Egmont together with Schiller's Essays Des Grafen Lamoral von Egmont Leben und Tod and Über Egmont, Trauerspiel von Goethe* 15, 119.
- Fay, C. E.: H. S. White (ed.), *Selections from Heine's Poems* 7, 54.
- Fay, E. A.: L. Polacco, *Tavole schematiche della Divina Commedia di Dante Alighieri* 17, 19.
- Fay, P. B.: R. T. Holbrook, *Living French* 33, 366; W. A. Nitze and E. H. Wilkins, *A Handbook of French Phonetics* 33, 384; O. Towles, *Prepositional Phrases of Asseveration and Adjuration in Old and Middle French* 37, 292.
- Feise, E.: A. W. Bain, *German Poetry for Students* 47, 209; R. Beitzl, *Goethes Bild in der Landschaft* 46, 255; F. A. Brockhaus, *Der Volks-Brockhaus* 47, 208; E. Castle, J. W. Nagl, and J. Zeitler, *Deutsch-österreichische Literaturgeschichte, ein Handbuch zur Geschichte der deutschen Dichtung in Österreich-Ungarn* 48, 46; G. H. Danton, *Germany Ten Years After* 43, 347; W. Dilthey, *Von deutscher Dichtung und Musik* 49, 60; E. Ermatinger, *Barock und Rokoko in der deutschen Dichtung* 43, 408; E. Ermatinger, *Krisen und Probleme der neueren deutschen Dichtung* 44, 413; E. Ermatinger (ed.), *Philosophie der Literaturwissenschaft* 49, 123; P. Fechter, *Deutsche Dichtung der Gegenwart* 45, 186; H. G. Fiedler (ed.), *Das Oxford Buch deutscher Dichtung* 43, 286; W. Flemming, *Der Wandel des deutschen Naturgefühls vom 15. zum 18. Jahrhundert* 49, 58; *German Textbooks* 44, 65; R. Glaser, *Goethes Vater* 45, 412; W. Göcking, T. Abele und M. J. Böhnert (eds.), *Der Kranz, deutsche Gedichte aus den drei letzten Jahrhunderten* 50, 123; J. T. Hatfield (ed.), *Ausgewählte Reden von Walther Rathenau* 44, 61; C. H. Herforth, *The Post-War Mind of Germany* 44, 61; A. Heusler und H. Schneider, *Übungsbuch zur deutschen Versgeschichte* 47, 208; W. Hofstaetter und U. Peters, *Sachwörter der Deutschkunde* 45, 481, 46, 187; A. R. Hohlfeld (ed.), *The Goethe Centenary at the University of Wisconsin* 48, 553; F. W. Kaufmann, *Die realistische Tendenz in Grabbes Dramen; Erwin Guido Kolbenheyer als Dichter des Lebensproblems* 47, 340; W. Kayser, *Die Klangmalerei bei Harsdörffer* 49, 61; H. Kindermann, *Das literarische Antlitz der Gegenwart* 45, 186; R. Kron, *Der kleine Deutsche* 44, 347; F. W. C. Lieder (ed.), *Goethe's Hermann und Dorothea* 32, 295; I. Mahl, *Der Prosastil in den Märcchen Clemens Brentanos* 50, 138; F. Meneau et L. Beley, *Neues Lesebuch für Oberprima* 44, 65; J. Petersen und E. Trunz (eds.), *Lyrische Weltichtung in deutschen Übertragungen aus 7 Jahrhunderten* 50, 123; W. Pinder, *Das Problem der Generationen in der Kunstgeschichte Europas* 45, 187; H. Pongs, *Das Bild in der Dichtung* 45, 482; G. M. Priest, *Anthology of the Classical Period of German Lit-*

- erature 50, 276; W. Rose (tr.), Goethe, *The Sorrows of Young Werther* 45, 558; J. Rothensteiner, *The Azure Flower* 47, 183; G. C. L. Schuchard, *Studien zur Verskunst des jungen Klopstock* 43, 202; L. L. Schücking, *Die Soziologie der literarischen Geschmacksbildung* 47, 209; O. Schulthess (ed.), *Briefe von C. F. Meyer, Betsy Meyer und J. Hardmeyer-Jenny* 43, 144; W. Silz (ed.), *German Romantic Lyrics* 50, 123; M. Sommerfeld (ed.), *Romantische Lyrik* 50, 123; C. Stolle, *Fritz Stavenhagens Mudder Meus* 42, 476; E. Sulger-Gebing and W. Linden, *Gerhart Hauptmann* 49, 65; F. A. Theilhaber, *Goethe, Sexus und Eros* 45, 339; C. Thomas, *Goethe* 45, 185; M. van den Bruck, *Goethe* 43, 55; F. Vogt and M. Koch, *Geschichte der deutschen Literatur von den ältesten Zeiten bis zur Gegenwart* 49, 338; F. von der Leyen, *Geschichte der deutschen Dichtung* 43, 140; C. von Klenze, *From Goethe to Hauptmann* 42, 345; H. von Müller, *Zehn Generationen deutscher Dichter und Denker* 44, 343; O. Walzel, *German Romanticism* 48, 45; P. Witkop, *Goethe, Leben und Werk* 48, 551; A. E. Zucker, *Ibsen the Master Builder* 46, 133.
- Ferguson, J. D.: R. Dewar (ed.), *Burns: Poetry and Prose* 45, 488.
- Ferrell, C. C.: W. A. Hervey (ed.), *Fulda, Unter vier Augen und Benedix, Der Prozess* 19, 109.
- Feuillerat, A.: R. W. Zandtvoort, *Sidney's Arcadia. A Comparison Between the Two Versions* 46, 189.
- Fichter, W. L.: J. F. Montesinos (ed.), *Lope de Vega, El cuervo loco* 40, 234; J. F. Montesinos (ed.), *Lope de Vega, El Marqués de las Navas* 42, 331.
- Fife, R. H.: W. P. Bigelow (ed.), *Wagner's The Meistersinger of Nürnberg* 20, 81; T. Diekhoff, *The German Language. Outlines of its Development* 31, 293; P. H. Grumann, *Practical German Lessons, For Beginners in High Schools and Colleges* 33, 239.
- Files, G. T.: J. T. Hatfield (ed.), *Goethe's Hermann und Dorothea* 15, 156.
- Fischer, W.: J. Calvet (ed.), *Saint Vincent de Paul* 30, 18; E. Faguet, *La Fontaine* 29, 52; O. L. Jiriczek (ed.), *James Macpherson's Fragments of Ancient Poetry* 32, 318; G. Michaut, *La Fontaine* 29, 52; L. Roche, *La Vie de Jean de La Fontaine* 29, 52.
- Fitz-Gerald, J. D.: A. Paz y Melia (tr.), *A. de Palencia, Crónica de Enrique IV* 23, 215; H. A. Renner (ed.), *Sanchez, La Isla Bárbara and La Guarda Cuidadosa* 13, 50; E. Wallace (ed.), *La Perfecta Casada, por el Maestro F. Luys de León* 22, 125.
- Fitzmaurice-Kelly, J.: M. Menéndez y Pelayo, *Orígenes de la novela* 22, 14.
- Flaten, N.: R. Menéndez Pidal (ed.), *Poema del Cid* 18, 82; E. Nelson, *The Spanish - American Reader* 32, 227; C. Voretzsch, *Einführung in das Studium der altfranzösischen Sprache* 18, 176.
- Fletcher, H.: K. E. Hartwell, *Lactantius and Milton* 45, 276; D. H. Stevens, *Reference Guide to Milton from 1800 to the Present Day* 46, 539.
- Flom, G. T.: Im. Björkham, *Modern Swedish Grammar* 40, 108; E. Björkman, *Scandinavian Loan-Words in M. E.* 17, 193; J. S. Carlson, *Swedish Grammar and Reader* 24, 252; E. Hittle, *Zur Geschichte der altenglischen Präpositionen mid und wið* 19, 22; J. A. Holvik, *Beginners' Book in Norse* 29, 49; J. Jakobsen, *Det norrøne sprog på Shetland* 17, 55; O. Jespersen, *Rasmus Rask* 35, 239; A. Larsen, *Dansk-Norsk-Engelsk Ordbog* 16, 188; A. W. Moore, S. Morrison and E. Goodwin, *A Vocabulary of the Anglo-Manx Dialect* 42, 208; A. Noreen, *Vårt Språk* 19, 244; *Orkney and Shetland Old-Lore* 23, 190; J. C. Poestion, *Lehrbuch der norwegischen Sprache* 18, 156; P. H. Reaney, *A Grammar of the Dialect of Penrith* 43, 412; *Scandia* 20, 179; W. J. Sedgefield, *The Place-Names of Cumberland and Westmorland* 34, 329; O. Skule-

- rud, *Telemaalet i Umriiss* 39, 111;
— and W. H. Carpenter: J. E. Olson, *Norwegian Grammar and Reader* 13, 156.
- Foerster, N.: R. Blankenship, *American Literature as an Expression of the National Mind* 47, 328; P. M. Buck, Jr., *The Golden Thread* 47, 335; G. E. De Mille, *Literary Criticism in America* 47, 349; A. E. Powell, *The Romantic Theory of Poetry* 43, 258.
- Fontaine, A. C.: H. J. Swann, *French Terminologies in the Making* 34, 318.
- Fontaine, C.: A. Leune (ed.), *Difficult Modern French* 10, 186.
- Fontaine, J. A.: J. Boiellie (ed.), *Quatrevingt-Treize* 9, 25; G. Castegnier, *Extraits choisis des œuvres de François Coppée* 8, 88; L. Clédât (tr.), *La Chanson de Roland* 3, 12; A. H. Edgren, *A Compendious French Grammar* 6, 211; C. Fontaine, *Les Prosateurs français du 19^e siècle* 8, 88; A. Fortier, *Histoire de la littérature française* 9, 145; D. B. Kitchin (ed.), *Episodes from Le Comte de Monte-Cristo* 9, 25; E. E. Morris (ed.), *Episodes from Le Capitaine Pamphile* 9, 25; G. Sharp (ed.), *Souvenirs des Cent Jours* 9, 25; K. Treis, *Die Formalitäten des Ritterschlags in der altfranzösischen Epik* 3, 104; F. M. Warren, *A Primer of French Literature* 5, 146.
- Ford, J. D. M.: J. Geddes, Jr., and F. M. Josselyn, Jr. (eds.), *Historia de Gil Blas de Santillana* por Lesagé, traducida por el Padre Isla 19, 110; A. Morel-Fatio, *Fernán Caballero d'après sa correspondance avec Antoine de La tour* 18, 25; C. C. Marden (ed.), *Poema de Fernán González* 20, 51; R. Menéndez Pidal, *Cantar de Mio Cid* 24, 83; R. Menéndez Pidal, *La leyenda del Abad Don Juan de Montemayor* 19, 183.
- Forman, E. C.: A. Salza (ed.), *Ludovico Ariosto: Gli Studenti (Commedia) con le continuazioni di Gabriele e Virginio Ariosto* 32, 496.
- Forsythe, R. S.: P. Aronstein, *Das englische Renaissancedrama* 45, 130; *Shakespeare - Jahrbuch* 47, 193; S. A. Tannenbaum, *Shakespeare and Sir Thomas Moore* 46, 192.
- Fortier, A.: L. Clédât, *Grammaire élémentaire de la vieille langue française* 1, 56.
- Fossler, L.: B. W. Wells, *Modern German Literature* 11, 87.
- Foster, F. A.: L. Hibler-Lebmansport, *Das mittellenglische Versgedicht The Seege of Troye* 45, 135; R. E. Parker, *The M. E. Stanzaic Versions of the Life of Saint Anne* 45, 135.
- Foster, J. R.: A. W. Roberts, *The Kailyard School of Fiction* 45, 488; G. D. Sanders, *Elizabeth Gaskell* 45, 476.
- Foulet, A.: W. A. Nitze and T. A. Jenkins, *Le Haut Livre du Graal: Perlesvaus* 48, 346.
- Foulet, L.: E. C. Armstrong, *Syntax of the French Verb* 25, 225; J. Bédier, *Études critiques* 19, 96; G. Raynaud (ed.), *La Chastelaine de Vergi* 27, 60; Villon, *Œuvres* 27, 60.
- Francke, K.: J. Minor, *Schiller, Sein Leben und seine Werke* 5, 145, 6, 207; W. Silz, *Heinrich von Kleist's Conception of the Tragic* 39, 494.
- François, V. E.: C. W. Benton (ed.), *Easy French Plays* 17, 244; M. P. Brush (ed.), *About, La Mère de la Marquise* 19, 20; D. Duval and H. I. Williams (eds.), *Le dix-septième siècle en France. Lectures historiques* 16, 245; C. Fontaine (ed.), *Une Ville flottante* par Jules Verne 16, 245; E. S. Lewis (ed.), *Alexandre Dumas, La Tulipe noire* 16, 85; cf. 87; K. McKenzie (ed.), *Trois comédies d'Alfred de Musset* 16, 245; *Mon Oncle et mon Curé* 17, 94; H. S. Piatt (ed.), *La Grammaire and Le Baron de Fourchevif*, two comedies by Labiche 16, 245; E. Sicard (ed.), *Easy French History* 17, 244; O. B. Super (ed.), *Daudet, Le Petit Chose* 17, 244; cf. 18, 94; H. P. Williamson and B. Papot (eds.), *Easy French Stories* 17, 244; C. H. C. Wright (ed.), *Extraits de l'Histoire de France* de Jules Michelet 16, 245.

- Frank, G.: E. C. Armstrong, *The Authorship of the Vengeance Alixandre* and of the *Vengeance Alixandre* 42, 266; N. C. Brooks, *The Sepulchre of Christ in Art and Liturgy with Special Reference to the Liturgic Drama* 37, 367; O. Cargill, *Drama and Liturgy* 46, 62; E. K. Chambers, *The English Folk-Play* 50, 114; H. J. Chaytor, *The Troubadours and England* 39, 318; G. Cohen, *Mystères et Moralités du manuscrit 617 de Chantilly* 37, 106; K. Christ, *Die altfranzösischen Handschriften der Palatina* 35, 192; T. F. Crane (ed.), *Liber de miraculis sanctae dei genitricis Marie* 41, 340; J. Crosland (ed.), *Guibert d'Andrenas* 39, 190; B. Edwards, *A Classification of the MSS. of Gui de Cambrai's Vengeance Alixandre* 42, 266; A. Foulet (ed.), *Le Couronnement de Renard* 45, 485; E. R. Goddard, *Women's Costume in French Texts of the 11th and 12th Centuries* 43, 69; A. Jeanroy, *La Poésie lyrique des troubadours* 50, 126; A. Jeanroy and E. Droz, *Deux MSS. de François Villon* 47, 531; M. C. Lyle, *The Original Identity of the York and Towneley Cycles* 35, 45; J. Melander (ed.), *Guibert d'Andrenas* 39, 190; J.-L. Perrier (ed.), *Les Enfances Guillaume* 49, 555; G. Wacker, *Über das Verhältnis von Dialekt und Schriftsprache im Altfranzösischen* 35, 448; C. F. Ward (ed.), *Le Livre de la déablerie*. By Eloy D'Amerval 39, 173; K. Young, *The Drama of the Medieval Church* 49, 112; K. Young, *The Dramatic Associations of the Easter Sepulchre* 37, 62; K. Young, *Ordo Rachelis* 36, 180.
- Frein, P. J.: A. Hennequin, *A Practical Treatise on French Modal Auxiliaries* 18, 179.
- French, J. C.: P. H. Boynton, *American Poetry* 35, 126; W. C. Bronson (ed.), *American Prose* 32, 128; K. Campbell, *The Mind of Poe and Other Studies* 49, 554; S. C. Earle, *The Theory and Practice of Technical Writing* 29, 54; O. W. Firkins, William Dean Howells 40, 375; N. Foerster and J. M. Steadman, *Sentences and Thinking* 39, 252; M. G. Fulton, *College Life: Its Conditions and Problems* 31, 297; R. M. Gay, *Writing Through Reading* 36, 127; C. N. Greenough and F. W. Hersey, *English Composition* 33, 64; E. H. Lewis, *Business English* 30, 20; J. W. Linn, *The Essentials of English Composition* 29, 54; F. C. Lockwood, *The Freshman and His College* 31, 297; T. O. Mabbott and F. L. Pleadwell, *The Life and Works of Edward Coote Pinckney* 42, 62; C. Morley (ed.), *Modern Essays* 38, 255; K. B. Murdock, *Increase Mather* 41, 419; R. L. Ramsay, *Short Stories of America* 37, 502; R. Rice, Jr., *The College and the Future* 31, 297; J. F. Royster and S. Thompson, *Manual and Notebook for English Composition* 33, 191; H. R. Steeves and F. H. Ristine (eds.), *Representative Essays in Modern Thought* 29, 54; C. Van Doren, *The American Novel* 37, 115; H. B. Van Hosen and F. K. Walter, *Bibliography, Practical, Enumerative, Historical* 44, 68; E. Weekley, *A Concise Etymological Dictionary of Modern English* 41, 334.
- Froelicher, H.: L. L. Stroebe und M. P. Whitney, *Geschichte der deutschen Literatur* 30, 72.
- Frost, F. L.: H. A. Rennert (ed.), *Guillen de Castro, Ingratitud por amor* 15, 217.
- Fucilla, J. G.: G. Bustico, *Bibliografía del '600* 47, 542.
- Fundenburg, G. B.: B. M. Woodbridge, *Le Roman belge contemporain. Préface de M. Wilmette* 49, 542.
- Furst, C. B.: A. Jessopp, John Donne, Sometime Dean of St. Paul's, A. D. 1621-1631 14, 61; K. Meyer (ed.) and A. Nutt, *The Voyage of Bran Son of Febal to the Land of the Living* 12, 205.
- Galpin, S. L.: H. R. Patch, *The Goddess Fortuna in Mediaeval Literature* 43, 563.
- Galway, M.: B. J. Whiting, *Chaucer's Use of Proverbs* 50, 332.

- Garner, S.: J. Boielle (ed.), *Hugo, Quatrevingt-treize* 10, 64; D. G. Brinton, *Aims and Traits of a World-Language* 5, 17; *Esperanto, An Attempt towards an International Language* 5, 17; A. Liptay, *Langue catolique* 9, 86; E. Molee, *Germanic English* 5, 17; E. Molee, *Plea for an American Language* 4, 59; H. A. Perry (ed.), *Hugo, Ruy Blas* 6, 188; O. B. Super (ed.), *Readings from French History* 7, 26; J. St. Warsaw, *Esperanto's International Tongue* 4, 59.
- Garnett, J. M.: H. Morley, *English Writers* 3, 190, 4, 24, 178, 5, 237, 6, 241, 9, 58.
- Garnier, S.: J. Siede, *Syntaktische Eigentümlichkeiten der Umgangssprache weniger gebildeter Pariser beobachtet in den Scènes populaires von Henri Monnier* 1, 73.
- Gauss, C.: P. Edgar and J. Squair (eds.), *The Poetry of Victor Hugo* 27, 185; D. Mornet, *Le Romantisme en France au XVIII^e siècle* 29, 109; W. A. Nitze and E. P. Dargan, *A History of French Literature* 39, 35.
- Gay, L. M.: A. G. Cameron (ed.), *Selections from Edmond and Jules de Goncourt* 14, 222; T. A. Jenkins (ed.), *L'Espurgatoire Saint Patriz of Marie de France* 18, 247; A. Lefranc and others, *Œuvres de François Rabelais* 28, 55; E. S. Tyler (ed.), *La Chanson de Willame* 35, 108.
- Gebhardt, A.: *Arkiv för Nordisk Filologi: Register* 17, 152.
- Geddes, J., Jr.: J. D. Bruner (ed.), *Hugo, Hernani* 23, 89; J. D. M. Ford and M. H. Ford (eds.), *The Romances of Chivalry in Italian Verse* 22, 60; J. Passy and A. Rambeau, *Chrestomathie française* 18, 26; cf. 96.
- Gerber, A.: A. Fortier (ed.), *Louisiana Folk-Tales in French Dialect and English Translation* 11, 25; H. G. Graef, *Goethe über seine Dichtungen* 16, 182, 17, 217, 20, 154; F. Lauchert, *Geschichte des Physiologus* 5, 216; A. Rambeau, *Der französische und englische Unterricht in der deutschen Schule* 1, 40; H. Schmidt-War-
- tenberg (ed.), *Inedita des Heinrich Kaufringer* 13, 240.
- Gerig, J. L.: R. E. Bassett (ed.), *Pereda, Pedro Sánchez* 24, 222; A. Baur, *Maurice Scève et la Renaissance lyonnaise* 23, 229; J.-R. Charbonnel, *La Pensée italienne au XVI^e siècle et le courant libératin* 36, 166; G. Chinard, *L'Exotisme américain dans la littérature française au XVI^e siècle* 27, 152; G. Esnault, *La Vie et les œuvres comiques de Claude-Marie Le Laé (1745-1791)* 38, 306; P. de Nolhac, *Ronsard et l'humanisme* 38, 34.
- Gerould, G. H.: F. A. Foster (ed.), *A Stanzaic Life of Christ* 43, 475; S. B. Hustvedt, *Ballad Books and Ballad Men* 43, 541; R. Kapp, *Heilige und Heiligenlegende in England* 50, 543; A. J. Perry (ed.), *John Trevisa (tr.), Dialogus inter militem et clericum, etc.* 43, 475; B. Wendell (tr.), *The History of the Translation of the Blessed Martyrs of Christ, Marcellinus and Peter* 43, 475.
- Getchev, G.: H. V. Wann, *French Conversation and Composition* 37, 370.
- Giese, W. F.: L. E. Kastner and H. E. Atkins, *A Short History of French Literature* 16, 126.
- Gilbert, A. H.: *Essays and Studies in English and Comparative Literature. By Members of the English Department of the University of Michigan* 49, 51; *Studies in Shakespeare, Milton and Donne by Members of the English Department of the University of Michigan* 41, 264; C. H. Whitman, *A Subject-Index to the Poems of Edmund Spenser* 35, 429.
- Gillet, J. E.: A. Bonilla y San Martín *Las Bacantes o del origen del teatro* 40, 98; H. J. Chaytor (ed.), *Dramatic Theory in Spain* 42, 47; W. Davids, *Verslag van een onderzoek betreffende de betrekkingen tusschen de Nederlandsche en de Spaansche letterkunde in de 16^e-18^e eeuw* 38, 366; T. de Vries, *Holland's Influence on English Language and Literature* 33, 175; E. W. Helmrich, *The History of the Chorus in the German Drama*

- 30, 16; R. Lenz, *El Papiamento. La lengua criolla de Curazao* 45, 413; Margaret L. Mulrone, *Diálogos ó Coloquios* of Pedro Mejía 47, 184; J. Vic (ed.), *Dufresny, Amusemens sérieux et comiques* 36, 447.
- Gilli, C.: G. Millardet, *Linguistique et dialectologie romanes* 39, 357.
- Gingerich, S. F.: G. L. Marsh (ed.), J. H. Reynolds, *Poetry and Prose* 45, 277.
- Goddard, E. R.: H. Gelzer, *Guy de Maupassant* 42, 198; P. Gênévri, *Précis de Phonétique comparée française et anglaise* 44, 126; W. Gottschalk, *Die humoristische Gestalt in der französischen Literatur* 44, 390; C. Guillet, *An Oral French Grammar* 41, 482.
- Goebel, J.: K. Goedeke, *Grundriss zur Geschichte der deutschen Dichtung aus den Quellen* 3, 200; The Meissner-Joyes Grammar 2, 220; F. M. Müller, *The German Classics from the 4th to the 19th Century* 2, 166; S. F. Paulsen, *Geschichte des gelehrten Unterrichts auf den deutschen Schulen und Universitäten* 1, 20; W. Scherer, *A History of German Literature* 1, 71; E. Schmidt, *Lessing, Geschichte seines Lebens und seiner Schriften* 1, 9; E. Stengel, *Private und amtliche Beziehungen der Brüder Grimm zu Hessen* 1, 39; F. Wrede, *Ueber die Sprache der Wandalen* 3, 50.
- Goodnight, S. H.: J. H. Hoskins, *Parke Godwin and the Translation of Zschokke's Tales* 23, 199; G. Witkowski (ed.), *Goethes Faust* 23, 59.
- Graham, W.: R. B. Clark, *William Gifford, Tory Satirist, Critic, and Editor* 46, 268; J. T. Hillhouse, *The Grub-Street Journal* . . . 44, 271.
- Grandgent, C. H.: G. Busnelli, *Il Concetto e l'ordine del Paradiso dantesco* 27, 258; A. Carnoy, *La Science du mot* 43, 186; P. Chauveau, *Frédéric Ozanam, sa vie et ses œuvres* 3, 20; J. Geddes, Jr., and F. M. Josselyn, Jr. (eds.), *Historia de Gil Blas de Santilana* por Lesage, traducida por el Padre Isla 16, 215; A. H. Gilbert, *Dante's Conception of Justice* 41, 268; R. Kron, *Die Methode Gouin* 15, 248; A. Rambeau and J. Passy, *Chrestomathie française* 12, 203; cf. 18, 26, 96; L. Soames and D. Beale, *An Introduction to Phonetics* 7, 46; cf. 157, 158; H. Schuchardt, *Romanisches und Keltisches* 1, 147; W. Vietor, *Deutsches Lesebuch in Lautschrift* 14, 250.
- Gray, A. K.: Rupert Taylor, *The Date of Love's Labour's Lost* 48, 117.
- Gray, H. D.: G. Ramello, *Hamlet*, 1603 46, 410.
- Green, A.: T. A. Arnoldson, *Parts of the Body in Older Germanic and Scandinavian* 32, 318; P. S. Barto, *Tannhäuser and the Mountain of Venus: a Study in the Legend of the Germanic Paradise* 32, 63; A. G. Brodeur (tr.), *Prose Edda* 32, 127; A. Meillet, *Caractères généraux des langues germaniques* 33, 101; E. Prokosch, *The Sounds and History of the German Language* 33, 101; E. H. Sehrt, *Zur Geschichte der westgermanischen Konjunktion und* 32, 230.
- Greene, H. E.: *The Arden Shakespeare* 12, 186; J. M. Hart, *A Handbook of English Composition* 11, 121; A. S. Hill, *The Principles of Rhetoric* 11, 121; F. T. Russell, *One Word More on Browning* 43, 550.
- Greene, R. L.: E. B. Reed (ed.), *Christmas Carols Printed in the 16th Century* 48, 133; E. K. Whiting (ed.), *The Poems of John Audelay* 48, 61.
- Greenlaw, E.: H. E. Cory, *Edmund Spenser. A Critical Study* 35, 165; H. F. Fletcher, *Milton's Semitic Studies* 44, 262; J. A. Gee, *The Life and Works of Thomas Lupset* 45, 69; H. J. C. Grierson (ed.), *The Poems of John Milton* 44, 262; G. B. Harrison (ed.), *Nicholas Breton's Melancolike Humors* 45, 70; J. W. Hebel and H. H. Hudson (eds.), *Poetry of the English Renaissance* 45, 70; P. Henley, *Spenser in Ireland* 45, 320; F. B. Kaye (ed.), *Bernard Mandeville, The Fable of the Bees* 41, 341; M. A. Larson, *The Modernity of Milton* 44, 262; L. C.

- Martin (ed.), *The Poems English, Latin and Greek of Richard Crashaw* 43, 275; L. C. Martin (ed.), *The Poems of Nathaniel Wanley* 44, 201; Materials for the Study of the English Renaissance 42, 178; W. E. Mead (ed.), Stephen Hawes, *The Pastime of Pleasure* 45, 69; H. R. Plomer and T. P. Cross, *The Life and Correspondence of Lodowick Bryskett* 43, 183; G. R. Potter (ed.), Elizabethan Verse and Prose 45, 70; M. Praz, *Secentismo e Marinismo in Inghilterra: John Donne, Richard Crashaw* 43, 275; W. L. Renwick (ed.), *Spenser's Complaints; Spenser's Daphnida and Other Poems* 45, 320; H. E. Rollins (ed.), *The Paradise of Dainty Devices and Tottel's Miscellany* 44, 201; E. M. Simpson, A Study of the Prose Works of John Donne 43, 275; L. P. Smith (ed.), *The Golden Grove. Selected Passages from the Sermons and Writings of Jeremy Taylor* 46, 560; *Speculum: A Journal of Mediaeval Studies* 41, 271; A. C. Sprague (ed.), Samuel Daniel: *Poems and A Defence of Ryme* 46, 559; E. M. W. Tillyard, Milton 46, 527; B. M. Ward, The Seventeenth Earl of Oxford 44, 202; C. Williams, A Myth of Shakespeare 45, 138.
- Greenough, C. N.: W. Graham, *English Literary Periodicals* 47, 549; W. Papenheim, Die Charakter-schilderungen im *Tatler, Spectator* und *Guardian* 46, 271.
- Greg, W. W.: H. E. Rollins (ed.), *The Phoenix Nest, 1593* 47, 125.
- Grierson, H. J. C.: E. Greenlaw, C. G. Osgood, and F. M. Padelford, *The Works of Edmund Spenser, A Variorum Edition* 48, 253, 50, 186; E. Greenlaw, R. Heffner, J. G. McManaway, E. A. Strathmann (eds.), *The Faerie Queene, Book II* 50, 186; F. M. Padelford (ed.), *The Faerie Queene* 48, 253, 50, 186.
- Griffin, N. E.: H. Cummings (tr.), Boccaccio, *Il Filostrato* 40, 292; G. P. Krapp, *Modern English: Its Growth and Present Use* 26, 212.
- Griffith, D. D.: E. P. Hammond (ed.), *English Verse Between Chaucer and Surrey* 45, 66.
- Griffith, R. H.: R. Blanchard (ed.), Steele, *The Christian Hero* 49, 342; W. D. MacClintock, Joseph Warton's *Essay on Pope, A History of the Five Editions* 50, 69.
- Grimm, K. J.: G. C. L. Riemer (tr.), Freytag, *Doctor Luther* 32, 512.
- Groth, P.: C. G. Björkman, *Svensk-Engelsk Ordbok* 5, 244; S. Bugge, *Studien über die Entstehung der nordischen Götter- und Helden-sagen* 5, 15; J. Fritzner, *Ordbog over det gamle norske Sprog* 6, 248; E. Wenström and E. Lindgren, *Engelsk-Svensk Ordbok* 5, 244; F. A. Wimmer, *Codex Regius af den Ældre Edda* 5, 158, 6, 248.
- Gruenbaum, G.: L. H. Alexander, A Practical Introduction to French 32, 292; T. D. Bergen and G. B. Weston, An Italian Reader of 19th Century Literature 32, 366; C. A. Chardenal and M. S. Brooks, A Complete French Course 32, 292; R. S. Phelps, An Italian Grammar 33, 424.
- Gruener, G.: H. Falkenheim, Kuno Fischer und die litterarhistorische Methode 7, 216; A. B. Faust, Charles Sealsfield (Carl Postl) der Dichter beider Hemisphären 13, 190; E. T. McLaughlin, Studies in Mediaeval Life and Literature 10, 56; J. S. Nollen (ed.), H. von Kleist's *Prinz Friedrich von Homburg* 15, 152.
- Gummere, F. B.: W. Bode, Die Kenningar in der angelsächsischen Dichtung 2, 17; J. W. Bright (ed.), An AS. Reader 7, 149; J. M. Garnett (tr.), *Elene; Judith; Athelstan, or the Fight at Brunanburh; Byrhtnoth, or the Fight at Maldon: Anglo-Saxon Poems* 5, 83; J. B. Mayor, Chapters on English Metre 2, 159; J. Schipper, *Englische Metrik* 4, 145, 6, 121; J. Schipper (ed.), The Poems of William Dunbar 7, 123.
- Guyer, F. E.: G. Cohen, Chrétien de Troyes et son oeuvre 47, 186.
- Haan, F. de: see De Haan.
- Haas, A.: F. Baldensperger, Gottfried Keller, sa vie et ses

- œuvres 19, 90; J. Coym, Gellerts Lustspiele 15, 189; J. Goebel (ed.), Goethe's Poems 18, 62; P. W. Haynel, Gellerts Lustspiele 15, 189.
- Halloran, J. H.: L. F. Thompson, Kotzebue 44, 466.
- Ham, E. B.: R. C. Bates (ed.), *Le Conte dou Barril*, poème du XIII^e siècle par Jouham de la Chapele de Blois 48, 129; S. Hofer, Geschichte der mittelfranzösischen Literatur 49, 481.
- Hamelius, P.: G. Cohen, Histoire de la mise en scène dans le théâtre religieux français du moyen-âge 22, 19.
- Hamilton, G. L.: L. Einstein, The Italian Renaissance in England 20, 56; G. H. Gerould, Saints' Legends 36, 230; N. E. Griffin, Dares and Dictys 24, 16; A. L. Guérard, French Prophets of Yesterday: a Study of Religious Thought under the Second Empire 29, 258; T. A. Jenkins (ed.), *Eructavit* 26, 247; M. Laigle, *Le Livre des trois vertus* de Christine de Pisan et son milieu historique et littéraire 29, 58; A. Langfors, Les Incipit des poèmes français antérieurs au XVI^e siècle. Répertoire bibliographique établi à l'aide des notes de M. Paul Meyer 34, 357; J. Murray (ed.), *Le Château d'Amour* de Robert Grosseteste évêque de Lincoln 37, 49; N. Serban, Leopardi et la France 30, 155; N. Serban, Leopardi sentimental 30, 155; N. Serban (ed.), Lettres inédites relatives à Giacomo Leopardi 30, 155; C. H. A. Wager (ed.), *The Seage of Troye* 15, 94.
- Hammond, E. P.: H. M. Cummings, The Indebtedness of Chaucer's Works to the Italian Works of Boccaccio 32, 302.
- Haney, J. L.: E. A. Boyd, The Contemporary Drama of Ireland 32, 494; C. F. Tucker Brooke (ed.), The Shakespeare Apocrypha 24, 184; E. H. Coleridge (ed.), *Christabel*, by Samuel Taylor Coleridge 23, 125; S. Lee, A Life of William Shakespeare 21, 120.
- Hanford, J. H.: W. MacKellar (ed.), The Latin Poems of John Milton 46, 534; D. Saurat, Milton, Man and Thinker 41, 55; D. H. Stevens, Milton Papers 43, 555.
- Hanscom, E. D.: E. M. Hopkins, Character and Opinions of William Langland 9, 252.
- Hard, F.: D. S. Rankin, Kate Chopin and her Creole Stories 49, 192.
- Hardy, A. K.: J. T. Hatfield (ed.), German Lyrics and Ballads 16, 159.
- Harper, G. H.: J. E. Baker, The Novel and the Oxford Movement 48, 480; E. Gillet (ed.), Maria Jane Jewsbury: Occasional Papers 49, 280; E. Walraf, Soziale Lyrik in England 1880-1914 49, 66.
- Harper, G. M.: G. L. Bickersteth, Leopardi and Wordsworth 43, 538; O. Kuhns (ed.), *The Divine Comedy* of Dante, translated by H. F. Cary, together with Dante Gabriel Rossetti's translation of *The New Life* 13, 159; E. J. Morley (ed.), The Correspondence of H. C. Robinson 43, 538; P. Sabatier, Vie de saint François d'Assise 9, 116; H. C. White, The Mysticism of William Blake 43, 538.
- Harris, B.: R. P. Bond, English Burlesque Poetry, 1700-1750 49, 340.
- Harris, J. E.: L. Brandin, *Berthe au grand pied*, d'après deux romans en vers du XIII^e siècle 42, 127.
- Harrison, J. A.: E. J. Joynes and A. L. Meissner, A German Grammar for Schools and Colleges 2, 194, 220.
- Harrison, T. P.: I. Gollancz (ed.), *Pearl* 7, 186.
- Harrold, C. F.: W. H. Dunn, Froude and Carlyle 45, 555; I. W. Dyer, Bibliography of Carlyle's Writings and Ana 44, 545; V. Stockley, German Literature as Known in England 46, 277; M. Storrs, The Relation of Carlyle to Kant and Fichte 45, 555; A. C. Taylor, Carlyle: Sa première fortune littéraire en France 46, 277.
- Harry, P.: M. Plessow, Geschichte der Fabeldichtung in England bis zu John Gay (1726) 22, 157.
- Hart, C. E.: A. S. Cook, Biblical

- Quotations in O. E. Prose Writers 13, 224; T. W. Hunt, *English Meditative Lyrics* 14, 144; T. W. Hunt, *Ethical Teachings in O. E. Literature* 7, 212.
- Hart, C. R.: B. Briod, *L'Homérisme de Chateaubriand* 44, 332; H. V. Wann, *The Tradition of the Homeric Simile in 18th Century French Poetry* 47, 407.
- Hart, J. M.: F. B. Gummere, *A Handbook of Poetics for Students of English Verse* 1, 17, 35, 51; A. Noreen, *Altisländische u. alt-norwegische Grammatik* 2, 63; cf. 132, 150.
- Harvitt, H.: Churchman and Hacker, *First Phonetic French Course* 40, 118; N. Dubrule, *Le Français pour tous* 35, 365; W. de Lerber, *L'Influence de Clément Marot au XVII^e et au XVIII^e siècles* 38, 303; R. V. Merrill, *The Platonism of Joachim du Bellay* 42, 138.
- Hastings, W. S.: H. Rickel, *The Wisdom of Balzac* 39, 65, 446.
- Hatfield, J. T.: K. Breul (ed.), Schiller, *Maria Stuart* 10, 123; G. Caminade, *Les Chants des Grecs et le philhellénisme de Wilhelm Müller* 30, 54; F. B. Gummere, *Germanic Origins* 8, 85; E. M. Harn, *Wieland's Neuer Amadis* 44, 468; E. S. Joynes (ed.), Schiller, *Maria Stuart* 10, 123; W. Kurrelmeyer, *Wielands gesammelte Schriften* 47, 528; J. Lees, *The German Lyric* 31, 109; H. Lohre, *Wilhelm Müller als Kritiker und Erzähler* 43, 564; M. Müller and C. Wenckebach (eds.), Schiller, *Maria Stuart* 16, 120; C. Osthaus (ed.), Eichen-dorff, *Aus dem Leben eines Taugenichts* 8, 155; L. A. Rhoades (ed.), Schiller, *Maria Stuart* 10, 123; B. J. Vos and P. A. Barba (eds.), *German Lyrics and Ballads* 41, 135; H. Wood, *Faust-Studien* 28, 186.
- Hathaway, C. M., Jr.: C. M. Gayley (ed.), Porter, *Two Angry Women of Abington* 25, 199; H. Scherer (ed.), Dekker's *Old Fortunatus* 25, 199; G. B. Tennant (ed.), *The New Inn or The Light Heart* 25, 152.
- Hauch, E. F.: E. Ermatinger (ed.), Gottfried Kellers Briefe und Tage-bücher 1830-1861; 1861-1900; Gottfried Kellers Leben mit Benutzung von Jakob Baechtolds Biographie 36, 430; M. Kalbeck, Paul Heyse und Gottfried Keller im Briefwechsel 36, 430.
- Havens, G. R.: M.-M. H. Barr, *A Century of Voltaire Study* 45, 347; G. Chinard, *Volney et l'Amérique* 39, 499; M. E. Robertson (tr.), Prévost, *The Adventures of a Man of Quality* 46, 420; A. Schinz, *Vie et œuvres de J.-J. Rousseau* 38, 174; P. Trahard, *Les Maîtres de la sensibilité française au 18^e siècle (1715-1789)* 47, 534, 49, 268.
- Havens, R. D.: R. C. Bald (ed.), *Literary Friendships in the Age of Wordsworth* 49, 137; K. C. Balderston, *A Census of the MSS. of Oliver Goldsmith* 42, 494; A. Bosker, *Literary Criticism in the Age of Johnson* 47, 137; Boswell's Notebook 1776-1777 40, 518; R. Bridges, *Collected Essays, Papers, Etc., IV, A Critical Introduction to Keats* 45, 138; J. E. Brown, *The Critical Opinions of Samuel Johnson* 41, 429; R. S. Crane, F. B. Kaye and M. E. Prior, *A Census of British Newspapers and Periodicals, 1620-1800* 43, 212; J. W. Draper, *18th Century Aesthetics, a Bibliography* 47, 118; *ELH* 49, 551; G. C. Faber (ed.), *The Poetical Works of John Gay* 43, 143; M. B. Forman, *The Letters of John Keats* 47, 116; I. Garwood, *Heath Manual of the Literature of England* 46, 207; R. A. Hesselgrave, *Lady Miller and the Bathaston Literary Circle* 43, 286; W. Kerr (ed.), *Restoration Verse, 1660-1715* 46, 280; E. W. Manwaring, *Italian Landscape in 18th Century England* 41, 132; P. Merritt (ed.), *Piozzi Marginalia* 41, 212; H. S. Milford, *Oxford Book of Regency Verse* 45, 53; E. Partridge (ed.), *The Poems of Cuthbert Shaw and Thomas Russell* 40, 443; F. A. Patterson (ed.), *The Student's Milton* 46, 421, 49, 558; F. C. Prescott and G. D. Sanders, *An Introduction to American Prose* 47, 208; G. D. Sanders and J. H. Nelson (eds.), *Chief Mod-*

- ern Poets of England and America 45, 278; E. de Selincourt (ed.), Wordsworth, *The Prelude* 42, 256, 49, 559; G. Sherburn, Selections from Alexander Pope 45, 68; D. N. Smith, The Oxford Book of 18th Century Verse 42, 556; L. P. Smith (ed.), A Treasury of English Aphorisms 44, 203; C. F. E. Spurgeon, Keats's *Shakespeare* 44, 339; C. B. Tinker, Letters of James Boswell 41, 71; F. M. C. Turner, The Element of Irony in English Literature, An Essay 43, 355; R. D. Waller (ed.), Frere, *The Monks and the Giants* 43, 142; T. E. Welby (ed.), James Hogg, *The Poetical Mirror* 45, 487.
- Haxo, H. E.: O. M. Johnston and J. Elmore, A French Grammar for High Schools and Colleges 42, 139; G. Moldenhauer, Herzog Naimen im altfranzösischen Epos 39, 180; H. Robinson, Bayle The Sceptic 47, 277.
- Hazard, P.: G. Chinard (ed.), Des- tute de Tracy, *De l'Amour* 41, 421.
- Heffner, R.: B. E. C. Davis, Edmund Spenser: A Critical Study 50, 192; R. V. Lindabury, A Study of Patriotism in the Elizabethan Drama 47, 404.
- Heller, O.: W. A. Adams (ed.), Keller, *Romeo und Julia auf dem Dorfe* 17, 14; J. H. Dillard (ed.), Aus dem deutschen Dichterwald 19, 8.
- Hellman, G. S.: S. Williams, Journal of Washington Irving 47, 326.
- Hempl, G.: H. B. Boisen and W. Bernhardt, First Course in German 1, 3; A. Knoflach, German Simplified 1, 125; A. W. Pollard (ed.), Chaucer's *Canterbury Tales* 10, 89; W. H. van der Smissen (ed.), *Kinder- und Hausmärchen* der Gebrüder Grimm 1, 77.
- Hench, G. A.: K. Fischer, Goethes *Tasso* 6, 116; K. Zangemeister und W. Braune, Bruchstücke der altsächsischen Bibeldichtung 9, 244.
- Henckels, T.: A. N. van Daell, An Introduction to the French Language 9, 180.
- Hendrix, W. S.: J. M. Pittaro (ed.), A Spanish Reader 35, 426.
- Henneman, J. B.: W. M. Baskerville and J. A. Harrison, AS. Prose Reader 14, 54.
- Henning, G. N.: A. Auzas, Les Poètes français du XIX^e siècle, 1800-1885 30, 79; J. Geddes, Jr. (ed.), J. E. Hartzenbusch, *La Coja y el encogido* 28, 128; A. Schinz and H. M. King, 17th Century French Readings 31, 363; H. L. Stewart, Anatole France, the Parisian 43, 344.
- Henshaw, M.: W. O. Wehrle, The Macaronic Hymn Tradition in Mediaeval English Literature 50, 113.
- Herdler, A. W.: A. G. Cameron (ed.), Contes de Daudet 9, 253.
- Hermannsson, H.: S. Blöndal, Islandsk-Dansk Ordbog 40, 171; V. Guðmundsson, Islandsk Grammatik 40, 171; J. J. Smári, íslensk setningafræði 40, 171; G. T. Zoëga, Icelandic-English Dictionary 40, 171.
- Herrington, H. W.: G. L. Kittredge, Witchcraft in Old and New England 45, 257.
- Hersey, F. W. C.: H. Reynolds (ed.), Yeats, Letters to the New Island 50, 411.
- Hess, J. A.: L'abbé L. Falconnet, Un Essai de rénovation théâtrale: *Die Makkabäer* d'Otto Ludwig 30, 247.
- Heuser, F. W. J.: L. Fossler, Material for Practical German Conversation 21, 87; P. R. Lieder, Scott and Scandinavian Literature 37, 303.
- Hewett, W. T.: H. C. G. Brandt, A Grammar of the German Language for High Schools and Colleges 4, 214, 251; E. S. Buchheim, Elementary German Prose Composition 9, 28; G. E. Fasnacht, Macmillan's Course of German Composition 9, 28; C. Harris, Selections for German Composition 9, 28; H. C. G. von Jagemann, Elements of German Syntax 9, 28; H. C. G. von Jagemann, Materials for German Prose Composition 9, 28; M. Poll, Materials for German Prose Composition 15, 87; O. F. Walzel (ed.), Friedrich Schlegels Briefe 6, 209; C. Wenckebach, German Composition 15, 87.

- Hewett-Thayer, H. W.: E. H. Zeydel, Ludwig Tieck and England 48, 41.
- Hildner, J. A. C.: C. Harris (ed.), Lessings *Hamburgische Dramaturgie* 17, 159; W. G. Howard (ed.), *Laokoon*. Lessing, Herder, Goethe 26, 229.
- Hill, H. W.: T. P. Haviland, The Roman de longue Haleine on English Soil 50, 479.
- Hillebrand, H. N.: G. F. Bradby, The Problems of *Hamlet* 44, 396; R. Bridges, Collected Essays 44, 549; R. Bridges, Essays and Papers 44, 396; R. F. Brinkley, Nathan Field 44, 396; T. H. V. Motter, The School Drama in England 45, 194; A. Thorndike, Shakespeare in America 44, 396; W. Thorp, Triumph of Realism in Elizabethan Drama 44, 549.
- Hills, E. C.: M. A. Buchanan and B. Franzen-Swedelius (eds.), Lope de Vega, *Amar sin saber a quién* 36, 284; J. M. Hill, Index Verborum de Covarruvias Orozco: Tesoro de la lengua castellana o española 37, 320; L. A. Loiseaux, An Elementary Grammar of the Spanish Language 16, 149; R. Schevill (ed.), The Dramatic Art of Lope de Vega, together with *la Dama boba* 37, 167.
- Hillyer, R.: E. Daryush, Robert Bridges: His Work on the English Language 47, 343; L. P. Smith, Robert Bridges: Recollections 47, 343.
- Hinckley, H. B.: K. Hukanir, *The Owl and the Nightingale*, Sources, Date, Author 48, 58.
- Hodges, J. C.: C. Turner, Anthony Mundy 45, 192; U. of California, Essays in Criticism 45, 192; U. of Texas, Studies in English 45, 192.
- Hohlfeld, A. R.: K. Breul (ed.), Schiller, *Wallenstein* 10, 81; W. H. Carruth (ed.), Schiller, *Wallenstein* 10, 81; cf. 160, 17, 45; W. T. Hewett (ed.), Poems of Uhland 13, 124; M. Winkler (ed.), Schiller's *Wallenstein* 16, 184, 17, 45.
- Holbrook, R. T.: O. Bacci (ed.), *Vita di Benvenuto Cellini* 16, 122; P. Champion, François Villon: sa vie et son temps 30, 56; L. Cons, L'Auteur de la farce de *Pathelin* 42, 327; E. Faguet, Honoré de Balzac 38, 231; G. Maugain, Boileau et l'Italie 23, 125; E. W. Olmsted, Elementary French Grammar 30, 223, 264; cf. 31, 182, 184.
- Holbrook, W. C.: L. P. Shanks, Anatole France, the Mind and the Man 48, 344.
- Hollander, L. M.: A. L. Andrews (ed.), *Hálfs Saga ok Halfsrekka* 26, 58; J. W. Hartmann, The *Göngu-Hrólfs saga*. A Study in Old Norse Philology 28, 254; H. Hermannsson, Catalogue of the Icelandic Collection Bequeathed by Willard Fiske 30, 23, 43, 350; H. Hermannsson, Sir Joseph Banks and Iceland 44, 277; P. Herrmann, Island in Vergangenheit und Gegenwart 25, 27; S. A. Krijn, *De Jónsvikingssaga* 31, 52; L. M. Larson (tr.), *The King's Mirror (Speculum Regale—Konungs Skuggsjá)* 33, 421; J. E. Olson (ed.), Ibsen, *Brand* 24, 140; M. Olson (ed.), *Maal og Minne* 26, 29; W. H. Vogt (ed.), *Vatnaskála Saga* 40, 243; G. T. Zoëga, A Concise Dictionary of Old Icelandic 28, 153.
- Holloway, O. E.: F. Page, Patmore: a Study in Poetry 50, 409.
- Holmes, U. T.: F. Anderson, A Primer of Romance Philology 50, 342; F. Boillot, Psychologie de la construction, dans la phrase française moderne 47, 67; F. Boillot, Répertoire des métaphores et mots français tirés des noms de villes et de pays étrangers 45, 207; R. Levy, The Astrological Works of Abraham Ibn Ezra 43, 193; R. Levy, Recherches lexicographiques sur d'anciens textes français d'origine juive 49, 543; Mélanges . . . offerts à M. Alfred Jeanroy 44, 475; Mélanges de philologie, offerts à M. Johan Vising 41, 138; F. Neri, Le Poesie di François Villon 39, 430; A. H. Schutz, The Peasant Vocabulary in the Works of George Sand 42, 555; L. Thuasne (ed.), Œuvres de François Villon 39, 430.
- Holt, W. S.: C. M. Newlin, The Life and Writings of Hugh Henry Brackenridge 49, 128.

- Holzknicht, K. J.: C. R. Baskerville, V. B. Heltzel and A. H. Nethercot (eds.), Elizabethan and Stuart Plays 50, 553; J. W. Kaiser, Introduction to the Study and Interpretation of Drama 45, 550; W. D. Taylor (ed.), 18th Century Comedy 45, 550; J. E. Uhler (ed.), The Best 18th Century Comedies 45, 550.
- Hooker, E. N.: F. P. Hett (ed.), The *Memoirs* of Sir Robert Sibbald 49, 134; N. Roeckerath, Der Nachruhm Herricks und Wallers 47, 138; R. P. Sechler, George Moore: "A Disciple of Walter Pater" 49, 137.
- Hopkins, A. B.: Q. G. Burris, Richard Doddridge Blackmore: His Life and Novels 48, 134.
- Hoskins, J. P.: J. Böhm, Die dramatischen Theorien Pierre Corneilles 21, 183; S. P. Capen (ed.), Lessing's *Nathan der Weise* 30, 81; A. von Gleichen-Russwurm, Schiller, die Geschichte seines Lebens 29, 218; L. M. Price, The Attitude of Gustav Freytag and Julian Schmidt toward English Literature (1848-1862) 31, 157.
- Hotson, L.: Essays in Memory of Barrett Wendell 43, 496.
- House, R. E.: U. Cronan, Teatro español del siglo XVI 30, 121.
- House, R. T.: C. C. Clarke, Jr., Common Difficulties in Reading French 26, 60; K. Knortz, Hexen, Teufel und Blocksbergspuk in Geschichte, Sage und Literatur 29, 122; J. L. Seifert, Literaturgeschichte der Czechslowaken, Südslaven und Bulgaren 38, 448.
- Howard, L.: H. Blodgett, Walt Whitman in England 50, 408; E. L. Chandler, Study of the Sources of the Tales and Romances written by Nathaniel Hawthorne before 1853 43, 143; C. I. Glicksberg, Walt Whitman and the Civil War 50, 68; H. S. Morris, Walt Whitman 45, 279; F. Stovall, Walt Whitman 50, 408; D. L. Werner, The Idea of Union in American Verse (1776-1876) 49, 349.
- Howard, W. G.: Das deutsche Jahrhundert, in Einzelschriften 17, 232; H. Tardel (ed.), Chamisso's Werke 25, 24; O. Weise, Unsere Muttersprache, ihr Werden und ihr Wesen 11, 90.
- Howell, A. C.: W. P. Dunn, Sir Thomas Browne: A Study in Religious Philosophy 42, 479.
- Hudson, H. H.: A. M. C. Latham (ed.), The Poems of Sir Walter Raleigh 45, 200; cf. 46, 386; H. E. Rollins (ed.), *Tottel's Miscellany*, 1557-1587 45, 541.
- Huebener, H. J.: W. U. D. Vreeland, Etude sur les rapports littéraires entre Genève et l'Angleterre jusqu'à la publication de la *Nouvelle Héloïse* 22, 25.
- Hughes, M. Y.: E. K. Broadus (ed.), Thomas Fuller. Selections 45, 350, 47, 140; G. R. Elliott, The Cycle of Modern Poetry 45, 260; E. Greenlaw, Studies in Spenser's Historical Allegory 48, 258; V. M. Jeffrey, John Lyly and the Italian Renaissance 45, 204; H. B. Lathrop, Translations from the Classics into English from Caxton to Chapman, 1477-1620 50, 195; M. Schütt, Die englische Biographik der Tudor-Zeit 46, 544; D. A. Stauffer, English Biography before 1700 46, 544.
- Hulbert, J. R.: A. H. Bright, New Light on *Piers Plowman* 45, 203; M. Science (ed.), Boethius: *De Consolatione Philosophiae*, translated by J. Walton 45, 334.
- Hulme, W. H.: D. Abegg, Zur Entwicklung der historischen Dichtung bei den Angelsachsen 13, 236; T. Arnold, Notes on *Beowulf* 15, 22; H. A. Beers, A History of English Romanticism in the 18th Century 14, 214; G. Brandes, William Shakespeare 11, 246; A. Brandl, Führende Geister: Shakespeare 11, 245; C. L. Crow (ed.), *Maldon and Brunanburh* 13, 236; A. E. Hancock, The French Revolution and the English Poets 14, 214; H. Hecht (ed.), Thomas Percy und William Shenstone: ein Briefwechsel 27, 19; G. Herzfeld (ed.), An O. E. Martyrology 16, 178; F. Kluge, Deutsche Studentensprache 10, 154; E. Legouis, Geoffrey Chaucer 28, 217; R. Loening, Die Hamlet Tragödie Shakespeares 11, 245; H. Morley, Shakespeare and his Time 11, 245; W. Morris and A. J. Wyatt

- (trs.), *The Tale of Beowulf* sometime King of the Folk of the Weder Geats 15, 22; A. S. Napier and W. H. Stevenson (eds.), *The Crawford Collection of Early Charters and Documents* 13, 236; Z. A. Ragozin, *Tales of the Heroic Ages: Siegfried, the Hero of the North, and Beowulf, the Hero of the Anglo-Saxons* 15, 22; H. C. Shelley, *The Life and Letters of Edward Young* 32, 96; B. ten Brink, *Shakspere* 11, 245; P. Toynbee (ed.), *The Correspondence of Gray, Walpole, West, and Ashton, (1734-1771)* 33, 38.
- Hunt, T. W.: H. Corson, *An Introduction to the Study of Shakespeare* 5, 13; J. Earle, *English Prose: its Elements, History and Usage* 6, 109; C. A. Smith, *O. E. Grammar* 12, 182; E. C. Stedman, *The Nature and Elements of Poetry* 7, 251; M. C. Tyler, *The Literary History of the American Revolution* 12, 200; E. P. Whipple, *American Literature* 2, 224; C. T. Winchester, *Some Principles of Literary Criticism* 14, 253.
- Huss, H. C. O.: F. Brunetière, *L'Evolution de la critique depuis la Renaissance jusqu'à nos jours* 9, 118; A. B. Faust (ed.), *Zschokke, Das Abenteuer der Neujahrsnacht und Der zerbrochene Krug* 13, 189; A. Genthe, *Deutsches Slang* 7, 60; E. S. Joynes (ed.), *Zschokke, Der zerbrochene Krug* 13, 189; A. B. Nichols (ed.), *Lessing's Minna von Barnhelm* 15, 29; A. B. Nichols (ed.), *Three German Tales.—Goethe's Die neue Melusine; Zschokke's Der tote Gast; Kleist's Die Verlobung in St. Domingo* 13, 189; A. C. Swinburne, *Victor Hugo* 1, 59.
- Hustvedt, S. B.: K. C. Balderston, *The History and Sources of Percy's Memoir of Goldsmith* 43, 405; W. R. Mackenzie (ed.), *Ballads and Sea Songs from Nova Scotia* 44, 476; M. Willinsky, *Bischof Percy's Bearbeitung der Volksballaden und Kunstgedichte seines Folio-Manuskriptes* 49, 116.
- Hyder, C. K.: G. Lafourcade, *La Jeunesse de Swinburne* 45, 133; W. R. Rutland, *Swinburne: A Nineteenth Century Hellene* 47, 134.
- Ingraham, E. S.: C. M. Dorado, *España pintoresca, The Life and Customs of Spain in Story and Legend* 34, 177; C. M. Dorado, *Primeras lecciones de español* 34, 179; V. Fuentes and V. E. François, *A Trip to Latin America* 33, 34; F. B. Luquiens, *Elementary Spanish-American Reader* 33, 33; J. E. Matzke (ed.), *Corneille, Cinna* 18, 186; cf. 217; R. Schevill, *A First Reader in Spanish* 33, 33; E. W. Supple, *Spanish Reader of South American History* 33, 33; J. Warshaw, *Spanish-American Composition Book* 33, 33; L. A. Wilkins and M. A. Luria, *Lecturas fáciles con ejercicios* 33, 34.
- Jagemann, H. C. G. von: A. Bachmann, *Mittelhochdeutsches Lesebuch* 14, 91; G. H. Balg and F. A. March, *A Comparative Glossary of the Gothic Language* 3, 102; E. Courtonne, *Langue internationale néo-latine ou langage simplifié* 1, 38; S. W. Cutting, *Concerning the Modern German Relatives Das and Was* 18, 75; A. E. Pelissier, *French Roots and their Families* 1, 125; O. P. Rein, *Mixed Preterites in German* 31, 356; J. Roemer, *The Origins of the English People and of the English Language* 3, 70; H. S. White (ed.), *Otis' Elementary German* 5, 126; W. D. Whitney, *A Compendious German Grammar* 4, 118; J. Wright, *Historical German Grammar* 24, 193.
- Jameson, R. D.: B. Croce, *The Defence of Poetry, Variations on the Theme of Shelley* 50, 480; E. G. Moll, *The Appreciation of Poetry* 50, 480; H. C. Wyld, *Some Aspects of the Diction of English Poetry* 50, 416.
- Jantzen, H.: J. Klapper, *Die Sprichwörter der Freidankpredigten; K. Rother, Die schlesischen Sprichwörter und Redensarten* 44, 191.
- Jeanroy, A.: R. Holbrook (tr.), *The*

- Farce of Master Pierre Patelin* 21, 221.
- Jenkins, T. A.: E. C. Armstrong (ed.), *Le Chevalier à l'épée* 17, 26; R. T. Hill (ed.), *La Mule sanz fraim* 26, 148, 200; S. P. Molenaar (ed.), *Li Livres du gouvernement des rois* 15, 19; F. L. Ravenel (ed.), Denis Pyramus, *La Vie Seint Edmund le Rei* 22, 194; G. W. Rollins, Preparatory French Reader 10, 90; M. Schrauer, Über re- und ré- im Französischen 7, 152.
- Jente, R.: M. P. Tilley, Elizabethan Proverb Lore in Lyly's *Euphues* and in Pettie's *Petite Pallace* 42, 484.
- Jessen, K. D.: E. Lohmeyer, Die Kasseler Grimm-Gesellschaft 1896-1905 22, 24; *Revue germanique* 21, 74.
- Jewett, E. M.: P. Selver, Modern Czech Poetry 38, 111.
- Johnston, O. M.: A. C. Clapin, First Italian Book 15, 90; J. D. M. Ford (ed.), Goldoni, *Un Curioso accidente* 15, 90.
- Jonas, J. B. E.: J. J. Robertson (ed.), *Der arme Heinrich* 17, 147.
- Jones, H. M.: I. Babbitt, On Being Creative and Other Essays 48, 406; cf. 484; M. E. Bailey, A Lesser Hartford Wit, Dr. Elihu Hubbard Smith 45, 43; R. V. A. Caulfield, The French Literature of Louisiana 46, 209; S. C. Chew, Byron in England 40, 176; L. P. de Vries, The Nature of Poetic Literature 46, 529; N. Foerster (ed.), The Reinterpretation of American Literature 45, 43; C. J. Furness (ed.), Walt Whitman's Workshop 45, 43; H. W. Garrod, Poetry and the Criticism of Life 46, 529; E. Greenlaw, The Province of Literary History 46, 529; A. Jha, Literary Studies 46, 529; H. N. McMaster, Margaret Fuller as a Literary Critic 45, 43; L. J.-A. Mercier, Le Mouvement humaniste aux Etats-Unis 45, 121.
- Jones, H. S. V.: S. Brooke, On Ten Plays of Shakespeare 43, 566; F. R. Johnson, A Critical Bibliography of the Works of Edmund Spenser Printed before 1700 50, 206; A. C. Judson, Spenser in Southern Ireland 50, 206; H. R. Steeves, Literary Aims and Art 43, 568.
- Jones, P. F.: T. B. Haber, A Comparative Study of the *Beowulf* and the *Aeneid* 47, 264; cf. 48, 207; J. Hoops, Kommentar zum *Beowulf* 49, 115; G. Hübener, England und die Gesittungsgrundlage der europäischen Frühgeschichte 46, 347.
- Jones, R. F.: J. McClelland, Letters of Sarah Byng Osborn 1721-1773 47, 130; W. L. Schwartz (ed.) *Atala* . . . Tr. from the French of Chateaubriand by Caleb Bingham 47, 130.
- Josselyn, F. M., Jr.: E. S. Lewis (ed.), Pérez Galdós, *Doña Perfecta* 19, 149; l'abbé Rousselot and F. Lacroix, Précis de prononciation française 18, 146.
- Joynes, E. S.: C. Colbeck, The Teaching of Modern Languages in Theory and Practice 3, 9; F. C. Woodward, English in the Schools 3, 97; C. Yeld (ed.), Florian's *Fables* 3, 139.
- Judson, A. C.: W. L. Renwick, Spenser's *The Shepherd's Calendar* 47, 473.
- Karsten, G.: G. Gröber, Grundriss der romanischen Philologie 3, 194; G. Körting, Encyclopädie und Methodologie der romanischen Philologie 3, 194; F. Neumann, Die romanische Philologie 3, 194; H. Paul, Principien der Sprachgeschichte 2, 225, 3, 21.
- Kaufman, P.: H. G. de Maar, A History of Modern English Romanticism 44, 188.
- Kaufmann, F. W.: M. Beyer-Fröhlich, Aus dem Zeitalter der Reformation und Gegenreformation 49, 337; M. Beyer-Fröhlich, Selbstzeugnisse aus dem dreissigjährigen Krieg und dem Barock 47, 68; E. Cassirer, Die Philosophie der Aufklärung 49, 336; R. Klibansky (ed.), Magistri Eckardi Opera Latina 50, 401; H. A. Korff und W. Linden, Aufriss der deutschen Literaturgeschichte nach neueren Gesichtspunkten 47, 272; W. Schneider, Ausdruckswerte der deutschen Sprache 48, 472.

- Kaye, F. B.: H. R. Plomer, A Dictionary of the Printers and Booksellers in England, Scotland, and Ireland 40, 164.
- Keidel, G. C.: E. G. W. Brauholtz, Books of Reference for Students and Teachers of French 17, 27; cf. 164; L. Clément, Henri Estienne et son œuvre française 16, 156; M. Edwardes, A Summary of the Literatures of Modern Europe 24, 156; E. Koschwitz, Anleitung zum Studium der französischen Philologie 16, 23; K. Löffler, Die Handschriften des Klosters Weingarten 29, 192; E. Morel, Bibliothèques 25, 154; A. L. Stiefel, Tristan l'Hermite *Le Parasite* und seine Quelle 6, 154; C. Voretzsch, Die französische Heldensage 11, 62.
- Kenngott, A.: C. A. Krause, Direct Method in Modern Languages 32, 320.
- Kenyon, H. A.: H. Keniston (ed.), Ibáñez, *La Barraca* 26, 93.
- Kenyon, J. S.: R. Paget, The Nature of Human Speech 43, 498.
- Keppler, E. A. C.: L. Fossler (ed.), Hans Arnold, *Aprilwetter* 21, 24.
- Kerlin, R. T.: W. T. Myers, The Relations of Latin and English as Living Languages in England during the Age of Milton 29, 187.
- Kies, P. P.: *Shakespeare-Jahrbuch* 48, 116.
- Kilbourne, R.: M. C. Struble, A Johnson Handbook 50, 65.
- Kip, H. Z.: G. M. Priest, Ebernand von Erfurt 24, 145; C. Thomas, An Anthology of German Literature 22, 189; E. C. Wilm, The Philosophy of Schiller 27, 257.
- Kirk, R.: E. Chappell, Shorthand Letters of Samuel Pepys 49, 278.
- Kittredge, G. L.: E. S. Shuckburgh (ed.), Sidney, *An Apologie for Poetrie* 6, 244; W. E. Simonds, Sir Thomas Wyatt and his Poems 6, 17.
- Klaeber, F.: *Bonner Beiträge zur Anglistik* 22, 250; F. Holthausen (ed.), *Beowulf* 24, 94; E. Sievers, Abriss der angelsächsischen Grammatik 11, 188; R. Simons, Cynewulfs *Wortschatz* 15, 246; H. Sweet, First Steps in AS. 13, 93; M. Trautmann (ed.), Die altenglischen Rätsel (die Rätsel des Exeterbuchs) 31, 426; M. Trautmann (ed.), Das Beowulflied 20, 83; O. L. Triggs (ed.), Lydgate *The Assembly of Gods* 12, 116; A. J. Wyatt, An Elementary O. E. Grammar 13, 49; A. J. Wyatt (ed.), An Elementary O. E. Reader 17, 28.
- Klenze, C. von: A. Biese, Pädagogik und Poesie 15, 247; L. Blume (ed.), Goethes Gedichte 12, 183; G. H. Danton, The Nature Sense in the Writings of Ludwig Tieck 24, 247; K. Francke, Glimpses of Modern German Culture 14, 251; O. Harnack, Aufsätze und Vorträge 27, 225; O. Hauser, Weltgeschichte der Literatur 26, 114; J. Kelle, Geschichte der deutschen Literatur 8, 249; M. Koch, Geschichte der deutschen Literatur 9, 123; M. Koch, Richard Wagner 23, 123; R. Köhler, Aufsätze über Märchen und Volkslieder 11, 254; W. Steinert, Das Farbenempfinden Ludwig Tiecks 24, 247; J. Vogel, Aus Goethes römischen Tagen 21, 251; R. Weissenfels, Goethe im Sturm und Drang 12, 88; R. Woerner, Henrik Ibsen 16, 157.
- Klenze, H. B. von: J. Wiehr, Hebel und Ibsen in ihren Anschauungen verglichen 26, 250; R. Woerner, Henrik Ibsen 26, 194.
- Knickerbocker, W. S.: H. T. Boileau, Italy in the Post-Victorian Novel 47, 348.
- Knott, T. A.: I. Gollancz (ed.), *Sir Gawayne and the Green Knight* 30, 102; F. Madden (ed.), *Sir Gawayne*; A Collection of Ancient Romance-Poems 30, 102; *Sir Gawayne and the Green Knight* 30, 102.
- Koch, T. W.: R. T. Holbrook, Portraits of Dante, from Giotto to Raffael 27, 192.
- Koischwitz, O.: G. Keil, Max Kretzer, A Study in German Naturalism 45, 268.
- Kolbe, P. R.: W. Paetzel, Die Variation in der altgermanischen Alliterationspoesie 30, 20.
- Koren, W.: P. Gautier (ed.), Mme de Staël, *Des années d'exil* 20, 88; P. Gautier, Madame de Staël et

- Napoléon 20, 88; E. Ritter, *Les Quatre Dictionnaires français* 20, 221; P. Usteri et E. Ritter (eds.), *Lettres inédites de Mme de Staël à Henri Meister* 19, 105.
- Koszul, A.: C. Grabo, A Newton Among Poets—Shelley's Use of Science in *Prometheus Unbound* 48, 50; W. E. Peck, Shelley, His Life and Work 43, 394, 498.
- Krapp, G. P.: G. Buck, The Metaphor: A Study in the Psychology of Rhetoric 15, 117; A. S. Cook, The O. E. *Andreas* and Bishop Acca of Hexham 40, 190; The King's English 22, 196.
- Krappe, A. H.: C. G. N. De Vooy, Middelnerlandse Legendes en Exempelen . . . 43, 61; G. Huet, *Les Contes populaires* 40, 429; H. Gnielczyk, Am Sagenborn der Heimat, Sagen und Märchen aus dem Kreise Leobschütz 38, 494; H. Lessmann, Der deutsche Volksmund im Lichte der Sage 38, 235.
- Kroesch, S.: H. Sperber, Einführung in die Bedeutungslehre 40, 297; E. Wellander, Studien zum Bedeutungswandel im Deutschen 40, 297; J. Wright, A MHG. Primer 33, 50.
- Kueffner, L. M.: F. Strich, Schiller, sein Leben und sein Werk 28, 223; O. von der Pfordten, Werden und Wesen des historischen Dramas 20, 22.
- Kuersteiner, A. F.: M. A. Colton, La Phonétique castillane 27, 54; cf. 125; P. E. Traub, The Spanish Verb 18, 182.
- Kuhl, E. P.: R. Alden, Shakespeare 38, 360; E. M. Blackie (ed.), Henry Robarts, A Most Friendly Farewell to Sir Francis Drake 40, 128; E. M. Blackie (ed.), The Pilgrimage of Robert Langton 40, 255; A. Brusendorff, The Chaucer Tradition 41, 402; R. P. Gray (ed.), Songs and Ballads of the Maine Lumberjacks 39, 510; C. H. Haskins, The Rise of Universities 39, 381; H. E. Rollins (ed.), A Handful of Pleasant Delights 39, 254; J. S. Smart, The Sonnets of John Milton 39, 45.
- Kuhns, O.: O. Bacci e G. L. Passerini (eds.), *Strenna Dantesca* 17, 118.
- Kurrelmeyer, W.: Bericht der deutschen Kommission 29, 159; H. Brandes (ed.), *Das Narrenschiff* von Hans Van Ghetelen 31, 254; H. C. G. Brandt, A German-English Dictionary 41, 282; E. M. Butler, The Saint-Simonian Religion in Germany 42, 482; Deutsches Rechtswörterbuch 31, 192; E. Ermatinger, Wieland und die Schweiz 39, 508; R. Fischer, Zu den Kunstformen des mittelalterlichen Epos 16, 58; Goedeke's Grundriss zur Geschichte der deutschen Dichtung 31, 382; E. Hartl, Die Textgeschichte des Wolframschen *Parzival* 43, 285; E. Hartl and K. Lachmann (eds.), Wolfram von Eschenbach 42, 58; W. A. Hervey, Syllabus and Selected Bibliography of Lessing, Goethe, Schiller 33, 511; A. v. Keller and H. Fischer, Schwäbisches Wörterbuch 36, 446; F. Kluge, Etymologisches Wörterbuch der deutschen Sprache 36, 482, 39, 350; P. Kretschmer, Wortgeographie der hochdeutschen Umgangssprache 37, 512; H. Maync (ed.), Goethe, *Wilhelm Meisters theatralische Sendung* 29, 224; H. Maync (ed.), Goethes Werke. Herausgegeben im Auftrage der Grossherzogin Sophie von Sachsen, 51. und 52. Band 29, 224; M. Reu, Luther's German Bible 50, 397; C. F. Schreiber, Collections of Yale University, no. 3 32, 384; Schriften der Kleist-Gesellschaft 39, 382, 41, 347; F. Schultz (ed.), *Narrenschiff* 31, 254; L. Van T. Simons, Goethe's Lyric Poems in English Translation prior to 1860 35, 487; H. Vollmer and others, Bibel und deutsche Kultur 50, 471; The Weimar Edition of Goethe 31, 63; O. H. Werner, The Unmarried Mother in German Literature, with special reference to the period 1770-1800 32, 486.
- Kurtz, B. P.: J. W. Bright and R. D. Miller, The Elements of English Versification 25, 224.
- Lambert, M. E.: O. Jespersen, The Philosophy of Grammar 42, 339.
- Lamprecht, S. P.: M. H. Nicolson (ed.), Conway Letters 46, 541.

Lancaster, H. C.: L. Allard, La Comédie de mœurs en France au 19^e siècle 39, 444; N. C. Arvin, Eugène Scribe and the French Theatre 39, 444; G. Ascoli, La Grande-Bretagne devant l'opinion française depuis la guerre de cent ans jusqu'à la fin du XVI^e siècle 43, 49; G. Ascoli, La Grande-Bretagne devant l'opinion française au XVII^e siècle 45, 532; H. Ashton, A Preface to Molière 43, 212; G. Atkinson (ed.), The Works of François Villon 46, 130; J. Bauwens, La Tragédie française et le théâtre hollandais au 17^e siècle 39, 364; R. Bray, La Formation de la doctrine classique en France 42, 414; R. Bray, La Tragédie cornélienne devant la critique classique d'après la querelle de *Sophonisbe* 42, 414; H. Brown (ed.), The Tale of Gargantua and King Arthur. By François Girault 48, 273; K. T. Butler, A History of French Literature 40, 62; P. Champion, Ronsard et son temps 41, 351; N. H. Clement, The Influence of the Arthurian Romances on the Five Books of Rabelais 42, 52; G. Cohen, Ecrivains français en Hollande dans la première moitié du XVII^e siècle 37, 434; D. F. Dallas, Le Roman français de 1660 à 1680 49, 206; Ch.-M. des Granges et O. Towles, Histoire de la civilisation française des origines à nos jours 49, 351; M. Duclaux, The Life of Racine 41, 487; E. Estève, Un Grand Poète de la vie moderne, Emile Verhaeren . . . 44, 418; J. Fransen, Les Comédiens français en Hollande au XVII^e et au XVIII^e siècles 42, 416; R. Fülöp-Miller, Tolstoy, Literary Fragments, Letters and Reminiscences not Previously Published 47, 482; F. Gaiffe, Le Rire et la scène française 47, 541; O. Guerlac, Les Citations françaises 47, 552; M. L. Goudard, Etude sur les *Epistres morales* d'Honoré d'Urfé 49, 421; E. Gros, Philippe Quinault 42, 551; C. S. Gutkind, Molière und das komische Drama 44, 346; J. Hankiss, Philippe Néricault

Destouches. L'homme et l'œuvre 38, 231; J. Hankiss (ed.), Théophile de Viau: *Pyrame et Thisbé* 49, 63; H. Harvitt (ed.), Molière, *L'Ecole des femmes* 35, 34; Hatzfeld, Lerch, etc., Handbuch der Frankreichkunde 48, 138; M. L. Henry (ed.), *L'Appel de la route*, par E. Estaunié 41, 407; S. W. Holsboer, L'Histoire de la mise en scène dans le théâtre français de 1600 à 1657 49, 539; M. E. Hudson, The Juxtaposition of Accents at the Rime in French Versification 44, 123; E. Huguet, Dictionnaire de la langue française du 16^e siècle 41, 339; H. L. Hutton (ed.), Victor Hugo, *Ruy Blas* 35, 34; W. Jördens, Die französischen Ödipusdramen 50, 140; E. F. Jourdain, An Introduction to the French Classical Drama 28, 219; W. Küchler, Molière 45, 538; O. Kuhn and H. W. Church (eds.), *Cyrano de Bergerac* par Edmond Rostand 37, 47; A. Lacey, Pixérécourt and French Romantic Drama 45, 277; L. Lacour, Les Premières Actrices françaises 39, 297; G. Lanson, Esquisse d'une histoire de la tragédie française 36, 98; G. Lanson, Etudes d'histoire littéraire 46, 280; K. Loukovitch, L'Evolution de la tragédie religieuse classique en France 49, 539; M. Magendie, Du Nouveau sur *l'Astrée* 43, 134; M. Magendie, Le Roman français au XVII^e siècle, de *l'Astrée* au *Grand Cyrus* 49, 206; H. March, Frédéric Soulié, Novelist and Dramatist of the Romantic Period 47, 540; P. Martino (ed.), L'Abbé d'Aubignac, *la Pratique du Théâtre* 43, 130; B. Matulka, The Cid as a Courtly Hero: from the Amadis to Corneille 44, 66; B. Matulka (ed.), Georges de Scudéry, *Le Prince déguisé* 45, 266; A. Morize, Problems and Methods of Literary History, with Special Reference to Modern French Literature: a Guide for Graduate Students. Part II 38, 419; D. Mornet, Histoire de la littérature et de la pensée françaises contemporaines 43, 284; W. A. Nitze and E. P.

- Dargan, A History of French Literature 43, 211; A. J. Nock and C. R. Wilson, The Urquhart-Le Motteux Translation of the Works of Francis Rabelais 43, 273; D. O'Connor, Louise Labé, sa vie et son œuvre 43, 212; T. E. Oliver, The *Merope* of George Jeffreys as a source of Voltaire's *Méropé* 43, 561; A. W. Osborn, Sir Philip Sidney en France 43, 269; M. E. Pascoe, Les Drames religieux du milieu du XVII^e siècle 49, 204; J. Plattard, Etat présent des études rabelaisiennes 43, 356; J. Plattard, François Rabelais 43, 273; M. Raymond, Bibliographie critique de Ronsard en France 44, 392; M. Raymond, L'influence de Ronsard sur la poésie française 44, 392; *La Revue de littérature comparée* 35, 512; W. H. Royce, A Balzac Bibliography 44, 347; G. Rudler, Les Techniques de la critique et de l'histoire littéraires en littérature française moderne 39, 316; cf. 40, 60; T. B. Rudmose-Brown (ed.), Corneille, *La Galerie du palais* 36, 427; cf. 37, 117, 118; M. Rudwin, The Devil in Legend and Literature 47, 485; M. Schiff, La Fille d'alliance de Montaigne: Marie de Gournay 26, 125; H. S. Schwarz, A. Dumas, *fils*, Dramatist 44, 340; H. A. Smith, Main Currents of Modern French Drama 40, 519; M. A. Smith, Short History of French Literature 40, 63; W. F. Smith, Readings from Rabelais 36, 192; A. G. H. Spiers (ed.), Rostand, *Cyrano de Bergerac* 37, 47; M. E. Storer, Contes de fées du Grand Siècle 50, 413; M. A. Thiel, La figure de Saül et sa représentation dans la littérature dramatique française 43, 285; A. Tilly, The Decline of the Age of Louis XIV. 45, 183; J. S. Tunison, Dramatic Traditions of the Dark Ages 23, 254; H. Vaganay (ed.), Honoré d'Urfé, *l'Astrée* 43, 134; E. C. Van Bellen, Les Origines du mélodrame 44, 348; G. L. Van Roosbroeck (ed.), Boileau, Racine, Furetière, etc., *Chapelain Découffé*, a Battle of Parodies 48, 121; G. L. van Roosbroeck, The Cid Theme in France in 1600 37, 296; G. L. van Roosbroeck, The Purpose of Corneille's *Cid* 37, 296; G. L. Van Roosbroeck (ed.), Saint-Evremond, *la Comédie des Académistes* 43, 121; K. E. Wheatley, Molière and Terence, a Study in Molière's Realism 47, 553; M. A. White (ed.), The Earliest French Play about America: *Acoubar ou La Loyaute* [sic] *Trahie* 48, 135; R. C. Williams, Bibliography of the 17th Century Novel in France 47, 55; C. H. C. Wright, French Classicism 37, 244.
- Landré, L.: F. Mistral, Un poète bilingue: Adolphe Dumas (1806-1861) 43, 354; A. Rastoul (ed.), Pierre-Simon Ballanche, *La Ville des Expiations* 42, 481.
- Lang, H. R.: S. C. Becker and F. Mora, Spanish Idioms with their English Equivalents 3, 72, 98; M. A. Buchanan (ed.), Calderon, *La Vida es Sueño* 25, 150; J. Leite de Vasconcellos, Lições de philologia portuguesa 27, 141; F. B. Luquiens, An Introduction to O. F. Phonology and Morphology 25, 194; H. Michaelis, Novo Dicionario da lingua portugueza e allemã 3, 255; K. von Reinhardtstöttner (ed.), Der spanische *Amphitriton* des Fernan Pérez de Oliva 2, 44; A. Ybarra, A Practical Method of Learning Spanish 1, 103.
- Lange, A. F.: K. Luick, Untersuchungen zur englischen Lautgeschichte 12, 122.
- Larsen, H.: G. T. Flom, Codex AM 619 quarto 47, 483; W. W. Lawrence, Beowulf and Epic Tradition 44, 189; G. Müller, Aus mittelenglischen Medizintexten 46, 342.
- Lasch, A.: H. Brandes (ed.), Hans van Ghetelen, *Dat Narrenschyp* 30, 186.
- Lathrop, H. B.: H. Hartman (ed.), Surrey's *Fourth Boke of Virgill* 50, 198.
- Laubscher, G. G.: F. G. Guillaume, Etudes de grammaire française logique 30, 76; P. Schaechtelin, Das Passé défini und Imparfait im Altfranzösischen 26, 252; J. Schoch, Perfectum Historicum und Perfectum Praesens im Fran-

- zösischen von seinen Anfängen bis 1700 28, 249; E. Staacke, Die Verwendung von Plusqueparfait und Passé-Antérieur im Französischen 28, 249; E. Stimming, Der Accusativus cum Infinitivo im Französischen 31, 492; G. Thiele, Der illustrierte lateinische Aesop 23, 222.
- Laumonier, P.: M. de Schweinitz, Les *Épithètes* de Ronsard 41, 60.
- Law, R. A.: J. C. Collins (ed.), The Plays and Poems of Robert Greene 22, 197; A. Gaw, The Origin and Development of *1 Henry VI* 44, 54; A. Quiller-Couch and J. D. Wilson (eds.), Shakespeare, *All's Well That Ends Well* 45, 546; S. A. Small, Shakespearean Character Interpretation 44, 54.
- Lawrence, F. T.: C. A. Buchheim (ed.), Schiller's *Jungfrau von Orléans* 5, 241, 6, 94, 219; cf. 7, 30.
- Lawrence, W. J.: C. R. Baskerville, The Elizabethan Jig 45, 47.
- Lawrence, W. W.: A. Brandl, Grundriss der germanischen Philologie 24, 149; R. W. Chambers, *Widsith: A Study in O. E. Heroic Legend* 28, 53; M. Heyne and L. L. Schücking (eds.), *Beowulf* 25, 155; F. Panzer, Studien zur germanischen Sagengeschichte 27, 57.
- Leach, H. G.: R. S. Loomis (tr.), *The Romance of Tristram and Ysolt* 38, 493.
- Learned, M. D.: E. H. Babbitt, An Introduction to German at Sight 4, 23; O. Kuhns, The German and Swiss Settlements of Colonial Pennsylvania: a Study of the so-called Pennsylvania Dutch 16, 251; A. L. Meissner, Practical Lessons in German Conversation 4, 23; W. C. Sawyer, Complete German Manual for High Schools and Colleges 3, 200; F. Schmeling, Der Aufenthalt der Neuphilologen und das Studium moderner Sprachen im Auslande 4, 186; J. Wright, An O. H. G. Primer 5, 53.
- Leonard, A. N.: C. A. Buchheim (ed.), Goethe's *Hermann und Dorothea* 19, 58.
- Leonard, W. E.: E. H. Blakeney (ed.), Horace on the Art of Poetry 44, 184; S. C. Chew, Jr., The Dramas of Lord Byron: a critical study 31, 42.
- Lessing, O. E.: A. Sauer (ed.), Grillparzers Werke 26, 56.
- Levy, R.: L. Brandin, *Fouke Fitz Warin* 47, 56; V. L. Dedek-Héry, *The Life of Saint Alexis* 47, 553; M. K. Pope, From Latin to Modern French with especial consideration of AN. 50, 130; W. von Wartburg, Bibliographie des dictionnaires patois 50, 128.
- Lewis, E. H.: J. D. Bruner, Studies in Victor Hugo's Dramatic Characters 24, 28.
- Lewis, E. S.: G. A. D. Beck (ed.), G. Ohnet, *La Fille du député* 14, 140; L. Both-Hendriksen (ed.), La Triade française—de Musset, Lamartine, Victor Hugo 13, 152; A. W. Burt, A Manual of Elementary Phonetics 14, 123; G. Castegnier (ed.), About, *L'Oncle et le neveu et Les Jumeaux de l'Hôtel Corneille* 13, 152; A. Cohn and B. D. Woodward (eds.), Voltaire's Prose 14, 123; A. Cointat and H. I. Williams (eds.), *Histoire d'un merle blanc* par Alfred de Musset 13, 253; C. Fontaine (ed.), L. Enault, *Le Chien du capitaine* 14, 140; C. H. Grandgent, The Essentials of French Grammar 16, 18; H. A. Guerber (ed.), *La Main malheureuse* 14, 140; G. N. Henning (ed.), Dumas fils, *La Question d'argent* 14, 123; E. S. Joynes (ed.), Erckmann-Chatrian, *Contes fantastiques* 15, 111; E. Koschwitz, Zur Aussprache des Französischen in Genf und Frankreich 8, 112; O. Kuhns, French Reading for Beginners 15, 111; E. H. Magill (ed.), Modern French Series 9, 248; E. H. Magill, A Reading French Grammar 9, 248; J. Magnienat, French Practical Course 13, 253; P. Mariotte-Davies (ed.), An Elementary Scientific French Reader 13, 152; G. Paris et E. Langlois (eds.), Chrestomathie du moyen âge 13, 152; C. Sankey (ed.), Vigny, *Cinq-Mars* 10, 21; E. Schwan and E. Pringsheim, Der französische Accent 6, 119; I. H. B. Spiers (ed.), H. Malot, Episodes from *Sans Famille* 15,

- 111; I. H. B. Spiers (ed.), F. Sarcey, *Le Siège de Paris* 14, 123; O. B. Super (ed.), Lamartine, *Scènes de la Révolution française from the Histoire des Girondins* 15, 111, 158; R. L. Taylor (ed.), Rodolphe Töpffer, *La Bibliothèque de mon oncle* 13, 253; W. D. Toy (ed.), Molière, *Les Précieuses ridicules* 15, 111; A. N. Van Daell (ed.), *Six jolis contes* 15, 111.
- Lieder, F. W. C.: E. Levi, *Il Principe Don Carlos nella leggenda e nella poesia* 41, 194; F. W. Meisner (ed.), *Introduction to Scientific German* 24, 26; P. M. Palmer (ed.), I. G. Wallentin, *Grundzüge der Naturlehre* 25, 93; W. H. Wait (ed.), *A German Science Reader* 24, 26.
- Lindsay, V.: C. Cestre, *An Introduction to E. A. Robinson* 46, 322.
- Liptzin, S.: H. Adolf, *Dem neuen Reich entgegen (1850-1871)* 47, 179; O. Rommel, *Der österreichische Vormärz (1816-1847)* 47, 179.
- Litz, F. E. A.: J. Bunker, E. L. Keys, and M. Williams, *Selected Poems of Thomas Walsh* 47, 203; J. M. Tabb, *Father Tabb, His Life and Work: A Memorial* 37, 255.
- Livingston, A. A.: H. B. Charlton, *Castelvetro's Theory of Poetry* 23, 222; W. E. Mead, *Italy in English Poetry* 26, 86; K. McKenzie (tr.), Goldoni, *Il Ventaglio* 28, 87; R. S. Phelps, *Skies Italian* 26, 86; St. John Lucas (ed.), *The Oxford Book of Italian Verse* 26, 86; R. H. Schauffler, *Through Italy with the Poets* 26, 86; A. Segarizzi, *La Poesia di Venezia* 25, 89; W. Smith, *The Commedia dell'Arte; A Study in Italian Popular Comedy* 28, 154; G. H. Wollaston, *The Englishman in Italy* 26, 86.
- Lockert, L.: G. L. Bickersteth (tr.), *The Paradiso of Dante Alighieri* 49, 133; L. Binyon (tr.), *Dante's Inferno* 50, 68; J. B. Fletcher (tr.), *The Divine Comedy of Dante Alighieri* 47, 481.
- Lodeman, A.: P. Bercy, *Lectures faciles pour l'étude du français* 10, 150; C. P. Du Croquet, *College Preparatory French Grammar* 9, 182; C. H. Grandgent, *French Lessons and Exercises* 9, 183; C. H. Grandgent, *A Short French Grammar* 9, 183; A. W. Herdler, *A Scientific French Reader* 10, 20; A. Muzzarelli, *The Academic French Course* 10, 150; W. Preyer, *Naturforschung und Schule* 3, 261; M. M. A. Schröer, *Wissenschaft und Schule* 3, 21; A. N. van Daell (ed.), *An Introduction to French Authors* 10, 20.
- Logie, T.: H. W. Eve (ed.), Casimir Delavigne, *Louis XI* 9, 149; J. A. Fontaine (ed.), *Mérimée, Colomba* 6, 209; A. C. Pendleton (ed.), Pailleron, *Le Monde où l'on s'ennuie* 10, 21.
- Long, O. W.: J. T. Hatfield, *New Light on Longfellow* 50, 272.
- Long, P. W.: A. Feuillerat (ed.), Sidney, *The Countess of Pembroke's Arcadia* 28, 253; A. B. Gough (ed.), Edmund Spenser: *The Faerie Queene*, Book V 35, 498; J. C. Smith and E. de Selincourt (eds.), *The Poetical Works of Edmund Spenser* 30, 123.
- Loomis, R. S.: E. Faral, *La Légende arthurienne* 46, 175, 179, 181; W. J. Gruffydd, *Math Vab Mathonway* 43, 558; A. H. Krappe, *Balor with the Evil Eye* 43, 558; L. A. Paton (tr.), *Sir Lancelot of the Lake* 45, 274.
- Lotspeich, C. M.: H. Bertelsen, *Om Didrik af Berns sagas* 19, 53; A. Heusler and W. Ranisch (eds.), *Eddica minora* 19, 185.
- Lougee, S. C.: L. Sauveur, *Petites Causeries* 5, 244.
- Lovejoy, A. O.: I. Babbitt, *Rousseau and Romanticism* 35, 302; F. D. Cheydeleur, *Essai sur l'évolution des doctrines de M. Georges Sorel* 31, 360; S. B. Liljegren (ed.), James Harrington's *Oceana* 40, 245; G. Santayana, *Three Philosophical Poets — Lucretius, Dante, and Goethe* 26, 244; A. Schinz, *La Pensée de J.-J. Rousseau* 46, 41; A. D. Snyder, *The Critical Principle of the Reconciliation of Opposites as Employed by Coleridge* 34, 303.
- Lowes, J. L.: G. L. Kittredge, *Chaucer and his Poetry* 31, 316.

- Lucas, F. L.: T. J. Wise and T. L. Hood (eds.), Letters of Robert Browning 49, 552.
- Lynch, K. M.: C. V. Deane, Dramatic Theory and the Rhymed Heroic Play 48, 195; W. B. Gates, The Dramatic Works and Translations of Sir William Lower. With a Reprint of *The Enchanted Lovers* 49, 418.
- Mabbott, T. O.: A. L. Herold, James Kirke Paulding, versatile American 43, 495.
- McBryde, J. M., Jr.: C. S. Baldwin, A College Manual of Rhetoric 24, 146; C. M. Gayley and C. C. Young, The Principles and Progress of English Poetry 21, 25; A. G. Newcomer and S. S. Seward, Rhetoric in Practice 21, 254; J. B. Wharey, A Study of the Sources of Bunyan's Allegories, with special reference to Deguileville's *Pilgrimage of Man* 20, 177.
- McCabe, T.: T. Davidson, Giordano Bruno 2, 203; C. Fontaine, Les Poètes français du XIX^e siècle 5, 54; O. Hartwig, Die Uebersetzungsliteratur Unteritaliens in der normannischstaufischen Epoche 2, 45; O. B. Super, Preparatory French Reader 4, 26.
- McClumpha, C. F.: A. C. Champneys, History of English 9, 217; A. S. Cook, A First Book in O. E. 9, 187; E. Einkenkel and W. Grote, Streifzüge durch die mittellenglische Syntax 7, 20; O. F. Emerson, The History of the English Language 10, 53; P. Godwin, A New Study of the *Sonnets* of Shakespeare 16, 53; C. H. Herford, The Literary Relations of England and Germany in the Sixteenth Century 9, 21; T. R. Lounsbury, Studies in Chaucer 7, 82; B. ten Brink, Geschichte der englischen Litteratur. 6, 145, 9, 21.
- McCutcheon, R. P.: W. Graham, The Beginnings of English Literary Periodicals 42, 126.
- Mackall, L. L.: H. G. Gräff, Goethe über seine Dichtungen 37, 300; J. S. Nollen, A Chronology and Practical Bibliography of Modern German Literature 21, 188; J. B. Wharey (ed.), Bunyan, *The Pilgrim's Progress* 46, 246.
- McKenzie, K.: M. P. Brush (ed.), The Isopo Laurenziano 14, 189; G. A. Cesareo (ed.), *Vita Nuova* di Dante Alighieri 29, 250; M. E. Cosenza, Francesco Petrarca and the Revolution of Cola di Rienzo 28, 128; Dante Society: 18th, 19th, 20th, 21st Annual Reports 18, 248; G. Federzoni (ed.), *La Vita Nuova* di Dante. Illustrata con note e giudizi di G. Carducci 29, 250; F. Flamini (ed.), Le Opere Minori di Dante Alighieri 29, 250; J. B. Fletcher, Dante 32, 62; W. D. Foulke (tr.), Some Love Songs of Petrarch 31, 243; F. Gaiffe, Le Drame en France au XVIII^e Siècle 26, 96; J. Geddes, Jr., and F. M. Josselyn, Jr. (eds.), Goldoni, *La Locandiera* 17, 120; J. Geddes, Jr., and F. M. Josselyn, Jr. (eds.), Goldoni, *Il Vero Amico* 19, 151; R. T. Holbrook, Dante and the Animal Kingdom 18, 118; cf. 158; G. C. Keidel, Romance and Other Studies: A Manual of Æsopic Fable Literature 12, 26; E. Madalena (ed.), Goldoni, *Il Bugiardo* 27, 232; M. Scherillo (ed.), Petrarch's *Canzoniere* 33, 254; M. Scherillo (ed.), *La Vita Nuova* di Dante 29, 250.
- MacKenzie, W. R.: R. Smith (ed.), South Carolina Ballads; N. I. White, American Negro Folk-Songs 44, 478.
- McKerrow, R. B.: S. A. Tannenbaum, Shakspeare Forgeries in the Revels Accounts 46, 120.
- McKillop, A. D.: E. Anwander, Pseudoklassisches und Romantisches in Thomsons *Seasons* 46, 138; M. K. Bragg, The Formal Eclogue in 18th Century England 43, 213; J. Crofts (ed.), Gray, Poetry and Prose 43, 213; H. Dörken, Lord Byrons Subjectivismus in seinem Verhalten zur Geschichte untersucht an seinen Verserzählungen 46, 279; P. Dotin, Samuel Richardson, 1689-1761, Imprimeur de Londres: Auteur de *Pamela*, *Clarisse*, et *Grandison* 47, 120; J. W. Draper, William Mason: A Study in 18th Century Culture 42, 478; P. Har-

- ting und W. Schellberg, Handbuch der Englandkunde 47, 69; J. M. Horner, The English Women Novelists and Their Connection with the Feminist Movement (1688-1797) 46, 554; A. Lotz, Sklaverei, Staatskirche und Freikirche 46, 279; F. L. Lucas, Thomas Lovell Beddoes: An Anthology 48, 138; E. Partridge, A Critical Medley: Essays, Studies, and Notes in English, French, and Comparative Literature 43, 213; E. P. Poole (ed.), F. Brooke, *Lady Julia Mandeville* 46, 554.
- McKinlay, A. P.: L. Cooper, Concordance of Boethius 44, 544.
- McLaughlin, W. A.: M. Ferrara (ed.), Girolamo Savonarola. Prediche e scritti 46, 257; M. Souriau, Moralistes et poètes 24, 116.
- McManaway, J. G.: R. Kirk (ed.), Massinger, *The City-Madam* 50, 208; B. T. Spencer (ed.), Massinger, *The Bondman* 49, 118; J. M. Stochholm (ed.), Massinger, *The Great Duke of Florence* 49, 553; R. S. Telfer (ed.), Massinger, *The Unnatural Combat* 49, 553; U. Todd-Naylor (ed.), Wycherley, *The Country Wife* 49, 118; R. Withington (ed.), Essays and Characters: Lamb to Thompson; Montaigne to Goldsmith 50, 68.
- MacMechan, A.: W. L. Phelps, The Beginning of the English Romantic Movement 9, 146.
- MacMillan, D.: A. Nicoll, A History of Late 18th Century Drama 42, 472; G. C. D. Odell, Annals of the New York Stage 43, 123.
- Magoun, F. P., Jr.: A. J. App, Lancelot in English Literature: his Rôle and Character 46, 422; R. W. Chambers, On the Continuity of English Prose from Alfred to More and his School 49, 477; W. J. Crotch, The Prologues and Epilogues of William Caxton 45, 409; R. Hoops, Der Begriff *Romance* in der mittellenglischen und frühneuenglischen Literatur 46, 421; S. Rypins (ed.), The O. E. Prose Tracts in MS. Cotton Vitellius A xv 42, 87; S. J. D. Seymour, Anglo-Irish Literature, 1200-1582 46, 422; E. Westergaard, Studies in Prefixes and Suffixes in Middle Scotch 42, 196.
- Mahr, A. C.: W. Flemming, Das Ordensdrama 47, 544.
- Mahrenholtz, R.: E. Scherer, Melchior Grimm 2, 192; Xanthippus, Was dünkt euch um Heine? 3, 225.
- Malakis, E.: H. Peyre, Louis Mé-nard (1822-1901) 49, 270.
- Malone, K.: J. Q. Adams (ed.), Chief Pre-Shakespearean Dramas 40, 39; P. Aronstein, Englische Wortkunde 41, 471; M. Ashdown, English and Norse Documents relating to the Reign of Ethelred the Unready 46, 491; H. M. Ayres, *Beowulf*, a paraphrase 49, 208; T. H. Banks, Jr. (tr.), *Sir Gawain and the Green Knight* 45, 280; J. F. Bense, A Dictionary of the Low-Dutch Element in the English Vocabulary 42, 426; A. W. Brøgger, Ancient Emigrants, A History of the Norse Settlements of Scotland 45, 335; H. M. Buckhurst, An Elementary Grammar of Old Icelandic 41, 59; L. M. Bugbee, An Explanatory Course in General Language 41, 553; M. Cahen et M. Olsen, L'Inscription runique du Coffret de Mortain 46, 489; H. M. and N. K. Chadwick, The Growth of Literature. Vol. I: The Ancient Literatures of Europe 49, 348; E. K. Chambers, Arthur of Britain 43, 481; R. W. Chambers, M. Förster and R. Flower (eds.), *The Exeter Book* of O. E. Poetry 49, 347; S. P. Chase (tr.), *The Pearl* 49, 138; S. P. Chase and Members of the Chaucer Course in Bowdoin College (eds.), *The Pearl* 49, 138; R. T. Christiansen, The Vikings and the Viking Wars in Irish and Gaelic Tradition 46, 491; E. Classen and F. E. Harmer (eds.), An AS. Chronicle 42, 60; A. S. Cook and C. B. Tinker, Translations from O. E. Poetry 41, 488; D. H. Crawford (tr.), *Beowulf* 42, 202; V. Dahlerup, Ordbog over det danske Sprog 43, 349; T. P. Ellis and J. Lloyd (trs.), *The Mabinogion* 45, 349; English Place-Name Society 42, 259; E. Flügel, Ausgewählte Aufsätze und Reden 46, 492; M. Förster, Altenglisches Lesebuch für Anfänger 44, 204; M. Förster (ed.), Die

Vercelli-Homilien 49, 352; J. Forchhammer, Die Grundlage der Phonetik 40, 424; J. A. Fort, The Two Dated Sonnets of Shakespeare 40, 384; H. W. Fowler, A Dictionary of Modern English Usage 42, 201; W. H. French and C. B. Hale (eds.), M. E. Metrical Romances 46, 490; I. Gollancz (ed.), Hoccleve's Works 42, 59; F. B. Gummere, Founders of England 46, 488; K. Häfele, Die Godivasaga und ihre Behandlung in der Literatur 46, 491; D. Hartley (ed.), The Old Book, A Medieval Anthology 46, 490; Harvard Studies and Notes in Philology and Literature, vol. XIII 48, 205; N. O. Heinertz, Eine Lautverschiebungstheorie 40, 517; A. H. Heusinkveld and E. J. Bashe, A Bibliographical Guide to O. E. 49, 352; L. A. Hibbard, Medieval Romance in England 41, 406; L. M. Hollander (tr.), The Poetic Edda 44, 200; F. Holthausen (ed.), Havelok 44, 276; J. Hoops, Beowulfstudien 48, 206; P. F. Jones, A Concordance to the *Historia ecclesiastica* of Bede 45, 336; R. Jordan, Handbuch der mittellenglischen Grammatik 41, 400; G. P. Krapp (ed.), The Junius MS. 46, 490; G. P. Krapp (ed.), The Paris Psalter and the Meters of Boethius 49, 352; G. P. Krapp (ed.), The Vercelli Book 49, 352; W. W. Lawrence, Medieval Story 48, 484; R. S. Loomis (tr.), *The Romance of Tristram and Ysolt*. By Thomas of Britain 48, 206; R. A. S. Macalister, Tara: A Pagan Sanctuary of Ancient Ireland 48, 206; J. A. MacCulloch, Medieval Faith and Fable 49, 556; B. Matthews and P. R. Lieder (eds.), The Chief British Dramatists 40, 39; *Medium Aevum* 48, 205; L. Mühlhausen, Die vier Zweige des Mabinogi 42, 494; Neusprachliche Studien, Festgabe Karl Luick 42, 425; S. H. O'Grady and R. Flower, Catalogue of Irish MSS. in the British Museum 42, 559; M. Olsen, Farms and Fanes of Ancient Norway 45, 60; E. A. Philippson, Germanisches Heidentum bei den Angelsachsen 45, 259; E. Pons, Le

Thème et le sentiment de la nature dans la poésie anglosaxonne 43, 406; Probleme der englischen Sprache und Kultur. Festschrift Johannes Hoops 42, 557; W. Ripman, Good Speech 40, 126; G. Sampson (ed.), The Cambridge Book of Prose and Verse 40, 320; E. Schnippel, Die englischen Kalenderstäbe 42, 422; G. Schütte, Our Forefathers, the Gothonic Nations 50, 106; F. N. Scott, The Standard of American Speech and Other Papers 41, 557; W. J. Sedgfield, An AS. Book of Verse and Prose 44, 204; C. und W. Stern, Die Kindersprache 44, 404; *Studia neophilologica* 45, 278; H. A. Treble and G. H. Vallins, The Gateway to English 41, 553; W. H. Vogt, Stilgeschichte der eddischen Wissensdichtung 44, 129; F. Wagner (tr.), Les Poèmes héroïques de l'Edda et la Saga des Völsungs 46, 489; M. Wattie (ed.), The M. E. *Lai Le Freine* 45, 280; E. Weekley, Words Ancient and Modern 42, 61; J. E. Wells, Manual of the Writings in M. E.: 4th and 5th Supplements 45, 350, 49, 138; E. M. Wright, The Life of Joseph Wright 49, 346; A. J. Wyatt, The Threshold of AS. 42, 60; R. E. Zachrisson, Romans, Kelts and Saxons in Ancient Britain 43, 481.

Manly, J. M.: C. F. E. Spurgeon, Five Hundred Years of Chaucer Criticism and Allusion 42, 401.

Manning, C. A.: N. K. Chadwick (ed.), Russian Heroic Poetry 48, 190; D. Subotić, Yugoslav Popular Ballads, their origin and development 48, 491.

Manthey-Zorn, O.: E. Ludwig, Goethe, Geschichte eines Menschen 38, 43.

Marcou, P. B.: A. Millet, études lexicographiques sur l'ancienne langue française à propos du Dictionnaire de M. Godefroy 4, 185; A. Tobler, Die Berliner Handschrift des *Decameron* 3, 80.

Marden, C. C.: M. Arigita y Lasa (ed.), *Cartulario de Don Felipe III Rey de Francia* 29, 264; Boletín de la Real Academia Española 29, 200; A. Bonilla y San Martín,

- La Representación de Menéndez y Pelayo en la vida histórica nacional **28**, 96; A. Castro (tr.), W. Meyer-Lübke, Introducción al estudio de la lingüística romance **30**, 32; Cedrún de la Pedraja, La Niñez de Menéndez y Pelayo **28**, 96; J. Ducamin (ed.), Juan Ruiz, Arcipreste de Hita, *Libro de buen amor* **16**, 123; A. H. Edgren, A Brief Spanish Grammar **8**, 122; cf. **222**, **223**; A. M. Espinosa, Studies in New Mexican Spanish **26**, 156, 200; J. Fitzmaurice-Kelly, Bibliographie de l'histoire de la littérature espagnole **29**, 95; J. Fitzmaurice-Kelly, Historia de la literatura española; Littérature espagnole **29**, 95; J. D. M. Ford, Old Spanish Readings **27**, 121; R. Foulché-Delbosc, Essai sur les origines du Romancero. Prélude **29**, 32; cf. **199**; E. Gorra (ed.), Lingua e letteratura spagnuola delle origini **13**, 85; F. Hanssen, Gramática histórica de la lengua castellana **29**, 120; J. Leite de Vasconcellos, C. Michaëlis; Lista dos seus trabalhos litterarios acompanhada de um preâmbulo e de um apêndice **28**, 31; The Loeb Classical Library **27**, 264; E. W. Manning, A Practical Spanish Grammar **8**, 122; R. Menéndez Pidal, Documentos lingüísticos de España **38**, 223; R. Menéndez Pidal, Orígenes del español **42**, 40; R. Menéndez Pidal, Orígenes del romancero **29**, 199; R. Menéndez Pidal (ed.), *Poema de mio Cid* **29**, 160; R. Menéndez Pidal (ed.), *Primera Crónica general* **22**, 229; M. Menéndez y Pelayo (ed.), Nueva Biblioteca de Autores españoles **21**, 191; Menéndez y Pelayo, Orígenes de la novela **30**, 128; S. G. Morley (ed.), Spanish Ballads **27**, 89; G. T. Northup (ed.), *El Libro de los gatos* **24**, 56; G. T. Northup (ed.), George Ticknor's Travels in Spain **28**, 263; Pequeño Larousse Ilustrado **28**, 263; K. Pietsch, Two Old Spanish Versions of the *Disticha Catonis* **19**, 57; *Revista de filología española* **29**, 232; M. A. Román, Diccionario de chilenismos y de otras voces y locuciones viciosas **30**, 96; R. Schevill y A. Bonilla, Obras completas de Miguel de Cervantes Saavedra **29**, 200; A. G. Solalinde, Adiciones y correcciones al primer volumen de la *General Estoria* de Alfonso X; Alfonso el Sabio, *General Estoria*, Primera Parte **47**, 36; A. de Solalinde (ed.), Gonzalo de Berceo, *El Sacrificio de la Misa* **29**, 200. Marks, J.: C. H. Page (tr.), Molière, **24**, 142.
- Mary Catherine, Sister: E. Burgert, The Dependence of Part I of Cynewulf's *Christ* upon the Antiphonary **38**, 484.
- Mason, J. F.: J.-L. Borgerhoff, Le Théâtre anglais à Paris sous la restauration **29**, 189; P. Guilloux, L'Esprit de Renan **37**, 428; E. M. Jensen, The Influence of French Literature on Europe **34**, 447; W. Küchler, Ernest Renan, der Dichter und der Künstler **37**, 428; L. F. Mott, Ernest Renan **37**, 428; A. Schaffer, Parnassus in France **45**, 345; A. Tilley, Three French Dramatists, Racine, Marivaux, Musset **50**, 131.
- Matzke, J. E.: S. Garner (ed.), Hugo, *Ruy Blas* **10**, 140; J. Haas, Zur Geschichte des *l* vor folgendem Consonanten im Nordfranzösischen **4**, 249; O. Jespersen, The Articulation of Speech Sounds **5**, 86; M. Koschwitz, La Phonétique expérimentale et la philologie franco-provençale **7**, 146; W. Meyer-Lübke, Einführung in das Studium der romanischen Sprachwissenschaft **17**, 259; Rousselot, La Méthode graphique appliquée à la recherche des transformations inconscientes du langage **7**, 146; H. Sabersky, Das parasitische *i* im Alt- und Neuprovenzalischen **5**, 50; H. Sachs, Geschlechtswechsel im Französischen **2**, 167; Sehele de Vere (ed.), Molière, *Le Bourgeois gentilhomme* **4**, 248; E. Schwan, Grammatik des Altfranzösischen **9**, 103; A. Thomas, Mélanges d'étymologie française **17**, 187; E. Waldner, Die Quellen des parasitischen *i* im Altfranzösischen **5**,

- 50; E. Wölflin, Über die Latinität der *Peregrinatio ad loca sancta* 4, 218.
- Maxfield, E. K.: L. M. Wright, The Literary Life of the Early Friends, 1650-1725; Literature and Education in Early Quakerism 49, 55.
- Maxwell, B.: J. Q. Adams (ed.), Shakespeare, *Hamlet* 45, 190; H. S. Bennett (ed.), Marlowe, *The Jew of Malta* and *The Massacre at Paris* 46, 552; C. F. T. Brooke and N. B. Paradise (eds.), English Drama, 1580-1642 49, 193; S. A. Tannenbaum and H. E. Rollins (eds.), Randolph, *The Drinking Academy* 46, 548; A. Thaler, Shakspeare's Silences 45, 190.
- Maynadier, G. H.: J. D. Bruce, The Evolution of Arthurian Romance 39, 482; M. E. Speare, The Political Novel: Its Development in England and America 41, 134.
- Melcher, E.: A. Borresen, Le Théâtre d'Octave Feuillet 45, 343; E. C. Fredrick, The Plot and its Construction in 18th Century Criticism of French Comedy. A Study of Theory with Relation to the Practice of Beaumarchais 50, 404.
- Menger, L. E.: O. Bacci, Nuovi documenti sulla famiglia di Cino da Pistoja 12, 91; G. A. Cesareo, La Poesia siciliana sotto gli Svevi 11, 215; G. Errico, Folgore da San Gemignano e la Brigata spendereccia 12, 91; W. L. Montague (ed.), Modern Italian Readings in Prose and Poetry 9, 90; R. Renier, Sui brani in lingua d'oc del *Dittamondo* e della *Leandreide* 12, 91; G. S. Yocca, Saggio su *l'Entrée de Spagne* ed altre Chansons de geste mediævali franco-italiane 12, 91.
- Menner, R. J.: I. Gollancz (ed.), *Cleanness*, an Alliterative Tripartite Poem on the Deluge, the Destruction of Sodom, and the Death of Belshazzar, by the Poet of *Pearl* 37, 355; I. Gollancz (ed.), *Cleanness*, Glossary and Illustrative Texts 50, 336; Sister M. Madeleva, *Pearl*. A Study in Spiritual Dryness 41, 411; J. S. P. Tatlock and A. G. Kennedy, A Concordance to the Complete Works of Geoffrey Chaucer 43, 332; J. R. R. Tolkien and E. V. Gordon (eds.), *Sir Gawain and the Green Knight* 41, 397.
- Mensel, E. H.: G. T. Files (ed.), Freytag, *Soll und Haben* 17, 264.
- Meschter, C. K.: A. E. H. Swaen (ed.), Brewer, *The Love-sick King* 25, 25.
- Meyer, E. S.: C. W. Prettyman (ed.), Fulda, *Der Talisman* 17, 218, 250.
- Meyer-Lübke, W.: A. Darmesteter et D. S. Blondheim, Les Gloses françaises dans les commentaires talmudiques de Raschi 45, 530.
- Miles, D. H.: T. S. Graves, The Court and the London Theatres during the Reign of Elizabeth 31, 107.
- Miles, L. W.: C. Plummer, The Life and Times of Alfred the Great 18, 189; J. Postma, Tennyson, as Seen by his Parodists 43, 353.
- Miller, M. H.: D. Doolittle, The Relations between Literature and Mediaeval Studies in France from 1820-1860 50, 48; C. H. Hart, Chateaubriand and Homer 44, 330.
- Minckwitz, M. J.: P. Meyer, Notice d'un MS. de Trinity College (Cambridge) 19, 110; P. Rajna, Una Questione d'Amore 18, 190; H. Schneegans, Molière 18, 74; A. G. van Hamel, Het Zoeken van "l'âme française" in de Letterkunde en de Taal van Frankrijk 14, 145; N. Welter, Frederi Mistral, der Dichter der Provence 15, 59.
- Moody, G.: A. Goldberg and H. Saye, An Index to mediaeval French medical receipts 49, 556.
- Moore, C. A.: C. E. De Haas, Nature and the Country in English Poetry of the first Half of the 18th Century 45, 68; J. W. Draper, The Funeral Elegy and the Rise of English Romanticism 46, 270; A. L. Reed, The Background of Gray's *Elegy* 40, 431.
- Moore, E. L.: M. E. Elkington, Les Relations de société entre l'Angleterre et la France sous la Restauration (1814-1830) 45, 559.
- Moore, S.: J. R. Hulbert, Chaucer's Official Life 28, 189.

- Morfill, W. R.: E. Żelechowski, *Ruthenisch-Deutsches Wörterbuch* 2, 16.
- Morgan, B. Q.: W. P. Andrews (tr.), G. M. Priest and K. E. Weston (eds.), *Goethe's Faust*. Part I 45, 417; C. von Kraus, *Mittelhochdeutsches Übungsbuch* 29, 17; F. M. Stawell and G. L. Dickinson, *Goethe and Faust*, an Interpretation 46, 57.
- Morize, A.: W. P. Fischer, *The Literary Relations between La Fontaine and the Astrée of Honoré d'Urfé* 29, 92; M. Grammont, *Le Vers français, ses moyens d'expression, son harmonie* 29, 150; A. Schinz, *French Literature of the Great War* 36, 422.
- Morley, E. J.: H. Anders, *Die Bedeutung Wordsworthscher Gedankengänge für das Denken und Dichten von John Keats* 49, 488.
- Morley, S. G.: P. Blanchard-Demouge (ed.), *Ginés Pérez de Hita, Guerras civiles de Granada* 30, 176; T. Braga, *Romanceiro geral português* 23, 227; J. P. W. Crawford, *Spanish Drama before Lope de Vega* 38, 295; J. D. M. Ford, *Main Currents of Spanish Literature* 35, 39; E. C. Hills and L. Reinhardt (eds.), *Spanish Short Stories* 26, 258; R. Menéndez Pidal, *L'Épopée castillane à travers la littérature espagnole* 26, 52; R. Menéndez Pidal, *Poesía juglaresca y juglares* 40, 504.
- Morrison, F. W.: B. P. Bourland (ed.), P. A. de Alarcón, *El Sombrero de tres picos* 23, 194.
- Morton, E. P.: R. M. Alden (ed.), *English Verse* 18, 174; L. O. Kuhns, *The Treatment of Nature in Dante's Divina Commedia* 12, 248; M. H. Liddell, *An Introduction to the Scientific Study of Poetry* 17, 216; F. T. Palgrave, *Landscape in Poetry from Homer to Tennyson* 12, 207.
- Mott, F. L.: C. L. F. Gohdes, *The Periodicals of American Transcendentalism* 48, 403; L. N. Richardson, *A History of Early American Magazines, 1741-1789* 48, 403.
- Mott, L. F.: C. de Lollis, *Vita e poesie di Sordello di Goito* 12, 29; C. M. Lewis, *The Genesis of Hamlet* 23, 226; B. Zumbini, *Studi di letteratura straniera* 10, 55.
- Müller, O.: *Festschrift für P. A. Becker: Hauptfragen der Romanistik* 39, 367; P. Taylor, *The Latinity of the Liber Historiae Francorum* 44, 269.
- Mueschke, P.: H. Hartman, Hartley Coleridge: *Poet's Son and Poet* 48, 53.
- Murdock, K. B.: R. E. Spiller, *The American in England* 43, 556.
- Muss-Arnolt, W.: *Semitic and Other Glosses to Kluge's Etymologisches Wörterbuch der deutschen Sprache* 5, 245, 6, 9.
- Mustard, W. P.: J. S. G. Bolton, *Melanthe* by Samuel Brooke 44, 417; H. Caplan (ed.), *Gianfrancesco Pico della Mirandola On the Imagination* 46, 208; M. W. Croll and H. Clemons (eds.), *Euphues: the Anatomy of Wit, Euphues and his England*. By John Lyly 32, 448; J. B. Emperor, *The Catullian Influence in English Lyric Poetry, 1600-1650* 44, 418; H. M. Hall, *Idylls of Fishermen* 28, 26, 30, 96; R. Kelso (tr.), *Girolamo Fracastoro's Naugerius* 40, 446; L. R. Merrill, *The Life and Poems of Nicholas Grimald* 41, 202; D. Murarasu, *La Poésie néo-latine et la renaissance des lettres antiques en France* 44, 204; R. Schevill, *Ovid and the Renaissance in Spain* 29, 64; F. S. Smith, *The Classics in Translation* 46, 424; F. A. Wright and T. A. Sinclair, *A History of Later Latin Literature* 46, 562.
- Neff, E.: H. F. Lowry (ed.), *The Letters of Matthew Arnold to Arthur Hugh Clough* 49, 131.
- Neilson, W. A.: F. B. Snyder, *The Life of Robert Burns* 49, 127.
- Nethercot, A. H.: L. L. Hubbard, *A Dutch Source for Robinson Crusoe* 39, 235.
- Nettleton, G. H.: K. M. Lynch, *The Social Mode of Restoration Comedy* 44, 49; A. C. Sprague, *Beaumont and Fletcher on the Restoration Stage* 44, 49; A. E. H. Swaen, *The Adventures of Five Hours*, by Sir S. Tuke 44, 49;

- A. I. P. Wood (ed.), *The Grumbler*. An Adaptation by Oliver Goldsmith 47, 269.
- Nichols, A. B.: Buchheim's *Jungfrau von Orleans* 6, 21; cf. 94.
- Nicholson, W.: R. Clarence, *The Stage Cyclopaedia* 26, 151, 200; C. C. Stopes, Burbage and Shakespeare's Stage 29, 6, 123; J. G. Wilson, Thackeray in the U. S., 1852-3, 1855-6 20, 156.
- Nicoll, A.: E. Boswell, *The Restoration Court Stage (1660-1702)* with a Particular Account of the Production of *Calisto* 48, 193; J. H. Caskey, *The Life and Works of Edward Moore* 43, 399; L. Hotson, *The Commonwealth and Restoration Stage* 44, 395; H. Spencer, *Shakespeare Improved* 43, 399; H. A. White, *Sir Walter Scott's Novels on the Stage* 43, 399.
- Nicolson, M.: O. M. Ainsworth (ed.), *Milton on Education* 45, 197; G. Bullough, *Philosophical Poems of Henry More*, comprising *Psychozoia* and *Minor Poems* 47, 345; H. J. C. Grierson, *Cross Currents in English Literature of the XVIIth Century* 46, 205; A. D. Snyder, *Coleridge on Logic and Learning* 46, 262.
- Nitze, W. A.: A. C. L. Brown, *Iwain*, a study in the origins of Arthurian romance 19, 80; H. C. Chatfield-Taylor, *Molière* 22, 182; W. H. Dickinson, *King Arthur in Cornwall* 17, 214; S. Evans (tr.), *The High History of the Holy Grail* 14, 247; L. Foulet, *Le Roman de Renard* 30, 145, 189; R. S. Loomis, *Celtic Myth and Arthurian Romance* 42, 560; L. A. Paton, *Studies in the Fairy Mythology of Arthurian Romance* 19, 80; J. L. Weston, *From Ritual to Romance* 35, 352; J. L. Weston, *The Three Days' Tournament* 18, 164; cf. 257; M. R. Williams, *Essai sur la composition du roman gallois Peredur* 25, 246.
- Noé, A. C. von: F. Meyer, *Verzeichnis einer Goethe-Bibliothek* 24, 160.
- Nollen, J. S.: L. P. Betz, *Heine in Frankreich* 10, 221; A. B. Faust (ed.), *Heine's Prose* 15, 51; E. S. Meyer (ed.), *Grillparzer, Der Traum, ein Leben* 18, 122; R. M. Meyer, *Grundriss der neueren deutschen Literaturgeschichte* 17, 196, 230; J. G. Robertson, *A History of German Literature* 19, 17.
- Nordmeyer, H. W.: S. Liptzin, *Lyric Pioneers of Modern Germany* 44, 344; E. Wiessner (ed.), *Heinrich Wittenwilers Ring* 48, 415.
- Northup, C. S.: C. F. Brown, *The Author of The Pearl*, Considered in the Light of his Theological Opinions 22, 21; S. Clapin, *A New Dictionary of Americanisms* 18, 30; A. S. Cook (ed.), *A Concordance to the English Poems of Thomas Gray* 24, 187; G. G. Coulton (tr.), *Pearl*, a 14th Century Poem 22, 21; A. J. DuBreuil, *The Novel of Democracy in America* 39, 178; R. P. Halleck, *History of English Literature* 15, 250; A. Kölbinger, *Englische Studien: Generalregister zu Band 1-25* 18, 184; M. Lucy and W. Jaggard, *Shakespeare and the Supernatural* 23, 193; S. W. Mitchell (tr.), *Pearl* Rendered into Modern English Verse 22, 21; A. Petri, *Übersicht über die im Jahre 1896 auf dem Gebiete der englischen Philologie erschienenen Bücher* 18, 184; W. H. Schofield, *The Nature and Fabric of The Pearl* 22, 21; H. Springer, *General-Register zum Archiv für das Studium der neueren Sprachen und Literaturen*, 51. bis 100. Band 18, 184; A. H. Tolman, *Falstaff and Other Shakespearean Topics* 43, 278.
- Northup, G. T.: A. Bonilla y San Martín (ed.), L. Vélez de Guevara, *El diablo cojuelo* 25, 254; J. Fitzmaurice-Kelly, *Miguel de Cervantes Saavedra: a Memoir* 29, 145; B. de Los Ríos, *Del Siglo de Oro* 26, 186; G. E. Snively, *Æsopic Fables in the Miroir Historial of Jehan de Vignay* 23, 259.
- Northup, R. P.: C. F. Johnson, *Outline History of English and American Literature* 15, 250.
- Norton, G.: P. Villey, *Les Sources italiennes de la Défense et Illustration . . . de Joachim du Bellay* 24, 191.

- O'Connor, B. F.: F. A. Coelho, *Tradições relativas as sereias e mythos similares* 2, 42.
- Ogden, P.: A. Font, *Essai sur Favart et les origines de la comédie mêlée de chant* 10, 203; J. H. Smith, *The Troubadours at Home* 15, 123.
- Oliphant, E. H. C.: P. Alexander (ed.), *Shakespeare's Henry VI and Richard III* 45, 543.
- Oras, A.: O. Funke, *Englische Sprachphilosophie im späteren 18. Jahrhundert* 50, 405.
- Orth, O.: J. Stecher, *Histoire de la littérature néerlandaise en Belgique* 5, 185.
- Osgood, C. G.: P. Aiken, *The Influence of the Latin Elegists on English Lyric Poetry, 1600-1650* 48, 278; D. Bush, *Mythology and the Renaissance Tradition in English Poetry* 48, 261; P. Dottin, *La Littérature anglaise* 48, 68; G. Howe and G. A. Harrer, *A Handbook of Classical Mythology* 45, 280; K. McKenzie, *Concordanza delle Rime di Francesco Petrarca* 28, 221; A. G. Newcomer and H. D. Gray (eds.), *Shakespeare, Much Ado About Nothing* 45, 208; E. K. Rand and E. H. Wilkins, *Dantis Alagherii Operum Latinorum Concordantia* 28, 221; J. G. Scott, *Les Sonnets élisabéthains* 45, 328; V. D. Scudder, *Introduction to the Study of English Literature* 17, 18; P. B. Tillyard (tr.) and E. M. W. Tillyard (ed.), *Milton: Private Correspondence and Academic Exercises* 48, 474.
- Osthaus, C.: H. Hager (ed.), *Aus dem Staat Friedrichs des Grossen* von G. Freytag 5, 151; H. W. Thayer (ed.), *Fontane, Grete Minde* 27, 87.
- Owen, A. L.: A. M. Espinosa (ed.), *Ayala, Consuelo* 28, 118.
- Padelford, F. M.: E. K. Chambers, *Sir Thomas Wyatt and Some Collected Studies* 50, 207; J. B. Hubbell, *The Enjoyment of Literature* 45, 420; H. S. V. Jones, *A Spenser Handbook* 46, 560; N. E. Monroe, *Nicholas Breton as a Pamphleteer* 45, 350; Fr. A. Pompen, *The English Versions of The Ship of Fools* 41, 344; F. E. Schelling, *Elizabethan Playwrights* 42, 133; The Fred Newton Scott Anniversary Papers 45, 487; E. M. W. Tillyard, *The Poems of Sir Thomas Wyatt* 45, 333.
- Painter, F. V. N.: R. Frary, *La Question du latin* 2, 114.
- Painter, S.: N. J. O'Connor, *Godes Peace and the Queenes: Vicissitudes of a House 1539-1615* 50, 545.
- Palmer, A. H.: H. S. White (ed.), *Deutsche Volkslieder* 8, 90.
- Parlett, M.: P. Bourl'honne, *George Eliot: Essai de biographie intellectuelle et morale, 1819-1854* 50, 275; E. L. Casford, *The Magazines of the 1890's* 45, 560; W. T. Hale, *Anne Brontë: Her Life and Her Writings* 45, 560.
- Parrington, V. L.: K. B. Murdock (ed.), *Handkerchiefs from Paul; A Leaf of Grass from Shady Hill* (ed.); S. T. Williams (ed.), *Letters from Sunnyside and Spain*, by Washington Irving 44, 408.
- Parrott, T. M.: F. S. Boas (ed.), *Marlowe, Doctor Faustus* 48, 396; H. Spencer (ed.), *Elizabethan Plays* 49, 50; E. E. Stoll, *Art and Artifice in Shakespeare* 50, 200.
- Parry, J. J.: R. F. Brinkley, *Arthurian Legend in the 17th Century* 48, 267; E. Van der Ven-Ten Bonsel, *The Character of King Arthur in English Literature* 42, 417.
- Partridge, E.: E. V. Weller, *Keats and Mary Tighe* 45, 137.
- Patch, H. R.: H. E. Allen, *English Writings of Richard Rolle, Hermit of Hampole* 47, 266; M. Byrne, *The Tradition of the Nun in Medieval England* 49, 274; M. Carey, *The Wakefield Group in the Towneley Cycle* 46, 478; R. W. Chambers, *Beowulf*, an Introduction to the Study of the Poem with a Discussion of the Stories of Offa and Finn 37, 418; F. M. Grimm, *Astronomical Lore in Chaucer* 35, 128; A. Hoffmann, *Liturgical Dictionary* 44, 60; C. B. Lewis, *Classical Mythology and Arthurian Romance* 49, 415; S. Moore, *Historical Outlines of English Phonology* and M. E.

- Grammar 35, 418; H. Schöffler, Die Anfänge des Puritanismus, Versuch einer Deutung der englischen Reformation 49, 57; K. Sisam (ed.), Chaucer: *The Clerkes Tale of Owenford* 40, 53; R. Withington, English Pageantry, An Historical Outline 34, 165, 36, 296.
- Patzner, O.: L. P. Shanks, Flaubert's Youth 43, 269.
- Payne, W. M.: W. O. Elwell, A New and Complete American Dictionary of the English and German Languages 3, 42.
- Pearce, J. W.: T. Miller (tr.), The O. E. Version of Bede's *Ecclesiastical History* 7, 51.
- Peck, W. E.: R. H. Hill (ed.), The Shelley Correspondence in the Bodleian Library 43, 208.
- Peckham, L. P. G.: G. Lanson, Les *Essais de Montaigne* 46, 260.
- Peirce, W.: T. R. Lounsbury, Shakespeare and Voltaire 18, 178; M. Pellisson, Les Comédies-ballets de Molière 30, 51.
- Perry, H. T. E.: E. B. Reed (ed.), Songs from the British Drama 43, 207.
- Peyre, H.: A. Belis, La Critique française à la fin du XIX^e siècle 42, 486; P. Chapman, L. Cons, L. Levengood, W. Vreeland, An Anthology of 17th Century French Literature 43, 71; C. Clerc, Le Génie du paganisme 42, 135; E. M. Grant, French Poetry and Modern Industry 44, 124; E. Melcher, Stage Realism in France between Diderot and Antoine 45, 344; J. Thomas, Quelques Aspects du romantisme contemporain 44, 196.
- Phelps, R. S.: A. Foresti, Aneddoti della vita di Petrarca 44, 402.
- Phelps, W. L.: E. K. Chambers, The Mediæval Stage 19, 207; A. H. Quinn (ed.), Representative American Plays 32, 422; E. H. Sneath, The Mind of Tennyson 15, 179.
- Pierce, F. E.: E. C. Batho, The Ettrick Shepherd 43, 263; H. Stephenson, The Ettrick Shepherd: A Biography 43, 263.
- Pitman, J. H.: Johnson Club Papers by Various Hands 36, 436.
- Polinger, E. H.: L. E. Dabney, Claude Billard 47, 59.
- Poll, M.: R. Hochdörfer (ed.), Freytag's *Die Journalisten* 5, 123; C. Thomas (ed.), Freytag's *Die Journalisten* 5, 123; W. D. Toy (ed.), Freytag's *Die Journalisten* 5, 123.
- Pope, J. C.: R. M. Davis, Stephen Duck, The Thresher Poet 42, 492.
- Pope, P. R.: O. Bournot, Die Stellung Ludwig Geyers in der deutschen Literaturgeschichte 29, 185; Deutsches Liederbuch für amerikanische Studenten 22, 58; Ludwig Heinr. Chr. Geyer, der Stiefvater Richard Wagners 29, 185; W. Golther, Richard Wagner als Dichter 25, 252; W. Küchler, Romain Rolland, Henri Barbusse, Fritz von Unruh 36, 48; F. Muncker, Richard Wagner 25, 252; E. Schmitz, Richard Wagner 25, 252; H. von Wolzogen, Richard Wagner 25, 252.
- Porter, S.: A Review of Dr. Emerson's Criticism of "Guide to Pronunciation" 7, 118; cf. 194.
- Porterfield, A. W.: A. Aubert, Runge und die Romantik 25, 258; M. G. Bach, Wieland's Attitude toward Woman and her Cultural and Social Relations 37, 482; G. M. Bacon, The Personal and Literary Relations of Heinrich Heine to Karl Immermann 28, 14; J. C. Blankenagel, The Dramas of Heinrich von Kleist: a Biographical and Critical Study 47, 275; K. Breul (ed.), The Romantic Movement in German Literature 43, 486; W. Deetjen (ed.), Immermanns Werke 28, 14; N. Göke, Beiträge zur Untersuchung der literarischen und stofflichen Quellen von Immermann's *Münchhausen* 43, 125; W. Golther, *Tristan und Isolde* in den Dichtungen des Mittelalters und der neuen Zeit 23, 197; W. Kosch, Geschichte der deutschen Literatur im Spiegel der nationalen Entwicklung von 1813-1918 37, 482; S. von Lempicki, Immermanns Weltanschauung 28, 14; H. Levin, Die Heidelberger Romantik 37, 482; H. Maync, Immermann. Der Mann und sein Werk im Rahmen

- der Zeit- und Literaturgeschichte 37, 482; H. Maync (ed.), Immermanns Werke 28, 14; A. Müller (ed.), Deutsche Literatur . . . Märchen 46, 131; A. Müller and P. Kluckhohn, Romantik 47, 273; C. D. Pflaum, Die Poetik der deutschen Romantiker 25, 257; F. E. Pierce and C. F. Schreiber (eds.), Fiction and Fantasy of German Romance 43, 486; H. Röhl, Die ältere Romantik und die Kunst des jungen Goethe 25, 257; R. B. Roulston (ed.), Conrad Ferdinand Meyer: *Huttens letzte Tage*. An Historical-Critical Edition 49, 535; H. Slochower, Richard Dehmel 44, 264; M. Szymanzig, Immermanns *Tristan und Isolde* 28, 14; O. F. Walzel, Deutsche Romantik 25, 257; K. G. Wendriner, Das romantische Drama 25, 257; O. Wohnlich, Tiecks Einfluss auf Immermann 28, 264.
- Potter, G. R.: J. M. Drachman, Studies in the Literature of Natural Science 46, 332; J. M. French (ed.), G. Wither, *The History of the Pestilence (1625)* 48, 137.
- Pottle, F. A.: L. Bettany (ed.), Diaries of W. J. Temple 45, 474; W. C. Greet (ed.), *Pecock's Reule of Crysten Religoun* 45, 205; F. P. Magoun (ed.), *The Gestis of King Alexander of Macedon* 45, 205.
- Poultny, J. W.: A. R. Anderson, Alexander's Gate, Gog and Magog, and the Inclosed Nations 48, 542.
- Pound, L.: G. H. Gerould, The Ballad of Tradition 48, 124; G. Greig and A. Keith (ed.), Last Leaves of Traditional Ballads and Ballad Airs 43, 280; H. E. Rollins (ed.), The Pepys Ballads 45, 480, 48, 198.
- Pratt, R. A.: J. L. Lowes, Geoffrey Chaucer and the Development of his Genius 50, 111.
- Prescott, F. C.: E. D. Snyder, Hypnotic Poetry 47, 332.
- Primer, S.: K. von Bahder, Grundlagen des nhd. Lautsystems 5, 187; H. Tallichet, On the Formation of the Plural in s in English 1, 75; C. Wenckebach, Deutsche Literaturgeschichte auf kulturhistorischer Grundlage 6, 52.
- Proctor, P. D.: F. E. Ratchford and W. C. De Vane (eds.), Charlotte Brontë, *Legends of Angria* 50, 121.
- Pughe, F. H.: E. Kölbing (ed.), Lord Byrons Werke 12, 239.
- Purin, C. M.: C. A. Krause, Über die Reformmethode in Amerika 31, 320.
- Qualia, C. B.: S. L. M. Rosenberg and E. H. Templin (eds.), *Don Alvaro o la fuerza del sino*, drama de Don Ángel de Saavedra 44, 116.
- Quintana, R.: R. Lamar (ed.), Samuel Butler, Satires and Miscellaneous Poetry and Prose 45, 65.
- Rader, M. M.: A. D. Snyder (ed.), S. T. Coleridge's *Treatise on Method* as published in the *Encyclopaedia Metropolitana* 50, 549; R. Wellek, Emmanuel Kant in England: 1793-1838 48, 44.
- Radoff, M. L.: E. Philipot, Recherches sur l'ancien théâtre français. Trois farces du Recueil de Londres: *le Cousturier et Esopet, le Cuvier, Maître Mimin étudiant* 48, 341.
- Raggio, A. P.: C. H. Grandgent, Italian Grammar 21, 122.
- Rambeau, A.: K. Bartsch and E. Koschwitz, Chrestomathie provençale 19, 140; H. Breymann, Die phonetische Literatur von 1876-1895 14, 191; C. Fontaine, Livre de lecture et de conversation 10, 22; C. H. Grandgent, French Lessons and Exercises 10, 23; C. H. Grandgent, A Short French Grammar 10, 23; E. Hözel and A. Bechtel, Enseignement par les yeux 10, 22; E. Hözel, Wandbilder 10, 23; E. S. Joynes, Minimum French Grammar and Reader 10, 22; H. Klinghardt, Artikulations- und Hörübungen 12, 211; E. Koschwitz, Grammaire historique de la langue des Félibres 19, 28; E. Koschwitz, Les Parlers parisiens 9, 138; E. Koschwitz, Über die provenzalischen Feliber

- und ihre Vorgänger 19, 140; E. Koschwitz and O. Henricke (eds.), *Mirèio*, poème provençal de Frédéric Mistral 18, 250; C. F. Kroeh, *The Living Method for Learning how to Think in French* 10, 22; cf. 64; H. Michaelis et P. Passy, *Dictionnaire phonétique de la langue française* 14, 191; K. Nyrop, *Kortfattet fransk lydlære* 9, 219; A. N. von Daell, *An Introduction to the French Language* 10, 22; N. Welter, *Frederic Mistral, der Dichter der Provence*; Theodor Aubanel 19, 140.
- Ramsay, R. L.: W. Chislett, Jr., *The Classical Influence in English Literature in the 19th Century, and Other Essays and Notes* 34, 172; C. Hamilton, *Materials and Methods of Fiction, Revised and Enlarged* 34, 104; H. Traver, *The Four Daughters of God* 24, 91, 196; cf. 23, 233; B. C. Williams (ed.), *A Book of Short Stories* 34, 367; B. C. Williams, *A Handbook on Story Writing* 34, 367.
- Ramsey, M. M.: S. Garner, *A Spanish Grammar for the Use of Colleges and Schools* 17, 253; cf. 18, 63.
- Ray, J. A.: G. Huszár, *Molière et l'Espagne* 24, 24.
- Raymond, W. O.: W. C. De Vane (ed.), *The Shorter Poems of Robert Browning* 50, 486.
- Raysor, T. M.: R. W. Babcock, *The Genesis of Shakespeare Idolatry* 48, 197; H. N. Fairchild, *The Romantic Quest* 47, 350; H. W. Garrod, *Wordsworth* 43, 265; C. H. Gray, *Theatrical Criticism in London to 1795* 48, 197; S. Howe, *Wilhelm Meister and his English Kinsmen* 46, 208; C. M. Maclean, *Dorothy and William Wordsworth* 43, 265; E. Partridge, *Literary Sessions* 49, 351; H. Warren (ed.), *Essays and Studies by Members of the English Association* 46, 275.
- Rea, J. D.: M. M. Rader, *Presiding Ideas in Wordsworth's Poetry* 48, 66.
- Read, W. A.: J. Hoops (ed.), *Keats' Hyperion* 15, 121; M. H. Liddell (ed.), *Chaucer* 17, 191.
- Reed, F. O.: C. Bourland (ed.), *Las Paredes Oyen*, por Juan Ruiz de Alarcón 31, 95, 169; J. Geddes, Jr., *El Alcalde de Zalamea*, por Calderón de la Barca 34, 420, 482; M. Stathers (ed.), *La Moza de Cántaro*, por Lope de Vega 29, 13.
- Reese, H. R.: H. L. Bourdin, R. H. Gabriel and S. T. Williams (eds.), *Sketches from Eighteenth Century America* 42, 53.
- Reeves, W. P.: E. H. R. Tatham, *Francesco Petrarca, The First Modern Man of Letters* 42, 277; L. Wiener, *Commentary to the Germanic Laws and Medieval Documents* 33, 242.
- Remy, A.: E. C. Hills and J. D. M. Ford, *A Spanish Grammar* 20, 186; L. Pineau, *Les Vieux Chants populaires scandinaves* 19, 91.
- Rennert, H. A.: G. Agnelli, *Topocronografia del viaggio dantesco* 6, 214; R. Anschuetz, *Boccaccio's Novelle vom Falken und ihre Verbreitung in der Litteratur. Nebst Lope de Vegas Komödie: El Halcon de Federico* 8, 153; *Biblioteca Renacimiento* 29, 159; A. Bonilla y San Martín (ed.), *Luis Vélez de Guevara, El Diablo cojuelo* 19, 181; A. Bonilla y San Martín, *Luis Vives y la Filosofía del Renacimiento* 22, 260; A. Bonilla y San Martín (tr.) and M. Menéndez y Pelayo, *J. Fitzmaurice-Kelly, Historia de la literatura española* 17, 89; G. Castelli, *La vita e le opere di Cecco d'Ascoli* 8, 216; E. Celani (ed.), *Le Rime di Tullia d'Aragona cortigiana del secolo XVI* 7, 182; H. B. Clark (ed.), *Lazarillo de Tormes* 13, 154; W. W. Comfort (ed.), *Calderón, La Vida es Sueño* 20, 220; J. Cornu (ed.), *Estoria troyana* 17, 22; N. A. Cortés, *Casos cervantinos que tocan a Valladolid* 32, 126; E. Cotarelo y Mori, *Don Diego Jiménez de Enciso y su Teatro* 32, 191; E. Cotarelo y Mori, *Estudios de historia literaria de España* 18, 77; H. D. Davray (tr.), *J. Fitzmaurice-Kelly, Littérature espagnole* 19, 244; W. Deering (tr.), *Cervantes, The Little Gypsy* 6, 114; I. del Lungo, *Beatrice*

- nella vita e nella poesia del secolo XIII 6, 214; J. Fitzmaurice-Kelly, Lope de Vega and the Spanish Drama 19, 103; J. Fitzmaurice-Kelly y Juan Ormsby (eds.), *Don Quixote de la Mancha* 15, 211; R. Foulché-Delbosc (ed.), Juan de Mena, *El Laberinto de Fortuna* 20, 87; W. Hennings, Studien zu Lope de Vega Carpio 6, 217; A. G. F. Howell (tr.), Dante, *De Vulgari Eloquentia* 6, 143; E. S. Ingraham (ed.), Julia de Asensi, *Victoria* y otros cuentos 21, 253; H. Keniston (ed.), *Las Treinta* de Juan Boscán 28, 91; E. Krapf (ed.), Juan Manuel, *El Libro de Patronio ó El Conde Lucanor* 19, 181; C. Lentzner, Tesoro de voces y provincialismos hispano-americanos 8, 24; N. MacColl (tr.) and J. Fitzmaurice-Kelly (ed.), *The Exemplary Novels* of Miguel de Cervantes Saavedra 18, 214; M. Menéndez y Pelayo (ed.), *La Celestina* por Fernando de Rojas 15, 211; A. Morel-Fatio, *Études sur l'Espagne* 20, 24; H. Oelsner and A. B. Welford (tr.), The Complete Works of Miguel de Cervantes Saavedra. Vol. II. The *Galatea* 19, 111; J. Ormsby (tr.), The Complete Works of Miguel de Cervantes Saavedra 17, 89; C. Pérez Pastor, Bibliografía madrileña 23, 187; C. Pérez Pastor, Nuevos Datos acerca del histrionismo español 18, 29; A. Restori (ed.), La gesta del Cid 7, 88; M. R. Rodríguez and A. M. Salazar (eds.), *Crónica Troyana* 17, 22; C. Ricci, L'Ultimo Rifugio di Dante Alighieri 6, 214; *Romanische Jahresbericht* 9, 96; A. Schröer, Über *Titus Andronicus* 7, 121; G. Steffens, Rotrou-Studien. I. Jean de Rotrou als Nachahmer Lope de Vega's 8, 153.
- Rey, A.: C. Sánchez-Albornoz, Estampas de la vida en León hace mil años 43, 273.
- Reynolds, G. F.: T. W. Baldwin, The Organization and Personnel of the Shakespearean Company 43, 199; H. N. Hildebrand, The Child Actors 43, 199.
- Rhoades, L. A.: M. Poll (ed.), Lessing, *Emilia Galotti* 11, 120; O. B. Super (ed.), Lessing, *Emilia Galotti* 11, 120; M. Winkler (ed.), Lessing, *Emilia Galotti* 11, 120.
- Rice, C. C.: H. F. Muller and Pauline Taylor, A Chrestomathy of Vulgar Latin 48, 343.
- Rice, R. A.: G. F. Bradby, About English Poetry 45, 489; M. Mead, Four Studies in Wordsworth 45, 490.
- Richards, I. A.: R. B. Crum, Scientific Thought in Poetry 48, 64.
- Riddle, L. M.: E. J. Pellet, A Forgotten French Dramatist, Gabriel Gilbert (1620?-1680?) 47, 537.
- Riemer, G. C. L.: H. W. Church, Friedrich Rückert als Lyriker der Befreiungskriege 33, 113; R. M. Mitchell, Heyse and his Predecessors in the Theory of the Novelle 32, 299; E. W. Roessler, The Soliloquy in German Drama 32, 167.
- Rinaker, C.: E. Partridge (ed.), The Three Wartons. A Choice of their Verse 43, 143.
- Ripley, A. L.: K. Breul (ed.), W. Hauff, *Das Bild des Kaisers* 5, 150.
- Rivailles, L.: L. M. Riddle, The Genesis and Sources of Pierre Corneille's Tragedies from *Médée* to *Pertharite* 42, 269.
- Roberts, M.: C. P. Kell, The Early Development of Henry James 47, 129.
- Robertson, J. G.: R. M. Meyer, Die deutsche Litteratur des 19. Jahrhunderts 16, 20; W. Splettstösser, Der heimkehrende Gatte und sein Weib in der Weltliteratur 15, 61.
- Robles, J.: J. A. Balseiro, Novelistas españoles modernos 49, 410; A. Castro, El Pensamiento de Cervantes 42, 275; A. Castro, Santa Teresa y otros ensayos 45, 347; J. Hurtado y A. G. Palencia, Antología de la literatura española 42, 420; J. Hurtado y A. G. Palencia, Historia de la literatura española 41, 486; C. C. Mar-den and F. C. Tarr, A First Spanish Grammar 43, 274; J. G. Ocerín y R. M. Tenreiro (eds.), Comedias de Lope de Vega 36, 448; M. Romera-Navarro, Historia de la literatura española 44, 114; cf. 245, 247; M. Romera-

- Navarro, Miguel de Unamuno 44, 348; F. C. Tarr and A. Centeno, A Graded Spanish Review Grammar with Composition 49, 64; C. F. A. Van Dam (ed.), Lope, *El castigo sin venganza* 44, 400.
- Rodeffer, J. D.: C. A. Smith, Studies in English Syntax 23, 28; cf. 30.
- Roedder, E. C.: C. Recha, Zur Frage über den Ursprung der perfectivierenden Function der Verbalpräfixe 10, 59; W. Streithberg, Perfective un imperfective Actionsart im Germanischen 10, 59; R. Wustmann, Verba perfectiva namentlich im *Heland* 10, 59.
- Roesch, L.: W. Gebhardt, Religionssoziologische Probleme in Roman der deutschen Aufklärung 48, 482; A. Hirsch, Der Gattungsbegriff "Novelle" 45, 128; H. Weiser, Die deutsche Novelle im Mittelalter 45, 128.
- Rollins, H. E.: J. W. Draper (ed.), A Century of Broadside Elegies 44, 398; M. M. Knappen (ed.), Two Elizabethan Puritan Diaries 50, 137; M. A. Shaaber, Some Forerunners of the Newspaper in England 45, 256.
- Romera-Navarro, M.: S. L. M. Rosenberg (ed.), *Las Burlas veras*. Comedia famosa de Julian de Armendáriz 33, 236.
- Root, R. K.: W. W. Greg, The Calculus of Variants, an Essay on Textual Criticism 43, 283; R. N. C. Hunt (ed.), Unpublished Letters from the Collection of John Wild 46, 488; R. Krauss, H. Braddy, and C. R. Kase, Three Chaucer Studies 48, 465; M. B. Ruud, Thomas Chaucer 42, 56; G. Sherburn, The Early Career of Alexander Pope 50, 547.
- Ross, C. H.: C. A. Smith, Repetition and Parallelism in English Verse 10, 124.
- Rougemont, A. de: H. Cocheris, Origine et formation de la langue française 2, 177; Edgren's French Grammar 5, 253.
- Roulston, R. B.: A. Burkhard, Conrad Ferdinand Meyer: The Style and the Man 48, 186; E. Cohn, Gesellschaftsideale und Gesellschaftsroman 39, 128.
- Routh, J.: J. C. French, Writing 40, 240.
- Royster, J. F.: J. M. Manly, Some New Light on Chaucer 42, 251.
- Rudwin, M.: C. Bila, La Croyance à la magie au 18^e siècle en France 42, 199; A. J. Dickman, Le Rôle du surnaturel dans les chansons de geste 42, 199, 396; G. Duriez, Les Apocryphes dans le drame religieux en Allemagne au moyen âge; La Théologie dans le drame religieux en Allemagne au moyen âge 30, 151; H. Girard et H. Moncel, Pour et contre le romantisme 43, 346; L. Lewisohn (ed.), The Dramatic Works of Gerhart Hauptmann 32, 369; A. Marie, Bibliographie des œuvres de Gérard de Nerval 43, 411; E. Seil-lière, Pour le centenaire du romantisme, un examen de conscience 43, 214.
- Russell, F. T.: W. C. DeVane, Jr., Browning's Parleyings 43, 552; R. Spindler, Robert Browning und die Antike 46, 135.
- Ruud, M. B.: L. E. Armstrong and L. C. Ward, A Handbook of English Intonation 43, 587; D. D. Griffith, A Bibliography of Chaucer 42, 343; J. M. Manly (ed.), *Canterbury Tales* 44, 541; F. Rickaby, Ballads and Songs of the Shanty-Boy 43, 51; F. N. Robinson (ed.), The Complete Works of Geoffrey Chaucer 50, 329; J. W. Spargo, Chaucer's *Shipman's Tale*: the Lover's Gift Regained 50, 335; A. Strong (tr.), *Beowulf* 43, 54; A. Treneer, The Sea in English Literature 43, 568; G. Weber, Suffixvokal nach kurzer Tonsilbe vor *r, n, m*, im Angelsächsischen 44, 203.
- Ruutz-Rees, C.: H. Harvitt, Eustorg de Beaulieu. A Disciple of Marot. 1495 (?) - 1552 35, 360.
- Samaran, C.: B. M. Woodbridge, Gatien de Courtilz, sieur du Verger 42, 45.
- Sapir, E.: A. Meillet et Marcel Cohen, Les Langues du Monde 40, 373.
- Saurat, D.: H. F. Fletcher, Contributions to a Milton Bibliography (1800-1930) 48, 413.

- Savage, H. L.: P. L. Babington (ed.), Selections from *Le Morte d'Arthur* 46, 481; L. Cranmer-Byng (ed.), Selections from the Prose *Merlin* 46, 481; C. D. Pamelý (ed.), *Piers Plowman* 46, 481; H. E. Winn (ed.), Wyclif, Select English Writings 46, 64.
- Schaaafs, G.: F. F. von Biedermann (ed.), Goethes Gespräche 27, 26.
- Schaffer, A.: W. T. Bandy, *Baudelaire Judged by His Contemporaries (1845-1867)* 50, 46; R. Boylesve, *Réflexions sur Stendhal* 45, 269; F. Desonay, *Le Rêve hellénique chez les poètes parnassiens* 45, 50; H. L. Norman, *Swindlers and Rogues in French Drama* 44, 273; T. R. Palfrey, *L'Europe littéraire (1833-1834)* 43, 409.
- Scheffley, W. H.: F. W. Chandler, *The Contemporary Drama of France* 36, 45.
- Schelling, F. E.: A. S. Cook (ed.), *Sidney's Defense of Poesy* 5, 242; L. Hotson, *Shakespeare and Shallow* 47, 399; J. J. Jusserand, *The English Novel in the Time of Shakespeare* 6, 111; W. L. Sandidge, Jr. (ed.), Massinger, *The Roman Actor* 45, 404; A. H. Smyth, *American Literature* 5, 24; A. C. Swinburne, *A Study of Ben Jonson* 5, 183.
- Schenck, E. M.: L. Pingaud, *La Jeunesse de Charles Nodier—Les Philadelphes* 35, 237.
- Schevill, R.: P. H. Churchman, *Byron and Espronceda; Espronceda's Blanca de Borbon* 27, 28; L. Pfandl, *Spanische Literaturgeschichte* 39, 487; C. Pitollet, *Contributions à l'étude de l'Hispanisme de G. E. Lessing* 26, 21.
- Schilling, H. K.: K. Breul (ed.), Schiller, *Maria Stuart* 8, 247; A. L. Meissner and E. S. Joynes, *A German Grammar for Schools and Colleges* 3, 223.
- Schinz, A.: *Annales de la Société Jean-Jacques Rousseau* 22, 22; F. Brunot, *La Pensée et la Langue* 39, 229; M. M. Cameron, *Thomson in France* 44, 557; F.-A. Cazals et G. Le Rouge, *Les derniers jours de Verlaine* 27, 117; J. Charpentier, *Rousseau, The Child of Nature* 47, 63; J. Claretie, *Correspondance entre Victor Hugo et Paul Meurice* 26, 184; M. Coulon, *Témoignages (Moréas, A. France, R. de Gourmont)* 27, 117; F. J. A. Davidson, *Ueber den Ursprung und die Geschichte der französischen Ballade* 17, 87; L. Delpit, *L'Age d'or de la littérature française* 25, 195; R. Doumic, *Études sur la littérature française* 16, 188; E. Gaubert et J. Vêran, *Anthologie de l'amour provençal* 25, 122; C. Gould (ed.), *Lettres sur les Anglois et les François et sur les Voyages (1728)*, par B. L. de Muralis 49, 485; R. Guiette, *La Légende de la Sacristine* 45, 63; C. W. Hendel, J.-J. Rousseau *Moralist* 50, 266; E. Herriot, *Madame Récamier et ses amis* 24, 120; L. A. Hill, *The Tudors in French Drama* 48, 347; R. Hubert, *D'Holbach et ses amis* 44, 206; I. Jarblum, *Balzac et la Femme étrangère* 47, 133; L. E. Kastner, *A History of French Versification* 19, 86; L. E. Kastner and H. G. Atkins, *A Short History of French Literature* 18, 216; O. Klingler, *Die Comédie-Italienne in Paris, nach der Sammlung von Gherardi* 20, 20; P. de Lacretelle, *Vie politique de Victor Hugo* 44, 278; P. Lafond, *L'Aube romantique* 26, 184; J. Legras, *L'Encyclopédie* 44, 206; A. Lumbroso, *Souvenirs sur Maupassant* 23, 191; M. C. McMahon, *Aesthetics and Art in the Astrée of Honoré d'Urfé* 41, 211; M. I. Markovitch, *Rousseau and Tolstoi* 44, 550; E. Maynial, *La Vie et l'œuvre de Guy de Maupassant* 23, 191; S. G. Patterson and G. H. Putnam (eds.), *L'Etat de guerre and Projet de paix perpétuelle*, two essays by J.-J. Rousseau 36, 245; G. Pellissier, *Le XVII^e siècle par les textes* 24, 183; G. Pellissier, *Le XIX^e siècle par les textes* 28, 64; G. Pellissier, *Le Mouvement littéraire contemporain* 17, 153; G. Pellissier, *Voltaire philosophe* 24, 183; P.-P. Plan, J.-J. Rousseau raconté par les gazettes de son temps 28, 231; E. Rod, *L'af-*

- faire J.-J. Rousseau 22, 252; E. Rostand, *Les Musardises* 27, 117; E. de Rougemont, Villiers de l'Isle-Adam, biographie et bibliographie 27, 117; A. H. Rowbotham, *The Literary Works of Count de Gobineau* 46, 129; H. S. Schwarz, *Outline History of French Literature* 40, 383; J. B. Scott, *Le Français, langue diplomatique moderne* 41, 140; L. Séché, *Muses romantiques* 26, 184; A. Séché et J. Bertaut, *Au Temps du Romantisme* 26, 184; M. Souriau (ed.), B. de Saint-Pierre, *La Vie et les ouvrages de J.-J. Rousseau* 23, 260; M. Souriau, *Histoire du Parnasse* 45, 534; M. E. Storer, *La Mode des Contes de Fées. 1685-1700* 44, 198; L. Thomas, *La Maladie et la mort de Maupassant* 23, 191; A. van Bever, *Les Poètes du terroir du XVe siècle au XXe siècle* 24, 252, 27, 117; A. van Bever et P. Léautaud (eds.), *Poètes d'aujourd'hui* 27, 117; A. van Gennep, *Religions, Mœurs et Légendes* 28, 32; A. Viatte, *Les Sources occultes du Romantisme* 44, 472; B. M. Woodbridge, *Le Roman belge contemporain* 46, 415; X., *Les Variantes des Contemplations; Essai sur la Psychologie des Variantes des Contemplations* 40, 445; S. Zweig, *Emile Verhaeren, sa vie, son œuvre* 27, 117.
- Schlesinger, A. M.: V. L. Parrington, *The Beginnings of Critical Realism in America, 1860-1920* 47, 126.
- Schmidt, F. G. G.: P. Fischer, *Goethe-Wortschatz* 44, 275.
- Schmidt, H.: G. Körting, *Neuphilologische Essays* 3, 16; I. von O. Kulcke, *Seneca's Einfluss auf Jean de La Pérouse's Médée und Jean de la Taille's La Famine ou les Gabeonites* 2, 163; A. Lorentz, *Die erste Person Pluralis des Verbums im Altfranzösischen* 3, 51; V. Mircesco, *Grammaire de la langue roumaine* 2, 66; H. Raeder, *Die Tropen und Figuren bei R. Garnier* 2, 163.
- Schmidt-Wartenberg, H.: G. H. Balg (ed.), *The First Germanic Bible* 8, 57; G. H. Balg (tr.), W. Braune, *A Gothic Grammar* 11, 26; J. Béraneck, *Senèque et Hardy* 7, 61; W. Braune, *Gotische Grammatik* 11, 26; A. Gebhardt (tr.), T. Thoroddsen, *Geschichte der isländischen Geographie* 14, 31; C. H. Grandgent, *Materials for French Composition* 8, 188; V. Henry, *Précis de Grammaire comparée de l'anglais et de l'allemand* 9, 181; H. C. G. von Jagemann (ed.), Fouqué, *Undine* 5, 49; W. S. Lyon and G. de H. Larpent, *A Primary French Translation Book* 8, 188; K. Pötzl, *Die Aussprache des Lateinischen* 4, 27; W. M. and C. D. Ramsay, *The Gothic Handbook* 5, 48, 126; G. Roethe, *Die Reimreden des Sachsenspiegels* 16, 24; P. Rossmann und F. Schmidt, *Lehrbuch der französischen Sprache* 8, 188; M. Schèle de Vere, *The French Verb* 8, 188; S. W. Streitberg, *Gotisches Elementarbuch* 12, 249; W. Streitberg, *Urgermanische Grammatik* 12, 115; cf. 191; G. von der Gabelentz, *Die Sprachwissenschaft* 7, 116; J. Wright, *A Primer of the Gothic Language* 7, 181.
- Schneider, F.: H. H. Houben (ed.), *Gespräche mit Heine* 41, 279.
- Schoenemann, F.: O. Baumgarten, *Religiöses u. kirchliches Leben in England* 38, 101; W. Dibelius, *Handbuch der englisch-amerikanischen Kultur* 38, 101; C. Elson, *Wieland and Shaftesbury* 30, 261; K. Francke, *Deutsche Arbeit in Amerika, Erinnerungen* 46, 61; H. Grudzinski, *Shaftesburys Einfluss auf Chr. M. Wieland* 30, 261; K. Hayens, *Theodor Fontane* 36, 242; W. A. Hervey (ed.), *Schiller, Kabale und Liebe* 29, 57; J. Hofmann, *Gustav Freytag als Politiker, Journalist und Mensch* 38, 320; J. A. Kelly, *England and the Englishman in German Literature of the Eighteenth Century* 37, 448; P. Kluckhohn, *Die Auffassung der Liebe in der Literatur des 18. Jahrhunderts und in der deutschen Romantik* 38, 383; H. Levy, *Die englische Wirtschaft* 38, 101; A. B. Paine

- (ed.), Mark Twain's Letters 34, 128; D. F. Pasmore, Karl Gutzkow's Short Stories. A Study in the Technique of Narration 34, 224; L. M. Price, English-German Literary Influences. Bibliography and Survey 34, 511, 36, 354; L. M. Price, The Reception of English Literature in Germany 48, 547; M. Scherrer, Kampf und Krieg im deutschen Drama von Gottsched bis Kleist 34, 429; M. Schütze (ed.), Grillparzer, *Des Meeres und der Liebe Wellen* 29, 11; L. A. Shears, The Influence of Walter Scott on the Novels of Theodor Fontane 38, 115; O. Walzel, Die künstlerische Form des Dichtwerks 31, 448; J. Whyte, Young Germany in its Relations to Britain 33, 168.
- Schoepperle, G.: F. Lot, Etude sur le *Lancelot* en prose 36, 358.
- Schofield, W. H.: C. R. Unger, Sproglig - Historiske Studier 12, 154.
- Scholl, J. W.: G. M. Baker (ed.), Heinrich von Kleist, *Prinz Friedrich von Homburg* 30, 26; F. W. C. Lieder (ed.), Schiller's *Don Carlos* 28, 89.
- Schultz, J. R.: B. White (ed.), *The Eclogues of Alexander Barclay* 45, 199.
- Schutz, A. H.: I. Pauli, Contributions à l'étude du vocabulaire d'Alphonse Daudet 40, 50.
- Schwartz, W. L.: L. H. Naylor, Chateaubriand and Virgil 46, 414.
- Schweinitz, M. de: L. M. Richardson, The Forerunners of Feminism in French Literature of the Renaissance 46, 556.
- Scripture, E. W.: F. M. Josselyn, Jr., Etude sur la phonétique italienne 18, 46.
- Searles, C.: F. Boillot, Les Impressions sensorielles chez La Fontaine 44, 471; E. Kletsch, Catalog of Photo Facsimiles 44, 547; H. C. Lancaster (ed.), *Chryseide et Arimant*, Tragi-comédie de Jean Mairet (1625) 41, 348.
- Secord, A. W.: E. G. Jacob, Daniel Defoe 45, 479; E. S. Noyes (ed.), *The Letters of Tobias Smollett*, M.D. 43, 138; G. B. Parks, Richard Hakluyt and the English Voyages 45, 477; G. Roorda, Realism in Daniel De Foe's Narratives of Adventure 45, 479.
- Sehrt, E. H.: O. Behaghel (ed.), *Heliland and Genesis* 39, 50; C. Borchling (ed.), *Das Landrecht des Sachsenspiegels* 42, 203; F. Ewald, Die Entwicklung des k-Suffixes in den indogermanischen Sprachen 40, 382; J. J. Hof, Friesche Dialectgeographie 49, 422; F. Holthausen, Altfriesisches Wörterbuch 41, 270; A. Lasch (ed.), Aus alten niederdeutschen Stadtbüchern 42, 203; A. Schaffer, Georg Rudolf Weckherlin. The Embodiment of a Transitional Stage in German Metrics 34, 110; E. Schwentner, Die primären Interjektionen in den indogermanischen Sprachen 40, 256; M. J. Van Der Meer, Historische Grammatik der niederländischen Sprache 43, 352.
- Senger, H.: F. Goodrich (ed.), Goethe's *Götz von Berlichingen* 13, 30; Heine, *Die Harzreise* 5, 154.
- Seuffert, B.: E. A. Boucke (ed.), Goethes Gedichte 40, 229; cf. 41, 100; R. Petsch, Goethe's *Faust* 39, 428.
- Shaaber, M. A.: R. M. Alden and O. J. Campbell, A Shakespeare Handbook 49, 136; E. L'Hommédé, Le Secret de Shakespeare, Les Sonnets 49, 136; S. B. Liljegren, Harrington and the Jews 49, 137.
- Shackford, M. H.: S. Colvin, John Keats: his Life and Poetry, his Friends, Critics, and After-Fame 33, 293; W. P. Ker, English Literature, Medieval 27, 253; E. Legouis, Geoffrey Chaucer 27, 119.
- Shanks, L. P.: D. L. Demorest, L'Expression figurée et symbolique dans l'œuvre de Flaubert 48, 546; G. N. Henning, Representative Stories of Anatole France 40, 446; P. Lasserre, Le Romantisme français 25, 22; J. Pommier, La Mystique de Baudelaire 49, 65; M. Salomon, Charles Nodier et le groupe romantique 24, 192; J. Vodoz, *La Fée aux Miettes* 41, 346.
- Shaw, J. E.: H. Edgren, G. Bico and J. L. Gerig, An Italian and

- English Dictionary 19, 144; A. Gerber, Niccolò Machiavelli 27, 200; E. Goggio (ed.), Due commedie moderne: *O bere o affogare* di L. Di Castelnuovo; *Lumie di Sicilia* di L. Pirandello 32, 447; C. H. Grandgent, The Power of Dante 35, 101; G. De Gregorio, La Riforma ortografica dell'inglese, del francese e dell'italiano 31, 227; A. A. Livingston, La Vita veneziana nelle Opere di Gian Francesco Busenello 29, 231; K. McKenzie (ed.), *La Vita Nuova* di Dante Alighieri 38, 432; A. Marinoni (ed.), Selections from Carducci 28, 200; A. Padovan (ed.), *Vita* di Benvenuto Cellini 31, 381; F. Trail, A History of Italian Literature 31, 63; E. H. Wilkins and R. Altrocchi (eds.), Italian Short Stories 28, 96.
- Shearin, H. G.: J. M. Burnham, Concessive Constructions in O. E. Prose 26, 255, 27, 128; J. S. Clark and J. P. Odell, A Study of English and American Writers 33, 376; M. Callaway, Jr., The Infinitive in AS. 34, 291; M. Callaway, Jr., Studies in the Syntax of the *Landisfarne Gospels*. With Appendices on Some Idioms in the Germanic Languages 34, 291.
- Sheldon, E. S.: T. Cloran, The Dialogues of Gregory the Great translated into AN. French by Angier 16, 241; F. Diez, Etymologisches Wörterbuch der romanischen Sprachen 3, 200; E. Sievers, Grundzüge der Phonetik zur Einführung in das Studium der Lautlehre der indogermanischen Sprachen 1, 36; W. Skeat, Principles of English Etymology 7, 206; F. J. Tanqueray, L'Évolution du verbe en anglo-français (XIIe-XIVe siècles) 35, 294; F. J. Tanqueray, Recueil de lettres anglo-françaises (1265-1399) 35, 294.
- Shepard, O.: N. Foerster, Humanism and America 46, 273; M. Renzulli, La Poesia di Shelley 50, 66; E. M. Sickels, The Gloomy Egoist 50, 64; H. M. Tomlinson, Between the Lines 46, 273.
- Shepard, W. P.: A. Kolsen (ed.), Trobadorgedichte 41, 555; A. Pillet and H. Carstens, Bibliographie der Troubadours 49, 408.
- Shepherd, H. E.: E. Gosse, A History of 18th Century Literature 4, 246; T. W. Hunt, Studies in Literature and Style 5, 179; Peyton's *Glassey of Time* 7, 174; G. Saintsbury, A History of Elizabethan Literature 3, 48.
- Sherburn, G.: E. Audra, L'Influence française dans l'œuvre de Pope 50, 475; T. H. Banks, Jr. (ed.), The Poetical Works of Sir John Denham 44, 194; P. K. Das, Evidences of a Growing Taste for Nature in the Age of Pope 44, 194; W. H. Durham (ed.), Critical Essays of the 18th Century, 1700-1725 32, 45; H. V. D. Dyson (ed.), Pope, Poetry and Prose 50, 66; R. K. Root (ed.), The *Dunciad* Variorum 45, 472.
- Shipley, G.: P. Hoffmann (tr.), *Beowulf* 9, 121.
- Shumway, D. B.: M. Batt, The Treatment of Nature in German Literature from Günther to the appearance of Goethe's *Werther* 18, 124; W. Gliese, Kurze Einführung in das Studium des Gotischen 16, 56; C. von Klenze, The Treatment of Nature in the Works of Nikolaus Lenau 18, 124; A. Lasch, Mittelniederdeutsche Grammatik 31, 408; E. H. Sehr, Vollständiges Wörterbuch zum *Heliand* und zur alt-sächsischen *Genesis* 41, 204.
- Silz, W.: J. Petersen, Die Wesensbestimmung des deutschen Romantik 42, 207.
- Simmons, E. J.: M. W. Latham, The Elizabethan Fairies 46, 197.
- Simonds, W. E.: W. Viator, Einführung in das Studium der englischen Philologie 3, 253.
- Simpson, D. P.: J. D. Bruner (ed.), Feuillet, *Le Roman d'un jeune homme pauvre* 19, 216.
- Sirich, E. H.: P. B. Fay, The Use of *Tu* and *Vous* in Molière 36, 110.
- Skinner, M. M.: H. Henning, Friedrich Spielhagen 26, 83; H. Keiter und T. Kellen, Der Roman 24, 249.
- Skinner, P. O.: F. W. Morrison and

- P. H. Churchman (eds.), A. P. Valdés, *La Alegría del Capitán Ribot* 24, 59.
- Slater, J. R.: C. A. Dinsmore, *The English Bible as Literature* 46, 542; H. D. Gray and W. J. Vickers (ed.), *Selections from Old Testament Literature* 45, 489.
- Small, G. W.: E. E. Ericson, *The Use of Swa in O. E.* 49, 537; F. Klaeber (ed.), *The Later Genesis (and other Old English and Old Saxon Texts relating to the Fall of Man)* 48, 67.
- Smith, A. L.: E. H. Pearce and L. Whibley (eds.), *The Correspondence of Richard Hurd and William Mason, and Letters of Richard Hurd to Thomas Gray* 50, 60.
- Smith, B.: C. S. Baldwin, *Ancient Rhetoric and Poetic* 40, 64; M. A. Grant, *The Ancient Rhetorical Theories of the Laughable* 40, 518.
- Smith, C. A.: K. Campbell (ed.), *The Poems of Edgar Allan Poe* 33, 172; J. H. Gilmore, *The Outlines of Rhetoric for Schools and Colleges* 8, 92; S. Lee, *Shakespeare's Life and Work* 16, 57; A. Mackie (ed.), *Macaulay's Essay on Warren Hastings* 8, 92; J. D. Rodeffer, *The Inflection of the English Present Plural Indicative with special reference to the Northern Dialect* 20, 54; cf. 191, 255; W. von Staden, *Entwicklung der Präsens Indikativ-Endungen im Englischen von . . . 1500 bis auf Shakspeare* 20, 54; L. C. Van Noppen (tr.), *Vondel's Lucifer* 13, 160, 14, 24; W. L. Weber (ed.), *Selections from the Southern Poets* 17, 24.
- Smith, E. L.: R. Taupin, *L'Influence du symbolisme français sur la poésie américaine (de 1910 à 1920)* 45, 548; A. Valbuena Prat, *La poesía española contemporánea* 46, 259.
- Smith, G. C. M.: J. Loiseau, *Abraham Cowley, sa vie, son œuvre; Abraham Cowley's Reputation in England* 48, 47; C. Marburg, *Sir William Temple, a 17th Century "Libertin"* 47, 484.
- Smith, H. E.: A. Beaunier (ed.), *Joseph Joubert: Lettres à Mme de Vintimille* 39, 53; T. J. Beck, *Northern Antiquities in French Learning and Literature (1755-1855)* 50, 47; A. de Bersaucourt, *Les Pamphlets contre Victor Hugo* 29, 117; J. Bonnerot, *Bibliographie de l'œuvre de Sainte-Beuve* 44, 346; B. Cerf, *Anatole France* 42, 194; P. H. Churchman and C. E. Young, *French Literature in Outline* 44, 127; W. F. Giese, *Sainte-Beuve, a Literary Portrait* 47, 538; V. Giraud, *Hippolyte Taine* 44, 267; V. Giraud, *Port-Royal de Sainte-Beuve* 47, 64; C. Guyot, *Notes inédites de Sainte-Beuve* 48, 545; W. Jégulier, *Ferdinand Brunetière et la critique littéraire* 40, 308; P. Lasserre, *La Jeunesse d'Ernest Renan* 41, 273; J. F. Mason (ed.), *Loti, Pêcheur d'Islande* 36, 43; L. F. Mott, *Sainte-Beuve* 41, 67; H. Peyre, *Qu'est-ce que le classicisme? Essai de mise au point* 49, 271; F. C. Roe, *Taine et l'Angleterre* 40, 422; E. M. Schenck, *La Part de Charles Nodier dans la formation des idées romantiques de Victor Hugo jusqu'à la préface de Cromwell* 30, 90; L. Séché, *Le Cénacle de Joseph Delorme. I. Victor Hugo et les poètes. II. Victor Hugo et les artistes* 29, 117.
- Smith, K. F.: G. L. Kittredge, *A Study of Gawain and the Green Knight* 33, 45; M. R. Thayer, *The Influence of Horace on the Chief English Poets of the 19th Century* 32, 240.
- Smith, M. A.: A. G. Fite (ed.), *F. de Curel, Le Repas du Lion* 42, 51.
- Smith, W.: C. W. Beaumont, *The History of Harlequin* 43, 489; P. L. Duchartre, *La Comédie italienne* 41, 142; C. Mic, *La Commedia dell'arte* 43, 489; M. Migon, *Etudes sur le théâtre français et italien de la Renaissance* 41, 401.
- Smyth, A. H.: C. H. Dall, *What we really know about Shakspeare* 1, 41; D. G. Mitchell, *English Lands, Letters and Kings* 5, 23; E. C. Stedman and E. M. Hutchinson, *A Library of American Literature* 4, 119.
- Snively, G. E.: D. L. Buffum (ed.),

- French Short Stories 25, 91; D. L. Buffum (ed.), Hugo, *Les Misérables* 25, 91; M. A. DeVitis, A Spanish Grammar for Beginners 31, 430.
- Snyder, A. D.: J. L. Lowes, The Road to Xanadu 43, 426; J. H. Muirhead, Coleridge as Philosopher 46, 264.
- Snyder, E. D.: G. P. Baker, Dramatic Technique 35, 48; C. B. Tinker, Young Boswell: Chapters on James Boswell, the Biographer, based largely on new material 37, 498.
- Snyder, F. B.: J. De L. Ferguson, The Letters of Robert Burns 47, 336.
- Solve, M. T.: L. Propst, An Analytical Study of Shelley's Versification 48, 408; F. H. Stovall, Desire and Restraint in Shelley 48, 408; B. Weaver, Toward the Understanding of Shelley 48, 408; N. I. White (ed.), The Best of Shelley 48, 408.
- Sorber, J. D.: E. M. Bowman, Early Novels of Paul Bourget 41, 349.
- Spanhoofd, E.: O. Jespersen, Fransk Læsebog efter Lydskriftmetoden 5, 148.
- Spargo, J. W.: S. Thompson, The Types of the Folk-Tale 44, 482; L. C. Wimberly, Folklore in English and Scottish Ballads 44, 482.
- Speare, M. E.: J. Hergesheimer, Hugh Walpole: An Appreciation 35, 256.
- Spencer, H.: L. Abercrombie and others, Aspects of Shakespeare 49, 423; D. D. Arundell (ed.), Dryden and Howard 46, 210; A. S. Borgman, Thomas Shadwell, His Life and Comedies 45, 195; F. E. Budd (ed.), The Works of William Burnaby 49, 343; P. Butler, Materials for the Life of Shakespeare 46, 423; F. I. Carpenter (ed.), Ralph Waldo Emerson: Representative Selections 50, 416; F. W. Chandler (ed.), Modern Continental Playwrights 47, 350; Columbia University Phonograph Records of Vachel Lindsay's *The Congo, Kansas, John L. Sullivan* 50, 414; W. Connely, Brawny Wycherley 46, 210; H. Craig, Shakespeare: A Historical and Critical Study 47, 69; T. H. Dickinson, Chief Contemporary Dramatists 46, 209; T. H. Dickinson (ed.), The Contemporary Drama of England 47, 418; J. W. Dodds, Thomas Southerne Dramatist 50, 70; W. Ebisch and L. L. Schücking, A Shakespeare Bibliography 47, 486; J. J. Elson (ed.), *The Wits; or, Sport upon Sport* 50, 139; J. C. Ghosh (ed.), The Works of Thomas Otway: Plays, Poems, and Love-Letters 49, 351; D. M. E. Habbema, An Appreciation of Colley Cibber, Actor and Dramatist, together with a Reprint of his Play, *The Careless Husband* 44, 276; R. G. Ham, Otway and Lee: Biography from a Baroque Age 47, 267; A. Harbage, Thomas Killigrew: Cavalier Dramatist 46, 200; M. Jaffé (ed.), Shakespeare's *Hamlet*: The First Quarto, 1603 47, 140; W. W. Lawrence, Shakespeare's Problem Comedies 47, 402; F. L. Lucas (ed.), The Complete Works of John Webster 45, 56; D. Mac-Millan and H. M. Jones (eds.), Plays of the Restoration and 18th Century 47, 70; M. J. Moses (ed.), Dramas of Modernism and their Forerunners 47, 70; M. J. Moses (ed.), Representative British Dramas: Victorian and Modern 47, 140; A. Nicoll, A History of Early 19th Century Drama: 1800-1850 47, 190; E. H. C. Oliphant (ed.), Elizabethan Dramatists other than Shakespeare 47, 140; E. H. C. Oliphant (ed.), Shakespeare and his Fellow Dramatists 45, 197; B. Perry, Emerson Today 49, 345; G. A. Plimpton, The Education of Shakespeare: Illustrated from the Schoolbooks in Use in his Time 49, 555; H. Purcell, *The Fairy Queen*: an Opera 47, 207; A. Ralli, A History of Shakespearian Criticism 49, 548; O. Shepard (ed.), Henry Wadsworth Longfellow 50, 416; D. N. Smith, Shakespeare in the 18th Century 44, 270; R. M. Smith (ed.), Types of World Tragedy, Farce-Comedy, etc. 45, 197; E. E. Stoll, Poets and Playwrights: Shakespeare, Jonson, Spenser, Milton 46, 125; J. R. Sutherland (ed.), Three

- Plays: *Tamerlane, The Fair Penitent, Jane Shore*, by N. Rowe 45, 129; D. C. Taylor, William Congreve 47, 197; S. M. Tucker (ed.), *Modern Plays* 50, 70; S. M. Tucker (ed.), *Modern British and American Plays* 47, 70; A. J. A. Waldoek, *Hamlet: a Study in Critical Method* 47, 418; A. Warren (ed.), Nathaniel Hawthorne 50, 416; E. B. Watson and B. Pressey (eds.), *Contemporary Drama* 47, 70; C. H. Whitman (ed.), *Seven Contemporary Plays* 47, 418; E. E. Willoughby, *The Printing of the First Folio of Shakespeare* 50, 139; J. D. Wilson (ed.), *Twelfth Night* 44, 488.
- Speranza, C. L.: L. Morandi (ed.), *I Sonetti romaneschi* di G. G. Belli 5, 17.
- Spiers, A. G. H.: V. E. François, *Essentials of French* 28, 112; W. F. Giese, *Graded French Method* 29, 148; M. H. Knowles and B. des C. Favard, *Perfect French Possible* 26, 231; W. B. Snow, *Fundamentals of French Grammar* 28, 112; E. A. Sonnenschein, *A New French Grammar* 23, 112.
- Spiers, I. H. B.: I. M. Rabinowicz, *Grammaire de la langue française* 6, 49.
- Spiller, R. E.: P. H. Musser, James Nelson Barker 45, 407; E. R. Outland, *The "Effingham" Libels on Cooper* 46, 67; J. E. Ross, *The Social Criticism of Fenimore Cooper* 49, 422; S. T. Williams (ed.), *Washington Irving and the Storrows. Letters from England and the Continent, 1821-1828* 50, 67.
- Spitzer, L.: K. Rogger, *Vom Wesen des Lautwandels* 50, 341.
- Sprague, A. C.: E. H. C. Oliphant, *The Plays of Beaumont and Fletcher* 44, 47; N. B. Paradise, *Thomas Lodge, The History of an Elizabethan* 47, 475.
- Starck, T.: E. Bauer, *Die Moringer Mundart* 44, 470; E. M. Fogel, *Beliefs and Superstitions of the Pennsylvania Germans* 32, 491; E. Kück, *Die Zelle der deutschen Mundart* 40, 191.
- Starr, F.: *Review of Folk-Lore* 9, 190.
- Stauffer, D. A.: M. Longaker, *English Biography in the 18th Century*; C. L. Myers, *Readings in Biography*; A. H. Nethercot, *Abraham Cowley, the Muse's Hannibal* 47, 466.
- Steadman, J. M., Jr.: A. Erdmann and E. Ekwall (eds.), *Lydgate's Siege of Thebes* 47, 409; F. A. Foster (ed.), *The Northern Passion* 34, 116; I. Gollancz (ed.), *Death and Liffe* 47, 261; I. Gollancz (ed.), *A Good Short Debate between Winner and Waster* 36, 103; W. Heuser and F. A. Foster (eds.), *The Northern Passion* (Supplement) 47, 409; A. Kihlbom, *A Contribution to the Study of 15th Century English* 43, 338; F. Warren and B. White (eds.), *The Dance of Death* 47, 409.
- Steiner, A.: B. v. Pukánszky, *Geschichte des deutschen Schrifttums in Ungarn* 47, 181; H. P. Thieme (ed.), *Maria Chapdelaine* par Louis Hémon 40, 116.
- Stempel, G. H.: L. Bloomfield, *An Introduction to the Study of Language* 31, 500.
- Stevens, D. H.: G. H. Nettleton, *English Drama of the Restoration and 18th Century (1642-1780)* 29, 256.
- Stewart, R. A.: W. F. Giese and B. Cerf, *Simplest Spoken French* 33, 320; A. F. Whitem and P. W. Long, *French for Soldiers* 33, 320; C. de W. Willcox, *War French* 33, 320.
- Stimson, D.: F. R. Johnson and S. V. Larkey, *Thomas Digges, the Copernican System, and the Idea of Infinity of the Universe in 1576* 50, 415.
- Stoddard, F. H.: L. T. Smith (ed.), *Abraham and Isaac*; *York Plays* 2, 172; H. van Dyke, *The Poetry of Tennyson* 5, 215.
- Storer, M. E.: W. M. Tipping, *Jean Regnaud de Segrais, l'homme et son œuvre* 50, 204.
- Stout, G. D.: E. Blunden, *Leigh Hunt, a Biography*; Leigh Hunt's *Examiner* Examined 47, 199; J. A. Chapman, *Papers on Shelley, Wordsworth, and Others* 45, 415; H. W. Garrod, *The Profession of Poetry, and Other Lectures* 45, 415.

- Stowell, W. A.: W. O. Farnsworth, Uncle and Nephew in the O. F. Chansons de Geste 29, 90.
- Strathmann, E. A.: H. E. Rollins (ed.), *Brittons Bouvre of Delights*, 1591 50, 115; L. S. Willis, Francis Lenton, Queen's Poet 49, 135.
- Strunk, W., Jr.: L. Cooper, A Concordance to the Poems of William Wordsworth 27, 81; F. Tupper, Jr. (ed.), *The Riddles of the Exeter Book* 26, 260.
- Stuart, D. C.: J. M. Rudwin, The Origin of the German Carnival Comedy 37, 40; M. J. Rudwin, Der Teufel in den deutschen geistlichen Spielen des Mittelalters und der Reformationszeit 31, 234.
- Stürzinger, J.: Böhmer's romanische Studien 1, 95; A. Darmesteter, Le démonstratif *ille* et le relatif *qui* en roman 2, 40; A. Odin, Phonologie des patois du Canton de Vaud 3, 221.
- Sturm, F. B.: H. C. Bierwirth, The Elements of German 16, 89; F. J. Lange, A German Method for Beginners 17, 190.
- Sturtevant, A. M.: A. B. Benson, The Old Norse Element in Swedish Romanticism 30, 227; F. S. Cawley (ed.), *Hrafnkels Saga Freysgoða* 48, 63; E. Classen, On Vowel Alliteration in the Old Germanic Languages 30, 108; G. W. Small, The Comparison of Inequality 40, 492.
- Sumichrast, F. C. de: A. Hatzfeld, A. Darmesteter and A. Thomas, Dictionnaire général de la langue française 6, 185.
- Super, O. B.: G. G. Brownell (ed.), Pedro de Alarcón, *El Capitán Veneno* 17, 118; Cassell's New French Dictionary 18, 213; G. Douay (ed.), An Elementary French Reader 17, 20; J. D. M. Ford (ed.), Pedro de Alarcón, *El Capitán Veneno* 17, 118; O. G. Guerlac (ed.), Selections from Standard French Authors 22, 61; cf. 128; James and Molé's New French Dictionary 18, 213; F. Lange (ed.), G. Freytag, *Die Journalisten*, Lustspiel in vier Akten 3, 105; E. H. Magill, Reading French Grammar 8, 157; E. H. Magill (ed.), F. Sarcey, *Le Piano de Jeanne* and *Qui perd gagne* 8, 157; A. M. Selss, A Brief History of the German Language 4, 219; W. D. Whitney, Introductory French Reader 7, 89; cf. 91.
- Sutcliffe, E. G.: N. Foerster, Nature in American Literature 38, 430.
- Symington, W. S., Jr.: J. Lazare (ed.), *Premières Lectures en prose et en vers* 16, 221; E. S. Lewis (ed.), Jules Verne, *Michel Strogoff* 10, 150; cf. 153, 222, 252.
- Tappan, E. M.: G. Brandes, William Shakespeare, a Critical Study 14, 59; S. Lee, A Life of William Shakespeare 14, 157; D. H. Madden, The Diary of Master William Silence, a Study of Shakespeare and of Elizabethan Sport 13, 185; T. F. Ordish, Shakespeare's London 13, 126.
- Tarr, F. C.: W. A. Beardsley, Infinitive Constructions in Old Spanish 38, 103; E. J. Crooks, The Influence of Cervantes in France in the 17th Century 47, 50.
- Tatlock, J. S. P.: J. C. French, The Problem of the Two Prologues to Chaucer's *Legend of Good Women* 21, 58; W. H. Schofield, English Literature from the Norman Conquest to Chaucer 22, 186.
- Taylor, A.: A. Dickson, *Valentine and Orson* 44, 412; K. Krohn, Die folkloristische Arbeitsmethode 42, 260; C. A. Williams, Oriental Affinities of the Legend of the Hairy Anchorite 43, 271.
- Taylor, G. C.: C. R. Baskerville, Plutarch's *Quyeté of Mynde*, tr. by Thomas Wyatt 47, 418; G. B. Ives (tr.) and G. Norton, The *Essays* of Montaigne 41, 414; F. O. Matthiessen, Translation, an Elizabethan Art 47, 479; E. E. Stoll, Shakespeare Studies 43, 135; E. J. Trechman (tr.), Montaigne, *Essays* 44, 419.
- Taylor, T.: A. Beatty, William Wordsworth, his Doctrine and Art in their Historical Relations 44, 185.
- Temple, M. E.: H. Ashton, Lettres de Madame de La Fayette et de Gilles Ménage 41, 281; L. Gillet, Sur les pas de Saint François d'Assise 42, 475; G. Lafenestre,

- La Légende de Saint François d'Assise 42, 475; J. de Morawski (ed.), *Pamphile et Galatée* par Jehan Bras-de-Fer de Dammartin-en-Goële 34, 191.
- Terracher, A.: F. Boillot, Le Patois de la commune de la Grand'Combe 28, 232; L. Gauchat et J. Jeanjaquet, Bibliographie linguistique de la Suisse romande 28, 96; G. Lanson, Histoire de la littérature française 27, 128; G. Millardet, Etudes de dialectologie landaise 26, 188; G. Millardet, Petit Atlas linguistique d'une région des Landes 26, 188; G. Millardet, Recueil de textes des anciens dialectes landais 26, 188; H. Morf, Aus Dichtung und Sprache der Romanen 27, 159; H. Morf, Vom Ursprung der provenzalischen Schriftsprache 28, 61; T. E. Oliver (ed.), Sedaine, *Philosophe sans le savoir* 28, 231; R. Weeks (ed.), *Chevalerie Vivien* 26, 28; C. H. C. Wright, A History of French Literature 28, 121.
- Thaler, A.: E. M. Albright, Dramatic Publication in England, 1580-1640 42, 547; G. W. Knight, The Imperial Theme; The Wheel of Fire 48, 119.
- Thayer, W. C.: P. Desages (ed.), *Mérimée, Chronique du règne de Charles IX* 9, 184; F. F. Freeborn (ed.), *Morceaux choisis d'Alphonse Daudet* 9, 184.
- Thieme, H. P.: F. Brunetière, Manuel de l'Histoire de la Littérature française 13, 245; A. G. Canfield (ed.), French Lyrics 14, 187; C. C. Clark, Concerning French Verse 40, 49; R. Doumic, Etudes sur la littérature française 14, 93; E. Faguet, Drame ancien et drame moderne 15, 54; F. Hansen, Zur lateinischen und romanischen Metrik 18, 80; G. Lanson, Manuel bibliographique de la littérature française moderne, 1500-1900. IV: Révolution et Dix-neuvième siècle 28, 158; O. Müller, Die Technik des romantischen Verses 17, 140; G. Paris, François Villon 19, 100; Some Recent Works on French Versification 21, 55; W. S. Symington (ed.), Augier et Sandeau, *Le Gendre de* M. Poirier 15, 93; C. H. C. Wright (ed.), A. France, *Le Crime de Sylvestre Bonnard* 15, 93.
- Thomas, C.: C. H. Herford, The Literary Relations of England and Germany in the 16th Century 1, 146; *Jahresberichte für neuere deutsche Literaturgeschichte* 8, 186; M. Rannow, Der Satzbau des althochdeutschen Isidor im Verhältniss zur lateinischen Vorlage 4, 184.
- Thomas, C. B. C.: C. L. Powell, English Domestic Relations, 1487-1653. A Study of Matrimony and Family Life 33, 47.
- Thompson, E. N. S.: H. W. Garrod (ed.), Essays and Studies by Members of the English Association 45, 262; F. P. Wilson (ed.), *The Batchelors Banquet* 45, 278.
- Thompson, S.: L. W. Chappell, John Henry: A Folk-lore Study 50, 485.
- Thorndike, A. H.: W. Bang (ed.), H. Chettle and J. Day, *The Blind Beggar of Bednall Green* 18, 81; F. S. Boas (ed.), The Works of Thomas Kyd 17, 142; P. A. Daniel and R. W. Bond (eds.), The Works of Beaumont and Fletcher 20, 121; J. T. Murray, English Dramatic Companies, 1558-1642 26, 119; W. A. Neilson (ed.), The Complete Dramatic and Poetic Works of William Shakespeare 22, 192.
- Thornton, H. H.: H. Dirieckx-Vander Straeten, *La Vie de Saint Jehan Bouche d'Or, et la Vie de Sainte Dieudonnée* (sa mère) 47, 58.
- Thorp, M. F.: S. E. Baldwin, Charles Kingsley 50, 482.
- Thorpe, C. DeW.: H. C. Nottcutt (ed.), *Endymion*, by John Keats 44, 337; M. Robinson (tr.), A. Erlande, The Life of John Keats 46, 266; T. Saito, Keats' View of Poetry 46, 266.
- Thorstenberg, E.: H. H. Boll (ed.), Richard Roth, *Ein nordischer Held* 25, 198.
- Tilley, M. P.: A. Taylor, The Proverb 48, 55.
- Tinker, C. B.: A. L. Reade, John-sonian Gleanings 45, 55.
- Tinker, E. L.: J. K. Ditchy (ed.),

- Les Acadiens louisianais et leur parler 49, 188.
- Todd, H. A.: H. Cocheris, Origine et Formation de la Langue française 2, 179; T. F. Crane, La Société française au 17^e siècle 5, 46; W. H. Fraser (ed.), E. Souvestre, *Un Philosophe sous les toits* 2, 199, 222; T. A. Jenkins (ed.), *L'Espurgatoire Saint Patriz* of Marie de France 10, 185; G. Körting, Lateinisch-romanisches Wörterbuch 7, 56; G. Paris (ed.), Extraits de la *Chanson de Roland* et de la *Vie de Saint Louis* 4, 19, 79; G. Paris, La Poésie du moyen âge 1, 7; M. Prou, Manuel de Paléographie 5, 153; A. Tilley, The Literature of the French Renaissance 1, 16; W. D. Whitney, A Practical French Grammar 2, 168.
- Tolman, A. H.: H. Corson, A Primer of English Verse 8, 245; A. S. Hill, The Principles of Rhetoric and their Application 1, 45; R. Morris and W. W. Skeat (eds.), Chaucer: *The Prologue, The Knights Tale, The Nonne Preestes Tale* 5, 233, 6, 133; cf. 218, 7, 30; J. C. Parsons, English Versification 8, 219; L. Pound, Poetic Origins and the Ballad 36, 490.
- Torrey, N. L.: R. Clark, Strangers and Sojourners at Port Royal 49, 339; G. L. Van Roosbroeck, *Alzirette*, an unpublished parody of Voltaire's *Alzire*; *L'Empirique*, an unpublished Parody of Voltaire's *Mahomet* 45, 264.
- Toy, W. D.: J. Boïelle (ed.), Gréville's *Le Moulin Frappier* 8, 250; A. Fortier, Précis de l'Histoire de France 16, 119.
- Tupper, F.: Royster Memorial Studies 47, 344.
- Tupper, J. W.: H. H. Asquith, Some Aspects of the Victorian Age 35, 63; W. M. Baskerville and J. W. Sewell, An English Grammar 12, 120; A. C. Baugh (ed.), William Haughton, *Englishmen for my Money* 32, 510; Arthur Brand, *The Infernal Masculine* and Other Comedies 35, 384; L. B. Campbell, History of Costuming on the English Stage between 1660 and 1823 34, 384; L. N. Chase, The English Heroic Play 19, 52, 152; G. B. Churchill (ed.), *The Country Wife and The Plain-Dealer*, by Wycherley 39, 445; S. Colvin, John Keats 33, 256; W. J. Courthope, A History of English Poetry 11, 156; A. V. Dicey, The Statesmanship of Wordsworth 33, 128; P. H. Ditchfield, The England of Shakespeare 33, 190; A. M. Freeman (ed.), Vanessa and Her Correspondence with Jonathan Swift 37, 255; L. B. Gillet and H. W. Nevins (eds.), C. T. Winchester, An Old Castle and Other Essays 38, 319; P. H. Houston, Doctor Johnson, A Study in 18th Century Humanism 39, 191; F. G. Hubbard (ed.), The First Quarto Edition of Shakespeare's *Hamlet* 36, 383; Joyce Kilmer: Poems, Essays, and Letters, with a memoir by R. C. Holliday 35, 112; R. Lawson, The Story of the Scots Stage 33, 383; H. Levin, The Broken Column 48, 68; A. Lowell, Tendencies in Modern American Poetry 33, 300; F. E. Pierce, Currents and Eddies in the English Romantic Generation 34, 319; L. L. Schücking, Character Problems in Shakespeare's Plays 38, 299; S. P. Sherman, On Contemporary Literature 34, 190; E. D. Snyder, The Celtic Revival in English Literature 39, 125; G. C. Taylor, Shakspeare's Debt to Montaigne 41, 209; L. Untermeyer, New Era in American Poetry 35, 255; M. W. Wallace (ed.), Studies in English 48, 65; H. J. Weigand, The Modern Ibsen 40, 444; B. Wendell, The Temper of the 17th Century in English Literature 20, 179; L. Wurth, Das Wortspiel bei Shakspeare 12, 85.
- Turgeon, F. K.: G. Gill-Mark, Une femme de lettres au XVIII^e siècle: Anne-Marie Du Boccage 44, 128.
- Turner, R.: J. F. Bense, Anglo-Dutch Relations from the Earliest Times to the Death of William the Third 43, 210.
- Tuttle, E. H.: *Revista de bibliografía catalana* 21, 253; L. Teson, Méthode naturelle et rationnelle pour apprendre en même

- temps à parler correctement, à lire et à écrire le français 29, 27, 64.
- Tweedie, W. M.: Kent's Cynwulf's *Elene* 7, 62.
- Uhler, J. E.: J. W. Cunliffe, Modern English Playwrights 43, 402.
- Upham, A. H.: S. Lee, The French Renaissance in England 26, 177; C. E. Morgan, The Rise of the Novel of Manners: A Study of English Prose Fiction between 1600 and 1740 27, 220; cf. 28, 94; C. B. Tinker, The Salon and English Letters 31, 165.
- Ustick, W. L.: *The Art of Limning* 50, 64; Richard Hodges, *A Special Help to Orthographie* 50, 64; R. Kelso, The Doctrine of the English Gentleman in the 16th Century 46, 412; H. T. Price (ed.), John Ghesel, *The Rule of Health* 50, 64.
- Van Steenderen, F. C. L.: H. C. Chatfield-Taylor, Molière 22, 184.
- Vianey, J.: A. Cameron, The Influence of Ariosto's Epic and Lyric Poetry on Ronsard and His Group 46, 126.
- Vos, B. J.: A. J. Barnouw (ed.), *Beatrijs*, a Middle Dutch Legend 30, 95; M. Bellows, Dictionary of German and English, English and German 30, 96; F. Böhme (ed.), Storm, Spukgeschichten und andere Nachträge zu seinen Werken 29, 230; F. Bruns (ed.), A Book of German Lyrics 37, 431; Comedies by Holberg 30, 64; M. B. Evans and E. Merhaut (eds.), Ein Charakterbild von Deutschland 29, 199; Festschrift für Konrad Zwierzina 40, 370; E. Gierach (ed.), *Der arme Heinrich* von Hartmann von Aue, Überlieferung und Herstellung 29, 63; L. R. Gregor (ed.), *Die Harzreise* 30, 200; E. Henrici (ed.), Hartmann von Aue. *Iwein der Ritter mit dem Löwen* 9, 93, 159; W. Hovgaard, The Voyages of the Norsemen to America 30, 64; W. G. Howard and A. M. Sturtevant (eds.), Keller, *Das Fähnlein der sieben Aufrechten* 23, 251; *Jahrbuch der Goethe-Gesellschaft* 30, 127; M. H. Jellinek, Otfrieds grammatische und metrische Bemerkungen 40, 370; Kluge, Abriss der deutschen Wortbildungslehre 29, 31; C. von Kraus, Zu Walthers *Elegie* 40, 370; W. Kurrelmeyer, Die Doppeldrucke in ihrer Bedeutung für die Textgeschichte von Wielands Werken 29, 32; W. Kurrelmeyer, Die erste deutsche Bibel 30, 232; M. D. Learned, The Saga of Walthar of Aquitaine 8, 189; A. H. Palmer (ed.), Schiller, *Wilhelm Tell* 30, 264; F. Panzer (ed.), Die Kinder- und Hausmärchen der Brüder Grimm in ihrer Urgestalt 29, 31; Poems by Tegnér: *The Children of the Lord's Supper*; *Frithiof's Saga* 30, 64; L. M. Price (ed.), J. E. Schlegel's *Die stumme Schönheit* 39, 509; Prokosch, Deutsches Lese- und Übungsbuch 30, 32; G. C. L. Riemer, Wörterbuch und Reimverzeichnis zu dem *Armen Heinrich* Hartmanns von Aue 29, 25; E. C. Roedder (ed.), Schwarzwalddleut' 28, 264; F. G. G. Schmidt (ed.), *Ludwig und Annemarie* von Melchior Meyr 29, 96; H. Schulz, Deutsches Fremdwörterbuch 29, 264; S. Singer, Ruodlieb 40, 370; M. M. Skinner, Spielhagen, *Das Skelett im Hause* 29, 128; W. Stammler (ed.), Schillers *Anthologie-Gedichte* 29, 144; M. Stern (ed.), J. P. Hebel, *Schatzkästlein des rheinischen Hausfreundes* 29, 64; E. von der Hellen, Register to Goethes *Sämtliche Werke*, Jubiläumsausgabe 28, 232; W. Wilmanns, Deutsche Grammatik 10, 17.
- Voss, E.: G. O. Curme, A Grammar of the German Language 23, 154.
- Wagner, B. M.: R. C. Bald (ed.), *A Game at Chess* by Thomas Middleton 46, 195; O. E. Winslow (ed.), American Broadside Verse 46, 326.
- Wagner, C. P.: E. Canibell (ed.), Restitucion del texto primitiuo d' la *Uida de Lazarillo de Tormes* 30, 85; J. Cejador y Frauca (ed.), *La Vida de Lazarillo de Tormes* 30, 85; G. L. Lincoln (ed.), Valera, *Pepita Jiménez* 25, 56; L.

- Sorrento (ed.), *La Vida de Lazzarillo de Tormes* 30, 85.
- Wallerstein, R. C.: P. F. Baum, Dante Gabriel Rossetti 47, 472; P. F. Baum, *The House of Life*, by D. G. Rossetti 44, 336.
- Walter, E. L.: S. E. Blow, A Study of Dante 2, 110; A. J. Butler (ed.), *The Paradiso of Dante Alighieri* 1, 53; A. J. Butler (tr.), G. A. Scartazzini, A Companion to Dante 9, 216; E. A. Fay, Concordance of the *Divina Commedia* 4, 177; E. Moore, Contributions to the Textual Criticism of the *Divina Commedia* 5, 142; E. H. Plumptre (tr.), *The Commedia and Canzoniere of Dante Alighieri* 2, 110.
- Walz, J. A.: T. S. Baker (ed.), G. Hauptmann, *Die versunkene Glocke* 15, 174; G. Gruener (ed.), Sudermann, *Frau Sorge* 15, 249; J. T. Hatfield (ed.), W. Müller, *Gedichte* 24, 157; E. H. Zeydel, Early References to Storm and Stress in German Literature 42, 531; cf. 43, 171.
- Warren, A.: C. F. Richardson, English Preachers and Preaching, 1640-70 43, 545.
- Warren, F. M.: P. A. Becker, Über den Ursprung der romanischen Versmasse 6, 23; P. A. Becker, Zur Geschichte der Vers libres in der neufranzösischen Poesie 5, 58; L. Biadene, Morfologia del Sonetto 4, 150; I. Bronk (ed.), *The Poésies diverses of Antoine Furetière* 24, 190; W. Cloetta, Beiträge zur Literaturgeschichte des Mittelalters und der Renaissance 6, 182, 7, 49; G. O. Curme (ed.), Selected Poems from *Premières et Nouvelles Méditations* 4, 56, 89; C. A. Eggert (ed.), Racine, *Athalie* 11, 60; E. Faral, Recherches sur les sources latines des contes et romans courts du moyen âge 29, 168; C. Fontaine (ed.), Racine, *Athalie* 11, 60; M. Kawczynski, Essai comparatif sur l'origine et l'histoire des rythmes 5, 23; P. H. Körting, Geschichte des französischen Romans im XVII. Jahrhundert 2, 19, 176; R. Mellé (ed.), The Contemporary French Writers 9, 143; J. Mortensen, Le Théâtre français au moyen âge 18, 256; W. P. Mustard, The Piscatory Eclogues of Jacopo Sannazaro 30, 64; T. L. Neff, La Satire des Femmes dans la poésie lyrique française du moyen âge 16, 243; F. Novati, Un nuovo ed un vecchio frammento del *Tristran* di Tommaso 3, 259; T. E. Oliver, Jacques Milet's Drama, *La Destruction de Troie la Grant*, its principal source, its dramatic structure 14, 254; G. Paris et J. Ulrich (eds.), *Merlin*, roman en prose du XIII^e siècle 3, 77; G. Pellissier, Nouveaux essais de littérature contemporaine 10, 180; P. Rajna, Un'Iscrizione nepesina del 1131; Osservazioni sull' alba bilingue del Cod. Regina, 1462 3, 15; K. von Reinhardtstoettner, Italian Literature in Bavaria 3, 141; S. Scholl, Die Vergleiche in Montchrestiens Tragödien 10, 49; E. Stengel, Grundriss der romanischen Philologie 3, 206; cf. 9, 30; A. Stimming and A. Morel-Fatio, Grundriss der romanischen Philologie 9, 176; D. C. Stuart, Stage Decoration in France in the Middle Ages 26, 117; H. P. Thieme, The Technique of the French Alexandrine 14, 250; M. V. Young, Molières Stegreifkomödien, im besonderen *Le Médecin volant* 16, 243.
- Watson, E. B.: M. M. Belden, The Dramatic Work of Samuel Foote 45, 469; M. S. Peterson, Robert Jephson (1736-1803): A Study of His Life and Works 49, 120; N. W. Sawyer, The Comedy of Manners from Sheridan to Maugham 49, 120; R. H. Ware, American Adaptations of French Plays on the New York and Philadelphia Stages from 1834 to the Civil War 49, 120.
- Watts, G. B.: C. du Peloux, Répertoire général des ouvrages modernes relatifs au dix-huitième siècle français 42, 423.
- Wauchope, G. A.: W. F. Melton, The Rhetoric of John Donne's Verse 24, 114.
- Waxman, S. M.: E. C. Hills and J. D. M. Ford, First Spanish Course 33, 304.
- Weber, C. J.: R. Stewart (ed.), The American Notebooks of Nathaniel

- Hawthorne 49, 130; M. A. Wyman, *Two American Pioneers—Seba Smith and Elizabeth Oakes Smith* 43, 204.
- Webster, K. G. T.: T. P. Cross and W. A. Nitze, *Lancelot and Guinevere* 46, 53.
- Weeks, R.: L. Constans, *Chrestomathie de l'ancien français* 23, 122; J. Geddes, Jr. (tr.), *La Chanson de Roland* 22, 190; G. Paris and P. Meyer, *Histoire poétique de Charlemagne* 21, 223; W. Rippmann, *Elements of Phonetics* 18, 151; E. W. Scripture, *The Elements of Experimental Phonetics* 19, 26; cf. 254.
- Weigand, H. J.: J. Petersen, *Die Sehnsucht nach dem Dritten Reich in deutscher Sage und Dichtung* 50, 268.
- Wells, B. W.: K. Francke, *Social Forces in German Literature* 12, 17; cf. 11, 223.
- Weston, K. E.: W. U. Vreeland and R. Michaud, *Anthology of French Prose and Poetry* 26, 91.
- Whatley, W. A.: G. I. Dale (ed.), *Ver y no creer; a comedia attributed to Lope de Vega* 40, 302.
- Wheatley, K.: Ernest Dowson's *Extreme Unction* 38, 315.
- Wheeler, B. I.: R. J. Lloyd, *Researches into the Nature of Vowel-Sound* 6, 107.
- Wheeler, P. M.: L. G. Sterner, *The Sonnet in American Literature* 46, 350.
- White, H. S.: F. Flügel, *A Universal English-German and German-English Dictionary* 7, 86; *Histories of German Literature* 1, 98; E. Muret, *Encyclopaedic English-German and German-English Dictionary* 7, 86; A. B. Nichols (ed.), *Modern German Prose* 24, 195; F. Schmeding, *Die klassische Bildung in der Gegenwart* 1, 58; C. Thomas, *Goethe and the Conduct of Life* 1, 124.
- Whitford, R. C.: H. Walker, *English Satire and Satirists* 43, 187.
- Whiting, B. J.: G. R. Owst, *Literature and Pulpit in Medieval England* 50, 338; E. Schnell, *Die Traktate des Richard Rolle von Hampole Incendium Amoris und Emendatio Vitae und deren Übersetzung durch Richard Misyn* 49, 272; H. P. South, *The Proverbs of Alfred Studied in the Light of the Recently Discovered Maidstone MS.* 47, 263.
- Whiting, G. W.: C. H. Herford and P. Simpson (eds.), *Ben Jonson* 48, 473.
- Whitman, C. H.: R. Jordan, *Die altenglischen Säugetiernamen* 22, 154.
- Whyte, J.: L. Lewisohn, *The Spirit of Modern German Literature* 33, 297.
- Wilkens, F. H.: E. Breede, *Studien zu den lateinischen und deutschsprachlichen Totentanztexten des 13. bis 18. Jahrhunderts* 47, 548; E. Gierach, *Mittelhochdeutsche Grammatik* von H. Paul 46, 476; W. Havers, *Handbuch der erklärenden Syntax* 49, 267; L. Jutz, *Die alemannischen Mundarten* 47, 546; *Notkers des Deutschen Werke nach den Handschriften herausgegeben von E. H. Sehr* und Taylor Starck, *Ersten Bandes erstes Heft: Boethius de Consolatione Philosophiae I und II* 48, 470; R. Priebisch (ed.), *Johan úz dem Virgieri* 48, 552; H. Sparnaay, *Hartmann von Aue. Studien zu einer Biographie* 50, 52; A. G. van Hamel, *Gotisch handbook* 47, 546.
- Wilkins, E. H.: L. Collison-Morley, *Modern Italian Literature* 29, 23; M. Hewlett, *Earthwork 'out of Tuscany; Little Novels of Italy; A Masque of dead Florentines; The Road in Tuscany* 20, 148, 172; E. F. Langley (ed.), *The Poetry of Giacomo da Lentino* 32, 175; M. Levi (ed.), *Manzoni, I Promessi Sposi* 18, 51; A. Mariconi, *An Elementary Grammar of the Italian Language; An Italian Reader* 27, 84; K. Vossler, *Italianische Literatur der Gegenwart, von der Romantik zum Futurismus* 30, 217.
- Willard, R.: E. Fischer, *Der Lautbestand des südmittellenglischen Octavian, verglichen mit seinen Entsprechungen im Lybeaus Desconus und im Launfal* 43, 587; H. C. Wyld, *A Short History of English* 43, 496.
- Williams, E. B.: C. Brunel, *Les plus anciens Chartes en langue*

- provençale 44, 420; E. A. Peers, Rivas and Romanticism in Spain 40, 174.
- Williams, R. C.: Recent French Text Books 39, 106, 40, 363; E. Schiffer, Tassoni in Frankreich 37, 447.
- Williamson, G.: H. J. C. Grierson (ed.), Essays and Studies by Members of the English Association 46, 548.
- Willoughby, E. E.: E. I. Fripp, Shakespeare's Haunts near Stratford 46, 191.
- Wilmer, W. H.: E. G. Brown, Milton's Blindness 50, 402.
- Wilson, C. B.: W. H. Carruth (ed.), Auswahl aus Luthers deutschen Schriften 15, 187; E. Gastineau, The Conversation Method for Speaking, Reading, and Writing French 4, 187; H. Wunderlich, Untersuchungen über den Satzbau Luthers 3, 142.
- Winkler, M.: K. Heinemann, Goethe 11, 214; R. M. Meyer, Goethe 10, 86.
- Winship, G. P.: R. B. McKerrow, An Introduction to Bibliography for Literary Students 44, 183; F. A. Pottle, The Literary Career of James Boswell, Esq. 45, 254.
- Winslow, O. E.: Emily Pendleton and M. Ellis, Philenia, The Life and Works of Sarah Wentworth Morton 1759-1846 48, 479.
- Withington, R.: L. N. Parker, Several of my Lives 44, 488.
- Wolf, J. Q., Jr.: L. Herrig and M. Förster (eds.), British Classical Authors 47, 139.
- Wollstein, R. H.: J. G. Anderson (ed.), Alain-Fournier, *Le Grand Meaulnes* 38, 369; H. Harvitt (ed.), Alain-Fournier, *Le Grand Meaulnes* 38, 369.
- Wood, F. A.: F. Dieter, Laut- und Formenlehre der altgermanischen Dialekte 16, 82; H. Falk and A. Torp, Wortschatz der germanischen Spracheinheit 25, 213; F. Kluge and F. Lutz, English Etymology 14, 28; E. C. Roedder, Wortlehre des Adjektivs im Altsächsischen 17, 198; C. C. Uhlenbeck, Kurzgefasstes etymologisches Wörterbuch der gotischen Sprache 16, 153.
- Wood, H.: E. F. Hauch, Gottfried Keller as a Democratic Idealist 32, 109.
- Woodbridge, B. M.: H. Ashton, Madame de Lafayette. Sa Vie et ses œuvres 38, 366; L. Barthou, *Pêcheur d'Islande de Pierre Loti* 46, 68; R. A. Cox, Dominant Ideas in the Works of Guy de Maupassant 47, 554; G. Dulong, L'abbé de Saint-Réal. Etude sur les rapports de l'histoire et du roman au XVII^e siècle 38, 108; W. F. Giese, Victor Hugo. The Man and the Poet 43, 70; J. Hanse, Charles de Coster 45, 62; C. S. Parker, The Defense of the Child by French Novelists 42, 50; J. Sellards, Dans le Sillage du romantisme. Charles Didier (1805-1864) 49, 195; G. Vanwelkenhuyzen, L'Influence du Naturalisme français en Belgique de 1875 à 1900 47, 132.
- Woodbridge, H. E.: E. Partridge, Nine Poems by V; R. E. Landor; Selections from R. E. Landor 44, 52.
- Woodward, B. D.: L. Petit de Julleville (ed.), Extraits des chroniqueurs français du moyen-âge 9, 60.
- Woodworth, R. B.: J. F. Davis (ed.), AS. Chronicles 7, 179.
- Worthington, H. S.: G. Bonnard, Elementary Grammar of Colloquial French on Phonetic Basis 31, 256.
- Wright, C. H. C.: A. F. B. Clark, Boileau and the French Classical Critics in England (1660-1830) 41, 275; H. D. Macpherson, Censorship under Louis XIV, 1661-1715 45, 263; H. P. Thieme, Guide bibliographique de la littérature française de 1800 à 1905 23, 252.
- Wright, J. G.: D. Penn, The Staging of the *Miracles de Notre Dame par personnages* of the MS. Cangé 50, 50.
- Wright, L. B.: A. M. Clark, Thomas Heywood 47, 195; O. Cromwell, Thomas Heywood 44, 480; A. Gray, A Chapter in the Early Life of Shakespeare 43, 144; W. J. Lawrence, The Physical Conditions of the Elizabethan Public

- Playhouse; Pre-Restoration Stage Studies 43, 118; A. Nicoll, The Development of the Theatre 44, 486; A. W. Reed, Early Tudor Drama 42, 421; M. S. Steele, Plays and Masques at Court 43, 492; E. Welsford, The Court Masque 43, 492; O. E. Winslow, Low Comedy as a Structural Element in English Drama from the Beginnings to 1642 43, 66.
- Young, K.: C. Brown (ed.), English Lyrics of the 13th Century 48, 538; C. Brown (ed.), Religious Lyrics of the XIVth Century 39, 419; C. Brown, The Stonyhurst Pageants 35, 492; R. K. Root, The Book of *Troilus and Criseyde*, by Geoffrey Chaucer 41, 537.
- Zdanowicz, C.: E. Gropp, Abriss der französischen Verslehre; Französische und englische Schulbibliothek 2, 65; E. Gropp und E. Hausknecht, Auswahl französischer Gedichte 2, 65; J. Vising, Sur la versification anglo-normande 1, 78.
- Zdanowicz, C. D.: M. F. Chevalier, A Dramatic Adaptation of Rabelais in the 17th Century: *Les Aventures et le Mariage de Panurge* (1674) by Pousset de Montauban, with a Study of His Life and Other Plays 49, 483; H. C. Lancaster (ed.), *Alcionée*, Tragédie de Pierre Du Ryer 45, 536; Report of the Committee appointed by the Prime Minister to enquire into the Position of Modern Languages in the Educational System of Great Britain 34, 448; B. E. Young (ed.), Molière, *Le Tartuffe ou l'Imposteur* 35, 177.
- Zeek, C. F., Jr.: H. Kurz, European Characters in French Drama of the 18th Century 32, 113.
- Zeydel, E. H.: P. Friedrich und F. Ebers, Das Grabbe-Buch 39, 175; E. Görte, Der junge Tieck und die Aufklärung 42, 347; G. P. Gooch, Germany and the French Revolution 38, 171; J. Körner, Die Botschaft der deutschen Romantik an Europa 45, 188; J. Körner (ed.), Briefe von und an A. W. Schlegel 46, 184; J. Körner, Briefe von und an Friedrich und Dorothea Schlegel 44, 134; J. Körner (ed.), Friedrich Schlegel, Neue philosophische Schriften 50, 468; P. Lersch, Der Traum in der deutschen Romantik 40, 305; O. E. Lessing, Geschichte der deutschen Literatur 39, 301; F. A. H. Leuchs, The Early German Theatre in New York, 1840-1872 44, 341; H. Lüdeke (ed.), Ludwig Tieck und die Brüder Schlegel 46, 184; A. E. Lussky, Tieck's Approach to Romanticism 40, 501; F. H. Reinsch, Goethe's Political Interests prior to 1787 39, 496; W. Scherer, Geschichte der deutschen Literatur 45, 49; G. Stefansky, Das Wesen der deutschen Romantik 40, 43; P. C. Weber, America in Imaginative German Literature in the First Half of the 19th Century 42, 204; L. A. Willoughby, The Classical Age of German Literature 42, 263; E. Ziehen, Die deutsche Schweizerbegeisterung 40, 178.
- Zucker, A. E.: H. Ammon, Dämon Faust 49, 66; J. Bithell, Germany, A Companion to German Studies 48, 483; J. Boyd, Goethe's Knowledge of English Literature 49, 67; P. Engel, Der dramatische Vortrieb in Goethes *Torquato Tasso* 49, 558; A. Jacobson, Nachklänge Richard Wagners im Roman 49, 67; K. Jäckel, Richard Wagner in der französischen Literatur; 2. Teil: die Prosa 49, 67; H. Koht, Henrik Ibsen, Eit Diktartliv 43, 569; P. G. La Chesnais, Henrik Ibsen, Œuvres complètes 47, 210; S. Liptzin, Arthur Schnitzler 48, 416; M. Sommerfeld (ed.), Judith-Dramen des 16.-17. Jahrhunderts, nebst Luthers Vorrede zum Buch Judith 49, 558; M. Sommerfeld (ed.), Romantische Lyrik 48, 483; G. Vinant, Malwida de Meysenbug, sa vie et ses amis 49, 492; H. J. Weigand, Thomas Mann's *Der Zauberberg* 49, 419; M. O. Zwick, Berthold Auerbachs sozialpolitischer und ethischer Liberalismus 49, 492.
- Zwierzina, K.: G. O. Curme, A Grammar of the German Language 39, 425.